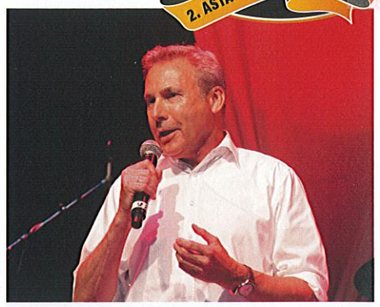
Pressespiegel

Revue de presse

ASTAG-Awards
Die Sieger der Branche

Am Internationalen Trucker- und Country-Festival in Interlaken verlieh die ASTAG zum zweiten Mal die ASTAG-Awards. Geehrt wurden der Lehrabgänger mit dem besten Abschluss, die innovativste Transportfirma, der schönste Truck sowie der Ritter der Strasse. Die Feier war kurz und bündig, aber mit viel Emotionen und Spannung!



Adrian Amstutz, Nationalrat und Zentralpräsident der ASTAG, kam nach Interlaken, um die Siegerinnen und Sieger zu Ehren.

Auf der Hauptbühne im Zelt im Westerndorf stehen normalerweise die Sternchen der Country-Szene. Am Samstagabend um halb neun, als es draussen regnete und das Festzelt voll war, waren aber andere Stars im Vordergrund – nämlich die der Transportbranche. «Ohne sie geht nichts», sagte Adrian Amstutz, Zentralpräsident der ASTAG. Die ASTAG vergab zum zweiten Mal Awards in verschiedenen Kategorien. Über die erste Auszeichnung durfte sich Michael Müller aus Aarwangen freuen, der bei der Firma Geiser in Langenthal seine Ausbildung abgeschlossen hat. Er hatte den besten Abschluss als Strassentransportfachmann und setzte sich gegen die zwei anderen Nominierten Philip Hörnlimann aus Schaffhausen und Jonas Würmli aus Basel durch.

Jean-Daniel Goetschi, Direktor der Nutzfahrzeugmesse transport-CH, gratulierte Michael Müller, Gewinner Strassentransportfachmann 2016.

Richard Reber holte den Award «ASTAG Festival Truck 2016».

«ASTAG Festival Truck 2016»

Wer hat den schönsten Truck am Festival? Diese Frage stellten sich die ASTAG und die Festivalveranstalter und suchten den «ASTAG Festival Truck 2016». Insgesamt sind für diesen Award 20000 Voting-Stimmen eingegangen. Die zehn Trucks mit den meisten Stimmen kamen eine Runde weiter. Eine Fachjury nominierte schliesslich Remo Gerber (Scania) und Diego Raschle (Scania) sowie Richard Reber (DAF). Den Titel holte sich Richard Reber – die Hochglanzpolitur hatte sich gelohnt!

Innovationsfirmen

Für den Transportfirmen-Award standen die drei Firmen Top Drivers GmbH (Muhen), Spross Muldenservice AG (Zürich) und Janina Martig Logistics (Allschwil) zur Auswahl. Die Unternehmen konnten unterschiedlicher nicht sein. Eines hatten sie jedoch gemeinsam: Innovationsgeist. Die Top Drivers GmbH vermittelt im 24 Stunden-Betrieb Chauffeure, die flexibel sind und sich durch ihre qualitativ hochstehende Arbeitsweise kennzeichnen. Bei der Firma Spross Muldenservice AG hat Sicherheit höchste Priorität. Neben modernster Infrastruktur setzt sie auf kundenfreundliche Digitalisierung: Dank eigener App können Spross-Kunden ihre Mulde von unterwegs bestellen, austauschen oder abholen lassen. Frauenpower pur gibt es vonseiten Janina Martig Logistics: Hier arbeiten nur Frauen und was für welche! Ein Model (Janina Martig), die Miss Tattoo (Dänälä Schmutz) sowie die Europameisterin im Bankdrücken (Stefanie Frey).

Awards schärfen Bewusstsein

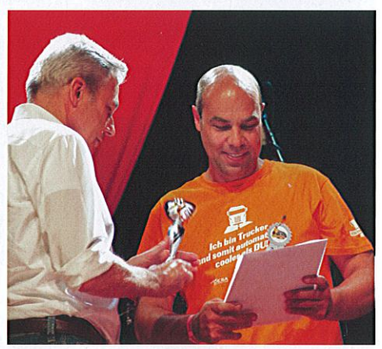
Für einmal mussten sich die Frauen jedoch geschlagen geben – der Award ging an die Spross Muldenservice AG. Ivo Weyermann und Michael Stöckli von der Siegerfirma nahmen den Pokal stolz entgegen. Stöckli wurde durch Facebook auf die Ausschreibung aufmerksam und ging damit zu Weyermann. «Es ist eine gute Sache. Mit dem Sieg haben wir jedoch nicht gerechnet», entgegnete dieser. Die 2000 Franken Preisgeld werden sie – wie von der ASTAG vorgesehen – in einen Teamanlass investieren. Auch Adrian Amstutz war überzeugt von der Verleihung: «Die ASTAG-Awards schärfen das Bewusstsein der Besucherinnen und Besuchern des Festivals, was die Branche tagtäglich leistet.» Marketingleiter Daniel Moser fand es schön, dass die Transportleute die Awards sehr ernst nahmen: «Mit einer gewissen Nervosität und grosser Freude warteten alle Teilnehmenden auf der grossen Bühne gespannt auf ihr Resultat.» Ein Grund mehr, nächstes Jahr wieder Awards zu vergeben. Im Jahr 2017 sucht die ASTAG unter anderem auch wieder das «ASTAG Truck-Girl».

Die Firma Spross Muldenservice AG gewann den Transportfirmen-Award 2016.

Stolze Sieger: Michael Stöckli und Ivo Weyermann der Spross Muldenservice AG.

DAF löst Volvo ab – dies ist der Siegertruck!

Die Nominierten zusammen mit den Moderatoren.



Adrian Amstutz überreicht Daniel Braunwalder die Auszeichnung «ASTAG Ritter der Strasse.» Er rettete 2015 zwei Frauen vor dem Tod. Vor rund 30 Jahren hat er die Auszeichnung schon mal erhalten.

Text und Fotos: fre

ASTAG-Awards
Les vainqueurs de la branche

Lors du Trucker- et Country-Festival international à Interlaken, l'ASTAG a décerné pour la deuxième fois les ASTAG-Awards. Ont été distingués l'apprenti ayant obtenu les meilleures notes de fin d'apprentissage, l'entreprise de transport la plus innovante, le plus beau camion ainsi que le chevalier de la route. La cérémonie était brève et concise mais pleine d'émotion et de suspense.

La scène principale de la tente du village Western est normalement réservée aux starlettes de la scène Country. Pourtant, le samedi soir à huit heures et demi, alors que dehors il pleuvait et que la tente était pleine, d'autres stars ont pris possession de la scène, celles de la branche des transports. «Sans eux, rien ne va», a souligné Adrian Amstutz, président central de l'ASTAG. C'était la deuxième fois que l'ASTAG décernait des distinctions dans diverses catégories. Et la première fut décernée à Michael Müller d'Aarwangen qui a terminé son apprentissage auprès de l'entreprise Geiser à Langenthal et qui a obtenu les meilleures notes de fin d'apprentissage en tant que conducteur de véhicules lourds. Il s'est imposé contre les deux autres nominés, à savoir Philip Hörnlimann de Schaffhouse, et Jonas Würmli de Bâle.

Richard Reber a remporté le prix «ASTAG Festival Truck 2016».

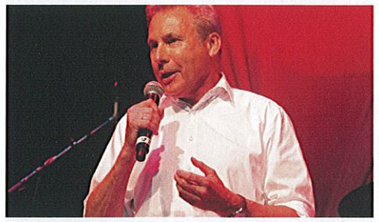
Jean-Daniel Goetschi, directeur de la foire des véhicules utilitaires transport-CH, a félicité Michael Müller, vainqueur dans la catégorie Conducteurs de poids lourds 2016.

«ASTAG Festival Truck 2016»

Qui a présenté le plus beau Truck au festival? L'ASTAG et les organisateurs du festival s'étaient posé la question et ils ont cherché l'«ASTAG Festival Truck 2016». 20000 votes ont été enregistrés et les dix camions ayant réuni le plus grand nombre de voix participaient au tour suivant. Un jury de spécialiste désignait en fin de compte les trois finalistes, à savoir Remo Gerber (Scania) et Diego Raschle (Scania) ainsi que Richard Reber (DAF). Le titre est revenu à Richard Reber - le polissage miroir a fait ses preuves!

Entreprises innovantes

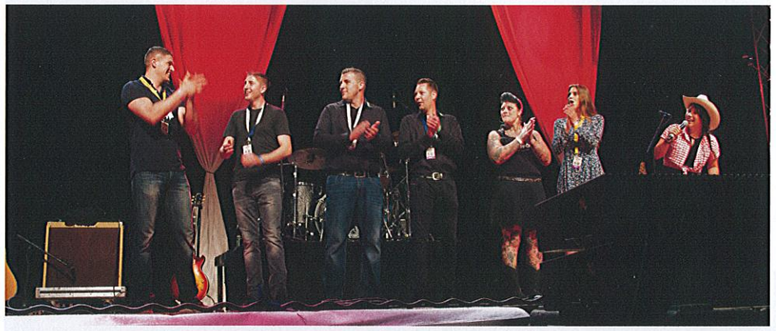
Pour le prix de l'entreprise la plus innovante, trois candidats étaient en lice: Top Drivers GmbH (Muhen), Spross Muldenservice AG (Zurich) et Janina Martig Logistics (Allschwil). Si ces entreprises n'auraient pas pu être plus différentes les unes des autres, elles avaient cependant une chose en commun: leur esprit d'innovation. Top Drivers GmbH propose 24 heures sur 24 des chauffeurs flexibles et qui se distinguent par leur travail de haute qualité. Au sein de l'entreprise Spross Muldenservice AG, la sécurité est prioritaire. En plus de son infrastructure la plus moderne, elle table sur une numérisation conviviale: grâce à une application spéciale, les clients de Spross peuvent commander, échanger ou faire enlever leur benne même lorsqu'ils sont en route. Chez Janina Martig Logistics, les femmes sont au pouvoir puisque seules des femmes y travaillent. Et quelles femmes: un mannequin (Janina Martig), Miss Tattoo (Dänälä Schmutz) ainsi que la championne d'Europe du développé couché (Stefanie Frey).



Adrian Amstutz, conseiller national et président central de l'ASTAG, est venu à Interlaken pour féliciter les lauréates et les lauréats.

Les distinctions permettent de renforcer la prise de conscience

Or, pour une fois, les femmes ont été battues, et le prix a été décerné à Spross Muldenservice AG. Et c'est avec beaucoup de fierté qu'Ivo Weyermann et Michael Stöckli de l'entreprise victorieuse ont pris possession la coupe. Stöckli avait eu vent de ce concours sur Facebook et il en avait parlé à Weyermann. «C'est une bonne chose. Mais nous n'avions jamais pensé pouvoir gagner», a constaté ce dernier. Le prix de 2000 francs en espèce sera investi dans une manifestation pour le personnel, ainsi que l'ASTAG le prévoit. Et cette cérémonie a également convaincu Adrian Amstutz: «Les ASTAG-Awards permettent de montrer aux visiteuses et aux visiteurs du festival ce que la branche accomplit jours après jours.» Le chef du marketing Daniel Moser a apprécié le fait que les transporteurs prennent ces prix très au sérieux: «Sur la grande scène, tous les participants attendaient les résultats avec une certaine nervosité et beaucoup de plaisir.» Une raison de plus pour remettre ça l'an prochain. Et en 2017, l'ASTAG recherchera la nouvelle «ASTAG Truck-Girl».

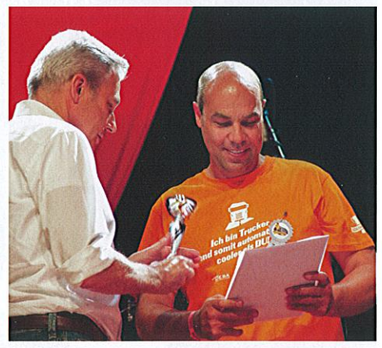


L'entreprise Spross Muldenservice AG a remporté le titre 2016 des entreprises de transports.

Des vainqueurs très fiers: Michael Stöckli et Ivo Weyermann de l'entreprise Spross Muldenservice AG.

DAF remplace Volvo - Et voici le camion vainqueur!

Les nominés avec les présentateurs.



Adrian Amstutz a remis la distinction de «Chevalier de la route de l'ASTAG» à Daniel Braunwalder qui a sauvé deux femmes de la mort. Il avait déjà reçu cette distinction il y a 30 ans.

Texte et photos: fre

10. Januar 2017

TRANSPORT-CH 2017 BAUT DEN AFTERMARKET-TEIL AUS

Die transport-CH, die vom 16. bis 19. November 2017 auf dem BERNEXPO-Gelände stattfindet, baut den Bereich für Aussteller aus dem Aftermarket aus. Neu sollen die in einem eigenen Gebäude konzentriert auftreten.

Mit 33‘864 Besuchern (+ 5,7%) und 249 Ausstellern konnte die transport-CH 2015 bei ihrer letzten Austragung alle Rekordwerte der vorangegangenen Ausstellungen übertreffen. Und auch für den vom 16. bis 19. November 2017 stattfindenden 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon zeigen sich die Organisatoren optimistisch: «Die Nachfrage der Aussteller ist ungebrochen hoch», darf Jean-Daniel Goetschi feststellen. Bereits jetzt hätten sich über 100 Aussteller angemeldet, wobei für die unter dem Motto E-MOTIONS stehende transport-CH 2017 «eine steigende Nachfrage nach Fläche» verzeichnet wird. Unter diesem Gesichtspunkt garantiert die transport-CH auch 2017, der Branchentreffpunkt schlechthin zu werden. Die Anmeldefrist läuft noch bis zum 31. Januar 2017.

Neu wird die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche insbesondere auch dem Aftermarket vermehrt Gewicht einräumen. In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) soll dem Publikum

im Sinne einer Dienstleistung die grosse Bandbreite des Komponenten- und Zubehörmarktes konzentriert und ausgebaut offenstehen. «In eigens hierfür reservierten Hallen werden die Aussteller des Aftermarkets konzentriert auftreten», umreisst Jean-Daniel Goetschi das Konzept. Mit einer professionellen dynamischen Signaletik und vielen Attraktionen soll der Besucherführung Rechnung getragen werden. (pd/cs)

www.transport-ch.com

Nutzfahrzeug-Immatrikulationen Januar bis Dezember 2016

Wachstum bei Wohnmobilen

Mehr Wohn- und Lastwagen, etwas weniger Lieferwagen: So lässt sich das Jahr 2016 des Nutzfahrzeug-Markts der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein zusammenfassen. Während bei den Personentransport- (+11,9%) und schweren Nutzfahrzeugen (+5,1%) mehr Immatrikulationen registriert wurden als im Vorjahr, resultiert bei den Lieferwagen ein leichter Rückgang um 3,2 Prozent. **auto-schweiz**

Der Trend geht zum mobilen Zweitwohnsitz. Im vergangenen Jahr wurden in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein 3547 Wohnmobile eingelöst – ein stattliches Wachstum von 496 Einheiten oder 16,3 Prozent im Vergleich zu 2015. In den restlichen Kategorien der Personentransportfahrzeuge, zu denen vor allem Kleinbusse, Cars und Busse zählen, verteilten sich Plus und Minus recht gleichmässig. Deshalb resultiert für die Gesamtkategorie ein Zuwachs von 495 Fahrzeugen oder 11,9 Prozent auf 4651 Neuzulassungen.

Zuwachs schwierig zu begründen

Auch bei den schweren Sachentransportern wurden 2016 mehr Fahrzeuge immatrikuliert als im Vorjahr. Der Zuwachs von 5,1 Prozent oder 198 auf 4076 Lastwagen über 3,5 Tonnen Gesamtgewicht ist erfreulich, aber schwierig zu begründen. Der Markt für schwere Nutzfahrzeuge folgt besonderen Bedingungen und Anforderungen und unterliegt deshalb unkalkulierbaren Schwankungen.

Einzig bei den leichten Sachentransportfahrzeugen mussten die Nutzfahrzeug-Mitglieder von auto-schweiz einen leichten Marktrückgang verzeichnen. Im Vergleich zu 2015 gingen die Einlösungen von Lieferwagen und Co. um 3,2 Prozent oder 996 auf 29 837 Einheiten zurück. Laut Andreas Burgener, Direktor von auto-schweiz, ist hierfür hauptsächlich ein Effekt verantwortlich, der auch beim Markt für Personenwagen zu beobachten war: «Im Frankenschock-Jahr 2015 haben viele Fahrzeug-Käufer, Private wie Unternehmen, aufgrund gesunkener Preise ihre Investitionen vorgezogen. Deshalb haben wir für sowohl bei den Personen- als auch bei den Lieferwagen mit einem Marktrückgang zwischen drei und sechs Prozent gerechnet.»

2017 auf ähnlichem Niveau

Für 2017 rechnet auto-schweiz mit einem gleichbleibenden Marktumfeld. Dabei sollte die Marke von 30 000 Lieferwagen erneut erreicht oder sogar übertroffen werden können. Für die Kategorie der Personentransportfahrzeuge verzichtet auto-schweiz ebenso auf eine Marktschätzung wie neu auch für die schweren Sachentransportfahrzeuge. Die Prognosen für den volatilen Lastwagen-Markt waren in der Vergangenheit stets mit grossen Unsicherheiten behaftet.

Die detaillierten Zahlen nach Marken stehen auf **www.auto.swiss** zur Verfügung. <

---

transport-CH 2017

Eigene Halle für die Zulieferer

pd. Mit 33 864 Besuchern (+ 5,7%) und 249 Ausstellern konnte die transport-CH 2015 bei ihrer letzten Austragung alle Rekordwerte der vorangegangenen Ausstellungen übertreffen. Und auch für den vom 16. bis 19. November 2017 stattfindenden 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon zeigen sich die Organisatoren optimistisch. «Die Nachfrage der Aussteller ist ungebrochen hoch», darf Messeleiter Jean-Daniel Goetschi feststellen. Bereits jetzt hätten sich über 100 Aussteller angemeldet, wobei für die unter dem Motto E-MOTIONS stehende transport-CH 2017 «eine steigende Nachfrage nach Fläche» verzeichnet werde.

Treffpunkt der Branche

Unter diesem Gesichtspunkt garantiert die transport-CH auch 2017, der Branchentreffpunkt schlechthin zu werden. Die Organisatoren der Expotrans SA haben deshalb sehr früh mit den konzeptionellen Vorbereitungen für die Leitmesse 2017 begonnen. Weitere Innovationen sind in Planung: Neu wird die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche insbesondere auch dem Aftermarket vermehrt Gewicht einräumen. In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) soll dem Publikum im Sinne einer Dienstleistung die grosse Bandbreite des Komponenten- und Zubehörmarktes konzentriert und ausgebaut offenstehen.

Eigene Hallen

«In eigens hierfür reservierten Hallen werden die Aussteller des Aftermarkets konzentriert auftreten», umreisst Jean-Daniel Goetschi das Konzept. Die Veranstalter der transport-CH sind überzeugt, mit diesem Schritt die Leitmesse sowohl für Aussteller als auch für Besucher noch attraktiver gestalten zu können. <

Die transport-CH 2015 erzielte mit 33 864 Eintritten einen Besucherrekord.

Immatriculations de véhicules utilitaires de janvier à décembre 2016

Croissance chez les camping-cars

Plus de camping-cars et de camions, un peu moins de camionnettes… voilà le résumé du commerce des véhicules utilitaires suisse et de la Principauté du Liechtenstein en 2016. Tandis que les véhicules de transport de personnes (+11,9 %) et les véhicules utilitaires lourds (+5,1 %) ont enregistré un nombre d'immatriculations en partie nettement supérieur à l'année précédente, les camionnettes ont connu un léger repli de 3,2 %. **auto-suisse**

La tendance est clairement à la maison de vacances mobile. L'année dernière, 3547 camping-cars ont été immatriculés en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein, ce qui correspond à une hausse considérable de 496 unités ou de 16,3 % par rapport à 2015. Dans les autres catégories de véhicules de transport de personnes, qui comprennent notamment les minibus, les cars et les autobus, les progrès et les reculs se compensaient plus ou moins. C'est pourquoi l'ensemble des utilitaires légers a connu une augmentation de 495 véhicules ou de 11,9 % à 4651 nouvelles mises en circulation.

Les véhicules lourds de transport de marchandises ont eux aussi enregistré une hausse en 2016 par rapport à l'année précédente. L'accroissement de 5,1 % ou de 198 unités à 4076 camions d'un poids total de plus de 3,5 tonnes est certes réjouissant, il est toutefois difficile d'en établir les raisons.

La catégorie des véhicules légers de transport de marchandises est la seule dans laquelle les membres d'auto-suisse ont dû accepter une légère baisse. Par comparaison à l'an 2015, les immatriculations de camionnettes, etc., ont reculé de 3,2 % ou de 996 unités à 29 837 véhicules. Selon Andreas Burgener, directeur d'auto-suisse, la raison principale de cette régression réside principalement dans un phénomène également observé sur le marché des voitures de tourisme : « L'an 2015 a été marqué par l'abandon du cours plancher de l'euro et beaucoup d'entreprises et de personnes privées ont avancé leurs investissements pour profiter de la baisse des prix. Au vu de ce contexte, nous nous sommes attendus à un fléchissement du marché entre trois et six pour cent tant pour les voitures de tourisme que pour les camionnettes. » La prévision des membres d'auto suisse, qui tablaient sur 30 000 camionnettes immatriculées, s'est donc réalisée très exactement, poursuit-il.

Pour l'an 2017, l'association des importateurs suisses d'automobiles s'attend à un environnement commercial stable. On devrait dès lors à nouveau atteindre, voire même dépasser, le seuil de 30 000 camionnettes. auto-suisse n'établit pas d'estimation du marché pour les véhicules de transport de personnes et renonce désormais aussi à un pronostic pour les véhicules lourds de transport de marchandises. Vu la volatilité du marché de camions, les prévisions étaient toujours très incertaines.

Si l'on compte également les 317 318 voitures de tourisme, le nombre d'automobiles neuves mises en circulation en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein en 2016 s'élève à 355 882. Cela correspond à un recul de 1,9 % ou de 6768 véhicules par rapport à l'année précédente.

Les chiffres en détail répertoriés par marques sont disponibles sous **www.auto.swiss** <

transport-CH 2017

Un bâtiment pour l'aftermarket

pd. Avec 33 864 visiteurs (+ 5,7 %) et 249 exposants, transport-CH 2015 a pu surpasser toutes les valeurs record précédentes lors de la dernière édition. Les organisateurs se montrent également confiants pour le 9e Salon suisse du véhicule utilitaire qui se déroulera du 16 au 19 novembre 2017 : « La demande des exposants est persistante », se permet de constater Jean-Daniel Goetschi, directeur du salon. Plus de 100 exposants seraient déjà inscrits, tout en enregistrant « un besoin croissant de surface » pour transport-CH 2017 qui aura pour thème « E-MOTIONS ».

Le rendez-vous de la branche

De ce point de vue, transport-CH garantit de devenir, aussi en 2017, le rendez-vous par excellence de la branche. Ainsi, les organisateurs d'Expotrans SA ont attaqué très tôt les travaux conceptuels pour le salon de référence 2017. D'autres innovations sont en préparation.

Désormais, le salon de référence de la branche suisse des véhicules utilitaires donnera aussi notamment plus de poids à l'aftermarket. En partenariat avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA), le marché des composants et accessoires doit être élargi et présenté de façon concentrée au public en guise de service aux visiteurs.

« Dans des halles spécifiquement dédiées, les exposants de l'aftermarket pourront bénéficier d'une présentation renforcée et groupée ». C'est ainsi que Jean-Daniel Goetschi résume ce concept. Par ces mesures, les organisateurs de transport-CH sont convaincus de rendre ce salon phare encore plus attractif, autant pour les exposants que pour les visiteurs. <

Avec 33 864 visiteurs, transport-CH 2015 a pu surpasser toutes les valeurs record.

9e Salon suisse du véhicule utilitaire

transport-CH est sur la bonne voie

Près de six mois avant le lancement de l'édition 2017 de transport-CH, les organisateurs du Salon suisse du véhicule utilitaire sont en pleins préparatifs. Les inscriptions affluent et, en dépit d'un contexte économique en partie difficile, le parc d'exposition de Bernexpo sera bien fréquenté cette année aussi. Avec un rapport qualité/prix optimal, des innovations et une grande proximité avec les exposants, le comité d'organisation se mobilise pour offrir à la branche une arène de présentation garante de succès. **Michael Gehrken,** transport-CH

Lors de la dernière édition de transport-CH, en 2015, les organisateurs du Salon suisse du véhicule utilitaire ont accueilli près de 34 000 visiteurs et 250 exposants au parc d'exposition de Bernexpo. Cette tendance réjouissante se poursuit avec l'édition de cette année. Les inscriptions se situent actuellement à un niveau supérieur à celui d'il y a deux ans et l'on constate une forte demande de stands plus grands. La surface d'exposition sera donc bien occupée. Il reste ne reste plus que des surfaces de présentation et d'exposition en plein air.

Le meilleur rapport qualité/prix

L'équipe d'organisation du salon ne s'attendait pas à un aussi bon niveau d'inscriptions, d'autant plus que la situation économique actuelle est plutôt tendue au sein de la branche. Les organisateurs sont donc très soucieux de proposer au secteur du transport une arène de présentation unique en son genre, d'ancrer transport-CH en tant que salon suisse de référence de la branche, de le développer en collaborant avec les associations professionnelles et les exposants ainsi que d'offrir des prestations avec le meilleur rapport qualité/prix. Ce dernier point constitue un défi pour un salon de location organisé par un tiers, qui est tout de même parvenu jusqu'ici à offrir des prix imbattables au niveau national, par rapport à des salons comparables. En profitent justement les membres des associations professionnelles, notamment ceux de l'UPSA, bénéficiaires de tarifs réduits. Par et pour des professionnels du véhicule utilitaire et de l'automobile.

Les innovations et les points forts de transport-CH

« Nous voulons traiter des thèmes actuels de la branche du véhicule utilitaire et offrir une véritable valeur ajoutée aux visiteurs comme aux exposants », explique Jean-Daniel Goetschi, CEO d'Expotrans SA, la société organisatrice. Ainsi, sous le slogan « E-Motions », le salon transport-CH offrira cette année une expérience inoubliable et une plate-forme de rencontre conviviale. L'efficience et les formes de mobilité innovantes, une branche dynamique plaçant l'humain au centre de ses priorités : tels sont les sujets couverts par E-Motions.

Porter un regard fier sur la relève, l'intégrer dans le cadre de l'exposition et lui rendre hommage pendant la cérémonie d'ouverture font également partie des préoccupations des organisateurs du salon. En même temps que la cérémonie d'ouverture, se tiendra le « mobility-forum.org, science & technics », un forum pour la mobilité durable où des experts discuteront de la mobilité du futur et feront de la ville de Berne, pendant tout le temps que durera transport-CH, une véritable capitale du transport et de la mobilité.

L'après-vente revalorisée

Une autre valeur ajoutée sera proposée par l'extension du département de l'après-vente. En partenariat avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA) et au moyen d'un concept spécifique, toute la gamme du marché des composants et des accessoires sera proposée au public sous forme de prestation de service, de manière concentrée et étendue.

Des activités communes, un concours avec des prix attractifs, une communication ciblée, une signalétique dynamique et différentes attractions mettront en contact les visiteurs intéressés avec les fournisseurs de produits et de prestations du marché de l'après-vente.

Notez donc les dates, du 16 au 19 novembre 2017 : le salon transport-CH vaut le détour ! <

9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon

Die transport-CH ist auf gutem Weg

Rund ein halbes Jahr vor Beginn der transport-CH 2017 stecken die Ausstellungsmacher der Schweizer Leitmesse inmitten der Vorbereitungsarbeiten. Der Anmeldungsstand ist erfreulich und verspricht ein volles Bernexpo-Gelände. Mit einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis, Innovationen und grosser Ausstellernähe setzt sich das Organisationskomitee dafür ein, eine für die Branche erfolgversprechende Präsentationsbühne zu bieten. **Michael Gehrken,** transport-CH

Bei der letzten Austragung der transport-CH im Jahr 2015 konnten die Organisatoren des Schweizer Nutzfahrzeugsalons rund 34000 Besucher und 250 Aussteller auf dem Bernexpo-Gelände begrüssen. Eine Fortsetzung dieser erfreulichen Tendenz zeichnet sich nun auch für den kommenden Schweizer Nutzfahrzeugsalon ab. Der Anmeldungsstand liegt aktuell über den Zahlen der letzten transport-CH und die Nachfrage nach mehr Standfläche ist gross. Die Hallenflächen werden somit überwiegend belegt sein. Lediglich auf dem Freigelände bestehen für Aussteller noch Auftritts- und Ausstellungsmöglichkeiten.

Bestes Preis-/Leistungsverhältnis

Dass der Anmeldungsstand erneut positiv ausfällt, ist für das Messeteam jedoch nicht selbstverständlich. Gerade auch, weil man innerhalb der Branche doch vermehrt ein teils raueres Wirtschaftsumfeld konstatiert. Entsprechend sind die Ausstellungsmacher minutiös darauf bedacht, der Transportbranche eine einzigartige Präsentationsbühne zu bieten, im Austausch mit den Fachverbänden und den Ausstellern die transport-CH als Schweizer Branchenleitmesse zu konsolidieren und weiterzuentwickeln sowie Leistungen mit bestem Preis-/Leistungsverhältnis anzubieten. Wobei Letzteres als eingemietete Gastmesse herausfordernd ist, jedoch bisher als preisgünstigste nationale oder vergleichbare Fachmesse gelungen ist. Dabei profitieren gerade Mitglieder von Fachverbänden – unter anderen auch vom AGVS – in besonderem Masse von reduzierten Tarifen. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeug- und Automobilprofis.

Innovatives und Interessantes an der transport-CH

«Wir wollen aktuelle Themen aus der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern, aber auch den Ausstellern, einen Mehrwert bieten», stellt Jean-Daniel Goetschi, CEO der organisierenden Expotrans SA, klar. So soll die transport-CH in diesem Jahr unter dem Motto E-Motions zu einem tollen Erlebnis und einem geselligen Treffen werden. E-Motions im Sinne von Effizienz und innovativen Mobilitätsformen, einer dynamischen Branche und dem Menschen im Mittelpunkt.

Dazu passt auch, dass man mit Stolz auf die Nachwuchskräfte blickt, diese im Rahmen der Messe einbindet und ihnen während der Eröffnungsfeier auch wieder einen würdigen Rahmen bietet. Ebenfalls zeitgleich während der Eröffnungsfeier findet das «mobility-forum.org, science & technics» statt – ein Forum für nachhaltige Mobilität, an dem Experten über die Mobilität der Zukunft diskutieren und Bern so zusammen mit der transport-CH während der Nutzfahrzeugsalon-Zeit zu einer veritablen «Transport- und Mobilitätshauptstadt» werden lassen.

Aufgewerter Aftermarket-Bereich

Ein weiterer Mehrwert soll durch den Ausbau des Aftermarket-Teils geboten werden. In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) und mittels eines spezifischen Konzeptes wird dem Publikum im Sinne einer Dienstleistung die grosse Bandbreite des Komponenten- und Zubehörmarktes konzentriert und ausgebaut offenstehen.

Gemeinsame Aktivitäten, ein Wettbewerb mit attraktiven Preisen, eine gezielte Kommunikation, eine dynamische Signaletik und verschiedene Attraktionen werden interessierte Besucher explizit mit entsprechenden Anbietern von Produkten und Dienstleistungen im Aftermarket-Bereich zusammen bringen.

Es lohnt sich also in jedem Fall, sich die Daten vom 16. bis 19. November 2017 für einen Besuch an der transport-CH zu reservieren. <

Trucker & Country-Festival

Il vaut le déplacement chaque année

Au Trucker & Country-Festival annuel à Interlaken, l'ASTAG assure plusieurs points culminants: L'un d'entre eux est le lancement officiel du produit «ASTAG eLearning» pour les conducteurs individuels. Un autre est illustré par un concours sur une piste de pousser de bobsleigh mis sur pied par les organisateurs du festival ainsi que transport-CH pour le jeu et l'amusement. En outre, le plus beau camion et la Trucker Lady seront élus.

L'année prochaine, le Trucker & Country-Festival fêtera son quart de siècle. La popularité de cet événement demeure indemne. Des milliers de poids lourds et de fans de country affluent vers la fin du mois de juin à Interlaken afin de s'y assembler. Grâce au point de rencontre qui englobe 1400 poids lourds, le festival est l'occasion rêvée pour l'ASTAG pour entrer en contact avec les chauffeurs poids lourds professionnels. C'est la raison pour laquelle, l'association y lance officiellement son produit le plus récent «ASTAG eLearning» pour les conducteurs individuels (cf. page 2). Les personnes intéressées peuvent tester pour la première fois la solution ASTAG pour une formation moderne et flexible à son stand situé au point de rencontre des poids lourds et se convaincre des possibilités simplifiées de formation. L'ASTAG offre ce produit exclusivement pendant le festival à un prix spécial et de plus, organise un concours sympathique au stand. Bien entendu, rien ne sera divulgué jusqu'à cette date. En outre, les fans des poids lourds sont attirés par les articles de merchandising ASTAG dont les T-Shirts au coloris orange ornés de maximes grivoises qui ont suscités un grand intérêt l'année passée.

On lui a posé la question...

«Nous apprécions beaucoup la formidable collaboration que nous entretenons depuis un certain nombre d'années avec l'ASTAG. Grâce à son esprit d'innovation, l'association a déjà enrichi notre programme avec les ASTAG Trucker-Awards. En outre, l'ASTAG s'avère être un partenaire privilégié intéressé, orienté vers l'avenir, tout à fait à l'aise au point de rencontre des camions qui se trouve au cœur des activités. Cette formule plaît beaucoup aux transporteurs et aux chauffeurs. Nous espérons manifester cet élan de solidarité pendant longtemps encore et ceci, en faveur du transport routier important et apprécié!»

Iris Huggler
Cheffe d'entreprise
Trucker & Country-Festival GmbH

Pousser un bob avant le début de l'été!

De même que la piste de pousser de bobsleight de 45 mètres de long, sponsorisée par transport-CH, devrait susciter un grand engouement. L'organisatrice du festival chez Jungfrau World Events GmbH met l'emplacement à disposition et l'ASTAG y contribue. Une équipe doit pousser le plus rapidement possible le bob sur les rails et le temps est chronométré. Les candidats les plus véloces gagneront une course en bob sur la seule patinoire naturelle de St. Moritz. «La piste de bob symbolise notre branche: sportivité, dynamisme et vent en poupe», dit Thomas Guggisberg, responsable marketing du salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH et conducteur de bob à ses heures perdues. De par la présence sur place, Guggisberg veut surtout augmenter le degré de notoriété du salon phare du transport notamment auprès des chauffeurs professionnels ainsi que des fans de poids lourds.

C'est à quoi la piste du pousser de bobsleight ressemblera au Trucker & Country-Festival.

Trucker & Country-Festival

Jedes Jahr einen Besuch wert

Die ASTAG sorgt am diesjährigen Trucker & Country-Festival in Interlaken gleich für mehrere Highlights: Zum einen wird am Event der offizielle Startschuss für das Produkt «ASTAG eLearning» für Einzelfahrer gegeben - zum anderen sorgt ein gemeinsam mit der Festival-Organisation sowie der transport-CH veranstalteter Bob-Anschiebebahn-Wettbewerb für Spiel und Spass. Ausserdem wird der schönste Festivaltruck sowie die Trucker Lady gekürt.

Nächstes Jahr wird das Trucker & Country-Festival ein Vierteljahrhundert alt - die Beliebtheit des Events bleibt ungebrochen. Tausende von Lastwagen- und Countryfans strömen jeweils gegen Ende des Junimonats nach Interlaken, um dem Event beizuwohnen. Dank der Truck Meile, die 1400 Lastwagen umfasst, ist das Festival für die ASTAG auch der passende Anlass, um mit Berufsfahrerinnen und -fahrern in Kontakt zu treten. Aus diesem Grund gibt der Verband am diesjährigen Trucker & Country-Festival den Startschuss für ihr neustes Produkt ASTAG eLearning (vgl. S. 4) für Einzelfahrer. Interessierte können am Verbandsstand in der Truck Meile die ASTAG-Lösung für modernes und flexibles Lernen erstmals testen und sich von der einfachen Weiterbildungsmöglichkeit überzeugen. Die ASTAG bietet das Produkt exklusiv während dem Festival zu einem Sonderpreis an und veranstaltet zudem einen attraktiven Wettbewerb am Stand - mehr wird an dieser Stelle jedoch nicht verraten.

Weiter lockt die ASTAG Truck-Fans mit Merchandise-Artikeln an - darunter auch die orangefarbenen ASTAG-T-Shirts mit frechen Truckersprüchen, die letztes Jahr auf grosses Interesse gestossen sind.

Nachgefragt bei...

«Wir schätzen die tolle Zusammenarbeit, die wir seit einigen Jahren mit der ASTAG pflegen dürfen, sehr. Der Verband hat mit Innovationsgeist unser Programm mit den ASTAG Trucker-Awards bereichert und er präsentiert sich in unserer Truck Meile mitten im Geschehen als attraktiver und zukunftsorientierter Verbandspartner. Das kommt bei den Transportunternehmern und Fahrern sehr gut an. Wir hoffen, wir können den schönen Schulterschluss zugunsten des wichtigen und geschätzten Strassentransports noch lange weiterführen!»

Iris Huggler
Geschäftsführerin
Trucker & Country-Festival GmbH

Bob anschieben zum Sommeranfang!

Auch die 45 Meter lange Bobanschiebebahn, die von der transport-CH gesponsert wird, dürfte auf grosses Interesse stossen. Die Festival-Organisatorin Jungfrau World Events GmbH stellt den Platz zur Verfügung und die ASTAG hilft bei der Aktion mit. Wie beim Bobfahren muss ein Team so schnell wie möglich den Bob auf den Schienen anschieben und die Zeit wird gemessen. Den schnellsten Wettkämpfern winkt eine Bobabfahrt in der einzigen Natureisbahn von St. Moritz. «Die Bobbahn steht sinnbildlich für unsere Branche: sportlich, dynamisch und mit Vorwärtsdrang», sagt Thomas Guggisberg, Marketingleiter des Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH und Hobby-Bobfahrer. Guggisberg will den Auftritt vor Ort nutzen, um die Bekanntheit der Transport-Leitmesse vor allem bei den Berufsfahrerinnen und -fahrern sowie den Truckfans zu erhöhen.

So in etwa dürfte die Bobanschiebebahn auch am Trucker & Country-Festival aussehen.

transport-CH: Les préparatifs vont bon train

Dans environ quatre mois, le transport-CH ouvrira ses portes. Derrière les coulisses, les préparatifs vont bon train pour le salon-phare de la branche suisse du véhicule utilitaire. Déjà aujourd'hui, le nombre d'exposants inscrits pour le «salon-record» est le même qu'il y a deux ans. Avec cependant une différence: «La demande de surface de stand a augmenté en flèche», dit Jean-Daniel Goetschi, CEO de Expotrans SA. C'est la raison pour laquelle les organisateurs ont planifié la construction de halles sous tente supplémentaires appropriées qui résistent aux températures hivernales sur la zone extérieure. Selon Goetschi, le salon-phare de la branche du véhicule utilitaire suisse ne doit plus rougir face aux salons internationaux. Néanmoins, on veut «rester bien suisses et miser sur des valeurs éprouvées.» *cf. transport-CH*

TimoCom intégre DocStop pour le «tracking»

Depuis dix ans, l'association «DocStop für Europäer e.V.» s'engage pour l'approvisionnement médical et densifié par route des chauffeurs de poids lourds et de cars en Allemagne, en Autriche et au Nord de la Suisse. TimoCom, la plus grande plateforme de transport à l'échelle européenne, soutient cette initiative depuis 2010 en tant que partenaire attitré. Lors du développement de l'utilisation «tracking» (un suivi) de TimoCom relatif aux «Points of Interest», plus de 700 médecins et hôpitaux raccordés à DocStop font partie des références cartographiques dès à présent. Le cas échéant, cette prestation de service devrait venir rapidement en aide au groupe cible visé en commun. *cf. Timocom*

Camion Transport AG nominé pour le prix de l'avenir 2017

Le fabricant de pneus international Goodyear a nominé cinq entreprises d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse pour le prix de l'avenir 2017 et parmi elles, un membre de l'ASTAG, Camion Transport AG. Les entreprises discernées ont prouvé qu'elles possèdent une compétence particulière pour apporter des solutions relatives aux défis actuels de la branche du véhicule utilitaire. Le membre de l'ASTAG qui a son siège à Wil, canton de Saint-Gall (Suisse orientale), figure - entre autre - sur la courte liste des candidats, car il mise systématiquement sur le trafic intermodal pour les expéditions: Dix des filiales disposent d'un raccordement ferroviaire avec lequel un tiers des véhicules sont transportés dans tout le pays. Deux tiers de la flotte de véhicules est engagée à l'échelle régionale et fait la navette entre les sites qui disposent d'une liaison ferroviaire et les clients. Ceci a un impact écologique très positif: Camion Transport AG enregistre 25 pourcent d'émissions de CO_2 en moins. La télématique est utilisée afin d'analyser la consommation. De plus, l'entreprise de transports offre un entraînement à la conduite écologique et applique une évaluation de performances qui a fait ses preuves et mérite une prime. Un jury indépendant décide ce juillet si l'entreprise suisse innovatrice gagnera la course afin de décrocher le prix de l'avenir 2017... *cf. Goodyear*

RTC: La Suisse décroche le titre de vice-champion du monde

La finale internationale du concoure après-vente de Renault Trucks RTEC (Road To Excellence Championship) s'est déroulée du 17 au 18 mai 2017 à Lyon. 24 équipes se sont en définitive encore affrontées lors de la finale pour décrocher le titre de «Meilleure équipe après-vente de Renault Trucks». C'est finalement l'équipe allemande d'Isernhagen qui s'est imposée. Le Nef Truckcenter de Frenkendorf, le vainqueur suisse et par conséquent représentant de notre pays, a été désigné vice-champion du monde. *cf. Renault Trucks*

7 «Tous mes petits canards...» ont pu être pêchés au stand ASTAG.

8 Notre avenir dans le style de l'association!

9 MAN a été le seul importateur sur place.

10 Barbara Stangassinger, responsable de la vente des annonces pour le TRANSPORT-ROUTIER, a rendu visite sous le chapiteau MAN à Marion Pfäffli, elle-même responsable du marketing et de la communication chez MAN Truck & Bus Schweiz AG. Pfäffli a trouvé dommage que les autres importateurs ne se soient pas déplacés. Toutefois: «C'était le coup de masse! Nous avons la pêche», a-t-elle dit.

11 / 12 Battre les records avec transport-CH: Le responsable marketing de l'événement, Thomas Guggisberg, a permis aux fans de camions de faire avancer un bob.

13 Arrivée assurée du Truckerlaken-Express.

14 / 15 «Low is a Lifestyle»!

16 Pour fêter l'anniversaire du poids lourd: Un bar gratuit installé à l'intérieur pour Meiko Kran Transporte AG.

17 Nettoyé et lustré pour le festival.

18 Reto Lenz, membre de la direction de Fischer & Cie AG, en compagnie du chauffeur professionnel, Beat Blaser, et son Scania au bio-diesel. L'entreprise n'accorde pas seulement de l'importance à l'aspect écologique des véhicules mais, depuis le 1er juillet, aussi au mode de conduite selon QualyDrive®.

19 Le chauffeur professionnel «Hampi» a fait construire un modèle de son poids lourd. L'attraction de Urs Bühler AG.

20 Un bon rafraîchissement par des températures aussi élevées.

Texte et photos: fre

transport-CH: Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

In rund vier Monaten öffnet die transport-CH ihre Türen. Hinter den Kulissen laufen die Vorbereitungen für die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche auf Hochtouren. Bereits heute haben sich für die transport-CH gleich viele Aussteller angemeldet wie für die Rekordmesse vor zwei Jahren. Mit einem Unterschied: «Die Nachfrage nach Standfläche ist durchs Band weg gestiegen», meint Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA. Deshalb haben die Organisatoren den Aufbau einer zusätzlichen, wintertauglichen Zelthalle auf dem Freigelände geplant. Laut Goetschi muss der Branchenevent der Schweizer Nutzfahrzeugbranche den internationalen Vergleich endgültig nicht mehr scheuen. Dennoch will man «gut schweizerisch bleiben und auf viel Bewährtes setzen.»

zVg transport-CH

Camion Transport AG für Zukunftspreis 2017 nominiert

Der internationale Reifenhersteller Goodyear hat fünf Unternehmen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz für den Zukunftspreis 2017 nominiert – darunter das ASTAG-Mitglied Camion Transport AG. Die vorgeschlagenen Unternehmen haben eine besondere Lösungskompetenz für die aktuellen Herausforderungen der Nutzfahrzeugbranche bewiesen.

Das ASTAG-Mitglied mit Sitz in Wil im Ostschweizer Kanton St. Gallen ist unter anderem auf der Shortlist, weil die Spedition konsequent auf Intermodalverkehr setzt: Zehn der Niederlassungen haben eine Bahnanbindung, wodurch nur etwa ein Drittel der Fahrzeuge schweizweit unterwegs ist. Zwei Drittel des Fuhrparks werden regional eingesetzt und pendeln zwischen den bahnangebundenen Standorten und den Kunden. Ökologisch hat dies einen sehr positiven Effekt: die Camion Transport AG verzeichnet 25 Prozent weniger CO_2-Ausstoss. Um die Verbräuche zu analysieren, wird Telematik eingesetzt. Darüber hinaus bietet das Transportunternehmen Öko-Fahrtrainings an und hat eine prämienrelevante Leistungsbeurteilung.

Eine unabhängige Jury entscheidet diesen Juli, ob das fortschrittliche Schweizer Unternehmen das Rennen um den Zukunftspreis 2017 gewinnen wird...

zVg Goodyear

TimoCom integriert DocStop im Tracking

Seit zehn Jahren bemüht sich der Verein «DocStop für Europäer e.V.» um eine flächendeckende medizinische Unterwegsversorgung für Car- und Lastwagen-Fahrer in Deutschland, Österreich und im Norden der Schweiz. TimoCom, Europas grösste Transportplattform, unterstützt die Initiative seit dem Jahr 2010 als fester Partner. Im Zuge einer Erweiterung der TimoCom Trackinganwendung um Points of Interest, werden ab jetzt die über 700 bei DocStop angeschlossenen Ärzte und Krankenhäuser ins Kartenmaterial aufgenommen. Dieser Service dürfte der gemeinsamen Zielgruppe bei Bedarf schnell helfen.

zVg Timocom

Renault Trucks: Schweiz ist Vize-Weltmeister

Vom 17. bis zum 18. Mai 2017 fand in Lyon das internationale Finale des Renault Trucks Aftermarket-Wettbewerbs RTEC (Road To Excellence Championship) statt. Insgesamt 24 Teams aus 20 Ländern haben am Finale um den Titel «Bestes Aftermarket-Team von Renault Trucks» gekämpft. Letztendlich durchgesetzt hat sich das deutsche Team aus Isernhagen. Der Sieger und Vertreter aus der Schweiz, das Nef Truckcenter aus Frenkendorf, wurde Vize-Weltmeister.

zVg Renault Trucks

7 «Alle meine Entchen...» gab es beim ASTAG-Stand zu fischen.

8 Unsere Zukunft im ASTAG-Style!

9 MAN war der einzige Importeur vor Ort.

10 Barbara Stangassinger (links), STRASSEN-TRANSPORT-Anzeigenverkäuferin, besuchte Marion Pfäffli, Marketing- und Kommunikationsleiterin von MAN Truck & Bus Schweiz AG, im MAN-Zelt. Pfäffli fand es schade, dass die anderen Importeure nicht auch vor Ort waren. Trotzdem: «Die Stimmung ist der Hammer. Wir haben den Plausch», sagte sie.

11 / 12 Rekorde brechen mit transport-CH: Messe-Marketingleiter Thomas Guggisberg liess die Truck-Fans einen Bob anschieben.

13 Sichere Ankunft des «Truckerlaken-Express».

14 / 15 «Low is a Lifestyle»!

16 Gab's zum Jubiläums-Lastwagen gratis dazu: Eine «Lastwagen-Bar» für die Meiko Kran Transporte AG.

17 Für das Festival wurde geputzt und poliert.

18 Reto Lenz, Mitglied der Geschäftsleitung der Fischer & Cie AG, zusammen mit Berufsfahrer Beat Blaser vor dessen Biodiesel-Scania. Die Firma aus Langnau legt nicht nur bei den Fahrzeugen Wert auf Ökologie: Seit 1. Juli wird nach QualyDrive® gefahren.

19 Berufsfahrer «Hampi» liess sich ein Modell seines Lastwagens bauen - die Attraktion bei der Urs Bühler AG.

20 Erfrischende Abkühlung bei den heissen Temperaturen.

Text und Fotos: fre

Acoat Selected Juniorenkonferenz

VFCB ////

Brücke in eine erfolgreiche Zukunft

«Build up your Future» lautete das Motto der Juniorenkonferenz im Mai in München. Die Tagung ist für die Nachwuchsführungskräfte, die im Rahmen von Acoat Selected das dreijährige Seminar Junior-Business-Programm absolvieren, ein absolutes Highlight. Die Teilnehmer erhielten spannende Einblicke zu aktuellen Markttrends und erfuhren von den AkzoNobel-Experten alles über gelungenes Personalmanagement und erfolgreiche Betriebsführung. Damit das neu gewonnene Wissen keine trockene Theorie blieb, stand auch interaktive Gruppenarbeit auf dem Programm. Die Teilnehmer erarbeiteten, wie ihr Betrieb in Zukunft organisiert und aussehen wird. Getreu dem Motto waren die Junioren dann bei einem Workshop herausgefordert, eine lange Holzbrücke zu bauen, die alle gemeinsam trägt. Dabei bewiesen die Teams Kommunikations- und Abstimmungsfähigkeiten, Zielorientierung und strategisches Vorgehen. «Die Herausforderungen des Marktes werden immer schwieriger. Weil unsere Nachwuchsführungskräfte bestens auf die Zukunft vorbereitet sein sollen, ist uns eine gute Ausbildung sehr wichtig», erklärt Christoph Schietzelt, Marketing- und Betriebsberater von AkzoNobel.
Damit auch das Netzwerken unter den angehenden Führungskräften nicht zu kurz kam, gab es beim gemeinsamen Sport, Wellness und Barbecue die Gelegenheit, sich noch besser kennenzulernen und auszutauschen. ●

zvg

Die Herausforderung, gemeinsam eine Brücke zu bauen, wurde mit viel Spass und Erfolg bewältigt.

Gut informiert – mit praxisnahen Vorträgen

transport-CH 2017

Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

In rund vier Monaten öffnet die transport-CH ihre Türen. Hinter den Kulissen laufen die Vorbereitungen für die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche auf Hochtouren. Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA, erwartet für die neunte Austragung «ein neuerliches qualitatives Wachstum». Bereits heute haben sich für die transport-CH gleich viele Aussteller angemeldet wie für die «Rekordmesse» vor zwei Jahren. Mit einem Unterschied: «Die Nachfrage nach Standfläche ist durchs Band weg gestiegen», weshalb die Organisatoren mit dem Bau einer zusätzlichen, wintertauglichen Zelthalle auf dem Freigelände reagiert haben.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet damit ab dem 16. November 2017 auf dem Gelände der Bernexpo ein weiteres Highlight der Schweizer Messegeschichte. «Der Branchenevent der Schweizer Nutzfahrzeugbranche», so Goetschi, «muss den internationalen Vergleich endgültig nicht mehr scheuen.» Dennoch will man «gut schweizerisch bleiben und auf viel Bewährtes setzen.» Dem einheimischen Publikum soll aber «mit gewichtigen Neuerungen noch mehr geboten werden»: Zum Wachstum beitragen soll gemäss den Messeorganisatoren vor allem der gezielte Ausbau für die Aussteller des Zubehörmarkts («Automotive Aftermarket»). ●

Henrik Petro

Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA: «Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass wir auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive alle Aufbauer zählen können. Und auch der Geselligkeit tragen wir nach wie vor in bewährter Form Rechnung.»

Entretien avec le directeur du salon Jean-Daniel Goetschi

« transport-CH sur la ligne de départ »

Le salon transport-CH du 16 au 19 novembre 2017 à Berne se prépare à prendre le départ. Les organisateurs réunis autour de Jean-Daniel Goetschi, le directeur d'Expotrans SA, étoffent davantage l'offre en halles à cause de la demande en hausse de surfaces et de la ruée constante des exposants. Un circuit d'essai attrayant sur lequel des véhicules utilitaires munis d'un moteur alternatif peuvent être testés en direct sera par ailleurs construit dans l'enceinte de l'exposition Bernexpo.

Jean-Daniel Goetschi.

■ ***pd. Jean-Daniel Goetschi, transport-CH ouvrira bientôt ses portes. Passez-vous déjà des nuits blanches ?***

Jean-Daniel Goetschi : Nous n'avons en fait que des problèmes d'amélioration relevant du luxe, et aucune des difficultés n'est insurmontable. Pour l'édition à venir, nous devrons construire pour la première fois une halle-tente supplémentaire capable de résister aux conditions hivernales dans l'espace extérieur existant. Il s'agit là de notre principal défi.

Les attentes sont tout de même grandes...

Nous pourrons les satisfaire. Nous avons plus d'exposants, plus de surface et plus d'innovations.

Qu'entendez-vous par innovations ?

L'innovation la plus importante nous conduit à mettre un circuit d'essai à la disposition des exposants sur lequel ces derniers pourront faire circuler des véhicules utilitaires légers et lourds équipés d'un système de propulsion alternatif. Tout ce qui ne fonctionne ni à l'essence ni au gazole pourra être testé sur place. Les visiteurs du salon devront toutefois être titulaires du permis de conduire correspondant. Nous développons par ailleurs l'activité de deuxième monte, c'est-à-dire le marché des accessoires, des composants et des consommables, avec SAA, notre partenaire. Comme cette activité est en plein essor, nous proposons une halle dédiée aux exposants.

L'innovation est à l'honneur, mais ne reléguez-vous pas ainsi vos anciens partenaires à l'arrière-plan ?

Pas du tout. Bien au contraire. Avec les associations partenaires, nous avons en effet veillé à ce qu'une attraction spéciale rayonne dans tout le salon. Cinq des sept partenaires mèneront une opération commune sur un site.

Du reste, les visiteuses et les visiteurs peuvent-ils compter sur autant d'exposants qu'en 2015 ?

Comme je vous l'ai dit, nous avons déjà atteint le niveau de 2015. Mais surtout, les exposants ayant fait leurs preuves ont presque tous exigé une surface accrue, si bien que transport-CH 2017 offrira encore plus aux visiteurs. C'est justement pourquoi nous érigeons une halle-tente à l'extérieur. Nos capacités s'en trouvent soudainement augmentées. En d'autres termes, nous pouvons admettre des exposants supplémentaires sous certaines conditions.

Ne courez-vous pas le risque que transport-CH perde son caractère de salon principal de la branche des véhicules utilitaires ?

Bien au contraire. Lors des dernières éditions, nous avions buté sur de plus en plus de restrictions qui nous ont conduits à exclure de nombreux exposants. Nous disposons désormais de davantage de flexibilité. Les exposants peuvent encore mieux se faire connaître grâce à de bons concepts d'exposition et ainsi mettre en évidence la diversité de la branche. Conclusion : avec ces mesures de développement, nous rassemblons encore plus d'individus qui se concentrent clairement sur la branche des véhicules utilitaires.

Vous ne négligez pas pour autant les recettes éprouvées, n'est-ce pas ?

Non, pas du tout. Nous ne changeons rien au concept de base de transport-CH. Le cœur du salon est intact. En 2017, nous pouvons en effet également compter sur la présence de tous les exposants importants du secteur des véhicules utilitaires légers et lourds, y compris de tous les carrossiers. Et la convivialité demeure un aspect essentiel, comme par le passé. Mais ce n'est pas tout : à la demande de plusieurs exposants, nous prolongerons les journées de salon au-delà de l'horaire de fermeture officiel. Quelques exposants prévoient déjà de tenir des séances dites privées sur le stand en guise de manifestations du soir. transport-CH n'en sera que plus vivant. Et nous préparerons un programme du soir assorti de découvertes culinaires allant de la fondue si prisée au menu d'affaires dans le village pour tous les visiteurs qui ne sont pas invités à ces stands.

Pour conclure, de quoi vous réjouissez-vous le plus ?

Honnêtement, c'est le circuit d'essai qui me tient le plus en haleine. transport-CH sera ainsi littéralement sur la ligne de départ. <

Interview mit Messeleiter Jean-Daniel Goetschi

«Die transport-CH kommt in Fahrt»

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 in Bern nimmt Fahrt auf. Wegen der gestiegenen Nachfrage nach Flächen und dem anhaltenden Ansturm der Aussteller bauen die Organisatoren um Expotrans SA-Geschäftsführer Jean-Daniel Goetschi das Hallenangebot weiter aus. Zudem wird auf dem Ausstellungsgelände der Bernexpo eine attraktive Teststrecke errichtet, auf der Nutzfahrzeuge mit alternativem Antrieb «live» getestet werden können.

pd. Jean-Daniel Goetschi, bald öffnet die transport-CH ihre Tore: Haben Sie bereits schlaflose Nächte?

Jean-Daniel Goetschi: Wir haben eigentlich nur Luxusprobleme und keine unüberwindbaren Schwierigkeiten. Das Hauptproblem ist, dass wir bei der kommenden Austragung erstmals im bisherigen Aussenbereich ein zusätzliches wintertaugliches Hallen-Zelt für Aussteller errichten müssen.

Trotzdem, die Erwartungen sind ziemlich hoch...

Wir werden die Erwartungen erfüllen können. Wir haben mehr Aussteller, mehr Fläche und Innovationen.

Innovationen, was heisst das?

Das wichtigste ist, dass wir eine Teststrecke zur Verfügung stellen können, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Alles, was nicht mit Benzin oder Diesel betrieben wird, kann somit vor Ort getestet werden. Voraussetzung ist, dass die Messebesucher über den entsprechenden Führerausweis verfügen. Daneben bauen wir den Teil des Aftermarkets, also des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes, gemeinsam mit unserem Partner SAA aus. Dieser Bereich wird an Gewicht gewinnen, weshalb wir den Ausstellern auch eine eigene Halle zur Verfügung stellen.

Innovation in Ehren, aber stellen Sie damit nicht die altbewährten Partner in den Hintergrund?

Überhaupt nicht. Wir haben im Gegenteil gemeinsam mit den Partnerverbänden dafür gesorgt, dass sich eine spezielle Attraktion durch die ganze Messe hindurch zieht: Fünf der sieben Partner werden eine gemeinsame Aktion an einem Standort durchführen.

Jean-Daniel Goetschi.

Und wie sieht es effektiv mit den Vorbereitungen aus? Können die Besucherinnen und Besucher wieder so viele Aussteller erwarten wie 2015?

Wir haben den Stand von 2015 bereits erreicht. Vor allem aber: Die bewährten Aussteller haben fast durchs Band weg mehr Fläche angefordert, weshalb die transport-CH 2017 noch mehr bieten wird. Genau deshalb müssen wir ja auch – wie erwähnt – ein Hallen-Zelt im Aussenbereich errichten. Das führt dazu, dass wir plötzlich wieder Kapazitäten haben. Oder anders ausgedrückt: Wir können unter gewissen Bedingungen noch weitere Aussteller aufnehmen.

Besteht damit nicht die Gefahr, dass die transport-CH als Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche ihren Charakter verliert?

Im Gegenteil. Bei den letzten Austragungen sind wir immer mehr an Grenzen gestossen, die viele Aussteller ausgeschlossen haben. Jetzt haben wir mehr Flexibilität. Die Aussteller haben noch mehr Möglichkeiten, sich mit guten Ausstellungskonzepten zu profilieren und so die Vielfalt der Branche aufzuzeigen. Fazit: Wir bringen mit diesen Ausbauschritten noch mehr Leute zusammen, die einen klaren Fokus auf die Nutzfahrzeugbranche haben

Auch sonst setzt man auf Bewährtes?

Ja, ganz sicher. Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass wir auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge, inklusive aller Aufbauer, zählen können. Und auch der Geselligkeit tragen wir nach wie vor in bewährter Form Rechnung. Mehr noch: Auf Anfrage verschiedener Aussteller werden wir die Messetage über den offiziellen Messeschluss hinaus an den Abenden öffnen. Einige Aussteller planen jetzt, auf ihren Messeständen sogenannte «Private Sessions» als Abendveranstaltungen durchzuführen. Damit lebt die transport-CH sicherlich noch mehr. Und für alle Messebesucher, die nicht an einen dieser Stände eingeladen sind, werden wir ein Abend-Programm im Village mit Kulinarischem – vom beliebten Fondue bis zum Business-Menu – organisieren.

Zum Abschluss: Auf was freuen Sie sich persönlich am meisten?

Ganz ehrlich gesagt: Ich bin besonders gespannt auf die «Teststrecke». Damit kommt die transport-CH sprichwörtlich richtig in Fahrt. <

Datum: 24.10.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 30
Fläche: 56'167 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67155962
Ausschnitt Seite: 1/2

Schwere und leichte Nutzfahrzeuge, Aufbauten, Zubehör und neu eine Teststrecke für Fahrzeuge mit alternativen Antrieben – die transport-CH hat auch im Kommunal-Bereich einiges zu bieten.

transport CH
SCHWEIZER NUTZFAHRZEUGSALON
SALON SUISSE DU VEHICULE UTILITAIRE
SALONE SVIZZERO DEL VEICOLO COMMERCIALE
& Aftermarket

DIE LEITMESSE MIT E-MOTIONS

Aufbauten in verschiedensten Variationen.

Datum: 24.10.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 30
Fläche: 56'167 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67155962
Ausschnitt Seite: 2/2

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der Bernexpo garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien werden den Salon zum Publikumsmagneten machen.

Text und Bilder: transport-CH

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen. Wichtigste Neuerung ist, dass die Messe in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit.

Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive Aufbauer zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

AFTERMARKET-TEIL AUSGEBAUT Neu wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarket») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden. In Partnerschaft mit dem SAA soll dem Publikum im Sinne einer Dienstleistung die grosse Bandbreite des Komponenten- und Zubehörmarktes konzentriert und ausgebaut offenstehen. «In eigens hierfür reservierten Hallen werden die Aussteller des Aftermarkets konzentriert auftreten», umreisst Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG, das Konzept. Mit einer professionellen dynamischen Signaletik und vielen Attraktionen soll der Besucherführung Rechnung getragen werden. ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 27.10.2017

AutoBild Schweiz
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.autobild.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 7'805
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 2
Fläche: 3'082 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67200171
Ausschnitt Seite: 1/1

transportCH

Die transportCH vom 16. bis 19. November 2017 ist die Leitmesse für Nutzfahrzeuge. Auch für Automobilisten garantiert sie auf dem Gelände der BERNEXPO «e-motions» und bietet viele Attraktionen.

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 30.10.2017

QUOTIDIANO INDIPENDENTE DELLA SVIZZERA ITALIANA
CORRIERE DEL TICINO

Corriere del Ticino
6903 Lugano
091/ 960 31 31
www.cdt.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 35'581
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

VEICOLI COMMERCIALI
VW Crafter soddisfa ogni esigenza

Seite: 14
Fläche: 8'191 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67225964
Ausschnitt Seite: 1/1

TransportCH2017 Più espositori, più spazio e maggiori innovazioni

Torna più grande la biennale fiera Svizzera dei veicoli commerciali giunta alla nona edizione. In cartellone dal 16 al 19 novembre 2017 a Berna, vedrà al centro dell'attenzione un nuovo spazio prove dedicato ai mezzi con nuove tecnologie di propulsione e l'ampliato settore accessori, componentistica e attrezzature, con circa 100 espositori di Swiss Automotive Aftermarket (SAA). Secondo gli organizzatori, all'edizione 2017 parteciperanno tutti i costruttori e tutti i principali allestitori di veicoli commerciali pesanti e leggeri.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

spektrum bau

Bauhauptgewerbe

Spektrum Bau / Bauhauptgewerbe
8152 Glattbrugg
044/ 212 45 45
www.spektrumbau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'200
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 10
Fläche: 57'849 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67348573
Ausschnitt Seite: 1/2

transport-CH – die Leitmesse mit e-motions

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut.

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

spektrum bau

Bauhauptgewerbe

Spektrum Bau / Bauhauptgewerbe
8152 Glattbrugg
044/ 212 45 45
www.spektrumbau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'200
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 10
Fläche: 57'849 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67348573
Ausschnitt Seite: 2/2

Neue Teststrecke

Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

Das Wichtigste bleibt gleich

Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG: «Die bewährten Aussteller haben mehr Ausstellungsflächen angefordert. Die transport-CH 2017 wird noch mehr bieten. Deshalb müssen wir ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Die Besucher können damit noch mehr erwarten.»

Dominique Kolly, OK-Präsident transport-CH: «e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie ebenso ihren Platz hat wie alternative Antriebstechnologien. Und schliesslich bedeutet e-motions auch, dass die Faszination «Nutzfahrzeug» erlebbar sein soll. Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.» ▼

transport CH

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

die baustellen

Die Baustellen
8135 Langnau a. Albis
043/ 377 89 04
www.diebaustellen.ch

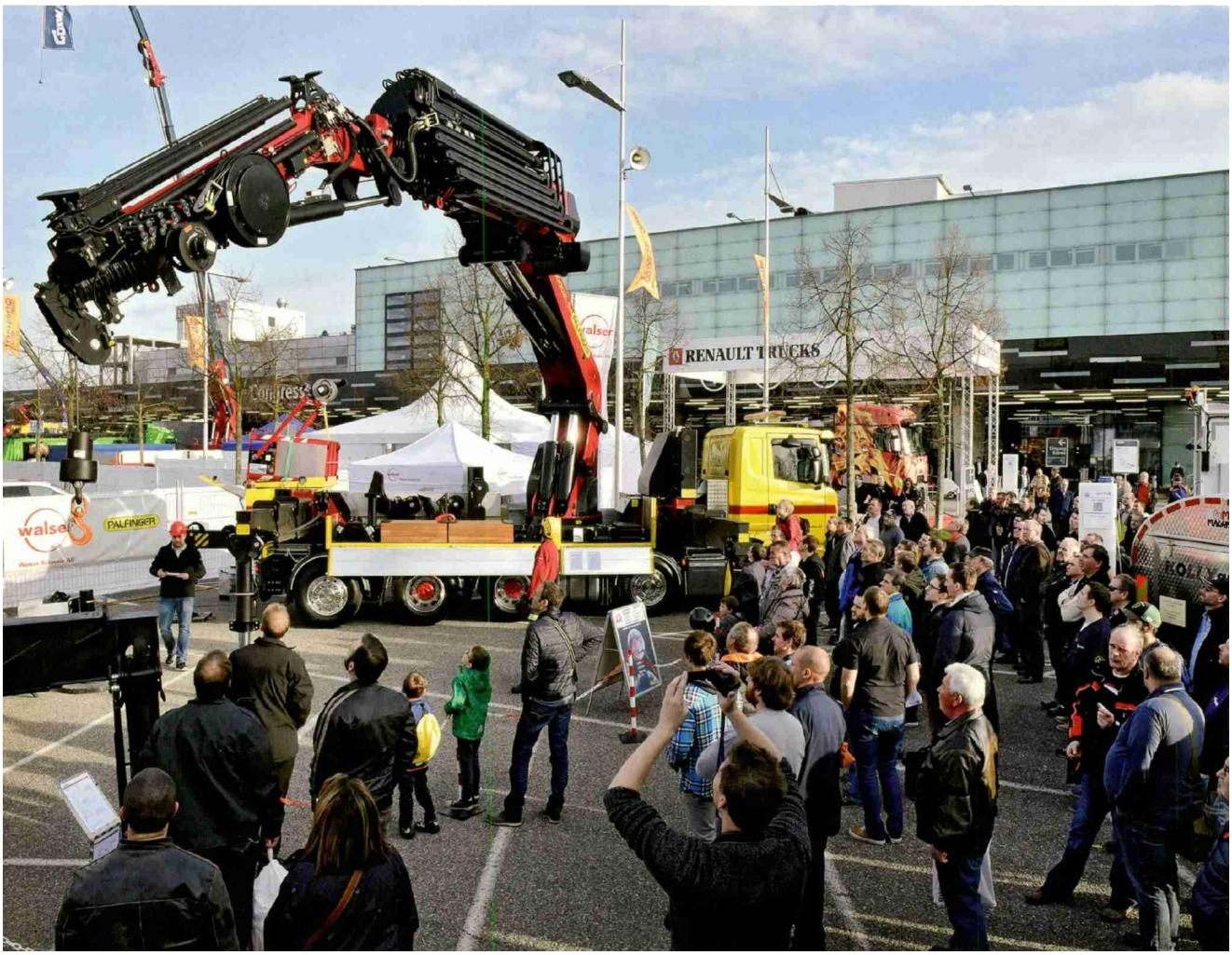
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 22'000
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 80
Fläche: 171'965 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67258368
Ausschnitt Seite: 1/5

messevorschau



Trucks, Fahrzeuge, Aufbauten usw. bis zum Service: Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon kommt wieder nach Bern.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

die baustellen

Die Baustellen
8135 Langnau a. Albis
043/ 377 89 04
www.diebaustellen.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 22'000
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 80
Fläche: 171'965 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67258368
Ausschnitt Seite: 2/5

Leitmesse bringt «e-motions»

Wie die Veranstalter mitteilen, garantiert die «transport-CH» vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der Bernexpo «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept machen den Nutzfahrzeugsalon zum attraktiven Treffpunkt.

Text: Werner Aebi // Fotos: transport-ch.com

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, für die Besucherinnen und Besucher wird der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon «transport-CH» vom 16. bis 19. November 2017 noch mehr auf den Platz bringen. Der Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche wird im Messeteil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffmarkts gemeinsam mit dem Fachverband Swiss Automotive Aftermarket SAA erweitert.

Die wichtigste Neuerung ist, dass die «transport-CH» in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die «transport-CH» noch mehr an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffmarkts («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden. Vor allem aber: Alles, was die «transport-CH» ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der «transport-CH» bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

Der Wachstumstrend setzt sich fort

Mit 33'864 Besuchern (+ 5,7 Prozent) und 249 Ausstellern konnte die «transport-CH 2015» bei ihrer letzten Austragung alle Rekordwerte der vorangegangenen Ausstellungen übertreffen, und vom 16. bis 19. November 2017 wird dank mehr Fläche sowie mehr Angeboten ein neuer Rekord erwartet. Unter diesem Gesichtspunkt gedeiht die «transport-CH» schon heute darin, der Branchentreffpunkt des Jahres 2017 zu werden. Die Organisatoren der Expotrans SA haben deshalb sehr früh mit den konzeptionellen Vorbereitungen für die Leitmesse 2017 begonnen. Weitere Innovationen sind in Planung.

Bereich Aftermarket gemeinsam mit SAA ausgebaut

Neu wird die Leitmesse der Schweizer

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

die baustellen

Die Baustellen
8135 Langnau a. Albis
043/ 377 89 04
www.diebaustellen.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 22'000
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 80
Fläche: 171'965 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67258368
Ausschnitt Seite: 3/5

Nutzfahrzeugbranche insbesondere auch dem Aftermarket vermehrt Gewicht einräumen. In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket SAA soll dem Publikum im Sinne einer Dienstleistung die grosse Bandbreite des Komponenten- und Zubehörmarkts konzentriert und ausgebaut offenstehen. «In eigens hierfür reservierten Hallen werden die Aussteller des Aftermarkets konzentriert auftreten», umreisst Jean-Daniel Goetschi das Konzept. Mit einer professionellen dynamischen Signaletik und vielen Attraktionen soll der Besucherführung Rechnung getragen werden.

Die Veranstalter der «transport-CH» sind überzeugt, mit diesem Schritt die Leitmesse sowohl für Aussteller als auch Besucher noch attraktiver gestalten zu können. ■

transport-ch.com

9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon «transport-CH»

Adresse/Anfahrt:
Bernexpo, Mingerstrasse 6, 3014 Bern

Öffnungszeiten:
Donnerstag, 16. November 2017, 9 bis 18 Uhr
Freitag, 17. November 2017, 9 bis 18 Uhr
Samstag, 18. November 2017, 9 bis 18 Uhr
Sonntag, 19. November 2017, 9 bis 16 Uhr

Eintrittspreise:
Erwachsene: CHF 22.00
AHV, Lehrlinge, Studenten, Soldaten in Uniform: CHF 15.00
Geschlossene Gruppen (ab 12 Personen, pro Person über 16 Jahre): CHF 15.00
Besucher mit Eintrittsgutschein: gratis
Kinder bis 16 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen: gratis

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

die baustellen

Die Baustellen
8135 Langnau a. Albis
043/ 377 89 04
www.diebaustellen.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 22'000
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 80
Fläche: 171'965 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67258368
Ausschnitt Seite: 4/5

Alle Details werden vom Publikum direkt begutachtet.

«e-motions»: 2017 werden neben Dieselmotoren auch einige alternative Antriebstechnologien vorgestellt.

Countrymusik ist der ideale Begleiter der Truckergemeinschaft.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 31.10.2017

die baustellen

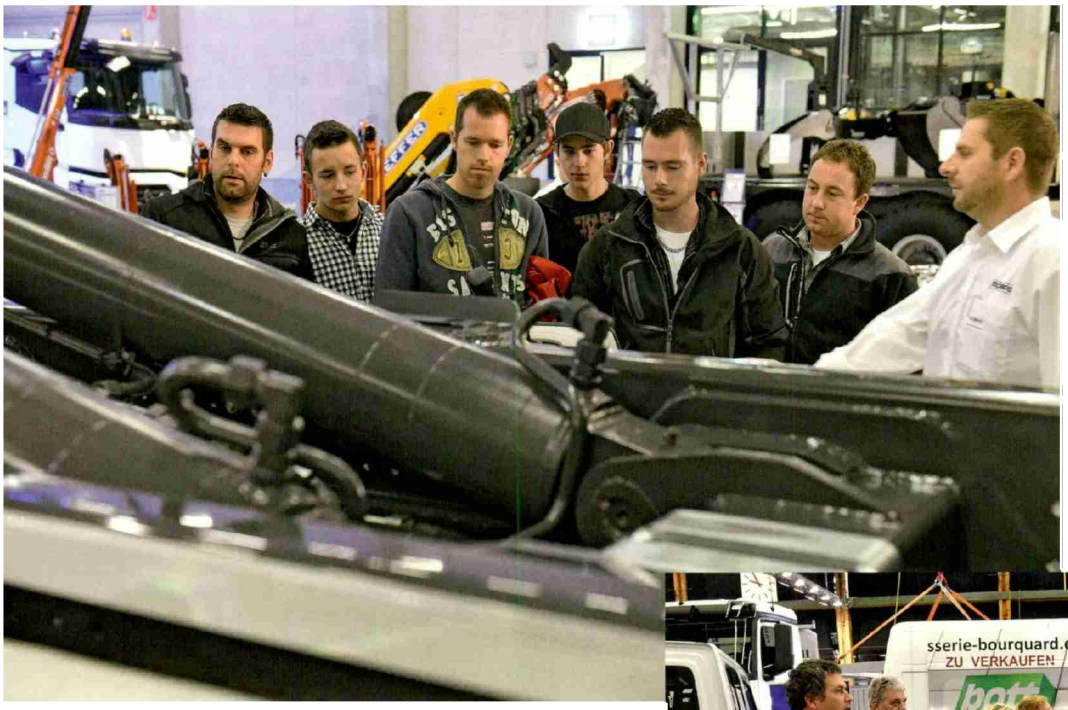
Die Baustellen
8135 Langnau a. Albis
043/ 377 89 04
www.diebaustellen.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 22'000
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 80
Fläche: 171'965 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67258368
Ausschnitt Seite: 5/5



ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

transport-CH – Die Leitmesse mit e-motions

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut.

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen.

Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

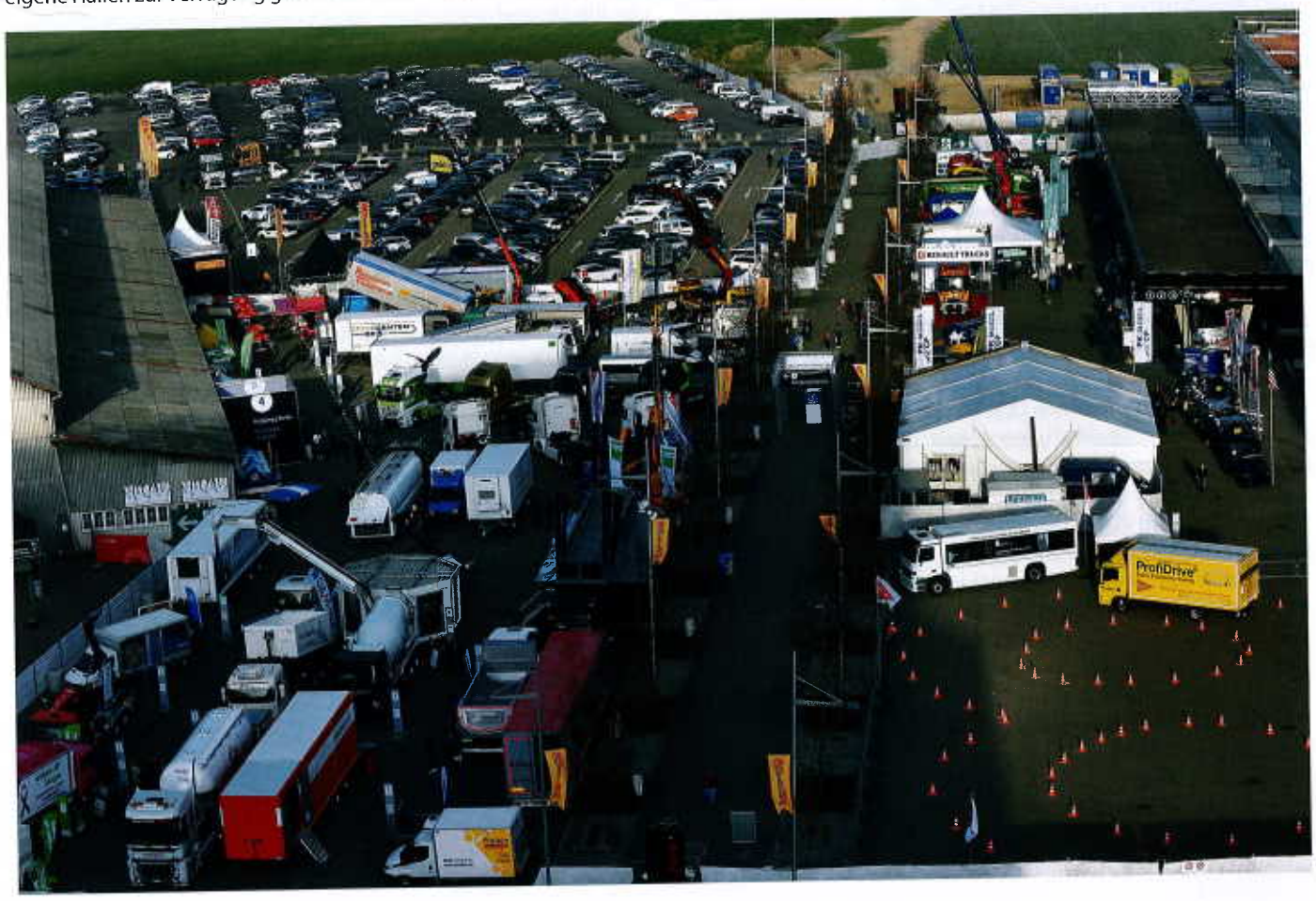
Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusiver alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

Das Wichtigste in Kürze

Datum
16.-19. November 2017

Ort
Gelände der BERNEXPO

Öffnungszeiten
Donnerstag bis Freitag
09.00 - 18.00 Uhr
Sonntag
09.00 - 16.00



transport-CH – Die Leitmesse mit e-motions

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BernExpo wartet mit «e-motions» auf: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut. Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden, machen den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche.

Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive aller «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

Dazu meint Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG: «Die bewährten Aussteller haben mehr Ausstellungsflächen angefordert. Die transport-CH 2017 wird noch mehr bieten. Deshalb müssen wir ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Die Besucher können damit noch mehr erwarten.» ■

Info

Expotrans AG
1661 Le Paquier
Tel. 084 287 26 77
Fax 026 916 15 01
info@transport-ch.com
www.transport-ch.com

SPS IPC Drives 2017 – die Automatisierungsplattform

Die SPS IPC Drives präsentiert sich auch 2017 als führende Fachmesse für elektrische Automatisierungstechnik. Rund 1700 Aussteller aus aller Welt decken vom 28. bis 30. November 2017 in Nürnberg das komplette Spektrum der industriellen Automation ab – vom einfachen Sensor bis hin zu Lösungen der digitalen, smarten Automatisierung. Es ist zu erwarten, dass sich insbesondere die Exponate und Studien zu den Themen «Industrie 4.0» beziehungsweise «Digitale Transformation» wieder zu Besuchermagneten entwickeln werden. Deshalb ist das Thema Industrie 4.0 auch ein klar definiertes Schwerpunktthema der SPS IPC Drives 2017.

Gerade jetzt, im Zeitalter der Digitalen Transformation, wachsen die beiden Branchen Automation und IT immer stärker zusammen. Neben diversen Produkten und Applikationsbeispielen vieler Aussteller spiegelt die SPS IPC Drives diesen Trend deshalb auch auf themenbezogenen Sonderschauflächen und in Vorträgen auf diversen Foren wieder.

Die Digitale Transformation rückt in der Branche immer stärker in den Fokus. Deshalb hat sich auch die Fachmesse für eine neue thematische Hallenaufteilung entschieden: Ab diesem Jahr ist die Halle 6 ganz dem Thema Software und IT in der Fertigung gewidmet. Namhafte Anbieter der IT-Welt wie Microsoft Deutschland und SAP Deutschland werden mit Ausstellungsthemen wie industrielle Web Services, virtuelle Produktentwicklung/-gestaltung, digitale Geschäftsplattformen, IT/OT-Technologien, Fog-/Edge- und Cloud-Computing aufwarten. Aber auch Lösungen zum Thema Cyber Security werden 2017 von zahlreichen Anbietern wie beispielsweise Kaspersky Lab UK dargeboten. ■

Info

Mesago Messe Frankfurt GmbH
DE-70178 Stuttgart
Tel. +49 711 61946 2
Fax +49 711 61946 91
info@mesago.com
www.mesago.com

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

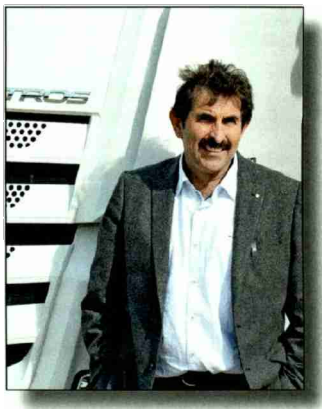
Seite: 3
Fläche: 30'567 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67243350
Ausschnitt Seite: 1/1

Editorial

Une fin d'année qui promet



Cette année 2017 arrive bientôt à son terme et la période des essais routiers va céder sa place à des journées plus calmes. Mais rassurez-vous, nous avons encore quelques essais au programme, ceux de l'Iveco Stralis X-Way, du Scania R 520 V8 et des Mercedes Arocs dernière génération. Cela sans oublier que nous visiterons le salon transport-CH à Berne. Ces sujets vous accompagneront ces deux prochains mois. Et s'il fait vraiment froid cet hiver, il sera intéressant de voir comment se comporteront les batteries des camions électriques en cette période où les véhicules électriques, notamment les voitures, font le buzz. Malgré cela, il faut bien admettre que, à plus ou moins long terme, c'est bel et bien le diesel qui continuera à figurer en bonne place sur le marché des véhicules utilitaires et au cœur de la stratégie des constructeurs. Ceci même si l'on a récemment jeté le discrédit sur ce type de motorisation. Même l'Association transports et environnement (ATE) a dû reconnaître que «les émissions de dioxyde d'azote des nouveaux camions étaient souvent inférieures à celles des voitures Diesel modernes». Mais les poids lourds électriques constituent-ils vraiment une alternative? Aujourd'hui, de tels véhicules sont encore trop chers. L'autre inconvénient majeur concerne la charge utile: les modèles utilisés pour le service de distribution en agglomération (18 tonnes de poids total) doivent embarquer deux tonnes de batteries pour se déplacer. Fuso, une des marques asiatiques du groupe Daimler, a certes présenté un petit camion, le eCanter (lire les pages 30 et 31), qui sera commercialisé en Suisse à partir du second semestre 2019, mais il ne dispose que d'une autonomie de 100 km. Il se distingue toutefois par ses batteries modernes qui se rechargent très rapidement. Certaines communes l'auraient déjà commandé. Il s'agit d'un utilitaire de 7,5 tonnes qui a des chances de s'imposer comme véhicule de voirie, étant donné qu'il n'effectuera que de courts trajets. Inutile de préciser que ce camion sera équipé de toutes les fonctions de «connectivité» et des systèmes de sécurité les plus modernes chers à Mercedes. Nous vous souhaitons un excellent mois de novembre et une non moins excellente lecture!

Hans-Peter Steiner

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

transport-CH

Nouvelles dimensions

Le salon phare du véhicule, transport-CH, ouvre à nouveau ses portes après deux ans du 16 au 19 novembre 2017. Selon la devise «e-motions"» davantage d'exposants présents sur une surface plus grande que jamais de BERNEXPO ont attiré les personnes intéressées par la branche. Même le stand ASTAG était monté à un endroit stratégique afin de – entre autre – tester exclusivement eLearning.

Du 16 au 19 novembre 2017, le site de BERNEXPO, véritable paradis du véhicule utilitaire, s'est avéré le point de rencontre par excellence des secteurs d'activité: C'est la raison pour laquelle, une visite au neuvième salon du véhicule utilitaire, transport.ch, est quasiment un «must». Ici, les décideurs, les fabricants et les constructeurs ainsi que les fournisseurs se rencontrent pour présenter leurs produits les plus récents et l'ASTAG donne un signal fort pour le progrès de l'industrie: La plateforme de formation de l'association suisse des transports routiers, eLearning, est proposé pour la première fois au public notamment après la certification fructueuse OACP de l'association des services des automobiles (asa) à titre d'essai. En fin de compte, la digitalisation offre faiblement un soutien, surtout pas dans le domaine du véhicule et grâce à l'ASTAG, pas non plus en ce qui concerne la formation et formation continue.

Beaucoup d'offres au stand de l'ASTAG

Avec la plateforme eLearning ASTAG, l'association permet de suivre quel que soit le moment ou le lieu les cours de formation continue obligatoires OACP (cf. page 28). De même que la nouvelle offre de formation éprouvée, fraîchement pressée, est à disposition. D'autres points culminants au stand ASTAG A014 dans la halle 3.0, directement après l'escalator, sont illustrés par QualyDrive® et les mandats des conseillers à la sécurité pour les marchandises dangereuses. Les petits et les grands, passionnés par les véhicules utilitaires, peuvent faire tourner la roue de la fortune afin de pouvoir remporter des prix fabuleux. Les collaborateurs de l'ASTAG ne se tiennent pas seulement à disposition pour toutes les questions relatives à l'offre de formation et formation continue de l'association, mais aussi pour donner des renseignements concernant les questions juridiques à propos du transport de personnes et de marchandises. Tout comme au Trucker & Country Festival à Interlaken, l'ASTAG partage le stand avec son partenaire DESA AUTOGLASS AG. En outre, la Trucker Lady, Sandra Leibundgut, offre son précieux soutien à la cérémonie d'ouverture.

Manifestations des groupes professionnels

Dans le cadre du salon, se tiendront des assemblées des membres de divers groupes professionnels (GP):
GP TNI
16 novembre 2017
GP Transport courte distance
18 novembre 2017
GP Déménagements
18 novembre 2017

❶ En 2015, un nombre record de participants se sont rendus au salon-phare du véhicule utilitaire en Suisse.

❷ Dominique Kolly, président du CO, exauce les voeux des exposants et offre encore plus de surface.

❸ De bons dialogues et le suivi des réseaux sont essentiels au salon professionnel.

❹ A nouveau présent au salon: L'ASTAG avec la roue de la fortune. De plus, l'association présente son produit ASTAG eLearning.

Piste d'essai pour les systèmes de transposition alternatifs

On l'aura compris. Il y a beaucoup d'animation comme jamais auparavant. Etant donné le nombre d'exposants est plus important et que la formule en place demande plus de surface, les organisateurs ont dû agir et monter un chapiteau supplémentaire à l'extérieur. Une piste d'essai mise à disposition par les exposants permet de conduire les véhicules utilitaire légers et lourds avec des systèmes de transposition alternatifs. Cela va très bien avec la devise du salon «e-motions». Dominique Kolly, président du comité organisateur de transport-CH, fournit une explication: «e-motions signifie que la technologie diesel devient de plus en plus performante et respectueuse de l'environnement au même titre que les procédés techniques des systèmes de transposition alternatifs. Pour finir, e-motions veut également dire que la fascination pour les véhicules utilitaires doit être vécue.» Les organisateurs espèrent que le salon gagne ainsi en dynamisme.

Formule éprouvée

Mais ce qui compte avant tout est que l'identité du transport-ch perdure. L'âme du salon professionnel demeure intacte, assurent les organisateurs. Ce qui compte est que tous les exposants les plus importants du domaine des véhicules utilitaires légers et lourds ainsi que les constructeurs prennent part au salon». De même que la convivialité ne doit pas être oubliée. Quiconque s'est déjà rendu au salon sait donc à quoi se réjouir...

Texte: fre | Photos: fre, cf. transport-CH

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 3
Fläche: 27'843 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244686
Ausschnitt Seite: 1/1

Der Strassentransport, eine Branche mit Zukunft

Nachwuchs ist im Strassentransportgewerbe hochgefragt, denn das Durchschnittsalter der Fahrerinnen und Fahrer, die berufsmässig im Personen- und Gütertransport unterwegs sind, ist auch im vergangenen Jahr weiter angestiegen. Wer in dieser Branche Fuss fasst, hat also grosse Chancen, Arbeit zu finden. Und nicht nur das: Auch die Weiterbildungsmöglichkeiten sind lukrativ. Das zeigen unter anderem die Werdegänge von vier Personen verschiedener Generationen und Karrierestufen (vgl. S. 2).
Weiterbildung ist ein zentrales Anliegen der ASTAG. Hier will der Verband Vorreiter sein. Mit ASTAG eLearning ist das gelungen. Die Vereinigung der Strassenverkehrsämter asa hat nun die Bewilligung erteilt, dass CZV-Weiterbildungskurse teilweise in Kombination mit ASTAG eLearning absolviert werden können (vgl. S. 28). An der Nutzfahrzeug-Leitmesse transport-CH in Bern steht das Produkt erstmals der Öffentlichkeit zum Ausprobieren zur Verfügung (vgl. S. 10).
Auch der Bund nimmt eine Vorbildfunktion in Sachen Weiterbildung wahr: Künftig beteiligt er sich mit bis zu 50 Prozent an den Kosten von Vorbereitungskursen für Berufs- und höhere Fachprüfungen. Damit wird ein langjähriges Anliegen der ASTAG umgesetzt (vgl. S. 8).
Mit diesen Fortschritten wird einmal mehr klar, dass eine Karriere im Transportgewerbe nicht in eine Sackgasse führt, sondern – im Gegenteil – eine Fahrt auf der Überholspur ist!

Gallus Bürgisser
Vizedirektor

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 84'220 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244698
Ausschnitt Seite: 1/3

transport-CH

Neue Dimensionen

Die Nutzfahrzeug-Leitmesse transport-CH öffnet nach zwei Jahren vom 16. bis 19. November 2017 wieder ihre Türen. Unter dem Messemotto «e-motions» locken noch mehr Aussteller auf einer noch grösseren Fläche als je zuvor Brancheninteressierte auf das Gelände der BERNEXPO. Auch die ASTAG ist wieder mit dabei – an einem noch prominenteren Standort und ASTAG eLearning exklusiv zum Ausprobieren.

Vom 16. bis 19. November 2017 verwandelt sich das Gelände der BERNEXPO in ein Nutzfahrzeugparadies und wird zum Branchentreffpunkt: Ein Besuch am neunten Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH ist daher für alle, die in der Nutzfahrzeugbranche tätig sind, quasi ein «Muss». Hier treffen Entscheidungsträger aufeinander, Fahrzeughersteller, -aufbauer und -zulieferer präsentieren ihre neusten Produkte und die ASTAG als Branchenverband setzt ein Zeichen für den Fortschritt im Gewerbe: Die Online Lernplattform ASTAG eLearning steht nämlich nach der erfolgten CZV-Zertifizierung durch die Vereinigung der Strassenverkehrsämter asa am Messestand nun erstmals der Öffentlichkeit zum Ausprobieren zur Verfügung. Die Digitalisierung macht schliesslich je länger je weniger Halt, erst recht nicht im Nutzfahrzeugbereich und dank der ASTAG auch nicht im Aus- und Weiterbildungsbereich.

Viele ASTAG-Angebote am Stand

Mit ASTAG eLearning ermöglicht der Verband das zeit- und ortsunabhängige Lernen für die obligatorischen CZV-Weiterbildungskurse (vgl. S. 28). Auch das neue Bildungsangebot mit neuen und bewährten Kursen steht frisch gedruckt ab Presse zur Verfügung. Weitere Highlights am ASTAG-Stand A014 in der Halle 3.0 direkt nach der Rolltreppe sind unter anderem QualyDrive® und die Gefahrgutbeauftragten-Mandate sowie für die Kleinen unter den Nutzfahrzeugbegeisterten das Glücksrad, bei dem tolle Preise abgeräumt werden können. Die ASTAG Mitarbeitenden stehen nicht nur für Fragen rund um das Aus- und Weiterbildungsangebot des Verbands bereit, sondern geben auch rechtliche Auskünfte zum Güter- und Personentransport. Wie am Trucker- und Country-Festival in Interlaken teilt sich die ASTAG den Stand mit ihrem Partner DESA AUTOGLASS AG. Tatkräftige Unterstützung bietet ausserdem die Trucker Lady Sandra Leibundgut, die an der Eröffnungsfeier anzutreffen sein wird.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 84'220 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244698
Ausschnitt Seite: 2/3

Fachgruppen-Veranstaltungen

Im Rahmen der Messe finden auch dieses Jahr wieder verschiedene Fachgruppen (FG)-Mitgliederversammlungen statt:

FG NIT	16. November 2017
FG Nahverkehr	18. November 2017
FG Möbeltransport	18. November 2017

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 84'220 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244698
Ausschnitt Seite: 3/3

1 Schon 2015 besuchte eine Rekordzahl an Teilnehmenden die Nutzfahrzeug-Leitmesse der Schweiz.

2 Dominique Kolly, OK-Präsident, erfüllt die Wünsche der Aussteller und bietet ihnen noch mehr Fläche.

3 Gute Gespräche und Netzwerkpflege gehören zum A und O der Messe.

4 Wieder an der Messe dabei: Die ASTAG mit dem Glücksrad. Ausserdem stellt der Verband sein Produkt ASTAG eLearning vor.

Teststrecke für alternative Antriebe

Es wird also viel los sein – so viel wie nie zu vor. Weil es mehr Aussteller gibt und die bisherigen Standbetreiber mehr Fläche gefordert haben, werden die Organisatoren handeln und ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Neu steht passend zum Messemotto «e-motions» auch eine Teststrecke, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Dominique Kolly, OK-Präsident der transport-CH, erklärt: «e-motions bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie ebenso ihren Platz hat wie alternative Antriebstechnologien. Und schliesslich bedeutet e-motions auch, dass die Faszination ‹Nutzfahrzeug› erlebbar sein soll.» Die Organisatoren hoffen, dass die Messe so an Lebendigkeit gewinnt.

Altbewährt

Was aber vor allem zählt ist, dass alles, was die transport-CH ausmacht, nicht verändert wird. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet, versichern die Organisatoren. Dazu zählt, dass die Messe auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive aller «Aufbauer» zählen darf. Und auch die Geselligkeit wird nicht zu kurz kommen. Wer die Messe bereits einmal besucht hat, weiss also, worauf er oder sie sich freuen darf…

Text: fre | Fotos: fre, zVg transport-CH

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 61
Fläche: 58'629 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67245016
Ausschnitt Seite: 1/2

DESA AUTOGLASS AG

Grosse Scheiben - starker Partner

DESA AUTOGLASS ist der Schweizer Spezialist, wenn es um defekte Fahrzeug-Scheiben geht. Mit 27 Standorten wird die Schweiz optimal abgedeckt, wobei für Nutzfahrzeuge und Busse an drei Standorten Spezialisten-Teams für die Einsätze bereit stehen - und dies rund um die Uhr an 365 Tagen.

Dank langjähriger Erfahrung im Bereich Nutzfahrzeuge und Personentransport ist DESA AUTOGLASS Garant für Professionalität. Ganz egal ob es sich dabei um eine Frontscheibenreparatur, einen Glasersatz oder eine Folienbeschichtung handelt. Die Hotline 0848 80 40 33 gewährleistet Erreichbarkeit während 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr. Der Vor-Ort-Service sowie die hohe Flexibilität und Professionalität reduzieren die Standzeiten auf ein absolutes Minimum. Auf Wunsch wird gleichzeitig die ganze Versicherungsabwicklung übernommen.

Partnerschaft ASTAG - DESA AUTOGLASS

Nebst den gemeinsamen Zielgruppen verbindet ASTAG und DESA AUTOGLASS eine sehr hohe Dienstleistungsorientierung. Nur eine hohe Professionalität und Leistungsbereitschaft kann das Transportgewerbe bei seinen täglichen Herausforderungen effektiv und sinnvoll unterstützen. Weitere Synergien werden durch gemeinsame Auftritte als Partner an Fachausstellungen sowie durch einen regen Austausch genutzt. Anlässlich der transport-CH können ASTAG und DESA

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 61
Fläche: 58'629 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67245016
Ausschnitt Seite: 2/2

AUTOGLASS in der Halle 3 am Stand A014 besucht werden. Bei ASTAG können Sie sich rund um das umfangreiche Aus- und Weiterbildungsangebot informieren und bei DESA AUTOGLASS können Sie sich die aktuellsten Informationen zum Thema Fahrzeugglas – insbesondere zur Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme einholen. In jedem Fall ist es ein Besuch wert.

Fachkompetenzen der DESA AUTOGLASS

Die Anforderungen rund um das Fahrzeugglas nehmen zunehmend komplexere Dimensionen an. Denn die Integration von umfangreichen Fahrerassistenzsystemen direkt an der Fahrzeugscheibe erhöht die Anforderungen an einen Scheibenwechsel um ein vielfaches. Die anschliessende Kalibrierung ist erforderlich, damit die Systeme weiterhin zuverlässig funktionieren. DESA AUTOGLASS kann mit einer mobilen Kalibrierungsanlage den aktuellen Anforderungen gerecht werden. Für weiterführende Informationen steht das Team an der transport-CH zur Verfügung. Nebst dem Scheibenersatz beinhalten die Kernkompetenzen von DESA AUTOGLASS auch die Scheibenreparatur sowie die Beschichtung von Fahrzeugglas. Dank den bestens ausgerüsteten Servicefahrzeugen und dem gut ausgebildeten DESA AUTOGLASS Personal können die Arbeiten direkt bei den Kunden vor Ort ausgeführt werden.

Kurzum

Die Erfolgsgeschichte von DESA AUTOGLASS basiert auf der fokussierten Kundenorientierung. Verwendung von hochwertigen Materialien, bestens qualifiziertes Personal und erstklassige Dienstleistungen beim Kunden vor Ort garantieren eine rasche Schadenerledigung, verbunden mit hoher Kundenzufriedenheit. Ganz nach dem Motto: «Grosse Scheiben. Starker Partner.»

Text und Fotos: zVg DESA AUTOGLASS AG

Bei der Arbeit der DESA AUTOGLASS AG ist Präzision gefragt.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR
Transport CH

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 3
Fläche: 35'360 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67247576
Ausschnitt Seite: 1/1

LEITMESSE MIT E-MOTIONS

Vom 16. bis 19. November 2017 wird die transport-CH in Bern zum Zentrum der Nutzfahrzeugbranche: Über 30'000 Besucherinnen und Besucher sowie mehr als 260 Aussteller werden zur 9. Ausgabe der traditionellen Leitmesse erwartet.

Dabei wollen sich die Organisatoren nicht auf ihren Erfolgen ausruhen. Im Gegenteil: Die transport-CH wird noch einmal einen Schritt vorwärts machen: Neben den Importeuren leichter und schwerer Nutzfahrzeuge sowie den wichtigsten Aufbauern wird dem Aftermarket vermehrt Gewicht eingeräumt. In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) soll die ganze Bandbreite des Zubehör-, Komponenten-, Betriebsstoff- und Werkzeugmarktes in eigenen Hallen präsent sein.

Und dank der Zusammenarbeit mit unseren Partnern bietet die transport-CH 2017 auch alles andere, was die Nutzfahrzeugbranche ausmacht: Die sich rasant entwickelnde Dieseltechnologie, die dank immer effizienteren (und damit umweltschonenderen) Motoren bei Nutzfahrzeugen den höchsten Stellenwert geniesst, hat ebenso ihren Platz wie die Elektromobilität. Diese können vor Ort getestet werden, womit e-motions garantiert sind.

Zahlreiche Attraktionen sorgen damit dafür, dass die transport-CH ihrem Anspruch gerecht werden kann: Sie ist die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche mit e-motions.

Dominique Kolly
VR-Präsident Expotrans AG
OK-Präsident transport-CH

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 28
Fläche: 22'940 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67252114
Ausschnitt Seite: 1/1

Nächste Ausgabe: **45/2017**

transport-CH

9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon.

IM TEST

Citroën SpaceTourer.

FAHRBERICHT

VW Tiguan Allspace.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT STR

Transport CH

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 13
Fläche: 173'705 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67254959
Ausschnitt Seite: 1/4

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon

Die transport-CH. Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon ist der Treffpunkt der Branche. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis. Unkompliziert, bedarfsgerecht und gesellig. Die Plattform, welche Besucher anzieht, wo man mit Stolz auf Nachwuchskräfte blickt, Innovationen sieht, wegweisende Produkte entdeckt, Attraktionen präsentiert, Referate anhört und sich mit Kunden und Freunden persönlich trifft und miteinander spricht.

In 8 Hallen, auf dem Freigelände und neu in einem eigens gebauten Zelt auf über 260 Ständen und mit mehr als 600 Marken präsentiert sich die Branche während dieser Schweizer Leitmesse unter der folgenden Kategorien:

Schwere und leichte Nutzfahrzeuge

Karosserien / Aufbauten / Anhänger

Hebe- und Arbeitsgeräte

Komponenten und Zubehör

Garage-Ausstattungen und Werkzeuge

Dienstleistungen / Aus- und Weiterbildung

Fachverbände

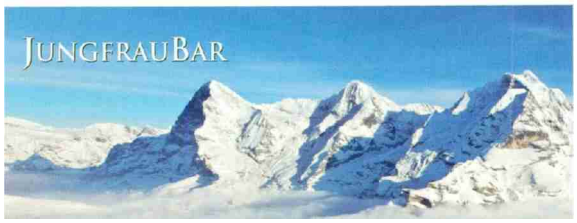
Treffpunkt Verbandsdorf Village

Im Eingangsbereich zu den Hallen 2.1 / 3.1 finden Sie unser beliebtes Verbandsdorf mit Ständen unserer Fach- und Branchenverbände sowie der Partner. Damit zeigen insbesondere die Verbände ASTAG, AGVS, VSCI, Les Routiers Suisses, VSTD und SAA einen Einblick in die Berufswelt und Nachwuchsförderung der Nutzfahrzeug- und Automobilbranche.

Zudem laden die JUNGFRAU BAR und die Mobi-Lounge unseres Partners MOBILIAR zum gemütlichen Zusammensein und zur Kontaktpflege unter Freunden ein.

Kurz: Das Verbandsdorf bietet viel Action und ist **DER TREFFPUNKT** für Networking und zum Verweilen – dies **auch am Abend nach der Hallenschliessung.**

die Mobiliar



Rahmenprogramm

Während der transport-CH gibt es mehr als 260 Aussteller mit ihrem Angebot zu entdecken. Ergänzende Attraktionen, Wettbewerbe, Programme usw. sorgen für weitere Live-Erlebnisse.

Aftermarket: Mit neuem Konzept und grossem Wettbewerb
e-motions: Fahrzeuge mit alternativen Antrieben, teilweise zum Probefahren
Jugend & Zukunft: Informationen zur Aus- und Weiterbildung und Präsentation der Berufs-Champions
Bern Formula Student BFS und Berner Fachhochschule: Abteilung Automobiltechnik
mobility-forum.org: Forum für nachhaltige Mobilität von Personen und Gütern
Besuch der Miss Schweiz und Truck-Fahrerin Lauriane Sallin sowie der ASTAG Trucker Lady 2017 Sandra Leibundgut
Mini Routiers: Die Modelbau-Profis in Aktion
Village: Präsentation der Fach- und Verbandspartner
Musikalische Darbietungen
Fachkongresse

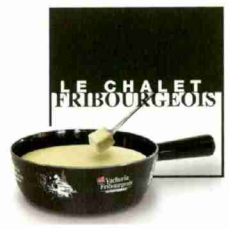
Das jeweilige Tagesprogramm finden Sie im Internet, auf Facebook, auf den Messebildschirmen und in der Messezeitung.

Chalet Fribourgeois powered by PK MOBIL

Das Freiburger Organisationskomitee der transport-CH und Partner PK MOBIL – DIE Pensionskasse des Schweizer Mobilitätsgewerbes – laden Sie in das **Chalet Fribourgeois** ein. Geniessen Sie gemütlich mit Freunden ein Original Freiburger Fondue und andere köstliche Freiburger Spezialitäten! Das **Chalet Fribourgeois** bleibt auch am Abend nach Messeschluss offen, so dass man auch mit Kunden den Abend gemütlich ausklingen lassen kann.

Für Reservationen: Telefon 0842 872 677 oder info@transport-CH.com

PK MOBIL / EXT, Stand A006



powered by: PK MOBIL CP

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT STR

Transport CH

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 13
Fläche: 173'705 mm²

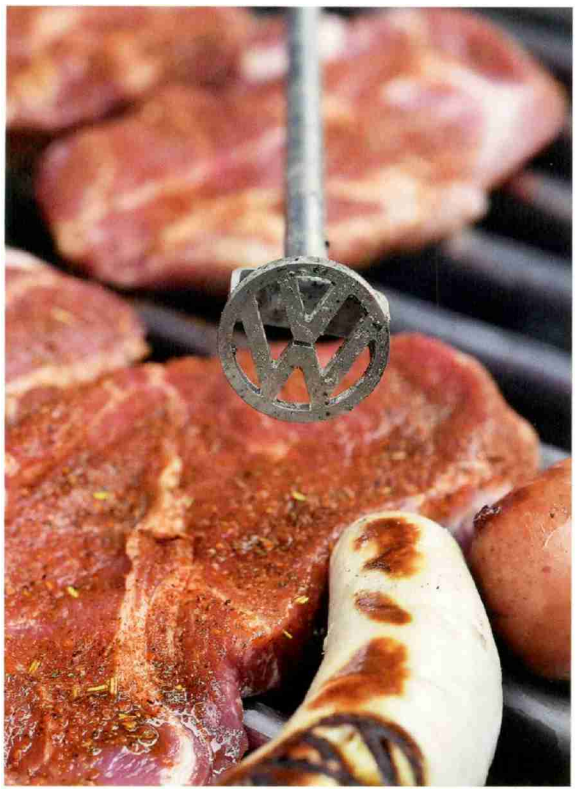
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67254959
Ausschnitt Seite: 2/4

Abendeingang (und -ausgang)

Damit Sie den Tag gemütlich ausklingen lassen können, bleibt das **Village mit seinen Restaurants** Chalet Fribourgeois, Bull'i Grill, Henris und der Jungfrau Bar wiederum am Abend nach dem Messeschluss **bis 22.00 Uhr geöffnet.** Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Sollten Sie erst nach Messeschluss kommen können, haben wir zwei Abendeingänge geschaffen. Durch diese können Sie **ab 18.00 Uhr ohne Eintrittsbillett** ins Village kommen.



Bulli-Grill powered by VW Nutzfahrzeuge

Trucker und Nutzfahrzeugbranche, das sind auch Synonyme für feines Essen und Fleisch. Entsprechend organisiert die transport-CH – mit freundlicher Unterstützung von **Volkswagen Nutzfahrzeuge** – im Gastonomiebereich einen Bulli-Grill!

Für ein **Bulli-Bier** und köstliche Grilladen deshalb unbedingt zum **Bulli-Grill,** direkt vor der Eingangshalle. Herzlich willkommen und en Guete!

Bulli-Grill / VW-Nutzfahrzeuge EXT, Stand A029

Bulli-Grill Volkswagen Nutzfahrzeuge

Nutzfahrzeuge

Gewinne den Aftermarket-OL!

In einem verstärkt ausgebauten Bereich finden die Besucher **in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller des Aftermarkets.** In Partnerschaft mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) und innovativen Ausstellern präsentiert die transport-CH als Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche **eine grosse Bandbreite des Zubehör-, Komponenten-, Betriebsstoff- und Werkzeugmarktes.**

Ein Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders für die Besucher! Einerseits erhalten diese auf einer konzentrierten Fläche rasch einen Gesamtüberblick über die aktuellen Produkte und Dienstleistungen des Aftermarket-Bereichs.

Andererseits können sich die Besucher in spielerischem Wettbewerb auf einen **Aftermarket-Orientierungslauf** begeben und **ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen!** Mitmachen und Entdecken lohnt sich!

Hallen 1.1 / 1.2

e-Motions – selber Probe fahren

e-Motions Test Drive: **Effizienz in Bewegung** mit einem «e» für **e-ffizienten Umgang mit den natürlichen Ressourcen** und alternative Antriebsformen. «Motions» als Ausdruck einer Branche, die täglich für unsere Gesellschaft und unsere Wirtschaft in Bewegung ist.

Entsprechend stellen die Nutzfahrzeugsalon-Veranstalter die diesjährige Ausgabe der transport-CH unter das Motto e-Motions und bieten den Besuchern damit auch die Möglichkeit, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen **selber testen und Probe fahren** zu können.

Dazu wird auf dem Messegelände eine rund 600 Meter lange Teststrecke aufgebaut. Die Strecke umfasst eine 60 Meter lange 10%-Steigung und ein entsprechendes Gefälle. Die Besucher können sich an der e-motions-Empfangstheke unter Vorweisung eines gültigen Führerscheins der entsprechenden Kategorie einschreiben. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-tönner mit Elektro-, Gasantrieb und …

Halle 1.2 / Z000

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT

Transport CH

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 13
Fläche: 173'705 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67254959
Ausschnitt Seite: 3/4

Chalet Fribourgeois powered by PK MOBIL

Geniessen Sie gemütlich mit Freunden ein Original Freiburger Fondue und andere köstliche Freiburger Spezialitäten! Das Chalet Fribourgeois bleibt **auch am Abend nach Messeschluss offen.**

EXT / A002

Bulli-Grill powered by VW Nutzfahrzeuge

«Bulli-Bier» und köstliche Grilladen direkt vor der Eingangshalle. Der Bulli-Grill bleiblt **auch am Abend nach Messeschluss offen.**

EXT / A029

Henris

Lunchbuffet à discretion, Tagesmenüs & Grill auf der Terrasse. Das Haupt-restaurant bleiblt **auch am Abend nach Messeschluss offen.**

Halle 1.0

Datum: 01.11.2017

STRASSEN TRANSPORT STR

Transport CH

Strassen Transport
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 13
Fläche: 173'705 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67254959
Ausschnitt Seite: 4/4

Brasserie Bernoise

Bedientes Restaurant mit Klassikern wie Älpler Maggronen, Riz Casimir oder ein Familien-Package mit Nuggets. Rösteria mit klassischen Rösti ab Buffet. Take Away mit hausgemachter Pizza, Salaten oder Sandwich to go.

Halle 2.0 / 3.0

Ess-Oase Mercato

Selbstbedienungsrestaurant mit Bratwurst, Pommes, gebratenem Reis, Frühlingsrollen, Poulet süss-sauer, sowie Burger & HotDog zum selber zusammenstellen.

Halle 2.2 / 3.2

JungfrauBar

Bistro-Angebot mit Hot Dogs, belegten Brötli, Kuchen und vieles mehr.

Halle 2.1

Restaurant Tinello

Flammkuchen und Tartargenuss im bedienten Restaurant.

Halle 1.2

O'Zapft

Selbstbedienungsbuffet für den grossen oder kleinen Hunger – klassisches Angebot, für jeden etwas dabei.

Halle 4.1

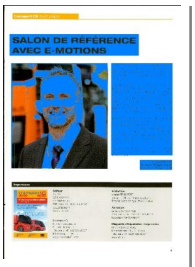
Datum: 01.11.2017

TRANSPORT ROUTIER
STR

Transport CH

Transport Routier
3007 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'000
Erscheinungsweise: unregelmässig



Seite: 3
Fläche: 37'281 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67255689
Ausschnitt Seite: 1/1

SALON DE RÉFÉRENCE AVEC E-MOTIONS

Du 16 au 19 novembre 2017, transport-CH à Berne devient le centre de la branche des véhicules utilitaires: plus de 30'000 visiteuses et visiteurs ainsi que plus de 260 exposants sont attendus pour la 9e édition de ce salon de référence.

Toutefois les organisateurs ne veulent pas se reposer sur leurs lauriers. Bien au contraire: transport-CH fera encore un pas en avant: en dehors des importateurs de véhicules utilitaires légers et lourds ainsi que des carrossiers/constructeurs de véhicules les plus importants on attachera plus d'importance à l'aftermarket. En partenariat avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA) on présentera dans ses propres halles toute la panoplie du marché de l'accessoire, des composants, des matières consommables et de l'outillage.

Et grâce à la collaboration avec ses partenaires, transport-CH 2017 offre également tous les autres éléments qui composent la branche des véhicules utilitaires: la technologie diesel qui connaît un développement fulgurant et qui atteint ses lettres de noblesse avec ses moteurs de plus en plus efficients (et respectueux de l'environnement) a autant sa place que la mobilité électrique. Cette dernière pourra être testée sur place ce qui garantit des e-motions.

Ainsi, une multitude d'attractions font que transport-CH puisse répondre à sa revendication d'être le salon phare avec e-motions.

Dominique Kolly
Président CA Expotrans SA
Président CO transport-CH

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

Handelszeitung

Handelszeitung
8021 Zürich
058 269 22 80
www.handelszeitung.ch

Medienart: Print
Medientyp: Publikumszeitschriften
Auflage: 38'259
Erscheinungsweise: 50x jährlich

Seite: 41
Fläche: 33'986 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67270613
Ausschnitt Seite: 1/1

«Die Teststrecke ist die wichtigste Neuerung»

Transport-CH Die Fachmesse präsentiert einen Querschnitt durch das Programm der Nutzfahrzeughersteller und von deren Lieferanten.

INTERVIEW: KURT BAHNMÜLLER

Welches sind die Highlights der diesjährigen Transport-CH in Bern?
Jean-Daniel Goetschi: Wir haben noch einmal mehr Aussteller, mehr Fläche und wie immer neue Innovationen. Die wichtigste Neuerung ist, dass wir eine Teststrecke zur Verfügung stellen, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Alles, was nicht mit Benzin oder Diesel betrieben wird, kann somit vor Ort getestet werden. Zudem sind wir daran, den Teil des Aftermarket gemeinsam mit unserem Partner SAA auszubauen.

Mit welchen Besucherzahlen rechnen Sie für die Messe im November?
Nach der Rekordmesse von 2015 erwarten wir, dass sich die Besucherzahlen vom 16. bis 19. November 2017 etwa in der gleichen Grössenordnung bewegen werden. Allerdings geht es nicht primär nur darum, immer mehr Leute anzulocken. Wir wollen auch die Qualität der Leitmesse inhaltlich weiterentwickeln.

Sie wollen den Komponentenherstellern und dem Betriebsstoff-Markt ein Podium zur Verfügung stellen. Was umfasst es?
Bisher haben sich für 2017 in diesem Bereich deutlich über fünfzig Aussteller

Jean-Daniel Goetschi
CEO Expotrans

angemeldet. Das heisst: Dieser Bereich wird an Gewicht gewinnen, weshalb wir den Ausstellern auch eine eigene Halle zur Verfügung stellen. Der Besucher findet diese Dienstleistungen damit konzentriert an einem Ort.

Wie stark ist die Schweizer Aufbauindustrie an der Messe vertreten?
Wir können auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren

«Wir haben noch einmal mehr Aussteller, mehr Fläche und wie immer neue Innovationen.»

und leichten Nutzfahrzeuge zählen. Dazu gehört selbstverständlich auch nahezu die gesamte Aufbauindustrie.

Die Transport-CH wächst und wächst. Besteht dabei nicht die Gefahr, dass die Transport-CH als Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche etwas ihren Charakter verliert?
Im Gegenteil. Bei den letzten Austragungen sind wir immer mehr an Grenzen gestossen. Jetzt haben wir und die Aussteller mehr Flexibilität. Vor allem aber bringen wir mit diesen Ausbauschritten noch mehr Leute zusammen, die einen klaren Fokus auf die Nutzfahrzeugbranche haben. Damit stärken wir den Charakter der Messe: nämlich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche zu sein.

Sollte der Trend zu immer mehr Ausstellern anhalten, wäre der Platz in Bern wohl bald zu klein. Verfügen Sie noch über weitere Expansionsmöglichkeiten?
Die bewährten Aussteller haben jetzt schon durchs Band weg mehr Fläche angefordert. Genau deshalb müssen wir ein zusätzliches Hallen-Zelt im Aussenbereich errichten. Das führt jedoch dazu, dass wir plötzlich wieder Kapazitäten haben. Oder anders ausgedrückt: Wir können unter gewissen Bedingungen noch weitere Aussteller aufnehmen, weil wir neuen Raum geschaffen haben.

Setzt die diesjährige Transport-CH wiederum auf Bewährtes früherer Messen?
Ja, ganz sicher. Alles, was die Transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der Messe bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass wir auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit tragen wir nach wie vor in bewährter Form Rechnung. Mehr noch: Auf Anfrage verschiedener Aussteller werden wir die Messetage über den offiziellen Messeschluss hinaus an den Abenden öffnen. Einige Aussteller planen jetzt, auf ihren Messeständen sogenannte Private Sessions als Abendveranstaltungen durchzuführen. Damit lebt die Transport-CH sicherlich noch mehr.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

SCANIA

Gli svedesi scommettono sul gas

Alla fiera Busworld di Kortrijk in Belgio, Scania ha presentato il veicolo ibrido Interlink Low Decker, novità assoluta nella gamma di autobus a pianale ribassato, parzialmente ribassato e rialzato. Con la tecnologia ibrida, il fabbricante offre ora tutte le possibili alternative: diesel, biodiesel, HVO, biogas/gas naturale, etanolo e ibrida. Il mezzo completa la gamma Scania Citywide Low Entry Suburban. Nel trasporto urbano e suburbano, l'alternativa più concreta è rappresentata dai veicoli a gas. Il gas naturale, in particolare, garantisce una riduzione delle emissioni di anidride carbonica fino al 20%, il biogas fino al 90%. Per questo Scania ha deciso di introdurre serbatoi di gas compresso più capienti e leggeri, che aumentano l'autonomia.
A Busworld, oltre ai «granturismo», Scania ha presentato in anteprima l'autobus elettrico a batteria Scania Citywide Low Floor, il cui lancio commerciale è previsto nel corso del prossimo anno. In bella mostra anche il nuovo Interlink High Decker HVO da 12,8 metri, in grado di ridurre le emissioni di anidride carbonica fino al 90%. È dotato dell'acclamato motore da 410 CV, di un sollevatore per sedie a rotelle e un grande spazio di carico. Esposto pure il Touring 12,9 m, con un consumo di carburante inferiore a 2 litri per 10 km.

VEICOLI COMMERCIALI

TransportCH **Un'edizione di lusso**

La fiera dei veicoli destinati alle aziende suonerà la nona, la più grande in assoluto
È in agenda a Berna dal 16 al 19 novembre – Appuntamento nei padiglioni Bernexpo

PAGINA A CURA DI
GRAZIANO GUERRA

La fiera nazionale dei veicoli commerciali è pronta ad accogliere più visitatori rispetto all'edizione record del 2015. Allora furono 33.864 le persone giunte a Berna da tutta la Confederazione, ma anche quest'anno le attrazioni alla Bernexpo non mancheranno. Grandi novità e una maggiore superficie espositiva, ma anche temi caldi affrontati da esperti del mondo dei trasporti.
Dominique Kolly, presidente di transportCH aprirà ufficialmente il nono salone giovedì 16 novembre alle 9.30.
In agenda gli interventi del direttore dell'USTRA **Jürg Rothlisberger** che sarà seguito da **Martin Kyburz**, CEO di Kyburz Switzerland AG, il quale affronterà il tema «E-motions, mobilità elettrica per veicoli commerciali leggeri», poi da **Armin Knüsel**, direttore della distribuzione Pistor AG («Mobilità elettrica per veicoli commerciali pesanti»). In programma vi è anche l'argomento «Giovani e futuro».

Più espositori, più spazio
Alla rassegna saranno presenti tutti i costruttori e tutti i principali allestitori di veicoli commerciali pesanti e leggeri. Veicoli innovativi, uno spazio prove per i mezzi con nuove tecnologie di propulsione tutto rivisitato e un apprezzato concetto di ristorazione, trasformeranno il «Salone svizzero dei Veicoli commerciali» in punto d'incontro obbligatorio per professionisti e appassionati di camion, furgoni, pick-up, mezzi movimento terra, gru. Ma non solo, grazie a Swiss Automotive Aftermarket (SAA), il settore accessori, componentistica e attrezzature vedrà in azione circa 100 espositori in due padiglioni.

Come arrivare
Trasporti pubblici: dalla stazione centrale di Berna con il tram numero 9 fino alla fermata Guisanplatz Expo; con la S-Bahn S1/S2/S3/S4/S31/S44 fino a Bern Wankdorf, poi con il numero 9 fino alla fermata Wankdorf Center; col bus numero 20 fermata Wankdorf Bahnhof.
Aeroporto Bern-Belp: un servizio navetta collega l'aeroporto alla fiera.
In auto: l'esposizione è a poche centinaia di metri dall'uscita autostradale Wankdorf. Seguire le indicazioni Bernexpo/expo. Sistema di navigazione: Mingerstrasse 6, 3014 Berna.

TANTE NOVITÀ Alla fiera dei veicoli commerciali transportCH i visitatori avranno molto da scoprire.

Parcheggi
Sono disponibili circa 2.500 parcheggi, 700 sotterranei e 1.800 esterni (franchi 2.70 all'ora, monete e carte – max 24 ore, fr. 29.-). Posteggio con 720 posti per biciclette e moto. Parcheggi supplementari intorno all'area espositiva e sui Park & Ride della città di Berna. Tutte le aree sono ben servite dai mezzi pubblici. L'organizzazione invita a non parcheggiare nel quartiere residenziale.

Orari d'apertura
Giovedì – Sabato: 09:00 – 18:00.
Domenica: 09:00 – 16:00.

Biglietti
Adulti: fr. 22.00.
AVS, apprendisti, studenti, soldati in uniforme: fr. 15.00.
Entrata gratuita per bambini e ragazzi fino a 16 anni accompagnati da un adulto.

NOTIZIE**FLASH**

MERCEDES-BENZ
Col furgone Sprinter nel mondo digitale

I primi dettagli del nuovo furgone Sprinter di Mercedes sono stati svelati nel corso della 1. edizione del Commercial Vehicle Show di Atlanta. In Europa arriverà nella prima metà del 2018, con un design sportivo, e rappresenterà l'avanzata nel mondo digitale dell'iniziativa targata Mercedes-Vans adVANce.

MERCATO
In Svizzera le vendite sono soddisfacenti

Situazione stabile con tendenze all'aumento. È un quadro positivo quello che mostra il barometro congiunturale dell'Associazione Svizzera dei fornitori di garagisti. Vendite, occupazione e guadagni stabili e di livello soddisfacente. Incremento previsto nel prossimo trimestre.

VOLKSWAGEN
I giovani di Swiss-Ski viaggiano in Caravelle

Anche in futuro i giovani talenti svizzeri dello sci alpino e nordico potranno contare su un'ampia flotta di veicoli commerciali Volkswagen, che faciliterà le loro trasferte in Svizzera e all'estero. All'Air Force Center di Dübendorf, Beat Tschuor, responsabile delle selezioni giovanili di Swiss-Ski ha ufficialmente preso in consegna 61 T6 Caravelle.

Nissan Un'ambulanza di nuova generazione e un van completamente elettrico per la città

Nissan ha presentato al Salone di Tokyo (25.10 – 5.11.2017) due nuovi concept LCV studiati per migliorare la mobilità e il trasporto in città: il concept paramedico e il concept e-NV200 van 100% elettrico in versione frigorifero. L'ambulanza di quinta generazione di Nissan si basa sul Caravan NV350, tra gli esclusivi sistemi a bordo figurano l'Intelligent Around View Monitor e una tecnologia anti-germi. L'altra novità LCV al TMS è il van 100% elettrico e-NV200 Fridge, di dimensioni compatte, pensato per le strade cittadine, dove spesso la sosta non è consentita ai furgoni per consegne più ingombranti.

Iveco 500 camion a gas naturale per il colosso della logistica Jost

Il contratto con lo specialista paneuropeo per il trasporto e la logistica Jost Group – azienda familiare con più di 2.800 collaboratori, uffici in dieci paesi europei e nordafricani – prevede la consegna di una flotta di 500 camion Stralis Natural Power, funzionanti a gas naturale liquefatto (LNG). I primi 150 veicoli entreranno in funzione nel 2018, la flotta completa sarà operativa entro il 2020. Le emissioni di CO2 dello Stralis NP a gas naturale di origine fossile sono fino al 10% inferiori rispetto al suo equivalente diesel. Livelli che possono raggiungere il 95% con l'uso del biometano.

IVECO SCANIA
RENAULT PRO+
DFSK SWISS FINISH
Emil Frey SA LUGANO-NORANCO
transport CH 9 SALON SUISSE DU VEHICULE UTILITAIRE SCHWEIZER NUTZFAHRZEUGSALON SALONE SVIZZERO DEL VEICOLO COMMERCIALE & Aftermarket 16-19 NOV 2017 www.transport-CH.com BERNEXPO
FIAT PROFESSIONAL
MITSUBISHI MOTORS
Veicoli Commerciali
Mercedes-Benz

Datum: 02.11.2017

QUOTIDIANO INDIPENDENTE DELLA SVIZZERA ITALIANA

CORRIERE DEL TICINO

Corriere del Ticino
6903 Lugano
091/ 960 31 31
www.cdt.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 29'876
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Seite: 31
Fläche: 54'145 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67270623
Ausschnitt Seite: 1/2

TransportCH **Un'edizione di lusso**

La fiera dei veicoli destinati alle aziende suonerà la nona, la più grande in assoluto
È in agenda a Berna dal 16 al 19 novembre – Appuntamento nei padiglioni Bernexpo

PAGINA A CURA DI
GRAZIANO GUERRA

La fiera nazionale dei veicoli commerciali è pronta ad accogliere più visitatori rispetto all'edizione record del 2015. Allora furono 33.864 le persone giunte a Berna da tutta la Confederazione, ma anche quest'anno le attrazioni alla Bernexpo non mancheranno. Grandi novità e una maggiore superficie espositiva, ma anche temi caldi affrontati da esperti del mondo dei trasporti.

Dominique Kolly, presidente di transportCH aprirà ufficialmente il nono salone giovedì 16 novembre alle 9.30.

In agenda gli interventi del direttore dell'USTRA **Jürg Rothlisberger** che sarà seguito da **Martin Kyburz**, CEO di Kyburz Switzerland AG, il quale affronterà il tema «E-motions, mobilità elettrica per veicoli commerciali leggeri», poi da **Armin Knüsel**, direttore della distribuzione Pistor AG («Mobilità elettrica per veicoli commerciali pesanti»). In programma vi è anche l'argomento «Giovani e futuro».

Più espositori, più spazio

Alla rassegna saranno presenti tutti i costruttori e tutti i principali allestitori di veicoli commerciali pesanti e leggeri. Veicoli innovativi, uno spazio prove per i mezzi con nuove tecnologie di propulsione tutto rivisitato e un apprezzato concetto di ristorazione, trasformeranno il «Salone svizzero dei Veicoli commerciali» in punto d'incontro obbligatorio per professionisti e appassionati di camion, furgoni, pick-up, mezzi movimento terra, gru. Ma non solo, grazie a Swiss Automotive Aftermarket (SAA), il settore accessori, componentistica e attrezzature vedrà in azione circa 100 espositori in due padiglioni.

Come arrivare

Trasporti pubblici: dalla stazione centrale di Berna con il tram numero 9 fino alla fermata Guisanplatz Expo; con la S-Bahn S1/S2/S3/S4/S31/S44 fino a Bern Wankdorf, poi con il numero 9 fino alla fermata Wankdorf Center; col bus numero 20 fermata Wankdorf Bahnhof.

Aeroporto Bern-Belp: un servizio navetta collega l'aeroporto alla fiera.

In auto: l'esposizione è a poche centinaia di metri dall'uscita autostradale Wankdorf. Seguire le indicazioni Bernexpo/expo. Sistema di navigazione: Mingerstrasse 6, 3014 Berna.

Parcheggi

Sono disponibili circa 2.500 parcheggi, 700 sotterranei e 1.800 esterni (franchi 2.70 all'ora, monete e carte – max 24 ore, fr. 29.-). Posteggio con 720 posti per biciclette e moto. Parcheggi supplementari intorno all'area espositiva e sui Park & Ride della città di Berna. Tutte le aree sono ben servite dai mezzi pubblici. L'organizzazione invita a non parcheggiare nel quartiere residenziale.

Orari d'apertura

Giovedì – Sabato: 09:00 – 18:00.
Domenica: 09:00 – 16:00.

Biglietti

Adulti: fr. 22.00.
AVS, apprendisti, studenti, soldati in uniforme: fr. 15.00.
Entrata gratuita per bambini e ragazzi fino a 16 anni accompagnati da un adulto.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

QUOTIDIANO INDIPENDENTE DELLA SVIZZERA ITALIANA

CORRIERE DEL TICINO

Corriere del Ticino
6903 Lugano
091/ 960 31 31
www.cdt.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 29'876
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Seite: 31
Fläche: 54'145 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67270623
Ausschnitt Seite: 2/2

TANTE NOVITA Alla fiera dei veicoli commerciali transportCH i visitatori avranno molto da scoprire.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

dergartenbau
Das Schweizer Fachmagazin

Der Gartenbau
4528 Zuchwil
032/ 622 66 22
www.dergartenbau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'488
Erscheinungsweise: 25x jährlich

Seite: 9
Fläche: 22'725 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271055
Ausschnitt Seite: 1/1

DIE AKTUELLE MESSEVORSCHAU

Die transport-CH ist Treffpunkt der Nutzfahrzeugbranche. Bild: zvg

transport-CH – Die Leitmesse mit e-motions

Die transport-CH findet vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO statt. Eine neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien soll laut Medienmitteilung den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes ausgebaut.

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen können die Besucherinnen und Besucher der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, dem Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche, vom 16. bis 19. November 2017 erwarten. Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Dominique Kolly, OK-Präsident transport-CH, meint dazu: «e-motions bedeutet auch, dass die Faszination ‹Nutzfahrzeug› erlebbar sein soll. Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.» Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich laut Medienmitteilung knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb ihnen auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.
Die transport-CH 2017 ist von Donnerstag bis Samstag jeweils von 9 bis 18 Uhr geöffnet, am Sonntag bis 16 Uhr. Der Eintritt für Erwachsene beträgt Fr. 22.- (AHV, Lernende und Studierende Fr. 15.-). Anreise mit dem öV: Ab Hauptbahnhof Bern ist das Veranstaltungsgelände mit Tram Nr. 9, Bus Nr. 20 oder S-Bahn in wenigen Minuten erreichbar. Weitere Infos: www.transport-ch.com. og

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 3
Fläche: 3'418 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271177
Ausschnitt Seite: 1/1

TRANSPORT-CH 2017

Bern wird Mitte November für vier Tage wieder zum Zentrum der Schweizer Nutzfahrzeugbranche – Vorschau auf die transport-CH.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 32'512 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271197
Ausschnitt Seite: 1/1

SCHWEIZER LEITMESSE WIRD NOCHMALS ATTRAKTIVER

Vom 16. bis 19. November steht das Nutzfahrzeug im Zentrum auf dem Messegelände von Bern. Eine Teststrecke für alternative Antriebe und mehr «Aftermarket» erhöhen an der transport-CH zusätzlich die schon hohe Vielfalt.

Text: Martin Schatzmann Bild: BernExpo

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon kündigt sich mit mehr Ausstellern, mehr Fläche und neuen Highlights vielversprechend an. Zum einen wurde das Ausstellungssegment des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. Die knapp 100 Aussteller des Aftermarket-Segments sind neu in zwei eigenen Hallen untergebracht. Die zweite wichtige Neuerung ist eine Aussentest-strecke, auf der Besucher schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben selber oder als Passagier erfahren können. Nicht zuletzt deshalb steht die transport-CH in diesem Jahr unter dem Stichwort «e-motions».

Alles andere jedoch, was die transport-CH ausmacht, bleibt unverändert. Den Kern des Nutzfahrzeugsalons bilden die Aussteller, die alle relevanten Bereiche der schweren und leichten Nutzfahrzeuge abdecken, aber vor allem auch die zahlreichen Aufbauer und Anbieter von Speziallösungen. ■

transport-CH – vier Tage Faszination und «e-motions» bringen die Nutzfahrzeuge auf das Expo-Gelände beim Guisanplatz in Bern.

TRANSPORT-CH

Datum: Do., 16. bis So., 19. November
Adresse: BernExpo, Mingerstrasse 6, Bern
Öffnungszeiten: täglich 9 bis 18 Uhr, Sonntag 9 bis 16 Uhr
Eintrittspreise: Erw. Fr. 22.00; Reduktionen (z.B. AHV) Fr. 15.00; Gruppe ab 12 Pers. Fr. 15.00 p.P.; Kinder bis 16 J. in Begl. gratis.
Informationen: www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 39
Fläche: 31'185 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271221
Ausschnitt Seite: 1/2

IM DIENST DER NUTZFAHRZEUG-BRANCHE

Jean-Daniel Goetschi, Direktor der Expotrans SA und Organisator der transport-CH, äussert sich kurz vor dem 9. Nutzfahrzeugsalon in Bern zur bevorstehenden Messe und zu seinem eigenen Engagement.

Fragen: Roland Hofer Bilder: Goetschi

Jean-Daniel Goetschi, Organisator der transport-CH.

Vor 18 Jahren fand im Forum Freiburg das erste Nutzfahrzeugevent statt. Wie war das damals?
JEAN-DANIEL GOETSCHI: Ich war 1999 noch gar nicht involviert, sondern für die Produktlancierungen bei der Fiat-Gruppe zuständig. Aus den Annalen weiss ich bloss, dass 34 Aussteller zugegen waren. Diese Zahl stieg bis 2005 auf über einhundert an. 2006 kontaktierte mich der Gründer Dominique Kolly, der heutige OK-Präsident, mit der Anfrage, ob ich dieser Messe – sie hatte sich gut entwickelt – neuen Schub verleihen möchte. Nach einigen Abklärungen sagte ich zu.

Das Forum Freiburg, sozusagen auf der Sprachgrenze, dem «Röstigraben», liegend, schien ideal; warum wechselte die Messe danach nach Bern?
Die Zahl der Aussteller nahm in den Jahren 2007 und 2009 dermassen zu, dass wir eine neue Lösung brauchten. Zuerst wurde aus dem Trägerverein eine Aktiengesellschaft, die neben dem Standort Bern auch andere Austragungsorte wie Genf oder Zürich prüfte. Aus verschiedenen Gründen hat die BernExpo den Zuschlag erhalten, wo die transport-CH 2011 erstmals durchgeführt wurde. Da spielte die zentrale Lage eine wichtige Rolle, aber auch, dass neue Ausstellungsflächen erstellt wurden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 39
Fläche: 31'185 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271221
Ausschnitt Seite: 2/2

Nun steht der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon vor der Tür. Was sind die Neuerungen?
Mit 270 Ständen ist die Ausstellungsfläche nochmals deutlich angestiegen. Das ist zum einen dem aktiven Zulieferund Teilemarkt zuzuschreiben, der in diesem Jahr mit über 60 Ständen partizipiert. Im SAA (Swiss Automotive Aftermarket) sind die Lieferanten des hiesigen Nutzfahrzeug- und Garagengewerbes vereint. Mit einem ermunternden Orientierungslauf können sich die Besucher mit dem riesigen Angebot vertraut machen und tolle Preise gewinnen. Die transport-CH hat aber noch mehr zu bieten.

Das System mit der gezielten Platzierung der Eingänge hat sich offenbar bewährt?
Genau. Wir lotsen die Besucher sozusagen an sämtlichen Ständen vorbei. Weil die Eingänge so gewählt wurden, ergibt sich zudem ein «Einbahnverkehr», der die Besucherströme kanalisiert und Engpässe minimiert.

Wo liegen die andern Schwerpunkte?
Gross herauskommen werden in diesem Jahr die Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben. Diese können nach Vorweisen der entsprechenden Fahrerlaubnis nämlich getestet werden. Auf einer rund 600 Meter langen Strecke mit engen Kurven und happigen Steigungen kann man erfahren, was ein Elektro-LKW oder ein mit Gas betriebenes Nutzfahrzeug leistet, wie es beschleunigt und steile Passagen meistert.

Die transport-CH ist aber auch eine Plattform für die einschlägigen Berufsverbände ...?
Ja klar. Mit der Astag, dem AGVS, dem VSCI, den Routiers, dem SAA und dem Dachverband auto-schweiz haben wir alle an Bord. Ihnen steht zudem an zentraler Stelle je ein Podium zur Verfügung, wo sie interessierten jungen Leuten ihre Berufsbilder vorstellen können. ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 48'838 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271351
Ausschnitt Seite: 1/3

ESA ZUM ZWEITEN MAL IN BERN

Die Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeugverbandes ESA ist zum zweiten Mal auf der transport-CH mit einem eigenen Stand präsent, wo man sich über Waschanlagen, Klimaservicegeräte, Werkzeuge und Verbrauchsgüter informieren und beraten lassen kann. Nachfolgend einige der Produkte-Highlights für den Nutzfahrzeugbereich. *Halle 1.1, Stand A002*

SONAX – MEHR DURCHBLICK IN DER WINTERZEIT Die ESA empfiehlt für LKW den Winterscheibenreiniger Sonax Antifrost & Klarsicht. Der Reiniger sorgt auch bei extremen Wetterverhältnissen sekundenschnell für eine saubere Frontscheibe und schont dabei zugleich die Wischergummis. Die Gefahr, dass der Fahrer durch entgegenkommende Fahrzeuge geblendet wird, ist damit deutlich reduziert. Die Rezeptur des Scheibenreinigers wurde so gewählt, dass sich typische Winterverschmutzungen innerhalb weniger Wischtakte beseitigen lassen. Die ESA bietet eine fahrbare Werkstatt-Abfüllstation für 60- und 200-l-Gebinde an.

Wenn LKW im Winter bei Frost parkiert sind, bildet sich schnell Eis auf den Scheiben. Hier sorgt der Sonax-Scheibenenteiser mit Wiedervereisungsschutz umgehend für klaren Durchblick. Wird die Scheibe bereits beim Abstellen des Fahrzeugs eingesprüht, friert die Feuchtigkeit nicht so schnell an. Da der Scheibenenteiser Glycerin enthält, bleiben auch hier die Wischergummis geschmeidig.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 48'838 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271351
Ausschnitt Seite: 2/3

DIE KOMPAKTEN VON JOHNBEAN

Die T8026-Reifenmontiermaschine für LKW-Felgen von 13" bis 26": Ideal für Reifenservicearbeiten an Lastwagen- und Busreifen mit und ohne Schlauch auf Tiefbett- und Sprengring-Felgen. Die kompakte Maschine und ihre technischen Raffinessen führt das ESA-Personal gerne live auf seinem Stand vor.

PAGURO – DIE AUSGEZEICHNETE AUSWUCHTMASCHINE VON CEMB Die Auswuchtmaschine Paguro hat einen Innovations-Award gewonnen. Die Paguro wird auf die Greifer der Reifenmontiermaschine gespannt und schon steht dem Betreiber die perfekte Wuchtmaschine zur Verfügung. Ausserdem zeigt das Standpersonal die vollelektronische Auswuchtmaschine C212 von CEMB.

BOSCH-DIAGNOSE – NEUHEITEN AUF DEM ESA-STAND Neben den ganz neuen Batterieladern BAT 645 und BAT 690 für 12- und 24-Volt-Batterien von Bosch präsentiert ein Profi die Vorzüge der neuen KTS-Diagnosegeräte. Weiter wird der Bosch-Leakfinder SMT 300 gezeigt, ein Gerät für Dichtigkeitsprüfungen und Falschluftsuchen an Fahrzeugen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 48'838 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271351
Ausschnitt Seite: 3/3

HEBETECHNIK Die ESA lädt alle Besucher ein, sich an ihrer Nussbaum-Theke verwöhnen zu lassen. Als Beigabe dazu gibt es eine Beratung über die unzähligen Möglichkeiten des Anhebens von Nutzfahrzeugen sowie über die Produkte der ESA-Hebetechnik-Partner Nussbaum, Finkbeiner und Blitz.

Nussbaum Finkbeiner® Blitz®

SHERPA-BREMSPRÜFSTAND FÜR LKW Mit mehr als 20 Jahren Erfahrung produziert Sherpa Prüfstände für LKW und PW. Der Bremsprüfstand BPS Twin 18.7 ist nicht nur für LKW bis zu einer Achslast von 18 t, sondern auch für PW ausgelegt. Der Prüfstand besteht aus zwei feuerverzinkten Rollensätzen und kann mit diversen Anzeigemöglichkeiten kombiniert werden. ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 1/6

IN BERN AUF ENTDECKUNGS-TOUR

Auf dem Berner Expo-Gelände wird mit einer Vielzahl von Ausstellern praktisch jedes Interesse an der Transportbranche gestillt. Im Anhang einige interessante Neuigkeiten, die an der transport-CH anzutreffen sind.

DAF Beim niederländischen Hersteller stehen die tiefgreifenden Veränderungen im Mittelpunkt, die über die ganze Modellpalette eine Verbrauchsreduktion um bis zu sieben Prozent hervorbringen. Zudem werden verschiedene Spezialösungen, wie ein für Betonmischer optimiertes 8×4-Fahrgestell des CF oder ein optimiertes Müllsammel-Fahrgestell des LF präsentiert. *Halle 2.3, Stand B014*

FRECH-HOCH NUTZFAHRZEUGE AG Die Frech-Hoch Nutzfahrzeuge AG setzt für eine anspruchsvolle Transportlogistik auf traditionelle Philosophie und deckt mit ihren massgeschneiderten und qualitativ hochstehenden Produkten sämtliche Kundenwünsche ab. Der zeitgemässe Kundenservice und die Zertifizierung nach ISO 9001:2015 unterstreichen die Einzigartigkeit dieses neu-alten Unternehmens. An der diesjährigen transport-CH präsentiert sich Frech-Hoch mit einem bewährten Kühlaufbau. Er wurde nach Kundenwunsch entwickelt, konstruiert und in den eigenen Produktionshallen in Pratteln gefertigt. Zu Hunderten sieht man die Fahrzeuge tagtäglich auf den Schweizer Strassen – in Bern kann der Aufbau aus der Nähe betrachtet werden. *Halle 4.1, Stand C022*

IVECO In Bern zeigt Iveco die neue Modellversion Stralis X-Way, die für die Bedürfnisse im Bausektor konzipiert und mit Offroad-Fähigkeiten und hoher Nutzlast ausgestattet ist. Daneben hat sich Iveco als europäischer Marktführer für schadstoffarme Nutzfahrzeuge etabliert, namentlich mit Hybrid- und Erdgasantrieben. Auf den von der transport-CH erstmals angebotenen Testfahrten können vom erdgas-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 2/6

Dieses Jahr liegt der Schwerpunkt der Produktpräsentation bei Winkler auf Werkzeugen und Werkstattausrüstungen.

Frech-Hoch hat sich mit Kühlaufbauten einen Namen gemacht, die inhouse entwickelt und produziert werden.

bis zum batteriebetriebenen LKW verschiedene Fahrzeuge buchstäblich «erfahren» werden. Im Freigelände zeigt Iveco die auf schwere Baueinsätze spezialisierte Marke Astra sowie zwei Renntrucks des Teams Schwabentruck Racing.

Halle 3.2, Stand B006; Freigelände A013

MEILLER Der Premiumanbieter am Kippermarkt fundamentiert mit der Gründung der Meiller Schweiz AG den

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 3/6

Iveco zeigt grosses Engagement für alternative Antriebstechnologien wie Erdgas.

Meiller-Kipper haben sich längst etabliert. Nun wurde die Meiller Schweiz AG gegründet.

MAN hat sich mit der Einführung des Transporters TGE zum Vollanbieter entwickelt. Die Palette deckt nun ein Gewichtsspektrum von 3,0 bis 44 t ab.

erfolgreichen Weg der letzten Jahre. Das Meiller- Kippsattel-Programm der Baureihe 44 kombiniert innovative Lösungen und modernes Design. Es ist für den täglichen und rauen Einsatz ausgelegt – und mit den Modellen Light und Medium jetzt noch besser auf den individuellen Einsatz optimiert. Handling und Bedienung sind einfach und praxistauglich. Meiller zeigt in Bern seine neue Baureihe Light, die für den robusten Einsatz ausgelegt ist und dabei ein noch besseres Nutz-Last-Verhältnis aufweist. *Freigelände C006*

MAN Der deutsche Hersteller präsentiert sich neu als Full-Range-Anbieter, der mit dem Lieferwagen TGE nun Fahrzeuge in den Gewichtsklassen von 3,0 bis 44 t anbieten kann. Dabei rückt MAN auch beim kleinen TGE die in Nutzfahrzeugkreisen geforderte hohe Individualisierungsmöglichkeit an oberste Stelle.

Halle 2.0, Stand A018; Freigelände C001

MERCEDES-BENZ VANS UND TRUCKS Auf dem grossen Stand buhlen aktuelle Neuheiten und zukunftsorientierte Fahrzeuge um die Aufmerksamkeit der Besucher. Rechtzeitig zur Markteinführung wird der erste Pick-up mit Stern gezeigt, die X-Klasse. Daneben zeigt Mercedes aber auch den eCanter von Fuso, den ersten Elektro-LKW, der in Serie produziert wird und von dem die ersten Fahrzeuge an Kunden ausgeliefert wurden. Einen Blick in die Transport-Zukunft gewähren der Vision Van und der Urban eTruck. Der Vision Van ist ein hocheffizientes Logistikkonzept für die letzte Meile,

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 4/6

TranspoDrive 2015 ist die erweiterbare Basislösung des Schweizer Logistikspezialisten Nufatron.

Hydrauliklösungen sind die Kernkompetenz der Paul Forrer AG. In Bern gibt es branchenspezifische Komponenten zu entdecken.

Die Modellversion XT hat Scania für den härtesten Einsatz konzipiert und ist mit praktisch allen Optionen konfigurierbar.

Der Urban eTruck für den emissionsfreien Verteiler-LKW ist nur ein Zukunftsprojekt von Mercedes-Benz Vans und Trucks in Bern.

der Urban eTruck wiederum steht für den lokal emissionsfreien und leisen Verteilerverkehr.

Halle 3.0, Stand A018

NUFATRON AG Die Nufatron AG, Spezialistin für ganzheitliche Systemlösungen in der Transportlogistik, zeigt ihre neue Telematik-Basislösung Transpo-Drive 2015 ein erstes Mal dem heimischen Publikum. Zudem wird die Flottenmanagement-Cloud-Plattform TIS#FleetViewer vorgestellt, die neu auch ohne vorgelagertes ERP- oder Dispo-System zur Auftragserfassung eingesetzt werden kann. Das Basismodul «Nachrichten & Ortung» richtet sich an Kleinunternehmen, die eine einfache Form der Ortung und Kommunikation suchen, verbunden mit führender LKW-Navigation von Tomtom. Separat zubuchbare Module zum Fernauslesen des Tachografen, der Fahrerkarte und der LSVA (emotach) erleichtern die Abwicklung. Das Auftragsmodul kennt verschiedene Ausbaustufen und lässt sich vom einfachen Auftrag zu einer Lösung mit elektronischem

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

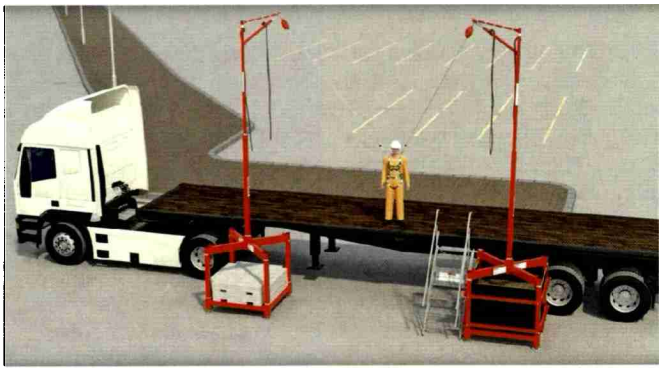
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 5/6

Die bekannten Betonmulden von Peter Winterthur sind aus der Bauwirtschaft in der Schweiz nicht mehr wegzudenken.



SpanSet zeigt unter anderem eine Absturzsicherung, die auf dem SkyReach-Verladesystem MKII basiert.

Abliefernachweis (POD) gegen Unterschrift und Scanning auf Packstückebene ausbauen. *Halle 1.2, Stand B034*

PAUL FORRER AG Die Paul Forrer AG feiert dieses Jahr ihr 50-Jahr-Jubiläum. Was mit dem Verkauf von Baumspritzen regional begonnen hat, ging durch die Übernahme der Generalvertretung der landwirtschaftlichen Gelenkwellen von Walterscheid in einen nationalen Vertrieb über. Anfang der 80er-Jahre startete das Hydraulikangebot, das heute den Hauptanteil des Umsatzes ausmacht. Die anfängliche Ausrichtung auf den Heimmarkt von Land- und Forsttechnik wurde auf die gesamte Mobilhydraulik ausgeweitet, zuletzt mit der Übernahme der Hydraulikspartе der Pamax Svetraco AG. An der transport-CH zeigt der Hydraulikspezialist aus Bergdietikon branchenspezifische Komponenten sowie Neuheiten der neuen Vertretungen Neumeister und Nummi. *Halle 1.2, Stand A017*

PETER WINTERTHUR FAHRZEUGBAU AG An der diesjährigen Messe zeigt Peter Winterthur bewusst nur ein Fahrzeug. Dieses verfügt über die Peter-Betonmulde, die aus dem Schweizer Baugewerbe nicht mehr wegzudenken ist. Was 1970 mit der Einfuhr der ersten Betonmulde in die Schweiz begann, wurde über die Jahre zu einer der erfolgreichsten Weiterentwicklungen aus dem Hause Peter Winterthur Fahrzeugbau. Der individuelle Kundenwunsch steht bei Peter Winterthur an erster Stelle, weshalb praktisch jedes Produkt ein Unikat ist. Das Baukastensystem erlaubt zudem, jede Grösse abzuleiten, für den Zweiachser bis zum Fünfachser mit 20 m³ Inhalt. Über

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 41
Fläche: 163'493 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271409
Ausschnitt Seite: 6/6

The Iron Knight heisst der Super-Truck von Volvo, der mit gewaltigen 2400 PS sämtliche LKW-Geschwindigkeitsrekorde bricht.

750 original Peter-Betonmulden wurden inzwischen bereits verkauft. *Halle 5.0, Stand B001*

SCANIA Nach den Fernfahrermodellen erhielten nun die kompakteren Modelle P und G die neuen Fahrerhäuser. Zugleich hat Scania die Lösungen für den Baueinsatz verbessert und die speziell für harte Baustelleneinsätze konzipierte Variante XT lanciert. Die XT-Variante kann über die gesamte Modellpalette geordert werden und ist demnach für jegliche Einsatzprofile spezifizierbar, also auch für die R- und die S-Modelle. Das offensichtlichste Merkmal der XT-Versionen ist die hoch positionierte, deutlich nach vorne ragende Stossstange mit dem massiven Unterfahrschutz. *Halle 3.0, Stand B010*

SPANSET AG Als weltweit führender Hersteller ist SpanSet der ideale Partner in den Bereichen Lasten heben, Lasten verzurren und Absturzsicherungen. Eine Absturzsicherung beim Be- und Entladen von Fahrzeugen und anderen erhöhten Arbeitsebenen ist von höchster Wichtigkeit. Dazu enthält das SkyReach-Verladesystem MKII, das auf dem neuen Sky-Reach-Ankerpunkt basiert, eine Reihe von speziellen Funktionen, um den Transport, die Installation und die Nutzung zu verbessern. Das System hat einen Arbeitsradius von 8,5 m, der auf 14 m erweitert werden kann. Die Komponenten können platzsparend gelagert werden, und für die einfache Montage/Demontage wird kein Werkzeug benötigt. Neben dem Verladesystem zeigt SpanSet in Bern weitere Qualitätsprodukte, fachmännische Beratung sowie Schulungsangebote. *Halle 2.2, Stand B002*

VOLVO TRUCKS Eine besondere Attraktion hat der schwedische Lastwagenbauer in Bern zu bieten. Neben den «normalen» Lastwagen zeigt Volvo den Truck «The Iron Knight», der mit 2400 PS – Sie lesen richtig – als der aktuell stärkste und schnellste Truck gilt. Sein Mittelmotor ist ein modifiziertes D13-Triebwerk, das die Kraft via Doppelkupplungsgetriebe auf die Hinterräder überträgt.
Halle 2.1, Stand A005; Halle 2.2, Stand B018; Freigel. A053

WINKLER Auf 125 m² präsentiert der Nutzfahrzeugspezialist Winkler seine Leistungen rund um Fuhrpark und Werkstatt. Die Fachberater der Standorte Egerkingen, Eschlikon und Etagnières stellen das Leistungsspektrum vor und stehen für individuelle Fragen und Gespräche zur Verfügung. Den Schwerpunkt der Produktpräsentation bildet in diesem Jahr der Bereich Werkzeug und Werkstattausrüstung. So kann am Winkler-Stand ein speziell für den Elektrikbedarf am Fahrzeug konfigurierter Werkstattwagen begutachtet werden. Dieser enthält 200 Artikel aus dem Bereich Elektroinstallationsmaterial wie Kabel, Steckverbinder, Sicherungen und vieles mehr. Zudem wird ein Auszug aus dem Sortiment der Athos-Reifen präsentiert, das in der Schweiz und in Liechtenstein exklusiv von Winkler vertrieben wird. Das Athos-Sortiment umfasst Nutzfahrzeugreifen in allen Grössen und Profilen, egal ob Vorder- oder Hinterachse, LKW oder Bus. *Halle 3.2, Stand A001* ■

DAF hat seine ganze Palette überarbeitet und deutlich effizienter gemacht, zuletzt auch die kleineren LF-Modelle.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 4
Fläche: 27'753 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67271433
Ausschnitt Seite: 1/1

Digital kann viel, aber längst nicht alles

Die Messevielfalt war noch nie so breit gefächert wie in diesem Herbst. Die Renaissance der Leistungsschauen der Branche zeigt: Plattformen für den persönlichen Kontakt sind nötige Antagonisten zur digitalen Welt.

Man kann zwar alles online einkaufen, aber das Paket kommt noch immer per Lieferdienst auf der Strasse. Die Digitalisierung vereinfacht viele Bereiche unseres Alltags und vermag auch einen grossen Teil zur Verkehrsentlastung beizusteuern, weil man weniger oft irgendwo hin muss, sondern je länger je mehr vom PC oder Smartphone aussuchen, auswählen und kaufen kann. Doch den persönlichen Kontakt können digitale Kommunikationsmittel nicht ersetzen. Wer seinen potenziellen Partner auf einer Partnerbörse kennenlernt, muss ihn irgendwann doch einmal in Persona treffen. Ausser, man möchte bewusst nur eine rein virtuelle Beziehung.

Im Geschäftsleben sind echte Treffen mindestens so wichtig. Video-Konferenzen mit mehreren Teilnehmern sind dank kostenloser Technik wie Skype einfach durchzuführen. Trotzdem konnten sie sich nicht als Standard durchsetzen. Es ist einfach nicht dasselbe, wie wenn man einer Person tatsächlich gegenübersitzt. Körpersprache und andere nonverbale Kommunikation beeinflussen unseren Vertrauensbildungs- und Entscheidungsprozess viel stärker, als wir es zugeben wollen. Deshalb müssen wir uns bei Vertragsabschluss gegenübersitzen und uns beim Händedruck in die Augen sehen können – nur dann zählt ein Wort. Genau deswegen sind auch Messen wie die Solutrans in Lyon, die NACV in Atlanta, die Busworld in Kortrijk oder die transport-CH in Bern derart im Aufwind. Hier treffen sich während wenigen Tagen Angebot und Nachfrage auf überschaubarem Raum. E-Mails, Whatsapp und Linkedin/Xing sind derart Alltag geworden, dass wir solche Begegnungsplattformen mehr schätzen (und nutzen) denn je.

EIN JAHRZEHNT STARKER NUTZFAHRZEUGSALON IN BERN Rund zehn Jahre ist es her, als der Wettbewerb zwischen den damaligen zwei Schweizer Nutzfahrzeugsalons eskalierte. Die Suissetransport in Bern und die Transport in Fribourg, die dank der Durchführung in unterschiedlichen Jahren gerade so aneinander vorbeischrammen konnten, fanden sich plötzlich im selben Messejahr. Damit war niemandem gedient. Doch die Branche zeigte damals einmal mehr einen sehr gesunden und nachahmenswerten Pragmatismus: anstatt in einen vernichtenden Rosenkrieg zu treten, suchten die Organisatoren den Dialog und fanden eine Lösung in der gemeinsamen transport-CH in Bern, die sich zwischenzeitlich zur Nutzfahrzeug-Supermesse entwickelt hat und auch dieses Mal wieder das Who's who der Branche zum Schaulaufen herausfordern wird. Vielen Dank für die vielen E-Mails und Anrufe in den vergangenen Monaten, aber wir freuen uns sehr auf das persönliche Wiedersehen Mitte November in Bern!

Gute Unterhaltung und viel Spass beim Entdecken der neuen TIR transNews wünscht
Henrik Petro, Chefredaktor

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 63
Fläche: 14'634 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273206
Ausschnitt Seite: 1/1

DEMNÄCHST

LASTWAGEN Mit der Operation «Used Trucks by Renault Trucks» schaffen sich die Franzosen neue Geschäftsfelder.

TRANSPORT-CH Im Rückblick picken wir besondere Highlights vom Schweizer Nutzfahrzeugsalon heraus.

BUS Querschnitt von der diesjährigen Leitmesse für Personentransporte, die Busworld Europe in Kortrijk (B).

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 62
Fläche: 53'708 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273892
Ausschnitt Seite: 1/2

«ICH GENIESSE JEDE FAHRT MIT DEM SAAB»

In Le Pâquier-Montbarry, am Fuss des 2002 Meter hohen Moléson, wohnt der Macher der transport-CH. Hier haben auch die Unternehmungen von Jean-Daniel Goetschi – u.a. die Expotrans SA – ihren Sitz. Hat Freizeit bei Goetschi im Moment überhaupt noch Platz? Das persönlichere Interview.

Fragen: Roland Hofer Bilder: Goetschi

Der Arbeitsplatz von Jean-Daniel Goetschi an seinem Geschäftssitz der Expotrans SA.

Freizeit hat im Moment nicht wirklich Platz, denn tatsächlich bin ich zurzeit rund um die Uhr für den 9. Nutzfahrzeugsalon tätig. Obwohl die Planung und Organisation planmässig vorankommen, gibt es jeden Tag verschiedenste Dinge zu regeln, mit Ausstellern verhandeln oder das Büro vor Ort in Bern unterstützen.

Sie wohnen wunderschön im französischen Teil des Kantons Freiburg in der Nähe von Bulle. Haben Sie häufig lange Anfahrtswege zu den Sitzungen?
Natürlich kommt dies vor, aber es ist erstaunlich, dass die meisten OK-Sitzungen in meinem Büro in Le Pâquier stattfinden. Das hängt offenbar damit zusammen, dass die Aussicht von der etwas erhöhten Lage auf das Städtchen und die Burg von Gruyère so reizvoll ist, dass die Mitglieder lieber hierher kommen. Zudem befinden sich bei mir sämtliche relevanten Unterlagen, sodass ich auf jede Frage eine Antwort geben kann.

Ist in der turbulenten Zeit überhaupt an ein ordentliches Familienleben zu denken?
Da habe ich das Glück, dass meine Frau Rachel sehr verständnisvoll ist und mir den Rücken freihält. Immerhin sind wir bereits über 30 Jahre zusammen. Weil wir – auch wenn ich im Büro bin – nahe beieinander sind, ist der Tagesablauf

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 62
Fläche: 53'708 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273892
Ausschnitt Seite: 2/2

sehr homogen. Da bleiben zwischendurch immer mal ein paar Minuten für Gespräche untereinander. Dadurch, dass wir uns sowohl auf Deutsch als auch auf Französisch unterhalten können, haben wir auch im Dorf keinerlei Probleme und sind akzeptiert.

Haben Sie auch Kinder, die Ihren Rat benötigen?
Eigentlich ist es fast umgekehrt. Der als Automobilingenieur ausgebildete und mit den neusten Komponenten der Fahrzeuge bestens vertraute Sohn ist auch mit Social Media wie Facebook oder Twitter vertraut. Zurzeit ist er in meiner Firma vorübergehend tätig und entlastet mich stark in diesen Bereichen. Er möchte sich danach aber seine Sporen anderswo abverdienen. Die Tochter studiert Psychologie. Das hindert sie aber nicht, hier zeitweise ebenfalls auszuhelfen, wenn Not am Mann ist. So verbindet uns viel und wir können über die nächsten Webauftritte oder Verkaufspsychologie engagiert diskutieren.

Vor dem Haus haben wir ein gut erhaltenes Saab Cabriolet entdeckt – eine Leidenschaft?
Natürlich ist dies eines der wenigen Hobbys von mir. Ich bewege das Auto regelmässig und geniesse jede Fahrt, vor allem, wenn das Wetter stimmt.

Pflegen Sie weitere Liebhabereien?
Ich fahre überdies zum einen gerne E-Bike und habe damit bereits die Ardennen, den Schwarzwald und das Tirol erkundet. Leider reicht die Zeit häufig fast nicht, sodass ein paar Tage

Goetschi geniesst die spärliche Freizeit in «seiner» Region am Fuss des Moléson.

Ausspannen jeweils genügen müssen. Zum andern habe ich mich als Tierliebhaber geoutet. Ein grosses Augenmerk für nächstes Jahr habe ich darum auf die Lancierung der Messe CanChaval, die im November 2018 erstmals durchgeführt wird, gelegt. Dabei handelt es sich um eine einzigartige Messe zu den Themen Hund und Pferd mit allem Drum und Dran.» ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

dergartenbau
Das Schweizer Fachmagazin

Der Gartenbau
4528 Zuchwil
032/ 622 66 22
www.dergartenbau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'488
Erscheinungsweise: 25x jährlich

Seite: 8
Fläche: 15'777 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273910
Ausschnitt Seite: 1/1

MESSEVORSCHAU transport.CH

X-RACK: Der Pickup, der mit anpackt!

Die trendigen Pickups erfreuen sich auch im Gartenbau anhaltend grosser Beliebtheit.

Der Schweizer Hersteller ROELLI TEC AG in Stans präsentiert an der Transport.ch einen ultimativ vielseitigen Aufbau für Pickup Einfachkabiner.

Nach dem Prinzip der ROELLI Absetzkipper wird der Einsatzbereich des Pickups enorm erweitert. Die zum System passenden Mulden und Plattformmodule ermöglichen selbstständiges Be- und Entladen an jedem Ort, ohne Hilfe eines Staplers oder Krans. Die Mulden in verschiedenen Varianten lassen sich selbstverständlich hochkippen und gestapelt transportieren. Rollbare Module erweitern zusätzlich die Mobilität des Transportgutes und lassen sich platzsparend deponieren.

Der X-RACK ist auch optimal geeignet, um mit den entsprechenden Modulen Wertstoffsammlungen und Entsorgungsarbeiten zu übernehmen. Leere Mulde platzieren – Volle Mulde abführen.

Das komplett in der Schweiz entwickelte und hergestellte System arbeitet mit zwei unabhängigen Hubfunktionen und bietet neben einer Heckabstützung auch eine hydraulische Transportsicherung.

Der X-RACK bietet nicht nur mehr Einsatzmöglichkeiten als jeder andere Pickup, sondern trägt erheblich zur Erhöhung der Arbeitssicherheit und der Wirtschaftlichkeit bei.

Der ROELLI X-RACK ist ein echtes Schweizer Multitalent.
Halle 2.2 / Stand A018

ROELLI TEC AG, 6371 Stans, Tel. 041 619 16 26, www.roelli.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 74'123 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273913
Ausschnitt Seite: 1/4

Entretien avec Dominique Kolly, membre du comité central de l'UPSA et président de transport-CH

« Une économie florissante est tributaire d'une grande mobilité »

Dominique Kolly est responsable des véhicules utilitaires au sein du comité central de l'UPSA. Le fondateur et président du Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH parlera des garages du futur à l'occasion de la Journée des garagistes suisses. **Sandro Compagno,** rédaction

Monsieur Kolly, l'Office fédéral du développement territorial a calculé les évolutions du trafic à venir en Suisse jusqu'en 2040. Le trafic des marchandises devrait augmenter de 37 %. La branche des véhicules utilitaires est-elle à l'aube d'un âge d'or ?

Ces projections sont très intéressantes, mais je ne parlerais pas à vrai dire d'âge d'or, car les conditions économiques du secteur ne sont pas vraiment dorées. Par contre, je confirme qu'une économie prospère nécessite une mobilité accrue (mobilité des marchandises comme des personnes). Et pour répondre à cette demande de mobilité, le transport routier est et restera un acteur de premier ordre.

Quels sont les plus gros défis qui attendent la branche des véhicules utilitaires dans les cinq à dix ans qui viennent ?

Les défis sont nombreux. Économiques tout d'abord avec des charges toujours plus lourdes, des contraintes affectant tant l'efficacité que la hausse inexorable des heures de bouchons alors que les marges se réduisent, ce qui entraîne une situation financière délicate pour les entreprises de la branche. Technologiques également avec les entraînements alternatifs qui rendent les choix d'investissements plus complexes et la télématique interconnectée qui joue et jouera un rôle toujours plus dominant.

Le débat qui fait rage autour du diesel secoue le secteur des voitures de tourisme. En revanche, les camions équipés de la technologie AdBlue sont, eux, très propres. Combien de temps le diesel restera-t-il le carburant n° 1 dans le trafic des marchandises ?

La motorisation diesel a encore de beaux jours devant elle, mais elle va perdre progressivement sa position de leader et le parc roulant sera à l'avenir certainement composé de nombreuses alternatives, hybrides, électriques, à gaz et j'en passe. Je pense que le diesel restera par contre encore longtemps dans la course.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 74'123 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273913
Ausschnitt Seite: 2/4

Nombre d'entreprises de logistique rêvent de drones ou de robots pour la distribution urbaine. D'autres scénarios prévoient des transporteurs électriques légers pour la distribution fine. Ces technologies sont-elles une menace ou au contraire une chance pour la branche ?

Les deux à la fois. Une menace pour ceux qui ne voudront pas et ne sauront pas s'adapter, et une opportunité pour les autres.

Quelles initiatives ou réponses à ces questions attendez-vous du Salon transport-CH ?

transport-CH est une exposition professionnelle faite par des professionnels. Un grand nombre de réunions, colloques et assemblées nationales y sont organisés. Par exemple le mobility-forum ou Automotive Day y organise son congrès avec en point de mire « la mobilité en pleine évolution – tout est en mouvement ». Une visite à transport-CH répondra certainement à ces questions. Une participation à l'un des nombreux meetings permettra à chacun de donner ses propres impulsions.

Quelle est l'importance de ce salon pour la branche ?

En tant que fondateur et président de transport-CH, je ne suis pas sûr de pouvoir vous répondre objectivement (rires). Plus sérieusement, je pense vraiment que cette exposition professionnelle répond à une attente de la branche, sans quoi 270 exposants n'investiraient pas une partie de leur budget marketing dans cet évènement. Pour ma part, j'ai toujours eu la conviction que l'homme a besoin de rencontres, d'échanges et d'informations, et peut-être encore plus aujourd'hui qu'avant l'ère de la communication numérique et des réseaux sociaux.

Quelle influence ont la mise en réseau croissante et la conduite autonome sur les garages de véhicules utilitaires et sur la formation des mécatroniciens d'automobiles VU ?

Nos métiers évoluent à une vitesse fulgurante et nous devons adapter nos compétences tout comme nos formations. À ce propos, une révision des formations initiales vient d'aboutir et son entrée en vigueur est prévue pour l'automne 2018. Nous sommes déjà en réflexion afin d'entamer la prochaine révision.

Au Salon transport-CH, l'UPSA mettra la formation à l'honneur et s'adressera à la relève en s'associant à d'autres associations du secteur. Êtes-vous plutôt optimiste ou pessimiste quant au recrutement de talents pour notre branche à l'avenir ?

Je suis très optimiste, mais il faut que chaque membre UPSA se donne la peine de rendre nos métiers attrayants. Dans mon entre-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 74'123 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273913
Ausschnitt Seite: 3/4

Dominique Kolly au Salon transport-CH il y a deux ans.

prise, nous formons des apprentis depuis 38 ans et nous avons actuellement 9 jeunes en formation. Un formateur en entreprise est partiellement occupé à suivre ces jeunes. Un engagement et une responsabilité qui sont parfois lourds à porter, mais qui nous obligent à nous remettre en question et à suivre les changements de génération.

Que peut faire un garagiste pour attirer les meilleurs apprentis ?

Ouvrir ses portes aux enfants lors des journées découvertes ou des passeports-vacances, proposer des stages professionnels, démontrer à chaque occasion les énormes débouchés de nos métiers de manière positive et surtout offrir une formation professionnelle de premier ordre aux jeunes qui s'y intéressent, afin qu'ils propagent autour d'eux leur satisfaction et leur fierté de faire une formation de qualité dans un garage qui verra ainsi grandir sa renommée.

Depuis le 1er juillet 2017, les deux premiers contrôles périodiques effectués sur les poids lourds ne doivent être réalisés que tous les deux ans. Vous avez dit un jour qu'il fallait attirer l'attention de la

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 74'123 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273913
Ausschnitt Seite: 4/4

branche du transport sur ses propres responsabilités. Quels moyens possédez-vous pour le faire ?

Notre seul moyen est de communiquer à notre clientèle que si les entretiens sont aujourd'hui très espacés, ils sont néanmoins toujours nécessaires. Un contrôle périodique annuel le rappelait systématiquement et mon expérience me montre que les utilisateurs négligent souvent l'entretien, ce qui nous amène à voir des cas qui nous laissent parfois perplexes. <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE
édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'319 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273699
Ausschnitt Seite: 1/4

transport-CH

« E-motions » au Salon suisse du véhicule utilitaire

La neuvième édition de transport-CH, qui se tiendra du 16 au 19 novembre à Bernexpo, promet beaucoup d'« e-motions » avec entre autres la présentation de technologies de propulsion alternatives. L'UPSA sera de la partie avec sa nouvelle image consacrée à la relève. **Sandro Compagno,** rédaction

Les véhicules utilitaires légers et lourds seront à l'honneur du 16 au 19 novembre à Berne. Tous les exposants importants seront sur place.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE
édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'319 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273699
Ausschnitt Seite: 2/4

L'UPSA sera présente à Berne aux côtés de l'Union suisse des carrossiers (USIC), des Routiers Suisses, d'auto-suisse, de l'Association suisse des transports routiers (ASTAG) et du Swiss Automotive Aftermarket (SAA). L'UPSA y apparaîtra avec sa nouvelle image, consacrée à la relève et présentée pour la première fois au mois de septembre. Dans le grand « village des unions », sur une surface de 14 mètres sur 28, chacune des six institutions possédera sa propre « tour » sur laquelle inscrire ses messages clés.

Au centre du stand d'exposition, le parcours Transport : comme en 2015, les visiteurs auront la possibilité d'assembler un modèle réduit de poids lourd, de le peindre et de le faire circuler sur le parcours. À la fin, ils pourront l'emporter comme souvenir. « Nous ciblons les jeunes visiteurs, bien sûr, de manière à attirer leur attention sur nos métiers », explique Sandra Nutzi, responsable de transport-CH à l'UPSA.

Plus d'exposants, plus de surface

Lors de la dernière édition de transport-CH, il y a deux ans, 33 864 visiteurs étaient venus à Bernexpo, battant un nouveau record d'affluence. Le salon comptait alors 249 exposants (également un record). La neuvième édition promet de faire encore plus fort. Les exposants sont désormais au nombre de 270 et la surface d'exposition a augmenté de 4000 m² pour s'établir à 48 000 m². Une centaine des exposants travaillent dans le domaine de l'après-vente, deux halles leur sont même entièrement dédiées. Ce chiffre fait non seulement de l'ombre au nombre d'exposants de la halle 7 du Salon de l'auto, mais il promet aussi, en particulier pour les garagistes, une exposition passionnante. L'afflux record de visiteurs de 2015 pourra-t-il être battu ? « Il est difficile de le prévoir », indique Jean-Daniel Goetschi, CEO d'Expotrans SA, l'organisateur du salon : « Le jeudi et le vendredi, les pourvoyeurs et les décideurs seront présents. Le week-

Horaires et prix

Heures d'ouverture

Jeudi 16 novembre	9 h 00 - 18 h 00
Vendredi 17 novembre	9 h 00 - 18 h 00
Samedi 18 novembre	9 h 00 - 18 h 00
Dimanche 19 novembre	9 h 00 - 16 h 00

Prix d'entrée

Adultes	CHF 22.–
AVS, apprentis, étudiants, soldats en uniforme	CHF 15.–
Groupes (dès 12 personnes, par personne de plus de 16 ans)	CHF 15.–
Visiteurs avec bon d'entrée	gratuit
Enfants jusqu'à 16 ans accompagnés d'un adulte	gratuit

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'319 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273699
Ausschnitt Seite: 3/4

end, nous saluerons les chauffeurs et les fans. Nous nous réjouissons de recevoir les deux groupes de visiteurs. »

Piste d'essai pour les propulsions alternatives

Avec la construction des halles d'exposition temporaires, la piste d'essai de transport-CH se voit déplacée. Une piste de près de 500 mètres de long et d'une inclinaison allant jusqu'à 10 % sera installée près des rampes d'accès aux halles du salon. Là, les exposants pourront faire circuler des véhicules utilitaires lourds et légers dotés de technologies de propulsion alternatives. La palette s'étend « du transporteur urbain au 40 tonnes, du moteur électrique à celui au gaz naturel », indique Jean-Daniel Goetschi.

Malgré ces nouveautés, le cœur du salon reste intact : tous les acteurs importants du secteur des véhicules utilitaires lourds et légers, y compris les carrossiers, y seront présents. L'édition 2017 fera également, comme de coutume, bonne place à la convivialité. Jean-Daniel Goetschi : « transport-CH est aussi une plate-forme de rencontre pour la branche. De tous les côtés, les gens me disent qu'ils ont hâte de venir au salon. » <

17e Automotive Day au Salon transport-CH

Un des moments forts du Salon des véhicules utilitaires de quatre jours, à Bernexpo, sera le 17e Automotive Day, consacré à « la mobilité en pleine évolution – tout en mouvement ». La liste des intervenants est impressionnante et comprend des noms comme Jürg Röthlisberger (directeur de l'Office fédéral des routes), Christoph H. Onder (professeur à l'EPF de Zurich) ou encore Martin Kyburz (CEO de Kyburz Switzerland). Le congrès ouvrira des perspectives à la fois sur l'évolution du trafic des marchandises et sur les actuelles activités de recherche et de développement. Naturellement, le réseautage ne sera pas en reste. Dans la partie du programme intitulée « Jeunesse et avenir », un des intervenants sera Riet Bulfoni : il parlera de sa participation aux WorldSkills 2017 à Abu Dhabi en tant que mécatronicien d'automobiles.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

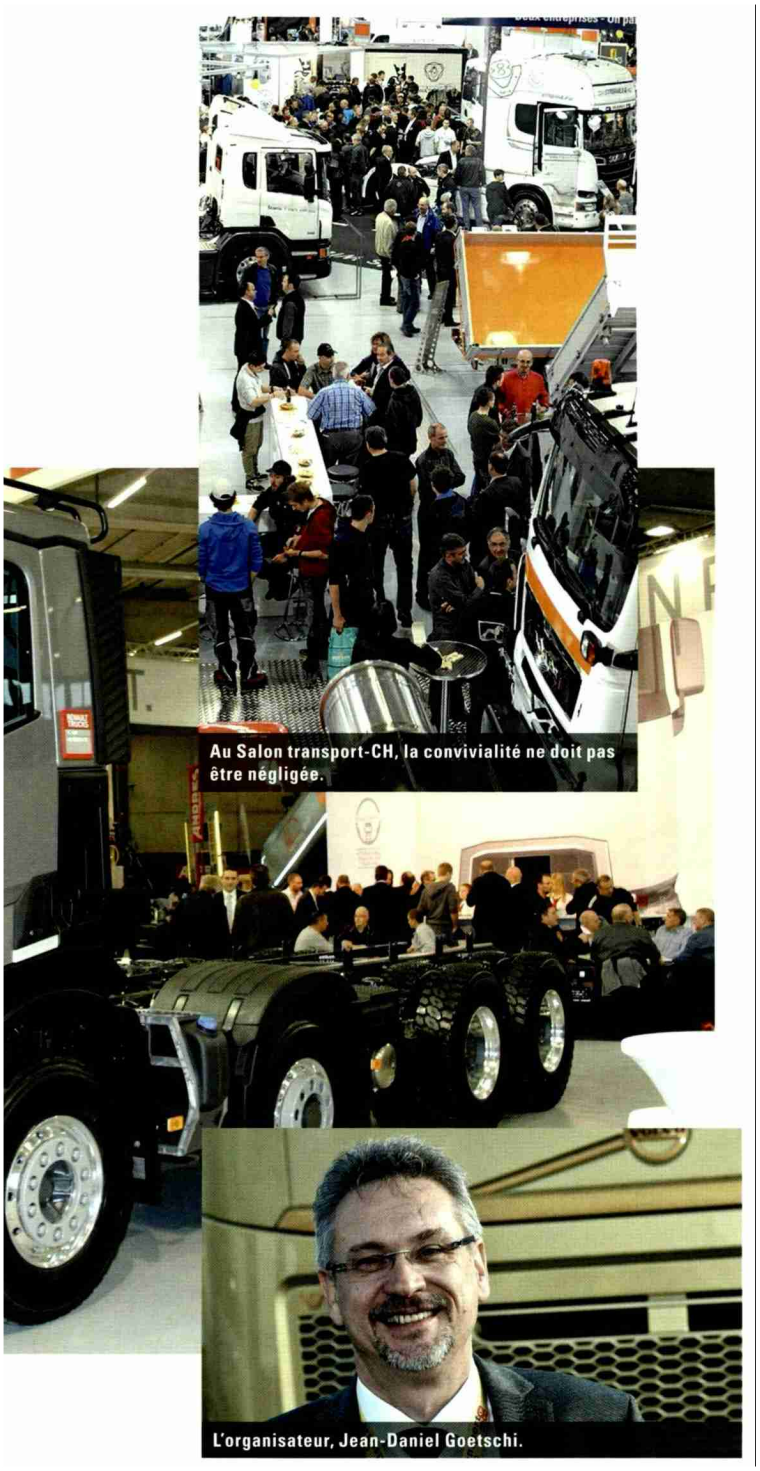
AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'319 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273699
Ausschnitt Seite: 4/4



Au Salon transport-CH, la convivialité ne doit pas être négligée.

L'organisateur, Jean-Daniel Goetschi.

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 55'873 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273929
Ausschnitt Seite: 1/2

ESA

L'ESA au salon transport-CH

L'ESA participera pour la deuxième fois avec son propre stand à transport-CH, le plus grand salon suisse du véhicule utilitaire.

pd. De nombreux produits phares de l'ESA proposés pour les véhicules utilitaires seront présentés aux visiteurs sur le stand A002 de la halle 1.1 du site de Bernexpo.

Paguro, l'équilibreuse

Un grand moment : Paguro, l'équilibreuse CEMB par excellence, qui a remporté le prix de l'innovation. Serrée sur les griffes du démonte-pneus, voilà que l'opérateur se retrouve face à une parfaite équilibreuse. De surcroît, l'ESA présentera, en direct sur le stand, son équilibreuse entièrement électronique C212 de CEMB.

La technique de levage sous les feux de la rampe

Les visiteurs du stand de l'ESA trouveront également leur bonheur au bar Nussbaum. Les experts les renseigneront avec plaisir sur les innombrables possibilités de levage d'utilitaires et sur les produits de leurs partenaires Nussbaum, Finkbeiner et Blitz en matière de technique de levage.

Les compacts de JohnBean

Le démonte-pneus T8026 pour jantes camions de 13 à 26 pouces : idéal pour les travaux de maintenance des pneus pour camions et bus, avec et sans chambres à air sur les jantes à base creuse et anneau d'arrêt. Les experts de l'ESA se feront un plaisir de démontrer les raffinements techniques et le fonctionnement de la machine.

Banc d'essai de freinage Sherpa pour camions

Avec plus de 20 ans d'expérience à son actif, Sherpa produit des bancs d'essai pour camions et VP. Le banc d'essai de freinage BPS Twin 18.7 est non seulement conçu pour les camions présentant une charge d'essieu de 18 tonnes, mais aussi pour les VP. Le banc d'essai comprend deux jeux de rouleaux zingués au feu et est combinable avec diverses possibilités d'affichage.

Diagnostic Bosch : nouveautés sur le stand de l'ESA

Parallèlement aux chargeurs de batteries BAT 645 et BAT 690 pour batteries de 12 et 24 volts de Bosch, un professionnel démontrera les avantages du nouvel appareil de diagnostic KTS. L'ESA présen-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE
édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 55'873 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273929
Ausschnitt Seite: 2/2

tera ensuite le Leakfinder SMT 300 de Bosch, un appareil servant à effectuer les contrôles d'étanchéité et à détecter les fuites au niveau des véhicules.

Bosch BAT 690.

L'ESA vous aide

Ce ne sont-là que quelques-uns des temps forts de transport-CH. Les visiteurs pourront bien entendu s'informer et se faire conseiller en matière de stations de lavage, d'appareils d'entretien de climatiseurs, d'outils et de biens de consommation. <

avec ESA+ TECAR
pour être plus forts

Démonte-pneus T8026 pour jantes de camions de 13 à 26 pouces.

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 77'086 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289732
Ausschnitt Seite: 1/4

NUTZFAHRZEUGE

Interview mit Dominique Kolly, AGVS-Zentralvorstand sowie Gründer und Präsident der transport-CH

«Eine florierende Wirtschaft erfordert eine hohe Mobilität»

Im AGVS-Zentralvorstand ist Dominique Kolly für den Bereich Nutzfahrzeuge zuständig. Der Gründer und Präsident des Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH wird am «Tag der Schweizer Garagisten» über die Garage der Zukunft sprechen. **Sandro Compagno,** Redaktion

Herr Kolly, das Bundesamt für Raumentwicklung (RAE) hat die Verkehrsentwicklung in der Schweiz bis 2040 errechnet. Der Güterverkehr soll um 37 Prozent zunehmen. Stehen der Nutzfahrzeugbranche goldene Zeiten bevor?

Diese Prognosen sind sehr interessant, aber ich würde nicht gerade von goldenen Zeiten sprechen, denn das wirtschaftliche Umfeld der Branche ist nicht wirklich glänzend. Hingegen kann ich bestätigen, dass eine florierende Wirtschaft eine höhere Mobilität sowohl von Gütern wie auch Personen erfordert. Und um einer verstärkten Mobilitätsnachfrage gerecht zu werden, spielt der Transport auf der Strasse nach wie vor eine zentrale Rolle.

Welches sind die grössten Herausforderungen, die in den nächsten fünf bis zehn Jahren auf die NFZ-Branche zukommen?

Herausforderungen gibt es viele, in erster Linie wirtschaftliche. Den immer schwerere Lasten, eine geringere Effizienz aufgrund von zunehmendem Stau sowie kleinere Margen bringen die Unternehmen der Branche immer häufiger in finanzielle Schieflage. Aber es gibt auch technologische Herausforderungen, denn Investitionsentscheidungen sind mit den alternativen Antrieben komplexer geworden und die vernetzte Telematik spielt eine immer wichtigere Rolle.

Die Dieselthematik erschüttert den PW-Bereich. Im Gegensatz dazu sind die mit AdBlue-Technik ausgerüsteten LKW reine Saubermänner. Wie lange wird Diesel noch der wichtigste Treibstoff im Güterverkehr sein?

Dieselfahrzeuge haben noch lange nicht ausgedient, aber sie werden nach und nach ihre führende Position verlieren. Die Flotten der Zukunft werden zahlreiche Alternativen in Form von Hybrid-,

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 77'086 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289732
Ausschnitt Seite: 2/4

Elektro-, Erdgasfahrzeugen usw. einschliessen. Aber ich denke, dass Dieselmotoren noch lange im Rennen sein werden.

Viele Logistikunternehmen träumen von Drohnen oder Robotern, welche die Verteilung in den Städten übernehmen. Andere Szenarien sehen leichte Elektrotransporter für die Feinverteilung vor. Sind diese Technologien mehr Bedrohung oder Chance für die Branche?

Beides, eine Bedrohung für jene, die sich nicht anpassen wollen oder können, und eine Chance für alle anderen.

Welche Inputs respektive Antworten auf solche Fragen erwarten Sie von der transport-ch im November in Bern?

transport-ch ist eine von Experten organisierte Fachmesse, an der zahlreiche Konferenzen, Kolloquien und nationale Ver-

Dominique Kolly an der transport-CH vor zwei Jahren.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 77'086 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289732
Ausschnitt Seite: 3/4

sammlungen abgehalten werden, unter anderem die Tagung des Mobility-Forums beziehungsweise der Automotive Day mit dem zentralen Thema «Mobilität im Wandel – Alles in Bewegung». Ein Besuch der transport-ch gibt sicherlich Antworten auf diese Fragen, und mit der Teilnahme an einem der diversen Meetings kann sich jeder einbringen.

Wie wichtig ist diese Messe für die Branche?

Als Gründer und Präsident von transport-ch bin ich mir nicht so sicher, ob ich Ihnen eine objektive Antwort geben kann (lacht). Aber ernsthaft, ich denke wirklich, dass diese Fachmesse einem Bedürfnis der Branche entspricht, sonst würden nicht 270 Aussteller einen Teil ihres Marketingbudgets in diese Veranstaltung investieren. Ich war schon immer davon überzeugt, dass der Mensch den Kontakt, den Austausch und Informationen braucht, heute vielleicht sogar noch mehr als vor dem Zeitalter der digitalen Kommunikation und der sozialen Netzwerke.

Welchen Einfluss haben die zunehmende Vernetzung und das autonome Fahren auf die NFZ-Garagen und die Ausbildung der Automobil-Mechatroniker NFZ?

Unsere Berufe entwickeln sich unglaublich schnell und wir müssen unsere Kompetenzen und Ausbildungen laufend anpassen. Gerade eben ist eine Revision der beruflichen Grundbildung abgeschlossen worden, die im Herbst 2018 in Kraft treten soll. Wir denken bereits daran, die nächste Revision in Angriff zu nehmen.

Der AGVS thematisiert an der transport-ch die Ausbildung und wirbt um Nachwuchskräfte. Blicken Sie in diesem Kampf um die Talente eher optimistisch oder pessimistisch in die Zukunft?

Ich bin diesbezüglich sehr optimistisch, aber jedes AGVS-Mitglied muss einen Beitrag zur Attraktivität unserer Berufe leisten. In meinem Unternehmen bilden wir seit 38 Jahren Lernende aus. Zurzeit haben wir neun Lernende im Betrieb. Ein Berufsbildner setzt einen Teil seiner Zeit für deren Betreuung ein. Das bringt zwar grosse Verpflichtungen und Verantwortung mit sich, zwingt uns aber auch, uns zu hinterfragen und den Generationenwechsel zu unterstützen.

Was kann der einzelne Garagist tun, um an die besten Lernenden zu kommen?

Den Betrieb für Schnuppertage oder im Rahmen des Ferienpasses für Kinder öffnen und Schnupperlehren anbieten. Jede Gelegenheit nutzen, um den interessierten Jugendlichen die hervorragenden

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 77'086 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289732
Ausschnitt Seite: 4/4

Möglichkeiten in unseren Berufen aufzuzeigen und ihnen vor allem eine erstklassige Berufsausbildung zu bieten, sodass sie ihre Zufriedenheit und ihren Stolz über ihre hochwertige Ausbildung in einer Garage in ihrem Umfeld kundtun.

Seit 1. Juli 2017 müssen die ersten beiden Nachprüfungen an LKW nur noch alle zwei Jahre durchgeführt werden. Sie hatten einst gesagt, man müsse die Transportbranche auf ihre Eigenverantwortung hinweisen. Welche Mittel stehen Ihnen dabei zur Verfügung?

Unser einziges Mittel besteht darin, unsere Kunden darauf hinzuweisen, dass – auch wenn die Wartungsintervalle heute viel länger sind – die Nachprüfungen nach wie vor notwendig sind. Die jährliche Prüfung erinnerte systematisch daran. Die Erfahrung zeigt mir, dass die Wartung oft vernachlässigt wird, in manchen Fällen sogar in erschreckendem Ausmass. <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'660 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289760
Ausschnitt Seite: 1/3

transport-CH

«e-motions» am Schweizer Nutzfahrzeugsalon

Die neunte Austragung der transport-CH vom 16. bis 19. November auf dem Gelände der Bernexpo verspricht «e-motions» mit alternativen Antriebstechnologien. Der AGVS wird mit seinem neuen Berufsauftritt präsent sein. **Sandro Compagno**, Redaktion

Leichte und schwere Nutzfahrzeuge stehen vom 16. bis 19. November in Bern im Fokus. Alle wichtigen Aussteller sind vor Ort.

■ Der AGVS tritt in Bern gemeinsam mit dem Carrossierverband (VSCI), Les Routiers Suisses, Auto-Schweiz, dem Nutzfahrzeugverband (Astag), der Vereinigung Schweizer Transportdisponenten (VSTD) und dem Swiss Automotive Aftermarket (SAA) auf. Der Schweizer Garagistenverband wirbt mit seinem neuen, im September erstmals vorgestellten Berufsauftritt um Nachwuchskräfte. Im grosszügigen, 14 mal 28 Meter grossen «Verbandsdorf» hat jede der sechs Institutionen einen sogenannten «Tower», auf dem sie ihre Kernbotschaften anbringen kann.

Im Zentrum des Ausstellungsstandes steht der Transport-Parcours: Die Besucherinnen und Besucher haben wie schon 2015 die Möglichkeit, einen kleinen Modell-LKW zusammenzubauen, ihn zu bemalen und über den Parcours fahren zu lassen. Anschliessend darf der kleine Lastwagen als Souvenir nach Hause mitgenommen werden. «Wir zielen da-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'660 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289760
Ausschnitt Seite: 2/3

mit natürlich auf die jungen Messebesucher, um diese für einen unserer Berufe zu motivieren», erklärt Sandra Nützi, beim AGVS für die transport-CH zuständig.

Mehr Aussteller, mehr Fläche

Bei der letzten Austragung der transport-CH vor zwei Jahren waren 33 864 Personen auf das Messegelände der Bernexpo geströmt und hatten für einen neuen Besucherrekord gesorgt. 249 Aussteller (auch das ein Rekord) hatten damals ausgestellt. Die neunte transport-CH verspricht erneut, alle Rekorde zu brechen. Die Anzahl Aussteller wuchs auf rund 270, die Ausstellungsfläche um 4000 auf total 52 000 Quadratmeter. Knapp 100 der Aussteller sind im Aftermarket tätig, ihnen stehen zwei eigene Hallen zur Verfügung. Diese Zahl stellt nicht nur die Anzahl Aussteller in Halle 7 am Autosalon in Genf in den Schatten, sondern verspricht insbesondere für die Garagisten eine interessante Messe. Ob der Besucherrekord von 2015 erneut geknackt werden könne, sei schwer abzuschätzen, sagt Jean-Daniel Goetschi, CEO der Veranstalterin Expotrans SA, und ergänzt: «Am Donnerstag und Freitag haben wir die Beschaffer und Entscheider in der Messe. Am Wochenende kommen dann die Chauffeure und Fans. Wir freuen uns auf beide Besuchergruppen.»

Zeiten und Preise

Öffnungszeiten

Donnerstag, 16. November	9.00 bis 18.00 Uhr
Freitag, 17. November	9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 18. November	9.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 19. November	9.00 bis 16.00 Uhr

Eintrittspreise

Erwachsene	22 Franken
AHV, Lehrlinge, Studenten, Soldaten in Uniform	15 Franken
Gruppen (ab 12 Personen, pro Person über 16 Jahre)	15 Franken
Besucher mit Eintrittsgutschein	gratis
Kinder bis 16 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen	gratis

Teststrecke für alternative Antriebe

Durch den Bau der temporären Messehallen verschiebt sich die Teststrecke der transport-CH. An den Zufahrtsrampen zu den Messehallen wird eine rund 500 Meter lange Strecke mit einer Steigung von

An der transport-CH soll die Geselligkeit nicht zu kurz kommen.

Messeleiter Jean-Daniel Goetschi.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 32
Fläche: 96'660 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289760
Ausschnitt Seite: 3/3

bis zu zehn Prozent eingerichtet. Dort können die Aussteller leichte und schwere Nutzfahrzeuge mit alternativen Antriebstechnologien fahren lassen. «Vom City-Transporter bis zum 40-Tönner, vom Elektro- bis zum CNG-Antrieb» reiche die Palette, erklärt Jean-Daniel Goetschi.

Trotz dieser Neuerungen: Der Kern der transport-CH wird nicht angetastet Auch 2017 werden alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und der leichten Nutzfahrzeuge inklusive aller «Aufbauer» vor Ort sein. Und auch der Geselligkeit wird in bewährter Form Rechnung getragen. Goetschi: «Die transport-CH ist auch ein Branchentreff. Ich höre von allen Seiten, wie sich die Leute auf die Messe freuen.» <

Weitere Infos unter:
www.transport-ch.com

Mobility-Forum an der transport-CH

Früher Höhepunkt der viertägigen Nutzfahrzeugmesse auf dem Gelände der Bernexpo ist der 17. Automotive Day zum Thema «Mobilität im Wandel – alles in Bewegung». Die Liste der Referenten ist hochkarätig und umfasst Namen wie Jürg Röthlisberger (Direktor Bundesamt für Strassen Astra), Professor Christoph H. Onder (ETH Zürich) und Martin Kyburz (CEO Kyburz Switzerland). Die Tagung soll einerseits einen Ausblick auf die Entwicklung des Güterverkehrs geben, andererseits einen Einblick in die aktuellen F&E-Aktivitäten. Und natürlich wird das Networking nicht zu kurz kommen. Im Programmteil «Jugend und Zukunft» wird auch Riet Bulfoni einen kurzen Auftritt haben und von seiner Teilnahme als Automobil-Mechatroniker an den WorldSkills 2017 in Abu Dhabi berichten.
mobility-forum.org

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 57'915 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289845
Ausschnitt Seite: 1/2

ESA

Die ESA an der transport-CH

Die ESA wird zum zweiten Mal mit einem eigenen Stand an der transport-CH, der wichtigsten Nutzfahrzeugmesse der Schweiz, teilnehmen.

■ pd. Auf dem grosszügigen Stand A002 in der Halle 1.1 im Messegelände der Bernexpo wird den Besuchern eine Vielfalt an ESA-Produktehighlights im Nutzfahrzeugbereich präsentiert.

Paguro, die Auswuchtmaschine

Ein Höhepunkt: Paguro – die ausgezeichnete Auswuchtmaschine von CEMB. Diese Auswuchtmaschine hat einen Innovationsaward gewonnen. Die Paguro wird auf die Greifer der Reifenmontiermaschine gespannt, und schon steht dem Betreiber die perfekte Wuchtmaschine zur Verfügung. Ausserdem zeigt die ESA am Messestand live ihre vollelektronische Auswuchtmaschine C212 von CEMB.

Hebetechnik im Fokus

Am ESA-Stand werden die Gäste zudem an der Nussbaum-Bartheke verwöhnt. Gerne beraten die Experten dabei über die unzähligen Möglichkeiten des Anhebens von Nutzfahrzeugen sowie über die Produkte ihrer Hebetechnik-Partner Nussbaum, Finkbeiner und Blitz.

Die Kompakte von JohnBean

Die T8026 Reifenmontiermaschine für LKW-Felgen von 13 bis 26": Ideal für Reifenservicearbeiten an LKW- und Busreifen mit und ohne Schlauch auf Tiefbett- und Sprengring-Felgen. Gerne demonstrieren die ESA-Experten die Maschine und ihre technischen Raffinessen.

Sherpa-Bremsprüfstand für LKW

Mit über 20 Jahren Erfahrung produziert Sherpa Prüfstände für LKW und PW. Der Bremsprüfstand BPS Twin 18.7 ist nicht nur für LKW bis einer Achslast von 18 Tonnen, sondern auch für PW ausgelegt. Der Prüfstand besteht aus zwei feuerverzinkten Rollensätzen und kann mit diversen Anzeigemöglichkeiten kombiniert werden.

Bosch Diagnose: Neuheiten auf dem ESA-Stand

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 40
Fläche: 57'915 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289845
Ausschnitt Seite: 2/2

Neben den ganz neuen Batterielader BAT 645 und BAT 690 für 12- und 24-Volt-Batterien von Bosch wird ein Profi die Vorzüge der neuen KTS-Diagnosegeräte aufzeigen. Weiter präsentiert die ESA den Bosch-Leakfinder SMT 300, ein Gerät um Dichtigkeitsprüfungen und Falschluftsuchen an Fahrzeugen durchzuführen.

Bosch BAT 690.

Die ESA hilft weiter

Dies sind nur einige Highlights der ESA an der transport-CH. Selbstverständlich können sich die Messebesucher ebenfalls über Waschanlagen, Klimaservicegeräte, Werkzeuge und Verbrauchsgüter informieren und beraten lassen. <

meine ESA+ TECAR
Zusammen sind wir stark

Die T8026 Reifenmontiermaschine für LKW-Felgen von 13 bis 26".

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 96'694 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273932
Ausschnitt Seite: 1/4

Safia Garage- und Industriebedarf AG

« Nous sommes très fiers de nos produits »

Safia est l'un des principaux équipementiers d'ateliers de la branche suisse de l'automobile. Avant transport-CH, nous nous sommes entretenus avec son propriétaire, Louis Huwyler, à propos du salon et des défis à venir. **Sascha Rhyner,** rédaction

Louis Huwyler dirige Safia, entreprise de 40 collaborateurs.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 96'694 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273932
Ausschnitt Seite: 2/4

M. Huwyler, concrètement, quels sont les temps forts au stand Safia au salon transport-CH ?

Nous avons un modèle de banc d'essai de freinage pour camion et nous présentons le logiciel qui est au cœur du système ainsi que l'affichage. Nous montrons également un modèle de fosse. Le pont élévateur surmonté d'un camion que les visiteurs peuvent essayer constitue assurément le point d'orgue du stand. Je trouve qu'il est important de pouvoir toucher et ressentir les produits lors d'une exposition.

Quelle est l'importance de transport-CH pour Safia ?

Nous sommes présents au salon depuis le début, c'est une excellente plate-forme. Il s'agit du rendez-vous de la branche suisse des transports. Et en tant que Bernois, c'est comme jouer à domicile (rires). Nous sommes ravis et très fiers qu'un salon aussi fantastique se déroule à Berne et qu'il attire autant de visiteurs. Au salon, le contact avec les visiteurs occupe le devant de la scène. Nous pouvons y présenter nos nouveautés. Nous ressentons les réactions directes des clients, ce qui est très précieux.

La numérisation et les nouvelles technologies touchent également les véhicules utilitaires. Quel est l'impact sur les équipements de garages ?

En général, les poids, les forces et les véhicules sont plus grands dans le domaine des utilitaires. Il s'agit là d'un défi en soi. Les véhicules fonctionnant aux gaz doivent être protégés contre les explosions, cela représente un défi particulier. Les capacités doivent être augmentées dans le transport de proximité de voyageurs. Les grandes villes ont recours à des bus articulés pour répondre à cette exigence. Il faut pour cela des ponts de levage à 4 colonnes dans l'atelier pour lequel nous travaillons avec une tolérance maximale de 15 millimètres pendant le levage. C'est techniquement très délicat et fascinant. À Genève, des bus électriques sont chargés pour la première fois par induction aux arrêts. Sur les véhicules utilitaires, les batteries sont toutefois moins problématiques pour les équipements d'ateliers que pour les VP.

Quel est l'impact de l'électrification dans le domaine des VP ?

Notre fournisseur Stenhoj a développé des ponts de levage spécialement pour les véhicules électriques. Avec ces véhicules, il n'est plus nécessaire que le moteur soit bien accessible puisqu'il n'y a plus de moteur. Un véhicule électrique est équipé de deux à quatre moteurs électriques. Le remplacement aisé des roues ou des patins de freins occupe toujours une place centrale. Mais il est encore plus important que les mécaniciens puissent remplacer facilement les batteries et que celles-ci ne soient pas trop longues, larges et hautes. Nous suivons ces développements avec intérêt et nous collaborons également avec les constructeurs pour savoir dans quelle direction nous nous dirigeons.

Nous avons parlé de la numérisation il y a quelques instants. Quel est son impact sur votre entreprise ?

Lorsque j'ai repris l'entreprise à mon père en 2010, nous avions consenti de gros investissements informatiques, pas seulement pour que mon père puisse comprendre. Nous avions lancé une boutique en ligne qui fonctionne très bien. Je suis surpris que les clients achètent aussi des produits onéreux en ligne. Mais nous avons

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 96'694 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273932
Ausschnitt Seite: 3/4

également mis à niveau l'informatique de l'entreprise. Nous tenions absolument à ce que chaque technicien d'entretien ait accès à notre serveur de n'importe où et à tout moment. Ces investissements ont porté leurs fruits. Mon père est désormais d'accord avec moi au demeurant (rires).

Quelle est l'importance du conseil pour Safia ? Combien de temps investissez-vous, vous et vos collaborateurs, à cet effet ?

Les équipements d'ateliers sont très complexes, ce que les garagistes sous-estiment souvent eux-mêmes. Nous constatons toutefois depuis peu que les clients se préoccupent à nouveau de la qualité. Or la qualité a un prix qui correspond au temps passé. Le conseil revêt donc une importance capitale pour nous et nous ne gagnons de l'argent que si nous conseillons bien nos clients. Figurez-vous que nous sommes très fiers de nos produits. Nous n'intégrons un produit à notre gamme que si nous estimons qu'il est cool. Nous sommes tous des mordus. Nos clients le ressentent. Et nous voulons des clients qui ressentent la même fierté.

Qu'est-ce qui compte à vos yeux dans la relation avec le client ?

Le service clientèle constitue l'essence même de notre métier, car même le meilleur produit peut tomber en panne. Je constate parfois que les acheteurs y attachent trop peu d'importance. C'est pourquoi il m'importe que nos techniciens soient parfaitement équipés. Je compare cela à un pompier en intervention. Il sait à peu près ce qui l'attend, mais pas précisément et il doit tout de même être en mesure de régler le problème sur place sans devoir retourner à la caserne parce qu'il lui manque quelque chose. Nous avons investi du temps et de l'argent pour que nos techniciens puissent en faire autant que possible sur place. Mieux la voiture de service est équipée, plus la productivité est élevée. <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 96'694 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273932
Ausschnitt Seite: 4/4

Safia Garage- und Industriebedarf AG

La Safia (Société anonyme industrielle et automobile) a été fondée en 1907 à Genève. En 1985, la société a été reprise par Willy Huwyler du propriétaire de l'époque et transmise depuis en Suisse alémanique. Son fils, Louis Huwyler, a pris la direction en 2010 et gère depuis lors la société. L'expansion en Suisse française est actuellement encouragée avec de nouveaux employés locaux. En plus de l'équipement d'usine pour les ateliers de voitures et de camions, Safia vend également des biens d'investissement pour l'industrie et est un fournisseur leader de roulements et de courroies trapézoïdales pour l'industrie.
« Les garages de marque et les garages indépendants sont nos spécialités », affirme L. Huwyler. « Nous avons le plus grand respect pour le travail des petits garages et des garages indépendants. » Safia occupe également une position forte auprès des représentations de marques : « Les constructeurs exigent de plus en plus de ponts élévateurs homologués et nous pouvons les proposer. » Dans le domaine des utilitaires, Safia fournit des équipements de levage à l'armée et à de nombreux ateliers des transports publics tels que ceux de Zurich, La Chaux-de-Fonds, Lucerne et Winterthour. Une installation géante est actuellement en construction pour les transports publics fribourgeois. La fosse préfabriquée de 48 mètres de long est installée chez Thomann Nutzfahrzeuge AG à Schmerikon (SG).

www.safia.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 99'957 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289866
Ausschnitt Seite: 1/3

NUTZFAHRZEUGE

Safia Garage- und Industriebedarf AG

«Wir haben riesige Freude an unseren Produkten»

Die Safia ist einer der wichtigsten Werkstatteinrichter im Schweizer Autogewerbe. Wir haben vor der transport-CH mit Inhaber Louis Huwyler über die Messe und die anstehenden Herausforderungen gesprochen. **Sascha Rhyner,** Redaktion

Louis Huwyler führt den Familienbetrieb Safia mit 40 Mitarbeitenden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 99'957 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289866
Ausschnitt Seite: 2/3

■ ***Herr Huwyler, beginnen wir konkret: Was sind die Highlights am Safia-Stand an der transport-CH?***

Wir haben ein Modell eines LKW-Bremsprüfstands dabei und zeigen die Software, die zentral ist, und das Display. Wir präsentieren auch ein Grubenmodell, wie es aussehen könnte. Das Highlight ist aber der Radgreifer mit einem Lastwagen, damit die Besucher das Gerät auch ausprobieren können. Für mich ist es an einer Ausstellung immer wichtig, dass man etwas berühren und fühlen kann.

Welchen Stellenwert hat die transport-CH für die Safia?

Wir sind seit Beginn dabei. Sie ist eine sehr gute Plattform und das Stelldichein der Schweizer Transportbranche. Und für uns als Berner ist sie natürlich ein bisschen ein Heimspiel (schmunzelt). Wir haben grosse Freude und sind stolz, dass eine so tolle Messe mit sehr guten Besucherzahlen in Bern stattfindet. An der Messe selber geht es vor allem um den Kontakt mit den Besuchern. Wir können unsere Neuigkeiten zeigen. Wir spüren die direkte Reaktion der Kunden, was sehr wertvoll ist.

Digitalisierung und neue Technologien sind auch im Nutzfahrzeugbereich ständige Begleiter. Welche Veränderungen hat dies auf Garageneinrichtungen?

Generell sind im Nutzfahrzeugbereich natürlich die Gewichte, Kräfte und Fahrzeuge grösser. Das ist eine Herausforderung für sich. Spezielle Anforderungen gibt es für Gasfahrzeuge, die explosionsgeschützt sein müssen. Im Personennahverkehr müssen mehr Personen befördert werden, was heute in grösseren Städten mit Doppelgelenkbussen geschieht. Dafür braucht es in der Werkstatt 4-Stempellifte, wobei wir eine maximale Abweichung beim Anheben von 15 Millimetern haben – das ist technisch sehr anspruchsvoll und faszinierend. Allerdings sind Batterien bei Nutzfahrzeugen weniger eine Herausforderung für die Werkstatteinrichtungen als im PW-Bereich.

Welchen Einfluss hat die Elektrifizierung im PW-Bereich?

Unser Lieferant Stenhoj entwickelte Hebebühnen speziell für Elektrofahrzeuge. In diesen ist nicht mehr wichtig, dass der Motor gut zugänglich ist, weil es keinen eigentlichen Motor mehr gibt. Ein Elektrofahrzeug hat zwei bis vier Elektromotoren. Es wird immer zentral sein, dass Räder oder Bremsbeläge einfach gewechselt werden können. Wichtiger ist aber, dass die Mechaniker die Batterien einfach austauschen können – und diese sind lang, breit und so hoch wie nur möglich. Wir verfolgen diese Entwicklung sehr interessiert und arbeiten mit den Herstellern zusammen, um zu wissen, in welche Richtung es geht.

Wir sprachen vorher von der Digitalisierung. Welchen Einfluss hat diese auf Ihren Betrieb?

Als ich den Betrieb 2010 von meinem Vater übernahm, tätigen wir grosse Investition im IT-Bereich – nicht nur zum Verständnis von meinem Vater. Wir richteten einen Webshop ein, der sehr gut läuft. Es ist erstaunlich, dass auch teure Produkte online gekauft werden. Aber auch die IT des Betriebs haben wir aufgerüstet. Es war ein Anliegen, dass jeder Servicetechniker von jedem Punkt aus und zu jedem Zeitpunkt Zugriff auf unseren Server hat. Diese Investitionen haben sich sehr gelohnt. Das sieht übrigens jetzt auch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 99'957 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289866
Ausschnitt Seite: 3/3

mein Vater so (lacht).

Wie wichtig ist für die Safia die Beratung, sprich wie viel Zeit investieren Sie und Ihre Mitarbeitenden dafür?

Werkstatteinrichtungen sind sehr komplex, was häufig von den Garagisten unterschätzt wird. Wir stellen in jüngerer Zeit aber fest, dass wieder ein Bewusstsein für Qualität da ist. Und diese hat eben ihren Preis. Doch dieser rechnet sich mit der Zeit. Für uns ist deshalb die Beratung zentral, und wir verdienen nur etwas, wenn wir gut beraten. Wissen Sie: Wir haben riesige Freude an unseren Produkten. Wenn wir etwas im Sortiment haben, dann, weil wir es cool finden. Wir sind alle Freaks. Das spüren unsere Kunden. Und wir wollen Kunden, die die gleiche Freude haben wie wir.

Was ist aus Ihrer Sicht wichtig in der Beziehung mit Ihren Kunden?

Der Kundendienst ist das A und O in unserem Business, denn auch das beste Produkt kann kaputtgehen. Hier spüre ich manchmal, dass beim Kaufentscheid zu wenig Wert darauf gelegt wird. Deshalb ist mir wichtig, dass unsere Techniker topausgerüstet sind. Ich vergleiche das gerne mit einem Feuerwehrmann, der ausrückt. Er weiss ungefähr, was ihn erwartet, aber nicht genau. Trotzdem sollte er das Problem vor Ort in Ordnung bringen können und nicht noch einmal ins Depot zurückmüssen, weil ihm etwas fehlt. Wir haben Zeit und Geld investiert, dass unsere Techniker vor Ort so viel wie möglich erledigen können. Je besser ausgerüstet das Serviceauto ist, desto höher ist auch die Produktivität. <

Safia Garage- und Industriebedarf AG

Die Safia (Société anonyme fournitures industrielles et automobiles) wurde 1907 in Genf gegründet. 1985 wurde die Firma durch Willy Huwyler vom damaligen Besitzer übernommen und seither in der Deutschschweiz weitergeführt. Sein Sohn, Louis Huwyler, hat im 2010 die Geschäftsleitung übernommen und führt die Firma seither. Aktuell wird die Expansion in der französischen Schweiz mit lokalen, neuen Mitarbeiter vorangetrieben. Neben Werkstatteinrichtungen für PKW und LKW Werkstätten vertreibt die Safia auch Investitionsgüter für die Industrie und ist ein führender Anbieter von Wälzlager und Keilriemen für die Industrie.
«Unsere Schwerpunkte sind Markengaragen und freie Garagen», sagt Louis Huwlyer. «Wir haben grossen Respekt vor der Arbeit der kleinen und freien Garagen.» Safia ist auch bei Markenvertretern stark: «Die Hersteller verlangen immer mehr homologierte Hebebühnen und diese können wir bieten.» Im Nutzfahrzeugbereich liefert Safia Hebetechnik für die Armee und viele Werkstätten des öffentlichen Verkehrs wie in Zürich, La Chaux-de-Fonds, Luzern oder Winterthur. Derzeit wird für die Freiburgischen Verkehrsbetriebe eine riesige Anlage verbaut. Die mit 48 Metern Länge grösste Fertiggrube wurde bei der Thomann Nutzfahrzeuge AG in Schmerikon SG verbaut.

www.safia.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE
édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 94'536 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273937
Ausschnitt Seite: 1/3

Matik AG

« Le principal, c'est la formation continue »

La numérisation et les nouvelles technologies représentent d'importants défis également dans la branche des véhicules utilitaires. AUTOINSIDE s'est entretenu avec René Wasem, responsable du marketing et de la gestion de produits chez Matik, au sujet de transport-CH et de ses attentes en la matière. **Sascha Rhyner,** rédaction

René Wasem, responsable du marketing et de la gestion de produits chez Matik, en entretien avec AUTOINSIDE

Monsieur Wasem, le Salon transport-CH arrive après le Swiss Automotive Show. Quels sont pour vous les temps forts du Salon du véhicule utilitaire ?

Nous présenterons la nouvelle boutique en ligne que nous ouvrirons à tous nos clients dès la date du salon. Nous avons aussi des choses intéressantes dans le domaine des équipements d'atelier : outre des appareils destinés au levage et à l'entretien de la climatisation et des pneus, nous exposerons des dispositifs d'étalonnage pour les systèmes d'assistance modernes Texa munis de caméras et d'un laser. Nous présenterons également, sur notre stand, une nouvelle marque d'outils à main ; KS-Tools complète idéalement la gamme de Hazet. Nous donnerons aussi un aperçu de toute notre gamme de produits d'éclairage, de freinage, de composants à air comprimé, etc.

Quelle est l'importance de transport-CH à vos yeux ?

transport-CH est le salon de référence de notre branche. Tous ses principaux acteurs y sont soit exposants, soit visiteurs. Nous nous y retrouvons tous les deux ans pour nous informer des nouveautés et échanger avec nos confrères. Clients, partenaires, tous les acteurs du marché sont

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 94'536 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273937
Ausschnitt Seite: 2/3

présents!

Une partie de vos clients vous ont rendu visite à Niederbipp en septembre. Qui seront vos invités à Berne ?

À Berne, nous rencontrerons tous nos clients car comme je l'ai dit, tous les acteurs de la branche se rendront à transport-CH. Nous tombons également toujours sur de nouveaux clients qui ne nous connaissent pas encore, si bien qu'une collaboration y trouve sa source. C'est ce qui rend ce salon si précieux : nous pouvons non seulement toucher des clients existants, mais aussi des clients qui ne travaillent pas encore avec nous. Cela n'est malheureusement possible que de manière limitée au Swiss Automotive Show, qui s'est par ailleurs révélé un succès. Nos clients nous y ont rendu visite et nous avons pu y présenter une grande partie de notre gamme dans un cadre idéal. Les clients ont en outre pu se renseigner sur les produits directement auprès du fabricant et ainsi confirmer, voire approfondir leurs connaissances. Ils ne se sont pas privés et ont apprécié l'opportunité.

Vous avez présenté votre nouvelle boutique en ligne au Salon de l'auto. Comment celle-ci s'est-elle développée au cours des six premiers mois ? Comment les clients ont-ils réagi ?

En mars, au Salon de l'auto, nous avons présenté une première version de la boutique en ligne, avec laquelle nous voulions investir le marché. Nous avons octroyé un accès d'essai à la boutique à quelques clients, ce qui nous a permis de la développer davantage sur la base des expériences glanées. Nous sommes maintenant en mesure de déployer la boutique pour tous les clients et donc prêts pour son véritable lancement à transport-CH.

La partie consacrée aux remorques n'était pas encore intégrée à l'époque. Quand le ferez-vous ?

Les semi-remorques constituent un gros défi que nous devons encore mieux maîtriser. Cela dit, il est trop tôt pour évoquer une échéance.

La numérisation et les nouvelles technologies touchent également les véhicules utilitaires : en quoi influencent-elles le travail dans les ateliers ?

Cette évolution se fait à une vitesse incroyable. La grosse difficulté pour les ateliers

Toujours aux côtés des clients : le local commercial de Matik AG sur la Fischmättelistrasse à Berne est ouvert depuis 2014.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 02.11.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 94'536 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67273937
Ausschnitt Seite: 3/3

consiste à rester dans la course avec leur savoir-faire. Le principal, c'est la formation continue. Au demeurant, nous proposons une vaste palette de formations sous le nom de « TechPool » en collaboration avec nos partenaires. Cela vaut pour les ateliers comme pour le commerce des pièces de rechange. Chacun doit se maintenir à la hauteur des évolutions et se montrer suffisamment curieux pour s'armer pour l'avenir.

Dans le même temps, nous offrons toutefois nos prestations à des personnes qui fournissent elles-mêmes un service avec leur véhicule. Notre savoir-faire doit nous permettre de travailler rapidement pour que le véhicule ne reste pas immobilisé plus longtemps que nécessaire. C'est pourquoi nous investissons beaucoup dans les nouvelles technologies et la formation continue de nos collaborateurs.

Que conseillez-vous aux ateliers de véhicules utilitaires pour qu'ils puissent offrir le meilleur service à leurs clients, et comment les soutenez-vous ?

Mes conseils ne sont ni novateurs ni révolutionnaires. Le véhicule utilitaire doit être considéré comme un tout : la remorque, mais aussi l'aménagement et tous les dispositifs installés, tels que les appareils de refroidissement pendant le transport ou les pièces pour hayons élévateurs, font partie du véhicule. Les ateliers s'en sont rendu compte et se sont adaptés. Ils offrent aujourd'hui les services concernant tout le véhicule, remorque et structures incluses. Nous nous considérons nous aussi comme un prestataire global, non seulement de pièces de service et de réparation, mais aussi de pièces de remorques, de pièces de structures et d'accessoires. Un VU comporte de nombreux composants qui nécessitent de la maintenance, des réparations ou des pièces de rechange lorsqu'il est utilisé intensivement. Or, un véhicule utilitaire l'est tous les jours.

Si le client nous considère comme un partenaire en approvisionnement de pièces, je peux fournir le meilleur service en tant que négociant en pièces. Nous pouvons ainsi développer conjointement le portefeuille et nous tourner au mieux vers les besoins individuels des clients, de manière à leur fournir les pièces dans les meilleurs délais pour que leurs véhicules puissent reprendre la route.

Nous poursuivons cet objectif avec notre service externe et assistons ainsi le client dans son cœur de métier. Nous disposons également de neuf sites dans toute la Suisse, employant des spécialistes chevronnés des VU qui conseillent et soutiennent les clients dans le cadre de leurs problèmes quotidiens.

Quels seront les prochains défis dans la branche des VU, d'après vous ?

Nous avons déjà parlé d'un défi : tenir le rythme des développements. Nous devons également rester attractifs en termes de prix avec un bon service, tout en travaillant plus rapidement, le tout dans un contexte numérique mondialisé dans lequel les clients peuvent faire leurs achats dans le monde entier. Rester compétitifs par rapport aux pays voisins est et reste très délicat compte tenu de l'infrastructure et des coûts qui en découlent en Suisse. Nous nous lançons ce défi tous les jours et le relevons avec brio. <

Plus d'informations sur :
www.matik.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 96'831 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289821
Ausschnitt Seite: 1/4

Matik AG

«Die Weiterbildung ist das A und O»

Sascha Rhyner, Redaktion

Digitalisierung und neue Technologien sind in der Nutzfahrzeugbranche grosse Herausforderungen. AUTOINSIDE sprach mit René Wasem, Leiter Marketing und Produktemanagement bei Matik, und fragte, was er von der transport-CH erwartet.

René Wasem, Leiter Marketing und Produktemanagement bei Matik, im Gespräch mit AUTOINSIDE.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 96'831 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289821
Ausschnitt Seite: 2/4

■ ***Herr Wasem, nach der Hausmesse ist vor der transport-CH. Was sind Ihre Highlights an der Nutzfahrzeugmesse?***

Wir präsentieren den neuen E-Shop, den wir ab Datum der Messe für alle Kunden öffnen. Weiter haben wir Interessantes aus dem Bereich Werkstatteinrichtungen: Neben Geräten für Hebe-, Klima- und Reifenservice zeigen wir Kalibriereinrichtungen für die modernen Assistenzsysteme mit Kamera und Laser von Texa. Weiter stellen wir auf dem Stand eine neue Handwerkzeugmarke vor: Neben Hazet zeigen wir mit KS-Tools eine gute Alternative. Daneben gibt es eine Übersicht über unser ganzes Produktprogramm mit Beleuchtung, Bremsen, Druckluftkomponenten etc.

Welchen Stellenwert hat die transport-CH für Sie?

Die transport-CH ist *die* Richtmesse für unsere Branche. Alle wichtigen Teilnehmer der Branche stellen entweder aus oder besuchen die Messe. So sieht man sich alle zwei Jahre an der transport-CH und kann sich nicht nur über Neuheiten informieren, sondern auch wichtige und gute Gespräche führen. Kunden, Partner – es sind alle Marktteilnehmer da!

Ein Teil Ihrer Kunden hat Sie im September in Niederbipp besucht. Wer werden Ihre Gäste in Bern sein?

In Bern treffen wir alle unsere Kunden, denn wie gesagt: Jeder aus der Branche wird die transport-CH besuchen. Wir treffen auch immer wieder neue Kunden in Bern, die uns an der Messe kennenlernen, wodurch eine Zusammenarbeit ihren Ursprung finden kann. Das macht diese Messe so wertvoll: Wir können nicht nur bestehende Kunden erreichen, sondern auch Kunden, die noch nicht mit uns arbeiten. An der Swiss Automotive Show in Niederbipp, die ein voller Erfolg war, war dies leider nur begrenzt möglich. Dort haben uns unsere Kunden besucht und wir konnten in einem idealen Rahmen einen grossen Teil unseres Produktprogramms zeigen. Ausserdem konnte sich der Kunde direkt beim Hersteller über Produkte informieren und sein Wissen bestätigen oder sogar erweitern. Das wurde von den Kunden sehr intensiv genutzt und geschätzt.

Am Auto-Salon haben Sie den neuen Webshop präsentiert. Wie hat sich dieser nun in den ersten sechs Monaten bewährt? Wie waren die Rückmeldungen der Kunden?

Am Auto-Salon im März haben wir eine erste Version des E-Shops gezeigt, mit dem wir in diesem Jahr auf den Markt gehen wollten. Von da an haben wir einigen Testkunden den Zugriff auf den Shop gegeben und diesen aufgrund der gemachten Erfahrungen weiterentwickelt. Nun sind wir so weit, mit dem neuen E-Shop rauszugehen und starten eigentlich erst jetzt, an der transport-CH, so richtig.

Damals war der Teil für die Anhänger noch nicht integriert. Wann ist damit zu rechnen?

Der Bereich Anhänger ist eine grosse Herausforderung, die wir noch meistern wollen. Eine Zeitangabe zu machen, ist verfrüht.

Digitalisierung und neue Technologien sind auch im Nutzfahrzeugbereich ständige Begleiter: Welchen Einfluss hat dies auf die Arbeit in den Nutzfahrzeugwerkstätten?

Diese Entwicklung schreitet in einer unwahrscheinlich grossen Geschwindigkeit voran. Die Herausforderung ist, dass die Werkstätten mit ihrem Know-how

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 96'831 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289821
Ausschnitt Seite: 3/4

mithalten müssen; die Weiterbildung ist das A und O. Wir bieten im Übrigen mit unseren Partnern ein breites Ausbildungsangebot unter dem Namen «TechPool» an. Dies gilt aber nicht nur für die Werkstätten; auch wir vom Ersatzteilehandel sind in der gleichen Lage. Jeder muss mit der Entwicklung Schritt halten und neugierig genug sein, um sich für die Zukunft zu rüsten. Gleichzeitig erbringen wir unsere Dienstleistung aber an Menschen, die mit ihrem Fahrzeug ihrerseits eine Dienstleistung erbringen. Hierfür müssen wir über das nötige Know-how verfügen und gleichzeitig auch schnell sein, damit das Fahrzeug nicht länger als unbedingt notwendig stillsteht. Wir investieren viel in neue Technologien und die Weiterbildung unserer Mitarbeiter. Denn – wie gesagt – für unsere Kunden bedeutet der Stillstand eines Fahrzeugs, dass in dieser Zeit keine Produktivität stattfinden kann.

Was sind Ihre Empfehlungen an NFZ-Werkstätten, um deren Kunden den bestmöglichen Service bieten zu können?

Meine Empfehlungen sind nicht neu oder revolutionär. Das Nutzfahrzeug ist als Ganzes zu betrachten: Anhänger wie auch Aufbau und alle angebauten Aggregate wie Geräte zu Transportkühlung oder Teile für Ladebordwände gehören zum Fahrzeug. Die Werkstätten haben dies erkannt und sich darauf eingestellt. Sie bieten heute die Dienstleistungen rund ums ganze Fahrzeug inklusive Anhänger und Aufbauten an. Auch wir sehen uns als ganzheitlicher Anbieter – nicht nur von Service- und Reparaturteilen, sondern auch von Anhängerteilen, Teilen für Aufbauten und Zubehör. Bei einem NFZ gibt es viele Komponenten, die bei einem intensiven Gebrauch – und ein Nutzfahrzeug ist eben tagtäglich im intensiven Gebrauch – eine Wartung, Reparatur oder Ersatzteile benötigen.

Wie unterstützen Sie die Werkstätten dabei?

Den bestmöglichen Service kann ich als Teilehändler bieten, wenn uns der Kunde als Partner für seine Teileversorgung sieht. So können wir gemeinsam das Portfolio weiterentwickeln und uns optimal auf die einzelnen Bedürfnisse des Kunden einstellen. So bringen wir die Teile schnellstmöglich zum Kunden – und das Fahrzeug kann wieder auf die Strasse. Mit unserem Aussendienst arbeiten wir an diesem Ziel und unterstützen so den Kunden in seinem Kerngeschäft. Auch haben wir neun Standorte mit ausgewiesenen NFZ-Spezialisten in der ganzen Schweiz, die den Kunden bei täglichen Problemen am Fahrzeug beraten und unterstützen.

Welche sind aus Ihrer Sicht die nächsten Herausforderungen in der NFZ-Branche?

Von einer Herausforderung haben wir schon gesprochen: Es gilt, mit den Entwicklungen Schritt zu halten. Eine weitere Herausforderung ist, mit einer guten Dienstleistung preislich attraktiv zu bleiben und gleichzeitig immer schneller zu werden. Dies in einem digitalen, globalisierten Umfeld, in dem die Kunden in der ganzen Welt einkaufen können. Es ist und bleibt eine grosse Herausforderung, preislich mit den Nachbarländern verglichen zu werden – mit einer Infrastruktur und den entsprechenden Kosten in der Schweiz. Dieser Herausforderung stellen wir uns täglich und meistern diese sehr gut. <

Weitere Infos unter:
www.matik.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 03.11.2017

AUTO INSIDE
Das Fachmagazin für die Schweizer Garagisten

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 34
Fläche: 96'831 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67289821
Ausschnitt Seite: 4/4

Nahe bei den Kunden: Das Ladenlokal der Matik AG an der Fischmättelistrasse in Bern ist seit 2014 offen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 04.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

about Fleet
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.aboutfleet.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 11'387
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 3
Fläche: 17'603 mm²

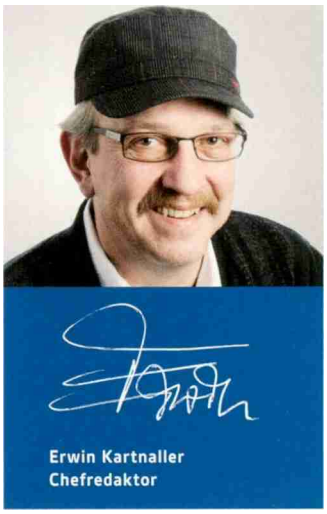
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67316128
Ausschnitt Seite: 1/1

Tatsachengerechte Lösungen statt Schmutzkampagnen!

Liebe Leserinnen und Leser

Die Dieselthematik bewegt die Gemüter. Die Sprachregelung, welche sich verschiedenste Scheinexperten zurechtgelegt haben, schiesst aber eindeutig am Ziel vorbei. Ich sage dies, ohne die unverzeihlichen Fehltritte von Personen, zu denen man eigentlich aufschauen können sollte, zu verharmlosen. Auf der Gegenseite darf indes die Profilierungssucht bestimmter Einzelmasken nicht zum Schaden tatsachengerechter Lösungen ausarten. Wer die transport-CH in Bern besuchen wird, dürfte Zeuge der gewaltigen technischen Anstrengungen werden, welche die Sauberkeit moderner Dieselmotoren untermauern. Diese Resultate sind messbar und lassen sich im Prinzip nicht im Dunstkreis interessengelenkter Schlechtmacherei zerpflücken. In der Fachwelt ist denn auch unbestritten, dass der Selbstzünder im Transportsektor und in Vielfahrerkreisen die zurzeit mit Abstand beste Lösung ist – und dies vermutlich noch auf längere Sicht! An der IAA in Frankfurt wurde denn ob der angefachten Dieselhysterie auch bei den Autoherstellern nur mehr der Kopf geschüttelt. Antriebsmix heisst die Zauberformel, welche in diesen Kreisen mehrheitlich das Bestreben um vernünftige Antriebstechnologien befeuert. Je nach Einsatz des jeweiligen Perpetuum mobile ist das eine halt besser als das andere – Verfluchtes bewährt sich, Glorifiziertes kann (noch) nicht mithalten. Es ist denn auch kaum zu übersehen, dass sich Leute bei Themen dieser Art aufspielen, die von anderen immer nur fordern, ohne selber auch nur einmal unter Handlungszwang zu stehen. Es soll nie so laut sprechen, wer sich nie mit der Machbarkeit und der Kostenfolge seiner Forderungen auseinandersetzen muss und will. Denn: Ob diese Geisteshaltung wirklich so sauber ist, wie sie vorgibt zu sein, überlasse ich Ihrem Urteilsvermögen.



Erwin Kartnaller
Chefredaktor

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 04.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

about Fleet
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.aboutfleet.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 11'387
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 12
Fläche: 53'891 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328270
Ausschnitt Seite: 1/2

Leistungsschau einer lebendigen Branche

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, welche die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen.

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut.

Zulieferer breiter vertreten

Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

Bewährtes pflegen

Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusiver alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen. (pd/eka) ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 04.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

about Fleet
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.aboutfleet.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 11'387
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 12
Fläche: 53'891 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328270
Ausschnitt Seite: 2/2

Zitate:

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG: «Die bewährten Aussteller haben mehr Ausstellungsflächen angefordert. Die transport-CH 2017 wird noch mehr bieten. Deshalb müssen wir ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Die Besucher können damit noch mehr erwarten.»

Dominique Kolly, OK-Präsident transport-CH: «e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie ebenso ihren Platz hat wie alternative Antriebstechnologien. Und schliesslich bedeutet e-motions auch, dass die Faszination ‹Nutzfahrzeug› erlebbar sein soll. Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 05.11.2017

AUTONEWS

AUTOS & FAHRBERICHTE

Autonews
9230 Flawil
071/ 920 05 05
www.autonews.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Weblogs, Userforen
UUpM: 20'000

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67316673
Ausschnitt Seite: 1/1

VW Nutzfahrzeuge präsentiert Modellpalette an « transport - CH »

5. November 2017 admin News 0

Auf dem 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon « transport - CH » präsentiert VW Nutzfahrzeuge die gesamte Modellpalette. Gleich zwei neue Crafter erhalten als „ International Van of the Year 2017 “ besondere Aufmerksamkeit vor dem Haupteingang nund als gastronomisches Highlight der Ausstellung lockt am Haupteingang zur Halle 2 der « Bulli - Grill » .

VW Nutzfahrzeuge zeigt vor Ort die ganze Commerce - Modellpalette vom Caddy über den Amarok und Transporter bis hin zum neuen Crafter. In Halle 3.0 auf dem Messestand B002 sind auf einer Fläche von rund 700 m2 13 Fahrzeuge ausgestellt. Viele Modelle präsentieren sich mit verschiedenen Um - und Aufbauten und zeigen die vielseitigen Transportlösungen von VW Nutzfahrzeuge.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 05.11.2017

AUTONEWS

AUTOS & FAHRBERICHTE

Autonews
9230 Flawil
071/ 920 05 05
www.autonews.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Weblogs, Userforen
UUpM: 20'000

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67316676
Ausschnitt Seite: 1/1

E-Force One bringt E-Sattelschlepper E44

5. November 2017 admin News 0

Wenn am 16. November die Transport.ch eröffnet wird, zeigt die Umrüsterfirma E - Force One einen ersten schweren Sattelschleper E44. Der auf einem Iveco Stralis aufgebaute E - Sattelschlepper schafft eine Last von 44 Tonnen und kann damit als vollwertigen Lastwagen für die Transportbranche bezeichnet werden. Die Reichweite beträgt bis zu 300 Kilometer und wer mit dem E - LKW fährt, wird als grose Herausforderung vor allem die Reichweite vor sich haben, die sich mit weichem Gasfuss steigern lässt.

Den Kunden stehen vier Batteriegrössen zur Verfügung und die Batterien werden Kapazitäten von 120 bis 310 kWh aufweisen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 3
Fläche: 24'960 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67325765
Ausschnitt Seite: 1/1

LIEBE LESERINNEN & LESER

Isabelle Riederer,
Chefredaktorin
ir@auto-wirtschaft.ch

Der Neuwagenmarkt boomt weiter. Mit über 300'000 Neuwagenimmatrikulationen bleibt er auch 2017 auf einem hohen Niveau stabil. Zwar hat sich im September ein leichter Rückgang ergeben. In den ersten drei Vierteln des laufenden Jahres wurden 231'483 neue Personenwagen eingelöst, hier fehlen lediglich 300 Einheiten oder 0,3 Prozent auf den Vorjahresstand zum gleichen Zeitpunkt. Das hat sich aber im Oktober bereits wieder geändert.

Nach wie vor Spitzenreiter ist der Allradantrieb. Die Schweiz und Liechtenstein sind und bleiben die 4x4-Könige Europas. Von den im abgelaufenen September 24'520 neu immatrikulierten Personenwagen verfügten 12'153 Fahrzeuge über Allradantrieb – eine Rekordquote von 49,6 Prozent. Und der Allrad-Boom geht weiter. Vielleicht wird im kommenden Jahr bereits mehr als jedes zweite Neufahrzeug über alle vier Räder angetrieben sein. Ebenfalls auf dem Vormarsch sind alternative Antriebe.

Der Neuwagen-Boom hat aber auch seinen Preis, und der geht zu Lasten der Marge. Mit Neuwagenverkäufen macht der Importeur oder Händler heute kaum noch Gewinn. Andreas Burgener, Direktor von auto-schweiz, erklärt im Interview, was der Handel gegen den Margendruck tun kann – dazu zählt insbesondere ein guter Service am Kunden. Denn nur durch herausragende Serviceleistungen können Garagisten ihre Kunden längerfristig an sich binden und profitieren dadurch auch von mehr Umsatz. Natürlich sind auch Prozessoptimierungen nötig, um effizienter zu werden und die Rendite zu steigern.

Guter Service am Kunden setzt nicht nur Wissen und Erfahrung voraus, sondern auch eine gute Werkstattausrüstung. Neuste Prüftechniken und Vermessungsgeräte bieten nicht nur zuverlässige Resultate, sondern zeigen dem Kunden auch Professionalität.

Immer wichtiger wird der Nutzfahrzeugmarkt, das zeigt sich auch an der Schweizer Nutzfahrzeugmesse transport-CH, die vom 16. bis 19. November in Bern stattfindet. Elektrifizierung, Nachhaltigkeit und neuste Trends und Technologien spielen auch bei den leichten Nutzfahrzeugen eine wichtige Rolle. ■

Ich wünsche Ihnen eine informative Lektüre!

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 52
Fläche: 49'803 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328309
Ausschnitt Seite: 1/2

EIN KOMPLETTES ABBILD DES STRASSENTRANSPORTS

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut.

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen.

Fahren und erleben

Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

Bewährtes hat Bestand

Vor allem aber: Alles, was die

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 52
Fläche: 49'803 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328309
Ausschnitt Seite: 2/2

transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusive aller «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor Rechnung getragen. ■

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG: «Die bewährten Aussteller haben mehr Ausstellungsflächen angefordert. Die transport-CH 2017 wird noch mehr bieten. Deshalb müssen wir ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Die Besucher können damit noch mehr erwarten.»

Dominique Kolly, OK-Präsident transport-CH: «e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie ebenso ihren Platz hat wie alternative Antriebstechnologien. Und schliesslich bedeutet e-motions auch, dass die Faszination ‹Nutzfahrzeug› erlebbar sein soll.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 90
Fläche: 10'086 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328372
Ausschnitt Seite: 1/1

TRANSPORT-CH – LEITMESSE MIT E-MOTIONS

Die transport-CH ist die Schweizer Leitmesse für Nutzfahrzeuge. Sie findet vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO statt und garantiert «e-motions»: Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Aftermarket-Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden. ■

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

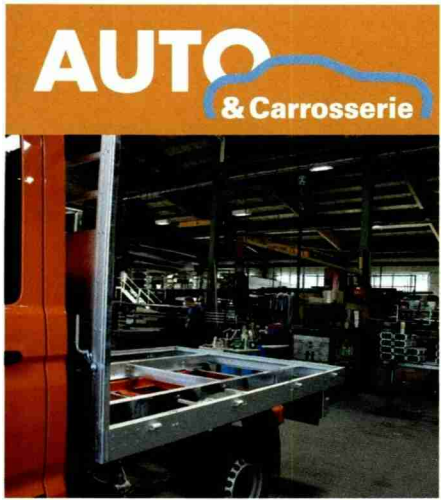
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 90
Fläche: 9'640 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67328425
Ausschnitt Seite: 1/1

LESEN SIE IN DER AUSGABE 12/2017:



■ SCHWERPUNKT

Schweizer Nutzfahrzeugbauer im Fokus

Das Carrosseriegewerbe in der Schweiz ist reich an Unternehmen, die Transporter und Lastwagen sowie Anhänger für eine treue Kundschaft bereitstellen. Wir berichten in der Dezemberausgabe von AUTO&-Carrosserie über besondere Leichtbau-lösungen und Neuheiten aus diesem Bereich. Dazu darf natürlich eine Umschau auf der transport-CH in Bern nicht fehlen. Der schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet zum neunten Mal auf dem BernExpo-Gelände statt.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch
deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'833 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67329886
Ausschnitt Seite: 1/3

transport-CH

Hier treffen sich die Ritter der Strasse

Die transport-CH ist das erfolgreiche Schaufenster des Schweizer Strassentransports. Erwartet werden wieder deutlich über 20 000 Besucher.

Vom 16. bis 19. November steht das Nutzfahrzeug im Zentrum auf dem Messegelände von Bern. Eine Teststrecke für alternative Antriebe und mehr «Aftermarket» vergrössern an der transport-CH die schon hohe Vielfalt.

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon kündigt sich mit mehr Ausstellern, mehr Fläche und neuen Highlights an. Zum einen wurde das Ausstellungssegment des Zubehörmarktes ausgebaut. Die knapp 100 Aussteller des Aftermarket-Segments sind neu in zwei eigenen Hallen untergebracht. Die zweite wichtige Neuerung ist eine Aussenteststrecke, auf der Besucher schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben selber oder als Passagier erfahren können. Nicht zuletzt deshalb steht die transport-CH in diesem Jahr unter dem Stichwort «e-motions». Den Kern des Nutzfahrzeugsalons bilden jedoch weiterhin die Aussteller, die alle relevanten Bereiche der schweren und leichten Nutzfahrzeuge abdecken, aber vor allem auch die zahlreichen Aufbauer und Anbieter von Speziallösungen.

Nutzfahrzeug-Parade Zum ersten Mal buhlen die Truck-Hersteller auch mit aufsehenerregenden Prototypen um die Gunst der Besucher. So zeigt **Volvo Trucks** «The Iron Knight», der mit 2400 PS als der aktuell stärkste und schnellste Truck gilt. Sein Mittelmotor ist ein modifiziertes D13-Triebwerk, das die Kraft via Doppelkupplungsgetriebe auf die Hinterräder überträgt.

Die Zukunft steht bei **Mercedes-Benz** in Form der beiden Konzeptfahrzeuge Vision Van und Urban eTruck.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch
deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'833 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67329886
Ausschnitt Seite: 2/3

Der Vision Van ist ein hocheffizientes Logistikkonzept für die letzte Meile, der Urban eTruck wiederum steht für den lokal emissionsfreien und leisen Verteilerverkehr. Bereits heute erhältlich ist der erste serienmässig gebaute Elektro-LKW, der **Fuso** eCanter.

Trucks zum Anfassen Auch die anderen Hersteller fahren mit grobem Geschütz auf. In Bern zeigt **Iveco** die neue Modellversion Stralis X-Way, die für die Bedürfnisse im Bausektor konzipiert und mit Offroad-Fähigkeiten und hoher Nutzlast ausgestattet ist. Daneben hat sich Iveco als europäischer Marktführer für schadstoffarme Nutzfahrzeuge etabliert, namentlich mit Hybrid- und Erdgasantrieben. Auf den von der transport-CH erstmals angebotenen Testfahrten können vom erdgas- bis zum batteriebetriebenen LKW verschiedene Fahrzeuge buchstäblich «erfahren» werden. Im Freigelände zeigt Iveco die auf schwere Baueinsätze spezialisierte Marke **Astra** sowie zwei Renntrucks des Teams Schwabentruck Racing.

Der deutsche Hersteller **MAN** präsentiert sich neu als Full-Range-Anbieter, der mit dem Lieferwagen TGE nun Fahrzeuge in den Gewichtsklassen von 3,0 bis 44 t anbieten kann.

DAF hat seine ganze Palette überarbeitet, zuletzt auch die kleineren LF-Modelle.

The Iron Knight heisst der Super-Truck von Volvo, der mit gewaltigen 2400 PS sämtliche LKW-Geschwindigkeitsrekorde bricht.

Der Urban eTruck für den emissionsfreien Verteiler-LKW ist nur ein Zukunftsprojekt von Mercedes-Benz Vans und Trucks in Bern.

Nach den Fernfahrermodellen von **Scania** erhielten nun auch die kompakteren Modelle P und G die neuen Fahrerhäuser. Zugleich hat Scania die Lösungen für den Baueinsatz verbessert und die speziell für harte Baustelleneinsätze konzipierte Variante XT lanciert.

Beim niederländischen Hersteller **DAF** stehen die tiefgreifenden Veränderungen im Mittelpunkt, die über die ganze Modellpalette eine Verbrauchsreduktion um bis zu sieben Prozent hervorbringen. Zudem werden verschiedene Speziallösungen, wie ein für Betonmischer optimiertes 8×4-Fahrgestell des CF oder ein optimiertes Müllsammel-Fahrgestell des LF präsentiert.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch

deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'833 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67329886
Ausschnitt Seite: 3/3

Schweizer Branche gibt sich die Ehre Alle wichtigen Player der Schweizer Fahrzeugbau-Szene sind ebenfalls wieder vor Ort. **Moser Steffisburg**, einer der innovativsten Kipperaufbauer-Hersteller, wird seine fast schon traditionelle Premiere enthüllen. Eine andere Grösse in diesem Segment ist die **Peter Winterthur Fahrzeugbau**. Ihre Peter-Betonmulde ist aus dem Schweizer Baugewerbe nicht mehr wegzudenken. Was 1970 mit der Einfuhr der ersten Betonmulde in die Schweiz begann, wurde über die Jahre zu einer der erfolgreichsten Weiterentwicklungen. **Frech-Hoch** präsentiert sich mit einem bewährten Kühlaufbau. Er wurde nach Kundenwunsch entwickelt, konstruiert und in den eigenen Produktionshallen in Pratteln gefertigt. Die neu gegründete **Meiller Schweiz AG** zeigt in Bern ihre neue Baureihe Light für den robusten Einsatz.

Weitere Branchen-Highlights sind das 50-Jahr-Jubiläum des Hydraulikanbieters **Paul Forrer AG**, **SpanSet** zeigt ihre Lösungen in den Bereichen Lasten heben, Lasten verzurren und Absturzsicherungen und am **Winkler**-Stand kann ein speziell für den Elektrikbedarf am Fahrzeug konfigurierter Werkstattwagen begutachtet werden. Dieser enthält 200 Artikel aus dem Bereich Elektroinstallationsmaterial wie Kabel, Steckverbinder, Sicherungen und vieles mehr.

MARTIN SCHATZMANN/HENRIK PETRO

www.transport-ch.com

Iveco zeigt grosses Engagement für alternative Antriebstechnologien wie Erdgas.

Die Modellversion XT hat Scania für den härtesten Einsatz konzipiert und ist mit praktisch allen Optionen konfigurierbar.

Die bekannten Betonmulden von Peter Winterthur sind aus der Bauwirtschaft in der Schweiz nicht mehr wegzudenken.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch

deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 27
Fläche: 12'444 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331119
Ausschnitt Seite: 1/1

Schaufenster des Transports

Jean-Daniel Goetschi ist Direktor der Expotrans SA und Organisator der Messe.

Jean-Daniel Goetschi, Organisator der transport-CH, stellte sich den Fragen.

AutoSprintCH *Es steht der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon vor der Tür. Was sind die Neuerungen?*
Jean-Daniel Goetschi: Mit 270 Ständen ist – dem aktiven Zuliefer- und Teilemarkt mit über 60 Ständen – die Ausstellungsfläche nochmals deutlich angestiegen. Mit einem ermunternden Orientierungslauf können sich die Besucher mit dem riesigen Angebot vertraut machen und tolle Preise gewinnen.

AutoSprintCH *Wo liegen die Schwerpunkte?*
Jean-Daniel Goetschi: Gross herauskommen werden in diesem Jahr die Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben. Sie können nach Vorweisen der entsprechenden Fahrerlaubnis getestet werden. Auf einer rund 600 Meter langen Strecke mit engen Kurven und happigen Steigungen kann man erfahren, was ein Elektro-LKW oder ein mit Gas betriebenes Nutzfahrzeug leistet, wie es beschleunigt und steile Passagen meistert.

AutoSprintCH *Die transport-CH ist aber auch eine Plattform für die einschlägigen Berufsverbände…?*
Jean-Daniel Goetschi: Klar. Mit der Astag, dem AGVS, dem VSCI, den Routiers, dem SAA und dem Dachverband auto-schweiz haben wir alle an Bord. Ihnen steht je ein Podium zur Verfügung, wo sie interessierten jungen Leuten ihre Berufsbilder vorstellen können. ***www.transport-ch.com***

transport CH
SCHWEIZER NUTZFAHRZEUGSALON
SALON SUISSE DU VEHICULE UTILITAIRE
SALONE SVIZZERO DEL VEICOLO COMMERCIALE
& Aftermarket

Das auffällige Logo ist seit Jahren unverändert – Wiedererkennung garantiert!

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto SprintCH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 27
Fläche: 13'834 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331447
Ausschnitt Seite: 1/1

Une vitrine pour les transports

Jean-Daniel Goetschi est directeur de l'Expotrans SA et organisateur de la foire.

Jean-Daniel Goetschi, organisateur de la transport-CH, répond à nos questions.

AutoSprintCH *Le 9e Salon suisse du véhicule utilitaire va ouvrir ses portes. Quelles sont les innovations?*

Jean-Daniel Goetschi: Avec 270 stands dont 60 tenus par des services actifs de livreurs et d'accessoires, la superficie de l'exposition s'est derchef nettement accrue. Au fil d'une course d'orientation ravigorante, les visiteurs peuvent faire le tour de l'immense offre et gagner des super prix.

AutoSprintCH *Quels en sont les points forts?*

Jean-Daniel Goetschi: La grande révélation de cette année sera celle suscitée par les véhicules utilitaires à propulsion alternative. Ils pourront être essayés sur présntation du permis de conduire correspondant. Au gré d'un tracé long de quelque 600 mètres avec des virages serrés et des pentes conséquentes, on peut tester ce dont est capable un camion à propulsion électrique ou un véhicule utilitaire carburant au gaz, ses accélérations et le franchissement de passages pentus.

AutoSprintCH *Mais la transport-CH est aussi une plateforme pour les associations professionnelles…?*

Jean-Daniel Goetschi: Bien sûr. Avec l'Astag, l'UPSA, l'USIC, les Routiers, le SAA et l'association faîtière autosuisse, elles sont toutes à bord. Elles ont chacune un podium à leur disposition, d'où elles pourront présenter leurs métiers aux jeunes gens intéressés. ***www.transport-ch.com***

transport CH
SCHWEIZER NUTZFAHRZEUGSALON
SALON SUISSE DU VEHICULE UTILITAIRE
SALONE SVIZZERO DEL VEICOLO COMMERCIALE
& Aftermarket

L'insigne tape-à-l'œil est le même depuis des années – gage de pérennité!

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'858 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331245
Ausschnitt Seite: 1/4

transport-CH

Le rendez-vous des poids-lourds

Du 16 au 19 novembre, les véhicules utilitaires ont la vedette sur l'aire de la Foire de Berne. Un parcours d'essai pour propulsions alternatives et plus d'après-vente augmentent encore la dèjà riche diversité de la transport-CH.

Le 9e Salon suisse des véhicules utilitaires s'annonce avec plus d'exposants, davantage de superficie et des nouveaux points forts. D'une part, on a élargi le secteur voué aux accessoires. Les quelque 100 exposants du segment après-vente occupent désormais deux halles. La seconde nouveauté importante est le parcours d'essais à l'extérieur, au gré duquel le public peut lier plus poche connaissance avec des véhicules utilitaires lours ou légers à propulsion alternative en tant que conducteur ou passager. Ce qui justifie pleinement le mot-clé «e-motions» de la transport-CH de cette année. Mais l'essentiel du Salon des véhicules utilitaires est néanmoins formé par les exposants eux-mêmes, qui couvrent tous les secteurs essentiels des véhicules utilitaires lourds et légers, sans oublier les nombreux équipementiers et pourvoyeurs de solutions spéciales.

Parade des utilitaires Pour la première fois, les fabricants de camions marquent aussi leur territoire avec force prototypes impressionnants. Tel **Volvo Trucks** avec «The Iron Knight», qui passe pour être le plus puissant et plus rapide truck actuel avec ses 2400 ch. Son moteur central est un bloc D13 modifié, qui transmet sa poigne aux roues arrière moyennant une boîte double embrayage.

L'avenir de **Mercedes-Benz** est symbolisé par les deux véhicules concept Vision Van et Urban eTruck. Le Vision Van est un concept logistique hautement efficient pour le dernier kilomètre, alors que l'Urban eTruck symbolise le trafic de livraison local, silencieux et exempt d'émissions. Le premier camion électrique de série, le **Fuso** eCanter, est déjà disponible actuellement.

Trucks à la portée de tous Les autres fabricants ont aussi mis le paquet. A Berne, **Iveco** présente la nouvelle version de modèle Stralis X-Way, conçue pour le secteur du bâtiment et doté d'aptitudes offroad et d'une très importante charge utile. En outre, Iveco s'est établi comme leader du marché européen des véhicules utilitaires pauvres en émissions, notamment avce des propulseurs hybrides et au gaz naturel. A l'occasion des courses d'essai proposées en première par la transport-CH, on peut jauger divers véhicules allant du camion propulsé au gaz naturel jusqu'à celui à batteries. Sur l'aire extérieure, Iveco expose la marque **Astra** spécialisée pour les lourdes tâches en génie civil ainsi que deux racing-trucks du team Schwabentruck.

Le manufacturier allemand **MAN** se présente dorénavant comme fournisseur full-range, dont la camionnette TGE étend la gamme par le bas de 3,0 à 44 tonnes.

Après les modèles longs-courriers **Scania**, voici que

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'858 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331245
Ausschnitt Seite: 2/4

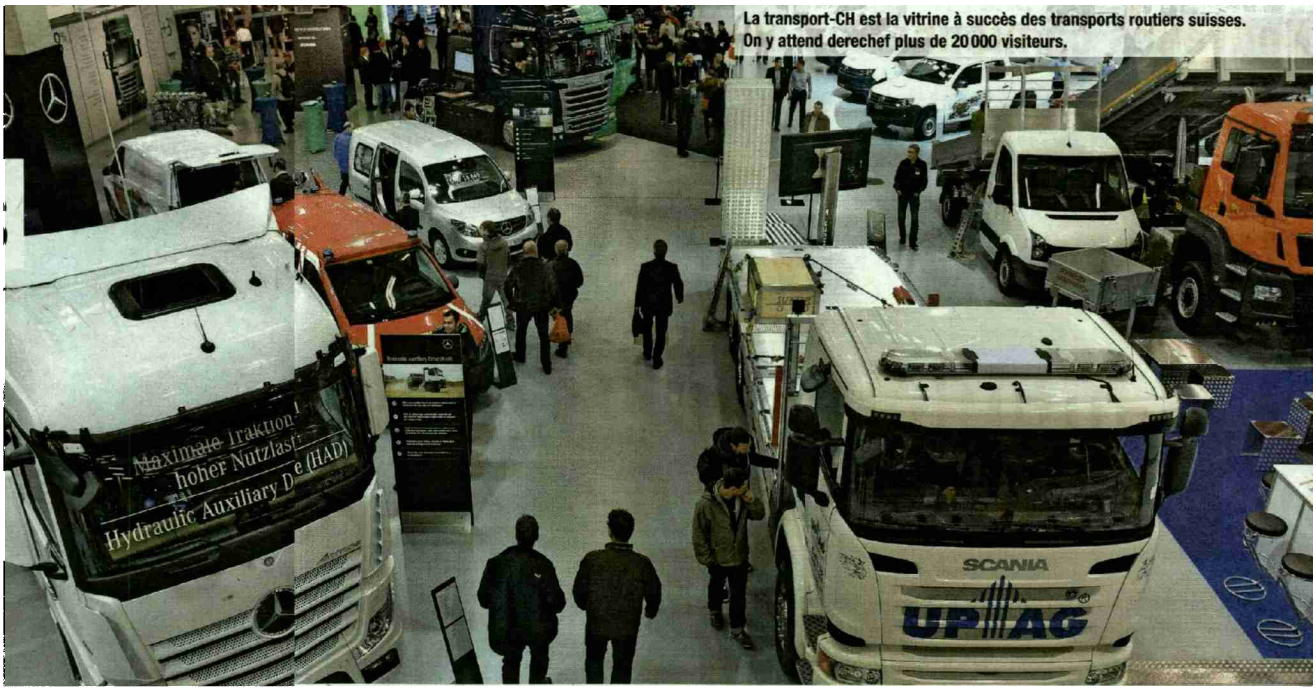
les modèles compacts P et G disposent eux aussi des nouvelles cabines. Simultanément, Scania a amélioré ses solutions pour le génie civil et lancé la variante XT conçue pour les chantiers vraiment difficiles.

Chez le fabricant néerlandais **DAF**, l'accent a été mis sur la réduction de la consommation, qui a pu être réduite de jusqu'à sept pour cent de bout en bout de la gamme complète. De plus, on a présenté diverses solutions particulières tel un train roulant 8×4 de CF optimisé pour bétonnières ou un châssis amélioré pour emporter la benne à ordures du modèle LF.

La branche suisse marque sa présence Tous les acteurs importants de la branche suisse des constructeurs sont à nouveau de la partie. **Moser Steffisburg**, un des fabricants de bennes les plus innovants, dévoilera sa première comme c'est bientôt la tradition. Un autre géant de ce segment est **Peter Winterthur Fahrzeugbau**. Sa bétonnière Peter fait partie intégrante de l'industrie du bâtiment en Suisse. Ce qui a démarré par l'introduction de la première bétonnière en Suisse en 1970 s'est poursuivi constamment pour atteindre le succès que l'on sait. **Frech-Hoch** se présente avec un équipement réfrigérant éprouvé. Qui a été développé et conçu selon le cahier des charges des clients dans les halles de construction de la maison de Pratteln. La firme nouvellement fondée **Meiller Schweiz AG** expose à Berne sa nouvelle lignée Light pour les applications robustes.

Autres points forts de la branche, le 50e jubilé du fournisseur de systèmes hydrauliques **Paul Forrer AG**, alors que **SpanSet** présente ses solutions pour le levage, l'arrimage et la sécurisation des charges, et qu'au stand de **Winkler**, on peut admirer un chariot à outils configuré spécialement pour ce qui touche l'équipement électrique. Ce dernier contient quelque 200 articles du domaine du matériel d'installation électrique tels que câbles, connexions, fusibles et bien plus. MARTIN SCHATZMANN/HENRIK PETRO

www.transport-ch.com



La transport-CH est la vitrine à succès des transports routiers suisses. On y attend derechef plus de 20 000 visiteurs.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto Sprint CH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'858 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331245
Ausschnitt Seite: 3/4

DAF a revu toute sa gamme, finissant avec celle des plus petits modèles LF.

The Iron Knight, telle la dénomination du super-truck de Volvo, qui bat tous les records de vitesse poids lourds avec ses monstrueux 2400 ch.

L'étude Urban eTruck de camion livreur exempt d'émissions n'est qu'un projet d'avenir de Mercedes-Benz Vans et Trucks de Berne.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

Auto SprintCH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 26
Fläche: 91'858 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67331245
Ausschnitt Seite: 4/4

Iveco fait preuve de beaucoup d'engagement en faveur des technologies de propulsion telles que le gaz naturel.

La version XT de Scania a été conçue pour les conditions d'utilisation les plus dures et est configurable dans toutes les options imaginables.

Les fameuses bétonnières de Peter Winterthur font pratiquement partie intégrante du secteur du bâtiment de Suisse.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTOMOBIL REVUE

Online-Ausgabe

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.automobilrevue.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften

Page Visits: 60'267

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67347699
Ausschnitt Seite: 1/3

Editorial Nachrichten

EDITORIAL: NOCH IMMER EIN UNVERZICHTBARER NUTZEN

Von Martin Mäder - 7. November 2017

Nutzfahrzeuge, wie dieser Migros - Lastwagen von MAN, stehen uns täglich zu Diensten. © MAN/zVg.

N utzfahrzeug: was für eine Bezeichnung. Aber genauso gut könnte man auch den Begriff fahrende Schweizer Taschenmesser verwenden, denn ein Nutzfahrzeug ist im Prinzip ein eigentliches Multifunktions - Tool. Und ist etwas derart praktisch, ist es zwangsläufig auch wichtig. Obwohl einem manchmal anhand gewisser politischer Entscheide in unserem Land Zweifel daran kommen können, sollte allen die Bedeutung von Lastwagen & Co. klar sein. Oder glaubt jemand daran, dass das Joghurt im Kühlregal des Grossverteilers von selbst dorthin kam?

Der Name in der Bezeichnung besagt es schon so vortrefflich: Ein Nutzfahrzeug bietet einen immensen Nutzen. Und der ist, man kann es drehen und wenden, wie man will, noch immer unverzichtbar. Auch trotz Forderungen bzw. Slogans wie « Für Güter die Bahn » , geht es einfach nicht ohne die Brummis. Sie, die schweren Trucks, stellen im Verbund mit den sogenannten leichten Nutzfahrzeugen die effektive Verteilung der Güter sicher. Dies kann von der Rolle Toilettenpapier bis hin zum Auto alles sein. Oder es werden, man vergisst auch das so gerne, ebenfalls Personen mit Nutzfahrzeugen, etwa von Fernreisebussen, befördert. Und was wäre man ohne die Spezialfahrzeuge wie den Kipper, der Aushubmaterial vom Hausbau abtransportiert? Oder den Kranwagen? Oder die Feuerwehr? Oder oder oder? Nutzfahrzeuge brauchte es gestern, es braucht sie heute und es wird sie auch morgen noch brauchen. Wer sich von ihrer Wichtigkeit überzeugen möchte, der besucht am besten die Messe transport.CH (16. – 18. 11.) in Bern. Dort, an diesem alle zwei Jahre organisierten Nutzfahrzeugsalon, haben diese wichtigen Gefährten für alle Zwecke ihren grossen Auftritt. Und ja: Vielleicht werden Sie sich auf der Fahrt dorthin auf der Autobahn erneut über ein « Elefantenrennen » zweier Brummis aufregen, welches die linke Spur blockiert. Aber dann sollten

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.11.2017

AUTOMOBIL REVUE

Online-Ausgabe

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.automobilrevue.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften

Page Visits: 60'267

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67347699
Ausschnitt Seite: 2/3

Sie beim sich Aufregen nicht nur an den Nutzen dieser Lastwagen denken, sondern zum Beispiel auch an die Probleme, gerade in der Speditionsbranche. Zeit - und Termindruck, ausländische Konkurrenz oder Dumpingpreise sind nebst immer wie restriktiveren Umweltvorschriften nur einzelne Hürden, mit denen sich dieser Sektor konfrontiert sieht. Hoffentlich tragen diese Zeilen zum besseren Verständnis dafür bei!

INHALT

AR 45/2017

AUTO & HANDEL

Neuwagenverkäufe Oktober

TITELTHEMA

Janina Martig Interview mit der Model-Truckerin

transport.CH Nutzfahrzeug-Salon Bern zum Neunten

LSVA Eine Bilanz

Nutzfahrzeuge Neuheiten

Optifuel Challenge Renault Trucks zügelt den Spritdurst

Nissan e-NV200 E-Nutzer

Datum: 07.11.2017

AUTOMOBIL REVUE

Online-Ausgabe

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.automobilrevue.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften

Page Visits: 60'267

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67347699
Ausschnitt Seite: 3/3

TESTS & FAHRBERICHTE

VW Crafter, Re nault Trafic SpaceClass, VW Tiguan Allspace, Seat Arona Fahrberichte

Citroën SpaceTourer Test

SPORT

1OPC Challenge Als Neulinge alle drei Ziele erreicht

Formel 1 Ein facettenreicher Weltmeister namens Hamilton

Young Driver Challenge Die Sieger wurden in Zürich geehrt

Fabio Scherer Er steigt auf

RUBRIKEN

Agenda, Leserbriefe, Impressum

Gefällt mir:

Gefällt mir Lade ...

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 08.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 8
Fläche: 84'020 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67344869
Ausschnitt Seite: 1/3

Der Scania XT ist als Kipper auch in den Baugruben attraktiv. © zVg.

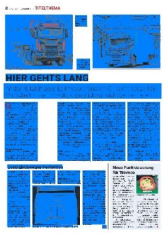
Der E44 von E-Force One basiert auf dem Iveco Stralis. © zVg.

Datum: 08.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich



Seite: 8
Fläche: 84'020 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67344869
Ausschnitt Seite: 2/3

HIER GEHTS LANG

An der Nutzfahrzeug-Leitmesse transport.CH steht speziell die Wirtschaftlichkeit im Fokus. Ein Blick auf wichtige Neuheiten.

Gibt es eine Primadonna am Berner Nutzfahrzeugsalon? Wenn ja, dann ist es der Scania XT, der neue Schwede für den Bau. Er dürfte aus allen Modellreihen das wirkliche Novum sein. Und er entspricht der Entwicklung, dass alle namhaften Transporteure noch mehr als sonst mit der Corporate Identity ihrer Lastwagen ein Gepräge nach innen und aussen abzugeben gedenken.

Mit Farbe alleine geht dies jedoch nicht. An der transport-CH geht es aber natürlich um viel mehr, als «nur» um gut aussehende Lastwagen. Viel mehr gibt man die Bühne frei vor allem für neue technische Lösungen rund um die Logistik. Das zählt schliesslich im Alltag, egal mit welchem Auftrag. Und etwas, worauf es ebenfalls ankommt, ist die Wirtschaftlichkeit.

Der neue Baumeister

Nachdem Scania, die Produkte der schwedischen Lastwagen-Tochtermarke im Volkswagen-Konzern werden oft als «King of the Road» bezeichnet, im Herbst 2016 seine «Next Generation» vorgestellt hatte, doppelte man nun ein Jahr später mit neuen Modellen für den schweren Baustellenverkehr und ähnliche Einsätze nach. Scania hat das Design der neuen LW-Generation bewusst an die bewährten Vorgänger angelehnt. Wer sowohl bei Unternehmern als auch bei Fahrern das Image eines wirtschaftlichen Premiumprodukts hat, braucht sein Gesicht nicht zu verändern.

Mit der Einführung des XT startet Scania eine Offensive mit massgeschneiderten Lösungen, die sich an anspruchsvolle Kunden der Baubranche richtet. «Wir verfügen über die richtigen Produkte, die richtigen Dienstleistungen und das richtige Können und wollen nun die Position einnehmen, die wir bei den Fernverkehrsfahrzeugen in allen Märkten innehaben», so Anders Lampinen, Product Director Construction Scania Trucks.

Schön – und robust

Tatsächlich hat Scania eine immens lange Geschichte auch im Bausektor. Viele Unternehmer, welche einst der Schweizer Traditionsmarke Saurer gehuldigt hatten, wechselten zu den Schweden und wurden nicht enttäuscht, im Gegenteil. So ist auch der XT mit allen Motor- und Fahrerhausvarianten kombinierbar.

Eines seiner Merkmale ist ein robuster Stossfänger, der dem Fahrerhaus um 150 Millimeter vorsteht. Und noch eins: Die leicht zugängliche Abschleppvorrichtung ist für 40 Tonnen ausgelegt. So können andere Fahrzeuge oder Maschinen bewegt oder auch das eigene Fahrzeug mit Ladung abgeschleppt werden. In den Baugruben kommt es immer mal wieder vor, dass einer stecken bleibt. Schön ist das nicht, aber es gehört hin und wieder zum Tagesgeschäft, egal mit welchem Lastwagen.

Wichtige alternative Antriebe

In Sachen Nachhaltigkeit wird den Besuchern der transport-CH am Iveco-Stand die komplette Palette der alternativen Treibstoffe vorgestellt. Luftverschmutzung und die Emission von Treibhausgasen sind altbekannte Probleme. Um den Güterverkehr noch umweltfreundlicher zu gestalten, bedarf es echter Innovation. Auf der Grundlage von 25 Jahren konsequenter Forschungs- und Entwicklungsarbeit ist es dem italienischen Hersteller heute möglich, mit seinen Fahrzeugen der Serie «Natural Power» die ökologischen Vorteile von Erdgas zu nutzen. Mit dem Daily, dem EuroCargo und dem Stralis bietet Iveco die gesamte Produktpalette mit Erdgasmotoren an. Der grosse Stralis ist zusätzlich in der Version LNG (Liquid Natural Gas) als Serienfahrzeug erhältlich.

Natürlich darf hier der neue E-Force E44 nicht fehlen: Eine vollkommen neue Dimension von Elektrolastwagen erweitert das Portfolio der E-Force One AG aus Beckenried NW. Dieser Truck ist eine emissionslose Lösung für den schweren Gütertransport im Nahverkehr. Er ist das Resultat langjähriger Entwicklung in den Bereichen Elektroantrieb und Lithium-Ionen-
Batterien. Basierend auf den Erfahrungen des E-Force E18 wurde der E44 von Grund auf neu entwickelt. Es stehen neu zwei Antriebsvarianten und vier Batteriegrössen zur Verfügung. **Beat Keiser**

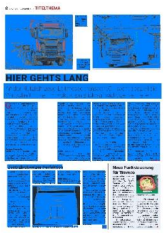
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 08.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich



Seite: 8
Fläche: 84'020 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67344869
Ausschnitt Seite: 3/3

Zentralschweizer Perfektion

Bekanntlich sind die Produkte der Fahrzeugausbau-Spezialisten Lanz + Marti AG aus Sursee LU schweizweit zu Hause. Durch eigene Entwicklungen sowie interne Schlosserei, Endmontage, Oberflächenbehandlung und einen vollumfänglichen Kundendienst bietet man für Aufbauten und Anhänger eine lückenlose Wertschöpfung über den gesamten Produktlebenszyklus. «Es ist unser grösster Anspruch als kompetenter und inspirierender Partner, ganzheitliche Lösungen für das Transportwesen anzubieten», erklärt Ruedi Marti, Geschäftsleiter und Inhaber der Lanz + Marti AG. Durch diesen Anspruch vermögen die Surseer auch immer wieder mit Innovationen aufzuwarten. So etwa mit ihrem Side-Curtain-Aufbau, welcher zur Be- und Entladung im täglichen Gebrauch einige zeitsparende Features bietet. Eine solche Spezialität ist das von Lanz + Marti entwickelte H-Bindesystem, das an der transport-CH gezeigt wird.

LED-Band minimiert Blend- und Schatteneffekte. © zVg.

Licht, ohne zu blenden

Dass die Ausbauprofis ein Flair fürs Detail haben, zeigt auch eine weitere Innovation von Lanz + Marti, die in Bern am Nutzfahrzeugsalon zu sehen sein wird, und zwar im wahrsten Sinne des Wortes. Man hatte sich der Beleuchtung des Laderaums angenommen.

Das Ergebnis ist eine neuartige Anordnung der Innenbeleuchtung mit einem LED-Beleuchtungsband, das weder Blend- noch Schattenwirkung erzeugt. So können die Lade- und Entladevorgänge noch effizienter ausgeführt werden – und erst noch sicherer. «Auf diese Innovation sind wir durch den Dialog mit den Kunden, Chauffeuren, Disponenten, Verladern und Spediteuren gekommen», sagt dazu Firmenchef Ruedi Marti.

BK

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 08.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 6
Fläche: 92'428 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67345265
Ausschnitt Seite: 1/2

Impressionen aus der Welt der vielseitigen Nutzfahrzeugbranche. © transport-CH

VORHANG AUF FÜR DIE BRUMMER

Es ist wieder so weit: Der Nutzfahrzeugsalon 2017 öffnet seine Tore zur Präsentation einer grossen Leistungsschau.

Alle zwei Jahre zeigt die schweizerische Nutzfahrzeugbranche ihre ganze Palette an Transportfahrzeugen im Schwerverkehr auf dem Expo-Gelände in der Stadt Bern. Die Ausstellung findet dieses Jahr vom 16. bis 19. November 2017 statt. Sie ist der Branchentreffpunkt und ein «Muss» für alle, die in irgendeiner Form in der Nutzfahrzeugbranche tätig sind. Erwartet werden über 30 000 Messebesucher. Hier begegnen sich Entscheidungsträger, und die Fahrzeughersteller zeigen ihre neuesten Produkte. Alle wichtigen Aussteller aus den Bereichen der schweren und der leichten Nutzfahrzeuge finden sich hier zum Stelldichein. 270 Aussteller sind zugegen, womit ein neuer Ausstellerrekord verzeichnet werden kann. Entsprechend wurde auch die Ausstellungsfläche vergrössert.

Ferner sind auch die Strassenverkehrsorganisationen anwesend und präsentieren traditionsgemäss ihre Angebote. Dabei wurde der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (Aftermarkets) gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut. In diesem Bereich sind mehr als 60 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders. Hier können die Besucher ein spannendes Wochenende am ADAC-Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen.

Die Branche ist in Bewegung

In der Nutzfahrzeugbranche ist viel im Fluss. Deshalb haben die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 08.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 6
Fläche: 92'428 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67345265
Ausschnitt Seite: 2/2

transport.CH die Messe unter das Motto «E-motions» gestellt. Wie OK-Präsident Dominique Kolly bemerkte, bedeute E-motions, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie ebenso ihren Platz habe wie die Elektromobilität. «E-motions bedeutet aber auch, dass die Faszination Nutzfahrzeug erlebbar sein soll», ergänzt Kolly. Zu diesem Zweck habe man auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können. Den Besuchern wird die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selbst zu testen und probefahren zu können.

Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro- und Gasantrieb sowie vieles mehr.

Jugend und Zukunft

Ein spezielles Augenmerk richten die Organisatoren auf das Thema Jugend und Zukunft. Neben allgemeinen Informationen der Partnerorganisationen wie Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS), auto-schweiz, Les Routiers Suisses und Astag, die sich in der Berufsbildung engagieren, bietet die transport.CH den äusserst erfolgreichen Teilnehmenden der Berufsweltmeisterschaften WorldSkills eine Plattform. Zudem bietet der Nutzfahrzeugverband Astag mit dem eLearning-Programm an seinem Stand das zeit- und ortsunabhängige Lernen für die obligatorischen CZV (Chauffeurzulassungsverordnungs-)Weiterbildungskurse. Von Interesse ist ferner auch das Forum für nachhaltige Mobilität von Personen und Gütern oder ein Besuch bei der Berner Fachhochschule für Automobiltechnik, die ebenso an der Ausstellung vertreten ist.

Viele Highlights

Daneben sind weitere Highlights zu finden. The Iron Knight von Volvo Trucks ist der schnellste Lastwagen der Welt – und zwar zweifach: Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1000 Meter gebrochen. Zu sehen ist er beim Stand B018 in der Halle 2.2. Im Weiteren hat das Team von Mario Kress auch dieses Jahr wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. In der Ausstellung kann der Rallye-Truck (MKR K 520) am Stand B006 in Halle 2.2 live besichtigt werden. Ein weiterer Anziehungspunkt ist Renault Trucks live. Hier können die Besucher Renaults Trucks erleben und erfahren. Zudem erwartet eine einzigartige Attraktion zum Mitmachen die Messebesucher.

Damit auch die Verpflegung nicht zu kurz kommt, gibt es schliesslich das sogenannte Village mit seinen diversen Restaurants, die nach Messeschluss bis 23 Uhr geöffnet sind. Ab 18 Uhr ist der Zutritt zu diesem Bereich der transport.CH ohne Eintrittsbillett möglich. **AO**

Öffnungszeiten und Eintrittspreise

Von Donnerstag, 16. 11., bis Samstag, 18. 11., ist die transport.CH von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet, am Sonntag, 19. 11., von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.
Der Eintritt kostet für Erwachsene: 22 Fr.
AHV, Lehrlinge, Studenten, Soldaten in Uniform: 15.00 Fr.
Geschlossene Gruppen (ab 12 Personen, pro Person über 16 Jahre): 15.00 Fr.
Besucher mit Eintrittsgutschein: gratis
Kinder bis 16 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen: gratis

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 08.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67365664
Ausschnitt Seite: 1/2

08. November 2017

Die ESA an der transport-CH

Zum zweiten Mal wird die ESA an der transport-CH vom 16. Bis 19. November in Bern teilnehmen. Neben den BOSCH-Neuheiten, präsentiert die ESA auf 192 m2 weitere Highlights aus ihrem LKW-Sortiment. Besucher können sich überraschen lassen und sich am Stand A002 in der Halle 1 und an der einzigartigen NUSSBAUM-Bar beraten und verköstigen lassen

Die Kompakten von JohnBean

Die Reifenmontiermaschine T8026 für Nfz-Felgen von 13 bis 26“: Ideal für Reifenservicearbeiten an Lastwagen- und Busreifen mit und ohne Schlauch auf Tiefbett- und Sprengring-Felgen. Der Montagekopf zeichnet sich durch eine leichte Handhabung aus. Gerne demonstriert die ESA die Maschine und ihre technischen Raffinessen live auf ihrem Stand A002 in der Halle 1.1 im Messegelände der BERNEXPO.

Paguro – Auswuchtmaschine von CEMP

Die Auswuchtmaschine Paguro hat einen Innovations-Award gewonnen. Die Paguro wird auf die Greifer der Reifenmontiermaschine gespannt, und schon steht dem Betreiber die perfekte Wuchtmaschine zur Verfügung. Ausserdem zeigt die ESA live ihre vollelektronische Auswuchtmaschine C212 von CEMB mit 14-Zoll-Bildschirm und eingebautem kräftigen Radheber zur Erleichterung der Montage.

Bosch-Diagnose

Neben den ganz neuen vollautomatischen Universal-Batterieladern BAT 645 und BAT 690 für 12- und 24-Volt-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Batterien von BOSCH wird ein Profi die Vorzüge der neuen KTS-Diagnosegeräte aufzeigen, welche bereits auf Ethernet basierende Schnittstellen unterstützen. Weiter präsentiert die ESA den BOSCH Leakfinder SMT 300, ein Gerät um Dichtigkeitsprüfungen und Falschluftsuchen an Fahrzeugen zu machen.

Hebetechnik

Besucher können sich auf dem Stand der ESA an der NUSSBAUM-Bartheke verwöhnen. Gerne klärt die ESA Kunden dabei über die unzähligen Möglichkeiten des Anhebens von Nutzfahrzeugen sowie über die Produkte ihrer Hebetechnik-Partner NUSSBAUM, Finkbeiner und BLITZ auf.

SHERPA-Bremsprüfstände für NFZ

Mit über 20 Jahren Erfahrung produziert SHERPA Prüfstände für Nfz und PW. Der Bremsprüfstand BPS Twin 18.7 ist nicht nur für Nutzfahrzeuge bis einer Achslast von 18 Tonnen, sondern auch für PW ausgelegt. Der Prüfstand besteht aus zwei feuerverzinkten Rollensätzen und kann mit diversen Anzeigemöglichkeiten kombiniert werden.

Weitere Highlights am ESA-Stand

Dies sind nur einige Highlights, welche die ESA präsentieren wird. Selbstverständlich können Besucher sich ebenfalls über Waschanlagen, Klimaservicegeräte, Werkzeuge und Verbrauchsgüter informieren und beraten lassen. (pd/ir)

www.esa.ch

www.transport-ch.com

Datum: 08.11.2017

Auto e Strada
6500 Bellinzona

www.autoestrada.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67365667
Ausschnitt Seite: 1/2

VW Véhicules Utilitaires présente l'ensemble de sa gamme de modèles à l'occasion du salon «transport-CH»

La 9e édition du Salon suisse du véhicule utilitaire «transport-CH» aura lieu du 16 au 19 novembre 2017 au BERNEXPO. «transport-CH» est le rendez-vous de la branche. VW Véhicules Utilitaires y présente l'ensemble de sa gamme de modèles dans la halle 3.0 au stand B002. Devant l'entrée principale, deux nouveaux Crafter retiennent toute l'attention en leur qualité de «International Van of the Year 2017». Temps fort culinaire de l'exposition, le «Bulli-Grill» attire les visiteurs à l'entrée principale des halles 2 et 3.

VW Véhicules Utilitaires montre sur place toute sa palette de modèles, du Caddy à l'Amarok et du Transporter au nouveau Crafter. Au stand B002 de la halle 3.0, treize véhicules seront exposés sur une surface d'environ 700 m2. De nombreux modèles montrent différentes transformations et superstructures illustrant les solutions de transport très polyvalentes de VW Véhicules Utilitaires. Le nouveau Crafter est sous les feux de la rampe avec le titre « International Van of the Year 2017»: deux nouveaux Crafter sont exposés devant l'entrée principale en leur qualité de meilleure camionnette de l'année 2017. Le stand de Volkswagen Véhicules Utilitaires présentera différentes transformations et superstructures du nouveau Crafter, y compris une version adaptée aux personnes en situation de handicap. En plus du nouveau Crafter, on peut voir chez VW Véhicules Utilitaires le Caddy fourgonnette, l'Amarok Liberty, le Transporter Entry version plateau avec empattement long, le Transporter tracteur AL-KO avec structure à bascule et une charge utile dépassant la tonne, le Transporter fourgonnette, le Transporter rampe arrière à arbre de barillet manuelle, le Caravelle Liberty et, en l'honneur du 70e anniversaire cette année du «Bulli», un véhicule historique de VW véhicules Utilitaires.

Van of the Year 2017: le nouveau Crafter

Le Crafter revu de fond en comble par Volkswagen Véhicules Utilitaires offre des solutions de transports axées sur les besoins des clients pour une rentabilité maximale. Le nouveau Crafter, la meilleure grande camionnette de

l'année 2017, ne convainc pas seulement par ses excellentes caractéristiques de produit et ses nombreuses innovations. Le nouveau Crafter pose aussi de nouveaux jalons en termes de coûts d'acquisition et d'entretien. Malgré l'amélioration des équipements de série, le nouveau fourgon (3,5 t, 102 ch / 75 kW, traction avant avec boîte manuelle à six vitesses, empattement de 3640 mm) est disponible à partir d'un prix d'entrée de gamme de CHF 28 270.- hors TVA.

Le «Bulli-Grill» de VW Véhicules Utilitaires, point de rencontre de la branche

Un stand de restauration d'un genre particulier attend les visiteurs à l'entrée principale des halles 2 et 3 pendant les quatre jours: toute la branche se réunit au «Bulli-Grill» de VW Véhicules Utilitaires en coopération avec Expotrans SA. Véritable point de rencontre de la branche, le «Bulli-Grill» est l'endroit idéal pour échanger des idées tout en savourant un morceau de viande grillée, une saucisse ou une vraie «bière Bulli». On reconnaît le «Bulli-Grill» au T1 avec le logo «Bulli-Bier».

il 08.11.17 scritto in Utilitaires

Datum: 09.11.2017

REVUE AUTOMOBILE
FONDÉE EN 1906

Revue Automobile
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.revueautomobile.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 13'195
Erscheinungsweise: 43x jährlich

Seite: 4
Fläche: 91'972 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67361082
Ausschnitt Seite: 1/2

Le Salon suisse du véhicule utilitaire, qui se déroulera du 16 au 19 novembre, offrira une foule d'attractions. © transport-CH

PLACE AUX MASTODONTES

Le 9e Salon suisse du véhicule utilitaire débutera à Berne le 19 novembre. Le menu s'annonce des plus intéressants

Tous les deux ans, le secteur suisse des utilitaires dévoile au centre d'expositions de la ville de Berne toute sa palette de véhicules de transport et de poids lourds. Cette année, la manifestation se déroule du 16 au 19 novembre. Elle est le lieu de rencontre des professionnels et un must pour quiconque a quelque chose à voir, de près ou de loin, avec les utilitaires. On attend plus de 30 000 visiteurs.

Qu'on se le dise, c'est à Berne que se donnent rendez-vous les décideurs et c'est dans la capitale fédérale que les constructeurs dévoilent leurs tout nouveaux modèles. Tous les exposants importants du segment des utilitaires, légers ou lourds, se croisent à Bernexpo. Ils seront au nombre de 270, un nouveau record. Logiquement, la surface d'exposition s'est agrandie.

Les organisations automobiles et celles liées à la mobilité routière seront également présentes. Fidèles à une longue tradition, elles y proposeront leurs offres. Pour cette édition, le secteur du marché des accessoires et des composants a pris de l'importance sous l'impulsion de l'association Swiss Automotive Aftermarket (SAA). Dans cette catégorie, on compte plus de soixante exposants, c'est la raison pour laquelle deux halles spécifiques leur ont été réservées. Découvrir ce secteur complètement repensé vaut le détour. Les visiteurs pourront notamment gagner un passionnant week-end à l'ADAC Truck Grand Prix sur le Nürburgring.

Branche en mouvement incessant

Le secteur des utilitaires ne connaît pas le terme immobilisme. Les organisa-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.11.2017

REVUE AUTOMOBILE
FONDÉE EN 1906

Revue Automobile
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.revueautomobile.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 13'195
Erscheinungsweise: 43x jährlich

Seite: 4
Fläche: 91'972 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67361082
Ausschnitt Seite: 2/2

teurs du 9e Salon suisse du véhicule utilitaire ont dès lors placé l'événement sous la devise E-motions. Comme l'explique Dominique Kolly, président du comité d'organisation, E-motions signifie que la technologie du diesel, toujours plus efficace et plus respectueuse de l'environnement, a autant sa place à Berne que l'électromobilité.

«Mais E-motions signifie également que la fascination des utilitaires légers et des poids lourds doit être tangible», souligne Dominique Kolly. A cette fin, une piste d'essai de 600 mètres a été aménagée en plein air pour que l'on puisse tester les technologies de propulsions alternatives. Les visiteurs pourront monter dans divers véhicules équipés de ces technologies et les conduire.

La jeunesse et l'avenir

Les organisateurs ont par la même occasion accordé une attention toute particulière aux thèmes de la jeunesse et de l'avenir. Outre des informations générales fournies par des structures telles que l'UPSA, auto-suisse, les Routiers suisses et l'Association suisse des transports routiers (Astag) qui s'engagent dans le domaine de la formation professionnelle, transport-CH propose une plateforme pour les participants aux championnats du monde professionnel WorldSkills. De plus, l'Astag présente sur son stand, avec le programme de e-learning, une formule d'apprentissage indépendante du temps et du lieu pour les cours de formation continue obligatoire OACP (ordonnance réglant l'admission des chauffeurs). Autres pôles d'intérêt: le forum pour la mobilité durable des personnes et des biens ou une visite de la Haute école spécialisée bernoise qui sera présente avec le département Technique automobile.

Nombreux temps forts

Il y a aussi de nombreux temps forts à ne pas manquer. L'Iron Knight, de Volvo Trucks, est le camion le plus rapide du monde à deux titres. Il a battu le record du monde du kilomètre départ arrêté dans les catégories 500 et 1000 mètres. On peut l'admirer sur le stand B018 dans la halle 2.2. En outre, l'équipe de Mario Kress a aussi participé cette année, et de nouveau avec succès, à une épreuve aussi rude que le Dakar. Au Salon, on peut inspecter sous toutes les coutures ce camion de rallye (MKR K 520) exposé sur le stand B006 dans la halle 2.2. Un autre pôle d'attraction sera constitué par le Renault Trucks live. Ici, les visiteurs pourront découvrir et admirer en détail les camions de Renault Trucks.

Pour éviter que la gastronomie ne soit réduite à la portion congrue, nous vous recommandons, pour terminer, le Village avec ses divers restaurants qui restent ouverts jusqu'à 23h après la fermeture du Salon. Dès 18h, l'accès à ce secteur de transport-CH est possible sans être muni d'un billet d'entrée. **AO**

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.11.2017

REVUE AUTOMOBILE
FONDÉE EN 1906

Revue Automobile
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.revueautomobile.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 13'195
Erscheinungsweise: 43x jährlich

Seite: 6
Fläche: 83'074 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67362568
Ausschnitt Seite: 1/3

UNE PRIMADONNA SUÉDOISE

Le Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH présentera quelques nouveautés de premier plan, à l'instar du Scania XT.

Le Scania XT, star du 9e Salon suisse du véhicule utilitaire.
© DR

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.11.2017

REVUE AUTOMOBILE
FONDÉE EN 1906

Revue Automobile
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.revueautomobile.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 13'195
Erscheinungsweise: 43x jährlich

Seite: 6
Fläche: 83'074 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67362568
Ausschnitt Seite: 2/3

Le E44 de E-Force One est basé sur l'Iveco Stralis.
© DR

Y a-t-il une primadonna au Salon suisse du véhicule utilitaire de Berne? Oui et c'est le Scania XT, le nouveau véhicule suédois pour les chantiers qui revêt ce rôle. De tous les modèles exposés, il constitue l'attraction majeure. Il incarne bien la tendance, remarquée chez les constructeurs réputés, à imprimer encore plus que de coutume le sceau de la corporate identity aux camions, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Mais l'emballage à lui seul ne suffit pas. A transport-CH, l'enjeu est plus ambitieux que de présenter des camions qui aient «uniquement» fière allure. Le Salon met en scène de nouvelles solutions techniques pour la logistique. Et c'est ce qui compte finalement au quotidien, quelle que soit la marchandise transportée.

Grande offensive

Alors que Scania a présenté à l'automne 2016 sa nouvelle génération de poids lourds – les produits de la filiale du groupe VW sont souvent qualifiés de «Kings of the Road» –, l'entreprise suédoise a enfoncé le clou un an plus tard avec de nouveaux modèles pour les transports lourds sur chantier. Pour le design, Scania a opté pour une certaine continuité en puisant dans ses précédentes réalisations. Une marque qui peut se targuer d'une image premium aussi bien auprès des entrepreneurs que des chauffeurs n'a pas besoin d'user du subterfuge du replâtrage.

Avec le XT, Scania lance donc une grande offensive avec des solutions à la carte pour les clients exigeants du monde des chantiers. «Nous fabriquons de bons produits et nous offrons de bons services ainsi qu'un certain savoir-faire. Nous voulons dorénavant acquérir, sur tous les marchés, le statut acquis pour les transports longues distances», explique Anders Lampinen, chef produits et directeur segment construction chez Scania Trucks.

Scania possède, il est vrai, une histoire incomparable dans le secteur des chantiers. Nombreux sont les entrepreneurs qui étaient des fidèles de la marque suisse Saurer et qui, après avoir changé de camp pour rejoindre le constructeur suédois, n'ont pas été déçus. Le Scania XT peut être combiné avec toutes les variantes de moteurs et de cabines. L'une de ses principales caractéristiques est un robuste pare-chocs avant. Autre détail: le crochet de remorquage est conçu pour un poids de 40 tonnes. Cela permet de déplacer d'autres véhicules ou machines, ainsi que de faire remorquer son propre véhicule avec le chargement. Dans une fosse de chantier, il arrive parfois de s'embourber. Même si elle n'est pas agréable, une telle mésaventure fait partie du quotidien, quelle que soit la marque du camion.

Propulsions alternatives

Sur le stand Iveco, les visiteurs de transport-CH découvriront la palette complète des propulsions alternatives. La pollution atmosphérique et les gaz à effet de serre sont des problèmes bien connus. Pour rendre le transport de marchandises plus respectueux de l'environnement, il faut introduire de véritables innovations. A la faveur du travail systématique de recherche

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.11.2017

REVUE AUTOMOBILE
FONDÉE EN 1906

Revue Automobile
3172 Niederwangen
031 330 14 00
www.revueautomobile.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 13'195
Erscheinungsweise: 43x jährlich

Seite: 6
Fläche: 83'074 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67362568
Ausschnitt Seite: 3/3

et de développement qu'il mène depuis vingt-cinq ans, Iveco peut aujourd'hui doter ses véhicules des avantages écologiques du gaz naturel avec la série Natural Power. Avec le Daily, l'EuroCargo et le Stralis, le constructeur italien propose des blocs au gaz naturel. Le gros Stralis est même disponible en série dans une version LNG (Liquefied Natural Gas).

Naturellement, le nouveau E-Force E44 se devait d'être fidèle au rendez-vous. Ce modèle enrichit la gamme des camions électriques E-Force One. Il incarne une solution zéro émission pour les transports lourds de marchandises de proximité. Il est le fruit de plusieurs années de développement dans deux domaines: la propulsion électrique et les batteries lithium-ions. Le E44 a été conçu à partir d'une feuille blanche en mettant à profit les expériences faites avec E-Force E18. On a le choix entre deux nouvelles chaînes cinématiques et quatre capacités de batterie. **Beat Keiser**

LE PERFECTIONNISME DE LA SUISSE CENTRALE

Les réalisations du spécialiste des aménagements de véhicules Lanz + Marti AG, à Sursee (Lucerne), sont adoptées dans la Suisse entière. Grâce à des créations maison, ainsi qu'à la prise en charge en interne de la tôlerie, du montage final et du traitement des surfaces, l'entreprise lucernoise propose, pour les superstructures et les remorques, des systèmes novateurs. «En tant que partenaire compétent, notre ambition consiste à offrir des solutions clés en main pour le monde des transports», confie Ruedi Marti, directeur et propriétaire de Lanz + Marti AG.

Le constructeur de Sursee justifie cette ambition par la liste des innovations dont il est à l'origine. On peut citer la superstructure Side Curtain, qui se distingue par des fonctionnalités synonymes de gain de temps au quotidien lors des chargements et déchargements. Lanz + Marti a également mis au point le système d'arrimage H, présenté à transport-CH.

Lanz + Marti AG a trouvé une solution originale pour l'éclairage de l'espace de chargement. © DR

Une autre innovation prouve que les pros de la branche ont le sens des détails, à l'instar, là encore, de Lanz + Marti. La firme lucernoise présente au Salon suisse du véhicule utilitaire une solution lumineuse... au sens propre du terme. Elle s'est penchée sur la question de l'éclairage de l'espace de chargement. Résultat de ces cogitations: un agencement inédit de l'éclairage intérieur avec un ruban lumineux à LED qui se distingue par l'absence d'éblouissement et d'ombre. Il rend plus efficaces et plus sûres les manœuvres de chargement et de déchargement. «Nous avons eu l'idée de cette innovation grâce au dialogue avec les clients, les chauffeurs et les transporteurs», souligne Ruedi Marti.

BK

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.11.2017

BümplizWoche
Lokalzeitung Bern-West

BümplizWoche
3018 Bern
031/ 991 44 38
www.buemplizwoche.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 23'603
Erscheinungsweise: 47x jährlich

Seite: 13
Fläche: 4'342 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67366638
Ausschnitt Seite: 1/1

transport-CH

Vom 16. bis 19. November findet auf dem Bernexpo-Areal der neunte Nutzfahrzuegsalon der Schweiz statt. Alle, die sich für Lastwagen und Transporter interessieren, sei ein Besuch empfohlen. Denn anwesend sind alle einschlägigen Importeure mit den neusten Modellen. Zudem können dort Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben (Elektrisch, Hybrid oder Gas) auch getestet werden. Alle Berufsverbände sind ebenfalls vor Ort und vermitteln jungen Leuten interessante Berufsaussichten. Ein Besuch mit der ganzen Familie ist wegen der kompletten Infrastruktur ideal, denn alle kommen auf ihre Rechnung.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 14
Fläche: 111'850 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383391
Ausschnitt Seite: 1/4

transport-CH

Die Bühne der Fahrzeugschlosser

Vom 16. bis 19. November steht das Nutzfahrzeug im Zentrum auf dem Messegelände von Bern, diesmal mit einer Teststrecke für alternative Antriebe und mehr «Aftermarket». Für Fahrzeugbauer (resp. Fahrzeugschlosser) ist das die wichtigste Veranstaltung, um ihre Innovationskraft und ihr Können zu zeigen.

Die transport-CH ist das erfolgreiche Schaufenster des Schweizer Strassentransports. Erwartet werden wieder deutlich über 20 000 Besucher.

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon kündigt sich mit mehr Ausstellern, mehr Fläche und neuen Highlights an. Zum einen wurde das Ausstellungssegment des Zubehörmarktes ausgebaut und neu in zwei eigenen Hallen untergebracht. Die zweite wichtige Neuerung ist eine Aussenteststrecke, auf der Besucher schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben selber oder als Passagier erfahren können. Nicht zuletzt deshalb steht die transport-CH in diesem Jahr unter dem Stichwort «e-motions». Den Kern des Nutzfahrzeugsalons bilden jedoch weiterhin die Aussteller, die alle relevanten Bereiche der schweren und leichten Nutzfahrzeuge abdecken, aber vor allem auch die zahlreichen Aufbauer und Anbieter von Speziallösungen. Allein die Liste der ausstellenden VSCI-Mitglieder ist beachtlich (siehe Kasten). Hinzu kommen noch rund zehn befreundete Mitglieder. Und selbstverständlich ist auch der VSCI selbst als Verband präsent, unter anderem, um auch die jugendlichen Besucher und deren Erziehungsberechtigte für die Carrosserie-Berufe zu begeistern.

Nutzfahrzeugparade

Zum ersten Mal buhlen die Truck-Hersteller auch mit aufsehenerregenden Prototy-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 14
Fläche: 111'850 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383391
Ausschnitt Seite: 2/4

pen um die Gunst der Besucher. So zeigt Volvo Trucks «The Iron Knight», der mit 2400 PS als der aktuell stärkste und schnellste Truck gilt. Die Zukunft steht bei Mercedes-Benz in Form der beiden Konzeptfahrzeuge Vision Van und Urban eTruck. Der Vision Van ist ein hocheffizientes Logistikkonzept für die letzte Meile, der Urban eTruck wiederum steht für den lokal emissionsfreien und leisen Verteilerverkehr. Bereits heute erhältlich (und ebenfalls ausgestellt) ist der erste serienmässig gebaute Elektro-LKW, der Fuso eCanter.

Trucks zum Anfassen

Auch die anderen Hersteller fahren mit grobem Geschütz auf. In Bern zeigt Iveco die neue Modellversion Stralis X-Way, die für die Bedürfnisse im Bausektor konzipiert und mit Offroad-Fähigkeiten und hoher Nutzlast ausgestattet ist. Daneben hat sich Iveco als europäischer Marktführer für schadstoffarme Nutzfahrzeuge etabliert, namentlich mit Hybrid- und Erdgasantrieben. Im Freigelände zeigt Iveco die auf schwere Baueinsätze spezialisierte Marke Astra sowie zwei Renntrucks des Teams Schwabentruck Racing.

Der deutsche Hersteller MAN präsentiert sich neu als Full-Range-Anbieter, der mit dem Lieferwagen TGE (siehe auch Seite 30) nun Fahrzeuge in den Gewichtsklassen von 3,0 bis 44 t anbieten kann.

Nach den Fernfahrermodellen von Scania erhielten nun auch die kompakteren Modelle P und G die neuen Fahrerhäuser. Zugleich hat Scania die Lösungen für den

Ausstellende VSCI-Mitglieder

Hermann Andres AG
Calag Carrosserie Langenthal AG
Contena Ochsner AG
Faba Fahrzeugbau AG
Fabag AG
Fankhauser AG
Carrosserie Filipelli AG
Geser Fahrzeugbau AG
Carrosserie Hess AG
Lanz + Marti AG
Metanova SA
Moser AG
Notterkran AG
Peter Winterthur Fahrzeugbau AG
Remund AG
Roelli Tec AG
Fahrzeugbau Sturzenegger AG
Sutter AG
Trösch AG
AMAG
Walser Schweiz AG
Zbinden Posieux SA

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 14
Fläche: 111'850 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383391
Ausschnitt Seite: 3/4

«The Iron Knight» heisst der Super-Truck von Volvo, der mit gewaltigen 2400 PS sämtliche LKW-Geschwindigkeitsrekorde bricht.

Der Urban eTruck für den emissionsfreien Verteiler-LKW ist nur eines von zwei Zukunftsprojekten von Mercedes-Benz Vans und Trucks in Bern.

Die Betonmulden von Peter Winterthur sind aus der Bauwirtschaft der Schweiz nicht mehr wegzudenken.

Der VSCI ist – wie schon 2015, als u.a. Angela Jans und Weltmeister Pascal Lehmann (Mitte) für den Nachwuchs warben – mit einem eigenen Stand dabei.

Baueinsatz verbessert und die speziell für harte Baustelleneinsätze konzipierte Variante XT lanciert.

Beim niederländischen Hersteller DAF stehen die tiefgreifenden Veränderungen im Mittelpunkt, die über die ganze Modellpalette eine Verbrauchsreduktion um bis zu sieben Prozent hervorbringen. Zudem werden verschiedene, für Fahrzeugbauer interessante Speziallösungen wie ein für Betonmischer optimiertes 8×4-Fahrgestell des CF oder ein optimiertes Müllsammel-Fahrgestell des LF präsentiert.

Schweizer Branche gibt sich die Ehre

Alle wichtigen Player der Schweizer Fahrzeugbau-Szene sind ebenfalls wieder vor Ort. Moser Steffisburg, Spezialist für hochwertige Kipper und Hakengeräte, präsentiert ein neues Erscheinungsbild inklusive neuem Webauftritt. Eine andere Grösse in diesem Segment ist die Peter Winterthur Fahrzeugbau. Ihre Peter-Betonmulde ist aus dem Schweizer Baugewerbe nicht mehr wegzudenken. Was 1970 mit der Einfuhr der ersten Betonmulde in die Schweiz begann, wurde über die Jahre zu einer der erfolgreichsten Weiterentwicklungen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

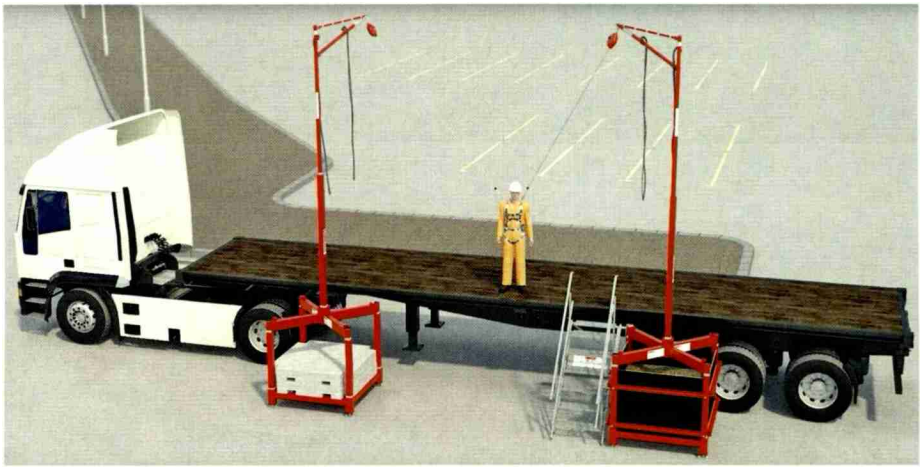
Seite: 14
Fläche: 111'850 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383391
Ausschnitt Seite: 4/4

Frech-Hoch präsentiert sich mit einem bewährten Kühlaufbau. Er wurde nach Kundenwunsch entwickelt, konstruiert und in den eigenen Produktionshallen in Pratteln gefertigt. Die neu gegründete Meiller Schweiz AG zeigt in Bern ihre neue Baureihe Light für den robusten Einsatz. Weitere Branchen-Highlights sind das 50-Jahr-Jubiläum des Hydraulikanbieters Paul Forrer AG, SpanSet zeigt ihre Lösungen in den Bereichen Lastenheben, Lastenverzurren und Absturzsicherungen und am Winkler-Stand kann ein speziell für den Elektrikbedarf am Fahrzeug konfigurierter Werkstattwagen begutachtet werden. Dieser enthält 200 Artikel aus dem Bereich Elektroinstallationsmaterial wie Kabel, Steckverbinder, Sicherungen und vieles mehr.
www.transport-ch.com ●

Martin Schatzmann und Henrik Petro



SpanSet zeigt unter anderem eine Absturzsicherung, die auf dem SkyReach-Verladesystem MKII basiert.

Nutzfahrzeugmarkt überrascht

Trotz der leichten konjunkturellen Eintrübung, die das SECO für das laufende Jahr befürchtet, läuft der Nutzfahrzeugmarkt in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein bislang sehr erfreulich. Nach neun Monaten liegen alle drei Segmente – leichte und schwere Sachentransportfahrzeuge sowie Personentransportfahrzeuge – im Plus, teilweise deutlich.
Der Markt für leichte Nutzfahrzeuge ist traditionell ein guter Gradmesser für die aktuelle Befindlichkeit der Schweizer Wirtschaft. Dementsprechend ist der Zuwachs im Vergleich zu 2016 von 2,6 Prozent auf 23 390 Neuimmatrikulationen nach neun Monaten ein gutes Zeichen. www.auto-schweiz.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe DE

AGVS, Autogewerbeverband der Schweiz
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs-upsa.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby
UUpM: 22'798
Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383056
Ausschnitt Seite: 1/1

Im Zeichen der Aus- und Weiterbildung

Facebook Twitter Google+ WhatsApp

10. November 2017 agvs-upsa.ch – Der AGVS setzt an der transport-CH vom 16. bis 19. November in Bern voll auf die Karte Bildung. In einem gemeinsamen Auftritt mit verschiedenen Partnerverbänden stellt der Schweizer Garagistenverband seine Ausbildungskompetenz ins Zentrum.

Die Schweizer Lernenden sind Weltklasse. Das zeigte sich unlängst an den WorldSkills in Abu Dhabi, wo die Schweizer Delegation mit 11 Goldmedaillen (plus 6x Silber und 3x Bronze) glänzte. Im sogenannten «Verbandsdorf » gleich am Eingang zum Schweizer Nutzfahrzeugsalon, teilen sich der AGVS, der Nutzfahrzeugverband Astag, auto-schweiz, der Carrossierverband VSCI, Les Routiers Suisses, die Vereinigung Schweizer Transportdisponenten (VSTD) und der Swiss Automotive Aftermarket (SAA) eine Ausstellungsfläche von 400 Quadratmetern.

Der AGVS wirbt dabei mit seinem neuen, im September vorgestellten Berufsauftritt um Nachwuchskräfte im Nutzfahrzeugbereich und stellt die Berufe Automobil-Mechatroniker/-in NFZ sowie Automobil-Fachmann/-frau NFZ vor. Dem Schweizer Garagistenverband sind insgesamt 4000 Betriebe mit 39‘000 Beschäftigten angeschlossen, wovon sich 8500 in der Aus- und Weiterbildung befinden.

Im Zentrum des Verbandsdorfes an der transport-CH steht der Transportparcours: Besucherinnen und Besucher haben die Möglichkeit, einen kleinen Modell-LKW zusammenzubauen, zu dekorieren und über den Parcours fahren zu lassen. Anschliessend darf das Modell als Souvenir nach Hause genommen werden. «Wir zielen damit auf die jungen Messebesucher, um diese für einen unserer Berufe zu motivieren», sagt AGVS-Projektleiterin Sandra Nützi.

Die transport-CH findet vom Donnerstag, 16. November, bis Sonntag, 19. November, auf dem Gelände der Bernexpo statt. 270 Aussteller präsentieren auf 52‘000 Quadratmetern Neuheiten im NFZ-Bereich.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 10.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe FR

UPSA, Union prof. suisse de l'automobile
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67383059
Ausschnitt Seite: 1/1

Sous le signe de la formation et de la formation continue

10 novembre 2017 agvs-upsa.ch - L'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA) jouera pleinement la carte de la formation lors du salon transport-CH qui se déroulera du 16 au 19 novembre à Berne. Dans le cadre d'une présence commune avec différentes associations partenaires, l'association suisse des garagistes mettra en avant sa compétence en matière de formation.

Les personnes en formation suisses ont l'étoffe de champions du monde. C'est ce qu'a récemment prouvé la délégation suisse lors des WorldSkills d'Abou Dabi où elle a remporté avec brio onze médailles d'or (plus six d'argent et trois de bronze). Dans le « village associatif » situé juste à l'entrée du salon suisse des utilitaires, l'UPSA, l'association suisse des transports routiers Astag, auto-suisse, l'Union Suisse des Carrossiers USIC, Les Routiers Suisses, l'association des agents de transport par route suisses (VSTD / AATS) et le Swiss Automotive Aftermarket (SAA) se partagent une surface d'exposition de 400 m 2 .

L'UPSA démarche la relève dans le domaine des utilitaires avec son nouveau visuel professionnel présenté en septembre et présente les métiers Mécatroniciens d'automobiles Véhicules utilitaires et Mécaniciens en maintenance d'automobiles Véhicules utilitaires. L'association suisse des garagistes comprend au total 4 000 entreprises employant 39 000 collaborateurs dont 8 500 personnes suivant une formation ou une formation continue.

Le parcours des transports est au cœur du village associatif organisé à transport-CH : les visiteurs ont la possibilité de construire une petite maquette de véhicule utilitaire, de la décorer et de la faire rouler sur le parcours. Le modèle réduit peut ensuite être emmené chez soi en guise de souvenir. « Nous visons ainsi les jeunes visiteurs du salon et voulons les inciter à se lancer dans l'un de nos métiers », explique la responsable du projet de l'UPSA Sandra Nützi.

Le salon transport-CH se déroulera du jeudi 16 novembre au dimanche 19 novembre à Bernexpo. 270 exposants présenteront des nouveautés dans le domaine des véhicules utilitaires sur une surface de 52 000 m 2 .

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Luzerner Zeitung

Online-Ausgabe

Luzerner Zeitung
6002 Luzern
041/ 429 51 51
www.luzernerzeitung.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 462'000
Page Visits: 2'390'606

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408705
Ausschnitt Seite: 1/2

Elektro-Lastwagen aus Nidwaldner Produktion

Der neue grosse Elektrolastwagen des Nidwaldner Umrüsters E - Force One wird ab Dezember vom Rothenburger Bäckereien - Zulieferer Pistor eingesetzt. Die zwei Batterien befinden sich zwischen der Hinter - und der Vorderachse unter dem Aufbau. | Bild: PD (Ruswil, 7. November 2017)

BECKENRIED · Diese Woche wird der erste grosse elektrisch betriebene Schweizer Lastwagen vorgestellt. Er spart viel CO2 ein. Auch wirtschaftlich lohnt sich der Umstieg von Diesel auf Elektro. Allerdings ist die Reichweite der Fahrzeuge begrenzt.

13. November 2017, 05:00

Andreas Lorenz-Meyer

Elektroautos sieht man schon einige auf Schweizer Strassen, Lastwagen mit Elektroantrieb dagegen nur sehr wenige. Das soll sich in den nächsten Jahren ändern, geht es nach den Plänen von E - Force One. Seit 2013 produziert das Beckenrieder Unternehmen den E18. Ein 18 - Tonner, der ursprünglich ein normaler Diesel - LKW von Iveco Schweiz gewesen ist und elektrifiziert wurde. Coop, Lidl Schweiz, Feldschlösschen und der Bäckereien - Zulieferer Pistor aus Rothenburg fahren damit. Der geladene Strom stammt bei Pistor aus Wasserkraft, bei Coop ist er solar erzeugt. Nun gibt es ein neues, grösseres Modell des Elektrolastwagens: den E44.

So heisst der erste schwere Lastwagen der Beckenrieder, der auf 44 Tonnen ausgelegt ist. Leistung: 550 Kilowatt. Es gibt auch die kleinere Variante, den E26 mit 350 Kilowatt. Für den Sprung in die höhere Gewichtsklasse brauchte es eine komplette Neuentwicklung. Die neuen Modelle haben nun einen grossen Hybridsynchronmotor. Während E - Force One beim E18 eine Lithium - Eisenphosphat - Batteriezelle einbaute, steckt in den Schwergewichten ein Lithium - Nickel - Mangan - Kobalt - Akku.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Luzerner Zeitung

Online-Ausgabe

Luzerner Zeitung
6002 Luzern
041/ 429 51 51
www.luzernerzeitung.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 462'000
Page Visits: 2'390'606

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408705
Ausschnitt Seite: 2/2

« Dieser Akku hat eine höhere Leistungsdichte und eine längere Lebensdauer » , erklärt Flavio Cueni, Business Development Manager bei E - Force. Es gibt insgesamt vier Batteriegrössen. Kunden suchen sich die aus, die am besten zu ihrem Fahrprofil passt. Die Batterie ist immer noch das Teuerste am Fahrzeug. Cueni: « Ein Kunde, der nur 50 Kilometer pro Tag fährt, muss keine Batterie für 300 Kilometer haben. »

Reichweite bleibt beim grossen Modell gleich

Das Aufladen des E44 dauert bei Normalladung 6 Stunden, bei Schnellladung weniger als 2 Stunden. Die Schnellladung ist für die Zeit während des Be - oder Entladens der Fahrzeuge gedacht oder für die gesetzlich vorgeschriebene Pause. Opportunity Charging wird das genannt. « Bei einer Schnellladung mit 150 Kilowatt wäre der Akku bereits nach einer Pause von 30 Minuten um mehr als 25 Prozent geladen » , sagt Cueni. « Das ist besonders interessant an Schlüsselstellen, wo viele LKW vorbeifahren und Pause machen. » Die Tagesreichweiten beim E18 liegen zwischen 100 und 280 Kilometer, 280 Kilometer werden mit Opportunity Charging und Kühlaggregat erreicht. Beim E44 bleibt die Reichweite ungefähr gleich. Die ersten Testfahrten im Sommer liefen gut. Das Modell meisterte Steigungen von über 10 Prozent.

Als erstes Unternehmen testet nun Pistor einen der neuen, grossen E - LKW. Das Unternehmen hat aktuell zwei elektrisch angetriebene 18 - Tonner im Einsatz. Mit dem ersten wird vor allem die Stadt Luzern beliefert. Mit dem zweiten, der über zwei Batterien verfügt, sind Kunden in der gesamten Zentralschweiz erreichbar. Der neue Elektro - LKW wird nun ab Dezember täglich Richtung Zürich unterwegs sein und die Bäckereien, Confiserien sowie Restaurants, Hotels und Heime in der Stadt Zürich beliefern. In Kombination mit einem Frigoblock - Kühlgerät handelt es sich um ein weltweit einzigartiges Fahrzeug, so Pistor. « Wir haben mit Elektro - LKW sehr gute Erfahrungen gemacht » , sagt Armin Knüsel, Leiter Distribution und verantwortlich für strategische Weiterentwicklung des Fuhrparks. « Mit ihnen können wir Abgas - und Lärmemissionen reduzieren. Und ab einer Laufleistung von über 50 000 Kilometern pro Jahr ist der Betrieb auch kostengünstiger als bei Diesel - LKW. »

Auch Tesla enthüllt seinen E - Truck

Gerüchten zufolge soll am Donnerstag auch das US - Unternehmen Tesla seinen ersten Elektro - Truck vorstellen. Es gibt also mächtige Konkurrenz. Cueni ist aber zuversichtlich. « Unsere Fahrzeuge können voll eingesetzt werden. Die E18 - Flotte hat seit 2013 bereits über 1 Million Kilometer absolviert. » Stimmen die Reichweite - Anforderungen mit den Batterieleistungen überein, könne auch der E44 ein Dieselfahrzeug eins zu eins ersetzen – besonders im urbanen Lieferverkehr oder im Werksverkehr. Zudem sei das Fahrverhalten ohne Schaltpausen und mit schneller Beschleunigung attraktiver und die Umweltbilanz viel besser als beim Diesel. So spare der E18 über 38 Tonnen Kohlendioxid pro Jahr bei 50 000 gefahrenen Kilometern. Für Cueni ist der Einsatz von E - LKW die optimale Lösung, um CO2 einzusparen. Und Strecken über 300 Kilo meter? Das ist der nächste Schritt. E - Force One arbeitet da an einer Hybridlösung für Mittel - bis Langstrecken, die ohne Diesel auskommt. Geplant ist ein Brennstoffzellen - Range - Extender - Fahrzeug mit Wasserstoff als Energieträger. Bei dem angedachten Modell fährt man mit einer halben Batterie, und das Range - Extender - Modul produziert konstant Strom. Coop habe bereits einen Prototyp, sagt Cueni, « wir arbeiten jedoch an einer Serienlösung » . Leider fehle es an Infrastruktur, denn Wasserstofftankstellen gibt es sehr wenige. Aus diesem Grund seien Langstreckenfahrzeuge dieses Typs zurzeit noch nicht möglich.

Der neue Elektro-LKW von E-Force ist vom 16. bis 19. November am Schweizerischen Nutzfahrzeugsalon in Bern ausgestellt.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Luzerner Zeitung

Hauptausgabe

Luzerner Zeitung
6002 Luzern
041/ 429 51 51
www.luzernerzeitung.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 69'634
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Seite: 7
Fläche: 97'861 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67397955
Ausschnitt Seite: 1/3

Schwergewicht mit Elektroantrieb

Beckenried Diese Woche wird der erste grosse elektrisch betriebene Schweizer Lastwagen vorgestellt. Er spart viel CO_2 ein. Auch wirtschaftlich lohnt sich der Umstieg von Diesel auf Elektro. Allerdings ist die Reichweite der Fahrzeuge begrenzt.

Der neue grosse Elektrolastwagen des Nidwaldner Umrüsters E-Force One wird ab Dezember vom Rothenburger Bäckereien-Zulieferer Pistor eingesetzt. Die zwei Batterien befinden sich zwischen der Hinter- und der Vorderachse unter dem Aufbau.
Bild: PD (Ruswil, 7. November 2017)

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Luzerner Zeitung

Hauptausgabe

Luzerner Zeitung
6002 Luzern
041/ 429 51 51
www.luzernerzeitung.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 69'634
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Seite: 7
Fläche: 97'861 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67397955
Ausschnitt Seite: 2/3

Andreas Lorenz-Meyer

Elektroautos sieht man schon einige auf Schweizer Strassen, Lastwagen mit Elektroantrieb dagegen nur sehr wenige. Das soll sich in den nächsten Jahren ändern, geht es nach den Plänen von E-Force One. Seit 2013 produziert das Beckenrieder Unternehmen den E18. Ein 18-Tonner, der ursprünglich ein normaler Diesel-LKW von Iveco Schweiz gewesen ist und elektrifiziert wurde. Coop, Lidl Schweiz, Feldschlösschen und der Bäckereien-Zulieferer Pistor aus Rothenburg fahren damit. Der geladene Strom stammt bei Pistor aus Wasserkraft, bei Coop ist er solar erzeugt. Nun gibt es ein neues, grösseres Modell des Elektrolastwagens: den E44.

So heisst der erste schwere Lastwagen der Beckenrieder, der auf 44 Tonnen ausgelegt ist. Leistung: 550 Kilowatt. Es gibt auch die kleinere Variante, den E26 mit 350 Kilowatt. Für den Sprung in die höhere Gewichtsklasse brauchte es eine komplette Neuentwicklung. Die neuen Modelle haben nun einen grossen Hybridsynchronmotor. Während E-Force One beim E18 eine Lithium-Eisenphosphat-Batteriezelle einbaute, steckt in den Schwergewichten ein Lithium-Nickel-Mangan-Kobalt-Akku.

«Dieser Akku hat eine höhere Leistungsdichte und eine längere Lebensdauer», erklärt Flavio Cueni, Business Development Manager bei E-Force. Es gibt insgesamt vier Batteriegrössen. Kunden suchen sich die aus, die am besten zu ihrem Fahrprofil passt. Die Batterie ist immer noch das Teuerste am Fahrzeug. Cueni: «Ein Kunde, der nur 50 Kilometer pro Tag fährt, muss keine Batterie für 300 Kilometer haben.»

Reichweite bleibt beim grossen Modell gleich

Das Aufladen des E44 dauert bei Normalladung 6 Stunden, bei Schnellladung weniger als 2 Stunden. Die Schnellladung ist für die Zeit während des Be- oder Entladens der Fahrzeuge gedacht oder für die gesetzlich vorgeschriebene Pause. Opportunity Charging wird das genannt. «Bei einer Schnellladung mit 150 Kilowatt wäre der Akku bereits nach einer Pause von 30 Minuten um mehr als 25 Prozent geladen», sagt Cueni. «Das ist besonders interessant an Schlüsselstellen, wo viele LKW vorbeifahren und Pause machen.» Die Tagesreichweiten beim E18 liegen zwischen 100 und 280 Kilometer, 280 Kilometer werden mit Opportunity Charging und Kühlaggregat erreicht. Beim E44 bleibt die Reichweite ungefähr gleich. Die ersten Testfahrten im Sommer liefen gut. Das Modell meisterte Steigungen von über 10 Prozent.

Als erstes Unternehmen testet nun Pistor einen der neuen, grossen E-LKW. Das Unternehmen hat aktuell zwei elektrisch angetriebene 18-Tonner im Einsatz. Mit dem ersten wird vor allem die Stadt Luzern beliefert. Mit dem zweiten, der über zwei Batterien verfügt, sind Kunden in der gesamten Zentralschweiz erreichbar. Der neue Elektro-LKW wird nun ab Dezember täglich Richtung Zürich unterwegs sein und die Bäckereien, Confiserien sowie Restaurants, Hotels und Heime in der Stadt Zürich beliefern. In Kombination mit einem Frigoblock-Kühlgerät handelt es sich um ein weltweit einzigartiges Fahrzeug, so Pistor. «Wir haben mit Elektro-LKW sehr gute Erfahrungen gemacht», sagt Armin Knüsel, Leiter Distribution und verantwortlich für strategische Weiterentwicklung des Fuhrparks. «Mit ihnen können wir Abgas- und Lärmemissionen reduzieren. Und ab einer Laufleistung von über 50 000 Kilometern pro Jahr ist der Betrieb auch kostengünstiger als bei Diesel-LKW.»

Auch Tesla enthüllt seinen E-Truck

Gerüchten zufolge soll am Donnerstag auch das US-Unternehmen Tesla seinen ersten Elektro-Truck vorstellen. Es gibt also mächtige Konkurrenz. Cueni ist aber zuversichtlich. «Unsere Fahrzeuge können voll eingesetzt werden. Die E18-Flotte hat seit 2013 bereits über 1 Million Kilometer absolviert.» Stimmen die Reichweite-Anforderungen mit den Batterieleistungen überein, könne auch der E44 ein Dieselfahrzeug eins zu eins ersetzen – besonders im urbanen Lieferverkehr oder im Werksverkehr. Zudem sei das Fahrverhalten ohne Schaltpausen und mit schneller Beschleunigung attraktiver und die Umweltbilanz viel besser als beim Diesel. So spare der E18 über 38 Tonnen Kohlendioxid pro Jahr bei 50 000 gefahrenen Kilometern. Für Cueni ist der Einsatz von E-LKW die optimale Lösung, um CO_2 einzusparen. Und Strecken über 300 Kilometer? Das ist der nächste Schritt. E-Force One arbeitet da an einer Hybridlösung für Mittel- bis Langstrecken, die ohne Diesel auskommt. Geplant ist ein

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Luzerner Zeitung

Hauptausgabe

Luzerner Zeitung
6002 Luzern
041/ 429 51 51
www.luzernerzeitung.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 69'634
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Seite: 7
Fläche: 97'861 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67397955
Ausschnitt Seite: 3/3

Brennstoffzellen-Range-Extender-Fahrzeug mit Wasserstoff als Energieträger. Bei dem angedachten Modell fährt man mit einer halben Batterie, und das Range-Extender-Modul produziert konstant Strom. Coop habe bereits einen Prototyp, sagt Cueni, «wir arbeiten jedoch an einer Serienlösung». Leider fehle es an Infrastruktur, denn Wasserstofftankstellen gibt es sehr wenige. Aus diesem Grund seien Langstreckenfahrzeuge dieses Typs zurzeit noch nicht möglich.

Der neue Elektro-LKW von E-Force ist vom 16. bis 19. November am Schweizerischen Nutzfahrzeugsalon in Bern ausgestellt.

«Ab einer Laufleistung von über 50 000 Kilometern pro Jahr ist der Betrieb günstiger als bei Diesel-LKW.»

Armin Knüsel
Leiter Distribution Pistor

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich

Seite: 24
Fläche: 159'403 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408076
Ausschnitt Seite: 1/4

VÉHICULES UTILITAIRES

Transport-CH 2017, Berne

Technologies et émotions!

Transport-CH 2017 du 16 au 19 novembre sur le site de BERN-EXPO garantit les «e-motions»: des animations comme la nouvelle piste d'essai pour les véhicules dotés de technologies de propulsion alternative ou le concept gastronomique déjà éprouvé donneront à ce salon un fort effet d'attraction. De plus, la partie du marché des accessoires, composants, consommables est renforcée en collaboration avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA). Plus d'exposants, plus de surfaces et de nou velles innovations qui attendent les visiteuses et les visiteurs, feront du 9e Salon suisse du véhicule utilitaire transport-CH, le rendez- vous de la branche en ce mois de novembre.

La nouveauté la plus importante est que transport-CH à Berne mettra à disposition une piste d'essai sur laquelle les exposants pourront faire rouler des véhicules utilitaires lourds et légers à propulsion alternative. Avec cela, transport-CH gagne en animation. De plus, la partie du marché des accessoires, composants, consommables est renforcée en collaboration avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA). Dans ce domaine, presque cent exposants sont annoncés, c'est pourquoi deux halles leur seront spécialement dédiées.

Mais avant tout, tout ce qui compose trans-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich

Seite: 24
Fläche: 159'403 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408076
Ausschnitt Seite: 2/4

port-CH ne sera pas changé. Le cœur de transport-CH reste intact: tous les exposants importants de la branche du véhicule utilitaire lourd et léger, y compris tous les constructeurs-carrossiers seront présents. •

Informations:
transport-CH 2017
Salon suisse du véhicule utilitaire
Du 16 au 19 novembre
Bernexpo, Berne
www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich

Seite: 24
Fläche: 159'403 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408076
Ausschnitt Seite: 3/4

Collaboration avec le SAA

Aftermarket renforcé

Désormais, le salon de référence de la branche suisse des véhicules utilitaires donnera aussi notamment plus de poids à l'*aftermarket*. En partenariat avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA), le marché des composants et accessoires doit être élargi et présenté de façon concentrée au public en guise de service aux visiteurs.

«Dans des halles spécifiquement dédiées, les exposants de l'*aftermarket* pourront bénéficier d'une présentation renforcée et groupée.» C'est ainsi que Jean-Daniel Goetschi résume ce concept. Une signalétique professionnelle dynamique et de nombreuses attractions devront guider le flux des visiteurs.

Par ces mesures, les organisateurs de transport-CH sont convaincus de rendre ce salon phare encore plus attractif, autant pour les exposants que pour les visiteurs.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich

Seite: 24
Fläche: 159'403 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408076
Ausschnitt Seite: 4/4

Citations

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG:
«Les exposants réguliers ont demandé plus de surface d'exposition. Transport-CH va en offrir encore plus. C'est pourquoi nous devons construire une halle-tente additionnelle à l'extérieur. Avec cela les visiteurs peuvent en attendre encore plus.»

Dominique Kolly, OK-Président transport-CH:
«e-motions, cela signifie que la technologie diesel toujours plus efficiente et respectueuse de l'environnement a toujours sa place face aux technologies de propulsion alternative. Et finalement, e-motions veut aussi dire que la fascination «véhicule utilitaire» doit pouvoir se faire ressentir. C'est pourquoi nous avons aménagé une piste d'essai à l'extérieur sur laquelle ces technologies pourront être testées.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 6
Fläche: 79'080 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67405985
Ausschnitt Seite: 1/2

Neuheiten an der transport-CH

Bei den Trucks ist schwer was los

Die Besucher der 9. transport-CH erwartet auf den Ständen der Aussteller zahlreiche Neuheiten. Ein Überblick, was die grossen Truck-Marken in Bern zeigen.

Raoul Schwinnen

IVECO Neuer Stralis X-Way

Als Europapremieren präsentiert Iveco an der diesjährigen transport-CH neben dem Daily Blue Power mit drei verschiedenen Technologien auch den Stralis X-Way (Bild). Die neue Baureihe für Baulogistik und städtische Dienstleistungen kombiniert die Eigenschaften des Stralis mit denen des Iveco Trakker. Für die unterschiedlichen Kundenansprüche ist er in drei Fahrzeugkonfigurationen erhältlich, **die stärker auf den Strassen-, den Offroadeinsatz oder beides ausgerichtet sind.**

Dazu zeigt Iveco in Bern mit Daily, EuroCargo und dem Stralis als einziger Nutzfahrzeughersteller seine gesamte Produktpalette auch mit Erd-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 6
Fläche: 79'080 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67405985
Ausschnitt Seite: 2/2

gasmotoren (den Stralis überdies auch mit Flüssiggas LNG). Zusätzlich steht bei Iveco der elektrische E-Force E44 – **die Weiterentwicklung des E18 und somit die «saubere» Lösung für den schweren Güterverkehr (siehe auch Seite 5).** Auf dem Aussengelände steht zudem der Nutzlast-Riese HD9 8x4 mit Kippmulde von Iveco-Tochter und Bergbauspezialist Astra sowie der Racetruck des erfolgreichen Schwabentruck-Teams.

Halle 3.2 Stand B 006

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 7
Fläche: 16'060 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406039
Ausschnitt Seite: 1/1

DAF | CF- und XF-Palette komplett

«Die wichtigste Nachricht von DAF zur transport-CH ist, dass unsere CF- und XF-Modellreihen komplettiert wurden», bringts DAF-Sales-Manager Bernard Steurer auf den Punkt. Nachdem im Frühsommer die ersten Sattelzug- und Fahrgestellversionen der neuen XF- und CF-Generation (Bild) vorgestellt wurden, folgen nun elf Zugmaschinen bzw. LKW-Konfigurationen, acht Fahrgestellvarianten mit zwei, drei oder vier Achsen und drei Zugmaschinen mit drei bzw. vier Achsen. **Diese neue Fahrzeuggeneration ist dank den komplett überarbeiteten Paccar MX-11 und MX-13-Motoren (299 bis 530 PS) um bis zu sieben Prozent effizienter beim Verbrauch.** Zudem wurde sie wesentlich leichter, was 100 bis 250 Kilo höhere Nutzlasten ermöglicht. Die wichtigsten Innovationen der XF- und CF-Baureihen sind die neue, gelenkte Nachlaufachse für Sattelzugmaschinen und Fahrgestelle, ein Tandemachsaggregat mit Aussenplanetengetriebe, ein neues, leichtes 8x4-Betonmischerfahrgestell sowie die überarbeiteten Hinterachsen.

Halle 3.2 Stand B 014

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 7
Fläche: 29'710 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406049
Ausschnitt Seite: 1/1

MERCEDES E-Mobilität im Fokus

Bei Mercedes stehen heuer an der transport-CH Leichtgewichte wie der neue Pickup X-Klasse (siehe auch Seite 12) sowie rein elektrisch betriebene Nutzfahrzeuge im Fokus. Die dritte Generation des eCanters von Daimler-Tochter Fuso ist laut Mercedes der erste vollelektrische Leicht-LKW, der je nach Aufbau und Nutzung über eine Reichweite von rund 100 Kilometern und eine Nutzlast von zwei bis drei Tonnen verfügt. **Er wird aktuell im Rahmen einer Kleinserien-Produktion für erste ausgewählte Kunden produziert und in vier europäischen Städten sowie in New York eingesetzt.** Die offizielle Markteinführung erfolgt übernächstes Jahr. Noch etwas länger dauert es wohl, bis wir dem ebenfalls in Bern ausgestellten Urban eTruck (Bild) auf unseren Strassen begegnen. Der Urban eTruck ist ein spektakulärer Ausblick auf den vernetzten und vollelektrischen Verteilverkehr mit schweren LKW von morgen. **Er knüpft an den Actros mit Highway-Pilot und Highway-Pilot-Connect für den Fernverkehr an** und versteht sich als Meilenstein im urbanen Güterverkehr.

Halle 3.0 Stand A 018

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 6
Fläche: 14'823 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406078
Ausschnitt Seite: 1/1

VOLVO Rekord-Truck

Die Schweden sind mit ihrer Modellpalette derzeit weltweit hervorragend aufgestellt und erfolgreicher denn je. So wurden seit der Lancierung der neuen Modelle über sechs Prozent Marktanteil dazugewonnen. **Volvo Trucks setzt Standards bei Sicherheit, aber auch bei neuen innovativen Technologien.** Auf dem Stand der transport-CH oder im Aussenbereich zu sehen sind neben verschiedenen FH- und FM-Modellen – vom FH 4x2 X-Track mit Leduce Pumpe für Betonmischer bis zum 750 PS starken FH 16 6x4T (Bild) – auch das I-Shift Dual Clutch und das I-Shift mit Crawler, die 13- und 16-Liter-Motoren, die Individual Front Suspension (IFS) mit Zahnstangenlenkung, die erste Einzelradaufhängung für schwere LKW und Tandem Achslift sowie das bewährte Volvo Dynamic Steering. **Eine attraktive und nicht alltägliche Schweizer Premiere ist «The Iron Knight»** – der schnellste LKW der Welt (siehe auch Seite 14). Und ebenfalls ein Zuschauermagnet dürften die beiden Fahrsimulatoren sein, wo es eine Reise für zwei Personen zum Polarlicht zu gewinnen gibt. **Halle 2.2 Stand B 018**

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Neuheiten an der transport-CH
Bei den Trucks ist schwer was los

Seite: 6
Fläche: 14'857 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406134
Ausschnitt Seite: 1/1

SCANIA Neuer XT und V8

Ein breites Programm erwartet die transport-CH-Besucher auf dem Scania-Stand. Neben dem «Truck of the Year 2017» zeigen die Schweden erstmals in der Schweiz mit dem P320 B 4x2 NA die neue P-Kabine mit tieferem Einstieg und verbesserter Übersichtlichkeit. Besonders stolz ist man bei Scania neben der neuen V8-Motorgeneration **– die sich durch viel Kraft, grosse Laufkultur und Verbrauchseffizienz auszeichnet –** auch auf die neue XT-Baureihe (Bild). In Bern steht stellvertretend für die komplette XT-Baufahrzeugreihe der erste Fünfachser G500 B 10x4*6 NB XT mit elektrohydraulisch gelenkter Nachlaufachse. **Das Fahrgestell der XT-Baureihe ist für unterschiedlichste Anwendungen konzipiert** – von Betonpumpen und -mischer, über Hakenlift- oder Kranfahrzeug bis zum Absetzkipper. Scania-Schweiz-Generaldirektor Gerhard Waser: «Unser seit vielen Jahren bewährtes modulares Baukastensystem erlaubt es dem Kunden, selbst kleinste Details am Fahrzeug individuell anzupassen.»

Halle 3.0 Stand B 010

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 7
Fläche: 15'733 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406891
Ausschnitt Seite: 1/1

RENAULT Ausgezeichneter Style

Grosse Ehre für die High Edition des Renault Trucks T (Bild): Vom Rat für Formgebung wurde die Sonderedition in der Kategorie «Transportation» eben mit dem «German Design Award» ausgezeichnet. Beeindruckt hat die Jury mit 43 Experten aus aller Welt hauptsächlich die trapezförmige Kabine, die um 12 Grad geneigte Windschutzscheibe und die markante Front. Erstmals in der Schweiz und an der transport-CH zu sehen ist der Renault Trucks C neu als Fünf-Achser mit Nachlaufachse und 3900 Millimeter Radstand. **Die Batterie, der Adblue Tank und der Luftbehälter sind direkt im Fahrgestell verbaut.** Das macht ihn aufbaufreundlicher, da nun die maximale Aufbaulänge ausgenutzt werden kann. Die Robustheit der Renault-Trucks eindrücklich untermalen soll in Bern das Rallye-Monster K-520 4x4, mit dem das tschechische MKR Technology Team bei der Dakar-Rallye 2017 vier Etappensiege errang und **mit dem nun im Januar 2018 der Gesamtsieg beim prestigeträchtigen Rallye-Marathon angepeilt wird** (siehe auch Seite 15).

Halle 2.2 Stand B 006

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 15
Fläche: 30'162 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67406953
Ausschnitt Seite: 1/1

MKR Renault K 520

Das Rallye-Monster

MKR Technology setzt für Rallye-Raid-Einsätze auf Renault Trucks. Der neue Dakar-Racer K-520 4x4 ist an der transport-CH zu bewundern.

Stolz erklärt Renault-Trucks-Präsident Bruno Blin: «MKR Technology vertritt unsere Marke überaus erfolgreich bei Rallye-Raids.» Tatsächlich: An der härtesten aller Langstrecken-Rallyes, der Dakar 2017, gelangen dem tschechischen Team mit Pilot Martin van den Brink vier Etappensiege – und bei der Rallye Marokko gab es dank Gert Hugar ein Doppelsieg im Gesamtklassement. **«Diese Erfolge stellen die Robustheit unserer LKW sowie das Know-how von Mario Kress von MKR Technology bei der Rennvorbereitung der Fahrzeuge unter Beweis»,** freut sich Bruno Blin.

Und selbst wenn es kaum mehr zu erkennen ist, basiert der an der transport-CH in Bern zu sehende Rallye-Riese auf der 520 PS starken, zweiachsigen Sattelzugmaschine Renault K-520 4x4. Doch die Mannschaft von MKR Technology rund um Teamchef Mario Kress hat ganze Arbeit geleistet: Sie presst aus dem Reihensechszylinder mit 10,8 Litern Hubraum satte 1040 PS. **Eine ZF-Automatik wuchtet 4600 Nm auf die beiden Achsen von AxleTech International.** Damit kommt der Renault-Truck locker auf die vom Reglement erlaubte Maximalgeschwindigkeit von 140 km/h. Und damit er nicht nur über Sandpisten donnern, sondern auch über Dünen surfen oder durch Flüsse waten kann, wurden der vordere Kotflügel und die Verkleidungen längeren Federwegen geopfert. Zudem hilfreich: Über eine Rampe können Pneus im Falle einer Reifenpanne einfach aus dem Heck des Trucks gerollt werden, was massiv Zeit spart.

Gleich im Anschluss an die transport-CH steht am 21. und 22. November für den Renntruck die technische Wagenabnahme und die Einschiffung im französischen Le Havre für die nächste Rallye Dakar an. Für die 40. Ausgabe des legendären Rallyemarathons, der ab 6. Januar 2018 von Perus Hauptstadt Lima durch Bolivien bis ins argentinische Córdoba führt, hat ihn MKR Technology leicht angepasst. Genauere Details verrät uns Pilot Martin van den Brink natürlich nicht, nur: **«Wir sind mit etwas weniger Leistung und nur einem statt zwei Turbos unterwegs.** Bei der Dakar ist Zuverlässigkeit viel entscheidender als Power!» **Jürg A. Stettler**

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 5
Fläche: 28'248 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67407139
Ausschnitt Seite: 1/2

Nachgefragt **Jean-Daniel Goetschi**

Direktor Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH

«Das Interesse an alternativen Antrieben ist enorm gestiegen»

Blick Herr Goetschi, was genau ist die transport-CH? Eine LKW-Verkaufsmesse für Fachpublikum oder eine Unterhaltungsveranstaltung für LKW-Fans?

Jean-Daniel Goetschi: Die transport-CH ist die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche. Sie hat sich in den 18 Jahren seit ihrer Premiere von der verkaufsorientierten Fachmesse in lokalem Rahmen zum Branchentreffpunkt und Publikumsanlass mit schweizweiter bis internationaler Ausstrahlung entwickelt. Oder um auf Ihre Frage zurückzukommen: Für die Aussteller und das Fachpublikum ist die transport-CH ein verkaufsfördernder Treffpunkt. Für alle Beteiligten aber auch ein Anlass mit viel Unterhaltungswert und Emotionen.

Die Themenvielfalt an der transport-CH ist gewaltig. Überfordern Sie damit nicht Ihr Publikum?

Im Gegenteil: Das Fachpublikum will all die Angebote an einem einzigen Standort konzentriert haben. Zudem sorgen wir mit einem ausgeklügelten Info- und Besucher-Leitsystem dafür, dass sich alle bestens zurechtfinden. Und schliesslich hats an der transport-CH sehr viele Profis, die sich mit Navis bestens auskennen. Dabei muss aber bei uns – im Gegensatz zum Alltag auf der Strasse – niemand mit kilometerlangen Staus rechnen…

Sie setzen dieses Jahr stark auf Elektromobilität und alternative Antriebsformen: Hat die Dieseltechnologie ausgedient?

Keinesfalls. Sowohl die immer sauberer werdende Dieseltechnologie wie auch die innovativen neuen Antriebstechnologien werden den Nutzfahrzeugsektor mittelfristig prägen. Was wir aber feststellen ist das enorm gestiegene Interesse der Öffentlichkeit und der Fachleute an alternativen Antriebstechnologien wie der Elektromobilität. Und hier muss natürlich auch die Leitmesse einen Schwerpunkt setzen.

> **«Das Fachpublikum will die Angebote an einem Standort konzentriert haben.»**
> Jean-Daniel Goetschi

Hat sich die alle zwei Jahre stattfindende transport-CH nicht schon überlegt, wie der Genfer Autosalon auf einen Jahres-Rhythmus zu wechseln?

Die transport-CH ist ein Nutzfahrzeugsalon, der von Nutzfahrzeug-Profis organisiert wird. Wir alle vom OK gehen hauptberuflich einem Erwerb im Zusammenhang mit Nutzfahrzeugen nach. So gesehen ist bereits der Zwei-Jahres-Rhythmus für alle Beteiligten ein Kraftakt. Zudem bietet sich dieser Rhythmus auch an, weil die grossen Nutzfahrzeugmessen ebenfalls nur alle zwei Jahre stattfinden. Und mit der transport-CH haben wir uns genau im Zwischenjahr positioniert.

2019 findet die transport-CH zum zehnten Mal statt. Können Sie uns schon etwas zur Jubiläumsveranstaltung verraten?

Lassen Sie uns erstmal die neunte Austragung professionell und ordentlich über die Bühne bringen. Auch die wird zu einem Highlight werden. Und am Montag nach Messeschluss machen wir uns dann zusammen mit OK-Präsident und transport-CH-Gründer Dominique Kolly an die Jubiläumsveranstaltung.

Interview:
Raoul Schwinnen

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 5
Fläche: 28'248 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67407139
Ausschnitt Seite: 2/2

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

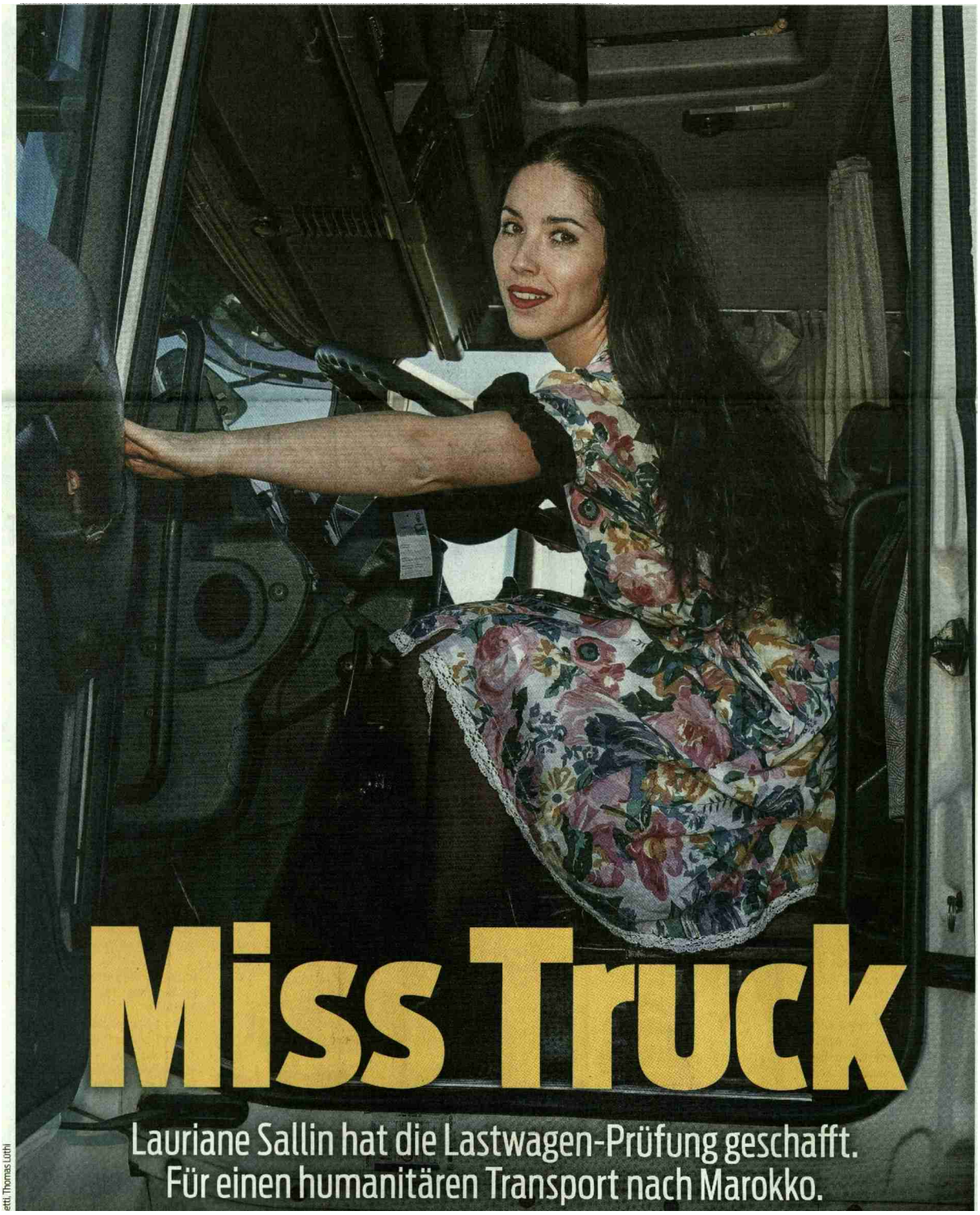
Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 1
Fläche: 97'415 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67407151
Ausschnitt Seite: 1/2



ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Blick

Extra Nutzfahrzeuge

Blick
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blick.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 135'922
Erscheinungsweise: unregelmässig

Seite: 1
Fläche: 97'415 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67407151
Ausschnitt Seite: 2/2

Innovatives Schweizer Schaffen

Am kommenden Donnerstag eröffnet in Bern die grösste und wichtigste Nutzfahrzeug-Messe der Schweiz. Die neunte Auflage der transport-CH wird wieder für vier Tage zum Mekka für Chauffeure, Spediteure, Fachleute sowie grosse und kleine Brummi-Fans.

Noch ehe die ersten Besucher aufs Gelände der Bernexpo strömen, melden die Organisatoren bereits Rekorde: 270 Aussteller präsentieren auf über 52 000 Quadratmetern und einer speziell für Besucher-Testfahrten geschaffenen Strecke Neuheiten von über 600 Marken!

Über Rekorde berichtet auch das BLICK Nutzfahrzeug Extra. Etwa über das grösste und stärkste Elektrofahrzeug der Welt – den Muldenkipper eDumper, gebaut im Thurgau! Der Elektroriese muss nicht nur nie geladen werden – sondern speist gewonnenen Strom ins Netz zurück. Dazu stellen wir den ersten vollelektrischen 26-Tonnen-Kehrichtwagen sowie den ersten Wasserstoff-LKW der 34-Tonnen-Klasse – beide von Schweizern gebaut und an der transport-CH zu sehen – vor.

Die Nutzfahrzeug-Branche steht vor einem Umbruch – und innovative Schweizer Unternehmen haben dabei die Nase ganz vorn. Viel Spass beim Schmökern!

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 3
Fläche: 31'064 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67407800
Ausschnitt Seite: 1/1

DE BERNE À TOKYO

Bonne lecture!

L'automne, saison des Salons! Pour les amateurs comme pour les professionnels de l'automobile, il y avait de quoi se régaler ces dernières semaines. La 25e édition du Salon de la voiture d'occasion à Genève a fait recette une fois encore, comme nous le confie le directeur de la section genevoise de l'UPSA. Preuve que le marché des occaz' se porte tout aussi bien que celui du neuf. A propos de voitures neuves, celles-ci se sont données le mot pour briller de mille feux à AutoZurich en ce début de mois de novembre.

Camping-cars et poids-lourds

Pour les voyageurs invétérés, il ne fallait pas manquer le Suisse Caravan Salon à Berne, rendez-vous incontournable pour tout ce qui touche de près ou de loin au camping, à l'aventure sur quatre roues ou, plus prosaïquement, aux loisirs et escapades en famille. Un compte-rendu ciblé est prévu dans notre prochaine édition.

La saison de la chasse aux Salons ne serait pas complète sans le fameux transport.ch, organisé tous les deux ans et qui rassemble sur le vaste site de BernExpo – encore agrandi pour cette édition 2017 – le meilleur des véhicules utilitaires, légers, lourds, polyvalents, spécialisés et on en passe. Cette grand-messe suisse du transport, de l'industrie et de l'artisanat dure quatre jours, du 16 au 19 novembre.

Soleil levant

A l'étranger c'est Tokyo qui capte tous les regards avec son Salon très inspiré cette année, révélant l'optimisme et la créativité retrouvés des constructeurs japonais. Le rideau semble définitivement tiré sur le traumatisme du 11 mars 2011, date de la catastrophe de Fukushima qui a eu des conséquences désastreuses sur l'industrie automobile nippone. En termes de ventes de voitures neuves en 2017 en Suisse, Suzuki, Toyota et Nissan progressent. En revanche, Honda, Mazda et Mitsubishi font partie des grands perdants du marché comme le montrent les tableaux statistiques publiés dans ce numéro. Mais ne faut-il pas reculer pour mieux rebondir? Innovation, sportivité et recherche stylistique font partie des plans de bataille des constructeurs japonais. Chez Lexus, les nouvelles LS et LC sont non seulement à la pointe de la technologie, mais elles pourraient devenir des vecteurs d'image très forts. Quant à Mitsubishi, dans la tourmente, il devrait retrouver des couleurs avec le renforcement de sa gamme promis par son repreneur, l'alliance Renault-Nissan.

Claudia Meyer, directrice de Nissan Suisse, donne d'ailleurs dans ces pages quelques pistes sur les stratégies à suivre ces prochaines années, notamment en matière de mobilité électrique. ■

Raphaël Leuba,
Directeur de l'édition romande.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe IT

UPSA Unione professionale svizzera dell'automobile
3000 Berna 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67408706
Ausschnitt Seite: 1/1

In evidenza: la formazione di base e continua

Facebook Twitter Google+ WhatsApp

10 novembre 2017 upsa-agvs.ch - La transport-CH apre i battenti a Berna dal 16 al 19 novembre. Presente anche l'UPSA, che punta tutto sulla formazione. Allo stand realizzato con diverse associazioni partner, l'Unione punta i fari sulla formazione.

Gli apprendisti svizzeri sono tra i migliori al mondo. Lo hanno dimostrato di recente ai WorldSkills di Abu Dhabi, dove la delegazione svizzera ha portato a casa ben 11 ori, 6 argenti e 3 bronzi. Chi entra al salone dei veicoli commerciali, si ritrova nel «villaggio delle associazioni». Sui suoi 400 mq l'UPSA si presenta insieme all'Associazione svizzera dei trasportatori stradali ASTAG, ad auto-suisse, all'Unione Svizzera dei Carrozzieri USIC, a Les Routiers Suisses, all'Associazione dei disponenti dei trasporti (VSTD) e Swiss Automotive Aftermarket (SAA).

Alla fiera l'Unione intende reclutare i futuri meccatronici d'automobili e meccanici di manutenzione d'automobili per il settore dei veicoli commerciali facendo leva sulla nuova campagna lanciata a settembre. All'UPSA sono associate 4000 aziende con 39'000 occupati, di cui 8500 sono persone in formazione professionale e continua.

Il «villaggio» si sviluppa intorno a un pista su scala per mezzi commerciali. Lì i visitatori possono costruire, decorare e guidare un modellino di autocarro - e chi desidera può tenerlo come ricordo. «In questo modo vogliamo motivare i giovani a scegliere una delle nostre professioni», afferma Sandra Nützi, responsabile di progetto UPSA.

La transport-CH si terrà dal 16 novembre al 19 novembre nella zona fieristica di Bernexpo. I suoi 52'000 mq di superficie attendono 270 espositori e tante novità intorno ai veicoli commerciali.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 7x jährlich

Seite: 5
Fläche: 34'852 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67410130
Ausschnitt Seite: 1/1

Ein Hallo an die alternativen Lösungen!

Vor Ihnen liegt die Ausgabe Mobilität «Transport + Logistik» mit dem Sonderteil „Branchentreffen". Ein Treffen steht an, bei Zweien gibt es eine Rückschau. Dabei ist der Branchen anlass ein grosses Thema.

Auf den, in der heutigen Zeit stattfindenden, Branchentreffen im Verkehrs- und Transportwesen, gibt es derzeit eigentlich nur ein ganz grosses, wichtiges Thema: Verbrennungsmotoren und alternative Antriebsysteme, beziehungsweise Alternativen bei den Energiequellen" Zwei Elemente sind heute schon klar – wir stehen vor einer harten, aber sehr interessanten Zeit. Ich bin jetzt schon auf die vielen spannenden Lösungen gespannt. Gerne lasse ich es Sie über die Publikationen Mobilität wissen, wenn sich an der Front etwas tut.

Nun möchte ich Sie ganz kurz durch den Inhalt der vorliegenden Publikation führen.

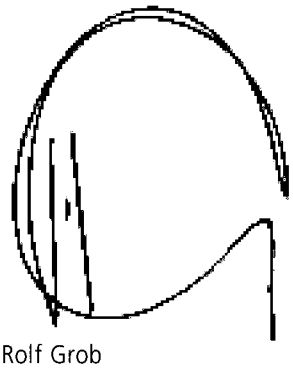
In Front steht der Gerüstbauer Rico Tscharner und sein Team aus Domat-Ems. Eine unglaubliche Persönlichkeit mit einer Schaffens- und Ideenkraft die, Seinesgleichen suchen lässt. Ab Seite 4 erfahren Sie mehr! Die nächste Persönlichkeit, auf Seite 9, heisst Urs Ritter. Auch wenn er keine Pferde reitet, liebt er Pferdestärken. Ab Seite 10 erfahren Sie dann etwas über Vollblutpferde der exzellenten Art. Es geht um die DAF-Lastwagen LF, CF und XF. Beim folgenden Beitrag ab Seite 14 geht es um Geschwindigkeit und Abstand im Strassenverkehr. Ein Thema welches uns alle betrifft. Schlagen Sie die Seiten 18 bis 22 auf und erfahren Sie mehr über eine ganz besondere Fahrzeugbauunternehmung, die sich sehr erfolgreich spezialisiert hat. Danach finden Sie Informationen zum neuen, gasbetrieben, 460 PS starken IVECO. Interessante Perspektiven, die sich hier eröffnen. Zwischen Seite 28 und 33 geben wir Ihnen unter „Flirt mit Modellen" einen Einblick in einen Hybrid der Sonderklasse. Ab Seite 35 geht es los mit einer Transportgeschichte der ganz besonderen Art.

Ab Seite 40 bewegen wir uns im Sonderteil „Branchentreffen". Wir starten mit den beiden Nutzfahrzeugmessen transport-CH in Bern und der NUFAM in Karlsruhe. Dann kommt die Busworld 2017 die 2019 definitiv in Brüssel und nach mehr als 40 Jahren nicht mehr im belgischen Kortrijk stattfindet. Auch wenn man keine Bus-Affinität hat – es lohnt sich in diesen Teil reinzuschauen. Hochspannung bestand auf der Messe beim Thema alternative Antriebe. Speziell ist auch die Internationalität dieser Veranstaltung. Wenn Sie wollen, können Sie ab Seite 52 der dort aufgegriffenen Idee „Sitzen und Sitzgelegenheiten" folgen.

Nun sei Ihnen wiederum eine angenehme und spannende Lektüre gewünscht. Mobilität abonnieren?

Beachten Sie die Seite 56 oder klicken Sie auf www.mobilitaet-verlag.ch.

Herzlichen DANK –
wir freuen uns auf Sie.



Rolf Grob
Verleger und Redakteur

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 7x jährlich

Seite: 40
Fläche: 114'786 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67419446
Ausschnitt Seite: 1/3

Das Schweizer Fenster der Nutzfahrzeugbranche

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH ist, wie schon damals in Fribourg, der Treffpunkt der Nutzfahrzeugbranche schlechthin. Dies 2017 zum neunten Mal. 2019 hat man dann das «Stängeli» zum Jubilieren voll. Aber schauen wir nun auf das vor uns Liegende

Die Ankündigungen des Messeveranstalters sind recht euphorisch. Es wird wiederum mit vielen Rekordergebnissen gerechnet. Hier, was die Veranstalterin schreibt: «Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis wird auf dem Gelände der BERNEXPO vom Donnerstag, 16.11.2017 bis Sonntag, 19.11.2017 eine Plattform organisiert, welche Besucher in Scharen anzieht, weil sie zahlreiche Attraktionen präsentiert und gleichzeitig der Geselligkeit sowie dem gemeinsamen Austausch genügend Raum gibt. Erwartet werden nach dem Rekord von 2015 mit 33'864 Besuchern auch dieses Mal weit über 30'000 Personen. In 8 Hallen, auf dem Freigelände und neu in einem eigens gebauten Zelt werden 270 Aussteller auf rund 50'000 Quadratmetern mehr als 600 Marken präsentieren.»

Die Attraktionen

e-motions Testdrive: Ob Gas- oder Elektronantrieb – alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 7x jährlich

Seite: 40
Fläche: 114'786 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67419446
Ausschnitt Seite: 2/3

Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-/Gasantrieb und vielem mehr. Halle 1.2/Z000

Reise zum Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen!

Zwei Geschwindigkeitsweltrekorde: «The Iron Knight» von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018

Von der Rallye Dakar nach Bern: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. An der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006

Renault Trucks live: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Giveaway. Halle 2.1 Stand A 009

Die Willkommensgrussworte des OK Präsidenten Dominique Kolly

Liebe Nutzfahrzeug-Interessierte

Wenn man heute Medien konsumiert, dann stimmt einen das Zeitgeschehen manchmal etwas nachdenklich: Da vernimmt man von gesellschaftlichen Umwälzungen und in der Wirtschaft von einem teils schwierigen Umfeld. Oder kommt einem die Aktualität aufgrund der sozialen Medien lediglich so fragil vor? Vermutlich spielt beides eine Rolle – so zumindest nehme ich es als Nutzfahrzeug-Unternehmer wahr.

So ist es umso schöner, dass es gerade innerhalb der Transportbranche alle zwei Jahre eine verlässliche Grösse und einen sicheren Wert gibt – die transport-CH. Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon ist der Treffpunkt der Branche. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis. Unkompliziert, bedarfsgerecht und gesellig. Die Plattform, welche Besucher anzieht, wo man mit Stolz auf Nachwuchskräfte blickt, Innovationen sieht, wegweisende Produkte entdeckt, Attraktionen präsentiert, Referate anhört und sich mit Kunden und Freunden persönlich trifft und miteinander spricht.

Das gesamte Organisationskomitee setzt sich in diesem Kontext mit Engagement und Leidenschaft dafür ein, Ihnen – geschätzte Partnerinnen und Partner – auch anlässlich des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH eine Erfolg versprechende Präsentationsbühne und eine tolle Messe bieten zu können. Melden Sie sich deshalb als Aussteller an, stärken Sie damit unsere Branche und markieren Sie vor Ort mit dem eigenen Auftritt Präsenz. Wir sehen uns in Bern.

Herzlich willkommen und vielen Dank für Ihr Vertrauen! – Dominique Kolly

Beitrag, Bilder: Rolf Grob, Mobilität®, CH-Winterthur

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 7x jährlich

Seite: 40
Fläche: 114'786 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67419446
Ausschnitt Seite: 3/3

Erkennen und Wiedersehen

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

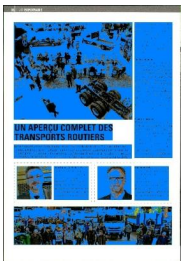
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 1038
Fläche: 55'802 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67419456
Ausschnitt Seite: 1/2

UN APERÇU COMPLET DES TRANSPORTS ROUTIERS

L'expo transport-CH ouverte du 16 au 19 novembre 2017 sur le site de BERNEXPO garantit bien des «e-motions»: des attractions telles que la nouvelle piste d'essai pour technologies alternatives et un concept gastronomique éprouvé seront des pôles d'attraction. En outre, la partie dédiée au marché des accessoires, composants et combustibles sera renforcée avec swiss automotive aftermarket (SAA).

Plus d'exposants, plus d'espace et plus de nouveautés attendent les visiteurs de la 9e édition du Salon des utilitaires transport-CH. Organisé du 16 au 19 novembre, l'événement sera le point d'intérêt et de rencontre de tout le secteur des véhicules utilitaires.

Conduire et tester

Innovation majeure de transport-CH cette année, une piste d'essai sur laquelle les exposants peuvent proposer à l'essai des véhicules utilitaires lourds et légers dotés de propulsions alternatives. Un bon moyen de rendre transport-CH encore plus vivant. En outre, le secteur «aftermarkets» dédié aux accessoires, composants et carburants sera élargi grâce au partenaire swiss automotive aftermarket SAA. Deux halles sont ainsi réservées aux près de 100 exposants inscrits dans ce domaine.

Inventaire éprouvé

Mais surtout, rien de ce qui fait la substance de transport-CH n'a

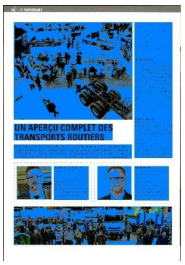
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.11.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 1038
Fläche: 55'802 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67419456
Ausschnitt Seite: 2/2

changé. Le noyau de la manifestation restera tel qu'il est en 2017. Les organisateurs peuvent toujours compter sur la présence de tous les acteurs importants du secteur des véhicules utilitaires lourds et légers, y compris les spécialistes de la transformation. Et naturellement, la convivialité sera de mise! ■

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expo- trans AG: «Les exposants habituels ont demandé plus de surface d'exposition et transport-CH 2017 a répondu favorablement, en construisant une tente supplémentaire dans la zone extérieure. Les visiteurs peuvent donc revoir leurs attentes à la hausse.»

Dominique Kolly, Président CO Transport-CH: «e-motions signifie que la technologie diesel reste efficace et se montre respectueuse de l'environnement. Elle a tout autant sa place que les propulsions alternatives. Mais par e-motions, on veut aussi dire que la fascination pour les utilitaires doit pouvoir être vécue de plus près.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.11.2017

AutoSprint.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454554
Ausschnitt Seite: 1/2

Autoshows

Jürgen Hildebrandt | 15. November 2017

Mercedes-Benz auf der transport-CH 2017

MERCEDES-BENZ Die Unternehmenssparten Vans und Trucks präsentieren an der diesjährigen transport-CH in Bern gleich mehrere Highlights. Pünktlich zur Markteinführung ist die neue X-Klasse in der Halle 3.0 (Stand A018) zu bestaunen.

Die Studie Mercedes-Benz Vision Van als Ausblick in eine (mögliche) Transporter-Zukunft ist eines der Highlights auf der morgen beginnenden transport-CH in Bern.

Zudem gibt es mit dem Vision Van und dem Urban eTruck einen spannenden Ausblick in die Zukunft. Mit dem Fuso eCanter ist ausserdem der weltweit erste vollelektrische Leicht-Lkw der Daimler-Marke Fuso vor Ort.

X-Klasse am Start

Die X-Klasse feiert hier ihre Markteinführung in der Schweiz. Sie besticht laut Hersteller mit ihrer Vielseitigkeit bei der Nutzung – vom robusten, geländegängigen Pickup bis hin zum urbanen Lifestyle- und Familienfahrzeug. Zur Auswahl stehen drei Ausstattungsvarianten, Vier- und Sechszylindermotoren, Hinterradantrieb und zuschaltbarer oder permanenter Allradantrieb, Sechsgang-Handschaltung und Siebengang-Automatikgetriebe.

Vision Van

Mit dem Vision Van präsentiert Mercedes-Benz eine Transporterstudie für den urbanen Raum. Sie besticht mit

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

einem bisher nie da gewesenen Grad an Vernetzung. Als erster Transporter weltweit wird er zum Gesamtkonzept für eine komplett digital vernetzte Prozesskette vom Warenverteilzentrum bis zum Empfänger. Der Vision Van verfügt über einen vollautomatisierten Laderaum, integrierte Drohnen zur autonomen Luftzustellung und eine moderne Joystick-Steuerung. Dank eines 75 kW starken Elektroantriebs mit bis zu 270 km Reichweite erfolgt die Zustellung mit dem Vision Van lokal emissionsfrei.

Fuso eCanter

Mit dem vollelektrischen Leicht-Lkw möchte Fuso auf das Bedürfnis der Öffentlichkeit nach abgasfreiem und geräuscharmen innerstädtischen Verteilerverkehr eingehen. Je nach Aufbau und Nutzung hat der eCanter eine Reichweite von 100 km und eine Nutzlast von zwei bis drei Tonnen. Der elektrische Antriebsstrang des Fahrzeugs umfasst sechs Hochvolt-Lithium-Ionen-Batterien mit je 420 V und 13,8 kWh. Die ersten Fahrzeuge werden aktuell im Rahmen der Kleinserien-Produktion für erste ausgewählte Kunden produziert und in vier europäischen Metropolen sowie in New York eingesetzt. Die offizielle Markteinführung findet im Laufe des Jahres 2019 statt.

www.mercedes-benz.com

Alle Artikel zu den Themen: Mercedes-Benz , transport-CH , Vision Van , X-Klasse

Datum: 15.11.2017

motortipps.ch

Motortipps
6014 Luzern
041/ 535 57 93
motortipps.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Weblogs, Userforen

Page Visits: 28'390

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454569
Ausschnitt Seite: 1/3

Renault PRO+ Wochen: Starke Angebote für leichte Renault Nutzfahrzeuge nutzen

15.11.2017 | Von belmedia Redaktion | News , Renault

Wer die Anschaffung eines leichten Nutzfahrzeugs plant, darf sich die Renault PRO+ Wochen nicht entgehen lassen. Beim Besuch der Renault PRO+ Partner sind bis zum 31. Dezember 2017 je nach Modell Flottenrabatte bis zu 28 % und Prämien bis zu CHF 4 ' 000. - möglich. Zudem erweitert Renault mit dem Neuen Alaskan das Angebot im Segment der Pick - ups bis einer Tonne Nutzlast.

Einen umfassenden Überblick ihrer Modellpalette bietet Renault an der transport - CH, wo nebst Aus - und Aufbauten auch der Renault Alaskan, der Neue Trafic SpaceClass und die Traktions - Technologie X - Track zu sehen sind (BERNEXPO, 16. - 19. Nov. 2017, Halle 2.2, Stand A 014).

Die Palette an leichten Nutzfahrzeugen von Renault erhält Zuwachs. Nebst den ebenso erfolgreichen wie etablierten Modellen Kangoo, Kangoo Z.E., Trafic und Master führt Renault in der Schweiz den Pick - up Alaskan ein. Wie der Kangoo und der ebenfalls neue Trafic SpaceClass ist auch der Alaskan nicht nur ein praktisches Nutzfahrzeug, sondern auch ein trendiges Fahrzeug für Sport und Hobby.

Renault PRO+ Wochen bis 31. Dezember 2017

Mit der Expertenmarke Renault PRO+ bietet Renault den Kunden das gesammelte Know - how und die Erfahrung im Bereich der leichten Nutzfahrzeuge an. Geschäfts - und Flottenkunden, selbständig Erwerbende und Unternehmen verfügen mit den spezialisierten Renault Partnern über professionelle Ansprechpartner, sei es bei individuellen Dienstleistungen, massgeschneiderten oder standardisierten Umbauten, bei der Kaufberatung oder bei der Finanzierung. Eine zentrale Dienstleistung der Renault PRO+ Partner liegt zudem in der Begleitung der Kunden

während der gesamten Laufzeit des Fahrzeugs.

Während der Renault PRO+ Wochen legen die Händler noch etwas nach und erhöhen die Prämien. Kunden, die bis zum 31. Dezember 2017 bei einem Renault PRO+ Händler bestellen, können auf interessante finanzielle Vorteile zählen:

auf einen Flottenrabatt von 17 % und eine Business - Prämie von CHF 1 ' 500. - beim Neuen Renault Alaskan auf einen Flottenrabatt von 24 % und Prämien bis CHF 3 ' 000. - beim Renault Kangoo/Kangoo Z.E. auf einen Flottenrabatt von 26 % und Prämien bis CHF 3 ' 000 beim Renault Trafic auf einen Flottenrabatt von 28 % und Prämien bis CHF 4 ' 000. - beim Renault Master

Die Prämien setzen sich jeweils aus der Lager - und Business - Prämie zusammen.

Renault an der transport-CH

Vom kommenden 16. bis 19. November trifft sich die Schweizer Nutzfahrzeug - und Transport - Branche in Bern. Renault Suisse SA und die Expertenmarke Renault PRO+ stellen den Besuchern der transport - CH das breite Spektrum ihrer Modellpalette wie auch die Vielfalt an Auf - und Ausbauten für die Modelle Kangoo, Trafic und Master vor. Hinzu kommen die aktuellsten Neuheiten wie der Renault Alaskan, der Trafic SpaceClass und das Traktionssystem Renault X - Track.

Mit dem Alaskan weitet Renault das Angebot in das Segment der Pick - ups aus. Der Alaskan ist nicht nur ein trendiges Fahrzeug für Sport und Hobby, sondern auch ein äusserst praktisches und stark belastbares Nutzfahrzeug. Der Pick - up bis 1 Tonne Nutzlast und 3,5 Tonnen Anhängelast (gebremst) zeigt seine Muskeln optisch und technisch, mit zwei modernen Turbodiesel - Varianten (160 PS und 190 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe oder 7-Stufen-Automatik, Front- oder 4×4 - Antrieb und einem moderaten Verbrauch (die 160 PS - Variante mit 6,3 l / 100 km im gemischten Fahrzyklus). Der Preis: ab CHF 30 ' 600. - (exkl. MwSt).

motortipps.ch

Motortipps
6014 Luzern
041/ 535 57 93
motortipps.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Weblogs, Userforen

Page Visits: 28'390

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454569
Ausschnitt Seite: 3/3

Der Trafic SpaceClass eröffnet eine neue, exklusive Dimension im Personentransport. Dabei erfüllt er höchste Ansprüche – für Berufsleute genauso wie für Privatpersonen. Zu seinen Qualitäten zählen bis zu 50 verschiedene Konfigurationen von 2 bis 9 Plätzen, ein Maximum an Modularität und Komfort, ein geräumiges, raffiniert ausgelegtes Interieur und eine Verarbeitung mit hochwertigen Materialien aus Leder und satiniertem Chrom. Daraus resultieren ein hochwertiger, exklusiver Auftritt und ein aussergewöhnliches Fahrerlebnis für alle Passagiere. Zur Businessklasse „ par excellence “ tragen auch das Multimediasystem R - LINK Evolution oder Media Nav Evolution mit integriertem 7 “ - Monitor bei.

Mit der transport - CH führt Renault zunächst für den Kangoo Express und demnächst auch für den Trafic ein neues Traktionssystem ein. Renault X - Track steht für eine Differentialsperre, die auf rutschigem, sandigem oder verschneitem Untergrund für bessere Traktion sorgt. Sobald eines der Antriebsräder die Kraft nicht mehr auf den Boden bringt und durchdreht, leitet das System mindestens 25 % der Antriebskraft an das gegenüberliegende Rad um.

Die leichten Nutzfahrzeuge von Renault wie auch spezifische Aus - und Aufbauten – unter anderem eine Serie an neuen Kühlfahrzeugen – sind während der transport - CH in Halle 2.2, am Stand A 014, ausgestellt.

Quelle: Renault Suisse SA

Bildquelle: Renault Suisse SA

Datum: 15.11.2017

Online-Ausgabe FR

Road and Motor
3646 Einigen
033 650 99 00
www.road-and-motor.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454608
Ausschnitt Seite: 1/2

Accueil » Auto » Marques » VW Véhicules Utilitaires

Article | 15 novembre, 2017 - 10:30

Toute la palette de produits de VW Véhicules Utilitaires dans la halle 3.0 au stand B002

Deux nouveaux Crafter au stand « International Van of the Year 2017 » devant l ' entrée principale

« Bulli - Grill » de Volkswagen Véhicules Utilitaires à l ' entrée principale

La 9e édition du Salon suisse du véhicule utilitaire « transport - CH » aura lieu du 16 au 19 novembre 2017 au BERNEXPO .

« transport - CH » est le rendez - vous de la branche. VW Véhicules Utilitaires y présente l ' ensemble de sa gamme de modèles dans la halle 3.0 au stand B002. Devant l ' entrée principale, deux nouveaux Crafter retiennent toute l ' attention en leur qualité de « International Van of the Year 2017 » . Temps fort culinaire de l ' exposition, le « Bulli - Grill » attire les visiteurs à l ' entrée principale des halles 2 et 3.

VW Véhicules Utilitaires montre sur place toute sa palette de modèles, du Caddy à l ' Amarok et du Transporter au nouveau Crafter. Au stand B002 de la halle 3.0, treize véhicules seront exposés sur une surface d ' environ 700 m2. De nombreux modèles montrent différentes transformations et superstructures illustrant les solutions de transport très polyvalentes de VW Véhicules Utilitaires. Le nouveau Crafter est sous les feux de la rampe avec le titre « International Van of the Year 2017 » : deux nouveaux Crafter sont exposés devant l ' entrée principale en leur qualité de meilleure camionnette de l ' année 2017. Le stand de Volkswagen Véhicules Utilitaires présentera différentes transformations et superstructures du nouveau Crafter, y compris une version adaptée aux personnes en situation de handicap. En plus du nouveau Crafter, on peut voir chez VW Véhicules Utilitaires le Caddy

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

fourgonnette, l ' Amarok Liberty, le Transporter Entry version plateau avec empattement long, le Transporter tracteur AL-KO avec structure à bascule et une charge utile dépassant la tonne, le Transporter fourgonnette, le Transporter rampe arrière à arbre de barillet manuelle, le Caravelle Liberty et, en l ' honneur du 70e anniversaire cette année du « Bulli » , un véhicule historique de VW Véhicules Utilitaires.

Van of the Year 2017: le nouveau Crafter

Le Crafter revu de fond en comble par Volkswagen Véhicules Utilitaires offre des solutions de transports axées sur les besoins des clients pour une rentabilité maximale. Le nouveau Crafter, la meilleure grande camionnette de l ' année 2017, ne convainc pas seulement par ses excellentes caractéristiques de produit et ses nombreuses innovations. Le nouveau Crafter pose aussi de nouveaux jalons en termes de coûts d ' acquisition et d ' entretien. Malgré l ' amélioration des équipements de série, le nouveau fourgon (3,5 t, 102 ch / 75 kW, traction avant avec boîte manuelle à six vitesses, empattement de 3640 mm) est disponible à partir d ' un prix d ' entrée de gamme de CHF 28 270. – hors TVA.

Le « Bulli - Grill » de VW Véhicules Utilitaires, point de rencontre de la branche

Un stand de restauration d ' un genre particulier attend les visiteurs à l ' entrée principale des halles 2 et 3 pendant les quatre jours: toute la branche se réunit au « Bulli - Grill » de VW Véhicules Utilitaires en coopération avec Expotrans SA. Véritable point de rencontre de la branche, le « Bulli - Grill » est l'endroit idéal pour échanger des idées tout en savourant un morceau de viande grillée, une saucisse ou une vraie « bière Bulli » . On reconnaît le « Bulli - Grill » au T1 avec le logo « Bulli - Bier » .

Datum: 15.11.2017

TUTTO SPRINT

Tutto Sprint
9620 Lichtensteig
071 988 77 90
www.tuttosprint.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454610
Ausschnitt Seite: 1/3

TransportCH 2017 - Bern

Von Donnerstag bis Sonntag, 16. bis 19. November, ist die Bernexpo das Zentrum für alle Profis, Fans und Interessierten von schweren und weniger schweren «Brummis»

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon setzt unter dem Motto «e-motions» auf Bewegung und Emotionen: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien / Elektromobilität sowie ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem ist der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut worden. Ein spezielles Augenmerk schenkt der Nutzfahrzeugsalon zudem auch dieses Mal dem Thema JUGEND & ZUKUNFT.

Die Nutzfahrzeugbranche ist in Bewegung und sorgt für positive Emotionen. Deshalb haben die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Ausstellerrekord verzeichnet werden kann, die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche unter das Motto «e-motions» gesetzt.

«e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität.» Man wolle, so verspricht, OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten.» Schliesslich bedeute e-motions aber auch, dass die Faszination „Nutzfahrzeug“ erlebbar sein soll. «Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.» (siehe unter „Die Attraktionen“)

SCHWEIZER BERUFSLEUTE SIND TOP!

Ein spezielles Augenmerk schenken die Organisatoren der transport-CH zudem auch bei der 9. Austragung dem Thema JUGEND& ZUKUNFT. Neben allgemeinen Informationen der Partnerorganisationen, die sich in der Berufsbildung engagieren, bietet die transport-CH den äusserst erfolgreichen Teilnehmenden der Berufsweltmeisterschaften World Skills eine Plattform: Das Schweizer Team hat an den World Skills Mitte Oktober mit 11 Gold-, 6 Silber- und 3 Bronzemedaillen so viele Medaillen wie noch nie errungen und ist mit Abstand die beste europäische Nation.

Von den transport-CH-Partnern VSCI und AGVS glänzten Heiko Zumbrunn (Carossier Spenglerei) mit Silber, Maurus von Holzen (Carossier Lackierei) mit Bronze sowie Riet Bulfoni (Automobiltechnik) mit einem Diplom.

Zu den Ausstellern am 9. Schweizerischen Nutzfahrzeugsalon gehören alle Nutzfahrzeug-Importeure sowie die wichtigsten Marktakteure wie Anhänger-, Fahrzeug-, Karosserie- und Hebegerätebauer, Ausstattungs-/ Zubehöranbieter und Dienstleistungsanbieter der Aus- und Weiterbildung. Die Strassenverkehrsorganisationen präsentieren traditionsgemäss ihre Angebote.

Dabei wurde der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich sind rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

Auf Wunsch der Besucher und Aussteller bleibt der Gastronomieteil der transport-CH an den Abenden über das Ausstellungsende bis spätestens 23.00h hinaus offen. Abends ist der Zugang zu den zahlreichen Gastronomiebetrieben kostenlos möglich.

DIE ATTRAKTIONEN

E-MOTIONS TESTDRIVE: Ob Gas- oder Elektronantrieb: alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-, Gasantrieb und vieles mehr.

Halle 1.2 / Z000

REISE ZUM TRUCK-GRAND-PRIX AUF NÜRBURGRING: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen!

ZWEI GESCHWINDIGKEITSWELTREKORDE: The Iron Knight von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1.000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018

VON DER RALLYE DAKAR NACH BERN: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. Ian der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006

RENAULT TRUCKS LIVE: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Give-away. Halle 2.1 Stand A 009

DAS RAHMENPROGRAMM

An der transport-CH gibt es 270 Aussteller mit ihrem Angebot zu entdecken. Ergänzende Attraktionen, Wettbewerbe, Programme usw. sorgen für weitere Live-Erlebnisse:

- Aftermarket: Mit neuem Konzept und grossem Wettbewerb
- e-motions: Fahrzeuge mit alternativen Antrieben zum Probefahren

Tutto Sprint
9620 Lichtensteig
071 988 77 90
www.tuttosprint.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454610
Ausschnitt Seite: 3/3

• Jugend & Zukunft: Informationen zur Aus- und Weiterbildung und Präsentation der Berufs-Champions

• Bern Formula Student BFS und Berner Fachhochschule: Abteilung Automobiltechnik

• mobility-forum.org: Forum für nachhaltige Mobilität von Personen und Gütern

• Besuch der Miss Schweiz und Truck-Fahrerin Lauriane Sallin sowie der ASTAG Trucker Lady 2017 Sandra Leibundgut

• Mini Routiers: Die Modelbau-Profis in Aktion

• Village: Präsentation der Fach- und Verbandspartner

• Musikalische Darbietungen

• Fachkongresse Das jeweilige Tagesprogramm finden Sie im Internet, auf Facebook, auf den Messebildschirmen und in der Messezeitung.

DIE ÖFFNUNGSZEITEN

Die transport-CH ist von Donnerstag, 16.11.2017 bis Sonntag täglich von 09.00 bis 18.00h geöffnet (sonntags bis 16.00h).

Damit Aussteller und Kunden die Messetage gemütlich ausklingen lassen können, bleibt das sog. Village mit seinen Restaurants CHALET FRIBOURGEOIS, BULLI GRILL, HENRIS und JUNGFRAU BAR nach Messeschluss bis spätestens 23.00 Uhr geöffnet. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Ab 18.00 Uhr ist der Eintritt zu diesem Bereich der transport-CH zudem ohne Eintrittsbillett möglich.

15.11.2017 / tuttosprint

Datum: 16.11.2017

road-and-motor.ch

Online-Ausgabe FR

Road and Motor
3646 Einigen
033 650 99 00
www.road-and-motor.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454606
Ausschnitt Seite: 1/2

Accueil » Auto » News » Le salon du véhicule utilitaire à Berne

Article | 16 novembre, 2017 - 10:06

Move left

Move right

En plus des aspects techniques et des produits présentés ce 9e salon suisse du véhicule utilitaire tablera sur la mobilité et les émotions. Des attractions comme une piste d ' essai pour une première sortie au volant de véhicules à propulsion alternatives ou la mobilité électrique ainsi qu ' un concept gastronomque varié sont à l ' affiche. De plus, la partie réservée au marché des accessoires, des composants et des carburants a été développée en collaboration avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA). Par ailleurs, ce Salon du véhicule utilitaire accorde cette fois aussi une attention particulière au thème Jeunesse & Avenir.

Le Salon suisse du véhicule utilitaire regroupe 270 exposants avec plus de 600 marques sur une surface de près de 50 ' 000 metrès carrés répartis sur huit halles, l ' espace plein air et sur le parcours de test.

Font partie des exposants du 9e Salon suisse du véhicule utilitaire tous les importateurs de véhicules utilitaires ainsi que les acteurs les plus importants du marché comme les constructeurs de remorques, de véhicules, de carrosseries et d ' appareils de levage, les fournisseurs d ' équipements et d ' accessoires et les prestataires de service du domaine de la formation et de la formation continue. Selon la tradition, les organisations du trafic routier y présentent également leurs services. Dans ce domaine, 100 exposants sont présents, raison pour laquelle ils disposent désormais de deux propres halles d ' exposition.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

La gastronomie repésente la particularité de ce salon. En effect l ' accès reste ouvert après la fermeture des portes du salon jusqu ' à 23h au plus tard. Le soir, l ' accès aux nombreux restaurants est possible sans titre d ' entrée.

Parmi les attractions

e-motions Testdrive : les visiteurs auront la possibilité de tester eux-mêmes divers véhicules avec des formes de propulsion alternatives et de les conduire. Une piste de 600 m a été construite sur le site de l ' exposition. Le choix des véhicules va du véhicule urbain de livraison à trois roues jusqu ' au 40 t avec moteur électrique ou à gaz.

Iron Knight de Volvo Trucks

Ce camion de course detient deux records du monde de vitesse. Il est le camion le plus rapide du monde. Il a battu au démarrage le record de vitesse dans les catégories 500 et 1'000 mètres.

Le programme cadre

Aftermarket: Avec un nouveau concept et un grand concours

e-motions: Des véhicules avec propulsions alternatives pour des courses d ' essai

Jeunesse & avenir: Informations sur la formation initiale et la formation continue et présentation des champions professionnels

Bern Formula Student BFS et Haute Ecole Bernoise: Département de technique automobile

mobility-forum.org: Forum pour une mobilité durable des personnes et des marchandises

Visite de Miss Suisse et conductrice de camion Lauriane Sallin ainsi que de l ' ASTAG Trucker Lady 2017 Sandra Leibundgut

Mini Routiers: Les pros des modèles réduits en action

Village: Présentation des partenaires spécialisés et des partenaires de l ' association

Productions musicales

Congrès professionnels. Le programme respectif du jour figure sur Internet, sur Facebook, sur les écrans du salon et dans le journal du salon.

Les heures d ' ouverture

Le Salon est ouvert du jeudi 16 au dimanche 19 novembre 2017 tous les jours de 9 à 18h (le dimanche jusqu ' à 16h).

La gastronomie

Le village avec les restaurants, le Chalet Fribourgeois, le Bulli Grill et les bars Henris et Jungfrau Bar restent ouverts après la fermeture des portes jusqu ' à 23h au plus tard. A partir de 18h, l ' accès à cette partie est libre, sans titre d ' entrée.

Datum: 16.11.2017

Road and Motor
3646 Einigen
033 650 99 00
www.road-and-motor.ch/de

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454597
Ausschnitt Seite: 1/2

Accueil » Auto » e-motions Nutzfahrzeugsalon in Bern

Artikel | 16 November, 2017 - 10:06

Move right

Alle zwei Jahre findet der Schweizer Nutzfahrzeugsalon statt. Dieses Jahr steht die Fachmesse unter dem Motto: „e-motions“ und will neben den Produkten und der Technik vor allem der Bewegung und den Emotionen Rechnung tragen.

Alle zwei Jahre findet der Schweizer Nutzfahrzeugsalon statt. Dieses Jahr steht die Fachmesse unter dem Motto: „e-motions“ und will neben den Produkten und der Technik vor allem der Bewegung und den Emotionen Rechnung tragen. Beispiele dafür sind die Attraktion der neu geschaffenen Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und Elektromobilität sowie ein vielseitiges Gastronomiekonzept. Der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes wurde gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut. Unter natürlich gehört auch dieses Mal das Thema Jugend & Zukunft dazu.

In 8 Hallen, auf dem Freigelände und neu in einem eigens gebauten Zelt werden 270 Aussteller auf rund 50'000 Quadratmetern mehr als 600 Marken präsentieren.

Zu den Ausstellern gehören alle Nutzfahrzeug-Importeure sowie Anhänger-, Fahrzeug-, Karosserie- und Hebegerätebauer, Ausstattungs-/Zubehöranbieter und Dienstleistungsanbieter der Aus- und Weiterbildung. Auch die Strassenverkehrsorganisationen präsentieren traditionsgemäss ihre Angebote. Der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes umfasst 100 Aussteller und ist in zwei eigenen Hallen untergebracht.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Eine Besonderheit ist, dass der Gastronomieteil der transport-CH an den Abenden über das Ausstellungsende bis spätestens 23 Uhr offen bleibt. Abends ist der Zugang zu den zahlreichen Gastronomiebetrieben kostenlos möglich.

Einige Attraktionen

e-motions Testdrive Fahrzeuge mit alternativen Antriebstechnologien wie Gas- oder Elektroantrieb können getestet und Probe gefahren werden. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-, Gasantrieb und vieles mehr.

Iron Knight von Volvo Trucks Der Renntruck hält zwei Geschwindigkeitsweltrekorde. Er ist der schnellste Lkw der Welt und ist Rekordhalter bei stehendem Start in den Kategorien 500 und 1.000 Meter.

Aus der südamerikanischen Wüste Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 erfolgreich an der härtesten Rallye (Paris-Dakar) teilgenommen. Der umgebaute Renault Truck MKR K 520 ist aus nächster zu bewunden.

Das Rahmenprogramm

Aftermarket: Mit neuem Konzept und grossem Wettbewerb e-motions: Fahrzeuge mit alternativen Antrieben zum Probefahren Jugend & Zukunft: Informationen zur Aus- und Weiterbildung und Präsentation der Berufs-Champions Bern Formula Student BFS und Berner Fachhochschule: Abteilung Automobiltechnik mobility-forum.org: Forum für nachhaltige Mobilität von Personen und Gütern Besuch der Miss Schweiz und Truck-Fahrerin Lauriane Sallin sowie der ASTAG Trucker Lady 2017 Sandra Leibundgut Mini Routiers: Die Modelbau-Profis in Aktion Village: Präsentation der Fach- und Verbandspartner Musikalische Darbietungen

Die Öffnungszeiten

Die transport-CH ist von Donnerstag, 16. bis Sonntag 19. November 2017 täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet (sonntags bis 16 Uhr)

Gastronomie Das Village mit den Restaurants Chalet Fribourgeois, Bulli Grill, Henris und Jungfrau Bar bleibt nach Messeschluss bis spätestens 23 Uhr geöffnet. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Ab 18 Uhr ist der Eintritt zu diesem Bereich der transport-CH ohne Eintrittsbillett möglich.

Datum: 16.11.2017

MySwitzerland.com

Suisse Tourisme

Suisse Tourisme
8027 Zürich
044/ 288 11 11
www.myswitzerland.com

Medienart: Internet
Medientyp: Fachorganisationen

Page Visits: 2'051'451

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454588
Ausschnitt Seite: 1/1

9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon

16-19

NOV.

Photos (1)

Mehr als 220 nationale und internationale Aussteller präsentieren auf der TRANSPORT.CH Messe Bern die neuesten Entwicklungen, Dienstleistungen und Angebote an schweren und leichten Nutzfahrzeugen, Aufbauten und Anhänger, Komponenten, Ausstattung, Ausrüstung und Zubehör für Nutzfahrzeuge sowie Werkzeug, Hebe - und Arbeitsgeräte oder auch Aus - und Weiterbildung.

Ein informatives Rahmenprogramm mit Konferenzen und Symposien sowie verschiedenen Highlights rundet das Ausstellerangebot der Berner TRANSPORT.CH Messe ab.

Informations

Lieux événementiels

BERNEXPO

Mingerstrasse 6

3014 Bern

Les informations présentées ici sont fournies par les offices du tourisme régionaux/locaux ou des organisateurs tiers, raison pour laquelle Suisse Tourisme ne peut donner aucune garantie quant à leur contenu.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.11.2017

MySwitzerland.com

Online-Ausgabe DE

Schweiz Tourismus
8027 Zürich
044/ 288 11 11
www.myswitzerland.com

Medienart: Internet
Medientyp: Fachorganisationen

Page Visits: 2'051'451

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67454577
Ausschnitt Seite: 1/1

9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon

Mehr als 220 nationale und internationale Aussteller präsentieren auf der TRANSPORT.CH Messe Bern die neuesten Entwicklungen, Dienstleistungen und Angebote an schweren und leichten Nutzfahrzeugen, Aufbauten und Anhänger, Komponenten, Ausstattung, Ausrüstung und Zubehör für Nutzfahrzeuge sowie Werkzeug, Hebe - und Arbeitsgeräte oder auch Aus - und Weiterbildung.

Ein informatives Rahmenprogramm mit Konferenzen und Symposien sowie verschiedenen Highlights rundet das Ausstellerangebot der Berner TRANSPORT.CH Messe ab.

Informationen

Eventlokalitäten

BERNEXPO

Mingerstrasse 6

3014 Bern

Die hier aufgeführten Inhalte werden von den regionalen/lokalen Tourismusbüros oder Leistungsträgern gepflegt, weshalb Schweiz Tourismus keine Garantie für die Inhalte übernehmen kann.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

bluedrive Events garage

transport.ch 2017 e-motions: 10 Best of Show

Veröffentlicht am 16. November 2017

keyfacts

Mit 270 Ausstellern neuer Ausstellerrekord Rekordtruck Volvo Iron Knight und Renntrucks Gastronomieteil am Abend bis 23 Uhr offen

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon ist die Leitmesse und der Treffpunkt der Schweizer Nutzfahrzeugbranche. Sie findet auf dem Gelände der BERNEXPO vom Donnerstag, 16. bis Sonntag, 19. November 2017 statt. In 8 Hallen, auf dem Freigelände und neu in einem eigens gebauten Zelt werden 270 Aussteller auf rund 50'000 Quadratmetern mehr als 600 Marken präsentieren. Zahlreiche Attraktionen sowie ein umfassender Überblick der Transportfahrzeuge von leicht bis schwer und für die unterschiedlichsten Anwendungen werden gezeigt. Erstmals können auf einem Testparcours Fahrzeuge mit alternativen Antrieben gefahren werden.

Das Team von mobil360/bluedrive hat sich umgeschaut und aus den vielen Ausstellungsstücken die 10 Tops der Veranstaltung zusammengestellt.

DIE 10 TOP'S DES EVENTS

1) Neben den vielen grossen Ausstellungsstücken ist dieser Spielzeug Kehrrichtwagen für kleine künftige Trucker eine angenehme Abwechslung für klein und gross. Und er preislich wird er sicher tiefer liegen als seine grossen Brüder.

2) Vor allem die Generationen-Besucher, die Oldtimerfans und die Nostalgiker werden sich am Oldtimer Truck von Midland Oils erfreuen.

3) Beim Ford Transit geht es nach dem Motto: „Welcher soll's sein, bitte schön?" Im Vorteil ist derjenige mit einer klaren Vorstellung. Sonst kommt die Qual der Wahl.

4) Transportieren kann man auch ganz einfach mit einem elektrischen Lasten-Dreirad und dem passenden Elefanten, nein Elektranten welcher der benötigte Strom fürs das Fahren liefert.

5) Von Volvo's eisernem Ritter träumt manch ein Trucker. Dem Rekordhalter gefällt vor allem die Rennstrecke und so wenig Balast wie möglich, also kein Aufbau, keine Lasten und keine Anhänger. Fahren, nur fahren.

6) Nicht nur einer der kleinsten kompakten Nutzfahrzeuge sondern auch eines des preiswertesten. Dennoch hat er alles was es braucht um Fahrer und Material zu transportieren. Und vielleicht investiert mancher ein eil des gesparten Geldes in die tollen Anbauteile.

7) Der Renault von der Rallye Paris Dakar versprüht Abenteuer-Feeling für schnelle Fahrten abseits befestigter Strassen.

8) Schwabentruck? Ja, klar der Renn-Iveco aus Ulm sammelt fleissig Punkte in der Truck Race Meisterschaft. Er könnte auch als Magirus-Deutz durchgehen, dann wäre voll auf der Retro-Revival-Welle.

9) Mit seiner Drohe und den aerodynamisch eingepackten Anbauteilen sieht er aus wie ein Transporter vom Mars. Er ist der Vorreiter der elektrischen Transporter von Mercedes-Benz.

10) Und das Chalet Fribourgeois erinnert an den Ursprung der Transport-Fachmesse, die im Forum Fribourg startete und aus Platzmangel nach Bern zog. Und wenn es dann in Bern auch zu klein wird, reist das Chalet aus Freiburg einfach mit, um weiterhin die Gäste mit vorzüglichen Fondues und Doppelrahm Meringues zu begeistern.

Wie wir vom OK erfahren haben, steht das diesjährige Motto e-motions sowohl für Bewegung, alternative Antriebe und Emotionen. Vor allem die Tests mit den zahlreichen Elektro- und Erdgas-Nutzfahrzeugen sollen neue Eindrücke und Impuls bei Unternehmern und Fahrern hinterlassen.

Weitere Informationen

transport.ch Leitmesse Schweizer Transportbranche, zur Website

© 2017 – Redaktion bluedrive

Datum: 16.11.2017

AutoSprint.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

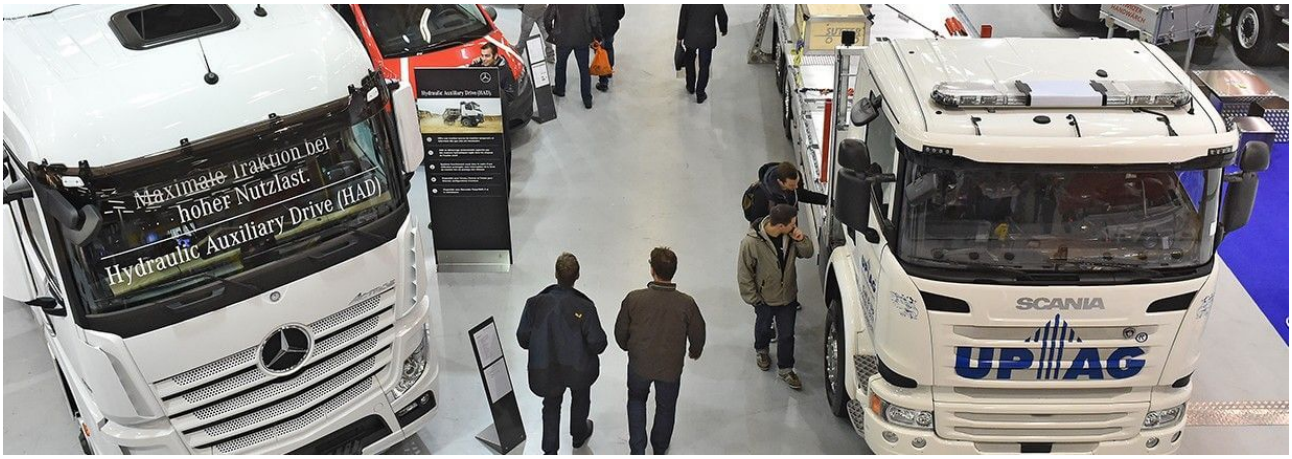
Referenz: 67454553
Ausschnitt Seite: 1/2

Autoshows

Jürgen Hildebrandt | 16. November 2017

transport-CH 2017: Im Zeichen der Aus- und Weiterbildung

AGVS Der Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS) setzt an der transport-CH vom 16. bis 19. November in Bern voll auf die Karte Bildung und präsentiert dem Nachwuchs Chancen zur Aus- und Weiterbildung.



Die Schweizer Garagisten laden zur heute beginnenden Nutzfahrzeugmesse transport-CH 2017 nach Bern ein und päräsentieren mit ihren Partnerverbänden ein volles Programm im Zeichen von Aus- und Weiterbildung.

In einem gemeinsamen Auftritt mit verschiedenen Partnerverbänden stellt der Schweizer Garagistenverband seine Ausbildungskompetenz ins Zentrum.

Weltklasse

Die Schweizer Lernenden sind Weltklasse. Das zeigte sich unlängst an den WorldSkills in Abu Dhabi, wo die Schweizer Delegation mit 11 Goldmedaillen (plus 6x Silber und 3x Bronze) glänzte (AutoSprint.CH berichtete). Im so genannten „Verbandsdorf“ gleich am Eingang zum Schweizer Nutzfahrzeugsalon, teilen sich der AGVS, der Nutzfahrzeugverband Astag, auto-schweiz, der Carrossierverband VSCI, Les Routiers Suisses, die Vereinigung Schweizer Transportdisponenten (VSTD) und der Swiss Automotive Aftermarket (SAA) eine Ausstellungsfläche von 400 Quadratmetern.

Neuer Auftritt

Der AGVS wirbt dabei mit seinem neuen Berufsauftritt um Nachwuchskräfte und stellt die Berufe Automobil-Mechatroniker/-in NFZ sowie Automobil-Fachmann/-frau NFZ vor. Dem Schweizer Garagistenverband sind insgesamt 4000 Betriebe mit 39‘000 Beschäftigten angeschlossen, wovon sich allein 8500 in der Aus- und Weiterbildung befinden.

Aktiv mitmachen

Im Zentrum des Verbandsdorfes an der transport-CH steht der Transportparcours: Besucherinnen und Besucher haben die Möglichkeit, einen kleinen Modell-LKW zusammenzubauen, zu dekorieren und über den Parcours fahren zu lassen. Anschliessend darf das Modell als Souvenir nach Hause genommen werden. „Wir zielen damit auf die

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

jungen Messebesucher, um diese für einen unserer Berufe zu motivieren“, so AGVS-Projektleiterin Sandra Nützi.

www.agvs-upsa.ch

Alle Artikel zu den Themen: Aus- und Weiterbildung , Bern , Messe , Nutzfahrzeuge , transport-CH 2017

Datum: 16.11.2017

Blick am Abend

Online-Ausgabe

Blick am Abend
8008 Zürich
044/ 259 62 62
www.blickamabend.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 889'000
Page Visits: 4'966'368

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470706
Ausschnitt Seite: 1/2

Tesla-Chef wirbt mit LKW-Revolution

Doch was Musk heute vorstellt, rollt schon längst auf Schweizer Strassen

BECKENRIED NW - Heute Nacht stellt Elon Musk einen modernen Elektro-LKW vor. Kennt der Tesla-Chef etwa den E-LKW-Markt nicht? Die Firma E-Force One aus der Innerschweiz produziert schon seit vier Jahren solche elektrischen Transporter.

Konrad Staehelin

Redaktor

vor 45 Minuten , Aktualisiert vor 6 Minuten

Mit einem solchen Silhouettenfoto kündigt Tesla seinen neuen Truck an. TESLA

Elon Musk (46), Chef des Tesla - Konzerns, will ein neues Geschäftsfeld erschliessen: Heute Nacht um 5 Uhr Schweizer Zeit (20 Uhr in Kalifornien) stellt er einen Elektro - LKW vor. « Er wird euch umhauen und in eine andere Dimension befördern » , blufft Musk im Vorfeld auf dem Kurznachrichtendienst Twitter.

— Elon Musk (@) 2013-07-22 14:22:09.0

Egal, was kommt: Tesla ist auf dem Gebiet zumindest kein Pionier. Denn die Nidwaldner Firma E - Force One ist den Amis schon ein paar Schritte voraus. Das Unternehmen aus Beckenried NW liefert seit 2013 Elektro - LKW aus und ist dabei nach eigenen Angaben weltweit führend.

Illustre Kundschaft

Bisher sind erst 18 Trucks mit 18 Tonnen Gewicht auf Schweizer Strassen unterwegs. Kunden sind unter anderen Coop, Feldschlösschen und Lidl Schweiz.

Und genau heute Donnerstag weiht die Firma an der Branchenmesse Transport CH in Bern ihre jüngste Innovation ein: einen 44 - Tönner. Er wird in den nächsten Tagen vom Bäckereien - Zulieferer Pistor in Betrieb genommen.

Auf Nachfrage von BLICK sagt die Firma, es sei reiner Zufall, dass der Präsentationstermin genau auf den gleichen Tag falle wie Elon Musks Enthüllung.

Knackpunkt Reichweite

Maximal 300 Kilometer können die neuen Trucks von E - Force One zurücklegen. Das reicht knapp, um einmal zwischen Winterthur ZH und Bern hin - und herzufahren. Sie seien vor allem für den Transport innerhalb der Stadt gedacht, so die « Luzerner Zeitung » .

Was der Tesla - Truck draufhaben wird, ist noch nicht definitiv bekannt. Laut Magazin « Forbes » soll er aber eine höhere Reichweite haben als die Nidwaldner LKW.

— Elon Musk (@) 2013-07-22 14:22:09.0

Wie er aussieht, weiss noch kaum jemand: Bisher verschickte Musk bloss ein paar kryptische Tweets. Die

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

angehängten Fotos zeigten bloss Silhouetten der neuen Trucks. (kst)

Datum: 16.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470702
Ausschnitt Seite: 1/2

Tesla-Chef wirbt mit LKW-Revolution

Doch was Musk heute vorstellt, rollt schon längst auf Schweizer Strassen

BECKENRIED NW - Heute Nacht stellt Elon Musk einen modernen Elektro-LKW vor. Kennt der Tesla-Chef etwa den E-LKW-Markt nicht? Die Firma E-Force One aus der Innerschweiz produziert schon seit vier Jahren solche elektrischen Transporter.

Mit einem solchen Silhouettenfoto kündigt Tesla seinen neuen Truck an. TESLA

Elon Musk (46), Chef des Tesla - Konzerns, will ein neues Geschäftsfeld erschliessen: Heute Nacht um 5 Uhr Schweizer Zeit (20 Uhr in Kalifornien) stellt er einen Elektro - LKW vor. « Er wird euch umhauen und in eine andere Dimension befördern » , blufft Musk im Vorfeld auf dem Kurznachrichtendienst Twitter .

Elon Musk @ elonmusk

Tesla Semi Truck unveil to be webcast live on Thursday at 8pm! This will blow your mind clear out of your skull and into an alternate dimension. Just need to find my portal gun ...

22:30 - 12. Nov. 2017

Twitter Ads Info und Datenschutz

Egal, was kommt: Tesla ist auf dem Gebiet zumindest kein Pionier. Denn die Nidwaldner Firma E - Force One ist den Amis schon ein paar Schritte voraus. Das Unternehmen aus Beckenried NW liefert seit 2013 Elektro - LKW aus und ist dabei nach eigenen Angaben weltweit führend.

Illustre Kundschaft

Bisher sind erst 18 Trucks mit 18 Tonnen Gewicht auf Schweizer Strassen unterwegs. Kunden sind unter anderen Coop, Feldschlösschen und Lidl Schweiz.

Und genau heute Donnerstag weiht die Firma an der Branchenmesse Transport CH in Bern ihre jüngste Innovation ein: einen 44 - Tönner. Er wird in den nächsten Tagen vom Bäckereien - Zulieferer Pistor in Betrieb genommen.

Auf Nachfrage von BLICK sagt die Firma, es sei reiner Zufall, dass der Präsentationstermin genau auf den gleichen Tag falle wie Elon Musks Enthüllung.

Knackpunkt Reichweite

Maximal 300 Kilometer können die neuen Trucks von E - Force One zurücklegen. Das reicht knapp, um einmal zwischen Winterthur ZH und Bern hin - und herzufahren. Sie seien vor allem für den Transport innerhalb der Stadt gedacht, so die « Luzerner Zeitung » .

Was der Tesla - Truck draufhaben wird, ist noch nicht definitiv bekannt. Laut Magazin « Forbes » soll er aber eine höhere Reichweite haben als die Nidwaldner LKW.

Bild auf Twitter anzeigen

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Elon Musk @ elonmusk

It can transform into a robot, fight aliens and make one hell of a latte

20:10 - 15. Nov. 2017

Twitter Ads Info und Datenschutz

Wie er aussieht, weiss noch kaum jemand: Bisher verschickte Musk bloss ein paar kryptische Tweets. Die angehängten Fotos zeigten bloss Silhouetten der neuen Trucks. (kst) Publiziert am 16.11.2017 | Aktualisiert vor 1 Minuten

Datum: 16.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470697
Ausschnitt Seite: 1/2

16. November 2017

Die transport-CH öffnet seine Tore

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon in Bern setzt unter dem Motto «e-motions» auf Bewegung und Emotionen: Attraktionen wie eine Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Die transport-CH öffnet heute Donnerstag, den 16. November, seine Tore und dauert bis am Sonntag, 19. November.

Die Nutzfahrzeugbranche ist in Bewegung und sorgt für positive Emotionen. Deshalb haben die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Ausstellerrekord verzeichnet werden kann, die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche unter das Motto «e-motions» gesetzt.

«e-motions, das bedeutet , dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität.» Man wolle, so verspricht, OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten.» Schliesslich bedeute e-motions aber auch, dass die Faszination „Nutzfahrzeug“ erlebbar sein soll. «Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.»

Ein spezielles Augenmerk schenken die Organisatoren der transport-CH zudem dem Thema Jugend&Zukunft. Neben allgemeinen Informationen der Partnerorganisationen, die sich in der Berufsbildung engagieren, bietet die transport-CH den äusserst erfolgreichen Teilnehmenden der Berufsweltmeisterschaften World Skills eine Plattform: Das Schweizer Team hat an den World Skills Mitte Oktober mit 11 Gold-, 6 Silber- und 3 Bronzemedaillen so viele Medaillen wie noch nie errungen und ist mit Abstand die beste europäische Nation.

Die Attraktionen

e-motions Testdrive: Ob Gas- oder Elektronantrieb: alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-, Gasantrieb und vieles mehr. Halle 1.2 / Z000

Reise zum Truck-Grand-Prix auf Nürburgring: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (« Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.11.2017

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470697
Ausschnitt Seite: 2/2

Nürburgring gewinnen!

Zwei Geschwindigkeitsweltrekorde: The Iron Knight von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018

Von der Rallye Dakar nach Bern: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. Ian der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006

Renault Trucks live: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Give-away. Halle 2.1 Stand A 009

Ab morgen Freitag finden Sie auf www.aboutfleet.ch/transport eine Bildergalerie und Informationen zu den Ausstellern.

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.11.2017

AutoSprint.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470696
Ausschnitt Seite: 1/2

Autoshows

Jürgen Hildebrandt | 16. November 2017

transport-CH 2017: VW-Palette Nutzfahrzeuge

VOLKSWAGEN NUTZFAHRZEUGE Die gesamte aktuelle Palette von VW Nutzfahrzeuge ist in Bern (Halle 3.0/ Stand B002) zu sehen.

Volkswagen Nutzfahrzeuge zeigt auf der diesjährigen transport-CH seine umfangreiche Palette an Nutzfahrzeugmodellen. Im Zentrum stehen die verschiedenen Ausführungen des neuen Crafter, Van of the year 2017.

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon „transport-CH“ findet ab heute bis zum 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO statt. Diese Schau ist der diesjährige Schweizer Treffpunkt der Branche.

Gesamte Modellpalette

VW Nutzfahrzeuge zeigt vor Ort die ganze Commerce-Modellpalette, vom Caddy über den Amarok und Transporter bis hin zum neuen Crafter. Auf einer Fläche von rund 700 m2 sind 13 Fahrzeuge ausgestellt. Viele Modelle präsentieren sich mit verschiedenen Um- und Aufbauten und zeigen die vielseitigen Transportlösungen.

Crafter „International Van of the Year 2017“

Zwei neue Crafter sind vor dem Haupteingang ausgestellt. Auf dem Volkswagen Nutzfahrzeuge Stand stehen zudem unterschiedliche aus- und umgebaute Versionen des neuen Crafter. Der Neue überzeugt laut Anbieter nicht nur durch seine Produkteigenschaften und zahlreichen Innovationen, auch in Bezug auf die Unterhalts- und Anschaffungskosten setzt er neue Standards. Denn trotz verbesserter Serienausstattung ist der neue Kastenwagen (3,5 Tonnen; 102 PS / 75 kW, Frontantrieb mit Sechsgang-Schaltgetriebe, 3640 mm Radstand) ab einem

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

AutoSprint.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470696
Ausschnitt Seite: 2/2

Einstiegspreis von 28‘270 Franken exkl. MwSt. verfügbar.

Bulli-Grill

An allen vier Tagen erwartet die Messebesucher vor dem Haupteingang zur Halle 2 und 3 ein Verpflegungsstand der speziellen Art: Beim „Bulli-Grill“ von VW Nutzfahrzeuge in Kooperation mit der Expotrans SA trifft sich die Branche. Der Bulli-Grill dient zum regen Austausch bei einem Stück Grillfleisch, einer Wurst oder auch einem echten „Bulli-Bier“.

www.vw-nutzfahrzeuge.ch

Alle Artikel zu den Themen: Crafter , Messe Bern , transport-CH , Volkswagen Nutzfahrzeuge

Datum: 16.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe DE

AGVS, Autogewerbeverband der Schweiz
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs-upsa.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby
UUpM: 22'798
Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470695
Ausschnitt Seite: 1/2

Starkes Zeichen einer starken Branche

16. November 2017 agvs-upsa.ch - Grösser, schöner, besser. Die neunte Ausgabe der transport-CH in der Bernexpo setzt neue Massstäbe im Bereich Nutzfahrzeuge. 270 Aussteller präsentieren sich und ihre Produkte noch bis am Sonntag auf 52'000 Quadratmetern. Das Motto der transport-CH hiess «e-motions». Es verspricht nicht zu viel.

Thomas Jäggi vom AGVS unterstützt einen Interessierten im «Verbandsdorf» beim Bau eines Modell-LKW.

sco/tki. «e-motions bedeutet», dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität», stellte OK-Präsident Dominique Kolly am Donnerstagmorgen bei der Eröffnung des Schweizer Nutzfahrzeugsalons klar. Ziel der vier Tage in Bern sei es, die Faszination Nutzfahrzeuge erlebbar zu machen, so Kolly vor mehr als 400 Gästen. Mit 270 Ausstellern wurde ein neuer Ausstellerrekord erreicht, doch die Organisatoren haben sich auch thematisch hohe Ziele gesetzt. «Wir wollen die aktuellen Themen der Branche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert liefern», sagte Messeleiter Jean-Daniel Götschi.

Aktuelle Themen sind – nicht nur bei den Nutzfahrzeugen – vor allem Fragen rund um die Antriebstechnik. Diese standen am Automotive Day zum Thema «Mobilität im Wandel – alles in Bewegung» im Fokus. Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen (Astra), identifizierte zwei Megatrends im Verkehr: «Intelligente Mobilität und Elektromobilität.» Als Chef der Schweizer Nationalstrassen steht bei Röthlisberger die Infrastruktur im Fokus. Die Kapazität könne einerseits durch zusätzliche Verkehrsfläche erhöht werden, andererseits bestehe auch im Verkehrsmanagement ein Potenzial von zehn bis 20 Prozent: «Wir müssen das, was wir schon haben, besser nutzen!» Auch müssten die Schnittstellen zwischen öffentlichem und privatem Verkehr verbessert sowie Sharing und Pooling gefördert werden. Am Rande gab Röthlisberger unumwunden zu, dass auch er ab und zu eine Sitzung verpasse, weil er im Stau stecke...

«Das Problem ist nicht der Antrieb»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Martin Kyburz, der mit seiner Kyburz Switzerland unter anderem die elektrisch betriebenen Dreirad-Motorräder der Post herstellt, präsentierte in seinem Referat, wie er sich intelligente Mobilität vorstellt. Der elektrische Truck, den Tesla zufälligerweise ebenfalls am Donnerstag vorstellen will, werde das wohl nicht sein. «Das Problem ist nicht der Antrieb, sondern der Kollaps der Verkehrswege.» Die Lösung, die Martin Kyburz vorschwebt, ist ein autonom fahrendes Vehikel für die Feinverteilung: «Nessie» heisst das Projekt, das nicht viel mehr sei als ein «Palett auf Rädern mit einigen Sensoren».

Mit Elektromobilität befasst sich Armin Knüsel, Leiter Distribution beim Bäckereizulieferer Pistor. 2015 nahm Pistor den ersten Elektro-LKW in Betrieb. Mit dem 18-Tönner wird die Stadt Luzern beliefert. Knüsel: «Das Fahrzeug hat die Erwartungen fast zu 100 Prozent erfüllt. Die Reichweite von 100 bis 150 Kilometern passt für Luzern und Umgebung. In drei Stunden sind die Batterien von 0 auf 100 Prozent geladen und die Nutzlast von 6,2 Tonnen ist ausreichend.» Die Investition sei zwar doppelt so hoch wie für einen Diesel-LKW, aber dank tieferen Betriebkosten (Energie, Wartung!) lasse sich das wettmachen. Im Dezember nimmt Pistor den dritten Elektro-LKW in Betrieb. Knüsel geht mittelfristig von einer Kombination von Diesel und Elektro aus: «Auf längeren Distanzen braucht es weiterhin den Diesel.»

«e-motions» kamen beispielsweise auf der Teststrecke im Aussengelände vor, wo alternativ angetriebene Nutzfahrzeuge getestet werden konnten. Unter anderen stand auch einer der drei Elektro-LKW von Pistor zur Verfügung. Auf der langen Strecke ist der Diesel das Mass aller Dinge - und dürfte es auf absehbare Zeit bleiben. Im Vergleich zur letzten Messeaustragung vor zwei Jahren wurde der Bereich der Zulieferer in Zusammenarbeit mit Swiss Automotive Aftermarket SAA organisiert: Von den 270 Ausstellern waren 100 aus der Zulieferbranche. Auch der AGVS war präsent: Gemeinsam mit Partnerverbänden warb er im sogenannten «Verbandsdorf» um Talente für das Autogewerbe.

AGVS mit Partnerverbänden

Der gemeinsame Auftritt mit Verbänden wie Les Routiers Suisses, Auto-Schweiz, dem Carrossierverband VSCI oder auch dem Nutzfahrzeugverband Astag sei keineswegs ein Risiko, meinte Thomas Jäggi vom AGVS: «Es ist sinnvoll, dass die ganze Branche hier zusammenarbeitet.» Der grosse Ansturm von interessierten Jugendlichen wird zwar erst am Wochenende erwartet, doch Jäggi zeigte sich bereits recht zufrieden mit dem Messestart: «Das Interesse seitens der Jugendlichen ist gross.» Highlight im sogenannten «Verbandsdorf» ist der Transportprcours: Interessierte dürfen einen Modell-LKW zusammenbauen, dekorieren und anschliessend mit nach Hause nehmen.

Drei, die ihre Berufswahl schon getroffen haben, hatten ihren Auftritt an der Eröffnungsfeier: Vom VSCI und vom AGVS waren die an den Berufsweltmeisterschaften in Abu Dhabi prämierten Berufsleute Heiko Zumbrunn (Carrossier Spenglerei, Silber), Maurus von Holzen (Carrossier Lackiererei, Bronze) und Riet Bulfoni (Automobiltechnik, Diplom) mit von der Partie. Automobil-Mechatroniker Bulfoni brach dabei erneut eine Lanze für das duale Bildungssystem der Schweiz. «Wenn der Motor nicht läuft, obwohl die Diagnose keinen Fehler ergab, kann der Theoretiker nur feststellen, dass er eigentlich laufen müsste...», betonte der Engadiner die Bedeutung des praktischen Teils der Berufsbildung und sorgte für Lacher im Saal.

Der alle zwei Jahre stattfindende Schweizer Nutzfahrzeugsalon dauert noch bis Sonntag, 19. November.

Datum: 16.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470694
Ausschnitt Seite: 1/2

16. November 2017

Die transport-CH öffnet seine Tore

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon in Bern setzt unter dem Motto «e-motions» auf Bewegung und Emotionen: Attraktionen wie eine Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Die transport-CH öffnet heute seine Tore und dauert bis am Sonntag, 19. November.

Die Nutzfahrzeugbranche ist in Bewegung und sorgt für positive Emotionen. Deshalb haben die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Ausstellerrekord verzeichnet werden kann, die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche unter das Motto «e-motions» gesetzt.

«e-motions, das bedeutet , dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität.» Man wolle, so verspricht, OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten.» Schliesslich bedeute e-motions aber auch, dass die Faszination „Nutzfahrzeug“ erlebbar sein soll. «Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.»

Ein spezielles Augenmerk schenken die Organisatoren der transport-CH zudem dem Thema Jugend&Zukunft. Neben allgemeinen Informationen der Partnerorganisationen, die sich in der Berufsbildung engagieren, bietet die transport-CH den äusserst erfolgreichen Teilnehmenden der Berufsweltmeisterschaften World Skills eine Plattform: Das Schweizer Team hat an den World Skills Mitte Oktober mit 11 Gold-, 6 Silber- und 3 Bronzemedaillen so viele Medaillen wie noch nie errungen und ist mit Abstand die beste europäische Nation.

Die Attraktionen

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

e-motions Testdrive: Ob Gas- oder Elektronantrieb: alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-, Gasantrieb und vieles mehr. Halle 1.2 / Z000

Reise zum Truck-Grand-Prix auf Nürburgring: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (« Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen!

Zwei Geschwindigkeitsweltrekorde: The Iron Knight von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018

Von der Rallye Dakar nach Bern: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. Ian der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006

Renault Trucks live: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Give-away. Halle 2.1 Stand A 009

Ab morgen Freitag finden Sie auf www.aboutfleet.ch/transport eine Bildergalerie und Informationen zu den Ausstellern.

www.transport-ch.com

Datum: 17.11.2017

watson

watson
8005 Zürich
044 508 39 39
www.watson.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Infoseiten
UUpM: 793'000
Page Visits: 9'259'031

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470726
Ausschnitt Seite: 1/2

E-Force One produziert E-Lastwagen für 18 bis 44 Tonnen Ladung. bild: eforece

Teslas E-Brummi ist vielleicht sexy, aber wir Schweizer bauen schon lange E-Lastwagen

Elon Musk hat seinen ersten Elektro-Lkw präsentiert. Die Innerschweizer Firma E-Force One baut schon seit 2013 E-Lastwagen – spezifisch für den Schweizer Markt.

17.11.17, 11:51 17.11.17, 12:08

Tesla-Chef Elon Musk hat in der Nacht auf Freitag einen strombetriebenen Sattelschlepper vorgestellt. Er soll auch mit voller Ladung von 40 Tonnen eine Reichweite von rund 800 Kilometern haben. Die Produktion werde im Jahr 2019 starten.

Musk E-Brummi ist sexy und die bislang bekannten technischen Daten sind beeindruckend. Aber wer Tesla kennt, weiss, dass es auch mal ein paar Jährchen länger dauern kann, bis den vollmundigen Ankündigungen Taten folgen. In der Innerschweiz ist man Musk auf jeden Fall ein paar Jahre voraus.

«Seit 2013 produziert das Beckenrieder Unternehmen E-Force One den E18. Ein 18-Tonner, der ursprünglich ein normaler Diesel-Lkw von Iveco Schweiz gewesen ist und elektrifiziert wurde», schreibt die «Luzerner Zeitung» . Zu den Käufern des E18 zählen Coop, Lidl Schweiz und Feldschlösschen.

Der E-Force 18 ist der erste E-Lkw von E-Force One

Der Schweizer E-Lastwagen stammt von der Nidwaldner-Firma E-Force One und rollt seit 2013 auf Schweizer Strassen. Video: YouTube/Flavio Cueni

Der neue 44-Tönner mit Elektro-Antrieb

Am Donnerstag, nur Stunden vor Teslas E-Brummi-Enthüllung, hat E-Force One mit dem E44 den ersten E-Lkw vorgestellt, der auf 44 Tonnen ausgelegt ist.

Die Batterie sei das Teuerste am Fahrzeug, sagte Flavio Cueni, Business Development Manager bei E-Force One,

der «Luzerner Zeitung». Die Kunden könnten daher die Batteriegrösse und somit die maximale Reichweite wählen. « Ein Kunde, der nur 50 Kilometer pro Tag fährt, muss keine Batterie für 300 Kilometer haben», sagte Cueni.

In der Praxis legen die Schweizer E-Lastwagen je nach Batteriegrösse 100 bis 280 Kilometer am Tag zurück. Mehr oder grössere Akkus würden den Lastwagen teurer, schwerer und vor allem weniger umweltfreundlich machen.

Die Akkus des E-Lkw können während der Be- oder Entladung per Schnellladung in weniger als zwei Stunden geladen werden. bild: eforce

Und Strecken über 300 Kilometer? Geplant sei eine Hybridlösung aus Akku und Brennstoffzelle mit Wasserstoff als Energieträger. Die Brennstoffzelle produziert dabei während der Fahrt konstant Strom, um die Reichweite zu vergrössern. Coop habe bereits einen Prototyp, sagte Cueni. Der Haken an dieser Hybridlösung: Es gibt bislang kaum Wasserstofftankstellen.

In die Quere dürften sich E-Force und Tesla vorerst nicht kommen, da die Schweizer E-Lkws für Kurzstrecken innerhalb von Städten und der Agglomeration konzipiert sind, während Tesla Langstreckentransporte im Fokus hat.

Der neue Elektro-Lkw von E-Force One wird noch bis Sonntag, 19. November, am Schweizerischen Nutzfahrzeugsalon in Bern ausgestellt.

(oli)

Tesla präsentiert E-Brummi auf Steroiden – und neuen Roadster mit Super-Reichweite

Umweltsau Tesla? 17 Tonnen CO2 bei der Produktion der Akkus? Es ist komplizierter ...

Neue Transportvision von Tesla-Gründer Elon Musk

Video: watson/Nico Franzoni

Datum: 17.11.2017

Radio SRF 4 NEWS

Radio SRF 4 NEWS
3000 Bern 14
031/ 388 91 11
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV
Medientyp: Radio
Sendezeit: 07:15
Sprache: Deutsch

Grösse: 5.7 MB
Dauer: 00:06:15

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67464133
Ausschnitt Seite: 1/1

Vor wenigen Stunden hat Tesla-Gründer Elon Musk einen Elektro-Lastwagen vorgestellt

Sendung: SRF 4 News aktuell

Stehen wir vor einer Revolution im Transportgewerbe? Gespräch mit Ferdinand Dudenhöffer, Professor für Automobilwirtschaft

Erwähnt: Elektrolastwagen von Coop und Brauerei Feldschlösschen, Schweizer Nutzfahrzeugsalon in Bern

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 1/12

16. / 17. November 2017

transport-CH 2017

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH in Bern ist die Leitmesse und der Treffpunkt der Schweizer Nutzfahrzeugbranche. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis organisiert, präsentieren 270 Aussteller auf rund 50'000 m2 mehr als 600 Marken.

Nachfolgend finden Sie die Highlights der Messe, laufend aktualisiert. Per Klick auf den Firmennamen gelangen Sie direkt zum Artikel.

Was es wo zu sehen gab, finden Sie mit einem Klick auf den Firmen-Namen.

Allega

Bucher AG Langenthal/Motorex

Oel-Brack AG/Midland

Otto Christ AG

Pirelli/Prometeon

Südo/AGL

Xmatik

Allega , www.allega.ch Zurück zum Anfang

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 2/12

«Fahrzeugaufbauten aus Aluminium»

Cristina Dill (l.), Technische Kundenberaterin, und ihr Team an der transport-CH.

Die Allega GmbH aus dem zürcherischen Niederglatt ist ein alter Hase in Sachen transport-CH. Die Spezialisten für Alu-Aufbauten waren schon an der Messe präsent, als diese noch in Fribourg stattfand. Auf dem Stand B018 in Halle 3.0 werden fixfertige Aufbauten oder Bausätze gezeigt.

Bucher AG Langenthal/Motorex , www.motorex.com Zurück zum Anfang

«Volles Programm für den Nutzfahrzeugbereich»

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 3/12

Reto Rettenmund (l.), Verkaufsleiter Agrar, Bau, Transport, und Product Manager Florian Baumgartner.

Am Motorex-Stand A005 in Halle 2.2 gibt es alles zu sehen, was der Schweizer Schmierstoffspezialist, der 2017 sein 100-jähriges Bestehen feiert, im Nutzfahrzeugbereich zu bieten hat.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 4/12

Reto Rettenmund (l.), Verkaufsleiter Agrar, Bau, Transport, und Product Manager Florian Baumgartner.

Oel-Brack AG/Midland , www.oelbrack.ch Zurück zum Anfang

«5W-30 ist die Zukunft bei Lastwagen»

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 5/12

Lukas Noth, Verkaufsleiter.

Verkaufsleiter Lukas Noth und sein Team betreuen am Oel Brack/Midland-Stand A033 in Halle 1.2 ihre Stammkunden und präsentieren ihnen das neue LKW-Öl Nova 5-W30 sowie weitere Produkte.

Otto Christ AG , www.christ-ag.com Zurück zum Anfang

«Damit kann man sogar Panzer waschen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 6/12

Markus Tschuran (l.), Niederlassungs- und Serviceleiter mit Jean-Philipp Kern, Projektleiter Verkauf.

Der Waschanlage-Spezialist Otto Christ AG ist das erste Mal auf der transport-CH als Aussteller. Am Stand C018 in Halle 3.2 präsentieren Markus Tschuran und sein Team eine LKW-Waschanlage mit der man auch Panzer waschen könnte.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 7/12

Markus Tschuran (l.), Niederlassungs- und Serviceleiter mit Jean-Philipp Kern, Projektleiter Verkauf.

Pirelli/Prometeon , www.prometeon.com Zurück zum Anfang

«Eigene Firma für Nutzfahrzeugreifen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 8/12

Prometeon Marketing Manager Ferdinando Visconti die Modrone (Mitte) und sein Team an der transport-CH.

Pirelli hat die Abteilungen Consumer- und Nutzfahrzeugreifen getrennt und dazu die Prometeon Tyre Group gegründet. Am transport-CH-Stand B009 in Halle 3.1 wird unter anderem der Wiedereinstieg in den Agrag-Bereich von Pirelli gefeiert - mit einem neuen Reifen.

Südo/AGL , www.agl.ch Zurück zum Anfang

«Neue Blitzlichter für Abschleppfahrzeuge»

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 9/12

Verkaufsleiter Georg Huber mit dem neuen Blitzbalken.

Am Südo/AGL-Stand A022 in Halle 2.2 wird geblitzt. Das Highlight des Lastwagenzubehörspezialisten ist ein neuer Blitzbalken, der sich modular für jeden Zweck zusammenstellen lässt. Ausserdem werden neue Zusatz-LED-Leuchten gezeigt, die den seitlich-hinteren Bereich des LKW perfekt ausleuchten und so für mehr Sicherheit sorgen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 10/12

Verkaufsleiter Georg Huber mit dem neuen Blitzbalken.

Xmatik , www.xmatik.ch Zurück zum Anfang

«Softwarelösungen für Transport und Logistik»

Datum: 17.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67470689
Ausschnitt Seite: 11/12

Xmatik-Entwicklungsleiter Fabian Hollenstein mit Kundenbetreuerin Milena Nijemcevic.

Die Software-Entwickler von Xmatik sind das erste Mal an der transport-CH. Der Andrang am Stand B029 in Halle 1.2 war schon am ersten Messetag "überwältigend", wie uns Entwicklungsleiter Fabian Hollenstein sagte.

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

aboutFLEET ist die einzige Schweizer Fachzeitschrift mit Fokus auf das geschäftlich genutzte Fahrzeug. In diesem stark wachsenden Markt sieht sich aboutFLEET als unabhängige Plattform und berichtet spezialisiert und fachspezifisch rund um das Thema Fuhrpark und Firmenfahrzeuge.

Schwestermedien

A&W Verlag AG AW-Guide AUTO BILD Schweiz A&W Verlag Österreich

NEWSLETTER

Immer informiert bleiben mit dem wöchentlichen aboutFLEET Newsletter. Jetzt anmelden!

FOLGEN SIE UNS

© 2017 A&W Verlag AG . All Rights Reserved.

Home • News • Magazine •

aboutFLEET FLEETguide Transporter Guide aboutFLEET Spezial Dienstleistungen •

Autentio A&W Treuhand Merchandising Print-Produkte Foto/Video • Verlag •

Team Mediadaten Abo-Service Online-Newsletter AGB Archiv • Events • Kontakt • Fleetguide

Datum: 17.11.2017

Luzerner Rundschau

Luzerner Rundschau
6002 Luzern
041/ 249 46 46
www.luzerner-rundschau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 63'555
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 21
Fläche: 59'000 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67478732
Ausschnitt Seite: 1/2

Transport-CH vom 16.11. bis 19.11.2017

e-motions garantiert

Vom 16.11. bis 19.11.2017 öffnet die transport-CH auf dem Messegelände der BERNEXPO ihre Tore. Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon setzt unter dem Motto «e-motions» auf Bewegung und Emotionen.

Attraktionen wie eine Teststrecke für alternative Antriebstechnologien / Elektromobilität sowie ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Erwartet werden über 30'000 Besucher.

Die Nutzfahrzeugbranche ist in Bewegung und sorgt für positive Emotionen. Deshalb haben die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Ausstellerrekord verzeichnet werden kann, die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche unter das Motto «e-motions» gesetzt.

«e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität.» Man wolle, so verspricht, OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten.» Schliesslich bedeute e-motions aber auch, dass die Faszination «Nutzfahrzeug» erlebbar sein soll. «Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.» (siehe unter «Die Attraktionen»)

Die Attraktionen

e-motions Testdrive: Ob Gas- oder Elektronantrieb: alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-, Gasantrieb und vieles mehr. Halle 1.2 / Z000. **Reise zum Truck-Grand-Prix auf Nürburgring**: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller.

Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen! **Zwei Geschwindigkeitsweltrekorde**: The Iron Knight von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1.000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018. **Von der Rallye Dakar nach Bern**: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. Ian der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006. **Renault Trucks live**: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Give-away. Halle 2.1 Stand A 009.

Das Rahmenprogramm

An der transport-CH gibt es 270 Aussteller mit ihrem Angebot zu entdecken. Ergänzende Attraktionen, Wettbewerbe, Programme usw. sorgen für weitere Live-Erlebnisse:

Aftermarket: Mit neuem Konzept und grossem Wettbewerb

e-motions: Fahrzeuge mit alternativen Antrieben zum Probefahren

- Jugend & Zukunft: Informationen zur Aus- und Weiterbildung und Präsentation der Berufs-Champions
- Bern Formula Student BFS und Berner Fachhochschule: Abteilung Automobiltechnik
- mobility-forum.org: Forum für nachhaltige Mobilität von Personen und Gütern
- Besuch der Miss Schweiz und Truck-Fahrerin Lauriane Sallin sowie der ASTAG Trucker Lady 2017 Sandra Leibundgut
- Mini Routiers: Die Modelbau-Profis in Aktion
- Village: Präsentation der Fach- und Verbandspartner

Musikalische Darbietungen

Fachkongresse Das jeweilige Tagesprogramm finden Sie im Internet, auf Facebook, auf den Messebildschir-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

Luzerner Rundschau

Luzerner Rundschau
6002 Luzern
041/ 249 46 46
www.luzerner-rundschau.ch

Medienart: Print
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
Auflage: 63'555
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 21
Fläche: 59'000 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67478732
Ausschnitt Seite: 2/2

men und in der Messezeitung.

Die Öffnungszeiten

Die transport-CH ist von Donnerstag, 16.11.2017 bis Sonntag täglich von 09.00 bis 18.00h geöffnet (sonntags bis 16.00h).

www.transport-ch.com

Datum: 17.11.2017

Einkauf/Materialwirts/Logistik

Einkauf/Materialwirtschaft/Logistik
4410 Liestal
061/ 703 14 35
www.einkauf.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'500
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 27
Fläche: 32'990 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67478722
Ausschnitt Seite: 1/2

transport-CH – Die Leitmesse mit e-motions

Die transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der BERNEXPO garantiert «e-motions»: Attraktionen wie die neu geschaffene Teststrecke für alternative Antriebstechnologien und ein bewährtes Gastronomiekonzept werden den Salon zum Publikumsmagneten machen. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoff-Marktes gemeinsam mit Swiss Automotive Aftermarket (SAA) ausgebaut.

November 2017 zum Branchentreffpunkt der Nutzfahrzeugbranche machen.
Wichtigste Neuerung ist, dass die transport-CH in Bern eine Teststrecke bietet, auf der die Aussteller schwere und leichte Nutzfahrzeuge mit alternativen Antrieben fahren lassen können. Damit gewinnt die transport-CH an Lebendigkeit. Zudem wird der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut. In diesem Bereich haben sich knapp 100 Aussteller angemeldet, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt werden.

Vor allem aber: Alles, was die transport-CH ausmacht, wird nicht verändert. Der Kern der transport-CH bleibt unangetastet. Dazu zählt, dass die Organisatoren auch 2017 auf alle wichtigen Aussteller aus dem Bereich der schweren und leichten Nutzfahrzeuge inklusiver alle «Aufbauer» zählen können. Und auch der Geselligkeit wird nach wie vor in bewährter Form Rechnung getragen.

Jean-Daniel Goetschi, CEO Expotrans AG: «Die bewährten Aussteller haben mehr Ausstellungsflächen angefordert. Die transport-CH 2017 wird noch mehr bieten. Deshalb müssen wir ein zusätzliches Zelt-Gebäude im Aussenbereich errichten. Die Besucher können damit noch mehr erwarten.»

Dominique Kolly, OK-Präsident transport-CH: «e-motions, das bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende

Dieseltechnologie ebenso ihren Platz hat wie alternative Antriebstechnologien. Und schliesslich bedeutet e-motions auch, dass die Faszination «Nutzfahrzeug» erlebbar sein soll. Deshalb haben wir auf dem Aussengelände eine Teststrecke eingerichtet, auf der alternative Antriebstechnologien getestet werden können.»

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

Einkauf/Materialwirts/Logistik

Einkauf/Materialwirtschaft/Logistik
4410 Liestal
061/ 703 14 35
www.einkauf.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'500
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 27
Fläche: 32'990 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67478722
Ausschnitt Seite: 2/2

Mehr Aussteller, mehr Fläche und neue Innovationen, die Besucherinnen und Besucher erwarten, werden den 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH vom 16. bis 19.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 1/45

16. / 17. November 2017

transport-CH 2017

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH in Bern ist die Leitmesse und der Treffpunkt der Schweizer Nutzfahrzeugbranche. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis organisiert, präsentieren 270 Aussteller auf rund 50'000 m2 mehr als 600 Marken.

Nachfolgend finden Sie die Highlights der Messe, laufend aktualisiert. Per Klick auf den Firmennamen gelangen Sie direkt zum Artikel.

Was es wo zu sehen gab, finden Sie mit einem Klick auf den Firmen-Namen.

Allega

AS 24 by Total

Avia

Bridgestone

Bucher AG Langenthal/Motorex

Continental Suisse SA

ESA

FCA

Ford

Hyundai

Krautli (Schweiz) AG

KSU/A-Technik

Maagtechnic AG

MAN

Mercedes-Benz

Oel-Brack AG/Midland

Osram Lighting AG

Otto Christ AG

Petro-Lubricants-Mineralöl (Schweiz) AG

Peugeot

Pirelli/Prometeon

Renault

Sonic Schweiz AG

Südo/AGL

Tokheim Service Group/Kärcher

Total

Toyota

Xmatik

Allega , www.allega.ch Zurück zum Anfang

«Fahrzeugaufbauten aus Aluminium»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 3/45

Cristina Dill (l.), Technische Kundenberaterin, und ihr Team an der transport-CH.

Die Allega GmbH aus dem zürcherischen Niederglatt ist ein alter Hase in Sachen transport-CH. Die Spezialisten für Alu-Aufbauten waren schon an der Messe präsent, als diese noch in Fribourg stattfand. Auf dem Stand B018 in Halle 3.0 werden fixfertige Aufbauten oder Bausätze gezeigt.

AS 24 by Total , www.as24.com Zurück zum Anfang

«Alles für die Brummi-Tankstelle»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 4/45

Raimund Fritzer, Card Sales Manager, und Vanja Braunshier, Marketing Manager.

Die AS24 Tankservice GmbH ist eine Tochter von Total und auf den Bau, den Unterhalt und die Bewirtschaftung von LKW-Tankstellen spezialisiert.

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 5/45

Raimund Fritzer, Card Sales Manager, und Vanja Braunshier, Marketing Manager.

Avia , www.avia.ch Zurück zum Anfang

«Ein Stange Bier von der Tankstelle»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 6/45

Yves Rüedi (r.) und das Avia-Team von der Schätzle AG.

Für Avia ist stellt die Schätzle AG an der transport-CH aus. Der Avia-Partner hat das ganze Schmierstoff-Sortiment nach Bern mitgebracht. Höhepunkt am Stand B012 in Halle 1.1 ist jedoch der Chevy-Truck mit einer Bier-Zapfsäule - Prost.

Bridgestone , www.bridgestone.ch Zurück zum Anfang

«Reifen für schwere Kaliber»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 7/45

Das Bridgestone-Stand-Team mit einem neuen Brummi-Reifen.

Für Bridgestone Europa ist der Nutzfahrzeugbereich ein sehr wichtiger. In der Schweiz ist Bridgestone hinter Continental und Michelin die Nummer 3 bei den schweren Kalibern.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 8/45

Das Bridgestone-Stand-Team mit einem neuen Brummi-Reifen.

Bucher AG Langenthal/Motorex , www.motorex.com Zurück zum Anfang

«Volles Programm für den Nutzfahrzeugbereich»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 9/45

Reto Rettenmund (l.), Verkaufsleiter Agrar, Bau, Transport, und Product Manager Florian Baumgartner.

Am Motorex-Stand A005 in Halle 2.2 gibt es alles zu sehen, was der Schweizer Schmierstoffspezialist, der 2017 sein 100-jähriges Bestehen feiert, im Nutzfahrzeugbereich zu bieten hat.

Continental Suisse SA , www.continental-reifen.ch/lkw Zurück zum Anfang

«Wir verkaufen wieder mehr Agrarreifen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 10/45

LKW-Gebietsleiter Herbert Arnold (Mitte) und sein Team an der transport-CH.

Continental ist die Nummer 1 bei LKW-Reifen in der Schweiz.Gemäss LKW-Gebietsleiter Herbert Arnold verkauft Conti aber auch wieder mehr Reifen für Landwirtschaftsfahrzeuge.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 11/45

LKW-Gebietsleiter Herbert Arnold (Mitte) und sein Team an der transport-CH.

ESA , www.esa.ch Zurück zum Anfang

«Bei den Investitionsgütern wird der Nutzfahrzeugbereich immer wichtiger»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 12/45

Javiar Saez, Product Manager, und André Wenger Prokurist und Einkäufer, an einer Reifenmontiermaschine. Im Hintergrund der umfunktionierte Lift.

Mit dem 2. Auftritt auf der transport-CH will sich ESA in der Nutzfahrzeugbranche etablieren. Am ESA-Stand A002 in Halle 1.1 lag der Schwerpunkt auf der Hebetechnik. Der Clou: Ein zu einem Tisch umfunktionierter LKW-Lift. Ein weiteren Fokus legte die ESA auf den Reifenservice.

FCA , Zurück zum Anfang

«Fiat Ducato Shuttle: Der Jüngste Spross in der Familie »

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 13/45

Das FCA-Team mit dem neuen Fiat Ducato Shuttle

Ob als als Waren- oder Personentransporter: Der Fiat Ducato ist mit einer riesigen Modellpalette für jeden Einsatz gewappnet. Da war die Auswahl des passendes Fotosujets gar nicht so einfach für das FCA-Team. Die fiel letzlich auf den Ducato Shuttle. Er ist der jüngste in der Familie der Ducato Personentransporter mit Best-in-Class-Laderaumvolumen. und für vielfältige und zweckorientierte Shuttle-Missionen wie Flughafen-Transfers, Hotel-Transfers oder Transporte von Sportmannschaften prädestiniert. Dabei bietet er Platz für bis zu 9 Personen sowie ein Ladevolumen von bis zu 7,5 m3 bei einer Laderaumlänge von über 2 Metern Länge.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 14/45

Das FCA-Team mit dem neuen Fiat Ducato Shuttle

Ford , Zurück zum Anfang

«Ford Transit : der vielseitige Bestseller»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 15/45

Nicolas Pizzuto, Commercial Vehicles Manager bei Ford Schweiz

Bei Ford darf der Transit als aboluter Bestseller bei der transport.CH natürlich nicht fehlen. Nicolas Pizzuto, Commercial Vehicles Manager bei Ford Schweiz: «Der Transit überzeugt als Kombi, Van, oder Turneo durch seine Vielfältigkeit. Dieses Jahr spendierten wir ihm zudem eine neue 6-Gang-Automatik, was das Fahren noch komfortabler macht». Über neuste Technik verfügen auch die drei Eco Blue Motoren mit 105, 130 und 170 PS.

Aprospos vielfältig: das trifft auch auf die Innen-Ausbaumöglichkeiten beim Transit zu, wo Ford mit namhaften Schweizer Aufbauern wie Bott oder Sortimo zusammenarbeitet.

Hyundai , Zurück zum Anfang

«Erstmals eigenständig an der transport-CH»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 16/45

Mischa Giger, Manager Fleet & LCV mit Jennifer Arn, Assistent Sales&Fleet.

Hyundai ist dieses Jahr erstmals mit einem eigenen Stand an der transport-ch vertreten. Greenhorns sind die Koreaner im Transportbereich aber keineswegs. «In Asien bauen wir seit langem sehr erfolgreich grosse LKW's. Mit dem H350 zeigen wir dies nun auch bei den leichten Nutzfahrzeugen», sagt Mischa Giger, Manager Fleet & LCV bei Hyundai Schweiz. Der H350 basiert auf einer Eigenkonstruktion, wobei das Know-how aus dem LKW-Sektor miteinfloss. «Mit 3 Jahren unlimitierter Garantie oder 5 Jahren / 200'000 km stehen wir für höchste Qualität, schliesslich hat der H350 sämtliche Tests mit Bestnoten bestanden», so Giger.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 17/45

Mischa Giger, Manager Fleet & LCV mit Jennifer Arn, Assistent Sales&Fleet.

Krautli (Schweiz) AG , www.krautli.ch Zurück zum Anfang

«Klimaanlagen, Heizungen und Lüftungen für den ÖV»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 18/45

Rolf Sutter (l., Krautli), Christian Filomeno (Osram) und Flavio Zani (Krautli).

Die Krautli (Schweiz) AG ist bereits zum dritten Mal Aussteller an der transport-CH. Im Fokus auf dem Stand A062 in Halle 1.2 stehen Ersatzteile für Klimaanlagen, Heizungen und Lüftungen für Fahrzeuge im öffentlichen Verkehr.

KSU/A-Technik , www.ksu.ch Zurück zum Anfang

«Die Hebebühne, die einen Knick macht»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 19/45

Ferdinand Smolders (l.) und Roland Schindelholz von der KSU/A-Technik.

KSU/A-Technik ist mit praktisch dem ganzen LKW-Sortiment an der transport-CH vertreten. Highlight ist jedoch eine so genannte Knick-Hebebühne. Der Vorteil gegenüber einer konventionellen Scheren-Hebebühne ist, dass man dank den Knick-Hebearmen überall unter das Fahrzeug gelangen kann.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 20/45

Ferdinand Smolders (l.) und Roland Schindelholz von der KSU/A-Technik.

Maagtechnic AG , www.maagtechnic.ch Zurück zum Anfang

«Mit dem richtigen Schmierstoff Treibstoff sparen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 21/45

Laura Masina, Product Managerin, mit Ingenieur Raymond Joliat.

Maagtechnic ist Spezialist für Schmiermittel, Schmierstoffe und Schmierfette. Am Stand A034 in Halle 1.2 präsentieren Product Managerin Laura Masina den Besuchern zudem ein LKW-Öl mit denen Transporteure 30 Prozent Treibstoff einsparen können.

MAN , Zurück zum Anfang

«MAN TGE: Der kleine Star unter den Grossen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 22/45

Marion Pfäffli, Leiterin Marketing & Kommunikation, MAN Truck & Bus Schweiz AG

Er mag im Vergleich zu seinen grossen LKW-Brüdern klein erscheinen, verstecken muss sich der MAN TGE aber keineswegs. Bei der transport-CH konnte sich der TGE zudem erstmals im neuen Lock mit modernem Löwen präsentieren. Marion Pfäffli, Leiterin Marketing & Kommunikation, MAN Truck & Bus Schweiz AG und ihr Team kleideten sich in passenden roten Outfits und zeigten sich zufrieden, ob des erfolgreich verlaufenen Starts bei den leichten Nutzfahrzeugen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 23/45

Marion Pfäffli, Leiterin Marketing & Kommunikation, MAN Truck & Bus Schweiz AG

Mercedes-Benz , Zurück zum Anfang

«Stars von heute und morgen»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 24/45

Markus Denzler, Managing Dircector Vans VAN/VECH bei Mercedes Benz

Die Transport-CH steht bei Mercedes-Benz ganz im Zeichen der Zukunft. Markus Denzler, Managing Dircector Vans VAN/VECH darf dabei erstmals in der Schweiz die Concept Studie Vision Van vorstellen. Diese verfügt über einen voll automatisierten Laderaum, integrierte Drohnen zur autonomen Luftzustellung und eine moderne Joystick-Steuerung. Dank eines 75 kW starken E-Antriebs mit bis zu 270 km Reichweite erfolgt die Zustellung mit dem Vision Van lokal emissionsfrei. Da der E-Antrieb nahezu lautlos arbeitet, erleichtert er Spätzustellungen in Wohngebieten für die Lieferoption Same-Day-Delivery.

Auf die neue X-Klasse wollte Mercedes-Benz bei der transport-ch aber nicht verzichten. Denzler zeigte sich sehr zufrieden mit dem kürzlich erfolgten Verkaufsstart des ersten Pick-up mit Stern. Der Premium Pick up wird sowohl über die Nutzfahrzeug- wie auch die PW-Kanäle vertrieben: «Schliesslich verbindet die X-Klasse die beiden Segmente perfekt», so Denzler.

Oel-Brack AG/Midland , www.oelbrack.ch Zurück zum Anfang

«5W-30 ist die Zukunft bei Lastwagen»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 25/45

Lukas Noth, Verkaufsleiter.

Verkaufsleiter Lukas Noth und sein Team betreuen am Oel Brack/Midland-Stand A033 in Halle 1.2 ihre Stammkunden und präsentieren ihnen das neue LKW-Öl Nova 5-W30 sowie weitere Produkte.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 26/45

Lukas Noth, Verkaufsleiter.

Osram Lighting AG , www.osram.ch Zurück zum Anfang

«Wir bauen den LKW-Bereich aus»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 27/45

Rolf Sutter (l., Krautli), Christian Filomeno (Osram) und Flavio Zani (Krautli).

Lichtspezialist Osram stellt das erste Mal an der transport-CH aus. Als Gast am Krautli-Stand stellt Verkaufsleiter Christian Filomeno neue Produkte für den LKW-Sektor aus, den Osram weiter ausbauen möchte.

Otto Christ AG , www.christ-ag.com Zurück zum Anfang

«Damit kann man sogar Panzer waschen»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 28/45

Markus Tschuran (l.), Niederlassungs- und Serviceleiter mit Jean-Philipp Kern, Projektleiter Verkauf.

Der Waschanlage-Spezialist Otto Christ AG ist das erste Mal auf der transport-CH als Aussteller. Am Stand C018 in Halle 3.2 präsentieren Markus Tschuran und sein Team eine LKW-Waschanlage mit der man auch Panzer waschen könnte.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 29/45

Markus Tschuran (l.), Niederlassungs- und Serviceleiter mit Jean-Philipp Kern, Projektleiter Verkauf.

Petro-Lubricants-Mineralöl (Schweiz) AG , www.petro-lubricants.ch Zurück zum Anfang

«Vollprogramm für die Nutzfahrzeuge»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 30/45

Petro-Geschäftsführer Marco Spadaro (l.) und Rowe-Verkaufsmanager Klaus Bayer.

Petro Lubricants Schweiz ist das erste Mal Aussteller an der transport-CH. Geschäftsführer Marco Spadaro sieht bei den Brummis einen interessanten Markt, da in ein Fahrzeug 50 Liter Öl passen, nicht nur vier, wie beim einem PW. Zudem hat Petro-Partner Rowe ein komplettes Nutzfahrzeugsortiment im Angebot.

Peugeot , Zurück zum Anfang

«Die inneren Werte des Expert »

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 31/45

Livio Catalano, Business Coach und Alfonso Gonzalez, Business Coach Manager mit dem Hubiboy.

Bei Peugeot machten Livio Catalano, Business Coach und Alfonso Gonzalez, Business Coach Manager auf die neuen «inneren Werte» beim Peugeot Expert aufmerksam. «Mit einer Nutzlast von bis zu 1670 kg (je nach Chassis) und der praktischen Höhe von 1,90 Meter zählt er bereits jetzt zu unseren Bestsellern. Mit dem «Hubiboy» wird der Expert nun noch attraktiver», sagt Livio Catalano. Das clevere Verladesystem der Starcraft AG aus Megggen (LU) ermöglicht ein einfaches und schnelles be- und entladen. Ob Bidons, Paletten, Fässer - der «Hubiboy» eignet sich praktisch für jedes Transportgut von bis zu 0,5 Tonnen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 32/45

Livio Catalano, Business Coach und Alfonso Gonzalez, Business Coach Manager mit dem Hubiboy.

Pirelli/Prometeon , www.prometeon.com Zurück zum Anfang

«Eigene Firma für Nutzfahrzeugreifen»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 33/45

Prometeon Marketing Manager Ferdinando Visconti die Modrone (Mitte) und sein Team an der transport-CH.

Pirelli hat die Abteilungen Consumer- und Nutzfahrzeugreifen getrennt und dazu die Prometeon Tyre Group gegründet. Am transport-CH-Stand B009 in Halle 3.1 wird unter anderem der Wiedereinstieg in den Agrag-Bereich von Pirelli gefeiert - mit einem neuen Reifen.

Renault , Zurück zum Anfang

«Renault Alaskan: Arbeitstier und Lifestyler»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 34/45

Jose Noceda mit Roger Witschi (v.l)

Auf dem Stand von Renault steht der neue Pick-up Alaskan im Rampenlicht. «Mit dem Alaskan betreten wir nun auch das Segment der Pick-up's, was unsere umfangreiche Modellpalette perfekt ergänzt», freut sich Roger Witschi, Key Account Manager von Renault Suisse. Mit einer Nutzlast von einer Tonne und einer Anhängelast von 3,5 bis 6 Tonnen zeichnet sich der Alaskan als Arbeitstier aus und überzeugt auch als schicker Lifestyler. «Und mit mit unseren vielfältigen Umbauten in Zusammenarbeit mit dem Partner Hess bieten wir beinahe für jeden Anspruch eine optimale Lösung», ergänzt Jose Noceda, Manager Pro+ und Nutzfahrzeuge bei Renault Suisse.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 35/45

Jose Noceda mit Roger Witschi (v.l)

Sonic Schweiz AG , www.sonic-schweiz.ch Zurück zum Anfang

«Auch schwere Schraubenschlüssel gut versorgt»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 36/45

Sonic-Schweiz-Inhaber Guido Unternährer mit seiner Frau Renate an der transport-CH.

Die Sonic Schweiz AG ist spezialisiert auf perfekt für den Kunden zugeschnittene Werkzeugaufbewahrungssysteme. Inhaber Guido Unternährer stellt das erste Mal an der transport-CH aus und führte schon am ersten Messetag zahlreiche gute Kundengespräche.

Südo/AGL , www.agl.ch Zurück zum Anfang

«Neue Blitzlichter für Abschleppfahrzeuge»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 37/45

Verkaufsleiter Georg Huber mit dem neuen Blitzbalken.

Am Südo/AGL-Stand A022 in Halle 2.2 wird geblitzt. Das Highlight des Lastwagenzubehörspezialisten ist ein neuer Blitzbalken, der sich modular für jeden Zweck zusammenstellen lässt. Ausserdem werden neue Zusatz-LED-Leuchten gezeigt, die den seitlich-hinteren Bereich des LKW perfekt ausleuchten und so für mehr Sicherheit sorgen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 38/45

Verkaufsleiter Georg Huber mit dem neuen Blitzbalken.

Tokheim Service Group/Kärcher , www.kaercher.ch Zurück zum Anfang

«Tanken und waschen: Kärcher und Tokheim spannen zusammen»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 39/45

Das Tokheim-Team und Karl Fleischmann (2. v. r.), Sales-Director bei der Kärcher AG.

Die französische Tokheim-Gruppe, Anbieter von Dienstleistungen und Lösungen für Tankstellen, hat mit Kärcher eine strategische Partnerschaft geschlossen. Die beiden Firmen werden künftig im Bereich Fahrzeugwaschanlagen zusammenarbeiten. An der transport-CH ist Kärcher Gast auf dem Tokheim-Stand B026 in Halle 1.2.

Total , www.totalsuisse.ch Zurück zum Anfang

«Premiere auf einer Nutzfahrzeugmesse»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 40/45

Das Total-Team vor der Ölfasswand.

Total stellt an der transport-CH das erste Mal auf einer Nutzfahrzeugmesse aus. Beim der Gestaltung des Standes A025 in Halle 1.2 hat man sich besonders Mühe gegeben und eine Wand aus leeren Ölfässern gebaut.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 41/45

Das Total-Team vor der Ölfasswand.

Toyota , Zurück zum Anfang

«Der Hilux im Rallye-Dress»

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 42/45

Radek Kubelka, Leiter Flottenverkauf bei Toyota

Animiert durch die Erfolge des Hilux bei der Dakar Rallye, haben wir für die Schweiz eine Strassenversion des legendären Pick-ups realisiert, das Sondermodell Rallye», sagt Radek Kubelka, Leiter Flottenverkauf bei Toyota. Ein auffälliges Design im Rallye-Look gepaart mit sinnvoller Zusatzausstattung heben den Hilux Rallye im Strassenbild von allen anderen Fahrzeugen ab.

Das Rallye-Paket beinhaltet eine die spezielle Folierung, eine Laderaumauskleidung aus Kunststoff, einen Frontschürzenaufsatz mit Unterfahrschutz, einen verchromten Überrollbügel, eine Flankenschutz aus verchromtem Rundrohr, sowie Zusatzlampen vorne, Kotflügelschutzleisten und 18 Zoll-Alufelgen.

Xmatik , www.xmatik.ch Zurück zum Anfang

«Softwarelösungen für Transport und Logistik»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 43/45

Xmatik-Entwicklungsleiter Fabian Hollenstein mit Kundenbetreuerin Milena Nijemcevic.

Die Software-Entwickler von Xmatik sind das erste Mal an der transport-CH. Der Andrang am Stand B029 in Halle 1.2 war schon am ersten Messetag "überwältigend", wie uns Entwicklungsleiter Fabian Hollenstein sagte.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 44/45

Xmatik-Entwicklungsleiter Fabian Hollenstein mit Kundenbetreuerin Milena Nijemcevic.

aboutFLEET ist die einzige Schweizer Fachzeitschrift mit Fokus auf das geschäftlich genutzte Fahrzeug. In diesem stark wachsenden Markt sieht sich aboutFLEET als unabhängige Plattform und berichtet spezialisiert und fachspezifisch rund um das Thema Fuhrpark und Firmenfahrzeuge.

Schwestermedien

A&W Verlag AG AW-Guide AUTO BILD Schweiz A&W Verlag Österreich

NEWSLETTER

Immer informiert bleiben mit dem wöchentlichen aboutFLEET Newsletter. Jetzt anmelden!

FOLGEN SIE UNS

© 2017 A&W Verlag AG . All Rights Reserved.

Home • News • Magazine •

aboutFLEET FLEETguide Transporter Guide aboutFLEET Spezial Dienstleistungen •

Datum: 17.11.2017

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499645
Ausschnitt Seite: 45/45

Autentio A&W Treuhand Merchandising Print-Produkte Foto/Video • Verlag •

Team Mediadaten Abo-Service Online-Newsletter AGB Archiv • Events • Kontakt • Fleetguide

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 17.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe IT

UPSA Unione professionale svizzera dell'automobile
3000 Berna 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499650
Ausschnitt Seite: 1/2

Un settore solido fortemente presente

Facebook Twitter Google+ WhatsApp

16 novembre 2017 agvs-upsa.ch - Più grande, più bella, semplicemente migliore. La nona edizione della transport-CH presso Bernexpo detta nuovi standard nel settore dei veicoli commerciali. Fino a domenica 270 espositori presentano i loro prodotti su 52 000 metri quadrati. «e-motions» è lo slogan, poco promettente, di questa edizione della transport-CH.

Thomas Jäggi dell'UPSA nel «villaggio delle associazioni» aiuta un interessato nella costruzione di un modellino di camion.

sco/tki. «e-motions significa che da noi la tecnologia diesel, sempre più efficiente ed ecologica, trova posto al pari della mobilità elettrica», spiega Dominique Kolly, presidente del comitato organizzativo, giovedì mattina all'apertura del Salone svizzero dei veicoli commerciali. L'obiettivo di questi quattro giorni a Berna è presentare il fascino dei veicoli commerciali, afferma Kolly davanti a oltre 400 ospiti. I 270 espositori presenti segnano un nuovo record, ma gli organizzatori si sono posti traguardi ambiziosi anche sul piano dei temi trattati. «Desideriamo trattare gli argomenti attuali del settore per offrire un reale valore aggiunto ai visitatori», afferma il direttore della fiera Jean-Daniel Götschi.

L'attualità riguarda non soltanto i veicoli commerciali, ma anche e soprattutto gli aspetti della tecnica di propulsione, che è al centro dell'Automotive Day dedicato al tema «Mobilità in evoluzione – Tutto in movimento». Jürg Röthlisberger, direttore dell'Ufficio federale delle strade (USTRA), ha identificato due megatrend nei trasporti: « la mobilità intelligente e la mobilità elettrica». Per il capo delle strade nazionali svizzere Röthlisberger il centro di tutto è l'infrastruttura. La capacità può essere aumentata con una maggiore superficie di circolazione, ma anche nella gestione del traffico c'è un potenziale di miglioramento del 10–20 %: «dobbiamo imparare a sfruttare meglio ciò che abbiamo». E poi occorre ottimizzare le interfacce tra i trasporti pubblici e privati, promuovendo anche il car sharing e il car pooling. Lo stesso Röthlisberger ha ammesso con franchezza di non riuscire talvolta ad arrivare in

tempo agli appuntamenti a causa del traffico...

«Il problema non è la propulsione»

Martin Kyburz, che con la sua Kyburz Switzerland produce tra l'altro lo scooter elettrico a tre ruote della Posta, ha presentato nel suo intervento la sua visione della mobilità intelligente, che non contempla certo il camion elettrico di Tesla, il quale sarà presentato – guarda caso – proprio giovedì. «Il problema non sta nella propulsione, bensì nel collasso della nostra rete di circolazione». La soluzione che ha in mente Martin Kyburz è un veicolo con guida autonoma per la distribuzione capillare: il progetto si chiama «Nessie», che altro non è che un «pallet su ruote con sensori propri».

Della mobilità elettrica parla Armin Knüsel, responsabile della distribuzione presso il fornitore delle panetterie Pistor. Nel 2015 Pistor ha messo in servizio il primo camion elettrico, che pesa 18 tonnellate e serve l'intera città di Lucerna. Knüsel afferma: «il veicolo ha soddisfatto le aspettative quasi al 100 %. La sua autonomia di 100–150 km è sufficiente per Lucerna e dintorni. In tre ore è possibile ricaricare le batterie dallo 0 al 100 % e il carico utile di 6,2 tonnellate è sufficiente». Sebbene l'investimento sia doppio rispetto a un camion diesel, viene compensato dai minori costi di esercizio (energia, ma soprattutto manutenzione). A dicembre Pistor introdurrà il suo terzo camion elettrico. Nel medio termine Knüsel prevede una combinazione di motori diesel ed elettrici: «sulle lunghe distanze il diesel è ancora indispensabile».

Esempi di «e-motions» si sono visti sul circuito di prova nel piazzale esterno, dove è stato possibile testare anche veicoli commerciali con motorizzazione alternativa. Tra l'altro c'era anche uno dei tre camion elettrici di Pistor. Sulle lunghe distanze il diesel è impareggiabile e non può essere sostituito nel prossimo futuro. Rispetto alla scorsa edizione due anni fa, il settore dei fornitori è stato allestito in collaborazione con Swiss Automotive Aftermarket SAA: 100 dei 270 espositori provengono infatti dal settore dei fornitori. È presente anche l'UPSA che, assieme alle associazioni partner, cerca talenti per il settore dell'auto nel cosiddetto «villaggio delle associazioni».

L'UPSA con le associazioni partner

La presenza comune con associazioni come Les Routiers Suisses, auto-suisse, l'Unione Svizzera dei Carrozzieri USIC o anche l'Associazione svizzera dei trasportatori stradali ASTAG non è assolutamente rischiosa, ha detto Thomas Jäggi dell'UPSA: «qui la collaborazione dell'intero settore è più che mai sensata». Sebbene il massiccio afflusso di giovani interessati sia atteso per il fine settimana, Jäggi si dimostra soddisfatto già all'inizio della fiera: « L'interesse dei giovani è grande». Nel «villaggio delle associazioni» l'attenzione è catalizzata dal percorso dell'autotrasporto: qui gli interessati possono costruire e allestire un modellino di camion che poi possono portarsi a casa.

Tre di quelli che hanno già scelto la loro professione si sono presentati alla festa inaugurale: per l'USIC e l'UPSA erano presenti i professionisti premiati ad Abu Dhabi in occasione dei campionati mondiali delle professioni, Heiko Zumbrunn (carrozziere lattoniere, medaglia d'argento), Maurus von Holzen (carrozziere verniciatore, medaglia di bronzo) e Riet Bulfoni (diplomato in tecnica automobilistica). Bulfoni, meccatronico d'automobili, ha nuovamente spezzato una lancia a favore del sistema di formazione duale in Svizzera. «Se il motore non funziona, nonostante la diagnostica non riveli alcun guasto, il teorico può solo constatare che in realtà dovrebbe funzionare...», ha detto l'engadinese per sottolineare l'importanza della pratica nella formazione professionale, scatenando così l'ilarità della sala.

Il Salone svizzero dei veicoli commerciali, che si svolge con cadenza biennale, chiuderà i battenti domenica 19 novembre.

Datum: 17.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe FR

UPSA, Union prof. suisse de l'automobile
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499649
Ausschnitt Seite: 1/2

La force d ' une branche solide

Le 16 novembre 2017 upsa - agvs.ch – Plus grand, plus beau, encore mieux. La 9 e édition du salon transport - CH, qui se déroule à Bernexpo, pose de nouveaux jalons dans le domaine du véhicule utilitaire. Sur quelque 52 000 mètres carrés, 270 exposants présentent leurs produits jusqu ' à dimanche. L ' idée maîtresse de cette édition s ' intitule « e - motions » . Un thème prometteur.

Au « village des unions » , Thomas Jäggi, de l ' UPSA, accompagne un visiteur intéressé par la construction d ' un camion en modèle réduit.

sco/tki. « e - motions signifie que les technologies diesel, toujours plus efficaces et respectueuses de l ' environnement, ont toute leur place chez nous aux côtés de l ' électromobilité » , a tenu à préciser Dominique Kolly, président du CO, lors de l ' ouverture du salon suisse du véhicule utilitaire jeudi matin. L ' objectif des quatre jours à Berne est de rendre tangible la fascination qu ' exerce le véhicule utilitaire, a - t - il ajouté devant plus de 400 invités. Avec 270 exposants, un nouveau record a été atteint, même si les organisateurs se sont fixé des objectifs exigeants sur les thématiques. Nous voulons aborder les sujets d ' actualité de la branche et apporter une véritable valeur ajoutée aux visiteurs, a déclaré Jean - Daniel Götschi, responsable du salon.

Les thèmes en question concernent notamment les techniques de motorisation. Ils ont été au c œ ur de l ' Automotive Day, consacré à « la mobilité en pleine évolution – tout en mouvement » . Jürg Röthlisberger, directeur de l ' Office fédéral des routes (Ofrou), distingue deux grandes tendances : « la mobilité intelligente et l ' électromobilité » . En tant que responsable des routes nationales suisses, M. Röthlisberger accorde une grande importance aux infrastructures. La capacité pourrait être augmentée par des voies de circulation supplémentaires. En outre, la gestion du trafic présente un potentiel de 10 à 20 %. « Nous devons mieux utiliser ce dont nous disposons » . Les interfaces entre les transports publics et privés doivent être optimisées, tandis que le partage et le covoiturage (sharing and pooling) doivent être encouragés. En aparté, Jürg Röthlisberger fait remarquer qu ' il lui arrive de manquer une réunion à cause des embouteillages...

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

« Le problème ne vient pas du type de moteur »

Martin Kyburz, à la tête de Kyburz Switzerland, qui fabrique des véhicules à trois roues pour La Poste, a dévoilé dans son exposé sa conception de la mobilité intelligente. Le camion électrique présenté par Tesla, jeudi également, n ' entre pas dans son analyse. « Le problème n ' est pas le type de moteur, mais la congestion du trafic routier » . Selon Martin Kyburz, la solution serait un véhicule autonome dédié aux livraisons. Le projet baptisé « Nessie » n ' est ni plus ni moins qu ' une palette sur roulettes, équipée de capteurs.

Armin Knüsel, responsable de la distribution chez Pistor, sous - traitant pour la boulangerie, s ' intéresse de près à l ' électromobilité. En 2015, Pistor a acquis son premier camion électrique, un véhicule de 18 tonnes qui dessert la ville de Lucerne. A. Knüsel : « Ce véhicule a rempli quasiment 100 % de nos attentes. Son autonomie de 100 à 150 km convient pour Lucerne et sa périphérie. Les batteries sont entièrement rechargées en 3 heures et la charge utile de 6,2 tonnes nous suffit. Certes, les investissements sont deux fois plus coûteux que pour un camion diesel, mais cela reste intéressant, car les charges courantes sont moins chères, comme l ' énergie ou la maintenance. En décembre, Pistor se dotera de son troisième camion électrique. Armin Knüsel mise sur une combinaison de moteurs diesel et électriques à moyen terme : « Nous avons toujours besoin du diesel pour les longues distances » .

Le concept « e - motions » est apparu par exemple sur la piste de test de l ' espace extérieur, où des véhicules à motorisation alternative ont été essayés. L ' un des trois véhicules électriques de Pistor était notamment mis à disposition des visiteurs. Le diesel reste indispensable pour les longs trajets et cela ne changera pas de sitôt. Par rapport à la dernière édition d ' il y a deux ans, le domaine des sous - traitants s ' est organisé en collaboration avec le Swiss Automotive Aftermarket (SAA) : sur les 270 exposants, 100 sont issus de la branche de la sous - traitance. L ' UPSA était également présente : avec les associations partenaires, l ' UPSA recherche des talents pour la branche automobile dans son « village des unions » .

L ' UPSA et ses associations partenaires

La présence commune avec des associations comme Les Routiers Suisses, auto - suisse, l ' Union Suisse des Carrossiers USIC ou l ' association suisse des transports routiers ASTAG ne présente aucun risque, estime Thomas Jäggi, de l ' UPSA : « Il est tout à fait pertinent que toute la branche collabore. » Bien que la vague de jeunes gens intéressés ne soit attendue que pour ce weekend, T. Jäggi se montre d ' ores et déjà satisfait : « Les jeunes manifestent un réel engouement » . Au « village des unions » , le parcours transport constitue une attraction : ceux qui le souhaitent peuvent construire un modèle réduit de camion, le décorer et l ' emmener à la maison.

Trois jeunes, qui ont déjà choisi leur futur métier, ont assisté à l ' ouverture du salon : lors des championnats du monde des métiers qui se sont déroulés à Abou Dabi, l ' USIC et l ' UPSA ont distingué Heiko Zumbrunn (carrosserie - ferblanterie, argent), Maurus von Holzen (peinture sur carrosserie, bronze) et Riet Bulfoni (diplômé mécatronicien d ' automobiles) ; ils étaient présents tous les trois. Le mécatronicien Riet Bulfoni s ' est prononcé en faveur du système de formation dual suisse. « Lorsqu ' un moteur ne fonctionne pas alors qu ' aucun dysfonctionnement n ' est diagnostiqué, le théoricien constate simplement que ça devrait marcher... » , souligne le jeune homme originaire de l ' Engadine pour illustrer le volet pratique de sa formation professionnelle, déclenchant des rires dans la salle.

Le salon suisse du véhicule utilitaire, qui se tient tous les deux ans, accueille les visiteurs jusqu ' à dimanche 19 novembre inclus.

Datum: 19.11.2017

TUTTO SPRINT

Tutto Sprint
9620 Lichtensteig
071 988 77 90
www.tuttosprint.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499651
Ausschnitt Seite: 1/2

transport-CH - Branchentreffpunkt brilliert als Leitmesse

Die transport - CH in Bern ist heute Sonntag zu Ende gegangen: Mit 33 ‘ 397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (- 1,4 %) - Jubiläumsmesse: transport - CH 2019 vom 14. bis 17.11.2019

Dabei lockte der Samstag mit knapp 10 ‘ 00 Gästen am meisten Besucher nach Bern. Besonders erfreut zeigten sich die 270 Aussteller (Ausstellerrekord) über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche. Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche dank nochmals gesteigerter Qualität eindrücklich im

Kundengeschäft etabliert. 2019 wird die transport - CH vom 14. bis 17.11.2019 in Bern stattfinden.

Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Besucher aus der ganzen Schweiz erneut in Scharen nach Bern gelockt. Insgesamt 33 ‘ 397 Personen (6 ’ 829 am Donnerstag = +7,7 % / 7 ‘ 134 am Freitag = +0,7 % / 10 ‘ 233 am Samstag = - 3,2 % / 9 ’ 201 am Sonntag / - 6,7 %) kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland an die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche. Damit konnte der Besucherrekord von 2015 nahezu egalisiert werden.

Die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport - CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Rekord verzeichnet werden konnte, zeigen sich jedenfalls hoch erfreut: « Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt » , so Jean - Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport - CH. Vor allem aber: « Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller. »

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör - , Komponenten - und Betriebsstoffe - Marktes (« Aftermarket ») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

GUTE STIMMUNG, HOCHSTEHENDE KUNDENKONTAKTE

Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die transport - CH 2017 als voller Erfolg gewertet werden kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos sehr gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK - Präsident Dominique Kolly « für die Jubiläumsausgabe im 2019 sehr optimistisch » . Kolly ist erfreut, dass die transport - CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. Schweizerische

Tutto Sprint
9620 Lichtensteig
071 988 77 90
www.tuttosprint.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499651
Ausschnitt Seite: 2/2

Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive « e - motions » (so das Motto der transport - CH 2017) geboten. Man habe, so OK - Präsident Dominique Kolly weiter, « die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können. »

Die EXPOTRANS SA als Organisatorin der transport - CH und die BERNEXPO haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des Schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. Der 10. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet vom 14.11. bis 17.11.2019 in Bern statt.

19.11.2017 / tuttosprint

Datum: 20.11.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Online-Ausgabe

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499646
Ausschnitt Seite: 1/2

20. November 2017

transport-CH 2017: Mehr als 33'000 Besucher am Nutzfahrzeugsalon

Die transport-CH in Bern ist am Sonntag zu Ende gegangen: Mit 33‘397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (- 1,4 %). Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche eindrücklich etabliert. 2019 wird die transport-CH vom 14. bis 17.11.2019 stattfinden.

Mit 33‘397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert.

Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Besucher erneut in Scharen nach Bern gelockt. Insgesamt 33‘397 Personen (6829 am Donnerstag = +7,7 % / 7134 am Freitag = +0,7 % / 10‘233 am Samstag = -3,2 % / 9201 am Sonntag / - 6,7 %) kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland an die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche. Damit konnte der Besucherrekord von 2015 nahezu egalisiert werden.

Die Organisatoren der transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Rekord verzeichnet werden konnte, zeigen sich jedenfalls hoch erfreut: «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport-CH. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.»

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (Aftermarket) gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die transport-CH 2017 als voller Erfolg gewertet werden

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos sehr gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK-Präsident Dominique Kolly «für die Jubiläumsausgabe im 2019 sehr optimistisch». Kolly ist erfreut, dass die transport-CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive e-motions geboten. Man habe, so OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können.»

Die Expotrans SA als Organisatorin der transport-CH und die Bernexpo haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des Schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. Der 10. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet vom 14.11. bis 17.11.2019 in Bern statt. (pd/mb)

www.transport-ch.com

Hier gehts zur Landingpage mit Infos und Bildern: www.aboutfleet.ch/transport.php

Datum: 20.11.2017

about FLEET
FIRMENAUTOS UND FUHRPARKMANAGEMENT

Online-Ausgabe

About Fleet
8953 Dietikon
043 499 18 60
www.aboutfleet.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse
UUpM: 3'200

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67499648
Ausschnitt Seite: 1/2

20. November 2017

transport-CH 2017: Mehr als 33'000 Besucher am Nutzfahrzeugsalon

Die transport-CH in Bern ist am Sonntag zu Ende gegangen: Mit 33‘397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (- 1,4 %). Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche eindrücklich etabliert. 2019 wird die transport-CH vom 14. bis 17.11.2019 stattfinden.

Mit 33‘397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert.

Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Besucher erneut in Scharen nach Bern gelockt. Insgesamt 33‘397 Personen (6829 am Donnerstag = +7,7 % / 7134 am Freitag = +0,7 % / 10‘233 am Samstag = -3,2 % / 9201 am Sonntag / - 6,7 %) kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland an die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche. Damit konnte der Besucherrekord von 2015 nahezu egalisiert werden.

Die Organisatoren der transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Rekord verzeichnet werden konnte, zeigen sich jedenfalls hoch erfreut: «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport-CH. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.»

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (Aftermarket) gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die transport-CH 2017 als voller Erfolg gewertet werden

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos sehr gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK-Präsident Dominique Kolly «für die Jubiläumsausgabe im 2019 sehr optimistisch». Kolly ist erfreut, dass die transport-CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive e-motions geboten. Man habe, so OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können.»

Die Expotrans SA als Organisatorin der transport-CH und die Bernexpo haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des Schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. Der 10. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet vom 14.11. bis 17.11.2019 in Bern statt. (pd/mb)

www.transport-ch.com

Hier gehts zur Landingpage mit Infos und Bildern: www.aboutfleet.ch/transport.php

Datum: 20.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe DE

AGVS, Autogewerbeverband der Schweiz
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs-upsa.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby
UUpM: 22'798
Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67514279
Ausschnitt Seite: 1/2

33'397 Besucher am Schweizer Nutzfahrzeugsalon

Facebook Twitter Google+ WhatsApp

20. November 2017 agvs-upsa.ch - Grösser, schöner, besser. Die neunte Ausgabe der transport-CH in der Bernexpo setzte neue Massstäbe im Bereich Nutzfahrzeuge. 270 Aussteller präsentierten sich und ihre Produkte auf 52'000 Quadratmetern. Mit 33'397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (-1,4%). Das Motto der transport-CH lautet «e-motions». Es versprach nicht zu viel.

Thomas Jäggi vom AGVS unterstützt einen Interessierten im «Verbandsdorf» beim Bau eines Modell-LKW.

sco/tki. «e-motions bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität», stellte OK-Präsident Dominique Kolly am Donnerstagmorgen bei der Eröffnung des Schweizer Nutzfahrzeugsalons klar. Ziel der vier Tage in Bern sei es, die Faszination Nutzfahrzeuge erlebbar zu machen, so Kolly vor mehr als 400 Gästen. Mit 270 Ausstellern wurde ein neuer Ausstellerrekord erreicht, doch die Organisatoren haben sich auch thematisch hohe Ziele gesetzt. «Wir wollen die aktuellen Themen der Branche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert liefern», sagte Messeleiter Jean-Daniel Götschi.

Aktuelle Themen sind – nicht nur bei den Nutzfahrzeugen – vor allem Fragen rund um die Antriebstechnik. Diese standen am Automotive Day zum Thema «Mobilität im Wandel – alles in Bewegung» im Fokus. Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen (Astra), identifizierte zwei Megatrends im Verkehr: «Intelligente Mobilität und Elektromobilität.» Als Chef der Schweizer Nationalstrassen steht bei Röthlisberger die Infrastruktur im Fokus. Die Kapazität könne einerseits durch zusätzliche Verkehrsfläche erhöht werden, andererseits bestehe auch im Verkehrsmanagement ein Potenzial von zehn bis 20 Prozent: «Wir müssen das, was wir schon haben, besser nutzen!» Auch müssten die Schnittstellen zwischen öffentlichem und privatem Verkehr verbessert sowie Sharing und Pooling gefördert werden. Am Rande gab Röthlisberger unumwunden zu, dass auch er ab und zu eine Sitzung verpasse, weil er im Stau stecke...

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

«Das Problem ist nicht der Antrieb»

Martin Kyburz, der mit seiner Kyburz Switzerland unter anderem die elektrisch betriebenen Dreirad-Motorräder der Post herstellt, präsentierte in seinem Referat, wie er sich intelligente Mobilität vorstellt. Der elektrische Truck, den Tesla zufälligerweise ebenfalls am Donnerstag vorstellte, werde das wohl nicht sein. «Das Problem ist nicht der Antrieb, sondern der Kollaps der Verkehrswege.» Die Lösung, die Martin Kyburz vorschwebt, ist ein autonom fahrendes Vehikel für die Feinverteilung: «Nessie» heisst das Projekt, das nicht viel mehr sei als ein «Palett auf Rädern mit einigen Sensoren».

Mit Elektromobilität befasst sich Armin Knüsel, Leiter Distribution beim Bäckereizulieferer Pistor. 2015 nahm Pistor den ersten Elektro-LKW in Betrieb. Mit dem 18-Tönner wird die Stadt Luzern beliefert. Knüsel: «Das Fahrzeug hat die Erwartungen fast zu 100 Prozent erfüllt. Die Reichweite von 100 bis 150 Kilometern passt für Luzern und Umgebung. In drei Stunden sind die Batterien von 0 auf 100 Prozent geladen und die Nutzlast von 6,2 Tonnen ist ausreichend.» Die Investition sei zwar doppelt so hoch wie für einen Diesel-LKW, aber dank tieferen Betriebskosten (Energie, Wartung!) lasse sich das wettmachen. Im Dezember nimmt Pistor den dritten Elektro-LKW in Betrieb. Knüsel geht mittelfristig von einer Kombination von Diesel und Elektro aus: «Auf längeren Distanzen braucht es weiterhin den Diesel.»

«e-motions» kamen beispielsweise auf der Teststrecke im Aussengelände vor, wo alternativ angetriebene Nutzfahrzeuge getestet werden konnten. Unter anderen stand auch einer der drei Elektro-LKW von Pistor zur Verfügung. Auf der langen Strecke ist der Diesel das Mass aller Dinge - und dürfte es auf absehbare Zeit bleiben. Im Vergleich zur letzten Messeaustragung vor zwei Jahren wurde der Bereich der Zulieferer in Zusammenarbeit mit Swiss Automotive Aftermarket SAA organisiert: Von den 270 Ausstellern waren 100 aus der Zulieferbranche. Auch der AGVS war präsent: Gemeinsam mit Partnerverbänden warb er im sogenannten «Verbandsdorf» um Talente für das Autogewerbe.

AGVS mit Partnerverbänden

Der gemeinsame Auftritt mit Verbänden wie Les Routiers Suisses, Auto-Schweiz, dem Carrossierverband VSCI oder auch dem Nutzfahrzeugverband Astag sei keineswegs ein Risiko, meinte Thomas Jäggi vom AGVS: «Es ist sinnvoll, dass die ganze Branche hier zusammenarbeitet. Das Interesse seitens der Jugendlichen ist gross.» Highlight im sogenannten «Verbandsdorf» war der Transportprcours: Interessierte durften einen Modell-LKW zusammenbauen, dekorieren und anschliessend mit nach Hause nehmen.

Drei, die ihre Berufswahl schon getroffen haben, hatten ihren Auftritt an der Eröffnungsfeier: Vom VSCI und vom AGVS waren die an den Berufsweltmeisterschaften in Abu Dhabi prämierten Berufsleute Heiko Zumbrunn (Carrossier Spenglerei, Silber), Maurus von Holzen (Carrossier Lackiererei, Bronze) und Riet Bulfoni (Automobiltechnik, Diplom) mit von der Partie. Automobil-Mechatroniker Bulfoni brach dabei erneut eine Lanze für das duale Bildungssystem der Schweiz. «Wenn der Motor nicht läuft, obwohl die Diagnose keinen Fehler ergab, kann der Theoretiker nur feststellen, dass er eigentlich laufen müsste...», betonte der Engadiner die Bedeutung des praktischen Teils der Berufsbildung und sorgte für Lacher im Saal.

Datum: 21.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe IT

UPSA Unione professionale svizzera dell'automobile
3000 Berna 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67514774
Ausschnitt Seite: 1/2

33 ' 397 visitatori al salone svizzero dei veicoli commerciali

Facebook Twitter Google+ WhatsApp

20 novembre 2017 upsa - agvs.ch - Più grande, più bella, semplicemente migliore. La 9 a edizione della transport - CH presso Bernexpo ha dettato nuovi standard nel settore dei veicoli commerciali. Ben 270 espositori hanno presentato i loro prodotti su 52 ' 000 mq. Con i suoi 33 ' 397 visitatori, l ' evento ha quasi bissato il record di affluenza del 2015 (- 1,4%). « e - motions » è stato lo slogan, senza tante pretese, di questa edizione della transport - CH.

Thomas Jäggi dell ' UPSA nel « villaggio delle associazioni » aiuta un interessato nella costruzione di un modellino di camion.

sco/tki. « e - motions significa che da noi la tecnologia diesel, sempre più efficiente ed ecologica, trova posto al pari della mobilità elettrica » , spiega Dominique Kolly, presidente del comitato organizzativo, giovedì mattina all ' apertura del Salone svizzero dei veicoli commerciali. L ' obiettivo di questi quattro giorni a Berna è presentare il fascino dei veicoli commerciali, afferma Kolly davanti a oltre 400 ospiti. I 270 espositori presenti segnano un nuovo record, ma gli organizzatori si sono posti traguardi ambiziosi anche sul piano dei temi trattati. « Desideriamo trattare gli argomenti attuali del settore per offrire un reale valore aggiunto ai visitatori » , afferma il direttore della fiera Jean - Daniel Götschi.

L ' attualità riguarda non soltanto i veicoli commerciali, ma anche e soprattutto gli aspetti della tecnica di propulsione, che è al centro dell ' Automotive Day dedicato al tema « Mobilità in evoluzione – Tutto in movimento » . Jürg Röthlisberger, direttore dell ' Ufficio federale delle strade (USTRA), ha identificato due megatrend nei trasporti: « la mobilità intelligente e la mobilità elettrica » . Per il capo delle strade nazionali svizzere Röthlisberger il centro di tutto è l ' infrastruttura. La capacità può essere aumentata con una maggiore superficie di circolazione, ma anche nella gestione del traffico c ' è un potenziale di miglioramento del 10 – 20 %: « dobbiamo imparare a sfruttare meglio ciò che abbiamo » . E poi occorre ottimizzare le interfacce tra i trasporti pubblici e privati,

promuovendo anche il car sharing e il car pooling. Lo stesso Röthlisberger ha ammesso con franchezza di non riuscire talvolta ad arrivare in tempo agli appuntamenti a causa del traffico ...

« Il problema non è la propulsione »

Martin Kyburz, che con la sua Kyburz Switzerland produce tra l ' altro lo scooter elettrico a tre ruote della Posta, ha presentato nel suo intervento la sua visione della mobilità intelligente, che non contempla certo il camion elettrico di Tesla, il quale sarà presentato – guarda caso – proprio giovedì. « Il problema non sta nella propulsione, bensì nel collasso della nostra rete di circolazione » . La soluzione che ha in mente Martin Kyburz è un veicolo con guida autonoma per la distribuzione capillare: il progetto si chiama « Nessie » , che altro non è che un « pallet su ruote con sensori propri » .

Della mobilità elettrica parla Armin Knüsel, responsabile della distribuzione presso il fornitore delle panetterie Pistor. Nel 2015 Pistor ha messo in servizio il primo camion elettrico, che pesa 18 tonnellate e serve l ' intera città di Lucerna. Knüsel afferma: « il veicolo ha soddisfatto le aspettative quasi al 100 %. La sua autonomia di 100 – 150 km è sufficiente per Lucerna e dintorni. In tre ore è possibile ricaricare le batterie dallo 0 al 100 % e il carico utile di 6,2 tonnellate è sufficiente » . Sebbene l ' investimento sia doppio rispetto a un camion diesel, viene compensato dai minori costi di esercizio (energia, ma soprattutto manutenzione). A dicembre Pistor introdurrà il suo terzo camion elettrico. Nel medio termine Knüsel prevede una combinazione di motori diesel ed elettrici: « sulle lunghe distanze il diesel è ancora indispensabile » .

Esempi di « e - motions » si sono visti sul circuito di prova nel piazzale esterno, dove è stato possibile testare anche veicoli commerciali con motorizzazione alternativa. Tra l ' altro c ' era anche uno dei tre camion elettrici di Pistor. Sulle lunghe distanze il diesel è impareggiabile e non può essere sostituito nel prossimo futuro. Rispetto alla scorsa edizione due anni fa, il settore dei fornitori è stato allestito in collaborazione con Swiss Automotive Aftermarket SAA: 100 dei 270 espositori provengono infatti dal settore dei fornitori. Era presente anche l ' UPSA che, assieme alle associazioni partner, cercava talenti per il settore dell ' auto nel cosiddetto « villaggio delle associazioni » .

L ' UPSA con le associazioni partner

La presenza comune con associazioni come Les Routiers Suisses, auto - suisse, l ' Unione Svizzera dei Carrozzieri USIC o anche l ' Associazione svizzera dei trasportatori stradali ASTAG non è assolutamente rischiosa, ha detto Thomas Jäggi dell ' UPSA: « qui la collaborazione dell ' intero settore è più che mai sensata. L ' interesse dei giovani è grande » . Nel « villaggio delle associazioni » l ' attenzione era catalizzata dal percorso dell ' autotrasporto: qui gli interessati potevano costruire e allestire un modellino di camion che poi possono portarsi a casa.

Tre di quelli che hanno già scelto la loro professione si sono presentati alla festa inaugurale: per l ' USIC e l ' UPSA erano presenti i professionisti premiati ad Abu Dhabi in occasione dei campionati mondiali delle professioni, Heiko Zumbrunn (carrozziere lattoniere, medaglia d ' argento), Maurus von Holzen (carrozziere verniciatore, medaglia di bronzo) e Riet Bulfoni (diplomato in tecnica automobilistica). Bulfoni, meccatronico d ' automobili, ha nuovamente spezzato una lancia a favore del sistema di formazione duale in Svizzera. « Se il motore non funziona, nonostante la diagnostica non riveli alcun guasto, il teorico può solo constatare che in realtà dovrebbe funzionare ... » , ha detto l ' engadinese per sottolineare l ' importanza della pratica nella formazione professionale, scatenando così l ' ilarità della sala...

Datum: 21.11.2017

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
Union professionnelle suisse de l'automobile
Unione professionale svizzera dell'automobile

Online-Ausgabe FR

UPSA, Union prof. suisse de l'automobile
3000 Bern 22
031/ 307 15 15
www.agvs.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 35'111

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67514777
Ausschnitt Seite: 1/2

33 397 visiteurs au salon suisse des véhicules utilitaires

20 novembre 2017 upsa-agvs.ch – Plus grande, plus belle, plus attractive. La 9 e édition du salon transport-CH, qui se déroule à Bernexpo, a posé de nouveaux jalons dans le domaine du véhicule utilitaire. 270 exposants ont présenté leurs produits sur quelque 52 000 mètres carrés. Avec 33 397 visiteurs, le record de fréquentation de l'année 2015 a pratiquement été réitéré (-1,4 %). « e-motions » était la devise de transport-CH. Elle a tenu ses promesses.

Au « village des unions », Thomas Jäggi, de l'UPSA, accompagne un visiteur intéressé par la construction d'un camion en modèle réduit.

sco/tki. « e-motions signifie que les technologies diesel, toujours plus efficaces et respectueuses de l'environnement, ont toute leur place chez nous aux côtés de l'électromobilité », a tenu à préciser Dominique Kolly, président du CO, lors de l'ouverture du salon suisse du véhicule utilitaire jeudi matin. L'objectif des quatre jours à Berne est de rendre tangible la fascination qu'exerce le véhicule utilitaire, a-t-il ajouté devant plus de 400 invités. Avec 270 exposants, un nouveau record a été atteint, même si les organisateurs se sont fixé des objectifs exigeants sur les thématiques. Nous voulons aborder les sujets d'actualité de la branche et apporter une véritable valeur ajoutée aux visiteurs, a déclaré Jean-Daniel Götschi, responsable du salon.

Les thèmes en question concernent notamment les techniques de motorisation. Ils ont été au cœur de l'Automotive Day, consacré à « la mobilité en pleine évolution – tout en mouvement ». Jürg Röthlisberger, directeur de l'Office fédéral des routes (Ofrou), distingue deux grandes tendances : « la mobilité intelligente et l'électromobilité ». En tant que responsable des routes nationales suisses, M. Röthlisberger accorde une grande importance aux infrastructures. La capacité pourrait être augmentée par des voies de circulation supplémentaires. En outre, la gestion du trafic présente un potentiel de 10 à 20 %. « Nous devons mieux utiliser ce dont nous disposons ». Les interfaces entre les transports publics et privés doivent être optimisées, tandis que le partage et le covoiturage (sharing and pooling) doivent être encouragés. En aparté, Jürg Röthlisberger fait remarquer qu'il lui arrive de manquer une réunion à cause des embouteillages…

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

« Le problème ne vient pas du type de moteur »

Martin Kyburz, à la tête de Kyburz Switzerland, qui fabrique des véhicules à trois roues pour La Poste, a dévoilé dans son exposé sa conception de la mobilité intelligente. Le camion électrique présenté par Tesla, jeudi également, n'entre pas dans son analyse. « Le problème n'est pas le type de moteur, mais la congestion du trafic routier ». Selon Martin Kyburz, la solution serait un véhicule autonome dédié aux livraisons. Le projet baptisé « Nessie » n'est ni plus ni moins qu'une palette sur roulettes, équipée de capteurs.

Armin Knüsel, responsable de la distribution chez Pistor, sous-traitant pour la boulangerie, s'intéresse de près à l'électromobilité. En 2015, Pistor a acquis son premier camion électrique, un véhicule de 18 tonnes qui dessert la ville de Lucerne. A. Knüsel : « Ce véhicule a rempli quasiment 100 % de nos attentes. Son autonomie de 100 à 150 km convient pour Lucerne et sa périphérie. Les batteries sont entièrement rechargées en 3 heures et la charge utile de 6,2 tonnes nous suffit. Certes, les investissements sont deux fois plus coûteux que pour un camion diesel, mais cela reste intéressant, car les charges courantes sont moins chères, comme l'énergie ou la maintenance. En décembre, Pistor se dotera de son troisième camion électrique. Armin Knüsel mise sur une combinaison de moteurs diesel et électriques à moyen terme : « Nous avons toujours besoin du diesel pour les longues distances ».

Le concept « e-motions » est apparu par exemple sur la piste de test de l'espace extérieur, où des véhicules à motorisation alternative ont été essayés. L'un des trois véhicules électriques de Pistor était notamment mis à disposition des visiteurs. Le diesel reste indispensable pour les longs trajets et cela ne changera pas de sitôt. Par rapport à la dernière édition d'il y a deux ans, le domaine des sous-traitants s'est organisé en collaboration avec le Swiss Automotive Aftermarket (SAA) : sur les 270 exposants, 100 sont issus de la branche de la sous-traitance. L'UPSA était également présente : avec les associations partenaires, l'UPSA recherche des talents pour la branche automobile dans son « village des unions ».

L'UPSA et ses associations partenaires

La présence commune avec des associations comme Les Routiers Suisses, auto-suisse, l'Union Suisse des Carrossiers USIC ou l'association suisse des transports routiers ASTAG ne présente aucun risque, estime Thomas Jäggi, de l'UPSA : « Il est tout à fait pertinent que toute la branche collabore. Les jeunes manifestent un réel engouement ». Au « village des unions », le parcours transport constitue une attraction : ceux qui le souhaitent pourraient construire un modèle réduit de camion, le décorer et l'emmener à la maison.

Trois jeunes, qui ont déjà choisi leur futur métier, ont assisté à l'ouverture du salon : lors des championnats du monde des métiers qui se sont déroulés à Abou Dabi, l'USIC et l'UPSA ont distingué Heiko Zumbrunn (carrosserie-ferblanterie, argent), Maurus von Holzen (peinture sur carrosserie, bronze) et Riet Bulfoni (diplômé mécatronicien d'automobiles) ; ils étaient présents tous les trois. Le mécatronicien Riet Bulfoni s'est prononcé en faveur du système de formation dual suisse. « Lorsqu'un moteur ne fonctionne pas alors qu'aucun dysfonctionnement n'est diagnostiqué, le théoricien constate simplement que ça devrait marcher… », souligne le jeune homme originaire de l'Engadine pour illustrer le volet pratique de sa formation professionnelle, déclenchant des rires dans la salle.

Datum: 22.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 2
Fläche: 33'839 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67527094
Ausschnitt Seite: 1/1

Am Schalthebel

TRANSPORT-CH: EIN BISSCHEN WIE WEIHNACHTEN

François Launaz, Präsident auto-schweiz, Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure

Der diesjährige Schweizer Nutzfahrzeugsalon, die transport-CH, war durchaus vergleichbar mit Weihnachten: Man freut sich lange darauf und wenn es dann endlich da ist, geht es schnell vorbei. In diesem Fall war die viertägige Messe auf dem Gelände der Bernexpo sogar noch etwas spezieller als Weihnachten, denn die transport-CH findet schliesslich nur alle zwei Jahre statt. Vielleicht kommt man beim Namen unseres Verbandes auto-schweiz nicht sofort darauf, aber wir sind sehr froh und stolz, auch zahlreiche Importeure von leichten und schweren Nutzfahrzeugen zu unseren Mitgliedern zählen zu dürfen. Natürlich waren viele von ihnen, wie auch wir, an der transport-CH vertreten.

Die positiven Stimmen über den Nutzfahrzeugsalon, welche bereits am Eröffnungstag zu vernehmen waren, haben sich auch in den Besucherzahlen niedergeschlagen. Mit 33 397 Gästen wurde der Rekord aus dem Jahre 2015 nur knapp verfehlt, lediglich ein geringfügiges Minus von 1.4 Prozent schlug zu Buche. Wie üblich, war dabei vor allem der Samstag mit über 10 000 Eintritten ein Besuchermagnet. Die wachsende Bedeutung der transport-CH als Fach- und Publikumsmesse belegt auch die Tatsache, dass mit 270 Ausstellern noch nie so viele Unternehmen aus der Nutzfahrzeugbranche dort ausgestellt haben wie in diesem Jahr. In einer Medienmitteilung der Organisatoren war zu lesen, dass sich die Aussteller «über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche» gefreut haben. Dies entspricht meinen Eindrücken und Gesprächen vor Ort.

Im Hinblick auf die kommenden Herausforderungen in unserer Branche war das diesjährige Motto «e-motions» aus meiner Sicht sehr passend. Zahlreiche unserer Mitglieder haben die neuesten Trends und Entwicklungen bei alternativen Antrieben im Nutzfahrzeugbereich gezeigt. Auch vor den «Brummis» macht der Trend zur Elektrifizierung nicht Halt. So waren zahlreiche Elektrolieferwagen und sogar -lastwagen zu bestaunen, von denen einzelne bald über Schweizer Strassen rollen werden. Auf einem Testgelände konnten Chauffeure diese erst noch selbst «erfahren». Dank einem grossen Detailhändler ist auch das Thema Wasserstoff bei schweren Nutzfahrzeugen mittlerweile alltagstauglich geworden. Natürlich handelt es sich bei diesen Gefährten um teure Prototypen oder Kleinserien, entsprechend kostspielig ist die Anschaffung der Fahrzeuge. Umso mehr muss man diesen Transportunternehmen Tribut zollen für ihre Pionierrolle. Natürlich wird der Dieselantrieb aufgrund seiner Effizienz, seiner Reichweite sowie seiner einfachen und schnellen Betankungsmöglichkeit noch lange die wichtigste Rolle im Transportsektor spielen. Doch gerade im städtischen Lieferverkehr können emissions- und lärmfreie Fahrzeuge ihre Vorteile voll ausspielen, ohne dass es einer grossen Reichweite bedarf. Auch Anwohner wissen das sehr zu schätzen, wie wir von Unternehmen hören, die E-Lastwagen im Einsatz haben.

Schon heute darf man gespannt sein, unter welchem Motto die nächste transport-CH in zwei Jahren in Bern stehen wird. Schliesslich feiert der Schweizer Nutzfahrzeugsalon dann ein Jubiläum: 2019 wird die zehnte Ausgabe über die Bühne gehen. Weihnachtliche Vorfreude ist auch deshalb absolut angebracht.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 24.11.2017

AutoBild Schweiz
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.autobild.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 7'805
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 4
Fläche: 109'743 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67559863
Ausschnitt Seite: 1/4

Mit dem Vision Van präsentierte Mercedes-Benz eine Transportstudie für den urbanen Raum auf der sogenannten letzten Meile – Drohne inklusive.

Leistungsshow der Superlative

Der 9. Nutzfahrzeugsalon der Schweiz, die transport-CH, konnte an die Erfolge der letzten Austragungen anknüpfen. Emotionen, Innovationen und Pioniergeist prägen den Strassentransport, was von der Bevölkerung zu wenig wahrgenommen wird.

DIE TRANSPORT-CH in Bern konnte sich abermals als Leitmesse etablieren: Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Leute aus der ganzen Schweiz erneut in Scharen nach Bern gelockt. Mit 33'397 Eintritten wurde der Besucherrekord aus dem Jahr 2015 nahezu egalisiert (–1,4 %). Äusserst zufrieden waren die 270 Aussteller (Rekordbeteiligung), die nicht nur die gute Stimmung, sondern auch die Qualität der Kundenkontakte lobten. Die transport-CH findet immer in den Zwischenjahren zur grössten europäischen Nutzfahrzeugmesse, der IAA in Hannover, statt. Die nächste Austragung der transport-CH ist deshalb bereits terminiert. Sie wird vom 14. bis 17. November 2019 wiederum in Bern stattfinden.

Ohne sie läuft nichts

Es gibt kein Gut, das nicht irgendwann auf der Strasse transportiert wird, um die Produktionsprozesse der Industrie aufrechtzuerhalten und die vielfältigen Bedürfnisse der Konsumenten sicherzustellen. Und die Menschheit stünde meterhoch im Abfall, wenn die Lastwagen nicht auch die Entsorgungsaufgaben übernehmen würden. Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen, fasste es tatsachengerecht zusammen: «Lastwagen bewegen – sowohl im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinn. Sie transportieren täglich Hunderte Tonnen Güter auf unseren Strassen und leisten so einen unverzichtbaren Beitrag für unsere Wirtschaft. Das ist unbestritten und wird wohl auch in Zukunft so bleiben.»

Plattform für Lifestyle-Fahrzeuge

Vielen Automobilisten mag nicht bewusst sein, dass manch eines ihrer Fahrzeuge seinen Ursprung in einem Nutzfahrzeug hat. Familien- oder Freizeitvans sind das beste Beispiel dafür. Die Plattform stammt zumeist von einem leichten Nutzfahrzeug. Aber auch die Pick-ups fallen unter diese Kategorie. Von Haus aus waren sie als «Arbeitswerkzeug» konzipiert, haben mittlerweile aber eine wachsende Fangemeinde unter Otto Normalverbraucher – und nicht ein jeder trägt Cowboystiefel oder Arbeitsschuhe. Technisch und

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 24.11.2017

AutoBild Schweiz
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.autobild.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 7'805
Erscheinungsweise: 49x jährlich

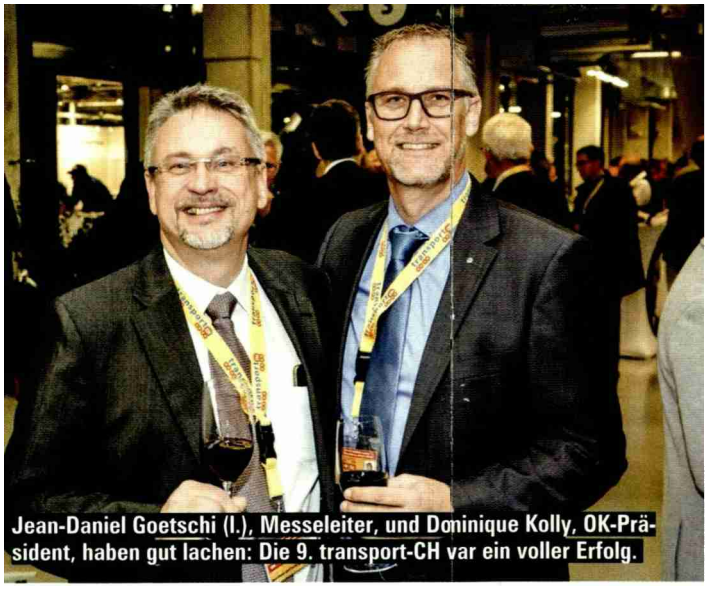
Seite: 4
Fläche: 109'743 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67559863
Ausschnitt Seite: 2/4

in Sachen Komfort haben die Nutzfahrzeuge dadurch gewonnen, weil sie sich stark PW-Standards angenähert haben. Dass die Nutzfahrzeugbranche nicht nur punkto Dieseltechnologie eine führende Rolle einnimmt, sondern auch bei den alternativen Antrieben, zeigte sich im Ausstellungsteil «E-Motions». (eka)

Lastwagen bewegen – sowohl im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinn.



Jean-Daniel Goetschi (l.), Messeleiter, und Dominique Kolly, OK-Präsident, haben gut lachen: Die 9. transport-CH var ein voller Erfolg.

The Iron Knight, der schnellste Brummi der Welt von Volvo. Von 0 auf 100 km/h in 4,6 Sek, Höchstgeschwindigkeit 286 km/h.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 24.11.2017

AutoBild Schweiz
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.autobild.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 7'805
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 4
Fläche: 109'743 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67559863
Ausschnitt Seite: 3/4

Fahrende Kunstwerke: Lastwagen mit Airbrush sind immer wieder ein Hingucker.

Der Alaskan ist in diesem Jahr auf den Markt gebracht worden und soll Renault dieses Segment erschliessen.

Der Fiat Fullback ist ebenfalls ein Neuling im Markt der Pick-ups und hat erste Spuren hinterlassen.

Renault Trucks ist sehr erfolgreich im Rallye-Sport unterwegs, so auch bei Paris-Dakar. Das Abenteuer ruft ...

Der Isuzu D-Max ist in der jüngsten Modellgeneration in jeder Hinsicht aufgewertet worden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 24.11.2017

AutoBild Schweiz
8953 Dietikon
043/ 499 18 99
www.autobild.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 7'805
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Seite: 4
Fläche: 109'743 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67559863
Ausschnitt Seite: 4/4

Der VW T6 kann verschiedenen Herren dienen – als reiner Transporter, als Family-Van oder auch als Camper.

Opel hat seine Modellreihe des Vivaro in verschiedenen Varianten zum Lifestyle-Fahrzeug getrimmt.

Mit dem Amarok hat auch VW in wenigen Jahren erfolgreich Fuss in diesem Fahrzeugsegment gefasst.

Mit der X-Klasse betritt Mercedes-Benz das Terrain der Pick-ups und will in diesem Wachstumsmarkt mitmischen.

Ford ist mit seinem Pick-up Ranger und dem Transit sowohl im gewerblichen wie im privaten Gebrauch bestens aufgestellt.

Der Renault Trafic als Personentransporter.

Voll elektrischer Kehrichtwagen. Er durfte gefahren und erlebt werden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 24.11.2017

MILES AND STYLES
BY JANINA MARTIG

Miles and styles
4052 Basel
061 272 11 23
www.miles-styles.com/

Medienart: Internet
Medientyp: Weblogs, Userforen

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67591369
Ausschnitt Seite: 1/2

Transport.CH – Trucker - Emotions in Bern

Erschienen am 24. November 2017 in Allgemein / Branche / Trucks von Martig Janina

Vom 16. Bis 19 November fand in Bern auf dem Gelände der Bernexpo die Transport.CH statt. Die Suissetransport ist die größte Schweizer Fachmesse der LKW - Brache, die alle zwei Jahre veranstaltet wird. Natürlich war ich als eine von 33.397 Fachbesucherinnen neben 10.000 Gästen auch dabei und habe mich nach neuen Entwicklungen für Trucks und Ausrüstung umgesehen. Eine solche Messe ist auch immer eine gute Gelegenheit, bekannte Gesichter, Kolleginnen und Kollegen wiederzusehen, Tipps und Erfahrungen auszutauschen, neue Kontakte zu knüpfen oder endlich das Gesicht zu einer vertrauten Stimme vom Telefon kennenzulernen.

Jugend und Zukunftstechnik für künftige Trucks

Der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon stand unter dem Motto „ Emotions “ , und die kamen beim Anblick der neuesten PS - Boliden problemlos auf. Präsentiert wurden moderne umweltschonendere und effizientere Dieselmotoren. Auf einer neuen Teststrecke für alternative Antriebe wurden aktuelle Entwicklungen zur E - Mobilität getestet. Auch das Thema , Jugend & Zukunft ‘ mit Berufsinformationen zur Logistikbranche und den Berufsweltmeisterschaften World Skills spielte in Bern wieder ein promminente Rolle.

Spannende Entwicklungen und nützliche Kontakte

Mit 270 Ausstellern verzeichnete die Suissetransport einen neuen Rekord, mich interessierten natürlich besonders die Nutzfahrzeug - Importeure mit Neuerungen an Anhängern und nützlichem Zubehör. Am Pirelli - Stand erfuhr ich den letzten Stand zu Nassgriff, Rollwiderstand und Laufleistung von Truckerreifen, neue Kontakte wurden im Chalet Fribourgeois am Messegelände besiegelt.

Eine gemütliche Messe unter Truckerfreunden

Insgesamt war es ein spannender, höchst informativer und nicht selten humorvoller Messerundgang. Es war nicht nur anstrengend, sondern sie Suissetransport gab auch Power und vermittelte das Gefühl, mit Janina Martig Logistics auf dem richtigen Weg und in guter Gesellschaft zu sein.

Bild: Trucker - Emotions © JML

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 1/8

9. transport-CH vom 16. bis 19. November 2017

Truck Stop in Bern

Am kommenden Donnerstag öffnet der 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport.CH seine Tore. Zum dritten Mal findet die grösste Truck - Messe der Schweiz auf dem Gelände der Bernexpo statt. BLICK kennt die Details und bietet zudem das 16seitige Extra als PDF.

Über 600 Marken warten bei der 9. transport - CH auf die Besucher. zvg/Werk

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 2/8

Keiner zu klein, ein echter Trucker zu sein. zvg/Werk

Von Raoul Schwinnen

Nach dem Rekord mit 33'864 Besuchern bei der letzten transport - CH vor zwei Jahren rechnen die Organisatoren auch heuer bei der neunten Auflage mit weit über 30'000 Trucker - Fans. In acht Messehallen, auf dem Freigelände sowie einer eigens angelegten Teststrecke repräsentieren rund 270 Aussteller (Rekord!) auf total 52'000 Quadratmetern über 600 Marken. Startschuss zur viertägigen Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche am nächsten Donnerstag ist die offizielle Eröffnungsfeier mit dem Berner Regierungsrat und Volkswirtschaftsdirektor Christoph Ammann, Astra - Direktor Jürg Röthlisberger, OK - Präsident Dominique Kolly und weiteren Spezialgästen. Anschliessend begibt sich Messeleiter Jean - Daniel Goetschi zusammen mit der LKW - fahrenden Miss Schweiz Lauriane Sallin und der Astag-Trucker-Lady Sandra Leibundgut auf den offiziellen Messerundgang.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 3/8

Miss Schweiz Lauriane Sallin machte den LKW - Ausweis, um Hilfsgüter nach Marokko zu bringen. Nicolas Righetti

Miss Schweiz Lauriane Sallin machte den LKW - Ausweis, um Hilfsgüter nach Marokko zu bringen. Nicolas Righetti

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 4/8

Alle Wichtigen Infos zu transport-CH Datum: 16. bis 19. November 2017 Öffnungszeiten: Do bis Sa 9 bis 18 Uhr; So 9 bis 16 Uhr Ort: Bernexpo Eintrittspreise: Erwachsene: 22 Fr.; AHV , Lehrlinge, Studenten, Soldaten in Uniform: 15 Fr.; Gruppen (ab 12 Personen, pro Person über 16 Jahre), 15 Fr.; Kinder (bis 16 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen): gratis. Mehr Infos: www.transport-ch.com

Effizienter und Umweltschonender

Unter dem Motto « e - motions » setzt die transport - CH dieses Jahr den Fokus auf unterschiedliche Schwerpunktthemen, die aber alle im weitesten Sinn mit Bewegung und Emotionen zu tun haben. « E - Motions bedeutet, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität » , erklärt OK - Präsident Dominique Kolly. « Wir wollen die aktuellen Themen der Branche aufnehmen und den Messebesuchern einen Mehrwert bieten. » So soll das Thema Nutzfahrzeug fürs Publikum an der 9. transport - CH auch erlebbar werden.

Dank E - Power und dem Futuricum Collect 26E wird auch die « Güselabfuhr » sauber. zvg/Werk

Kolly: « Wir haben auf dem Aussengelände eine rund 600 Meter lange Teststrecke mit einer Steigung von bis zu zehn Prozent eingerichtet, wo Fahrzeuge mit alternativen Antriebstechnologien, vom kleinen dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40 - Tönner mit Elektro - oder Gas - Antrieb, Probe gefahren werden können.

Datum: 28.11.2017

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 5/8

Keiner zu klein, ein echter Trucker zu sein. zvg/Werk Jugend und Zukunft

Ein spezielles Augenmerk schenkt der Nutzfahrzeugsalon auch heuer wieder dem Thema « Jugend & Zukunft » . Neben allgemeinen Informationen der Partnerorganisationen, die sich in der Berufsbildung engagieren (siehe Box), bietet die transport - CH den äusserst erfolgreichen Teilnehmenden der Berufs - WM World Skills (11 Gold - , 6 Silber - und 3 Bronzemedaillen der Schweizer) eine Plattform.

Brummi basteln und nach Hause nehmen

Der Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS) tritt an der transport.CH in Bern gemeinsam mit dem Carrossierverband (VSCI), Les Routiers Suisses, Auto - Schweiz, dem Nutzfahrzeugverband (Astag), der Vereinigung Schweizer Transportdisponenten (VSTD) und dem Swiss Automotive Aftermarket (SAA) auf. Im Zentrum des Ausstellungsstandes steht ein Transport - Parcours, der junge Messebesucher spielerisch für einen Beruf in der Nutzfahrzeugbranche motivieren soll. In dem sie einen zur Verfügung gestellten Modell - LKW zusammenbasteln, bemalen, über den Parcours fahren lassen und danach als Erinnerung mit nach Hause nehmen dürfen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 6/8

VW - Konzerntochter MAN zeigt vom neuen Transporter TGE (r.) bis zu seinen « Grossen » , wie etwa dem Flaggschiff TGX D38, seine gewachsene Modellpalette.

Datum: 28.11.2017

Blick.ch

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 7/8

DAF zeigt in Bern die komplett neue CF- und XF-Palette. zvg/Werk

Aftermarket immer wichtiger

Aber trotz aller Neuerungen: Auch dieses Jahr werden alle wichtigen Aussteller von leichten und schweren Nutzfahrzeugen inklusive aller « Aufbauer » vor Ort sein. Und besonders interessant für die vielen LKW - Insider: Die rund 100 Aussteller aus dem Bereich Aftermarket erhalten neu mehr Platz und zwei eigene Ausstellungshallen. Auf Wunsch der Besucher und Aussteller bleibt übrigens der Gastronomiebereich, das sogenannte Village, mit den Restaurants Chalet Fribourgeois, dem Bulli Grill, Henris und Jungfrau Bar nach Messeschluss bis spätestens 23 Uhr geöffnet. Dort wird auch für musikalische Unterhaltung gesorgt. Übrigens ist ab 18 Uhr der Zutritt zur transport - CH bzw. dem Village auch ohne Eintrittsbillet möglich.

Hier das ePaper des BLICK-Extra

Reise zum Truck-GP gewinnen

Der Besuch des in den Hallen 1.1 und 1.2 neu gestalteten und ausgebauten Bereich des Zubehör - , Komponenten - und Betriebsstoffe - Marktes (« Aftermarkets ») lohnt sich unter Umständen gleich doppelt. Denn neben dem erweiteren Angebot der über 60 Aussteller können die Besucher der beiden Hallen bei einem Wettbewerb ein Wochenende an den Truck - GP am Nürburgring gewinnen.

ANHANG: Bildstrecke

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 28.11.2017

Online-Ausgabe

Blick
8008 Zürich
044/ 259 60 70
www.blick.ch/

Medienart: Internet
Medientyp: Tages- und Wochenpresse
UUpM: 2'286'000
Page Visits: 57'182'523

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67618709
Ausschnitt Seite: 8/8

Datum: 29.11.2017

AutoSprint.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67640489
Ausschnitt Seite: 1/2

Zubehör

Jürgen Hildebrandt | 29. November 2017

Voller Erfolg für Goodyear

GOODYEAR Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport.Ch mit rund 33.400 Besuchern war für den internationalen Reifenhersteller Goodyear/Dunlop ein voller Erfolg.

Einen Teil des breiten Angebots an Reifen für Nutzfahrzeuge aller Art präsentierte Goodyear mit seiner Schweizer Mannschaft auf der transport..CH in Bern, die für das Unternehmen ein voller Erfolg war.

Zu den Produkt-Highlights am Messestand zählten die laufleistungsoptimierte Lw-Reifenserie Kmax und die Winterreifenserie Ultra Grip Max.

Mehr Grip

Das Besondere: Diese Winterpneus bieten selbst in halb abgefahrenem Zustand laut Anbieter bis zu 40 Prozent mehr Grip und bis zu 15 Prozent mehr Laufleistung im Vergleich zur Vorgängergeneration. Damit erfüllt der Antriebsachsreifen Ultra Grip Max D selbst dann noch die Kriterien für die Schneeflockenmarkierung (3PMSF). Darüber hinaus informierten die Reifenexperten für prädiktive Pannenvermeidung über das Servicepaket „Goodyear Proactive Solutions“, das sich in Deutschland und Österreich bereits erfolgreich am Markt bewährt hat.

Hohe Mathematik

Das Herzstück ist ein vom Unternehmen selbst entwickelter mathematischer Algorithmus, der Informationen zum

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Autosprint CH
8048 Zürich
058 344 98 98
www.autosprint.ch

Medienart: Internet
Medientyp: Organisationen, Hobby

Page Visits: 48'205

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67640489
Ausschnitt Seite: 2/2

Zustand der Reifen in Echtzeit analysiert. So kann das System vor Mängeln wie etwa einem schleichenden Luftdruckverlust warnen, bevor es zu einem Reifenausfall kommt. Ein weiteres Alleinstellungsmerkmal: Goodyear übermittelt nicht nur die Information über einen drohenden Schaden, sondern kann mit seinem Händlernetz TruckForce mit über 2000 Partnern in ganz Europa auch den notwendigen Service erbringen.

Volles Programm

Das Reifenangebot des international tätigen Herstellers für Nutzfahrzeuge, Busse und Reisebusse umfasst mehr als 400 verschiedene Reifen in über 55 verschiedenen Grössen. Mit FleetFirst, einem europaweiten Rundum-Programm mit Services für Lkw-Flotten, bietet man zudem ein umfangreichest Dienstleistungspakete für ein wirtschaftliches Flottenmanagement.

www.goodyear-dunlop.com

Alle Artikel zu den Themen: Goodyear , Reifen , transport-CH , Winterpneu

Datum: 29.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 2
Fläche: 38'365 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67621633
Ausschnitt Seite: 1/2

STRASSENKAPAZITÄT ERHÖHEN

Astra-Direktor Jürg Röthlisberger zeigte auf, welche Möglichkeiten bestehen, um den Verkehrsfluss auf den Strassen zu verbessern.

Jürg Röthlisberger. © zVg.

Mobilität im Wandel – alles in Bewegung» war das Motto des diesjährigen Nutzfahrzeugsalons. Als Gastreferent zugegen war der Direktor des Bundesamts für Strassen (Astra), der zur Situation auf den Schweizer Strassen einige Gedanken äusserte und die Zuhörer mit aufschlussreichen Zahlen vertraut machte. 1990 lag der gesamte Motorfahrzeugbestand bei knapp 4 Mio. und der PW-Bestand bei gegen 3 Mio. Einheiten. Ende 2016 lagen die Vergleichszahlen bei 6.4 Mio. bzw. 4.5 Mio. Einheiten. Im Strassenverkehr (motorisierter Individualverkehr MIV) werde bis 2040 ein Zuwachs von 18 % erwartet. Das bedeute, dass die Effizienz der Strassen gesteigert werden müsse. Angesichts des Staus, der auf unseren Strassen täglich herrsche, sei das unabdingbar, wollen wir nicht im Verkehr ersticken. So waren 2016 allein auf den Nationalstrassen über 24 000 Staustunden zu verzeichnen, wobei der grösste Teil seinen Ursprung nicht in Unfällen oder Baustellen hatte, sondern in der Überlastung des Strassennetzes.

Verschiedene Szenarien

Röthlisberger sieht zwei zukunftsträchtige Trends in der Mobilität: die intelligente Mobilität und die E-Mobilität. Angesichts der Tatsache, dass heute ein Auto, das auf der Fahrt zur Arbeit im Durchschnitt mit nur 1.2 Personen ausgelastet sei, eröffneten sich hier verschiedene Möglichkeiten. Etwa durch Carsharing. Darunter wird die Nutzung eines oder mehrerer Fahrzeuge verstanden. Anders als bei der konventionellen Autovermietung erlaubt Carsharing ein kurzzeitiges Anmieten von Fahrzeugen. Oder durch Carpooling, also das gemeinsame Benutzen eines Fahrzeugs für eine gewisse Strecke. Damit könnte gleichzeitig auch die NOx-(Stickoxid-)Belastung beträchtlich gesenkt werden.

Eine weitere Möglichkeit wäre das Platooning, das Fahren in der Kolonne. Dabei werden Fahrzeuge mit einem einheitlichen Kommunikationsstandard durch Vernetzung untereinander zu einem virtuellen Gespann gekoppelt. Alle im Platoon fahrenden Fahrzeuge folgen einander in minimalem Abstand. Gesteuert werden sie vom Fahrzeug an der Spitze. Aus wirtschaftlichen Überlegungen dürfte diese Entwicklung vor allem für den Güterverkehr von Interesse sein. Fahrzeuge, die in automatisierten Platoons unterwegs sind, brauchen aufgrund des geringeren Luftwiderstandes (Windschatten) bis zu 20 Prozent weniger Treibstoff.

Röthlisberger ortete als weiteres Mittel zur Erhöhung der Strassenkapazität die Vergrösserung der Verkehrsfläche durch die Inbetriebnahme der Standspuren dort, wo dies möglich ist, sowie durch die Erlaubnis des Rechtsvorbeifahrens. Aber auch Wechseltextanzeigen hätten den Verkehrsfluss erhöht. Auf die Kurzformel gebracht: «Wir müssen das, was wir schon haben, besser nutzen», erklärte der Astra-Direktor. Zur intelligenten Mobilität zählte der Referent auch die Entwicklung von Fahrzeugen, die dereinst voll automatisiert fahren.

Eine voll automatisierte Mobilität könne zu einer markanten Steigerung der Verkehrssicherheit beitragen. Allerdings werden bis dahin gemäss Röthlisberger noch Jahre vergehen. Auf die Schnelle sei das nicht zu machen.

Förderung der E-Mobilität

Die E-Mobilität als zweite grosse Schiene verdiene es, stark gefördert zu werden. Dazu bräuchte es eine merkliche Verbesserung der Reichweiten sowie

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 29.11.2017

AUTOMOBIL REVUE
GEGRÜNDET 1906

Automobil Revue
3172 Niederwangen
031 330 14 08
https://www.automobilrevue.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 22'398
Erscheinungsweise: 48x jährlich

Seite: 2
Fläche: 38'365 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67621633
Ausschnitt Seite: 2/2

Kaufanreize für E-Fahrzeuge, das heisst eine Verbilligung. Im Weiteren müssten Flottenbetreiber dazu gebracht werden, ihre Flotte vermehrt auf E-Fahrzeuge umzurüsten. Darüber hinaus sei die Errichtung von Schnellladestationen zu intensivieren. Dies alles würde dazu führen, dass immer mehr Fahrzeuge der Euro-6-Norm in Verkehr kämen. Heute bilden Fahrzeuge der Euro-5- und Euro-4-Norm den grössten Teil des Wagenparks. Im Durchschnitt ist der Personenwagenpark in der Schweiz rund achteinhalb Jahre alt.

Bei den Brummis sollte die Ver- und Entsorgung in Städten zunehmend mit E-Nutzfahrzeugen bewältigt werden, was auch wieder der Umwelt zugute kommt. Die Befreiung der E-Nutzfahrzeuge von der LSVA (leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe) beizubehalten, sei deshalb richtig.

Ganz allgemein sei es wichtig, nicht nur auf eine Antriebsart zu setzen. Es gelte, das Fahrzeug mit derjenigen Antriebsart dort einzusetzen, wo es seine Stärken ausspielen könne.

Strassen müssen verlässlich sein

Oberstes Ziel müsse die Verlässlichkeit der Strasse sein, damit man innert nützlicher Frist ans Ziel gelange und nicht im Stau stecken bleibe. Bei aller Vernunft dürfen schliesslich auch die Emotionen, die ein Auto weckt, nicht ganz ausser Acht gelassen werden. Sie gehörten eben auch dazu.

AO

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 30.11.2017

SCHREINER ZEITUNG

SchreinerZeitung
8044 Zürich
044/ 267 81 00
www.schreinerzeitung.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'647
Erscheinungsweise: 47x jährlich

Seite: 5
Fläche: 10'305 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67639472
Ausschnitt Seite: 1/1

TRANSPORT-CH

Erfolgreiche Messe der Nutzfahrzeugbranche

Der neunte Schweizer Nutzfahrzeugsalon Transport-CH in Bern ist erfolgreich über die Bühne gegangen. Die Organisatoren zählten an vier Messetagen 33 400 Besucherinnen und Besucher. Das seien nur 1,4 Prozent weniger als im Rekordjahr 2015. «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», sagt Messedirektor Jean-Daniel Goetschi. Die Gäste reisten aus der ganzen Schweiz sowie vermehrt auch aus dem nahen Ausland an.

Die Zahl der Aussteller stellte übrigens einen neuen Höchstwert dar. Rund 270 Unternehmen präsentierten ihre Angebote. «Sie zeigten sich erfreut über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche», heisst es in einer Mitteilung.

Die zehnte Ausgabe des Schweizer Nutzfahrzeugsalons findet im November 2019 wieder in Bern statt. SZ

→ **www.transport-ch.com**

Bilder: Transport-CH

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

TRANSPORT-CH

Erfolgreiche Messe der Nutzfahrzeugbranche

Der neunte Schweizer Nutzfahrzeugsalon Transport-CH in Bern ist erfolgreich über die Bühne gegangen. Die Organisatoren zählten an vier Messetagen 33 400 Besucherinnen und Besucher. Das seien nur 1,4 Prozent weniger als im Rekordjahr 2015. «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», sagt Messedirektor Jean-Daniel Goetschi. Die Gäste reisten aus der ganzen Schweiz sowie vermehrt auch aus dem nahen Ausland an.

Die Zahl der Aussteller stellte übrigens einen neuen Höchstwert dar. Rund 270 Unternehmen präsentierten ihre Angebote. «Sie zeigten sich erfreut über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche»,

Bilder: Transport-CH

heisst es in einer Mitteilung. Die zehnte Ausgabe des Schweizer Nutzfahrzeugsalons findet im November 2019 wieder in Bern statt. SZ

→ **www.transport-ch.com**

DORMAKABA

Firmengruppe schliesst Zusammenschluss ab

Die Dormakaba-Gruppe mit Sitz im zürcherischen Rümlang befindet sich in der letzten Phase des Fusionsprozesses. Bis Ende Juni 2018 soll die Integration des Schweizer Unternehmens Kaba und des deutschen Dorma-Konzerns in der neuen Organisation abgeschlossen sein. Dormakaba gehört nun zu den drei grössten Anbietern von Schliess- und Zutrittssystemen. Das Unternehmen beschäftigt 16 000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und erwirtschaftet im Jahr rund 2,5 Milliarden Franken. Es ist weltweit in mehr als 130 Ländern tätig. SZ

Bild: Dormakaba

→ **www.dormakaba.com**

Bilder: Prix Lignum

Teilnahmen aus den Bereichen Innenausbau und Möbel werden von den Veranstaltern gern gesehen.

Prix Lignum 2018: Top, die Wette gilt!

Vom 1. Dezember bis am 28. Februar können Schreinerinnen, Schreiner und andere «Hölzige» ihr Vorzeigeprojekt für den Prix Lignum 2018 anmelden. Teilnahmebedingung ist, dass das eingereichte Projekt zwischen dem 1. Januar 2014 und dem 28. Februar 2018 fertiggestellt worden ist beziehungsweise fertiggestellt wird. Arbeiten, die diese Voraussetzung nicht erfüllen oder die bereits beim Prix Lignum 2015 am Start waren, sind von der Wettbewerbsteilnahme ausgeschlossen. Die Projekteingabe erfolgt komplett digital über www.prixlignum.ch.

Gewinner regional und national

In den fünf Regionen West, Mitte, Zentrum, Nord und Ost vergeben regionale Jurys die Plätze 1 bis 3 sowie Anerkennungspreise. Eine nationale Jury wählt anschliessend aus den 15 Bestplatzierten (Ränge 1 bis 3 in fünf Regionen) die nationalen Gold-, Silber- und Bronzegewinner aus. SZ

→ **www.prixlignum.ch**

DESIGN PREIS SCHWEIZ

Mit neuem Kurator

Jan Geipel (Bild) ist ab Januar neuer Kurator des Design Preises Schweiz. Der Architekt löst Michel Hueter ab, der das Amt seit Februar 2011 innehatte. SZ

→ **www.designpreis.ch**

Mit dem Vision Van präsentierte Mercedes-Benz eine Transportstudie für den urbanen Raum auf der sogenannten letzten Meile – Drohne inklusive.

Jean-Daniel Goetschi (l.), Messeleiter, und Dor sident, haben gut lachen: Die 9. transport-CH v

Leistungsshow der Superlative

Der 9. Nutzfahrzeugsalon der Schweiz, die transport-CH, konnte an die Erfolge der letzten Austragungen anknüpfen. Emotionen, Innovationen und Pioniergeist prägen den Strassentransport, was von der Bevölkerung zu wenig wahrgenommen wird.

DIE TRANSPORT-CH in Bern konnte sich abermals als Leitmesse etablieren: Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Leute aus der ganzen Schweiz erneut in Scharen nach Bern gelockt. Mit 33'397 Eintritten wurde der Besucherrekord aus dem Jahr 2015 nahezu egalisiert (–1,4 %). Äusserst zufrieden waren die 270 Aussteller (Rekordbeteiligung), die nicht nur die gute Stimmung, sondern auch die Qualität der Kundenkontakte lobten. Die transport-CH findet immer in den Zwischenjahren zur grössten europäischen Nutzfahrzeugmesse, der IAA in Hannover, statt. Die nächste Austragung der transport-CH ist deshalb bereits terminiert. Sie wird vom 14. bis 17. November 2019 wiederum in Bern stattfinden.

Ohne sie läuft nichts

Es gibt kein Gut, das nicht irgendwann auf der Strasse transportiert wird, um die Produktionsprozesse der Industrie aufrechtzuerhalten und die vielfältigen Bedürfnisse der Konsumenten sicherzustellen. Und die Menschheit stünde meterhoch im Abfall, wenn die Lastwagen nicht auch die Entsorgungsaufgaben übernehmen würden. Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen, fasste es tatsachengerecht zusammen: «Lastwagen bewegen – sowohl im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinn. Sie transportieren täglich Hunderte Tonnen Güter auf unseren Strassen und leisten so einen unverzichtbaren Beitrag für unsere Wirtschaft. Das ist unbestritten und wird wohl auch in Zukunft so bleiben.»

Lastwagen bewegen – sowohl im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinn.

Fahrende Kunstwerke: Lastwagen mit Airbrush sind immer wieder ein Hingucker.

Plattform für Lifestyle-Fahrzeuge

Vielen Automobilisten mag nicht bewusst sein, dass manch eines ihrer Fahrzeuge seinen Ursprung in einem Nutzfahrzeug hat. Familien- oder Freizeitvans sind das beste Beispiel dafür. Die Plattform stammt zumeist von einem leichten Nutzfahrzeug. Aber auch die Pick-ups fallen unter diese Kategorie. Von Haus aus waren sie als «Arbeitswerkzeug» konzipiert, haben mittlerweile aber

Der Alaskan ist in diesem Jahr auf den Markt gebracht worden und soll Renault dieses Segment erschliessen.

Der Fiat Fullback ist ebenfalls ein Neuling im Markt der Pick-ups und hat erste Spuren hinterlassen.

Renault Trucks ist sehr erfolgreich im Rallye-Sport unterwegs, so auch bei Paris-Dakar. Das Abenteuer ruft …

minique Kolly, OK-Prä-
var ein voller Erfolg.

The Iron Knight, der schnellste Brummi der Welt von Volvo. Von 0 auf 100 km/h in 4,6 Sek, Höchstgeschwindigkeit 286 km/h.

Der Renault Trafic als Personentransporter.

Voll elektrischer Kehrichtwagen. Er durfte gefahren und erlebt werden.

Ford ist mit seinem Pick-up Ranger und dem Transit sowohl im gewerblichen wie im privaten Gebrauch bestens aufgestellt.

eine wachsende Fangemeinde unter Otto Normalverbraucher – und nicht ein jeder trägt Cowboystiefel oder Arbeitsschuhe. Technisch und in Sachen Komfort haben die Nutzfahrzeuge dadurch gewonnen, weil sie sich stark PW-Standards angenähert haben. Dass die Nutzfahrzeugbranche nicht nur punkto Dieseltechnologie eine führende Rolle einnimmt, sondern auch bei den alternativen Antrieben, zeigte sich im Ausstellungsteil «E-Motions». (eka)

Der VW T6 kann verschiedenen Herren dienen – als reiner Transporter, als Family-Van oder auch als Camper.

Opel hat seine Modellreihe des Vivaro in verschiedenen Varianten zum Lifestyle-Fahrzeug getrimmt.

Der Isuzu D-Max ist in der jüngsten Modellgeneration in jeder Hinsicht aufgewertet worden.

Mit dem Amarok hat auch VW in wenigen Jahren erfolgreich Fuss in diesem Fahrzeugsegment gefasst.

Mit der X-Klasse betritt Mercedes-Benz das Terrain der Pick-ups und will in diesem Wachstumsmarkt mitmischen.

Das Schweizer Fenster der Nutzfahrzeugbranche

Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH ist, wie schon damals in Fribourg, der Treffpunkt der Nutzfahrzeugbranche schlechthin. Dies 2017 zum neunten Mal. 2019 hat man dann das «Stängeli» zum Jubilieren voll. Aber schauen wir nun auf das vor uns Liegende

Die Ankündigungen des Messeveranstalters sind recht euphorisch. Es wird wiederum mit vielen Rekordergebnissen gerechnet. Hier, was die Veranstalterin schreibt: «Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis wird auf dem Gelände der BERNEXPO vom Donnerstag, 16.11.2017 bis Sonntag, 19.11.2017 eine Plattform organisiert, welche Besucher in Scharen anzieht, weil sie zahlreiche Attraktionen präsentiert und gleichzeitig der Geselligkeit sowie dem gemeinsamen Austausch genügend Raum gibt. Erwartet werden nach dem Rekord von 2015 mit 33'864 Besuchern auch dieses Mal weit über 30'000 Personen. In 8 Hallen, auf dem Freigelände und neu in einem eigens gebauten Zelt werden 270 Aussteller auf rund 50'000 Quadratmetern mehr als 600 Marken präsentieren.»

Die Attraktionen

e-motions Testdrive: Ob Gas- oder Elektronantrieb – alternative Antriebstechnologien sind auf dem Vormarsch und wecken Emotionen. Deshalb wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, verschiedene Fahrzeuge mit alternativen Antriebsformen selber testen und Probe fahren zu können. Auf dem Messegelände ist eine rund 600 Meter lange Strecke aufgebaut. Die Fahrzeugauswahl geht vom dreirädrigen Stadtlieferfahrzeug bis zum 40-Tönner mit Elektro-/Gasantrieb und vielem mehr. Halle 1.2/Z000

Reise zum Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring: Im Bereich des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarkets»), der gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist, finden die Besucher in den Hallen 1.1 und 1.2 mehr als 60 Aussteller. Der Besuch dieses neu gestalteten Bereichs lohnt sich ganz besonders: Hier können die Besucher ein tolles Wochenende am ADAC Truck-Grand-Prix auf dem Nürburgring gewinnen!

Zwei Geschwindigkeitsweltrekorde: «The Iron Knight» von Volvo Trucks ist der schnellste Lkw der Welt – und zwar zweifach. Er hat im stehenden Start den Geschwindigkeitsrekord in den Kategorien 500 und 1000 Meter gebrochen. Eine technologische Meisterleistung am Volvo Trucks Stand an der transport-CH. Halle 2.2, Stand B018

Von der Rallye Dakar nach Bern: Das Team von Mario Kress hat auch im Jahr 2017 wieder erfolgreich an der härtesten Rallye (Dakar) teilgenommen. Ein

Rennen, das perfekt für die Fahrzeuge von Renault Trucks geeignet ist. An der transport-CH kann der Rallye Truck (MKR K 520) live besichtigt werden. Halle 2.2, Stand B006

Renault Trucks live: Direkt beim Haupteingang der Halle 2.1 können die Besucher Renault Trucks erleben und erfahren. Eine tolle Attraktion zum Mitmachen erwartet die Messebesucher. Jeder Teilnehmer erhält ein schönes Giveaway. Halle 2.1 Stand A 009

Die Willkommensgrussworte des OK Präsidenten Dominique Kolly

Liebe Nutzfahrzeug-Interessierte

Wenn man heute Medien konsumiert, dann stimmt einen das Zeitgeschehen manchmal etwas nachdenklich: Da vernimmt man von gesellschaftlichen Umwälzungen und in der Wirtschaft von einem teils schwierigen Umfeld. Oder kommt einem die Aktualität aufgrund der sozialen Medien lediglich so fragil vor? Vermutlich spielt beides eine Rolle – so zumindest nehme ich es als Nutzfahrzeug-Unternehmer wahr.

So ist es umso schöner, dass es gerade innerhalb der Transportbranche alle zwei Jahre eine verlässliche Grösse und einen sicheren Wert gibt – die transport-CH. Der Schweizer Nutzfahrzeugsalon ist der Treffpunkt der Branche. Von Nutzfahrzeugprofis für Nutzfahrzeugprofis. Unkompliziert, bedarfsgerecht und gesellig. Die Plattform, welche Besucher anzieht, wo man mit Stolz auf Nachwuchskräfte blickt, Innovationen sieht, wegweisende Produkte entdeckt, Attraktionen präsentiert, Referate anhört und sich mit Kunden und Freunden persönlich trifft und miteinander spricht.

Das gesamte Organisationskomitee setzt sich in diesem Kontext mit Engagement und Leidenschaft dafür ein, Ihnen – geschätzte Partnerinnen und Partner – auch anlässlich des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH eine Erfolg versprechende Präsentationsbühne und eine tolle Messe bieten zu können. Melden Sie sich deshalb als Aussteller an, stärken Sie damit unsere Branche und markieren Sie vor Ort mit dem eigenen Auftritt Präsenz. Wir sehen uns in Bern.

Herzlich willkommen und vielen Dank für Ihr Vertrauen! – Dominique Kolly

Beitrag, Bilder: Rolf Grob, Mobilität®, CH-Winterthur

Erkennen und Wiedersehen

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE
édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 26
Fläche: 111'984 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67656397
Ausschnitt Seite: 1/2

transport-CH

Branche forte, signal fort

Plus grande, plus belle, plus attractive. La neuvième édition du salon transport-CH a établi de nouvelles références dans le domaine des véhicules utilitaires. 33 397 visiteuses et visiteurs ont arpenté les halles de Bernexpo pendant quatre jours. « e-motions » était la devise de transport-CH. Elle a tenu ses promesses. **Sandro Compagno** et **Tatjana Kistler,** rédaction

Thierry Zuber, responsable des achats chez Thommen-Furler AG : « Le salon permet de regarder les clients dans les yeux. »

Stephan Marty, directeur de Hirschi AG : « Ce salon représente notre apparition la plus importante de l'année. Nous présentons une large palette de produits à un public tout aussi large. »

Parlons métier : des visiteurs et des responsables de stands du salon transport-CH en conversation.

Des dimensions convaincantes : les visiteurs de transport-CH ont admiré de nouveaux produits et se sont attardés sur le vaste site de Bernexpo.

« Les clients utilitaires à la recherche de pneus agricoles, forestiers ou destinés au transport de fourrage les trouveront chez nous », affirment Michele Santorsola (à g.) et Jakob Huser de Nokian Tyres.

Reto Rettenmund, responsable commercial agriculture, construction et transport chez Motorex : « Le large parc du secteur du transport impose de nombreuses exigences à nos produits, que nous pouvons présenter ici au client. »

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 26
Fläche: 111'984 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67656397
Ausschnitt Seite: 2/2

«Le site d'exposition de Berne est idéal pour accueillir des clients, mais aussi pour toucher des prospects issues de Suisse romande», explique Lukas Noth (à g.), qui s'exprime au nom de ses collègues Daniel Maler et Markus Schwendimann d'Oel Brack.

L'un des grands noms des sous-traitants du transport: Matik. Un stand accueillant qui s'insère harmonieusement dans le paysage du salon.

André Wenger, responsables des achats, du marketing et des biens d'investissement chez ESA, présente la diversité des produits.

«Le stand fait le plein, les gens viennent à leur salon du transport devant chez eux, il s'agit du temps fort de 2017», indique Louis Huwyler, le directeur de Safia AG.

Essayer, admirer, décider de se former dans la branche automobile: au «village des unions», l'UPSA a cherché à attirer des talents dans la branche automobile avec des associations partenaires. Thomas Jäggi de l'UPSA: «Il est judicieux que toute la branche collabore ici.»

«Il s'agit d'être visibles. Pour une fois, nous avons décidé de l'être avec un concept de stand sans produits», déclare Kathrin Hilfiker de Luginbühl Fahrzeugtechnik AG, dont l'équipe cherche surtout, cette année, à nouer un dialogue constructif avec les visiteurs.

« ‹ e-motions › signifie que la technologie diesel de plus en plus efficace et respectueuse de l'environnement a chez nous tout autant sa place que l'électromobilité », avait indiqué clairement Dominique Kolly, le président du comité organisateur, dès l'ouverture de l'exposition. L'objectif du salon consistait à susciter la fascination des véhicules utilitaires.

Des « e-motions » ont par exemple été éveillées sur la piste d'essai à l'extérieur où des véhicules à propulsion alternative ont pu être testés. L'un des trois camions électriques de Pistor était notamment aussi sur place. Le fournisseur des boulangers utilise des véhicules électriques pour la distribution régionale au détail. Sur de longues distances, le diesel constitue l'étalon absolu et devrait le rester pour un certain temps. Par rapport à la dernière édition il y a deux ans, les fournisseurs sont à l'honneur en collaboration avec Swiss Automotive Aftermarket (SAA): en effet, sur les 270 exposants, 100 étaient issus du secteur des fournisseurs. L'UPSA était elle aussi présente: au « village des unions », l'UPSA a cherché à attirer des talents dans la branche automobile avec des associations partenaires. <

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

édition française

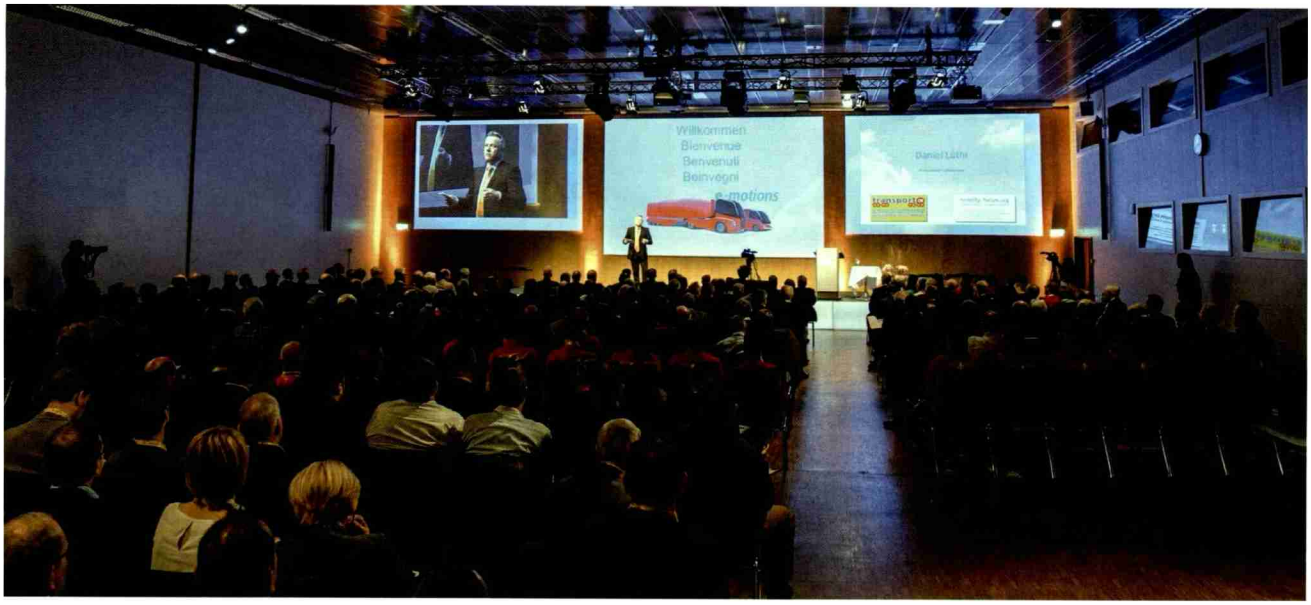
AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 28
Fläche: 55'813 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67655838
Ausschnitt Seite: 1/2



17e Automotive Day

Où allons-nous ?

Le 17e Automotive Day dans le cadre du salon transport-CH a eu lieu sous le signe de la « la mobilité en pleine évolution – tout en mouvement ». Les débats ont porté sur les formes de propulsion alternatives, mais aussi sur la mobilité intelligente.

Sandro Compagno, rédaction

« La mobilité intelligente et l'électromobilité » : telles sont les deux grandes tendances de la mobilité d'après Jürg Röthlisberger, directeur de l'Office fédéral des routes (Ofrou). M. Röthlisberger a indiqué qu'il est, bien entendu, possible d'augmenter la capacité à l'aide de voies de circulation supplémentaires, mais que la gestion du trafic recèle elle aussi un potentiel de 10 à 20 % : « Nous devons mieux utiliser ce dont nous disposons ! » Les interfaces entre les transports publics et privés doivent être optimisées, tandis que le partage et le covoiturage (sharing and pooling) doivent être encouragés, a-t-il ajouté.

« Le mode de propulsion n'est pas le problème »

Martin Kyburz, dont la société Kyburz Switzerland AG fabrique notamment les véhicules de livraison électriques de la Poste, a expliqué sa conception de la mobilité intelligente dans son exposé. Le camion électrique présenté par Tesla justement le jour de l'inauguration de transport-CH n'entre pas dans son analyse. « Le problème n'est pas le type de moteur, mais la congestion du trafic routier ». D'après M. Kyburz, la solution serait un véhicule autonome dédié aux livraisons. Le projet baptisé « Nessie » n'est ni plus ni moins qu'une palette sur roulettes, équipée de

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

édition française

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043/ 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'935
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 28
Fläche: 55'813 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67655838
Ausschnitt Seite: 2/2

capteurs.

Armin Knüsel, responsable de la distribution chez Pistor, sous-traitant pour la boulangerie, s'intéresse de près à l'électromobilité. En 2015, Pistor a mis en service le premier camion électrique afin d'approvisionner la ville de Lucerne. A. Knüsel: « Ce véhicule a rempli quasiment 100 % de nos attentes. Son autonomie de 100 à 150 km convient à Lucerne et sa périphérie. Les batteries sont entièrement rechargées en 3 heures et la charge utile de 6,2 tonnes nous suffit. Bien que l'investissement soit deux fois plus élevé que pour un camion diesel, le jeu en valait la chandelle du fait des coûts d'exploitation plus modestes (énergie, entretien). »

L'exposé à la fois source d'inspiration et de divertissement de Thomas Sauter-Servaes de la ZHAW de Winterthour était un temps fort de la journée. L'ingénieur a défini trois directions vers lesquelles la mobilité évolue:

Connected (interconnexion)

De manière imagée, il considère la voiture du futur comme une « extension du smartphone ». Une compétition entre plateformes au cours de laquelle se décide le futur de la mobilité et des services associés fait actuellement rage.

Collaborative (collaboration)

M. Sauter-Servaes envisage la disparition de la séparation entre la circulation privée et les transports publics. Par exemple, 16 000 000 places sont disponibles dans le transport individuel motorisé en Suisse contre à peine 60 000 dans les TP, soit 40 fois moins. L'économie du partage rendra-t-elle un jour les TP superflus?

Convenient (commodité)

La question est de savoir comment nous utiliserons les voitures: continuerons-nous à les acheter, mais à les partager? Ou n'y aura-t-il que des flottes et plus aucune voiture privée?

Nous aimons tous nous déplacer dans notre voiture, comme le prouve la circulation chaotique autour de Bernexpo avant l'ouverture de transport-CH. Cela ne crée peut-être pas de lien social ni de sentiment d'appartenance à la collectivité, mais c'est très pratique... <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

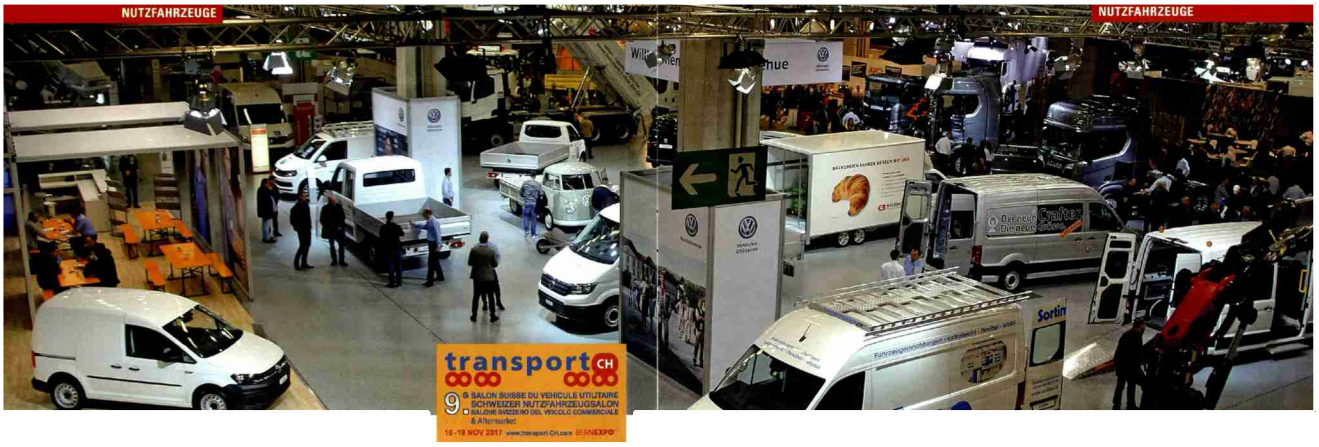
AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 26
Fläche: 111'641 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67641869
Ausschnitt Seite: 1/3



transport-CH

Starke Branche, starkes Zeichen

Grösser, schöner, besser. Die neunte Ausgabe der transport-CH setzte erneut Massstäbe im Bereich Nutzfahrzeuge 33 397 Besucherinnen und Besucher strömten an den vier Messetagen durch die Hallen der Bernexpo. Das Motto der transport-CH hiess «e-motions». Es versprach nicht zu viel. **Sandro Compagno** und **Tatjana Kistler**, Redaktion

«‹e-motions bedeutet›, dass die immer effizienter und umweltschonender werdende Dieseltechnologie bei uns ebenso ihren Platz hat wie die Elektromobilität», hatte OK-Präsident Dominique Kolly schon bei der Eröffnung der Ausstellung klargestellt. Ziel der vier Tage in Bern sei es, die Faszination Nutzfahrzeuge erlebbar zu machen.

«e-motions» kamen beispielsweise auf der Teststrecke im Aussengelände vor, wo alternativ angetriebene Nutzfahrzeuge getestet werden konnten. Unter anderen stand auch einer von drei Elektro-LKW von Pistor zur Verfügung. Der Bäckereizulieferer nutzt elektrisch angetriebene Fahrzeuge zur regionalen Feinverteilung. Auf der langen Strecke ist der Diesel das Mass aller Dinge – und dürfte es auf absehbare Zeit auch bleiben. Im Vergleich zur letzten Austragung vor zwei Jahren wurde der Bereich der Zulieferer in Zusammenarbeit mit Swiss Automotive Aftermarket SAA gestaltet: Von den 270 Ausstellern waren 100 aus der Zulieferbranche. Auch der AGVS war präsent: Gemeinsam mit Partnerverbänden warb er im sogenannten «Verbandsdorf» um Talente für das Autogewerbe. <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 26
Fläche: 111'641 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67641869
Ausschnitt Seite: 2/3

Thierry Zuber, bei der Thommen-Furler AG für den Einkauf zuständig: «Die Messe ist dazu da, den Kunden in die Augen zu schauen.»

Stephan Marty, Geschäftsführer Hirschi AG: «Diese Messe ist für uns der wichtigste Auftritt des Jahres. Wir zeigen einem breiten Publikum eine ebenso breite Produktepalette.»

Fachsimpeln erwünscht: Besucher und Messestandbetreiber der transport-CH im Gespräch.

«Der Messestandort Bern ist ideal, um Kunden zu begrüssen, aber auch potenzielle Kundschaft aus der Romandie zu erreichen», so Lukas Noth (l.) stellvertretend für seine Kollegen Daniel Maler und Markus Schwendimann von Oel Brack.

Einer der Grossen der Transportzulieferbranche: Matik. Ein einladender Stand, der sich nahtlos in das Gesamtbild der Messe einfügte.

André Wenger, bei der ESA für Einkauf, Marketing, Investitionsgüter zuständig, präsentiert die Produktevielfalt.

Dimensionen, die überzeugen: Produkteneuheiten lassen die Besucher der transport-CH staunen und auf dem weitläufigen Gelände der BernExpo verweilen.

«Sucht ein Nutzfahrzeugkunde für Spezialaufträge im Agrar-, Forst- oder etwa Futtermitteltransport Reifen, findet er sie bei uns», so Michele Santorsola (l.) und Jakob Huser von Nokian Tyres.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 26
Fläche: 111'641 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67641869
Ausschnitt Seite: 3/3

Reto Rettenmund, Verkaufsleiter Agrar, Bau, Transport von Motorex. «Der breite Fuhrpark der Transportindustrie stellt viele Anforderungen an unsere Produkte – diese können wir hier, beim Kunden, präsentieren.»

«Der Stand ist voll, die Leute kommen an ihre Transportmesse vor der Haustür – es ist für uns das Highlight 2017», Louis Huwyler, Geschäftsführer der Safia AG.

Ausprobieren, staunen, sich für eine Ausbildung im Autogewerbe entscheiden: Mit Partnerverbänden warb der AGVS im «Verbandsdorf» um Talente für das Autogewerbe. Thomas Jäggi vom AGVS: «Es ist sinnvoll, dass die ganze Branche hier zusammenarbeitet.»

«Es geht darum, wahrgenommen zu werden. Wir haben uns dazu entschlossen, dies mit einem Standkonzept ohne Produkte zu machen», sagt Kathrin Hilfiker (r.) von der Luginbühl Fahrzeugtechnik AG, die mit ihrem Team heuer vor allem das informierende Gespräch mit den Besuchern sucht.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 28
Fläche: 55'668 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67641024
Ausschnitt Seite: 1/2

17. Automotive Day

Wohin bewegen wir uns?

Der 17. Automotive Day im Rahmen der transport-CH stand unter dem Motto «Mobilität im Wandel – Alles in Bewegung». Gesprochen wurde über alternative Antriebsformen, aber auch über intelligente Mobilität. **Sandro Compagno,** Redaktion

■ «Intelligente Mobilität und Elektromobilität»: Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen (Astra), nannte diese beiden Megatrends der Mobilität. Röthlisberger legte dar, dass man die Kapazität natürlich durch zusätzliche Verkehrsfläche erhöhen könne, dass aber auch im Verkehrsmanagement ein Potenzial von zehn bis 20 Prozent bestehe: «Wir müssen das, was wir schon haben, besser nutzen!» Auch müssten die Schnittstellen zwischen öffentlichem und privatem Verkehr verbessert sowie Sharing und Pooling gefördert werden, so der Astra-Chef.

«Das Problem ist nicht der Antrieb»

Martin Kyburz, der mit seiner Kyburz Switzerland AG unter anderem die elektrisch betriebenen Zustellfahrzeuge der Post herstellt, präsentierte in seinem Referat, wie er sich intelligente Mobilität vorstellt. Der elektrische Truck, den Tesla zufälligerweise gerade am Eröffnungstag der transport-CH enthüllte, werde das wohl nicht sein. «Das Problem ist nicht der Antrieb, sondern der Kollaps der Verkehrswege.» Die Lösung, die Kyburz vorschwebt, ist ein autonom fahrendes Vehikel für die Feinverteilung: «Nessie» heisst das Projekt, das nicht viel mehr sei als ein «Palett auf Rädern mit einigen Sensoren».

Mit Elektromobilität befasst sich Armin Knüsel, Leiter Distribution beim Bäckereizulieferer Pistor. 2015 nahm Pistor den ersten Elektro-LKW in Betrieb, um die Stadt Luzern zu beliefern. Knüsel: «Das Fahrzeug hat die Erwartungen fast zu 100 Prozent erfüllt. Die Reichweite von 100 bis 150 Kilometern passt

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

AUTO INSIDE

deutsche Ausgabe

AUTOINSIDE
8048 Zürich
043 499 19 81
www.agvs-upsa.ch/de/verband/publikati...

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'947
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 28
Fläche: 55'668 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67641024
Ausschnitt Seite: 2/2

für Luzern und Umgebung. In drei Stunden sind die Batterien von 0 auf 100 Prozent geladen und die Nutzlast von 6,2 Tonnen ist ausreichend.»

Die Investition sei zwar doppelt so hoch wie für einen Diesel-LKW, aber dank tieferen Betriebskosten (Energie, Wartung!) lasse sich das wettmachen.

Ein Highlight war das unterhaltsame wie inspirierende Referat von Thomas Sauter-Servaes von der ZHAW Winterthur. Der Ingenieur definierte drei Richtungen, in die sich die Mobilität entwickle:

Connected (verbindend)

Das Automobil der Zukunft sieht er bildlich gesprochen als «Anhängsel des Smartphones». Hier spiele sich derzeit ein Rennen der Plattformen ab. Dieses entscheide über die zukünftige Mobilität und die Dienstleistungen in diesem Zusammenhang.

Collaborative (gemeinschaftlich)

Sauter-Servaes rechnet mit einer Aufhebung der Trennung von Privatverkehr und öffentlichem Verkehr. Als Beispiel: Im motorisierten Individualverkehr in der Schweiz stehen 16 000 000 Plätze zur Verfügung, im ÖV 40-mal weniger, also 600 000. Wird die Sharing Economy den ÖV dereinst überflüssig machen?

Convenient (komfortabel)

Hier stellt sich die Frage, wie wir Autos in Zukunft nutzen: Werden wir sie weiterhin kaufen und bei Nichtgebrauch teilen? Oder wird es nur noch Flotten geben und gar keine Privatfahrzeuge mehr?

Fakt ist – und das zeigte das Verkehrschaos vor der Eröffnung der transport-CH rund um die Bernexpo: Zurzeit sind wir alle noch gerne und oft mit dem eigenen Privatfahrzeug unterwegs. Das ist vielleicht nicht verbindend und gemeinschaftlich aber sehr komfortabel... <

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 1
Fläche: 31'673 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67285510
Ausschnitt Seite: 1/2

Editorial

Spannendes Jahresende

Das Jahr geht zu Ende, und die Schönwetterperiode der Testfahrten neigt sich den dunklen, frühwinterlichen Monaten zu, dennoch haben wir noch einiges zu absolvieren: der Stralis X-Way wäre da noch, der Scania R 520 V8 sowie verschiedene Arocs-Varianten der neuesten Generation. All das geht in den Herbstmonaten über die Bühne, und dann ist da noch die transport-CH in Bern, der wir einen Besuch abstatten werden. Über all das berichten wir in der nächsten Ausgabe ausführlich, und freuen uns auf die Überraschungen, die uns der Winter bringt. Interessant wäre, wenn es so richtig kalt ist, die Standfestigkeit batteriebetriebener Lastwagen unter die Lupe zu nehmen, über die bei all dem Elektrik-Hype (vor allem bei Pw) wenig zu hören ist. Nach wie vor ist es der Diesel, der die mittel- bis langfristige Strategie der Nutzfahrzeughersteller und des Marktes dominiert, der Diesel, der indes – bei den Pw – etwas in Verruf geraten ist. Immerhin gesteht sogar der VCS ein, dass «im Normalfall der Stickoxid-Ausstoss neuer Lastwagen ... oft sogar tiefer als jener moderner Diesel-Personenwagen» ist. So lange nicht mit sogenannten Emulatoren betrogen wird. Alternative E-Laster? Zu teuer sind solche bisher auch nur für den Verteilerverkehr im Agglo-Bereich geeigneten Lastwagen, die bei 18 Tonnen GG mindestens zwei Tonnen Batterien mitschleppen müssen. Was der Nutzlast abträglich ist. Der Daimler-Konzern hat einen seiner kleinen Trucks vorgestellt – ein Vorserienmodell allerdings nur – den Fuso eCanter (S. 30), der im zweiten Halbjahr 2019 in der Schweiz auf den Markt kommen soll. Allerdings ist seine Reichweite mit 100 km noch bescheiden, andererseits lässt er sich dank moderner Batterien schnell aufladen. Einige Gemeinden sollen ihn bereits geordert haben. Aber: er ist eben

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 1
Fläche: 31'673 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67285510
Ausschnitt Seite: 2/2

ein Siebeneinhalbtonner. Der im Kurzstreckenverkehr durchaus seine Berechtigung hat – als Kommunalfahrzeug etwa. Dass der eCanter mit allen «Connectivity-Funktionen» und den aktuellen MB-Sicherheits-Features ausgestattet sein wird, muss an dieser Stelle nicht extra betont werden. Den Hauptteil unserer Lastwagenberichte machen Fahrpräsentationen mit «Schweren» aus, wobei allerdings der neue MAN TGE nicht ausser Acht gelassen wird, der den Rahmen eines MAN Fahr-Events in Spanien bildete. Und… einen Reisebericht über ein Fahrzeugmuseum in Island bieten wir auch noch: durchaus liebens- und lesenswert!

Hans-Peter Steiner

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 4
Fläche: 27'055 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67285687
Ausschnitt Seite: 1/1

Die Routiers Suisses auf der transport-CH

Transportaufgabe: *Modelllaster der Routiers befördern die selbstgebauten Modelle (blau).*

An der 9. transport-CH in der Bernexpo ist der Verband Les Routiers Suisses mit zwei Ständen vertreten. Eine Lehrlingsaktion und eine Mineralwasserbar sind nur zwei der Publikumsmagnete.

Eine grossangelegte, originelle Lehrlingsaktion soll für den Beruf des Chauffeurs werben und über Ausbildungsgänge informieren, spielerisch sozusagen. Beteiligt sind daran nicht nur die Routiers, sondern auch die Verbände Astag, der AGVS (Automobilgewerbeverband Schweiz) und der VSCI (Schweiz. Carrosserieverband). An einem grossen, gemeinsamen Stand im Eingangsbereich der Haupthalle können junge Auszubildende einen Blech-Lastwagen selber herstellen. Auf aufeinanderfolgenden Posten wird das dafür notwendige Blech gelasert, gebogen, lackiert und anschliessend auf einem Modell-Tiefgänger transportiert – für letzteres sind die Routiers zuständig.

Stand in Halle 3

Der eigentliche Informationsstand der Routiers Suisses befindet sich im unteren Stockwerk der Halle 3 ganz hinten. An der Mineralwasser-Bar kann man sich erfrischen und miteinander diskutieren, es gibt eine Menge allgemeine Informationen über den Verband und über den Chauffeurenberuf, und man kann sich dort als Mitglied registrieren lassen, sofern man es noch nicht ist. Daneben ist eine «Veloaktion» vorgesehen, mit der Chauffeure und Velofahrer bzw. Verkehrsteilnehmer ganz allgemein auf den sicheren Umgang miteinander sensibilisiert werden sollen: so dienen beispielsweise eine Kamera vorne in der Lastwagenkabine, diverse Seitenspiegel und Bodenmarkierungen dazu, die Positionen des Velofahrers neben dem Lastwagen zu versinnbildlichen. Ausserdem informiert der Verband über das Datenlesegerät TachiFox und – nicht zuletzt – über den SWISS **CAMION**, von dem die aktuellsten Gratis-Exemplare aufliegen. *(hps/lrs)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 4
Fläche: 26'179 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67286111
Ausschnitt Seite: 1/1

Meiller gründet Filiale in der Schweiz

Der Premiumanbieter am Kippermarkt fundamentiert mit der Gründung der Meiller Schweiz AG in Rüthi den erfolgreichen Weg der letzten Jahre.

Meiller bietet eine Vielzahl von Kippervariationen, die speziell den Erfordernissen der Kunden angepasst werden. Unter diesen sind der «MEILLER-Baumeisterkipper» in Container- oder Palettenbreite mit neuem Bordwandzurrösensystem®», unterschiedlichsten Ladegutsicherungs-Varianten in Paletten- oder auch Containerbreite für Flexibilität und Sicherheit im täglichen Einsatz. Diese Kippergeneration bietet die Möglichkeit, Schüttgut, Stückgut, Bagger, Container und Bauschalung wirtschaftlich und sicher zu transportieren. Alle Aufbauten werden mit umfangreichem Zubehör wie Alu-Riffelblechverkleidungen, Werkzeugkästen in unterschiedlichen Materialien, Ablagetassen usw. ausgerüstet. Wechselsysteme, Hinterkipper, Asphaltmulden, Absetzkipper, Abrollkipper, Dreiseitenkipper, Kippsattel und Sattelhydraulik in unterschiedlichsten Variationen vom Zweiachs-Fahrgestell bis hin zum Fünfachs-Fahrgestell: Als einziger Anbieter bietet Meiller Stahlbau, Hydraulik, Steuerung, Oberflächentechnik und die Möglichkeit zur Kranmontage oder -vorbereitung aus einer Hand. Das bedeutet für den Kunden ein Höchstmass an Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. «Beginnend vom ersten Kundengespräch über die technische Umsetzung bis hin zum fertigen Produkt unterliegt der gesamte Entstehungsprozess eines Kippers unserer Verantwortung», heisst es in einer Pressemitteilung. Das Ziel der Meiller AG sei es, einen flächendeckenden Service anzubieten und gemeinsam mit den Kunden die beste Lösung für den täglichen Einsatz zu finden. Übrigens: Auf der Messe transport-ch vom 16. bis 19. November in Bern präsentiert Meiller eine Vielzahl der Lösungen für die Bau- und Entsorgungswirtschaft bzw. die Fahrzeugindustrie. *(pd)*

Meiller Schweiz AG: *Verkaufsberater Gritzner, Geschäftsführer Schnittler, Verwaltungsrat Eigenmann, Geschäftsführer Haselsberger (v.l.), Meiller Schweiz AG, Oberfeld 1, 9464 Rüthi (Rheintal SG), Tel. 071 520 46 82.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 11
Fläche: 28'273 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67285770
Ausschnitt Seite: 1/2

Vorschau

Viele Neuheiten, viele Attraktionen

Die 9. transport-CH, der Schweizer Nutzfahrzeugsalon, findet in zwei Wochen – vom 16. bis 19. November – in Bern statt und kündigt sich noch vielversprechender an, als dies noch vor zwei Jahren der Fall war.

Überblick: *Mit 33864 Besuchern hat die letzte transport-CH im Jahr 2015 einen neuen Zuschauerrekord erzielt (Foto von 2015).*

Mehr Aussteller, eine grössere Ausstellungsfläche, eine zusätzliche Zelthalle im Aussenbereich sowie eine Testpiste, wo Lastwagen mit alternativen Antriebssystemen gefahren werden können: dies einige Attraktionen dieses alle zwei Jahre stattfindenden Nutzfahrzeugsalons. Unter den verschiedenen neuen Funktionen sei die Zusammenarbeit mit Swiss Automotive Aftermarket erwähnt, dem Verband, der verschiedene Fachgruppen der Bereiche Ersatzteile, Garage- und Werkstatteinrichter, Nutzfahrzeuge, Zubehör usw. in sich vereint und am alljährlich stattfindenden Autosalon in Genf die Halle 7 zum überwiegenden Teil belegt. «Für diese Spezialisten haben wir zwei Hallen reserviert, denn allein in diesem Bereich haben sich nahezu 100 Aussteller angemeldet», erklären Jean-Daniel Goetschi und Dominique Kolly, Direktor Expotrans, bzw. Präsident der transport-CH. *(Laurent Missbauer)*

transport CH
9e SALON SUISSE DU VEHICULE UTILITAIRE
SCHWEIZER NUTZFAHRZEUGSALON
SALONE SVIZZERO DEL VEICOLO COMMERCIALE
& Aftermarket
16-19 NOV 2017 www.transport-CH.com BERNEXPO

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

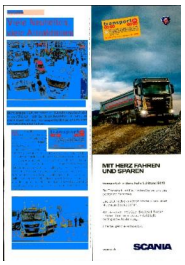
Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 11
Fläche: 28'273 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67285770
Ausschnitt Seite: 2/2

Am Steuer eines Lastwagens: *An der diesjährigen transport-CH kann man Lastwagen mit alternativen Antriebssystemen probefahren.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 6
Fläche: 27'243 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244690
Ausschnitt Seite: 1/2

Association/Actualités

Les Routiers Suisses au salon transport-CH

Pour les jeunes: *assembler le petit camion bleu (à g.) et le faire ensuite transporter par nos camions.*

Les Routiers Suisses seront présents avec deux stands au salon transport-CH qui aura lieu à Berne du 16 au 19 novembre. Parmi les attractions, on citera une campagne pour les jeunes et un bar à eaux minérales.

Une campagne originale a été imaginée afin de promouvoir le métier de chauffeur et d'informer les jeunes de manière ludique au sujet des différentes voies de formation possibles. Dans le cadre de cette campagne, Les Routiers Suisses travailleront en collaboration avec d'autres associations: l'ASTAG, l'UPSA et l'USIC. C'est sur un grand stand commun, installé dans le secteur de l'entrée de la halle principale, que les jeunes pourront construire un camion en tôle à l'échelle 1:16. Au fil des postes de travail, les tôles nécessaires à cette construction seront découpées au laser, pliées, peintes et transportées sur une remorque surbaissée en modèle réduit. Les Routiers Suisses seront responsables de cette dernière étape.

Un stand à la halle 3

Le stand d'information des Routiers Suisses se trouvera quant à lui dans la halle 3, au sous-sol. Au bar à eaux minérales, on aura l'occasion de se désaltérer, de discuter, d'obtenir des informations sur l'association et sur la profession de chauffeur. On pourra aussi devenir membre des Routiers Suisses… si ce n'est pas déjà fait! A côté de ce stand, on a prévu une «campagne vélo» destinée à sensibiliser les chauffeurs, les cyclistes et les autres usagers de la route au fameux problème de l'angle mort: c'est ainsi par exemple qu'une caméra installée à l'avant de la cabine, complétée par divers rétroviseurs latéraux et autres marquages au sol, permettra de se rendre compte de la position du cycliste placé à côté

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 6
Fläche: 27'243 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244690
Ausschnitt Seite: 2/2

du poids lourd.

L'association utilisera aussi ce stand pour présenter son appareil de consultation des données TachiFox, sans oublier son magazine **SWISS CAMION** dont les numéros les plus récents seront distribués gratuitement. *(hps/lrs,*

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 13
Fläche: 27'447 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244725
Ausschnitt Seite: 1/2

Salon transport-CH

Avec plusieurs nouveautés de taille

Une vue générale de la précédente édition: *en 2015, transport-CH avait enregistré un nouveau record d'affluence avec 33864 visiteurs.*

La 9e édition de transport-CH, le salon suisse du véhicule utilitaire qui aura lieu à Berne du 16 au 19 novembre, s'annonce encore plus prometteuse qu'il y a deux ans.

Plus d'exposants, une plus grande surface d'exposition, avec notamment une halle-tente additionnelle à l'extérieur, et une piste d'essai sur laquelle on pourra conduire des camions à propulsion alternative: telles sont quelques-unes des attractions de ce salon bisannuel du véhicule utilitaire.

Parmi les différentes nouveautés de taille, on citera la collaboration avec Swiss Automotive Aftermarket, association qui regroupe les spécialistes des équipements de garage, des accessoires et des véhicules utilitaires, et qui occupe chaque année une bonne partie de la halle 7 de Palexpo lors du Salon de l'auto de Genève. «Nous réserverons deux halles à ces spécialistes et, rien que dans ce domaine, ce sont presque 100 exposants qui sont annoncés», ont relevé Jean-Daniel Goetschi et Dominique Kolly, respectivement directeur d'Expotrans et président du salon transport-CH. *(Laurent Missbauer)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.11.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 13
Fläche: 27'447 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67244725
Ausschnitt Seite: 2/2

Au volant d'un poids lourd: *cette année, il sera également possible d'essayer des camions à propulsion alternative à transport-CH.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 9
Fläche: 54'245 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679499
Ausschnitt Seite: 1/2

Eine rundum gesunde Messe

Fotos: Laurent Missbauer

Drei Bilder vom Salon: *Grosse und kleine Nutzfahrzeuge und Kräne, Miss Schweiz Lauriane Sallin und Armin Knüsel, Vertriebschef Pistor; Stefan Dhont, Vizedirektor Van Hool V. I.*

Alle zwei Jahre bestätigt die transport-CH ihre Rolle als nationales Schaufenster der Nutzfahrzeuge – ein Schaufenster diesmal, attraktiver als je zuvor.

Transport-CH, der Schweizerische Nutzfahrzeugsalon, erfreut sich einer ausgezeichneten Gesundheit. Sein Direktor, Jean-Daniel Goetschi, stellte denn auch einen neuen Ausstellerrekord für die neunte Ausgabe dieses Salons in Aussicht: «Wir hatten 270 Aussteller, gegenüber 249 dem letzten im 2015, und alle hauptsächlichsten Exponenten des Transport- und Nutzfahrzeugmarktes waren vertreten.» Nicht alle können dies von sich behaupten. So glänzten Mazda, Volvo und Ford im vergangenen Jahr in Paris mit Abwesenheit und Alfa Romeo, Fiat, Mitsubishi, Nissan, Peugeot und Volvo in diesem Jahr in Frankfurt. Sogar am Autosalon in Genf machten sich Mini und Tesla in den letzten Jahren rar. Wie erklärt sich somit die gute Ausrichtung der transport-CH? «Sie erklärt sich dadurch, dass Jean-Daniel Goetschi und Dominique Kolly, Direktor und Präsident der transport-CH selber Branchenprofis sind», führt Thomas Guggisberg, Marketingdirektor der transport-CH aus. «Sie haben ein offenes Ohr für die Belange der Aussteller, integrieren aktuelle Themen und versuchen dem Besucher zu

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 9
Fläche: 54'245 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679499
Ausschnitt Seite: 2/2

einem Mehrwert zu verhelfen.»

A propos Mehrwert: zum ersten Mal stand den Besuchern eine 600 Meter lange Teststrecke zur Verfügung, auf der mit alternativen Energien angetriebene Lastwagen gefahren werden konnten, darunter der Iveco Stralis CNG, angetrieben mit Erdgas sowie die beiden zu 100% elektrisch angetriebenen Fuso eCanter und E-Force Silenzio.

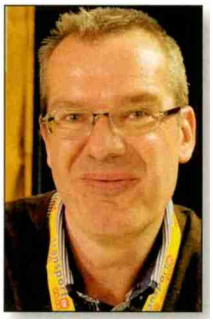
Diese alternativen Motorisierungen gehören zu den von Thomas Guggisberg weiter oben erwähnten «aktuellen Themen». Sie wurden auch von Armin Knüsel, Vertriebschef bei Pistor, in deren Flotte sich drei 100% elektrische E-Force finden, anlässlich der Eröffnungszeremonie erwähnt. Er nutzte die Anwesenheit von Lauriane Sallin, Miss Schweiz 2016, um sie für ihren humanitären Transport von medizinischem Material aus der Schweiz nach Marokko am Steuer eines Lastwagens zu beglückwünschen. «Lauriane machte extra für diesen Transport den Lastwagenausweis. Dazu kann man nur gratulieren», hielt er fest.

Neue Aussteller aus dem Ausland

Die transport-CH ist internationaler geworden. Bereichert wurde sie durch die erstmalige Anwesenheit der zwei Aufliegerbauer Magyar aus Frankreich und dem Belgier Van Hool. «Wir wollen unsern Marktanteil hier vergrössern und sind deshalb mit verschiedenen, speziell an die schweizerische Gesetzgebung angepasste Lastwagen nach Bern gekommen», erklärt Stefan Dhont, Mitglied der Familie van Hool und Direktor der Van Hool Industriefahrzeuge. *(Laurent Missbauer)*

«Wir arbeiten bereits am Salon 2019»

Thomas Guggisberg, Sie sind der Marketingverantwortliche der transport-CH, die 2019 zum zehnten Mal stattfinden wird. Was können sie uns darüber sagen?



Wir arbeiten bereits daran. Ganz sicher wollen wir diesem doppelten Jubiläum einen besonderen Touch verleihen, zumal wir hier in Bern das Fünfjährige begehen können; die ersten fünf Anlässe fanden in Freiburg statt. Hoffentlich wird es uns gelingen, zur Eröffnung erneut einen Bundesrat begrüssen zu dürfen. In der Vergangenheit beehrten uns sowohl Ueli Maurer als auch Doris Leuthard.

A propos Zukunft: eines der diesjährigen Themen lautet «Jugend und Zukunft». Weshalb?

Ganz einfach deshalb, weil die junge Generation für die Zukunft unserer Branche äusserst wichtig ist. Nachdem am Donnerstag und Freitag in erster Linie die Transportunternehmer und Entscheidungsträger am Salon anzutreffen sind, marschieren am Wochenende vor allem die Chauffeure auf. Wir hoffen, dass sie mit ihren Kindern kommen, damit sich diese an den verschiedenen Ständen, darunter natürlich auch die Routiers Suisses, über die vielseitigen Ausbildungsmöglichkeiten in der Tansportbranche orientieren können. (lm)

Beinahe-Rekord

Die Organisatoren der transport-CH, so auch Jean-Daniel Goetschi, Direktor des Salons, sind nach Beendigung der 9. Ausgabe dieses Anlasses, der vom 16. bis 19. November in der BernExpo stattfand, zufrieden: «Wir haben 33 397 Besucher empfangen, was einer leichten Abnahme um nur 1,4 % gegenüber dem Salon 2015 entspricht. Der Samstag lockte allein knapp 10 000 Besucher an.» Die 10. Ausgabe der transport-CH findet am 14. bis 17. November 2019 statt. (lm)

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

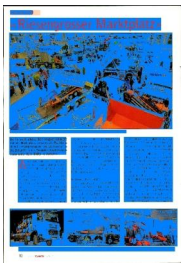
Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 10
Fläche: 110'051 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679556
Ausschnitt Seite: 1/4

transport-CH

«Riesengrosser Marktplatz»

transport-CH: *Blick in eine der Hallen. Was voll aussieht, täuscht – jeder Stand bietet grosszügig Platz.*

Die Fachwelt schätzt die transport-CH nicht nur als Marktplatz, sondern als Plattform ihrer Leistungsfähigkeit und als Fenster in die Zukunft. Ihre 9. Ausgabe stand deshalb heuer unter dem Motto «e-motions».

Auch wenn die Zukunft nicht ausschliesslich elektrisch fahren wird, hob die diesjährige transport-CH ziemlich eindeutig auf elektrisch angetriebene Fahrzeuge ab, das zeigte auch der Testparcours vor den Hallen, auf dem einige aktuelle Lastwagen auszuprobieren waren. Doch Dieseltrucks dominierten eindeutig, denn vorläufig sind sie die energieeffizientesten Nutzfahrzeuge. Das betonen ja die Nutzfahrzeughersteller immer wieder, die aber fast alle an alternativen, umweltfreundlichen und ressourcenschonenden Antriebskonzepten arbeiten (müssen). Insgesamt waren in Bern 415 Fahrzeuge zu besichtigen, 600 Marken präsentierten ihre Produkte auf 50 000 Quadratmetern Fläche, 270 Aussteller waren auf Platz, davon allein 100 aus dem Aftermarket-Bereich – «ein neuer Rekord», wie Dominique Kolly, OK-Präsident der – übrigens hervorragend organisierten – transport-CH, in seiner Eröffnungsrede betonte.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

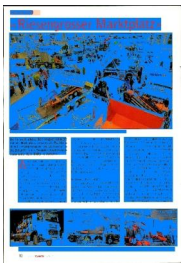
Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 10
Fläche: 110'051 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679556
Ausschnitt Seite: 2/4

Gastredner-Perspektiven

Der Regierungsrat und Wirtschaftsdirektor des Kantons Bern, Christoph Ammann, befand Bern natürlich als idealen Messeplatz, da zentral gelegen. «Buchstäblich wurde hier mit der transport-CH das Rad neu erfunden. Die Messe ist auch im Ausland zunehmend bekannt», meinte er. Jürg Röthlisberger, Chef des Bundesamtes für Strassen (Astra), bestätigte der Transportbranche im Allgemeinen, «dass ihr ein sehr wichtiges Element der Schweizer Wirtschaft seid – ihr bildet sehr viele Junge aus, und ihr finanziert euch zu 100 Prozent selber». Doch angesichts des aktuellen Verkehrswachstums in der Schweiz, dessen Treiber die wachsende Bevölkerung – «zehn Millionen Einwohner in absehbarer Zeit» – ebenso wie das Wachstum der Wirtschaft sind, sieht auch er die Mobilität gefährdet. «Sie muss effizienter werden.» Er hielt dabei nicht mit der Kritik am öffentlichen Verkehr hinterm Berg, der vor allem in der Fläche enorm ineffizient sei. Er mache nur 19 Prozent des Verkehrs aus, für den aber eine Milliarde mehr ausgegeben werde als für 75 Prozent des Gesamtverkehrs. Andererseits sei der Individualverkehr, der in der Schweiz «sehr gut ist, was die Stickoxid-Emissionen anbelangt», mit etwa 1,1 Personen pro Pw nicht ausgelastet und deshalb ein sehr stauanfälliges System, das mit an die zwei Milliarden Franken pro Jahr sehr hohe Kosten verursacht. Massnahmen gegen die herrschenden Missstände sind Bemühungen des Astra, Engpässe zu beseitigen, die zur Verfügung stehenden Verkehrsflächen besser zu nutzen (Pannenstreifen), das Rechtsvorbeifahren zu erlauben («da haben wir zehn bis 20 Prozent Reserve») und weiter auszubauen. 2019 sollen 13 Milliarden in die Strasse investiert werden. «Vor allem aber müssen wir die Schnittstellen zwischen fahrendem und ruhendem Verkehr verbessern», sagte Röthlisberger. Er richtete deshalb einen Hilferuf an Städte und Gemeinden: «Zu signalisieren ‹Bleibt draussen› geht gar nicht.» Zur weiteren Entlastung des Verkehrs sieht Röthlisberger im Rahmen der Digitalisierung und Elektrifizierung ein gewisses Potenzial: in diesem Zusammenhang laufen in der Schweiz zehn Pilotversuche. Einer davon sind die «noch relativ dummen» Shuttles der Post, die aber ständig verbessert werden. Den Herstellern stellte er in Aussicht, die Autobahnstrecke Avenches–Payerne, auf der wenig Verkehr herrscht, für Versuche mit autonomen Fahrzeugen zu nutzen. «Das kommt, aber nicht ganz so schnell.» Noch sei der Diesel unschlagbar effizient: «In den nächsten 30 Jahren wird keine der alternativen Antriebstechniken der totale Heilsbringer sein.» E-Fahrzeuge hätten gute Zukunftsaussichten, müssten aber wegkommen vom Birkenstock-Image. Immerhin: «Bis auf weiteres bleiben sie LSVA-befreit.»

Armin Knüsel (Pistor) setzt voll auf Strom: Bei dem Bäckereibedarf-Auslieferer laufen bereits zwei Elektrolastwagen der Marke E-Force, 19-Tonner mit 6,2 Tonnen Nutzlast, erfolgreich – «leise, mit rund 100 bis 150 Kilometer Reichweite, emissionsfrei.» Bald kommt ein 27-Tonner dazu, mit Zweiganggetriebe, neuartigen NMC-Batteriezellen, zwölf Tonnen Nutzlast und an die 200 Kilometer Reichweite zur Versorgung der Stadt Zürich. *(hps)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

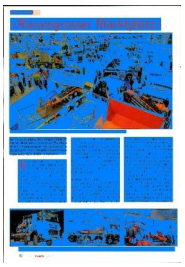
Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 10
Fläche: 110'051 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679556
Ausschnitt Seite: 3/4

Hochspezialisiert: *Von Hodel aufgebauter Phönix, «Conicbox» von Moser (20 m³), der neue drittgrösste Lastwagenkran von Palfinger (Walser).*

Nutzlastriese: *Dieser Astra-Kipper (Iveco Konzern) schleppt locker 34 Tonnen.*

Unübersehbar: *Origineller Stand der Oel-Brack AG mit Schmieröl-Fässern auf dem alten Dodge.*

Emotion extrem: *Schnellster Laster der Welt von Volvo Trucks (2400 PS).*

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 110'051 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679556
Ausschnitt Seite: 4/4

Fotos: hps

Elektro: *Die Zahl der Elektrofahrzeug/Komponentenhersteller steigt: von oben Farid, emoss (ceekon AG) auf MAN-Basis (Migros), design-werk (Futuricum fürs Tiefbauamt Thun).*

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 55'088 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679707
Ausschnitt Seite: 1/3

transport-CH

«Es ist gut, dass es diese Messe gibt»

Ziemlich unterschiedlich beurteilen die Lastwagenhersteller (Importeure) die inzwischen sehr gereifte Schweizer Messe transport–CH. Nicht alle setzten auf das aktuelle Motto e-motions, aber alle irgendwie auch auf Emotion.

Jürg Lüthi, Direktor Mercedes-Benz Trucks: «Als Marktleader dürfen wir diese Messe natürlich nicht auslassen. Im Sinne des Mottos e-motions zeigen wir alles, was bei uns künftig verfügbar ist. Vom e-Truck laufen derzeit drei Versuchsfahrzeuge, nächstes Frühjahr sollen sie bei zehn Kunden in den Grossversuch gehen. Auf dem europäischen Markt ist die Nachfrage nach so einem Fahrzeug als Zwei- oder Dreiachser sehr gross. Wir bieten aber auch – ab 2019 – den e-Canter als 7,5-Tonner.»

Markus Denzler, Marketing-Chef Vans (Schweiz): «Mit diesem Vision Van mit Drohne zeigen wir als Hersteller eine ganze Systemlösung, nicht nur ein Fahrzeug, erstmals in der Schweiz. Bei dem ausgestellten Fahrzeug handelt es sich noch um eine Konzeptstudie, die 2018 praktisch umgesetzt werden soll. Wir haben aber auch Varianten des neuen X-Klassen-Pick-up auf dem Stand.»

Gerry Waser, Generaldirektor Scania (Schweiz): «Wir nutzen heuer die Möglichkeit, unsere gesamte Kabinenpalette zeigen zu können. Es ist doch so: Die Mehrheit aller Bestellungen sind nach wie vor konventionelle Dieselfahrzeuge, 17 Prozent davon aber Biodieselfahrzeuge. Hinsichtlich alternativer Antrieb sind wir ein Hersteller mit einem breiten Angebot. Wir sehen uns als Teil eines Ökosystems und wollen uns nicht in ein einziges Leuchtturmprojekt versteigen, sondern alle Potenziale abdecken.»

Thomas Maurer, Geschäftsführer MAN Truck&Bus (Schweiz) AG: «Wir haben bewusst keine Fahrzeuge mit alternativen Antrieben

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

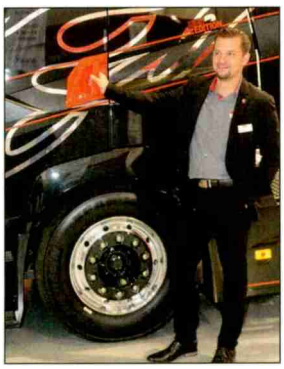
Seite: 12
Fläche: 55'088 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679707
Ausschnitt Seite: 2/3

auf unserem Stand. Wir sind aber überzeugt, dass wir in zwei Jahren Serienlösungen für bestimmte Einsätze anbieten können. Wir wollen einfach keine Erwartungshaltung schüren, sondern hier zeigen, dass wir nicht nur gut im Kipperbau sind. Es ist gut, dass es diese Messe in der Schweiz gibt, sie ist gut für den Nachwuchs und zeigt sehr schön, was in der Schweiz zur Imageverbesserung der Branche geleistet wird.»

Francesco Romano: Geschäftsführer bei Iveco (Schweiz) AG (hier mit Armin Knüsel Pistor, links): «Für mich ist Bern ein wichtiger Treffpunkt, alle Branchenleute sind da, vom Chauffeur bis zum Entscheidungsträger. Wir sind zwar in der Schweiz Marktführer mit den leichten und mittleren Iveco-Produkten, sind aber vor allem mit schweren Fahrzeugen da und können zeigen, was der Kunde nicht so kennt. Zu e-motion: Wir sind die einzigen hier, die serienreife Elektrofahrzeuge hier haben – den e-Daily oder den e-Force. Und draussen kann man den LNG-Stralis NP 460 testen. Wir haben aber auch was für die Emotionen da, den Schwaben-Race-Truck etwa.»



Stefan Bersinger, Vertriebschef Renault Trucks (Schweiz) AG: «Wir machen hier ganz auf Robustheit, sind also etwas anders als die anderen. Wir zeigen, dass der Renault Truck T ein Profitcenter für den Unternehmer ist, bieten aber auch Emotion für den Chauffeur. Es hat sich immer wieder gezeigt: Wer einmal einen Renault Truck gefahren hat, für den gibt es nichts mehr zu diskutieren. Was alternative Antriebe anbelangt, ist der Konzern ja dabei, Lösungen zu entwickeln.»

Roland Gruber, Verkaufschef Volvo Trucks (Schweiz) AG: «Wir zeigen hier vor allem unsere Vielfalt, was technische Finessen und Fahrzeugvarianten betrifft – VEB+, Doppelkupplungsgetriebe, Volvo Dynamic Steering, Einzelradaufhängung usw. Die Messe ist für uns ein riesengrosser Marktplatz der Begegnung – Kundenkontakt, einfach nur zusammensein, sich austauschen – Kaufen und Verkaufen steht eher im Hintergrund. Und wir können am Auto und an Anschauungsmodellen zeigen, wie unsere Spezialitäten funktionieren. Zero Emission ist aber auch bei Volvo Trucks ein Kernwert.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 55'088 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67679707
Ausschnitt Seite: 3/3

René Zehnder, Graf Nutzfahrzeuge AG (DAF): «Eindhoven konzentriert sich bei Ausstellungen immer auf den europäischen Markt insgesamt, aber ohne die Schweiz. Deshalb ist diese Messe gut für uns, wir können alle Neuheiten zeigen – DAF Graf, die Wirag und Romandie Truck Center RTC zusammen. Die transprt-CH ist sehr gut geeignet, die Kunden zu treffen, mit Interessenten die Produkte auf kleinstem Raum zu erleben. Was e-motion anbelangt: DAF hatte ja nie ein Elektrofahrzeug, aber es ist klar, man muss bei alternativen Antrieben mitmachen. Das ist aber ein langer Prozess über zehn bis 15 Jahre. Vorläufig erfüllt ja Euro 6 alle Normen. Und die neuen Modelle sind nicht nur sauber, sondern bieten auch mehr Nutzlast, weil etwa die Abgasreinigung kleiner und leichter geworden ist.» *(hps)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 13
Fläche: 27'138 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682176
Ausschnitt Seite: 1/1

Die Routiers mit zwei Ständen

Fotos: Laurent Missbauer

Drei Themen: *Ferngesteuerte Lastwagenmodelle, Infos zur CZV und über die Gefahren des «Toten Winkels» – das Angebot der Routiers war äusserst umfangreich.*

An der transport-CH war der Verband selbstverständlich vertreten und dies gleich an zwei Ständen.

Jugendförderung, Sensibilisierung für den «Toten Winkel» sowie die Null-Promille-Bar waren die drei Hauptthemen, die die Routiers an der transport-CH gleich an zwei Ständen in den Vordergrund stellten. Der erste, unmittelbar im Eingangsbereich. hatte vor allem die jungen Besucher im Visier. «Sie konnten ferngesteuerte Lastwagen lenken, in der Hoffnung damit Träume zu erwecken, dereinst selber am Steuer eines Echten zu sitzen», meinte David Piras, Generalsekretär der Routiers, augenzwinkernd – einer der «schönsten Berufe der Welt», wie es an den Wänden stand, die den Fernseher umrahmten, der den Film zeigte, der anlässlich der 60-Jahr-Feier unseres 1957 gegründeten Verbandes gedreht wurde. Eine weitere Live-Fernsehproduktion war am zweiten Stand im Untergeschoss zu besichtigen. Diese Aufnahmen mittels einer auf dem Fahrersitz positionierten Kamera erlaubte den Blick in den «Toten Winkel» und zeigte auf, was dem Chauffeur normalerweise darin verborgen bleibt. «Hier handelt es sich um ein Sicherheitsthema, das uns sehr am Herzen liegt», führte Ruth Piras, Ausbildungsverantwortliche bei den Routiers Suisses, aus. «Erkennen und vermeiden des ‹Toten Winkels› wird viele Unfälle verhindern.» Die Null-Promille-Bar schliesslich trug dazu bei, zahlreiche Besucher zu erfrischen. «Dies ausschliesslich mit alkoholfreien Getränken», wie Frédéric Frésard, Mitglied des Zentralausschusses der Routiers Suisses, bemerkte. «Nachdem der Berufschauffeur der ‹Null-Promille›-Regel unterworfen ist, haben wir uns entschlossen, hier an der transport-CH mit gutem Beispiel voranzugehen.» *(Laurent Missbauer)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 9
Fläche: 54'654 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681186
Ausschnitt Seite: 1/2

Un salon au bénéfice d'une excellente santé

Le salon en trois photos: *des utilitaires et des grues; Miss Suisse Lauriane Sallin et Armin Knüsel, directeur de la distribution de Pistor; Stefan Dhont, directeur adjoint de Van Hool V. I.*

Tous les deux ans, le salon transport-CH confirme son rôle de vitrine nationale des véhicules utilitaires. Une vitrine plus attrayante que jamais cette fois-ci.

Salon suisse du véhicule utilitaire, transport-CH affiche une excellente santé. Son directeur, Jean-Daniel Goetschi, a ainsi annoncé un record d'exposants pour cette 9e édition: «Nous en avons eu 270 contre 249 lors du précédent salon en 2015 et tous les acteurs importants du marché étaient présents.» Beaucoup de salons ne peuvent pas en dire autant. Mazda, Volvo et Ford avaient en effet brillé par leur absence l'an passé au salon de Paris et Alfa Romeo, Fiat, Mitsubishi, Nissan, Peugeot ainsi que Volvo en avaient fait de même cette année à Francfort. Même le salon de Genève a dû composer avec les défections de Mini et de Tesla ces dernières années.

Comment expliquer alors l'excellente santé de transport-CH? «Elle s'explique par le fait que Jean-Daniel Goetschi et Dominique Kolly, respectivement directeur et président du salon, proviennent eux-mêmes de la branche», répond Thomas Guggisberg, directeur marketing de transport-CH. «Ils sont à l'écoute des exposants, intègrent les thèmes actuels et essaient d'apporter une plus-value aux visiteurs.»

La présence de Miss Suisse

A propos de plus-value, on relèvera que l'édition 2017 de transport-CH a mis pour la première fois à disposition des visiteurs un parcours d'essai de 600 m sur lequel ils ont pu conduire des camions propulsés par des motorisations alternatives dont l'Iveco Stralis CNG fonctionnant au gaz naturel, ainsi que le Fuso eCanter et l'E-Force Silenzio, tous deux 100% électriques.

Or, ces motorisations alternatives font justement partie des «thèmes actuels» mentionnés plus haut par Thomas Guggisberg. Ils ont

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 9
Fläche: 54'654 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

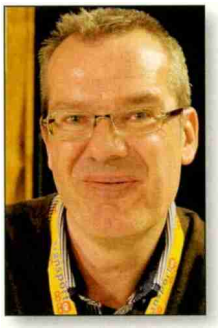
Referenz: 67681186
Ausschnitt Seite: 2/2

également été évoqués lors de la cérémonie d'ouverture par Armin Knüsel, directeur de la distribution de Pistor dont la flotte comprend trois camions E-Force 100% électriques. Armin Knüsel a également profité de la présence de Lauriane Sallin, Miss Suisse 2016, pour lui dire tout le bien qu'il avait pensé du voyage humanitaire qu'elle avait effectué en début d'année en transportant du matériel médical depuis la Suisse jusqu'au Maroc au volant de son camion. «Lauriane a passé exprès son permis poids lourd afin de mener à bien cette expédition et on ne peut que la féliciter», a-t-il relevé.

De nouveaux exposants étrangers

On ajoutera enfin que transport-CH s'est considérablement internationalisé. Il a en effet accueilli plusieurs exposants étrangers dont les fabricants de remorques Magyar et Van Hool, présents pour la première fois à transport-CH et provenant respectivement de France et de Belgique. «Nous voulons accroître notre part de marché en Suisse et sommes venus à Berne avec plusieurs remorques spécialement adaptées à votre législation», a relevé Stefan Dhont, membre de la famille Van Hool et directeur adjoint de Van Hool Véhicules Industriels. *(Laurent Missbauer)*

«Nous travaillons déjà sur le salon de 2019»



Thomas Guggisberg** (photo ci-contre), **le salon transport-CH dont vous êtes le responsable marketing, en sera à sa 10e édition en 2019. Que pouvez-vous nous dire sur cette prochaine édition?
Je peux vous dire que nous y travaillons déjà. Nous voulons en effet marquer le coup pour fêter cet important cap qui coïncidera avec la 5e édition organisée à Berne après les cinq premières qui avaient eu lieu à Fribourg. Peut-être réussirons-nous à y accueillir à nouveau un conseiller fédéral pour l'inauguration du salon. Par le passé, nous avions reçu aussi bien Ueli Maurer que Doris Leuthard.
A propos d'avenir, une des thématiques du salon de cette année était justement intitulée «Jeunesse et avenir». Pour quelle raison?
Tout simplement parce que les jeunes sont très importants pour l'avenir de notre branche. Si les journées de jeudi et vendredi attirent avant tout les transporteurs, les chauffeurs se déplacent le samedi et le dimanche. Et nous souhaitons qu'ils viennent avec leurs enfants et que ces derniers s'y informent sur les formations professionnelles qui existent dans la branche auprès des différents stands des associations dont celui des Routiers Suisses. (lm)

Proche du record

Jean-Daniel Goetschi (photo ci-contre), directeur de transport-CH, avait le sourire au terme de la 9e édition qui a eu lieu du 16 au 19 novembre à BernExpo. «Nous avons accueilli 33 397 visiteurs, ce qui est très proche des 33 864 visiteurs de notre record de 2015», a relevé Jean-Daniel Goetschi qui a d'ores et déjà annoncé les dates de la 10e édition. Celle-ci aura lieu du 14 au 17 novembre 2019. (lm)

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 110'226 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681232
Ausschnitt Seite: 1/4

Une vitrine et un révélateur de tendances

Vue générale: *l'édition 2017 de transport-CH a pleinement joué son rôle de salon national des véhicules utilitaires.*

Les professionnels apprécient le salon transport-CH. Non seulement en tant que vitrine mais aussi en tant que révélateur de nouvelles tendances.

Même si l'avenir ne sera pas exclusivement électrique, l'édition 2017 de transport-CH avait mis l'accent sur les véhicules électriques. Cette tendance n'empêche pas les camions diesel de continuer à dominer car, pour l'instant, ils représentent toujours la solution énergétique la plus efficace. C'est du reste ce que continuent à affirmer tous les constructeurs même s'ils travaillent sur des concepts de motorisations alternatifs respectueux de l'environnement. Dans l'ensemble, transport-CH a accueilli 415 véhicules sur une surface totale de 50000 m² et 270 exposants avaient fait le déplacement: «C'est un nouveau record», avait annoncé lors de son discours d'inauguration Dominique Kolly, le président du comité d'organisation du salon transport-CH. Pour sa part, Jürg Röthlisberger, directeur de l'Office fédéral des routes (Ofrou), a quant à lui confirmé que «la branche des transports dans son intégralité constituait un élément important de l'économie suisse. De plus, elle forme de très nombreux jeunes et se finance elle-même à 100%».

Des transports publics «peu efficaces»

Pourtant, en raison de l'augmentation du trafic en Suisse qui sera inéluctable avec l'augmentation de la population («la Suisse comptera d'ici peu dix millions d'habitants», a rappelé Jürg Röthlisberger) et en raison également du développement de l'économie, c'est la mobilité qui est remise en question. «Celle-ci doit devenir plus efficace», a ajouté le directeur de l'Ofrou. A ce propos, il n'a pas dissimu-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 110'226 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681232
Ausschnitt Seite: 2/4

lé ses critiques vis-à-vis des transports publics qui se distinguent par leur manque d'efficacité. En effet, ceux-ci n'assurent que 19% des déplacements, alors que l'on dépense pour eux un milliard de plus que pour les acteurs assurant les 75% du trafic. D'un autre côté, il faut reconnaître que le trafic individuel, «qui est très bon en Suisse en ce qui concerne les émissions d'oxyde d'azote», n'est pas débordé avec en moyenne 1,1 personne par véhicule, ce qui explique aussi peut-être la formation des bouchons coûtant deux milliards de francs par année à l'économie.

L'Ofrou s'efforce de prendre des mesures pour améliorer cette situation en éliminant les goulets d'étranglement, en utilisant mieux les surfaces dédiées au trafic (par exemple en utilisant la bande d'arrêt d'urgence comme c'est le cas sur l'autoroute à Morges), en introduisant l'autorisation de dépasser par la droite («nous avons jusqu'à 20% de réserve dans ce domaine», a précisé Jürg Röthlisberger) et en développant le réseau routier.

Bientôt des essais de véhicules autonomes?

En 2019, 13 milliards seront investis dans le réseau routier. «Nous devons avant tout améliorer les interfaces entre le trafic roulant et le trafic stagnant», a insisté Jürg Röthlisberger. A ce propos, il a lancé un appel de détresse aux villes et aux communes: «On ne peut pas installer une signalisation à l'entrée des villes demandant aux gens de rester dehors.» Pour décharger le trafic, il voit un certain potentiel dans la numérisation et l'électrification: en Suisse, une dizaine d'essais pilotes sont actuellement en cours dans ce domaine. L'un d'entre eux concerne les navettes autonomes de la Poste, «encore relativement hésitantes pour l'instant mais qui s'améliorent en permanence». C'est dans cette optique que le tronçon d'autoroute Avenches–Payerne, relativement calme en matière de trafic, pourrait être mis à disposition des constructeurs pour y faire circuler leurs véhicules autonomes. «Cette technologie avance à petits pas.» Mais, pour l'instant, le diesel reste le carburant le plus efficace: «Au cours de ces trente prochaines années, aucune de ces techniques alternatives ne sera en mesure de le supplanter totalement.» Certes, les véhicules électriques ont de bonnes perspectives d'avenir et, «jusqu'à nouvel avis, ils ne paient pas de RPLP».

Armin Knüsel, directeur de la distribution de Pistor, mise sur l'électricité: ce fournisseur de produits destinés aux boulangeries utilise actuellement avec succès deux camions électriques de la marque E-Force: ces camions de 19 tonnes offrant une charge utile de 6,2 tonnes «roulent silencieusement, sans émissions nocives et disposent d'une autonomie de 100 à 150 km». Pour ravitailler la ville de Zurich, l'entreprise lucernoise va bientôt exploiter un camion de 27 tonnes équipé d'une boîte à 2 vitesses et de nouvelles batteries NMC. Ce troisième camion disposera d'une charge utile de 12 tonnes et d'une autonomie pouvant aller jusqu'à 200 km. *(hps)*

Plusieurs véhicules spéciaux: *un Tatra revisité par Hodel, une benne «Conichox» de Moser (20 m³) et une nouvelle grue de Palfinger/Walser.*

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 110'226 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681232
Ausschnitt Seite: 3/4

Photos: hps

Trois camions électriques: *de haut en bas, Farid; emoss (ceekon SA) sur une base MAN (Migros); design-werk (Futuricum pour le Service des ponts et chaussées de la ville de Thoune).*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 110'226 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681232
Ausschnitt Seite: 4/4

Astra: *ce camion-benne du groupe Iveco est capable de tracter une charge de 34 tonnes.*

Le stand d'Oel-Brack: *il n'est pas passé inaperçu avec ses fûts d'huile sur un ancien camion Dodge.*

Chez Volvo Trucks: *ce camion de compétition de 2400 ch a suscité un grand intérêt à transport-CH.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 55'739 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681162
Ausschnitt Seite: 1/2

«C'est une bonne chose que ce salon existe!»

Tous les constructeurs et importateurs présents à transport-CH n'adhèrent pas forcément au slogan 2017, «e-motions», qui faisait surtout la part belle aux moteurs alternatifs. Ils sont tous cependant en mesure de procurer de belles émotions!

Jürg Lüthi, directeur de Mercedes-Benz Trucks: «Dans le cadre de la devise ‹e-motions›, nous avons notamment montré notre E-Truck dont nous disposons actuellement de trois véhicules d'essai. Au printemps prochain, nous aurons jusqu'à dix clients qui participeront à des essais grandeur nature. En Europe, la demande pour de tels véhicules en versions à deux et à trois essieux est très importante. A partir de 2019, nous proposerons également un Fuso e-Canter dans la catégorie des 7,5 tonnes.»

Markus Denzler, responsable du marketing chez Mercedes-Benz Vans: «Avec notre Vision Van et ses deux drones, nous proposons pour la première fois un concept global. Ce n'est qu'un prototype mais il débouchera sur des applications concrètes à partir de l'année prochaine. A Berne, nous avons également présenté deux variantes de notre Classe X, notre nouveau pick-up.»

Gerry Waser, directeur général de Scania Suisse: «Cette année, nous présentons toute notre palette de cabines. La grande majorité de nos commandes concerne des véhicules diesel conventionnels dont 17% roulent au biodiesel. En matière de motorisations alternatives, nous présentons une offre importante. En effet, nous estimons que nous faisons partie d'un écosystème. De ce fait, nous préférons explorer tous les potentiels, plutôt que de tout miser sur un projet phare.»

Thomas Maurer, directeur de MAN Truck & Bus Suisse: «C'est consciemment que nous ne présentons aucun véhicule équipé d'une motorisation alternative sur notre stand. Mais nous sommes convaincus que, d'ici deux ans, nous serons en mesure de proposer des solutions de série pour certaines utilisations. Nous ne voulons tout simplement pas susciter d'attentes mais montrer que nous ne sommes pas seulement bons dans le domaine des véhicules de chantier. C'est une bonne chose que ce salon existe. Pour la relève mais aussi pour l'image de marque de notre branche.»

Francesco Romano, di-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 12
Fläche: 55'739 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67681162
Ausschnitt Seite: 2/2

recteur d'Iveco Suisse, ici avec Armin Knüsel de Pistor (à g.): «Pour moi, ce salon est un point de rencontre important. Même si nous sommes leaders du marché suisse avec nos produits des gammes légère et moyenne, nous présentons surtout nos poids lourds. En ce qui concerne le slogan «e-motions», nous sommes les seuls à dispo ser de véhicules électriques prêts à être mis sur le marché, qu'il s'agisse du e-Daily ou du modèle E-Force. A l'extérieur, on peut tester le Stralis LNG NP 460. Et nous avons aussi amené un camion de course à transport-CH.»

Stefan Bersinger, responsable des ventes chez Renault Trucks Suisse: «Ici, nous misons sur la robustesse de nos véhicules en montrant que le Renault Truck T représente un centre de profit pour l'entreprise tout en offrant de l'émotion aux chauffeurs. Comme chacun le sait, celui qui a eu l'occasion de conduire un Renault Truck n'a plus besoin de discussions pour être convaincu. En ce qui concerne les motorisations alternatives, notre groupe est en train de développer des solutions.»

Roland Gruber, responsable des ventes chez Volvo Trucks Suisse: «A Berne, nous profitons de montrer nos innovations

technologiques comme le VEB+, la boîte à double embrayage, le Volvo Dynamic Steering... Pour nous, le salon transport-CH représente un lieu de rencontre permettant d'entrer en contact avec les clients et d'échanger des informations tout en sachant que l'achat et la vente restent au centre des préoccupations de tout le monde. Grâce à nos modèles d'exposition, nous pouvons montrer comment fonctionnent nos spécialités. Chez nous, le principe Zero Emission reste une valeur fondamentale.»

René Zehnder, représentant le garage DAF Graf: «En matière de salons, DAF se concentre surtout sur le marché européen, Suisse non comprise, raison pour laquelle le salon transport-CH est intéressant pour nous: DAF Graf, Wirag et le Romandie Truck Center RTC sont ainsi présents pour mettre en valeur nos nouveautés et rencontrer nos clients. En ce qui concerne le slogan «e-motions»: DAF n'a encore jamais eu de camion électrique mais il est clair que nous devons participer à la recherche de solutions alternatives. En attendant, nos modèles Euro 6 répondent à toutes les normes en vigueur. Et nos nouveaux camions sont non seulement plus propres mais offrent plus de charge utile du fait que leur système de traitement des gaz d'échappement est devenu plus petit.» *(hps)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 13
Fläche: 26'979 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682143
Ausschnitt Seite: 1/1

Les «Routiers» présents sur plusieurs fronts

Les Routiers Suisses étaient bien entendu présents à transport-CH. Et cela plutôt deux fois qu'une!

Photos: Laurent Missbauer

Trois thématiques: *conduite de camions télécommandés, informations sur les cours OACP et sensibilisation sur les dangers de l'angle mort, l'offre des Routiers Suisses a été très complète.*

La promotion de la relève, les dangers liés à l'angle mort et le bar 0‰, telles ont été les principales thématiques présentées par les Routiers Suisses à transport-CH. Pour cela, notre association s'est appuyée sur deux stands. Le premier, idéalement situé à l'entrée du salon, visait avant tout les jeunes visiteurs. «Nous leur avons proposé de conduire des camions télécommandés afin qu'ils rêvent de se retrouver un beau jour au volant de vrais camions et qu'ils en fassent leur métier», relève David Piras, le secrétaire général des Routiers Suisses. Un métier qualifié de «plus beau du monde» sur les parois qui entouraient la télévision qui diffusait en continu le film réalisé à l'occasion du 60e anniversaire de notre association fondée en 1957.

Une autre télévision était présente sur le second stand des Routiers Suisses, à l'étage inférieur. Cette télévision, reliée à une caméra placée dans le poste de conduite d'un camion, permettait de se rendre compte de tout ce qui se trouve dans l'angle mort du chauffeur.

Eviter l'angle mort pour sauver des vies

«Il s'agit d'une thématique sécuritaire qui nous tient beaucoup à cœur», explique Ruth Piras, responsable de la formation chez les Routiers Suisses. «Reconnaître l'angle mort et l'éviter peut sauver des vies.» Enfin, on relèvera que le bar 0‰, présent sur le second stand, a désaltéré de nombreux visiteurs. «Cela uniquement avec des boissons sans alcool. Etant donné que les chauffeurs professionnels sont soumis à la règle du 0,1‰, nous avions décidé de montrer le bon exemple», a conclu Frédéric Frésard, membre du comité exécutif des Routiers Suisses. *(Laurent Missbauer)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 30
Fläche: 77'546 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682168
Ausschnitt Seite: 1/3

Changement de logo: *Thomas Spring a eu le plaisir de démonter l'ancienne enseigne de Moser et de la remplacer par le nouveau logo.*

Deux nouveautés

La maison Moser a mis deux nouveaux produits sur le marché, sous les noms Moser Rockbox et Moser Tribox. «Ces deux produits rencontrent un grand succès.» L'arrivée d'un nouveau logo implique également l'introduction de nouvelles dénominations: au vu de sa forme, le malaxeur à béton prendra désormais le nom de Moser Conicbox alors que le système de crochet sera baptisé Moser Loadsystem et le système de bennes interchangeables portera désormais le nom de Moser Variosystem. Tous ces produits ont été présentés à la mi-novembre au salon transport-CH. (hps)

De gauche à droite: *les CEO Christof et Adrian Moser, Thomas Spring (vente) et Stefan Rolli (responsable de la succursale).*

Voici Moser.swiss

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 30
Fläche: 77'546 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682168
Ausschnitt Seite: 2/3

Juste à temps pour le salon transport-CH, le carrossier Moser de Steffisburg a changé de logo (et non pas d'identité) en y intégrant la croix suisse.

En modifiant son logo, la maison Moser a opté pour la police «Neuropol» symbolisant non seulement l'ère du numérique, mais permettant également de faire passer le message suivant: «Moser est le constructeur suisse de produits destinés au chantier». De nos jours, le développement et la production ne sont plus pensables sans ordinateurs et sans électronique; dans ces conditions, la maison Moser souhaite qu'à l'avenir, on la perçoive comme une entreprise suisse qui non seulement «crée de la valeur ajoutée, mais qui souhaite également se positionner sur la place industrielle suisse en créant des emplois et en formant des jeunes».

Le nouveau site internet de Moser.swiss a été mis en ligne le 16 novembre 2017, à l'ouverture du salon transport-CH.

Car «sans les apprentis, la Suisse n'a pas d'avenir», rappelle Adrian Moser, CEO de l'entreprise: «Trop de gens ne savent pas ce que nous produisons en Suisse.» La petite croix suisse apposée à côté du nom Moser n'est pas seulement présente pour faire joli. Elle est là pour symboliser la «suissitude». Et s'il y a une entreprise qui peut revendiquer cette qualité, c'est bien la carrosserie Moser car, comme le dit son patron: «Nous vivons les valeurs suisses jour après jour» – compétences, fiabilité, précision, stabilité, ingéniosité, savoir-faire, facilité d'utilisation et qualité, dans l'ordre ou le désordre, peu importe! Cette croix suisse symbolise une plus-value dont le client bénéficie. Mais arrêtons là avec les slogans publicitaires. Pour Adrian et Christof Moser, il est important de «conserver son identité».

Pour progresser, il faut investir, et ce sixième changement de logo depuis 1958 symbolise justement cette envie d'aller de l'avant. Pour obtenir ce nouveau symbole de la marque Moser (moser.swiss), qui était également convoité par d'autres sociétés, il a fallu se démener auprès de l'Office fédéral de la communication. «Nous avons reçu l'accord de Berne le 30 juin 2016, ce qui nous a bien entendu réjouis!»

A l'intérieur, dans l'atelier, il a également fallu investir dans de nouvelles machines. L'une d'entre elles, une machine de découpe de type plasma, permet de découper «avec une précision extrême des pièces d'acier pouvant atteindre une épaisseur de 100 millimètres», chose que l'on ne peut pas faire à la main. Grâce à l'utilisation d'un nouveau logiciel, les pièces découpées s'imbriquent encore mieux les unes dans les autres, tout en diminuant les découpes qui finissent dans le container de recyclage. En dessous de la nouvelle machine à découper, on a installé une table vibrante, qui enlève automatiquement les déchets de matériaux issus des procédures de découpage. De cette manière, on évite de perdre du temps en processus de nettoyage. Mis à part cela, Moser fait appel à un nouveau «robot de soudure universel permettant de souder toutes les pièces utilisées lors de la construction d'une benne, d'une plate-forme, d'un châssis auxiliaire ou encore de parois latérales à installer sur des véhicules à deux, trois, quatre ou cinq essieux: «Un jalon important dans le processus de fabrication industrielle chez Moser.» Si un soudeur met deux jours pour souder une plate-forme, le robot est quant à lui capable de souder deux plates-formes par jour, toutefois sans mettre un ouvrier au chômage. Chez Moser, ce robot effectue 82% de tous les travaux de soudure. La carrosserie Moser emploie actuellement 54 collaborateurs. *(hps)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

édition française

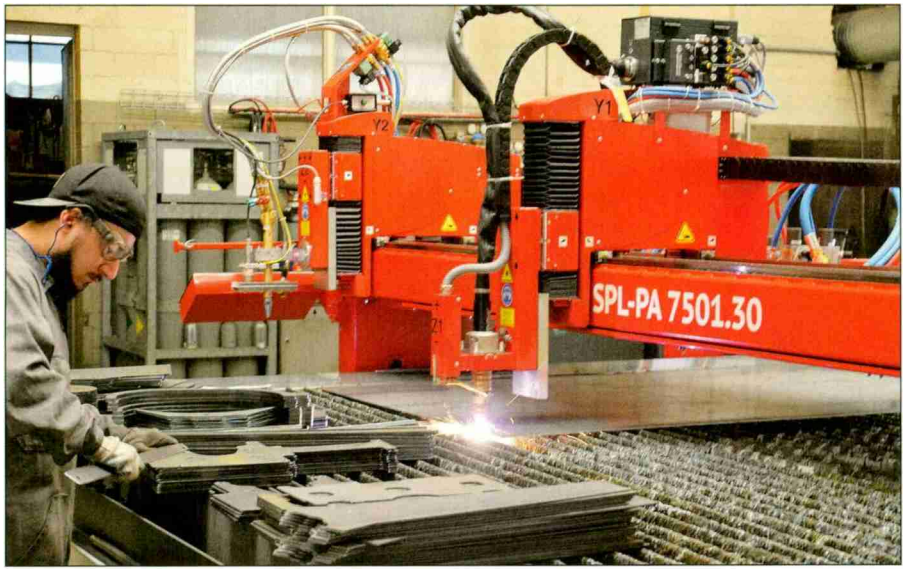
Swiss Camion
1026 Echadens
021 706 20 00
www.routiers.ch/Francais/index_04.cfm

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'604
Erscheinungsweise: 10x jährlich

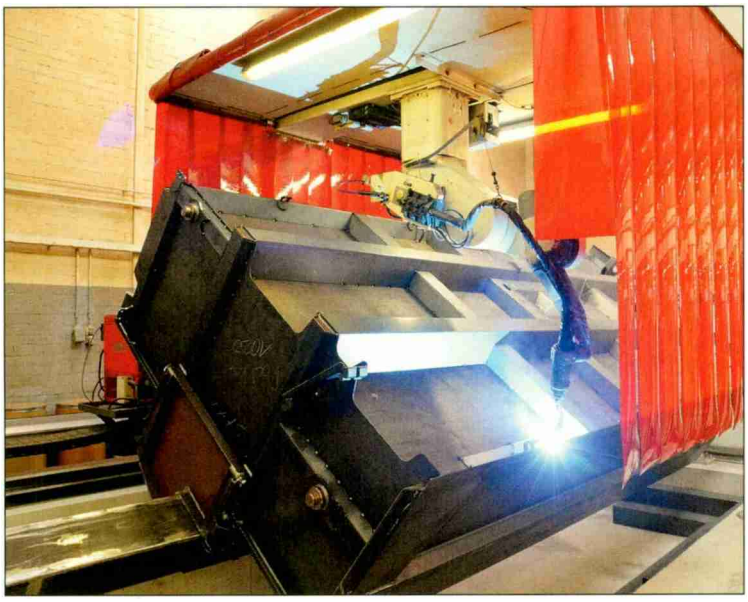
Seite: 30
Fläche: 77'546 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682168
Ausschnitt Seite: 3/3



Des découpes propres: *la nouvelle machine à découper chez Moser est de type plasma.*



Le robot soudeur universel: *c'est ici que les pièces nécessaires à la fabrication des bennes sont soudées.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 30
Fläche: 76'883 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682141
Ausschnitt Seite: 1/3

Fotos: hps

Logo-Wechsel: *Thomas Spring hatte das Vergnügen, das alte Moser-Logo über dem Eingang zum Firmengebäude am Gummweg in Steffisburg abzumontieren und das neue anzubringen.*

Moser-Produkte

*Zwei Moser-Produkte sind unter den Namen Moser **Rockbox** und Moser **Tribox** am Markt eingeführt. «Beide Produkte sind überwältigend erfolgreich.» Analog zu diesen Begriffen wurden mit der Einführung des neuen Logos weitere neue Namen eingeführt: Aus der Betonmulde ist – der Form dieses Aufbaus entsprechend – die Moser **Conicbox** geworden, aus dem Hakensystem wurde neu das Moser **Loadsystem** und das Schnellwechselsystem bekam den Begriff Moser **Variosystem** verpasst. Sämtliche Produkte waren auf der transport-CH zu sehen. (hps)*

moser.swiss v.l.: *Die CEO Christof und Adrian Moser, Thomas Spring (Verkauf Technik), Stefan Rolli (Betriebsleiter).*

«Wir sind Moser.swiss» MOSER

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 30
Fläche: 76'883 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682141
Ausschnitt Seite: 2/3

Die neue Moser-Homepage «moser-swiss wurde exakt am 16. November 2017 mit Beginn der transport-CH freigeschaltet.

Rechtzeitig vor der transport-CH hat Moser Steffisburg nicht die Identität, sondern das Logo gewechselt – und den Namen Moser mit dem Schweizerkreuz kombiniert.

Die für das neue Logo leicht modifizierte Schriftart «Neuropol» symbolisiert nicht nur das Computerzeitalter, in dem sich auch «**der** Schweizer Hersteller für Produkte im Baustellenbereich», Moser, längst befindet, weil Entwicklung und Produktion nicht mehr ohne Rechner und Elektronik denkbar sind, sondern auch, weil sich Moser auch in Zukunft bewusst als Schweizer Unternehmung aufgestellt sehen will, «die nicht nur Wertabschöpfung betreibt, sondern für die der Werkplatz Schweiz im Vordergrund steht, auf dem wir Arbeitplätze schaffen und erhalten wollen und auch ausbilden. Denn ohne Auszubildende hat die Schweiz keine Zukunft», wie CEO Adrian Moser betont. «Viele wissen gar nicht, dass wir in der Schweiz produzieren.» Das kleine Schweizerkreuz am Namen ist also nicht nur ein schickes Anhängsel. Es steht für Swissness, natürlich. Ein Prädikat, das Moser mehr verdienen mag als viele andere Firmen, denn «wir leben die Schweizer Werte Tag für Tag». Moser meint dabei das, was seine Produkte und ihre Herstellung ausmacht: Kompetenz, Zuverlässigkeit, Präzision, Stabilität. Erfindungsreichtum, Know-how, Anwenderfreundlichkeit, Qualität. Oder umgekehrt. Das Schweizerkreuz könnte auch für ein Plus stehen – an Mehrwert, den der Kunde erhält, könnte man da anfügen. Aber genug der Werbesprüche – für Adrian und Christof Moser steht jedenfalls fest, «dass unsere Identität gewahrt bleiben muss». Und: «dass uns die Ideen nicht ausgehen».

Ganz ohne Investition ging auch dieser Schritt in die Zukunft nicht, dessen äusseres Merkmal der inzwischen sechste Logo-Wechsel seit 1958 ist. Das neue Markensymbol (moser.swiss), für das sich auch andere bewarben, sei nur gegen Höchstgebot beim Bundesamt für Kommunikation Bakom erhältlich gewesen. «Am 30. Juni 2016 bekamen wir den Zuschlag. Freude herrschte.»

Neue Maschinen

Im Innern – im Werk – musste ebenfalls investiert werden – in neue Maschinen. Eine davon ist ein neues Plasma-Schneidegerät, mit dem «sehr präzise, saubere Teile aus bis zu 100 Millimeter dickem Stahl ausgeschnitten werden können», die nicht mehr von Hand abgegratet werden müssen. Mit einer neuen Software lassen sich auszuschneidende Teile besser verschachteln, und das bedeutet am Ende weniger Materialverschnitt, der im Recyclingcontainer landet. Unterhalb der neuen Schneidemaschine befindet sich ein Rütteltisch, der Materialanteile aus den Schnittvorgängen automatisch aus der Maschine befördert. Standzeiten durch zeitraubende Reinigungsvorgänge entfallen somit. Ausserdem stellte Moser eine neue «Universal-Schweissroboter-Lehre auf, auf welcher sämtliche Bestandteile eines Kipperaufbaus wie Kipperplattformen, Hilfsrahmen und Seitenwände, gleichgültig ob für einen Drei- oder Fünfachser, geschweisst werden können – «ein Meilenstein in der industriellen Fertigung bei Moser». Das Schweissen einer Plattform beispielsweise dauere mit dem Schweisser zwei Tage. Der Roboter dagegen schafft pro Arbeitstag zwei Plattformen, allerdings nicht auf Kosten eines Arbeitsplatzes. Er erbringt inzwischen 82 Prozent aller Schweissarbeiten bei Moser. Moser beschäftigt derzeit 54 Angestellte. *(hps)*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

SWISS CAMION

deutsche Ausgabe

Swiss Camion
1026 Echandens-Denges
021/ 706 20 00
https://www.swisscamion.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 13'419
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 30
Fläche: 76'883 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67682141
Ausschnitt Seite: 3/3

Sauber schneiden: *Das neue Plasma-Schneidegerät in der Moser-Produktionshalle.*

Universal-Schweissroboter-Lehre: *Hier werden Kipper-Bestandteile präzise verschweisst.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | **E** mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 1
Fläche: 17'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692812
Ausschnitt Seite: 1/1

Erfolgreich dank Innovation

«Mit Preisen kann man Kunden locken, mit Marketing für sich gewinnen, aber nur mit Innovationen lassen sie sich halten», sagte einmal der deutsche Manager Prof. Dr. Hans-Jürgen Quadbeck-Seeger. Wer innovativ ist, hat eben die Nase vorn. Ein Grund mehr für die Nutzfahrzeughersteller, ihre Produkte laufend zu verbessern. An der Nutzfahrzeug-Leitmesse transport-CH in den BERNEXPO-Hallen in Bern präsentierten die Importeure der Kundschaft ihre Errungenschaften - mit neuen Fahrzeugausführungen und alternativen Antrieben zogen sie die Messebesucherinnen und -besucher in ihren Bann (vgl. S. 2). Einen Monat zuvor präsentierte der Volkswagen Konzern am «VW Innovation Day», an welchen Projekten derzeit geforscht wird. Besonderes Augenmerk gilt «acc». Nein, nicht «ACC» wie «Adaptive Cruise Control», sondern «autonom, clean, connected», also selbstfahrend, ökologisch und vernetzt (vgl. S. 60). Innovationen sollten auch in Führungsstrukturen und -prozessen umgesetzt werden, findet Hermann Arnold, Mitgründer der Haufe-umantis AG. Was es bringt, wenn die Mitarbeitenden beispielsweise die Personalrekrutierung übernehmen, erklärte der Erforscher moderner Organisationsformen an der ASTAG Fachtagung Leadership im Ebianum in Fisibach (vgl. S. 34). Nicht stehenbleiben, sondern weiterkommen. Das gilt insbesondere in der Weiterbildung, denn Erfolg ist nie Zufall: Im Oktober durften die ersten zwölf Absolventinnen und Absolventen des Studiengangs CAS Management Transport & Logistik ihr Diplom entgegennehmen (vgl. S. 32). Ein innovativer Lehrgang auf hohem Niveau, aber von Praktikern für Praktiker!

Fabienne Reinhard

Redaktorin

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

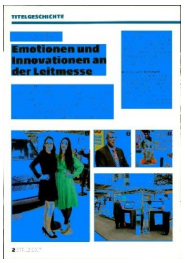
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 1/9

transport-CH

Emotionen und Innovationen an der Leitmesse

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

transport-CH

Emotions et innovations au salon-phare

Sous le slogan «e-motions» s'est tenu à nouveau le salon-phare du véhicule utilitaire, transport-CH, après deux ans d'absence. Les émotions étaient garanties, de même que les innovations. L'ASTAG a présenté son produit le plus récent, eLearning, et les fabricants de véhicules ont mis l'accent sur divers points forts – de l'interconnexion du concept du véhicule jusqu'aux transmissions alternatives.

Deux années plus tard, c'est reparti mon kiki: Le salon-phare du véhicule utilitaire, transport-CH, a ouvert ses portes. Dans les halls de BERNEXPO, 270 exposants se sont retrouvés, à un nombre sans précédent, et même la superficie de l'exposition a été agrandie: Au bout du compte, il faut offrir aux visiteurs une véritable plus-value.

Là où la roue a été réinventée

La devise de cette année «e-motions» convient à une branche qui vit ses émotions et innovations avec son temps. «Ici, la roue a été réinventée», a affirmé le directeur en sciences économiques bernois, Christoph Ammann, lors de la cérémonie d'inauguration au sujet du plus grand salon du véhicule utilitaire en Suisse. Au jour d'aujourd'hui, ce dernier est même connu au-delà des frontières.

1

2

3

4

5

1 Toutes les deux ont la cote: Trucker Lady, Sandra Leibundgut (à.g.) et Miss Suisse, Lauriane Sallin. Les deux beautés ont participé à l'ouverture du salon.

2 Le directeur en sciences économiques bernois, Christoph Ammann, a fait les louanges du travail effectué par la branche du transport routier.

3 Le petit éléphant a fait un tabac.

4 Le programme eLearning ASTAG a suscité un grand intérêt.

5 Christian Kempter-Imbach (à.d) s'est muni d'une ceinture ASTAG. L'équipe motivée de l'ASTAG composée de Peter Hari, Giovanna Berdun et Daniel Moser (d.g.à.d.).

Le produit eLearning de l'ASTAG gagne du terrain

L'ASTAG suit également son temps en innovant et lance cette année la plateforme de formation en ligne: eLearning. Le produit qui permet d'apprendre, à toute heure et partout, les notions indispensables pour les examens OACP a été testé pour la première fois au stand de l'association suisse des transports routiers. L'écho a été positif: «L'intérêt manifesté pour le programme eLearning ASTAG est vif. Déjà lors du premier jour du salon, un membre s'est inscrit à un cours interentreprise», s'est réjoui le responsable du projet, Stefan Willimann. De même que Marco König, le responsable du salon ASTAG, s'est prononcé favorablement: «De nombreux visiteurs se sont arrêtés à notre stand et nous avons eu des discussions intéressantes.» Les membres du comité central présents ont vu les choses sous le même angle. Christian Kempter-Imbach, président de la section Suisse centrale, a encore acheté immédiatement une ceinture ASTAG. Mais l'article qui a connu un succès considérable a été l'éléphant en peluche. A sein de l'ASTAG, les émotions et les innovations ne font qu'un, tout simplement!

Le point culminant du fabricant

DAF Trucks a présenté «Les Bleus»

Sept pourcent de moins de consommation – c'est avec cette innovation que DAF Trucks a fait la une des médias ce printemps en présentant ses nouveaux CF et XF. En automne, le fabricant hollandais a complété les modèles de série par le plus petit parmi les poids lourds: Le nouveau LF (cf. page 56).

La couleur orange des poids lourds de l'année passée s'est muée en un bleu raffiné pour les derniers venus – un accroche-œil au stand qui encadre les trois DAF Trucks du concessionnaire en Suisse. Malgré le fait que le fabricant ne participe pas lui-même au salon, le directeur DAF Trucks Autriche, Patrick Heher, ne s'est pas fait prier pour faire le trajet Vienne-Berne afin de se rendre au transport-CH: «Le salon est une super plateforme pour entrer en contact avec les clients.» Les retours d'information relatifs aux véhicules utilitaires inédits ont été très favorables et les chiffres parlent d'eux-mêmes: En 2017, le fabricant DAF Trucks a gagné les parts de marché les plus importantes pour les poids lourds comme jamais aucun fabricant en Suisse avant lui.

Le directeur, Patrick Heher, a fait tout exprès le voyage pour se rendre au transport-CH à Berne.

Le XF bleu de GRAF Nutzfahrzeug AG a attiré tous les regards.

Iveco mise sur les transmissions électriques

Depuis plus de 20 ans, Iveco investit dans la recherche et le développement de transmissions électriques. Pas étonnant que le fabricant mise sur son point fort au transport-CH, à savoir les transmissions électriques. «Les transmissions alternatives constituent de plus en plus un thème», a constaté Cristina Micheletti, la responsable marketing d'Iveco (Schweiz) AG. Au bout du compte, la protection de l'environnement concerne tout le monde. C'est la raison pour laquelle Iveco travaille aussi main dans la main avec E-FORCE. L'un des véhicules exposé au stand du salon provenait de Pistor AG. En 2014, l'entreprise a mis en service son premier poids lourd électrique et attend déjà «son troisième larron» en décembre prochain. Même le fabricant de pommes chips Zweifel mise sur Iveco. Le client de longue date possède de nombreux Iveco Daily, lesquels se font remarquer en raison de leur couleur orange. Une autre première a été constituée par le Stralis X-WAY, un poids lourd léger pour les chantiers qui a été présenté pour la première fois au public dans le cadre de Solutrans à Lyon (F).

Pistor AG privilégie les transmissions alternatives. Le troisième E-FORCE avec une cabine Iveco sera bientôt livré.

Aucun doute sur Iveco: Zweifel possède une grande flotte Iveco Daily.

Après Solutrans, le Stralis X-WAY a été présenté pour la première fois à un salon.

MAN envisage l'avenir avec RIO

La digitalisation est tendance. C'est la raison pour laquelle MAN a présenté RIO lors du dernier IAA Nutzfahrzeuge à Hanovre (Allemagne), la gamme numérique de Volkswagen Truck & Bus. De par la solution technologique basée sur cloud, la clientèle devrait bientôt avoir principalement accès aux diverses données de sa flotte et utiliser les nombreux services de la branche du transport et de la logistique. Après la présentation de l'année passée, les choses s'étaient quelque peu apaisées, mais cela ne signifie pas que rien n'a été entrepris. Au contraire: Depuis août, les box RIO sont montées sur tous les nouveaux véhicules de la norme EURO-6. «Le système sera testé en janvier 2018», a révélé Thomas Maurer, CEO de MAN Truck & Bus Schweiz AG, au transport-CH. On voulait s'assurer que le transfert des données fonctionnait vraiment. Il s'agissait aussi de former les gens plus intensivement encore. «L'intérêt manifesté pour RIO est très important étant donné que nous pouvons faire la démonstration de toutes les nouvelles possibilités de la logistique», a expliqué Maurer. Dans un sens comme dans l'autre, la digitalisation et l'interconnexion illustrent l'avenir!

Thomas Maurer peut faire la rétrospective sur une première année intéressante comme directeur de MAN Truck & Bus Schweiz AG et veut faire avancer le développement continu de RIO.

Le petit MAN TGE ne pouvait manquer à l'appel.

Mercedes-Benz a porté ses espoirs sur l'avenir

Mercedes-Benz a donné un aperçu sur le Mercedes-Benz Vision Van et le Mercedes-Benz Urban eTruck au transport.ch. Le Vision Van est le résultat d'une étude sur le transport révolutionnaire pour l'espace urbain. Comme système global, le véhicule intègre une multitude de technologies novatrices pour la livraison sur le dernier kilomètre et définit ainsi les standards de performance et les solutions des générations de transport futures. «Le Vision Van apporte une augmentation de l'efficience de jusqu'à 50 pourcent», a expliqué Markus Denzler, directeur de Vans. Ceci peut être imputé au fait que le chargement avec les paquets déjà pré-alloués en une seule opération permet d'économiser du temps et de raccourcir le temps d'attente. Un autre atout est la puissante transmission électrique de 75 kW. Denzler s'attend à ce que quelque 25 pourcent des véhicules soient électrifiés jusqu'en 2025. Pour Jürg Lüthi, directeur Trucks, il est clair qu'une grande partie des poids lourds roulera encore au diesel dans 20 ans. Néanmoins, Mercedes-Benz s'est laissé tenter par la connexion entre la digitalisation et l'électromobilité pour le trafic de ramassage-distribution. «Le Urban eTruck est une vision qui est plus proche qu'on pourrait bien le penser», dixit Lüthi.

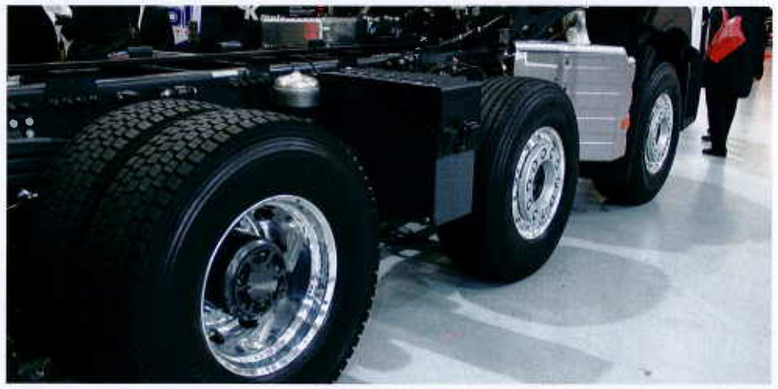
Markus Denzler, directeur Vans, avec le concept du véhicule Vision Van.

Jürg Lüthi, directeur Trucks, avec un Urban eTruck qui ne dégage ni émissions, ni bruit.

Renault Trucks - vécu émotionnel et découverte

C'est à peine croyable: Les Français ont battu les Allemands par le biais d'un concours organisé par ces derniers! Renault Trucks a remporté le «German Design Award 2018» grâce à son Renault Trucks T High Edition Maxispace. Voyant et efficace sur le plan énergétique. C'est ainsi que le design du modèle de série de Renault Trucks s'est clairement démarqué de ses concurrents. Le T 520 bigarré noir-gris-rouge comportant le logotype «RT live» au-dessus de la calandre du radiateur a été l'un des points culminants de Renault Trucks au transport-CH. «RT live est synonyme de vécu émotionnel et de découverte pour Renault Trucks diffusant un parfum d'aventure», a expliqué le responsable marketing du Volvo Group (Schweiz) AG, Remo Motto. De plus, divers modèles de poids lourds, qui en mettaient plein les mirettes, se trouvaient sur le stand de Renault Trucks. Une première suisse a été illustrée par le C 520 P10X4 TAG avec un empattement de 3900 mm pour une maniabilité la plus grande possible.

Le sobre T High Edition 520 a remporté le «German Design Award 2018».



Un empattement plus long? Le Renault Trucks C 520 P10X4 TAG avec un empattement de 3900 mm en est capable. Une première suisse!

Scania et les cabines P

Il y a un an, Scania a lancé la «Next Generation.» «Nous sommes très fiers de nos nouveaux véhicules», a dit Tobias Schönenberger, responsable marketing chez Scania Schweiz AG. «Au début, nous avions peur des maladies infantiles, néanmoins les retours d'information de la clientèle sont positifs et nous n'avons reçu aucunes réclamations significatives», a poursuivi Schönenberger. Même les chiffres des ventes sont plus élevés qu'une année auparavant. Ceci ne peut pas être seulement imputable à la nouvelle génération, a expliqué le dirigeant. Même le déclassement des normes EURO 3, 4 et 5 ont eu une influence. Une chose est toutefois sûre et certaine: «L'année 2017 sera un grand cru!» Parallèlement au shop Scania ainsi que le coin bistrot convivial, la première suisse illustrée par la cabine P a été un point culminant du salon. «La cabine P est construite de façon compacte et offre néanmoins beaucoup de place. De par un accès bas, elle s'adapte parfaitement à la logistique urbaine», a constaté Schönenberger. Malgré sa compacité, le confort n'est pas absent au rendez-vous. Encore moins chez Scania.

La convivialité est écrite en lettres majuscules. En fin de compte, les clients sont au centre de l'attention.

Entrez-y! La cabine P vous incite à la détente (pour le passager aussi et est aussi adaptée à la logistique urbaine.)

Volvo Trucks - rapide et dynamique

Volvo Trucks, connu pour sa boîte de vitesses à double embrayage ainsi que son Volvo Dynamic Steering (VDS), possède l'étalon le plus rapide dans son écurie: Le Volvo Iron Knight. Le chevalier aux nerfs d'acier a une puissance de 2400 chevaux et une vitesse de 276 km/h ce qui fait de lui le camion le plus rapide au monde. C'est la première fois que le véhicule d'un blanc immaculé au design futuriste a fait le trajet vers la Suisse avec l'ancien pilote de course suédois, Boije Ovebrink. Le voyage a duré deux jours, a expliqué le Suédois qui n'a pas seulement piloté des bolides mais aussi conduit un poids lourd à titre professionnel. Au transport-CH, Ovebrink ne pouvait pas enclencher le moteur, mais on voyait qu'il en mourrait d'envie.

En revanche, le simulateur VDS faisait tranquillement son petit bonhomme de chemin. Les personnes intéressées ont pu découvrir ce qui fait toute la différence entre conduire avec un VDS ou pas. Le résumé était sans équivoque: Avec le VDS les vents latéraux et les nids de poule sont à peine tangibles et la conduite est aussi simple que jamais...

Remo Motto, responsable marketing (à.g.) et Roland Gruber, chef des ventes chez Volvo Group (Schweiz) AG, en compagnie du Iron Knight.

Le simulateur VDS a pu être testé au stand de Volvo Trucks.

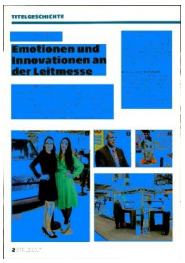
Texte et photos: fre

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 2/9

Unter dem Motto «e-motions» fand die Nutzfahrzeug-Leitmesse transport-CH nach zwei Jahren wieder statt. Emotionen waren garantiert - ebenso Innovationen. Die ASTAG präsentierte ihr neustes Produkt ASTAG eLearning und die Fahrzeughersteller setzten sich unterschiedliche Schwerpunkte – von Vernetzung über Konzeptfahrzeuge bis hin zu alternativen Antrieben.

Nach zwei Jahren war es endlich wieder soweit: Die Nutzfahrzeug-Leitmesse transport-CH öffnete ihre Türen. In den Hallen der BERNEXPO fanden dieses Jahr mit 270 Ausstellern so viele wie nie zuvor zusammen und auch die Ausstellungsfläche wurde vergrössert - den Besucherinnen und Besuchern soll schliesslich ein Mehrwert geboten werden.

Wo das Rad neu erfunden wird

Das diesjährige Messemotto «e-motions» passt zu einer Branche, die mit der Zeit geht und von vielen Emotionen und Innovationen lebt. «Hier wird das Rad neu erfunden», sagte der Berner Volkswirtschaftsdirektor Christoph Ammann an der Eröffnungsfeier über die grösste Nutzfahrzeugmesse der Schweiz, die mittlerweile über die Landesgrenzen hinaus bekannt ist.

ASTAG eLearning auf Vormarsch

Innovation hat sich auch die ASTAG auf die Kappe geschrieben und lancierte dieses Jahr die Online-Lernplattform ASTAG eLearning. Das Produkt, das zeit- und ortsunabhängiges Lernen für die CZV-Prüfungen erlaubt, konnte am ASTAG-Stand erstmals gestestet werden. Die Resonanz war sehr positiv: «Das Interesse an ASTAG eLearning ist sehr gross. Bereits am ersten Messetag hat sich ein Mitglied für einen Firmenkurs angemeldet», freute sich Projektleiter Stefan Willimann. Ebenso positiv äusserte sich Marco König, ASTAG-Messeleiter: «Wir hatten viele Besucherinnen und Besucher am Stand und führten gute Gespräche.» Das sahen die anwesenden Zentralvorstandsmitglieder gleich. Christian Kempter-Imbach, Präsident der Sektion Zentralschweiz, kaufte sich gleich noch einen ASTAG-Gürtel. Der grosse Verkaufsschlager am Stand war aber der Plütschelefant. Bei der ASTAG gehören Emotion und Innovation halt einfach zusammen!

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

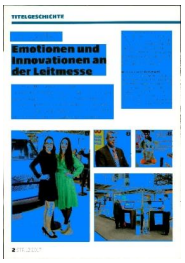
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 3/9

1 Haben beide den «grossen Scheck»: Trucker Lady Sandra Leibundgut (links) und Miss Schweiz Lauriane Sallin. Die beiden Schönheiten wirkten an der Eröffnungsfeier der Messe mit.

2 Christoph Ammann, Volkswirtschaftsdirektor des Kantons Bern, lobte die Arbeit der Strassentransportbranche.

3 Der kleine Elefant war der Verkaufsschlager.

4 ASTAG eLearning stiess auf grosses Interesse.

5 Christian Kempter-Imbach (rechts) rüstete sich mit einem ASTAG-Gurt aus. Hier mit dem motivierten ASTAG-Team bestehend aus Peter Hari, Giovanna Berdun und Daniel Moser (v. l. n. r.).

Die Highlights der Hersteller

DAF Trucks präsentierte die Blauen

■ Sieben Prozent weniger Verbrauch - mit dieser Innovation sorgte DAF Trucks diesen Frühling mit seinen neuen CF und XF für Schlagzeilen. Im Herbst komplettierte der holländische Hersteller die Modellreihe mit dem Kleinsten unter den Lastwagen, dem neuen LF (vgl. S. 56).

Die Farbe Orange der Lastwagen letztes Jahr wechselte bei den Neuen in ein edles Blau - ein Eyecatcher am Stand, den die drei DAF Trucks-Händler der Schweiz betreuten. Obwohl der Hersteller selber nicht an Messen teilnimmt, liess es sich Patrick Heher, Geschäftsführer von DAF Trucks Austria, nicht nehmen, für die transport-CH von Wien nach Bern zu reisen: «Die Messe ist eine super Plattform, um mit Kunden ins Gespräch zu kommen.» Die Rückmeldungen zu den Neuen seien sehr positiv und auch die Zahlen sprechen für sich: 2017 erreichte DAF Trucks den höchsten Marktanteil bei den schweren Lastwagen, den der Hersteller in der Schweiz je hatte.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

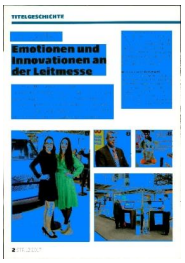
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 4/9

Der blaue XF der GRAF Nutzfahrzeug AG zog die Aufmerksamkeit auf sich.

Geschäftsführer Patrick Heher reiste extra für die transport-CH in die Schweiz.

Iveco setzte auf Elektroantrieb

■ Seit über 20 Jahren investiert Iveco in die Forschung und Entwicklung alternativer Antriebe. Kein Wunder, setzte der Hersteller seinen Schwerpunkt an der transport-CH auf den Elektroantrieb. «Alternative Antriebe sind je länger je mehr ein Thema», stellte Cristina Micheletti, Marketingleiterin von Iveco (Schweiz) AG, fest. Schliesslich gehe der Umweltschutz alle etwas an. Daher arbeitet Iveco auch mit E-FORCE zusammen. Eines der ausgestellten Fahrzeuge am Messestand stammt von der Pistor AG. Das Unternehmen hat 2014 seinen ersten Elektro-Lastwagen in Betrieb genommen und erhält diesen Dezember bereits den Dritten im Bunde. Auch der Pommes Chips Hersteller Zweifel setzt auf Iveco. Der langjährige Kunde besitzt viele Iveco Daily, die durch die orange Farbgebung aufallen.
Eine weitere Premiere war der Stralis X-WAY, ein leichter Baustellen-Lastwagen, der an der Solutrans in Lyon (F) erstmals dem Publikum vorgestellt wurde.

Der Stralis X-WAY war nach der Solutrans das erste Mal an einer Messe ausgestellt.

Die Pistor AG legt grossen Wert auf alternative Antriebe. Bald wird der dritte E-FORCE mit Iveco-Kabine ausgeliefert.

Keine Zweifel an Iveco: Zweifel besitzt eine grosse Flotte Iveco Daily.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

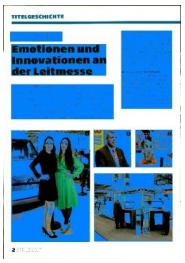
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 5/9

MAN sieht Zukunft in RIO

Thomas Maurer kann auf ein interessantes erstes Jahr als Geschäftsführer der MAN Truck & Bus Schweiz AG zurückblicken und will die Weiterentwicklung von RIO vorantreiben.

■ Digitalisierung ist im Trend. An der letzten IAA Nutzfahrzeuge in Hannover (D) stellte MAN deshalb RIO vor, das Digitalangebot von Volkswagen Truck & Bus. Mit der cloudbasierten Technologielösung soll die Kundschaft bald zentral auf die unterschiedlichsten Daten ihrer Flotte zugreifen sowie zahlreiche Services aus der Transport- und Logistikbranche nutzen können. Nach der Präsentation vor einem Jahr ist es etwas still geworden - heisst aber nicht, dass nichts getan wurde. Im Gegenteil: Seit diesem August werden die RIO-Boxen bei allen Neu-Lastwagen mit EURO-Norm 6 eingebaut. «Das System wird im Januar 2018 gestestet», verriet Thomas Maurer, CEO der MAN Truck & Bus Schweiz AG, an der transport-CH. Man wolle sichergehen, dass die Datenübertragung wirklich funktioniere. Auch gelte es, die Leute noch intensiver zu schulen. «Das Interesse an RIO ist sehr gross, da wir so neue Möglichkeiten für die Logistik aufzeigen können», erklärte Maurer. So oder so: Digitalisierung und Vernetzung sind die Zukunft!

Durfte am Stand natürlich nicht fehlen: Der kleine MAN TGE.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

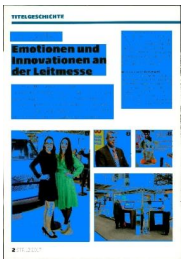
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 6/9

Mercedes-Benz blickte in die Zukunft

■ Mercedes-Benz gab an der transport-CH mit dem Mercedes-Benz Vision Van und dem Mercedes-Benz Urban eTruck einen Ausblick in die Zukunft. Der Vision Van stellt eine revolutionäre Transporterstudie für den urbanen Raum dar. Als Gesamtsystem integriert das Fahrzeug eine Vielzahl innovativer Technologien für die Zustellung auf der letzten Meile und definiert damit Leistungsanforderungen und Lösungen künftiger Transportergenerationen. «Der Vision Van bringt eine Effizienzsteigerung von bis zu 50 Prozent», erklärte Markus Denzler, Direktor Vans. Das ist auch darauf zurückzuführen, dass die Beladung mit den bereits vorkommissionierten Paketen in einem einzigen Vorgang Zeit spart und sich die Standzeiten verkürzen. Ein weiterer Pluspunkt ist der 75 kW starke Elektroantrieb. Denzler rechnet damit, dass bis 2025 rund 25 Prozent der Fahrzeuge elektrifiziert sind.

Für Jürg Lüthi, Direktor Trucks, ist klar, dass der Grossteil der schweren Lastwagen auch in 20 Jahren noch mit Diesel fahren wird. Dennoch wagte Mercedes-Benz mit dem Urban eTruck den Versuch, Digitalisierung und Elektromobiliät für den Verteilerverkehr zu verbinden. «Der Urban eTruck ist eine Vision, die näher ist, als man denkt», so Lüthi.

Markus Denzler, Direktor Vans, mit dem Konzeptfahrzeug Vision Van.

Jürg Lüthi, Direktor Trucks, mit dem emissionsfreien und geräuscharmen Urban eTruck.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

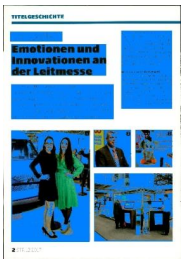
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

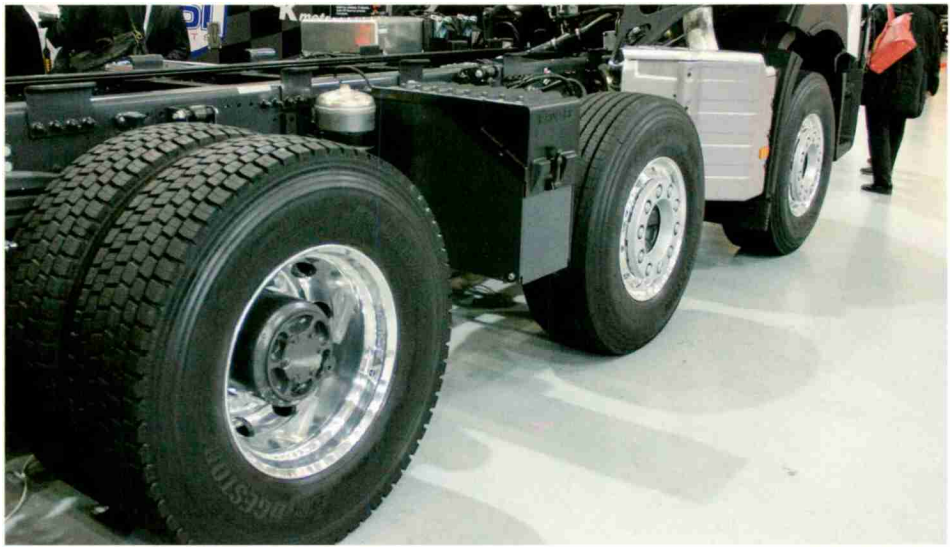
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 7/9

Renault Trucks - erleben und erfahren

■ Kaum zu glauben: Die Franzosen schlagen die Deutschen in einem deutschen Wettbewerb: Renault Trucks holte mit der Renault Trucks T High Edition Maxispace den «German Design Award 2018». Auffällig und betont energieeffizient - damit hob sich das Design der Modellreihen von Renault Trucks deutlich von den Mitbewerbern ab. Der in schwarz-grau-rot gehaltene T 520 mit dem Schriftzug «RT live» oberhalb des Kühlergrills war eines der Highlights von Renault Trucks an der transport-CH. «RT live steht für Renault Trucks erleben und erfahren sowie die Abenteuer mit unseren Trucks», erklärte Volvo Group (Schweiz) AG Marketingleiter Remo Motto. Daneben gab es am Renault Trucks Stand verschiedenste Lastwagenmodelle zu bestaunen. Eine Schweizer Premiere war der C 520 P10X4 TAG mit einem Radstand von 3900 mm für höchstmögliche Wendigkeit.

Der schlichte T High Edition 520 gewann den «German Design Award 2018».



Langer Radstand gefragt? Der Renault Trucks C 520 P10X4 TAG mit einem Radstand von 3900 mm kann ihn bieten. Eine Schweizer Premiere!

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

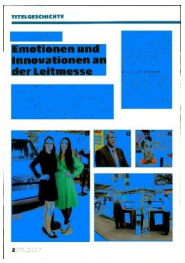
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 8/9

Scania und die P-Kabinen

■ Vor einem Jahr führte Scania die «Next Generation» ein. «Wir sind sehr stolz auf unsere neuen Fahrzeuge», sagte Tobias Schönenberger, Marketingleiter von Scania Schweiz AG. «Am Anfang hatten wir Angst vor Kinderkrankheiten, doch die Rückmeldungen der Kundschaft sind positiv und wir hatten keine grösseren Beanstandungen», fuhr Schönenberger fort. Auch die Absatzzahlen seien höher als die Jahre zuvor. Dies könne aber nicht allein auf die neue Generation zurückgeführt werden, erklärte der Kadermann. Auch die Abklassierung der EURO-Normen 3, 4 und 5 hätten einen Einfluss gehabt. Eines sei aber sicher: «2017 wird ein erfolgreiches Jahr!» Nebst dem Scania-Shop sowie dem geselligen Bistrobereich war die Schweizer Premiere der P-Kabine ein Highlight der Messe. «Die P-Kabine ist kompakt gebaut und bietet dennoch viel Platz. Durch den tiefen Einstieg eignet sie sich perfekt für die City-Logistik», stellte Schönenberger fest. Natürlich darf es an Komfort nicht fehlen. Erst recht nicht bei Scania.

Geselligkeit wird bei Scania grossgeschrieben. Die Kunden stehen schliesslich im Mittelpunkt.

Hereinspaziert! Die P-Kabine lädt zum Verweilen ein. Dank tiefem Einstieg (auch für den Beifahrer) eignet sie sich für die City-Logistik.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

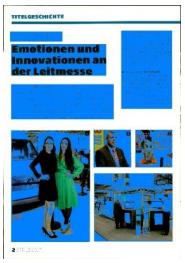
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 01.12.2017

STRASSEN TRANSPORT
STR

Strassen Transport STR
3006 Bern
031/ 370 85 85
www.astag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 2
Fläche: 243'532 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67692087
Ausschnitt Seite: 9/9

Volvo Trucks - schnell und dynamisch

Am Volvo Trucks Stand konnte das VDS am Simulator getestet werden.

■ Volvo Trucks - bekannt für sein Doppelkupplungsgetriebe sowie das Volvo Dynamic Steering (VDS) - hat das schnellste Pferd im Stall: Den Volvo Iron Knight. Der eiserne Ritter ist 2400 PS stark und mit einer Geschwindkeit von 276 km/h der schnellste Truck der Welt. Erstmals fand das schneeweisse Fahrzeug im futuristischen Design seinen Weg mitsamt dem schwedischen Ex-Rennfahrer Boije Ovebrink den Weg in die Schweiz. Die Reise dauerte zwei Tage, erzählte der Schwede, der nicht nur Truck Race fuhr, sondern auch berufsmässig mit dem Lastwagen unterwegs war. An der transport-CH durfte Ovebrink den Motor zwar nicht starten, aber man konnte ihn ohnehin schon beim Anblick hören.
Richtig ruhig dagegen ging es beim VDS-Simulator zu und her. Interessierte konnten ausprobieren, was es für einen Unterschied macht, mit VDS zu fahren oder ohne. Das Fazit war eindeutig: Mit dem VDS sind Seitenwinde und Schlaglöcher kaum spürbar und das Steuern geht so leicht wie nie...

Text und Fotos: fre

Marketingleiter Remo Motto (links), und Roland Gruber, Verkaufsleiter der Volvo Group (Schweiz) AG, mit dem Iron Knight.

ARGUS DATA INSIGHTS®
WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 4
Fläche: 39'599 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743482
Ausschnitt Seite: 1/2

Die neue Lust an der Nachhaltigkeit

Schon seit Jahren wird an alternativen Antrieben, sparsameren Fahrzeugen und neuen Verkehrskonzepten geforscht; doch zum ersten Mal scheint es keine Frage mehr der Ideologie zu sein.

Das Wirtschaftssystem, in dem wir uns täglich bewegen, folgt den Regeln des Wettbewerbs. Ältere und erfahrenere Hasen werden mir zustimmen, wenn ich sage, dass, um erfolgreich zu sein, es nicht genügt, besser als die anderen sein zu müssen – sondern besser sein zu wollen. Der kleine, aber feine Unterschied: «müssen» heisst nämlich, es wird mir von aussen aufgezwungen, während hingegen «wollen» bedeutet, dass der Ansporn aus mir heraus kommt.

DER WETTBEWERB IST ENTBRANNT Gleich zwei grosse Messen liegen hinter uns – die nationale transport-CH in Bern und die internationale Solutrans in Lyon. Und in beiden war die Begeisterung für Innovationen unter dem Titel Nachhaltigkeit zu spüren, sowohl bei den Ausstellern als auch bei den Fachbesuchern. Bei Ersteren spürte man, dass sie eine vitale Lust haben, neue Technologien mit besserer Effizienz und geringerem Ressourcenverbrauch zu entwickeln und anzubieten. Dazu gehören auch komplett neue Ansätze für die letzte Meile. Und bei den Besuchern war das Interesse gross, solche Technologien in Betracht zu ziehen. Was einem Massenabsatz im Wege steht, ist einerseits (noch) der deutliche Mehrpreis und andererseits die geringere Flexibilität etwa von alternativen Antrieben in Sachen Reichweite, Energieaufnahme (Ladezeit) und Nutzlast. Aber das sind alles technische Probleme, um deren Lösungen Entwickler im Wettbewerb stehen. Klar ist: Die Industrie will diese

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 4
Fläche: 39'599 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743482
Ausschnitt Seite: 2/2

Probleme lösen, denn das Geschäftsmodell ist längst im Blickfeld. Es sind nicht nur Einschränkungen oder drohende Fahrverbote in Innenstädten, sondern es ist immer häufiger auch eine Imagefrage. Kaum ein Betreiber eines Elektro-LKW, der inzwischen nicht die Geschichte erzählt von diesem einen Neukunden, der zur Bedingung machte, ausschliesslich von diesem neuen umweltfreundlichen Fahrzeug beliefert zu werden.

UNTERNEHMER ALS VORBILDER Die Zeiten, als man als First Mover (früher sagte man noch Pionier) belächelt wurde, weil man finanzielle und operationelle Nachteile in Kauf nahm, um einen Tick umweltfreundlicher zu liefern, sind praktisch vorbei. Heute scharen sich stattdessen Interessierte um sogenannte Early Adopter und lauschen gebannt ihren Erfahrungen, wie etwa Armin Knüsel, Leiter Distribution bei der Pistor AG, der an der Eröffnung der transport-CH über den Einsatz von Elektro-LKW im Verteilerverkehr referierte. Die Pistor AG setzt demnächst ihren dritten Zero-Emission-Truck zur Belieferung der Kunden ein und investiert damit in einen Langzeittest, von dem am Ende auch Mitbewerber profitieren werden. Die Zuhörer im Saal lauschten gebannt, denn jedem war klar: Was wir hier hören, ist nicht ein Marketing-Gag, sondern in Zukunft Teil des Alltags. Und damit diese Zukunft eher früher als später eintrifft, arbeiten immer mehr mit Begeisterung mit – das wurde beim Besuch der Ausstellungen deutlich. Die Diskussion über das Warum findet gar nicht mehr statt, denn sie ist unnötig geworden.

Gute Unterhaltung und viel Spass beim Entdecken der neuen TIR transNews wünscht

Henrik Petro, Chefredaktor

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 1/6

Immer eine Ladung voraus: Moser Steffisburg gönnte sich einen komplett neuen Look.

MIT SWISSNESS IN DIE MODERNE

Bei Moser in Steffisburg brummt es wie verrückt. Gegenüber 2016 werden dieses Jahr 32 Prozent mehr Aufbauten ausgeliefert – alle ausschliesslich in der Schweiz gefertigt. Zur Professionalisierung wurden nun die Corporate Identity mit Logo und die Internet-Seite erneuert. Premiere hatte der neue Auftritt an der transport-CH.

Text: Henrik Petro Bilder: Petro, Moser

Wie wichtig ist ein Logo? Mit dieser Frage beschäftigt sich mancher Firmeninhaber und davon lebt eine ganze Industrie. Fakt ist: Eine erfolgreiche Marke braucht auch einen unverwechselbaren und prägnanten Auftritt. Denn ein Wiedererkennungswert hat, wie der Name schon sagt, einen gewissen Wert.

Moser Steffisburg ist eine solche Marke, in dritter Generation inhabergeführt von Adrian und Christof Moser. Adrian

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 2/6

ist für das Administrative zuständig, Christof für das Technische. Die seit 1970 (und 1997 überarbeiteten) rot lackierten Alugussplatten mit Relief-Namenszug an den Baufahrzeugen fallen Kennern der Branche sofort ins Auge.

ERFOLG VERLANGTE NACH EFFIZIENZSTEIGERUNG Nun hat sich einiges geändert bei Moser. In der Produktion wurde in eine neue Plasma-Schneidanlage investiert. Sie ist dank höherer Leistung effizienter, das heisst, sie schneidet schneller und ausserdem präziser, sodass die Teile weniger Nachbearbeitung benötigen. Die nach den Sommerferien in Betrieb genommene Anlage kann Bleche bis 7500 mm Länge, 3000 mm Breite und 100 mm Dicke bearbeiten. Dank modernerer Software lassen sich die auszuschneidenden Teile auf dem Blech besser verschachteln, was weniger Materialausschuss zur Folge hat.

Eine weitere Innovation ist die neue Universal-Schweissroboterlehre, die mehr aus dem bereits einige Jahre alten Schweissroboter herausholt. Mit der kippbaren Lehre kann das gesamte Kipperprogramm für 3-, 4- und 5-Achser automatisch geschweisst werden. Das beinhaltet Kipperplattform, Hilfsrahmen und Seitenrahmen. «Der Roboter schweisst 82 Prozent der Schweissnähte einer Rockbox. Das ermöglicht eine gleichmässige und reproduzierbare Schweissqualität», erklärt Christof Moser. Mindestens so wichtig war auch der Effizienzgewinn. «Ein Mensch benötigt zwei Tage für eine Plattform, der Roboter schafft zwei pro Tag – das ist Faktor 4.» Und Effizienz war nötig, um dem Wachstum standzuhalten. Es war deswegen kein Personalabbau nötig. «Die neusten Produkte – die Rockbox RS/R und die Tribox SL/S – sind bestens am Markt eingeführt. Der Erfolg dieser Produkte ist geradezu überwältigend», so Adrian Moser. «Derzeit befindet sich unsere gesamte Produktepalette auf dem aktuellsten Stand.»

NEUE URL MOSER.SWISS «Einheit, Präzision, Zuverlässigkeit und Qualität sind Bestandteile des Prädikats ‹swiss made›. Als Schweizer Aufbauhersteller leben wir diese Werte Tag für Tag. Wir haben uns deshalb entschlossen, das auch in der URL für alle sofort erkennbar zu machen.» Nach einem Bieterverfahren beim Bakom gegen teils anonyme Mitbewerber konnte sich Moser die URL moser.swiss sichern. Den dafür aufgewendeten Betrag verbucht Adrian Moser als wichtige und nötige Investition. Mit der neuen Domain musste natürlich auch die Webseite überarbeitet werden. «Die bestehende, etwas angejahrte Version wies vor allem Defizite hinsichtlich der heute vermehrt üblichen mobilen Nutzung über Smartphone, Tablet etc. auf.» Charakteristisch sind die grossen Bildanteile, die technisch eher nüchterne Inhalte auf eine

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 3/6

Die Führungscrew im erneuerten Outfit (v.l.): Christof und Adrian Moser, Thomas Spring (Verkauf) und Stefan Rolli (Betriebsleiter)

Die neue Plasma-Schneidanlage arbeitet sauberer, schneller und macht weniger Abfall.

emotionale Ebene bringen sollen. Die Produkte-USP werden anhand von grossen Slidern dargestellt und mit kurzen Texten kombiniert. Detailinformationen zu den Produkten lassen sich mit einer textgesteuerten Bildergalerie abrufen.

NEUES NAMENSSYSTEM Nachdem die letzten Neuentwicklungen unter den Bezeichnungen «Moser Rockbox» und «Moser Tribox» erfolgreich auf dem Markt eingeführt wurden, anstatt sie banal 2-Seiten-Kippmulde, Rückwärtskippmulde oder 3-Seiten-Kipper zu nennen, entschied sich Moser, im Zuge der Lancierung der moser.swiss-Domain

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 4/6

die übrigen Produkte ebenfalls neu zu benennen. Aus der

DAS MOSER-LOGO IM WANDEL DER ZEIT

Angefangen hatte es 1958 mit noch anderen Farben: weiss war die Grundlackierung und hellblau der Schriftzug «MOSER Steffisburg / BE» auf dem deutlich dünneren Aluminiumblech. Die massive Alugussplatte hielt 1962 Einzug, weil es den ursprünglichen Lieferanten nicht mehr gab. Der Schriftzug blieb derselbe, das gegossene Relief wurde aber nun in dunklem Saphirblau lackiert und anschliessend überschliffen, sodass Schrift und Rahmen wiederum in der ursprünglichen Materialfarbe hervortraten. Der Wechsel auf Feuerrot 1970 führte dazu, dass das Logo an den LKW besser zu erkennen war. 1997 dann wurde der Name «MOSER» grösser und die Ortsbezeichnung «Steffisburg CH» kleiner. Einerseits, weil das Unternehmen inzwischen schweizweit bekannt und tätig war und andererseits, weil es den Mitbewerber mit demselben Namen aus Burgdorf nicht mehr gab, was die Abgrenzung überflüssig machte. Selbstbewusst trägt das neue Logo explizit nur noch den Namen Moser. Mit dem gewählten Schriftbild ergibt sich ein direkter Bezug zu den bereits erfolgreich am Markt mit ähnlichem Erscheinungsbild lancierten Produkten Moser Rockbox und Moser Tribox. Das Schweizerkreuz im Rahmen symbolisiert die Verbundenheit mit dem Werkplatz Schweiz. Interpretiert man das Kreuz ausserdem als Pluszeichen, so steht dieses ebenso für gesteigerten Kundennutzen wie für die in der Schweiz geschaffenen Mehrwerte.

Betonmulde wurde nun die «Moser Conicbox» (kegelförmiges Volumen), aus dem Hakensystem das «Moser Loadsystem» und aus dem Schnellwechselsystem das «Moser Variosystem».

MOSER UND SCHWEIZ IST DAS THEMA «Es gibt immer noch zu viele Produktanwender, die gar nicht wissen, dass unsere Moser-Aufbauten auch bei uns in der Schweiz entwickelt und hergestellt werden», begründet Adrian Moser die Überarbeitung des Logos. «Unsere Bemühungen um den Werkplatz Schweiz sind noch nicht überall bekannt. Wir sind die einzigen Schweizer Baufahrzeug-Aufbauer, die noch ein eigenes Produkt herstellen.» Diese Swissness sollte deshalb nun stärker im Erscheinungsbild zur Geltung kommen,

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 5/6

1958

1962

1970

1997

ohne die Identität und Kennbarkeit zu verlieren. «Wo Moser draufsteht, ist auch Schweiz drin.» Ein Bekenntnis zum Produktionsstandort Schweiz bedeutet aber auch Erhalt von Arbeits- und insbesondere auch Ausbildungsplätzen in der Schweiz. «Ohne Ausbildung hat die Schweiz keine Zukunft. Wir wollen Arbeitsplätze mit garantierter Wertschöpfung in der Schweiz und nicht Wertabschöpfung.» Seit 1931 wurden bei Moser 138 Lernende ausgebildet.

Zum neuen Logo gibt es auch noch eine Ergänzung. Sie lautet: Immer eine Ladung voraus. «Ein Claim, der für vieles steht, aber ganz offensichtlich auf die Nutzlastvorteile unserer Aufbauten hinweist», so Adrian Moser. Die Ladung könne aber durchaus auch aus anderem als Baumaterialien bestehen: «Beispielsweise aus Ideen!» ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

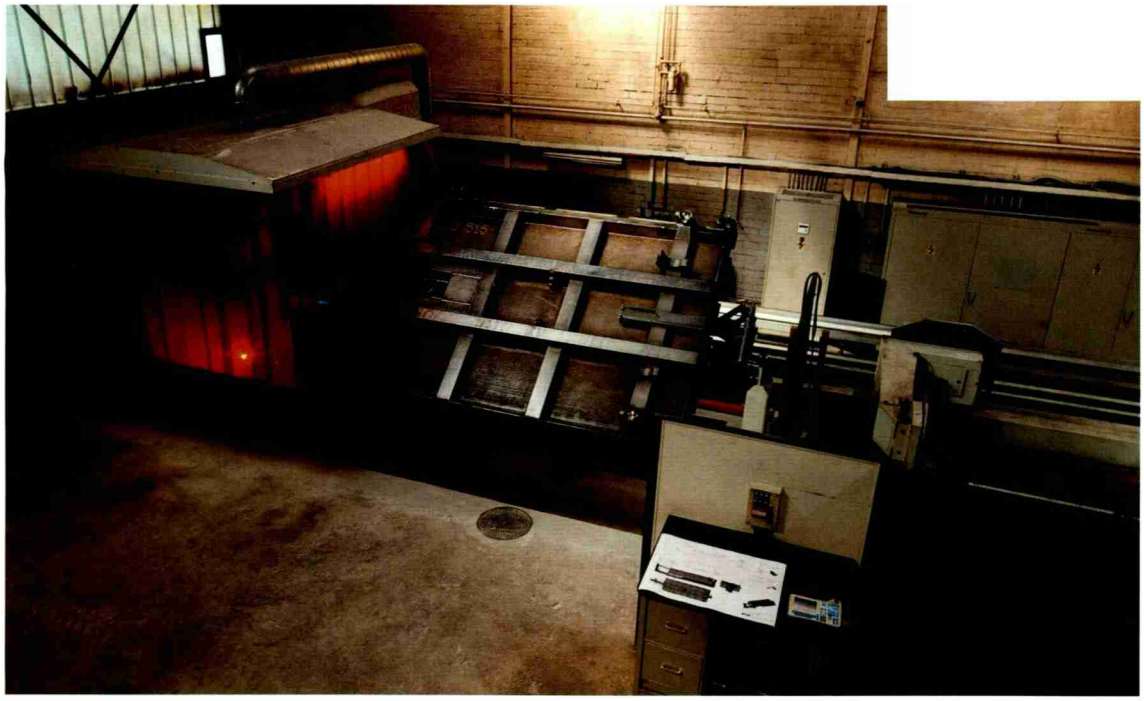
TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 38
Fläche: 139'408 mm²

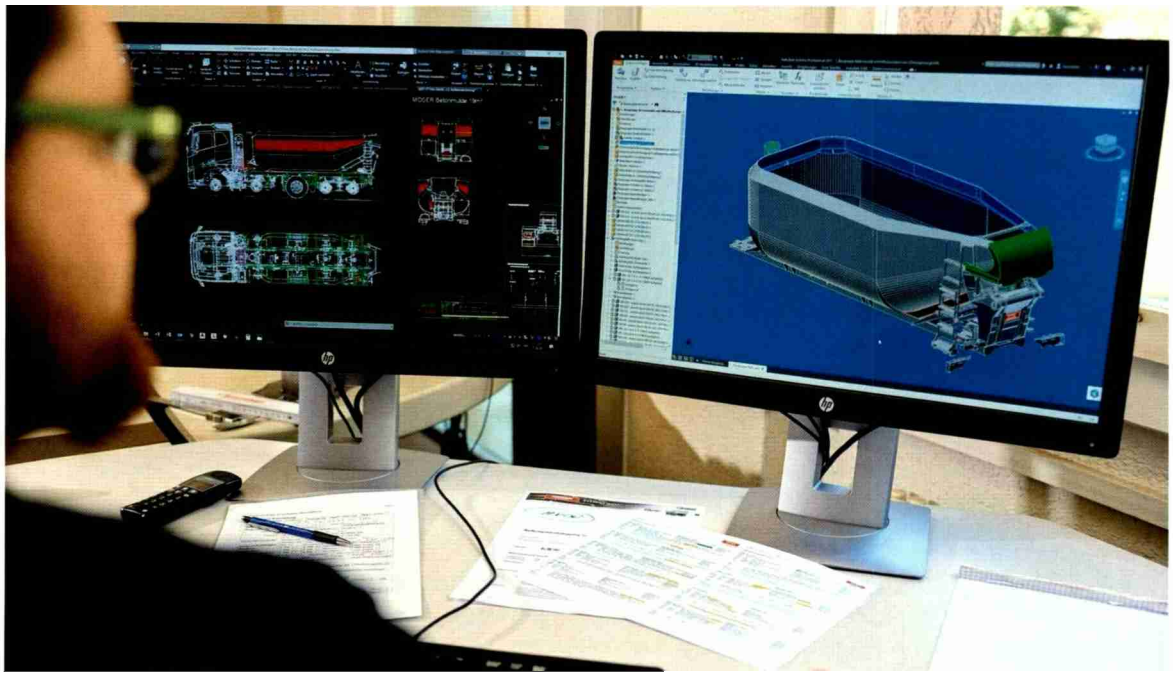
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743555
Ausschnitt Seite: 6/6



Mit der kippbaren Lehre kann der Schweissroboter das gesamte Kipperprogramm für 3-, 4- und 5-Achser automatisch schweissen.

Im Zuge des neuen Namenssystems wurde aus der Moser Betonmulde die Moser Conicbox.



ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

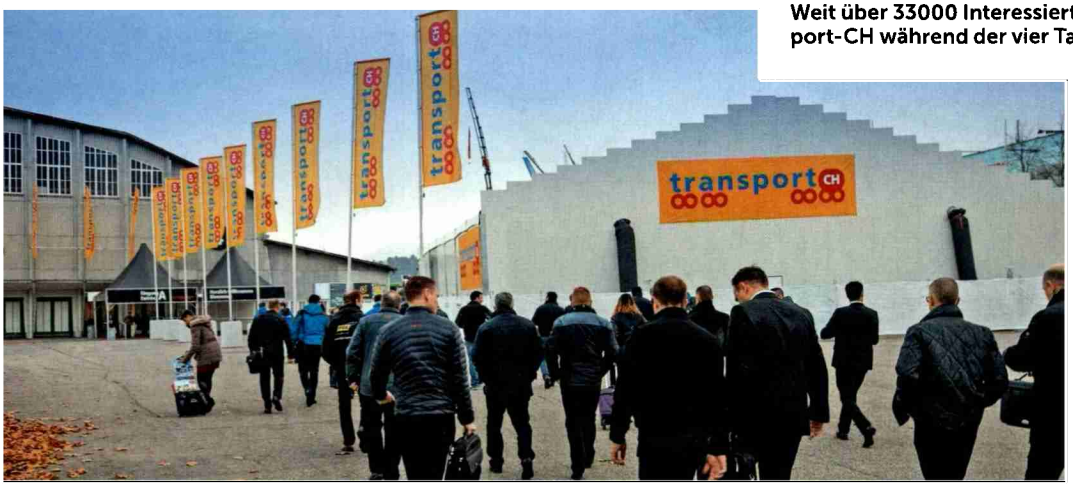
TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 1/9



Weit über 33000 Interessierte besuchten die transport-CH während der vier Tage.

DAS BESTE DER BESTEN AUS DER SCHWEIZ

Die zweijährlich durchgeführte transport-CH *wurde ihrer Bedeutung als Leitmesse einmal mehr* gerecht: 33397 Besucher pilgerten vom 16. bis 19. November auf das Gelände der Bernexpo. Dort trafen sie nicht nur aktuelle Produkte und Neuheiten an, sondern auch Konzepte der Zukunft.

Text und Bilder: H. Petro, B. Niederberger, M. Schatzmann

Mercedes-Benz lockte schon im Vorfeld der Messe mit der Ankündigung, den elektrisch angetriebenen Urban eTruck sowie den mit einem revolutionären Ladekonzept inklusive Lieferdrohne ausgestatteten Vision Van erstmals dem Schweizer Publikum zu präsentieren. Nur: Warum zeigt ein Hersteller diese futuristischen, mit Technologien und Logistikkonzepten von morgen vollgepackten Fahrzeuge, die es auch in den kommenden Monaten, wenn nicht Jahren gar nicht zu kaufen geben wird? «All diese Features des Vision Van kommen nicht plötzlich auf einmal», bestätigt uns Markus Denzler, Direktor Mercedes-Benz Vans Schweiz. «Sie werden eins nach dem andern im Markt eingeführt, und zwar innerhalb der nächsten zwei bis fünf Jahre», so Denzler. «Es ist also gar nicht so weit weg. Wir wollen unsere Kunden aber jetzt schon mitnehmen, sie darauf vorbereiten, aber auch ihr

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 2/9

Feedback und ihre Meinung dazu hören.»

Auch eine der «Lieblingsfragen» an Manager stellten wir, nämlich die nach einer Prognose des Marktanteils, konkret auf elektrisch betriebene Vans bezogen. Die Antwort war – wie immer, wenn eine Antwort auf eine solche Frage kommt, – sportlich: «2025 wollen wir einen Anteil von 25 Prozent.» Ab 2018 wird Mercedes-Benz den ersten serienmässig elektrisch angetriebenen Vito anbieten, ein Jahr später soll der Elektro-Sprinter folgen. Ob sieben Jahre genügen werden, dieses Ziel zu erreichen? Denzler setzt auf den hiesigen Pioniergeist: «Die Schweizer sind sehr offen für diese Themen. Deshalb haben wir den Pilotversuch ‹Vans and Drones› (*TIR* transNews berichtete) auch in der Schweiz durchgeführt. Die Schweiz ist sogar prädestiniert dafür: ein geschlossener Markt, keine langen Wege und eine hohe Finanzkraft. Aber der politische Druck muss auch kommen.»

Ausrüster, Aufbauer und OEM bildeten eine abwechslungsreiche Mischung. 270 Aussteller präsentierten total über 600 Marken.

POLITIK PROPAGIERT BESSERE NUTZUNG Dazu hätten wir gerne die Meinung der Verkehrsministerin Doris Leuthard gehört, doch die liess die transport-CH dieses Jahr ausfallen. Immerhin schickte sie als Vertretung einen ihrer höchsten Beamten an die Eröffnungsfeier: Jürg Röthlisberger, seit 2015 Direktor des Bundesamtes für Strassen Astra. Er skizzierte in seinem Vortrag zunächst die Rahmenbedingungen, in denen wir uns bewegen, nämlich dass weltweit der Bedarf an Energie zunehme, einerseits infolge des Bevölkerungswachstums, andererseits durch das Wirtschaftswachstum. Gleichzeitig altert unsere Generation. In den nächsten 25 Jahren erwarte er deswegen einen Verkehrszuwachs beim ÖV um 51,5 Prozent, beim Langsamverkehr um 32 Prozent und beim motorisierten Individualverkehr um 18,1 Prozent. Schon jetzt aber leiden wir unter einem Auslastungsproblem in Spitzenzeiten. Sorge bereitet vor allem der Fakt, dass im Schnitt nur 1,1 Personen in einem Auto sitzen. Und durch die Bereitstellung der hohen Passagierkapazitäten in den Hauptverkehrszeiten fahren die Züge während dem Rest des Tages fast leer durch die Gegend, sodass die durchschnittliche Auslastung bei 30 Prozent liege. Um die Infrastruktur nicht durch Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten noch mehr zu belasten, werde immer mehr nachts und an Wochenenden gearbeitet. Zum von rechten Kreisen geforderten Ausbau der Verkehrsfläche meinte Röthlisberger, dass immer auch das Verkehrsmanagement mitentwickelt werden müsse: «Sonst bauen wir nur weitere Stauflächen. Mehr Erfolg verspricht die bessere Nutzung der bestehenden Verkehrsfläche. Pooling spielt dabei eine wichtigere Rolle als Sharing.» Damit meint er: Wenn mehrere Menschen dasselbe Auto teilen, dann ist das Auto einfach öfter unterwegs, am Verkehrsaufkommen ändert das nichts. Wenn aber mehrere Menschen gleichzeitig dieselbe Mitfahrgele-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 3/9

genheit nutzen, hat das einen signifikanten Einfluss auf die Verkehrsauslastung.

Röthlisberger spricht anschliessend die beiden Megatrends «Elektrifizierung» und «Automatisierung» an. Bei Letzterem sei die Technologie fast schon fertig entwickelt, das Problem sei die Rechtslage, hier herrscht ein dringender Regelungsbedarf. Bei den alternativen Antrieben befinden wir uns im Zeitalter des «Trial und Error». «Wir müssen Erfahrungen sammeln und dazu sind auch Fehler nötig. Keine einzelne Technologie wird in 30 Jahren das Heilversprechen sein, es werden sich vielmehr Parallelwelten ergeben.» Die Fakten sprechen eine deutliche Sprache: vom Schweizerischen Fahrzeugpark wurden 2016 gerade mal 0,2 Prozent rein elektrisch angetrieben und 1,3 Prozent von einem Hybridmotor. Doch die Entwicklung ist nicht aufzuhalten und in 15 bis 20 Jahren muss die Bundesverwaltung ein anderes Finanzierungsmodell finden als über den Treibstoff. «Die Schweiz ist gut und tut sehr viel. Intelligente und umweltfreundliche Mobilität gilt es zu erschliessen. Dazu gehört effizient zu nutzen, was wir schon haben.»

EARLY ADOPTER AUS DER TRANSPORTBRANCHE Alternative Antriebe spielten bei der diesjährigen transport-CH eine grosse Rolle. Besondere Aufmerksamkeit wurde Armin Knüsel zuteil, Leiter Distribution bei der Pistor AG. Knüsel referierte zum Thema «Elektromobilität für schwere Nutzfahrzeuge». Pistor versorgt als Zulieferer Bäcker, Konditoreien und Gastronomie mit 70 LKW ab Rothenburg und 15 LKW ab Chavornay – allesamt mit drei Temperaturzonen. Im Mai nahm das Unternehmen den ersten 18-t-Elektro-LKW von Eforce im Raum Luzern in Betrieb. Das Fahrzeug verfügt über eine Nutzlast von 6,2 t, eine Reichweite zwischen 100 und 150 km und kann in drei Stunden komplett geladen werden. Im Juni erfolgte die Inbetriebnahme des zweiten Eforce, dank geänderter Vorschriften mit einem Gesamtgewicht von 19 t, allerdings mit zwei Batterien à je 1300 kg. Die Reichweite beträgt bei diesem Fahrzeug zwischen 150 und 180 km, die Nutzlast 5,6 t. Die dritte Inbetriebnahme ist für den 17. Dezember geplant. Da dieses Fahrzeug im Grossraum Zürich mit seiner anspruchsvollen Topografie und Tagesradien von über 200 km verkehren wird, verfügt es über ein 2-Gang-Getriebe und neue NMC-Batteriezellen, mit denen bis zu 300 km Reichweite möglich sein sollen. «Es ist weltweit der erste LKW dieser Art», verkündete Knüsel nicht ohne Stolz.

Doch diese Innovation hat ihren Preis und so teilte er auch die Fakten zur Wirtschaftlichkeit mit dem Publikum: Die Investition eines solchen Trucks beträgt rund das zweifache derjenigen eines Euro-6-LKW, der Energieverbrauch ist rund ein Drittel geringer, Wartungs- und Reparaturkosten

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 4/9

sind tiefer, man ist LSVA-befreit und in Luzern etwa gibt es Rabatt auf die Verkehrssteuern.

ALTERNATIVES SELBER ERFAHREN An der transport-CH bestand zudem erstmals die Möglichkeit, nicht nur über alternative Antriebe zu sprechen oder entsprechende Fahrzeuge anzuschauen, vielmehr konnten diverse alternativ angetriebene Fahrzeuge auf einem kleinen Parcours gefahren werden. Darunter befand sich auch ein Eforce-LKW, der mit seiner leisen und drehmomentstarken Fahrt auch Zuschauer beeindruckte. Der zweite Elektro-LKW war ein Futuricum-Kehrichtfahrzeug, das beim Entsorgungsspezialisten Haldimann AG in Murten eingesetzt wird. Wie der Eforce ist der Futuricum eine Schweizer Entwicklung, und zwar von der Designwerk GmbH aus Winterthur. Was aktuell von Tesla lauthals als Zukunft angekündigt wird, ist in der Schweiz also bereits in mehrfacher Hinsicht Realität. Gleiches gilt erst recht beim Fuso E-Canter, dem ersten serienmässigen Elektro-LKW, der ebenfalls getestet werden konnte. Grössenmässig deutlich kleiner waren die verschiedenen E-Fahrzeuge von Kyburz, die vom Pöstler-Töffli bis zum offenen Fun-Roadster reichten.

Von Iveco wird vor allem für den LKW mit grossen Nachdruck der Erdgasantrieb gefördert, ohne daneben im Lieferwagensegment den Elektroantrieb zu vernachlässigen, was mit dem Elektro-Daily unterstrichen wird. Dass Iveco mit Erdgas richtig liegt, zeigen auch die diversen anderen Lastwagenhersteller, die bereits Erdgas im Angebot haben oder in diesen Wochen neue Produkte auf den Markt bringen.

ERÖFFNUNG MIT GEDENKMOMENT Keine Bundesrätin, dafür eine Schönheitskönigin: Die charmante Lauriane Sallin, Miss Schweiz 2016, verzauberte mit ihrer Erzählung die Gäste. Denn die Westschweizerin hatte kurzfristig den LKW-Führerschein gemacht, um persönlich eine Hilfslieferung im Lastwagen nach Marokko zu bringen (siehe Kasten). Das brachte ihr natürlich vor allem aus der Transportbranche sehr viel Sympathien und Respekt ein und so wurde sie am Eröffnungstag und durch die Berichterstattung im Vorfeld zum Gesicht der Messe.

Eröffnet wurde die transport-CH traditionsgemäss durch Dominique Kolly, dem langjährigen OK-Präsidenten und VR-Präsidenten der Expotrans SA, aber auch Direktor der Garage Kolly SA. In seiner kurzen, zweisprachig gehaltenen Rede äusserte er sich stolz auf die 270 Aussteller mit insgesamt 600 Marken mit mehreren Premieren, erwähnte einige Neuerungen, wie etwa die 100 zusammengefassten Aussteller aus dem Aftermarket und gedachte dem Anfang 2016 verstorbenen Bernard Giroud (Transport et Logistique), der in der Westschweizer Fachmedienlandschaft eine bis heute

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ▪ UNTERNEHMEN ▪ TECHNIK ▪ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 5/9

nicht gefüllte Lücke hinterliess.

ALLE SIND ZUFRIEDEN «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport-CH am Sonntag nach Veranstaltungsende. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.» Besonders erfreut zeigten sich die Aussteller «über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche. Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche dank nochmals gesteigerter Qualität eindrücklich im Kundengeschäft etabliert.» 2019 wird die transport-CH vom 14. bis 17. November in Bern stattfinden.

SCHWEIZER INNOVATION Aufbauhersteller, die in der Schweiz entwickeln und produzieren, sind selten geworden. Ein Beispiel ist die Moser AG Steffisburg, die wir auf Seite 38 ausführlich vorstellen. Ein anderes Beispiel ist die Carrosserie Hess in Bellach, weltweit bekannt durch ihre Doppelgelenkbusse. Für die PSA-Gruppe entwickelte Hess die PlatformFix, einen Standardaufbau für leichte Nutzfahrzeuge. Die Vorgabe war eine einfache, kompakte Ladebrücke mit tiefer Ladehöhe, die aussieht, als käme sie vom Hersteller. Die dabei erreichte sehr hohe Nutzlast sei ein Nebeneffekt. Die Brücke ist eine lackierte Stahlblechkonstruktion, die Seitenläden sind aus eloxiertem Aluminium. Das Design von Aufbau und Fahrzeug bildet eine Einheit. Zielkunden sind Handwerker wie Gärtner, Spengler, Sanitärinstallateure, aber auch Stadtwerke.

Um eine nicht korrekte Stützlast bei 3,5-Tonnen-Anhängerzügen zu vermeiden, entwickelte Mobas ein Deichsel-Wiegesystem, das direkt am Zugfahrzeug angebracht wird und dementsprechend unabhängig vom angekoppelten Anhänger funktioniert. Die Stützlast (+/– kg) wird auf einem Display angezeigt. Eine Weltpremiere war bei Walser Schweiz AG zu entdecken. Der PK 135.002 TEC 7 ist eine Neukonstruktion mit dem von Palfinger entwickelten, leichten P-Profil. Ziel war, den Ladekran für 4-Achs- und 5-Achs-Lastwagen bis zu Gewichten von 8000 kg zu konstruieren. «Rundum standsicher dank EVS» war das Motto bei Haueter Kran. EVS (Electronic Vehicle Stability) führt laufend Standsicherheitsberechnungen durch, was eine maximale Hubkapazität im gesamten Arbeitsbereich von 360 Grad ermöglicht.

Software-Entwicklung ist ebenfalls eine Stärke in der Schweiz. Mit Bezug auf die wachsende Vernetzung waren jedoch in verschiedenen Branchen Lösungen anzutreffen, die beispielsweise Reifenhersteller zu Dienstleistern werden lassen. Solche Vernetzungen haben es allerdings in sich, dass

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 6/9

der Chauffeur immer mehr zum gläsernen Menschen wird, was nicht nur geschätzt wird. So sind neue Dienstleistungen, die wirklich dem Fahrer zugute kommen, sehr willkommen. Eine davon ist der Dienst DocStop, der seit zehn Jahren in Deutschland läuft und nun auch in der Schweiz aufgebaut werden soll. DocStop ist ein Netz von Ärzten, in deren Nähe ein LKW-tauglicher Parkplatz vorhanden ist und bei denen Chauffeure auf Durchreise mit einem medizinischen Problem bevorzugt an die Reihe kommen. In der Schweiz arbeitet DocStop mit dem Konnektivitätsdienstleister «Lost'n'found» zusammen. Initiator von DocStop ist Rainer Bernickel. Der Polizeihauptkomissar im Ruhestand rechnet, mit 30 Standorten die Schweiz gut abdecken zu können. «Für Schweizer Chauffeure ist DocStop wohl weniger relevant, aber als wichtiges Transitland ist ein Ärztenetz für die Verkehrssicherheit nicht zu unterschätzen.» ■

e-Motions hiess das Ausstellungsmotto, das sich vornehmlich auf die Testfahrten mit alternativ angetriebenen Fahrzeugen bezog.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 7/9

Andrea Casanova, Inhaber der UT Umwelt- und Transporttechnik AG, auf dem neuen Saurier 32TR85 Varitec Haken-Abrollkipper für Fünfachser mit mehr Volumen und 30 Prozent schnellerer Absenkung.

Ein Blickfang ist die Lenkfunktion des vierachsigen Tatra-Trägerfahrzeugs. Die Tschechen haben diese aussergewöhnliche Lenkung speziell für die Hodel Betriebe AG entwickelt.

Seit 25 Jahren ist Winkler, Ersatzteile- und Werkstattspezialist für Nutzfahrzeuge, auch in der Schweiz ansässig. René Horath hat den hiesigen Betrieb von Beginn an massgeblich geprägt.

Seit Mitte Jahr steht Michelin in der Schweiz unter der Leitung von Marco Goebel.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 8/9

Blickfang bei Renault Trucks war der Dakar-Truck. Wie es sich in diesem Rallye-Fahrzeug anfühlt, konnte am rege benutzten Simulator «erfahren» werden.

Der neue Walser-Topkran hat über eine eindrückliche Traglastkurve. Er ist für bis zu 8 t Gewicht ausgelegt.

Der «frisch gebackene» Präsident des Schweizer Aftermarket-Verbands SAA, Erhard Luginbühl, war mit seiner Firma Luginbühl Fahrzeug- und Werkstatttechnik in Bern präsent. Besucher wurden bei ihm u.a. mit Walliser Trockenfleisch verwöhnt.

Mercedes-Benz bot mit dem Future Truck einen Blick in die Zukunft der Transportbranche. Das Einzelstück nach Bern zu bringen, war gemäss Jürg Brunner, Vertriebsleiter Trucks, und Jürg Lüthi, Direktor Trucks, mit einem ziemlichen Aufwand verbunden.

Die gemeinnützige Organisation DocStop baut jetzt auch in der Schweiz ein Ärztenetzwerk auf, in dem Chauffeure nicht nur Abstellflächen für ihre Trucks finden, sondern auch bevorzugt behandelt werden.

Mobas: Gewichtsmessung direkt auf der Angängekupplung verhindert zu hohe oder falsche Stützlasten.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 07.12.2017

TIR transNews
NUTZFAHRZEUGE ■ UNTERNEHMEN ■ TECHNIK ■ LOGISTIK

TIR transNews
8048 Zürich
058/ 344 90 00
www.tir.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 2'635
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 30
Fläche: 267'952 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67743576
Ausschnitt Seite: 9/9

Der Truckvermieter BFS ist Teil der Dienstleistungspartner von MAN in der Schweiz.

Mit dem besonders robusten Astra flankierte Iveco seine neue «Crossover»-Linie des Stralis X-Way.

Jürg Röthlisberger, Direktor des Bundesamtes für Strassen Astra, blickte in seinem Referat in die Zukunft.

In der Schweiz entwickelt und hergestellt: PlatformFix von der Carrosserie Hess im Auftrag von PSA Schweiz.

Zwei Elektropioniere: Post-Elektro-Dreirad-Fabrikant Martin Kyburz (l.) mit Armin Knüsel, Leiter Distribution bei der Pistor AG.

Schweizer Top-Nachwuchs: Berufsweltmeisterschaftsteilnehmer (v.l.) Heiko Zumbrunn (Silbermedaille Carrossier Spenglerei), Maurus von Holzen (Bronzemedaille Carrossier Lackiererei) und Riet Bulfoni (Diplom Automobil-Mechatroniker).

Markus Denzler, Direktor Mercedes-Benz Vans Schweiz: «Die im Vision Van gezeigte Technologie kommt in zwei bis fünf Jahren.»

Marcel Schaffner, Leiter VW Nutzfahrzeuge in der Schweiz, präsentierte den VW T6 mit Dreiseiten-Kipper, der gegenüber dem Crafter einen Nutzlastvorteil bietet.

In mehreren Kantonen werden Ausnahmetransporte nicht mehr von der Polizei begleitet, sondern von privaten Sicherheitsfirmen, wie etwa VüCH ATB aus St.Gallen (www.vuech.ch). Dazu hat das Unternehmen einen Ford Transit Custom entsprechend umgebaut und ausgerüstet.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 117'542 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67880978
Ausschnitt Seite: 1/3

Contacts précieux avec les clients. Les deux premiers jours de l'exposition en particulier ont été décisifs pour bien des décisions.

Fascination pour la technologie.

Avec le Vision Van, Mercedes-Benz dévoilait une étude sur les transports.

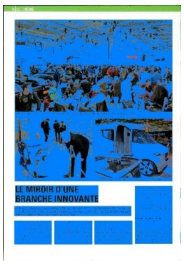
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich



Seite: 14
Fläche: 117'542 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67880978
Ausschnitt Seite: 2/3

LE MIROIR D'UNE BRANCHE INNOVANTE

Le 9e Salon des véhicules utilitaires en Suisse – transport-CH – a pu s'appuyer sur le succès des précédentes éditions. Les émotions, l'innovations et l'esprit pionnier qui caractérisent le transport routier se sont une nouvelle fois manifestés à Berne.

Le 9e Salon des véhicules utilitaires en Suisse – transport-CH – a pu s'appuyer sur le succès des précédentes éditions. Les émotions, l'innovations et l'esprit pionnier qui caractérisent le transport routier se sont une nouvelle fois manifestés à Berne. Le 9e Salon suisse des véhicules utilitaires a une fois de plus attiré à Berne de nombreux visiteurs de tout le pays. Au total, 33'397 personnes (6 829 le jeudi = +7,7 % ; 7 134 le vendredi = +0,7 % ; 10 233 le samedi = -3,2 % ; 9 201 le dimanche / -6,7 %) se sont rendues à BernExpo, y compris des ressortissants des pays voisins. Au total, l'affluence a presque égalé le record de visiteurs de 2015.

Les organisateurs du 9e Salon transport-CH, où 270 exposants ont établi un nouveau record, sont très satisfaits: «Les chiffres de fréquentation ont répondu aux attentes», se réjouit Jean-Daniel Goetschi, CEO d'Expotrans SA / transport-CH. «Nous sommes particulièrement contents de l'excellent feedback des exposants».

Marché secondaire stimulé

Le fait qu'une partie du marché des accessoires, composants et consommables (après-vente) ait été développé en collaboration avec notre partenaire Swiss Automotive Aftermarket SAA a également contribué à cet excellent retour. Une centaine d'exposants étaient présents dans ce domaine, raison pour laquelle ils disposaient de deux halles pour eux.

Des sujets actuels

Les commentaires des exposants confirment que le transport-CH 2017 peut être considéré comme un succès complet. La qualité croissante des contacts avec les clients, qui peut être attribuée à l'excellente ambiance sur les quatre jours du Salon et à la qualité accrue du parterre, rend les organisateurs très optimistes en vue de l'édition anniversaire de 2019, à l'image du président du CO Dominique Kolly. Ce dernier se félicite que Transport-CH ait tenu ses promesses: «Le 9e Salon suisse des utilitaires a offert aux exposants et aux visiteurs de nombreuses e-motions», pour reprendre le slogan de la manifestation. Selon Dominique Kolly «il a été possible de reprendre les thèmes actuels de la branche des véhicules utilitaires et d'offrir une valeur ajoutée aux visiteurs».

Sans eux, rien ne se passe

Il n'y a aucun produit qui n'est pas transporté par route à un moment donné si l'on désire maintenir les cycles de production de l'industrie et répondre aux besoins des consommateurs. L'humanité se tiendrait debout devant une montagne d'ordures si les camions ne se chargeaient pas également des tâches d'élimination. Jürg Röthlisberger, directeur de l'Office fédéral des routes, résume la situation: «Les camions transportent chaque jour des centaines de tonnes de marchandises sur nos routes et apportent ainsi une contribution indispensable à notre économie. C'est incontestable, et ça le restera».

Anniversaire en ligne de mire

Compte des bons résultats, Expotrans SA, en tant qu'organisateur de transport-CH et Bernexpo ont prolongé le contrat du Salon suisse des véhicules utilitaires. Ainsi, la 10e édition aura lieu du 14 au 17 novembre 2019 à Berne. (pd/eka) ■

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

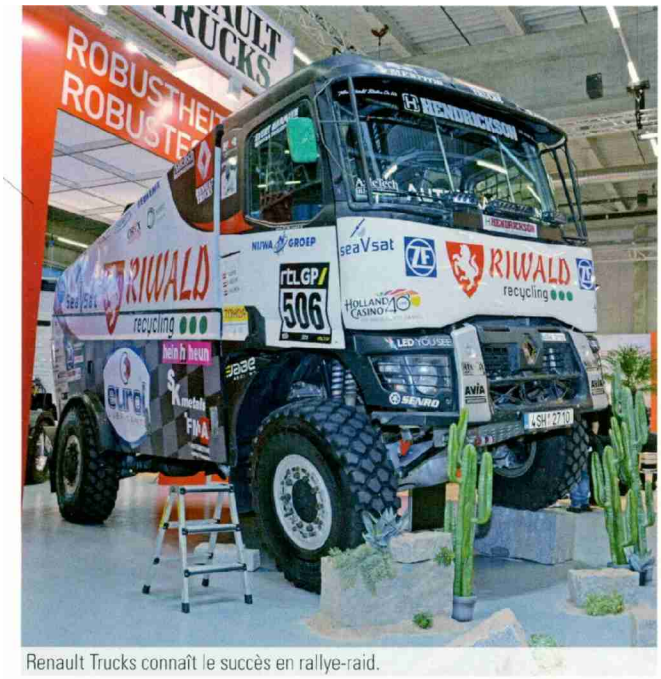
Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 117'542 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67880978
Ausschnitt Seite: 3/3



Renault Trucks connaît le succès en rallye-raid.

Photos: Rafael Künzle

Les visiteurs ont afflué en masse à Berne.

Camion le plus rapide au monde: l'Iron Knight de Volvo passe 0 à 100 km/h en 4,6 s.

Jean-Daniel Goetschi (à gauche), directeur de l'expo, et Dominique Kolly, président du CO.

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 108'928 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771655
Ausschnitt Seite: 1/5

SPIEGELBILD EINER INNOVATIVEN BRANCHE

Der 9. Nutzfahrzeugsalon der Schweiz, die transport-CH, konnte an die Erfolge der letzten Austragungen anknüpfen. Emotionen, Innovationen und Pioniergeist prägen den Strassentransport, was sich in Bern erneut eindrücklich manifestierte.

Wertvolle Kundenkontakte. Insbesondere an den beiden ersten Ausstellungstagen fanden sich mehr Entscheidungsträger ein als bei der letzten Austragung.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 108'928 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771655
Ausschnitt Seite: 2/5

Technik fasziniert.

Mit dem Vision Van präsentierte Mercedes-Benz eine Transportstudie.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 108'928 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771655
Ausschnitt Seite: 3/5

Der 9. schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Besucher aus der ganzen Schweiz erneut in Scharen nach Bern gelockt. Insgesamt 33'397 Personen (6829 am Donnerstag = +7,7 % / 7134 am Freitag = +0,7 % / 10'233 am Samstag = –3,2 % / 9201 am Sonntag = –6,7 %) kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland an die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche. Damit konnte der Besucherrekord von 2015 nahezu egalisiert werden.

Durchwegs positive Rückmeldungen

Die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, an dem mit 270 Ausstellern ein neuer Rekord verzeichnet werden konnte, zeigen sich jedenfalls hoch erfreut: «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so **Jean-Daniel Goetschi,** CEO der Expotrans SA / transport-CH. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.»

Aftermarket beflügelt

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarket») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

Aktuelle Themen aufgegriffen

Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die transport-CH 2017 als voller Erfolg gewertet werden kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos sehr gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK-Präsident **Dominique Kolly** «für die Jubiläumsausgabe im 2019 sehr optimistisch». Kolly ist erfreut, dass die transport-CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive «e-motions» (so das Motto der transport-CH 2017) geboten. Man habe, so OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können».

Ohne sie läuft nichts

Es gibt kein Gut, das nicht irgendwann auf der Strasse transportiert wird, um die Produktionsprozesse der Industrie aufrechtzuerhalten und die vielfältigen Bedürfnisse der Konsumenten sicherzustellen. Und die Menschheit stünde meterhoch im Abfall, wenn die Lastwagen nicht auch die Entsorgungsaufgaben übernehmen würden. **Jürg Röthlisberger,** Direktor des Bundesamtes für Strassen, fasste es tatsachengerecht zusammen: «Lastwagen bewegen – sowohl im wörtlichen wie auch im übertragenen Sinn. Sie transportieren täglich Hunderte Tonnen Güter auf unseren Strassen und leisten so einen unverzichtbaren Beitrag für unsere Wirtschaft. Das ist unbestritten und wird wohl auch in Zukunft so bleiben.»

Jubiläum im Blickfeld

Die Expotrans SA als Organisatorin der transport-CH und die Bernexpo haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. Der 10. schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet vom 14.11. bis 17.11.2019 in Bern statt. (pd/eka) ■

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 108'928 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771655
Ausschnitt Seite: 4/5

Renault Trucks ist sehr erfolgreich im Rallye-Sport unterwegs.

Schnellster Truck der Welt: The Iron Knight von Volvo braucht von 0 auf 100 km/h 4,6 Sek.

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 14
Fläche: 108'928 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771655
Ausschnitt Seite: 5/5

Bilder: Rafael Künzle

Die Besucher strömten wiederum in Scharen nach Bern.

Jean-Daniel Goetschi (l.), Messeleiter, und Dominique Kolly, OK-Präsident.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 21
Fläche: 105'238 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771691
Ausschnitt Seite: 1/5

NUTZFAHRZEUGE MIT CH-WERTSCHÖPFUNG

Die 9. transport-CH in Bern hat wiederum ein grosses Publikum in die Bundeshauptstadt gebracht. Weil der Abschluss dieses Heftes bereits während des Nutzfahrzeugsalons stattgefunden hat, haben wir uns vorgängig um die attraktivsten Neuheiten bemüht. Gross herausgekommen sind die Nutzfahrzeuge mit alternativen Antriebssystemen – sie konnten vor Ort getestet werden. Text: Roland Hofer

Was vor 18 Jahren im Forum in Freiburg mit 34 Ausstellern begann, hat sich in der Zwischenzeit zum eigentlichen Gipfeltreffen der Nutzfahrzeug- und Zulieferbranche und einem Mega-Branchenevent gemausert. Wir sprachen mit dem Macher Jean-Daniel Goetschi von der Expotrans AG über die 2017er-Ausgabe. Er verriet uns die diesjährigen Highlights: «Erwähnenswert sind zum einen die Basisfahrzeuganbieter (Importeure), zum andern die zahlreichen Aufbaufirmen aus der Schweiz, die ebenso vertreten waren, wie die Zubehör- und Werkstatteinrichtungsbranche, die im Swiss Automotive Aftermarket (saa) zusammengeschlossen ist. Bei einem ermunternden Orientierungslauf konnten sich die Besucher mit dem riesigen saa-Angebot (unter anderem Reifen, Werkstatteinrichtungen, Zubehöre und Ersatzteile) vertraut machen und tolle Preise gewinnen.» Erstmals wurde eine rege benutzte Teststrecke eingerichtet, auf der Nutzfahrzeugen mit alternativen Antriebssystemen wie Elektromotor, Hybrid- oder Gasantrieb getestet werden konnten. Auf einer rund 600 Meter langen Strecke mit engen Kurven und happigen Steigungen konnten Interessierte erfahren, was ein Elektrolastwagen oder ein mit Gas betriebenes Nutzfahrzeug kann. Leider nur zu bestaunen war der in der Schweiz entwickelte Elektro-Lastwagen

Mit dem Nutzfahrzeugverband ASTAG/VSTD, dem Autogewerbeverband AGVS, dem VSCI (carrosserie suisse), den Routiers (Trucker-Vereinigung), dem saa und dem Importeurverband auto-schweiz waren sämtliche Berufsverbände mit von der Partie. Da konnten sich junge Besucher über die vielfältigen Berufsaussichten in der Fahrzeugbranche informieren.

Ausstellernotizen

Bereits lange vor der Eröffnung baten wir einige Nutzfahrzeug-Aufbauer, uns ihre wichtigen Ausstellungsobjekte vorzustellen. Wir stellen jeweils ein Bild mit Legende jener Aussteller vor, welche uns mit Unterlagen bedienten.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 21
Fläche: 105'238 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771691
Ausschnitt Seite: 2/5

Aus ihrem umfangreichen Angebot stellte die Calag in Langenthal diesen aufwendigen Kippbrückenlaster aus. Wegen der 27 Meter Ausladung des Palfinger-Krans und der hohen Tragfähigkeit lassen sich die seitlichen Stützen hydraulisch bis auf 18,1 Meter ausfahren. Die aus Spezialstahl gefertigte Brücke besitzt verstärkte Seitenläden und einen Rückladen, der oben oder unten geöffnet werden kann.

Dieser auf Volvo-Basis aufgebaute Elektro-Sammler für Hauskehricht fährt 100 Prozent elektrisch. Gerade in Wohnquartieren dürfte diese Art von Kehrichtfahrzeugen in Zukunft vermehrt anzutreffen sein. Zumal diese keine grösseren Strecken zurücklegen und immer wieder aufgeladen werden können. Der Lastwagen war bereits an der Wave-Rallye mit Elektrofahrzeugen zugegen.

Einen selbsttragenden Aluminium-Kastenaufbau mit pneumatischer Calag-Abladeeinrichtung weist dieser Losegut-Transporter der Calag, Langenthal auf. Der 39 Kubikmeter fassende Kasten ist mit sechs verschiebbaren Trennwänden ausgestattet. Ein hydrostatisch angetriebenes Gardner-Gebläse unterstützt die querlaufende, progressive Förderschnecke.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 21
Fläche: 105'238 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771691
Ausschnitt Seite: 3/5

Ford zeigte auf dem Stand die ganze Palette von Nutzfahrzeugen der Transit-Reihe. Besonders stachen die Sportversionen hervor, die hier ihren Einstand feierten. Dazu präsentierte Ford ein Begleitfahrzeug für Schwertransporte, Behindertenfahrzeuge sowie zahlreiche ausgeklügelte Aus- und Umbaulösungen. Zu sehen war auch der Pick-up Ranger als Feuerwehrfahrzeug.

Ihren Einstand in Bern gab die soeben erst lancierte X-Klasse von Mercedes-Benz. Der Pick-up mit der Karosserie des Mitsubishi L200 ist trotzdem ein richtiger Benz. Nicht nur, weil es das erste Produkt seiner Art von einem Premiumanbieter ist. Seine Wandelbarkeit wurde mit einem Feuerwehr- und einem Campingaufbau dokumentiert.

Die Faba Fahrzeugbau AG in Oberriet zeigte als Schweizer Premiere eine zertifizierte Ladungssicherung für leichte Kastenaufbauten. Damit ist sie einen Schritt voraus, denn in Anlehnung an die Vorschriften für schwere Nutzfahrzeuge hat die Faba die Ladungssicherung nun auch für Lieferwagen auf Transporterbasis realisiert. Diese zeichnet sich durch Leichtbauweise, grosse Stabilität und Flexibilität aus.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 21
Fläche: 105'238 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771691
Ausschnitt Seite: 4/5

Um hohe Nutzlast ging es bei diesem Dreiseitenkipper aus Leichtmetall, der bei der Filipelli AG in Worblaufen gefertigt wurde. Der auf einem VW-Chassis T6 realisierte Aufbau mit stirnseitigem Kran lässt an Funktionalität und Robustheit nichts zu wünschen übrig. Die ausfahrbaren Stützen und die integrierte Bedienung mussten besonders platzsparend umgesetzt werden.

Auf dem Stand C026 in Halle 3.0 präsentierte die Kyburz AG aus Freienstein ihre Elektrofahrzeuge aus Schweizer Produktion sowie ein Flottenmanagement-System. Star auf dem Stand und der Teststrecke war der DXTRactor mit AHJumbo. Das Elektro-Dreirad mit Auflieger kann 4,5 Kubikmeter Ware mit einem Gewicht von 450 Kilogramm transportieren.

Mercedes-Benz zeigte in Bern erstmals den Urban eTruck – natürlich nicht mehr getarnt. Der Verteillastwagen fährt in der Agglomeration emissionsfrei und lautlos durch den raffinierten Elektroantrieb. Die Elektromotoren mit zweimal 125 kW Leistung liegen direkt neben der Radnabe an der Hinterachse. Es können Batteriesätze für über 200 Kilometer Reichweite mitgeführt werden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 21
Fläche: 105'238 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67771691
Ausschnitt Seite: 5/5

Auf dem Stand der Sutter AG, Lungern stand dieser Iveco Daily 35C15 EK mit 3450 mm Radstand. Sutter baute den 3-Seiten-Kleinkipper aus Aluminium auf. Dieser zeichnet sich durch hohe Funktionalität, geringes Eigengewicht und patentierte Einhandverschlüsse der Seitenläden aus. Das hinten doppeltbereifte Fahrzeug gilt bereits als leichter Lastwagen.

Nicht an der transport-CH, aber thematisch passend: Mit Standofleet Industrie bringt Standox ein qualitativ hochwertiges Industrielacksystem auf den Markt. Interessant ist es vor allem für Autolackierbetriebe, die durch Diversifizierung ihre Auslastung verbessern wollen. Das Lacksystem punktet mit einer hochwertigen Technologie, hervorragender Farbtongenauigkeit und grosser Flexibilität.

Speziell für den Baumaschinentransport haben Sutter Lungern und Zbinden Posieux diesen Scania G 450 6x2 in enger Zusammenarbeit hergestellt. Die Auffahrrampe wird hydraulisch abgesenkt, so dass auch breite Baumaschinen hindernisfrei auffahren können. Der hinter der Kabine aufgebaute Kran dient auch zum Auflad von schweren Kisten oder Baucontainern.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 6
Fläche: 6'958 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882310
Ausschnitt Seite: 1/1

ERHARD LUGINBÜHL NOUVEAU PRÉSIDENT DU SAA

Au sein de l'organisation Swiss Automotive Aftermarket (SAA), l'Association Suisse des Garagistes est en pleine mutation. Bernadette Langenick remet le sceptre à Erhard Luginbühl après plus de neuf ans de service. M. Luginbühl est un membre de la SAA depuis longtemps; vice-président, responsable de la division des véhicules utilitaires et délégué de la SAA auprès de l'EGEA. Il sait exactement où le bât blesse dans le secteur automobile. M. Luginbühl soutient Transport-CH depuis le début et est responsable du bon choix des cours. La division véhicules utilitaires, qui était auparavant dirigée par M. Luginbühl, est reprise par Samir Moursy, directeur général de Südo AG et AGL AG pour les accessoires de camions. ■

Erhard Luginbühl,
Président, SAA

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 58'849 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882164
Ausschnitt Seite: 1/2

NEWS

«ON DOIT TOUS TIRER À LA MÊME CORDE»

Erhard Luginbühl (53 ans) est le nouveau président de la SAA. Dans cet entretien accordé à AUTO&Économie, le propriétaire de la société Luginbühl Fahrzeug- und Werkstatttechnik AG explique ce qui va changer sous sa direction au sein de l'Association des fournisseurs de garages et quels sont les défis à relever.

Interview/photo: Mario Borri

AUTO&Economie: M. Luginbühl, félicitations pour votre nomination. Vous étiez vice-président de la SAA, et maintenant président: qu'est-ce que cela change pour vous?
Erhard luginbühl: Comme j'étais déjà très actif dans diverses fonctions au sein de l'association, pas grand-chose ne changera au début. Mais je consacrerai plus de temps, que ce soit pour des tâches de représentation ou pour des interviews avec des journalistes.

Etiez-vous le seul candidat à la succession de Mme Langenick?
Pour l'élection finale oui. Mais bien sûr, il y avait différents candidats et possibilités, parce que parmi les membres de l'association se trouvent beaucoup de chefs d'entreprise et de dirigeants.

Qu'est-ce qui changera à la SAA sous votre présidence?
Mes prédécesseurs Bernadette Langenick de auto-i-dat AG et Christian Lämmle de Panolin ont déjà dirigé l'association très activement. Dans un premier temps, j'essaierai donc de consolider les projets déjà bien avancés tels que TransportCH ou l'expo SAA au Salon de Genève.

Quels sont les principaux défis auxquels vous devrez faire face à ce nouveau poste?
D'une part, la transition vers la numérisation, dans laquelle la SAA est déjà plongée. D'autre part, je dois réussir à motiver les jeunes professionnels et managers à s'investir pour l'association, pas très populaire actuellement. A cette fin, les structures doivent être adaptées pour correspondre à l'esprit du temps. Il faut aussi que les membres de l'association en décèlent clairement les avantages. Nous devons également intégrer tous les canaux des médias sociaux et exploiter leur grand potentiel. Enfin, nous préparerons nos salons professionnels pour l'ère numérique.

Question Salon, l'expo SAA approche à grands pas. Où en sont les inscriptions?
Les inscriptions sont au même niveau que l'an dernier. Mais nous avons réussi à doubler la surface d'exposition de l'expo SAA Expo par rapport à 2017.

L'objectif pour 2019 est de tenir une foire plus courte en halle 7. Est-ce prometteur?
Non, probablement pas encore. Mais la part de surface d'exposition pour les exposants sera de plus en plus réduite à long terme. A partir de 2019, la halle sera également divisée en deux parties. Cela permettra aux exposants de courte durée de démonter leurs stands pendant la durée du Salon et de retirer leur personnel sans déranger les exposants de longue durée, ni les visiteurs. Cette solution est proche de l'optimum pour faire coexister des événements de durées différentes.

La halle 7 à Genève a-t-elle un avenir ou sera-t-elle remplacée par des expositions internes, comme celles du groupe SAG par exemple?
Il y a une dizaine d'années, cette tendance se dessinait dans le secteur des véhicules utilitaires. Chaque fournisseur tenait son propre Salon. Au début, c'était bon pour les entreprises mais avec le temps, les clients sont passés d'un fournisseur à l'autre et la saturation s'est installée. Le Salon interne de la SAG rencontre actuellement du succès. Et cela se comprend parce qu'ils veulent s'occuper de leurs propres clients du mieux possible. Toutefois, SAG continue de conquérir de nouveaux clients dans la halle 7 à Palexpo – et aussi durant la courte expo SAA.

Quels sont vos souhaits en tant que président de la SAA?
Comme je maintiens moi-même un style de gestion ouvert, je souhaite une communication ouverte et

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

AUTO & Économie
Le magazine pour la branche automobile suisse
www.auto-wirtschaft.ch

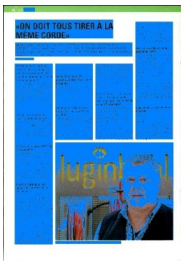
Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'123
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 10
Fläche: 58'849 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882164
Ausschnitt Seite: 2/2



honnête avec les autres têtes pensantes et les membres bienveillants. En outre, j'espère que nous réussirons le changement numérique et que nous maîtriserons les défis tels que l'e-mobilité, la législation toujours plus confuse, les procédures d'homologation, l'intégration facilitée des validations dans la législation suisse et le marché de l'après-vente libre.

Et que souhaitez-vous aux membres de la SAA?

Que je puisse les convaincre par mon travail et les sensibiliser aux services particuliers fournis par l'association, tels que le secrétariat géré professionnellement. Grâce aux informations de l'association, ils peuvent apporter beaucoup de connaissances dans leur entreprise. ■

Erhard Luginbühl, nouveau président de Swiss Automotive Aftermarket.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 8
Fläche: 56'346 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67780978
Ausschnitt Seite: 1/2

«ES MÜSSEN ALLE AM SELBEN STRANG ZIEHEN»

Erhard Luginbühl (53) ist frischgebackener SAA-Präsident. Im Interview mit AUTO&Wirtschaft erzählt der Inhaber der Luginbühl Fahrzeug- und Werkstatttechnik AG, was sich beim Verband der Garagenzulieferer unter ihm ändern wird, welches seine grössten Herausforderungen sind und wie sich die SAA Expo in Genf entwickelt.

Interview/Bild: Mario Borri

Erhard Luginbühl, neuer Präsident des Swiss Automotive Aftermarket.

Herr Luginbühl, herzliche Gratulation zum neuen Amt. Sie waren vorher SAA-Vizepräsident, nun Präsident – was wird sich für Sie ändern?

Da ich per dato schon sehr aktiv in verschiedenen Funktionen innerhalb des Verbandes tätig war, wird sich im ersten Moment noch nicht allzu viel ändern. Einzig der Zeitaufwand wird steigen – sei es für Repräsentationspflichten oder für Interviews mit Journalisten.

Waren Sie der einzige Kandidat für die Nachfolge von Frau Langenick?

Für die Wahl schlussendlich schon. Aber es gab natürlich verschiedene Kandidaten und Möglichkeiten, da unter den Verbandsmitgliedern viele Geschäftsinhaber und Führungspersönlichkeiten sind.

Was wird sich beim SAA unter Ihrer Präsidentschaft ändern?

Meine Vorgänger Bernadette Langenick von der auto-i-dat AG

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Wirtschaft
Das Fachmagazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Wirtschaft
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 8
Fläche: 56'346 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67780978
Ausschnitt Seite: 2/2

und Christian Lämmle von Panolin haben den Verband schon sehr aktiv geführt. Im ersten Moment werde ich deshalb versuchen, die bereits weit fortgeschrittenen Projekte wie die transport-CH oder die SAA Expo am Autosalon zu festigen.

Welchen grossen Herausforderungen stehen Sie in Ihrem neuen Amt gegenüber?
Einerseits der Übergangsphase in die Digitalisierung, in der auch der SAA schon mittendrin steht. Andererseits muss es mir gelingen, die jungen Berufsfachleute und Führungskräfte für die momentan unpopuläre Verbandsarbeit zu begeistern. Dazu müssen die Strukturen angepasst werden, damit sie dem Zeitgeist entsprechen und der Nutzen für die Verbandsmitglieder ersichtlich bleibt. Ausserdem müssen wir alle Social-Media-Kanäle integrieren und deren grosses Potential nutzen. Und wir müssen unsere Messen auf das digitale Zeitalter vorbereiten.

Stichwort Messen: Die SAA Expo steht vor der Tür – wie sieht es mit den Anmeldungen aus?
Die Anmeldungen sind auf dem Stand des Vorjahres. Doch wir konnten erreichen, dass die Ausstellungsfläche für die SAA Expo doppelt so gross wie 2017 ist.

Das Ziel war, ab 2019 nur noch eine Kurzmesse in Halle 7 durchzuführen – wird das klappen?
Nein, voraussichtlich nicht, noch nicht. Aber der Anteil an Ausstellungsfläche für Langaussteller wird immer kleiner. Ab 2019 wird die Halle zudem quer aufgeteilt. So können die Kurzaussteller ihre Stände schon während der Salondauer abbauen und das Personal abziehen, ohne die Langaussteller und deren Standbesucher zu stören. Diese Lösung ist nahe am Optimum. Ein Nebeneinander von Kurz- und Langmesse kann so funktionieren.

Hat die Halle 7 in Genf überhaupt noch eine Zukunft oder wird sie von den sogenannten Hausmessen, wie sie zum Beispiel die SAG-Gruppe durchführt, abgelöst?
Nein. Im Nutzfahrzeugbereich gab es diesen Trend vor rund zehn Jahren ja schon mal. Jeder Anbieter führte seine eigene Messe durch. Am Anfang war das gut für die Unternehmen, doch mit der Zeit gingen die Kunden nur noch von einem Anbieter zum anderen, eine Sättigung stellte sich ein. Im Moment läuft die SAG-Hausmesse sehr gut und erfolgreich. Das verstehe ich auch, denn sie möchten ihre eigenen Kunden an ihrer eigenen Messe pflegen. Neue Kunden holt die SAG aber weiterhin vor allem in der Halle 7 in Genf ab – neu ja auch an der kurzen SAA Expo.

Was wünschen Sie sich in Ihrer Amtszeit als SAA-Präsident?
Da ich selber einen offenen Führungsstil pflege, wünsche ich eine offene und ehrliche Kommunikation mit Mitdenkenden und wohlwollenden Mitgliedern. Ausserdem wünsche ich mir, dass uns der digitale Wandel gelingt und wir die Herausforderungen wie E-Mobilität, zunehmend verwirrende Gesetzgebungen, Zulassungsprozeduren, Freigaben aus der EU mit direkter Übernahme in die Schweizer Gesetzgebung sowie den freien Aftermarket meistern können.

Und was wünschen Sie den SAA-Mitgliedern?
Dass ich sie von meiner Arbeit und den sonstigen Verbandsleistungen wie dem professionell geführten Sekretariat überzeugen kann und sie für ihre Betriebe dank den Verbandsinfos viel Wissensvorsprung mitnehmen können. ■

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

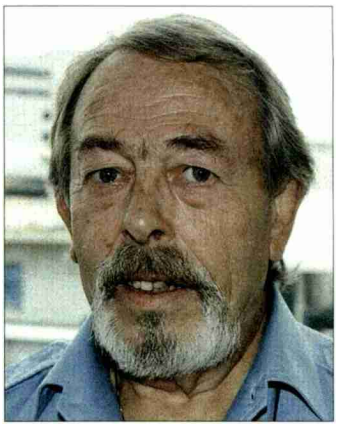
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 3
Fläche: 30'514 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67780006
Ausschnitt Seite: 1/1

EINE KLEINE ERFOLGSGESCHICHTE UND EIN NEUANFANG



Roland Hofer,
Chefredaktor
AUTO&Carrosserie

Mit dieser Ausgabe hat das Fachmagazin AUTO&Carrosserie bereits neun Jahre auf dem Buckel. Das ist zwar noch keine Ewigkeit, doch ist es Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, zu verdanken, dass die Wahrnehmung des Blattes erfreulich weit reicht. Als eigentliches Business-to-Business-Organ haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, Wissenswertes aus der Branche an Sie zu vermitteln. Dabei zeigt sich, dass das Lacksegment wesentlich stärker vertreten ist als etwa die Werkstatteinrichtungen für die Fahrzeugschlosser oder die Carrosseriespengler. Auf diesem Gebiet gibt es leider noch keine Premium-Partner wie bei den Lackanbietern. Aber der Aufbau- und Reparaturmarkt und die dazu notwendigen Gerätschaften sind bei uns ebenfalls wichtig. Nicht zu vergessen die Anbieter von Softwarelösungen, die bei der Schadenabwicklung entscheidend sind. Wann wohl wird der erste «Generalist» wie die Carbesa AG oder Jasa AG ein Netzwerk für die Fahrzeugbauer und -reparateure anbieten?
Die vorliegende Ausgabe ist einmal mehr gespickt voll mit lesenswerten Inhalten. Wir waren unterwegs bei Repanet Suisse (Seite 5), der Eröffnung der Carrosserie Filipelli in Worblaufen (Seite 10) und an der Hausmesse von Carbesa (Seite 12). Ein Zusatzgeschäft, das bei vielen Fahrzeugen ansteht, ist der Radioumbau auf DAB+. Warum sollte eine Carrosserie diesen Service nicht anbieten, vor allem, wenn das Fahrzeug wegen eines Schadens ohnehin in der Werkstatt steht (Seite 13). Ausführlich berichten wir über die Jahrestagung der Five-Star-Partner von Cromax (ab Seite 15). Eine weitere Carrosserie stellt der Weltreisende Selcuk Özgül aus Mexiko vor (Seite 17). Im Schwerpunkt versuchen wir ab Seite 21, die schweizerische Nutzfahrzeugbranche mit der grossen Wertschöpfungskette darzustellen, obwohl der Redaktionsschluss bereits vor der Eröffnung der transport-CH lag. ■

Bereits neigt sich das Jahr wieder seinem Ende zu. Grund genug, Ihnen herzlich für Ihre Treue zu danken und für das 2018 viele Aufträge sowie alles Gute zu wünschen!
Ihr Roland Hofer

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 1
Fläche: 1'438 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67787178
Ausschnitt Seite: 1/1

SCHWERPUNKT

Nutzfahrzeuge aus der Schweiz

Der 9. Nutzfahrzeugsalon in Bern hatte es in sich. Fahrzeuge mit alternativen Antrieben konnten sogar zur Probe gefahren werden.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 24
Fläche: 37'265 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67787180
Ausschnitt Seite: 1/2

TRANSPORT-CH 2017: MEHR ALS 33'000 BESUCHER AN DER LEITMESSE

Die transport-CH in Bern ist am Sonntag zu Ende gegangen: Mit 33'397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (-1,4 %). Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche eindrücklich etabliert. 2019 wird die transport-CH vom 14. bis 17.11.2019 stattfinden.

Der 9. schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat die Besucher erneut in Scharen nach Bern gelockt. Insgesamt 33'397 Personen (6829 am Donnerstag = +7,7 % / 7134 am Freitag = +0,7 % / 10'233 am Samstag = -3,2 % / 9201 am Sonntag = -6,7 %) kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland an die Leitmesse der Nutzfahrzeugbranche. Damit konnte der Besucherrekord von 2015 nahezu egalisiert werden.

Erwartungen erfüllt

Die Organisatoren der transport-CH, an der mit 270 Ausstellern ein neuer Rekord verzeichnet werden konnte, zeigen sich jedenfalls hoch erfreut: «Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport-CH. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.»

100 Aussteller aus dem Aftermarket

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes (Aftermarket) gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

Gesteigerte Qualität

Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die transport-CH 2017 als voller Erfolg gewertet werden kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos sehr gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK-Präsident Dominique Kolly «für die Jubiläumsausgabe im 2019 sehr optimistisch». Kolly ist erfreut, dass die transport-CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive «e-motions» geboten. Man habe, so OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können».

Die Expotrans SA als Organisatorin der transport-CH und die Bernexpo haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. Der 10. schweizerische Nutzfahrzeugsalon findet vom 14.11. bis 17.11.2019 in Bern statt. (pd/mb)

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 09.12.2017

AUTO & Carrosserie
Das Magazin für die Schweizer Automobilbranche

Auto & Carrosserie
8953 Dietikon
043/ 499 18 60
www.auto-wirtschaft.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'866
Erscheinungsweise: 5x jährlich

Seite: 24
Fläche: 37'265 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67787180
Ausschnitt Seite: 2/2

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 1/6

Nationale Nutzfahrzeugmesse

Im Paradies der dicken Brummer

Die zweijährlich durchgeführte transport-CH wurde ihrer Bedeutung als Leitmesse einmal mehr gerecht: 33 397 Besucher pilgerten vom 16. bis 19. November auf das Gelände der Bernexpo. Dort trafen sie nicht nur aktuelle Produkte und Neuheiten an, sondern auch Konzepte der Zukunft.

Weit über 33 000 Interessierte besuchten die transport-CH während der vier Tage.

«Am Samstag war der Teufel los», erzählt Bruno Moser vom VSCI, als er seine Fotos für diese Nachschau abliefert. «Viele Besucherinnen und Besucher waren am Stand.» Wie schon in den letzten Jahren präsentierte sich der Verband zusammen mit anderen Branchenverbänden dem Publikum und insbesondere dem potenziellen Berufsnachwuchs. Und das überliess man nicht irgendwem, sondern quasi der Speerspitze der Nachwuchsförderung des VSCI. Unter anderem kümmerten sich Christian Sidler, der als neuer Leiter Technik, Markt und Wirtschaft an der Messe seinen Einstand feierte, WorldSkills-Coach Patrick Balmer, die WorldSkills-Medaillengewinner Heiko Zumbrunn und Maurus von Holzen oder – wie eingangs erwähnt – Aussendienstmitarbeiter Bruno Moser um die Besucher und erklärten und zeigten ihnen, was die Berufe des Carrossiers genau sind und wie man in die Branche einsteigt.

Eröffnung mit dem Who-is-who des Transportgewerbes

Eröffnet wurde die transport-CH tradi-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 2/6

tionsgemäss durch Dominique Kolly, dem langjährigen OK-Präsidenten und VR-Präsidenten der Expotrans SA, aber auch Direktor der Garage Kolly SA. In seiner kurzen, zweisprachig gehaltenen Rede äusserte er sich stolz auf die 270 Aussteller mit insgesamt 600 Marken mit mehreren Premieren und erwähnte einige Neuerungen, wie etwa die 100 zusammengefassten Aussteller aus dem Aftermarket. Verkehrsministerin Doris Leuthard liess die transport-CH dieses Jahr ausfallen. Immerhin schickte sie als Vertretung einen ihrer höchsten Beamten an die Eröffnungsfeier: Jürg Röthlisberger, seit 2015 Direktor des Bundesamtes für Strassen ASTRA. «In den nächsten 25 Jahren erwarten wir einen Verkehrszuwachs beim ÖV um 51,5 Prozent, beim Langsamverkehr um 32 Prozent und beim motorisierten Individualverkehr

Christian Sidler übernimmt im VSCI die Nachfolge von Diana Schlup.

In der Schweiz entwickelt und hergestellt: PlatformFix von der Carrosserie Hess im Auftrag von PSA Schweiz.

Patrick Balmer ist der Super-Coach – auch bei den ganz Kleinen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

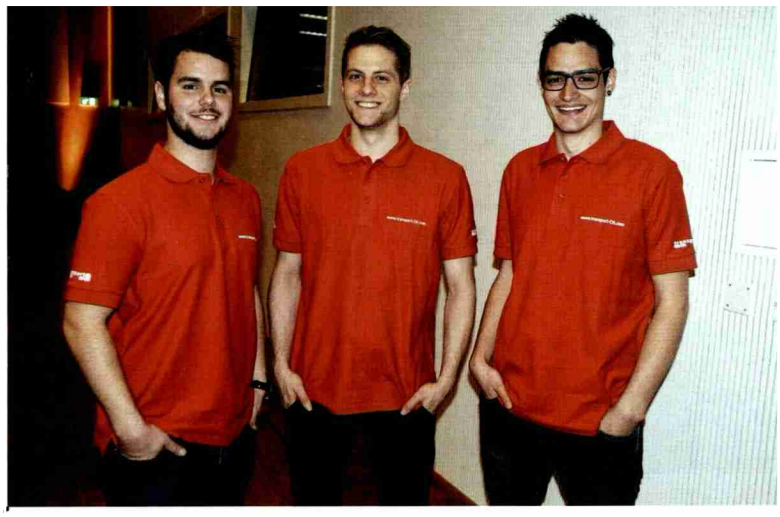
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 3/6

um 18,1 Prozent», sagte Röthlisberger in seinem Referat. «Schon jetzt aber leiden wir unter einem Auslastungsproblem in Spitzenzeiten. Sorge bereitet vor allem, dass im Schnitt nur 1,1 Personen in einem Auto sitzen.» Zum von rechten Kreisen geforderten Ausbau der Verkehrsfläche meinte Röthlisberger, dass immer auch das Verkehrsmanagement mitentwickelt werden müsse: «Sonst bauen wir nur weitere Stauflächen. Mehr Erfolg verspricht die bessere Nutzung der bestehenden Verkehrsfläche. Pooling spielt dabei eine wichtigere Rolle als Sharing.» Damit meint er: Wenn mehrere Menschen dasselbe Auto teilen, dann ist das Auto einfach öfter unterwegs, am Verkehrsaufkommen ändert das nichts. Wenn aber mehrere Menschen gleichzeitig dieselbe Mitfahrgelegenheit nutzen, hat das einen signifikanten Einfluss auf die Verkehrsauslastung.
Röthlisberger spricht anschliessend die beiden Megatrends «Elektrifizierung» und «Automatisierung» an. Bei Letzterem sei die Technologie fast schon fertig entwickelt, das Problem sei die Rechtslage, hier herrscht ein dringender Regelungsbedarf. Bei den alternativen Antrieben befinden wir uns im Zeitalter des «Trial und Error». «Wir müssen Erfahrungen sammeln und dazu sind auch Fehler nötig. Keine einzelne Technologie wird in 30 Jahren das Heilversprechen sein, es werden sich vielmehr Parallelwelten ergeben.» Die Fakten sprechen eine deutliche Sprache: vom Schweizerischen Fahrzeugpark wurden 2016 gerade mal 0,2 Prozent rein elektrisch angetrieben und 1,3 Prozent von einem Hybridmotor. Doch die Entwicklung ist nicht aufzuhalten und in 15 bis 20 Jahren muss die Bundesverwaltung ein anderes Finanzierungsmodell finden als über den Treibstoff.

Early Adopters aus der Transportbranche

Alternative Antriebe spielten bei der diesjährigen transport-CH eine grosse Rolle. Besondere Aufmerksamkeit wurde Armin Knüsel zuteil, Leiter Distribution bei der Pistor AG. Knüsel referierte zum Thema «Elektromobilität für schwere Nutzfahrzeuge». Pistor versorgt als Zulieferer Bäcker, Konditoreien und Gastronomie mit 70 LKW ab Rothenburg und 15 LKW ab Chavornay – allesamt mit drei Temperaturzonen. Im Mai nahm das Unternehmen den ersten 18-t-Elektro-LKW von Eforce im Raum Luzern in Betrieb, im Juni folgte der zweite Truck und die dritte Inbetriebnahme ist für den 17. Dezember geplant. Doch diese Innovation hat ihren Preis: Die



Schweizer Top-Nachwuchs: Berufsweltmeisterschaftsteilnehmer (v. l.) Heiko Zumbrunn (Silbermedaille Carrossier Spenglerei), Maurus von Holzen (Bronzemedaille Carrossier Lackiererei) und Riet Bulfoni (Diplom Automobil-Mechatroniker).

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

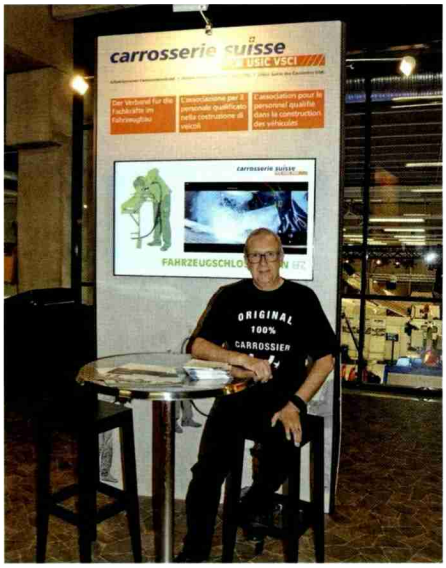
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 4/6

Viel los: Die Carrossierberufe üben eine Faszination aus.



Ruhe vor dem Sturm: VSCI-Aussendienstmitarbeiter Bruno Moser am Eröffnungs-Donnerstag.

Zwei Elektropioniere: Post-Elektro-Dreirad-Fabrikant Martin Kyburz (l.) mit Armin Knüsel, Leiter Distribution bei der Pistor AG.

Investition eines solchen Trucks beträgt rund das Zweifache derjenigen eines Euro-6-LKW, dafür ist der Energieverbrauch rund ein Drittel geringer, Wartungs- und Reparaturkosten sind tiefer, man ist LSVA-befreit und in Luzern etwa gibt es Rabatt auf die Verkehrssteuern.

Alternatives selber erfahren

An der transport-CH bestand erstmals die Möglichkeit, nicht nur über alternative Antriebe zu sprechen oder entsprechende Fahrzeuge anzuschauen, vielmehr konnten diverse alternativ angetriebene Fahrzeuge auf einem kleinen Parcours gefahren werden. Darunter befand sich auch ein Eforce-LKW, der mit seiner leisen und drehmomentstarken Fahrt auch Zuschauer beeindruckte. Der zweite Elektro-LKW war ein Futuricum-Kehrichtfahrzeug, das beim Entsorgungsspezialisten Haldimann AG in Murten eingesetzt wird. Wie der Eforce ist der Futuricum eine Schweizer Entwicklung, und zwar von der Designwerk GmbH aus Winterthur. Was aktuell von Tesla lauthals als Zukunft angekündigt wird, ist in der

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 5/6

Schweiz also bereits in mehrfacher Hinsicht Realität. Grössenmässig deutlich kleiner waren die verschiedenen E-Fahrzeuge von Kyburz, die vom Pöstler-Töffli bis zum offenen Fun-Roadster reichten.

Schweizer Innovation

Aufbauhersteller, die in der Schweiz entwickeln und produzieren, sind selten geworden. Ein Beispiel ist die Moser AG Steffisburg, die wir auf Seite 12 ausführlich vorstellen. Ein anderes Beispiel ist die Carrosserie Hess in Bellach, weltweit bekannt durch ihre Doppelgelenkbusse. Für die PSA-Gruppe entwickelte Hess die PlatformFix, einen Standardaufbau für leichte Nutzfahrzeuge. Die Vorgabe war eine einfache, kompakte Ladebrücke mit tiefer Ladehöhe, die aussieht, als käme sie vom Hersteller. Die dabei erreichte sehr hohe Nutzlast sei ein Nebeneffekt. Die Brücke ist eine lackierte Stahlblechkonstruktion, die Seitenläden sind aus eloxiertem Aluminium. Das Design von Aufbau und Fahrzeug bildet eine Einheit. Zielkunden sind Handwerker wie Gärtner, Spengler, Sanitärinstallateure, aber auch Stadtwerke.

Um eine nicht korrekte Stützlast bei 3,5-Tonnen-Anhängerzügen zu erkennen, entwickelte Mobas ein Deichsel-Wiegesystem, das direkt am Zugfahrzeug angebracht wird und dementsprechend unabhängig vom angekoppelten Anhänger funktioniert. Die Stützlast (+/– kg) wird auf einem Display angezeigt. Eine Weltpremiere war bei Walser Schweiz AG zu entdecken. Der PK 135.002 TEC 7 ist eine Neukonstruktion mit dem von Palfinger entwickelten, leichten P-Profil. Ziel war, den Ladekran für 4-Achs- und 5-Achs-Lastwagen bis zu Gewichten von 8000 kg zu konstruieren.

«Rundum standsicher dank EVS» war das Motto bei Haueter Kran. EVS (Electronic Vehicle Stability) führt laufend Standsicherheitsberechnungen durch, was eine maximale Hubkapazität im gesamten Arbeitsbereich von 360 Grad ermöglicht.

Alle sind zufrieden

«Die Besucherzahlen haben die Erwartungen erfüllt», so Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA / transport-CH am Sonntag nach Veranstaltungsende. Vor allem aber: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller. Besonders erfreut zeigten sich die Aussteller über die äusserst gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche. Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche dank nochmals gesteigerter Qualität eindrücklich im Kundengeschäft etabliert.» 2019 wird die transport-CH vom 14. bis 17. November in Bern stattfinden. ●

Text und Bilder: H. Petro, B. Niederberger, M. Schatzmann, B. Moser

Der «frisch gebackene» Präsident des Schweizer Aftermarket-Verbands SAA, Erhard Luginbühl, war mit seiner Firma Luginbühl Fahrzeug- und Werkstatttechnik in Bern präsent. Besucher wurden bei ihm u. a. mit Walliser Trockenfleisch verwöhnt.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 13.12.2017

VSCI carrossier
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Carrosserieverbandes VSCI

Carrossier
8048 Zürich
058 344 90 02
www.vsci.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 1'387
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 8
Fläche: 168'964 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67803339
Ausschnitt Seite: 6/6

V. l.: Dominique Kolly (OK-Präsident transport-CH), Hans Aeschbacher (Präsident VSCI Sektion Bern), Felix Wyss (Zentralpräsident VSCI und Präsident Sektion Aargau), Kurt Späti (Präsident Wirtschaftskommission VSCI), Martin Rusterholz (Präsident Fachausschuss Berufsbildung) und Thomas Rentsch (Geschäftsführer VSCI).

Am Stand der Calag Carrosserie Langenthal AG konnte man bei der Folierung eines grossen Aufliegers zusehen.

Treffen der Zentralpräsidenten: Armin Haymoz (FCR) und Felix Wyss (VSCI).

Ruedi Marti von Lanz + Marti (und Präsident Fachkommission Nutzfahrzeuge) vor der 2-Seiten-Kippmulde MammutMatic.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 14.12.2017

JOURNAL DES artsetmétiers
LE MENSUEL DES PME ROMANDES

Online-Ausgabe FR

Journal des Arts et Métiers
3001 Bern
031 380 14 14
www.gewerbezeitung.ch/fr

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67837278
Ausschnitt Seite: 1/2

Posté le: vendredi 15 décembre 2017

Quand les poids lourds en font des tonnes

TRANSPORT-CH – A la BEA de Berne s'est tenu le 9e Transport-CH, le plus grand salon du véhicule utilitaire de Suisse qui se tient tous les deux ans. Suivez-nous pour une séance de rattrapages sur les géants de l'utilitaire qui recèlent de grandes nouveautés.

Un salon, c'est aussi du spectacle. A Transport-CH, on se demande souvent comment les organisateurs ont réussi à faire rentrer certains mastodontes à grues dans les halles...PHOTOS: Jean-Luc Adam

Les 52 000 m2 d'exposition (8 halles, en plein air et une halle mobile) ont accueilli 270 exposants, 600 marques et 33 397 visiteurs. Un succès ! Ceci permet déjà aux organisateurs de confirmer la 10e édition, en 2019 (du 14 au 17 novembre).

Pour répondre à toutes les attentes, l'expo est divisée en sept catégories:

véhicules utilitaires légers et lourds

carrosseries/superstructures/remorques

engins de manutention et de levage/composants et accessoires

équipements de garage et outillage/prestataires de service et formations de base/continue

associations professionnelles

De nouvelles «e-motions»

En deux ans, le dieselgate a bouleversé l'industrie automobile européenne. Le diesel est montré du doigt, les ventes en suisse baissent (40% de part de marché pour les 9 premiers mois de 2016 contre 36% pour la même période de 2017). L'impact est aussi perceptible à Transport-CH par l'omniprésence du logo «e-motions» qui désigne les véhicules plus efficients et respectueux de l'environnement, qu'ils soient électriques, à gaz (méthane, hydrogène) ou même diesel. Diesel dans lequel le post-traitement des gaz d'échappement SCR (réduction catalytique sélective) se généralise dans tous les catégories d'utilitaires. Ce dispositif est très efficient sur les gaz toxiques (NOx, HC et CO), à condition de ne pas bidouiller le système AdBlue comme on l'a constaté notamment auprès de transporteurs d'Europe de l'Est dans le but de faire des économies...

Diesel versus électrique

Quant au CO2, un récent comparatif mené par l'Office fédéral de l'environnement allemand entre deux 40-tonnes – l'un diesel et l'autre électrique – a démontré que le premier était plus écologique. En effet, en consommant en moyenne 30 litres de diesel aux 100 km, le premier émet 80 kg de CO2/100 km alors que le modèle électrique a nécessité 200 kW/h d'électricité pour la même distance, soit l'équivalent de 112 kg de CO2. Certes, le bilan serait meilleur dans un pays ne produisant pas autant d'énergie à partir du charbon. Finalement, en Allemagne comme en Chine, les véhicules électriques ne font que délocaliser la pollution. «Chaque technologie de propulsion a ses points forts. Sur les longues distances, les moteurs diesel gardent l'avantage, mais pour la distribution fine, notamment en zone urbaine, les propulseurs électriques offrent de nouvelles opportunités», explique Jürg Röthlisberger, directeur de l'OFROU.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 14.12.2017

JOURNAL DES artsetmétiers
LE MENSUEL DES PME ROMANDES

Online-Ausgabe FR

Journal des Arts et Métiers
3001 Bern
031 380 14 14
www.gewerbezeitung.ch/fr

Medienart: Internet
Medientyp: Fachpresse

Web Ansicht

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67837278
Ausschnitt Seite: 2/2

Les nouveautés

Transport-CH est une caverne d'Ali baba de systèmes, accessoires et équipements nouveaux. Limitons-nous ici aux véhicules! Chez Iveco, on présente le Stralis X-Way, un camion qui place la barre encore plus haut dans le segment des camions légers tout-terrain, puisqu'il dispose de la meilleure charge utile de sa catégorie. Quant au fourgon Daily, il est disponible en version CNG (à gaz naturel/biogaz) en association avec l'excellente boîte automatique 8 rapports Hi-Matic ou alors carrément en version Electric offrant 200 km d'autonomie. Renault Trucks lance le C520 10×4 avec essieu traîné et empattement de 3900 mm. Intéressant pour la Suisse, Renault propose sur Kangoo, Trafic et Master le système de motricité renforcée X-Track consistant en un différentiel à glissement limité, une suspension rehaussée, une protection des soubassements et des pneus «Mud & Snow». Tout-terrain pur et dur, le Toyota Land Cruiser revient dans une version Profi de 200 ch/500 Nm vendu à partir de seulement 27 549 francs hors TVA!

Chez Mercedes, on sait faire le grand écart entre une marque d'automobiles «Premium» et d'utilitaires réputés. Le nouveau Classe X fait le trait d'union en se positionnant comme étant le premier pick-up Premium du marché. Son habitacle et sa finition sont effectivement dignes de l'Etoile même si la technique est reprise – à quelques détails près – au Nissan Navara (et Renault Alaskan). Mais Stuttgart ajoutera bientôt sa propre motorisation, le fameux V6 3.0 de 258 ch. Chez Volvo Trucks, on dévoile plutôt de nouveaux composants comme la boîte I-Shift Dual Clutch, I-Shift Crawler et Individual Front Suspension avec direction à crémaillère (il ne s'agit ni plus ni moins que de la première suspension à roues indépendantes sur poids lourd). Très attendu en Suisse, le nouveau VW Crafter 4Motion (et son clone MAN TGE), 4 roues motrices entraînées par le BiTDI de 177 ch en association optionnelle avec une boîte automatique (à convertisseur et non à double embrayage) à 8 rapports.

Rien que pour vos yeux

Un salon, c'est aussi du spectacle. A Transport-CH, on se demande souvent comment les organisateurs ont réussi à faire rentrer certains mastodontes à grues dans les halles... Mais le show commence déjà à l'extérieur avec un Scania dédié à Cassius Clay, une œuvre à l'air-brush de l'entreprise lucernoise Müller Transporte, connue dans toute l'Europe pour la décoration de camion. Sur le stand Mercedes-Benz, on découvre le Vision Van qui préfigure ce que pourrait devenir un jour la livraison de proximité avec l'aide de deux drones posés sur le toit du fourgon. A Zurich, Mercedes a mené un projet-pilote de trois semaines pendant lesquelles les clients de Siroop (commerce de vente en ligne de Swisscom et Coop) ont pu commander des articles de 2 kg maximum et se les faire livrer par drone.

Terminons par Volvo Trucks et son Iron Knight, le camion le plus nerveux du monde! Son 6-cylindres diesel quadri-turbo de 13 litres développant 2400 ch/6000 Nm le propulse aussi vite qu'une Ferrari: 0 à 100 km en 4,6 s, 1000 m départ arrêté en 21,29 s et 279 km/h en pointe. Le plus fort, c'est que la performance est réalisée avec la boîte I-Shift de série, simplement avec un embrayage renforcé.

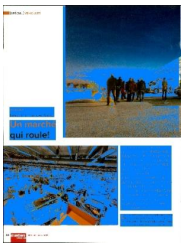
Jean-Luc Adam

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics



Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich

Seite: 30
Fläche: 128'958 mm²

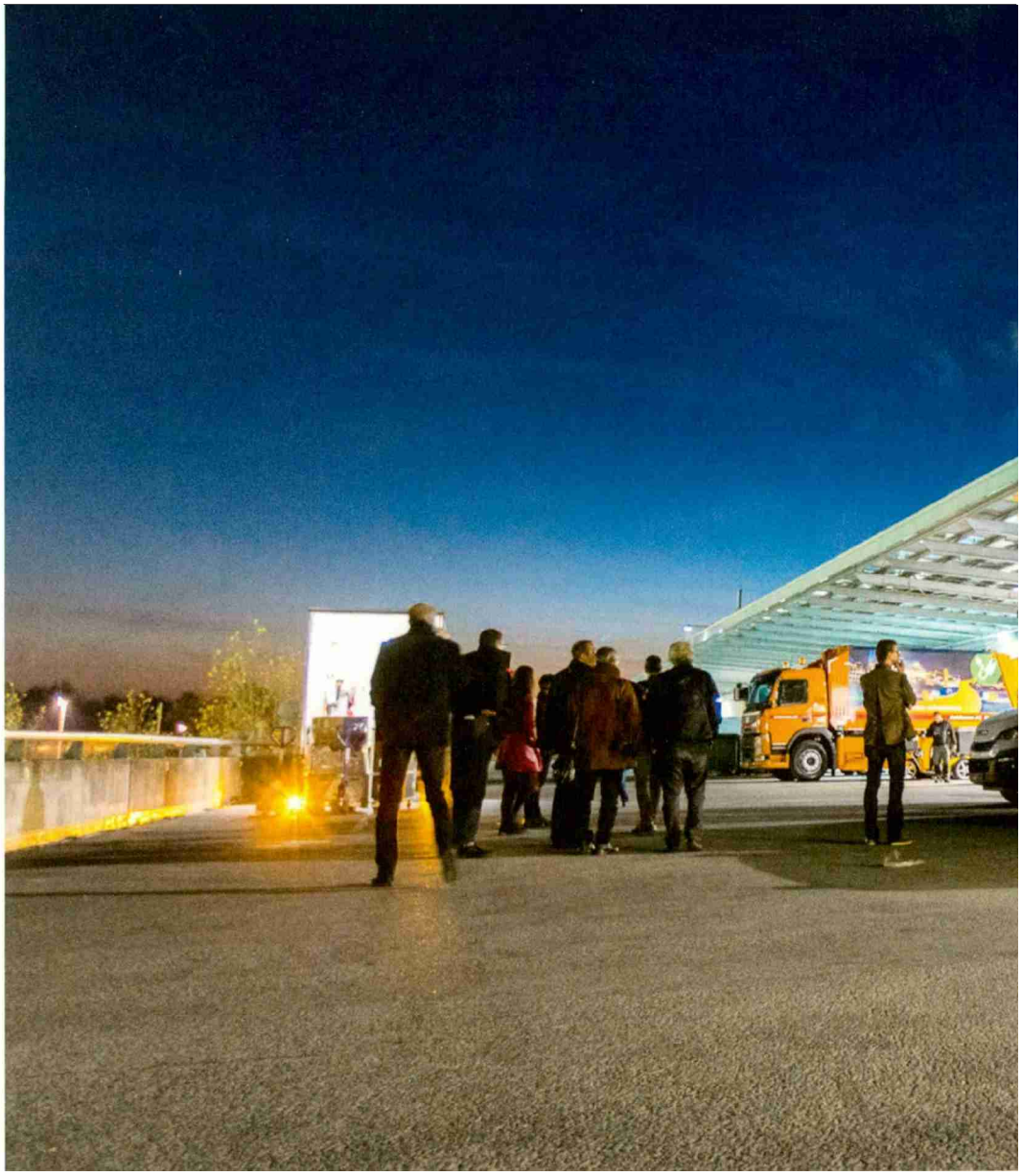
Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67853146
Ausschnitt Seite: 1/5

ÉCONOMIE

Immatriculations en Suisse

Un marché qui roule!



ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

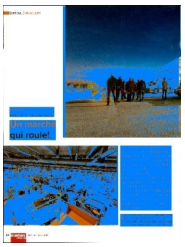
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

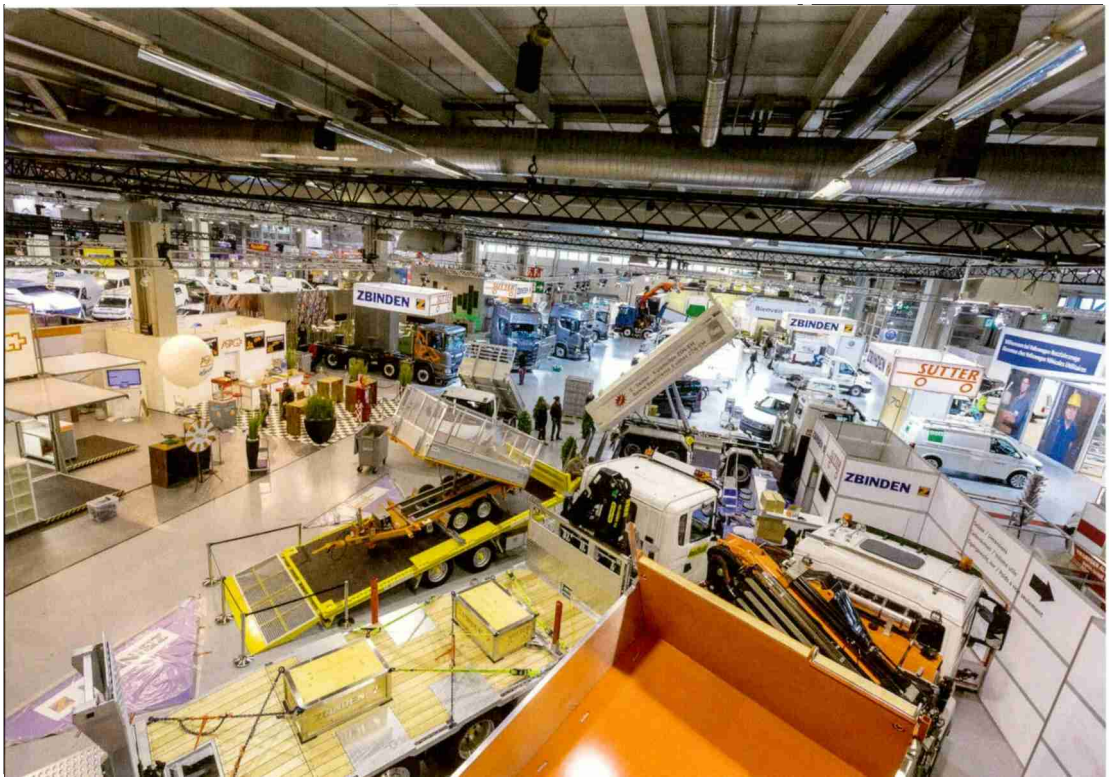
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich



Seite: 30
Fläche: 128'958 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67853146
Ausschnitt Seite: 2/5

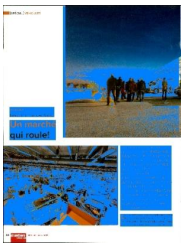


Datum: 15.12.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich



Seite: 30
Fläche: 128'958 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67853146
Ausschnitt Seite: 3/5

Le marché des véhicules utilitaires tourne à plein régime en Suisse. Selon le pointage de fin septembre, les trois segments – les véhicules de transport de marchandises légers et lourds ainsi que les véhicules de transport de personnes – enregistrent tous une hausse parfois importante. Et ce bien qu'en septembre, le Secrétariat d'État à l'économie SECO ait baissé ses prévisions de croissance conjoncturelles de 1,4 à 0,9% pour l'année en cours.

Le marché des véhicules utilitaires légers est traditionnellement un bon indicateur de l'état actuel de l'économie suisse, étant donné que les camionnettes et autres véhicules commerciaux sont achetés tant par les grandes entreprises que par les PME. C'est donc bon signe si, par rapport à 2016, ce segment augmente de 2,6 % à 23 390 nouvelles immatriculations en neuf mois.

Il est particulièrement frappant de constater que les véhicules d'un poids total entre 2,6 et 3,45 tonnes ont progressé de 11,3 % pour atteindre 10 756 unités. Les voitures de livraison à partir d'un poids total de 2,6 tonnes représentent en effet plus de trois quarts du marché et apportent une contribution importante à ce que le pronostic annuel des membres d'Auto Suisse de 30 000 immatriculations pourrait être dépassé.

Les camions aussi sont plus demandés qu'il y a une année. L'accroissement de 9,7 % à 3516 véhicules utilitaires lourds d'un poids total de plus de 3,5 tonnes après neuf mois confirme la tendance tout à fait positive de l'année. Dans ce domaine, ce sont notamment les camions de 18 tonnes qui gagnent du terrain (+29,7 % à 1401 unités). Même si, en raison de sa faible taille et de ses fortes fluctuations, le marché des poids lourds n'est que peu approprié comme indicateur économique, la hausse constitue tout de même un signe positif.

Malgré le léger assombrissement conjoncturel que craint le SECO pour l'année en cours, l'évolution du marché des véhicules utilitaires en Suisse est jusqu'à présent très positive.

Entre pros

Dans ce même élan, le salon transport-CH qui s'est tenu du 16 au 19 novembre dernier sur le site des expositions de Bernexpo, a enregistré un nombre record de visiteurs. Ce sont en effet 33 397 professionnels qui ont conflué à Berne et découvert les nouveautés présentées par les 270 exposants. Un salon qui prend donc de l'ampleur et qui rayonne même au-delà des frontières. Au moment de la ferneture des portes, exposants et organisateurs se montraient très satisfaits. «L'amélioration de la qualité des contacts avec les clients, due certainement à une excellente ambiance à tous points de vue durant les quatre jours du salon ainsi qu'à la hausse de la qualité du salon en général, dit Dominique Kolly, président du comité d'organisation, permet aux organisateurs de se déclarer très optimistes pour l'édition anniversaire de 2019. Le thème de cette année, les "e-motions" a provoqué des réactions très positives.»

Le développement actuel du marché suisse n'est pas un cas isolé. Depuis 2013, le marché européen des véhicules utilitaires légers (moins de 3,5 tonnes) affiche une croissance annuelle moyenne supérieure à 10 %. Selon l'Association des constructeurs européens d'automobiles (ACEA), 606 612 véhicules ont été vendus sur le Vieux Continent au cours du premier semestre, et les exportations

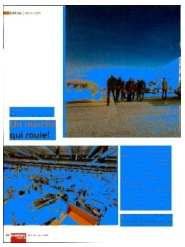
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich



Seite: 30
Fläche: 128'958 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67853146
Ausschnitt Seite: 4/5

depuis l'Union européenne ont augmenté de 14,6 % pour une valeur de 2,7 milliards d'euros (3 milliards de francs).

Les constructeurs automobiles européens cherchent également à s'implanter sur le marché chinois, en pleine expansion. Renault a par exemple annoncé dernièrement la création d'une coentreprise avec la firme chinoise Brilliance China Automotive (CBA), spécialisée dans la production et la vente de véhicules utilitaires. Ce secteur d'activité représenterait 3 millions de véhicules dans l'Empire du Milieu. ●

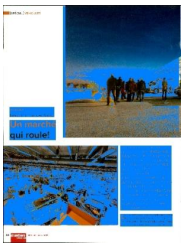
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

chantiers & RÉNOVATION
Le magazine des professionnels du Bâtiment et des Travaux Publics

Chantiers & Rénovation
1219 Le Lignon GE
022/ 308 68 78
www.chantiers.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 9x jährlich



Seite: 30
Fläche: 128'958 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67853146
Ausschnitt Seite: 5/5

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 15.12.2017

ORGANISATOR
Das Magazin für KMU

Der Organisator
9230 Flawil
058 /344 97 37
www.organisator.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 6'229
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 49
Fläche: 13'206 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67839745
Ausschnitt Seite: 1/1

MESSERÜCKBLICK VON VW NUTZFAHRZEUGE

Gesamte Modellpalette an der «transport-CH»

VW Nutzfahrzeuge zeigte vom 16. bis 19. November an der «transport-CH» in Bern die ganze Commerce-Modellpalette vom Caddy über den Amarok und Transporter bis hin zum neuen Crafter. In Halle 3.0 waren auf einer Fläche von rund 700 m² 13 Fahrzeuge ausgestellt. Viele Modelle präsentierten sich mit verschiedenen Um- und Aufbauten und zeigten vielseitige Transportlösungen. Der neue Crafter etwa stand mit dem Titel «International Van of the Year 2017» im Rampenlicht: Zwei neue Crafter waren vor dem Haupteingang als beste grosse Transporter des Jahres 2017 ausgestellt. Auf dem Messestand waren unterschiedliche aus- und umgebaute Versionen des neuen Crafter – unter anderem einer mit einem behindertengerechten Umbau – zu sehen. Neben dem neuen Crafter stiessen die VW Nutzfahrzeuge Caddy Kastenwagen, Amarok Liberty, Transporter Entry Pritsche mit langem Radstand, Transporter Zugkopf AL-KO mit Kipper-Aufbau und über einer Tonne Nutzlast, Transporter Kastenwagen, Transporter mit Federwellenheck-Rampe, Caravelle Liberty auf das Interesse des Publikums. Zu Ehren des diesjährigen 70. Jubiläums des Bulli war zudem ein historisches Fahrzeug von VW Nutzfahrzeuge zu sehen.

www.vw-nutzfahrzeuge.ch

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 4
Fläche: 31'995 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856512
Ausschnitt Seite: 1/1

EDITORIAL BRUNO NIEDERBERGER

Fachmessen mit Schwerpunkt CO_2-Reduktion

Das Umweltproblem scheint ein Kernproblem der urbanen Gebiete der Schweiz darzustellen. Dies, obwohl sich Zürich, Basel, Genf usw. im Vergleich zu anderen Zentrumsstädten der Welt als «Luftkurort» anbieten könnten. Und dennoch, es ist nie zu früh, sich mit dem Thema Umwelt auseinanderzusetzen und beim Verkehr, der Gebäudetechnik, beim Winterdienst, der Abfallbewirtschaftung, oder einfach gesagt, sich generell den umweltbelastenden Themen zu stellen. In die Richtung «saubere Umwelt» zu forschen rechnet sich finanziell heute noch nicht in jedem Fall. Wenn wir dies aber nicht tun, tun es andere und wir hinken der Entwicklung hinterher.

Dabei können gerade die Kommunen einiges bewirken. Alternative Fahrzeuge und Gerätschaften kosten bei der Beschaffung meistens ein Vielfaches eines «konventionellen» Gerätes. Die Privatwirtschaft hat die Zeichen der Zeit erkannt und setzt wie z.B. Haldimann mit ihrem 100 Prozent elektrisch funktionierenden 3-Achs-Volvo-Kehrichtfahrzeug auf saubere Umwelt. Dass die Kommunen auf ihr Budget achten müssen, ist vermutlich der ganzen Bevölkerung bewusst. Und trotzdem oder gerade deswegen könnte mit einer etwas teureren Investition – die sich auf den Lebenszyklus gesehen finanziell sogar positiv auswirken könnte – ein Zeichen zur sauberen Umwelt gesetzt werden.

In dieser Ausgabe zeigen wir in diversen Artikeln, was sich punkto Umwelt im Moment anbietet. Die transportCH zeigte einige Neuheiten wie z.B. Mercedes-Benz, die den elektrisch angetriebenen «Urban eTruck» sowie den mit einem revolutionären Ladekonzept inklusive Lieferdrohne ausgestatteten «Vision Van» erstmals dem Schweizer Publikum präsentierten. Oder Pistor, wo bereits mehrere Elektro-Lastwagen der Marke Eforce bis hin zum Dreiachser aus «Schweizer Produktion» (auf Iveco-Chassis) unterwegs sind. Im Zentrum der Solutrans standen CO_2-Reduktion und Innovationsfreude. Und beim Schwerpunktthema Winterdienst geht es um den umweltschonenden Einsatz von Streusalz und um mögliche Alternativen.

Dies ist bereits wieder die letzte Ausgabe KMT kommunalTechnik in diesem Jahr. Wir hoffen, dass wir Sie, geschätzte Leser, mit vielen spannenden Artikeln, interessanten Geschichten und etlichen Neuheiten und Innovationen über das Geschehen im Kommunalbereich informieren konnten.

Das ganze KMT-kommunalTechnik-Team wünscht Ihnen eine sportliche Erholungsphase über die Festtage und einen guten Start ins neue Jahr. Wir freuen uns, Sie auch 2018 zu unseren Lesern zählen zu dürfen.

Bruno Niederberger, verantwortlicher Redaktor

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

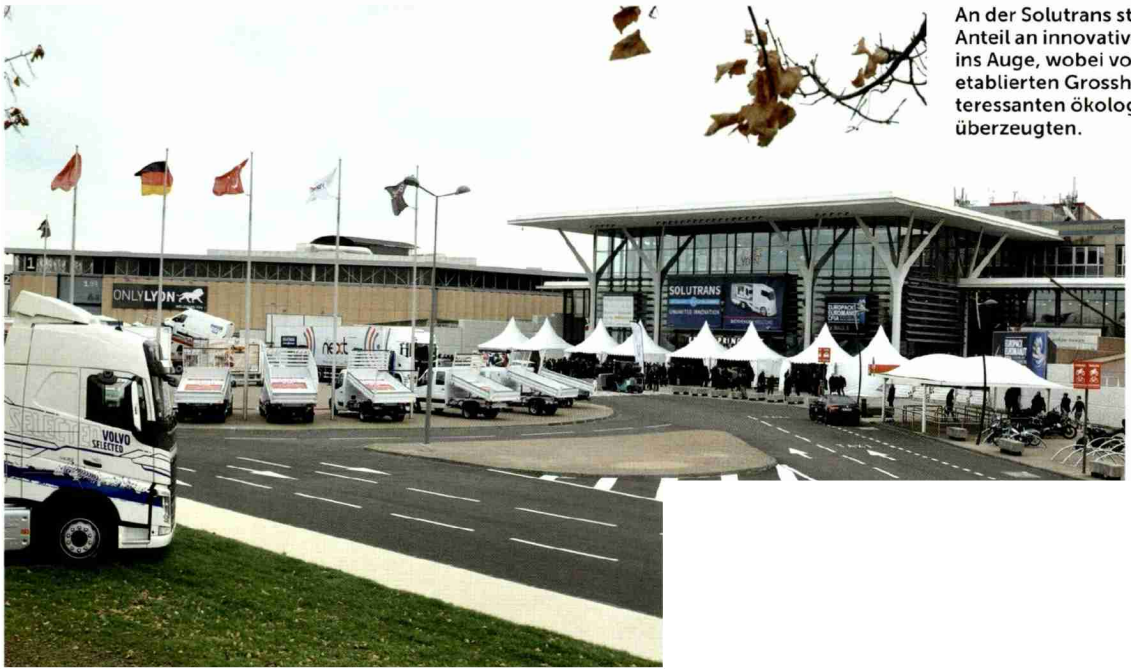
KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 1/8



An der Solutrans stach der sehr hohe Anteil an innovativen Entwicklungen ins Auge, wobei vom Start-up bis zum etablierten Grosshersteller alle mit interessanten ökologischen Ansätzen überzeugten.

IM ZENTRUM STANDEN CO_2-REDUKTION UND INNOVATIONS-FREUDE

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

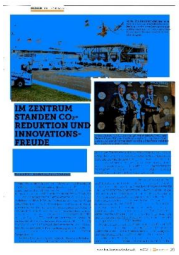
KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 2/8



Im Wechsel zur IAA Hannover pendelt die Transportbranche in ungeraden Jahren nach Lyon. Die diesjährige Solutrans stand wie die transport-CH ganz im Licht alternativer Antriebe, wobei sich die Aussteller von einer ausserordentlich innovativen Seite zeigten.

Text und Bilder: Henrik Petro, Martin Schatzmann

Erdgas als Antriebsquelle für Fahrzeuge hat bislang in Frankreich ein Schattendasein gefristet. Mit Blick auf die anstehenden Herausforderungen durch CO_2, Partikel und Klimaveränderung und durch die europäische Gesetzgebung hat der französische Herstellerverband (Filière Automobile & Mobilités PFA) ein Positionspapier erarbeitet, das die Stärkung von Erdgas im Transport- und Mobilitätswesen auf die kommenden fünf Jahre anpeilt. Dieses «Livre Blanc» hat der PFA zusammen mit dem französischen Carrossiers-Verband (Fédération Française de Carrosserie, Industries et Services FFC) und der Vereinigung Erdgas für Fahrzeuge GNV erstellt und hat es anlässlich der Eröffnung der Solutrans an die französische Verkehrsministerin Elisabeth Borne überreicht. Das Positionspapier soll der Politik, aber auch den Kunden als Orientierungshilfe in Sachen Erdgas dienen.

Die neue Fokussierung auf Erdgas ist Teil der sich anbahnenden Diversifizierung der Antriebssysteme. Dabei ist man sich in der Transport- und Automobilindustrie weitgehend einig, dass langfristig der elektrische Antrieb dominieren wird. Auf dem noch langen Weg dorthin werden aber etliche andere alternative Antriebs- und Treibstoffvarianten in Erscheinung treten, um mitzuhelfen, die Klimaerwärmung zu stoppen und zugleich auch sicherzustellen, dass der Erdölvorrat nicht komplett aufgebraucht wird.

LKW-ANTRIEBE – STAND DER DINGE Alle sieben europäischen LKW-Hersteller nutzten die fünf Tage in Lyon, um ihre aktuellsten Produkte zu zeigen. Iveco beispielsweise setzt für schwere Nutzfahrzeuge mit grossem Nachdruck auf Erdgas und zeigte unter anderem den Stralis NP 460 (Fahrimpressionen in einer nächsten Ausgabe von TIR transNews). Volvo zeigte den brandneuen FH LNG mit 420 und 460 PS. Anders als alle andern LKW-Erdgas-Versionen arbeitet Volvo nicht nach dem Otto-Prinzip, sondern nutzt mit Blick auf den Kraft- und Drehmomentverlauf die Dieselfunktionsweise. Scania wiederum hat nur wenige Tage nach der Enthüllung des G410 GNL (flüssig) in Italien nun in Lyon die Druckgasversion G410 GNC gezeigt.

Wenig mit Erdgas am Hut haben jedoch MAN und DAF. Letztere arbeiten für Europa vornehmlich an der weiteren Optimierung des Dieselantriebsstranges und am gangbaren

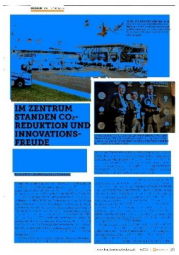
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 3/8

und bezahlbaren Hybrid-LKW. Die aktuelle Modellreihe XF und CF, bei denen die Niederländer eine Verbrauchsreduktion um sieben Prozent erzielt haben, wurde in Lyon mit dem Titel «Truck of the Year 2018» ausgezeichnet, in dessen Jury auch TIR transNews Einsitz hat (Seite 26). Wie DAF betrachtet MAN Erdgas nur als einen Zwischenschritt und konzentriert sich mehrheitlich auf die Elektrifizierung. Auf der Solutrans stand denn auch nicht der Alternativantrieb im Mittelpunkt, sondern das modifizierte TG-Fahrerhaus, das in zwei Jahren schliesslich durch eine komplett neue Kabine abgelöst werden wird.

Eine besondere Herausforderung für emissionsfreie Logistik sind Kühltransporte. Der Kälte-Spezialist ECP zeigte ein batteriebetriebenes System für verschiedene Transportergrössen, darunter natürlich auch Elektrofahrzeuge. Dabei wird die Lithium-Ionen-Batterie des Kühlaufbaus mit acht Stunden Kühlleistung parallel zum Fahrzeug an einer Haushaltssteckdose geladen. Beim Kleinwagen Renault Zoe beispielsweise wiegen Kühlsystem und Batterie 75 kg, was eine Nutzlast von rund 300 kg übrig lässt. *www.ecp-sa.fr*

Einen Schritt weiter ging Lamberet und wurde dafür beim Innovations-Award in der Kategorie «Carrossier» mit Gold ausgezeichnet. Beim FrigovanH2 wurde zusätzlich zum Plug-in-Kühlsystem in den Renault Kangoo Z.E. mit langem Radstand noch eine 5 kW starke Wasserstoff-Brennstoffzelle eingebaut, um die Reichweite des Elektro-Kühltransporters zu erhöhen. *www.lamberet.com*

Carrier wiederum hat das Thema Erdgas aufgenommen und eine Supra-Kühleinheit entwickelt, die auf einem mit Erdgas angetriebenen Lastwagen montiert werden kann. Die Kühlung wird ans Gasnetz des LKW angeschlossen, sodass nur ein einziger Tankstutzen am Fahrzeug bedient werden muss. Für diese Weiterentwicklung dieser für den Verteilerverkehr konzipierten Supra-Einheit wurde Carrier an der Solutrans mit dem Innovations-Award (Bronze) ausgezeichnet. *www.carrier.com*

Einen anderen Weg gehen ThermoKing/Frigoblock, die als Premiere das Serienprodukt der 2016 vorgestellten Hybrid-Kühlanlage vorgestellt haben. In der Kühleinheit für Sattelauflieger vereinen Frigoblock und ThermoKing ihr jeweiliges Know-how, indem sie im SLXi Hybrid die elektrische Inverterversorgung von Frigoblock zur regulären SLXi-Einheit koppeln, sodass der Kühlbetrieb speziell in Innenstädten rein elektrisch fortgeführt werden kann. *http://europe.thermoking.com/slxi*

Die Logistikindustrie in Frankreich bereitet sich auf weitere Zufahrtsbeschränkungen, aber auch Verkehrsüberlastung vor und experimentiert mit

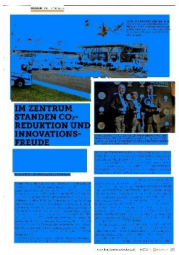
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 4/8

neuen Konzepten zur Belieferung der letzten Meile. Die Rytle GmbH aus Bremen zeigte mit «Rytle» eine ganze Systemkette. Das Herz bildet der «Movr», ein Dreirad mit moderner E-Bike-Technologie, Ladevorrichtung mit Euro-Paletten-Grundmass und Boxenaufnahme. Der Container im Spint-Format heisst schlicht «Box» und ist ein kleiner Rollcontainer für Päckchen, Pakete und anderes Stückgut. Dessen Vorkonfektionierung ist beim Logistikdienstleister möglich. Bis zu neun solcher Boxen finden in einem «Hub» Platz, einem Metallcontainer, der per LKW verfrachtet und auf maximal zwei PW-Parkplätzen deponiert werden kann. Der Velokurier nimmt nun mit dem abgas- und lärmfreien Movr eine Box nach der anderen für seine Touren mit. Dazu gibt es natürlich noch eine App, die den kompletten Transportprozess digital und in Echtzeit transparent darstellt. *www.rytle.com*

Ein ähnliches Konzept, aber in grösseren Dimensionen verfolgt die BIL (base intelligente de logistique) der Libner Gruppe. Der spezielle LKW-Kofferaufbau ist auch für temperaturgeführte Transporte denkbar. Im grossen Überhang befindet sich eine vertikal fahrende, 3×2 m grosse Hebebühne mit Platz für einen kleinen Elektro-Transporter. Dieser kann mit Pritsche, Wechselkoffer (120×120 cm, bis 600 kg), Hebebühne/Rampe oder auch mit Gabelstapler ausgestattet werden. Auch hier wird der LKW auf einem Platz ausserhalb der Innenstadt abgestellt und der Fahrer liefert dann die Waren emissionsfrei aus. *http://bil.libner.com*

Beide vorgängig beschriebenen Konzepte bedingen aber, dass die Stadt entsprechende Flächen zur Verfügung stellt. Die Anbieter sind diesbezüglich zuversichtlich, da die Städte offen seien für Lösungen, die den lauten Lieferverkehr insbesondere in Randzeiten reduzieren und stauentlastend wirken.
Mit Blick auf die Tatsache, dass die Betriebsbremsen eines Lastwagens rund 300 Mal mehr Partikel verursachen als Euro-6-Dieselantriebsstränge, erlangen abriebfreie Retarder eine zusätzliche Bedeutung. Telma arbeitet im Gegensatz zu anderen Systemen nicht hydraulisch, sondern induktiv. Der neuste Wurf ist eine Steuereinheit, die bei Werkseinbau komplett in die Elektronikarchitektur des LKW oder Busses integriert wird. Damit lässt sich die Funktion noch besser aufs jeweilige Fahrzeug abstimmen. Zugleich konnte durch Stromimpulse statt Dauerstrom der Energiebedarf des Retarders halbiert werden. In Lyon wurde die nördlich von Paris domizilierte Firma mit dem Innovationspreis für nachhaltige Entwicklung geehrt. *www.telma.com*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 5/8

Eckhard Schulz (VW Nutzfahrzeuge), Pierre Lahutte (Iveco) und Preston Feight (DAF) mit den Trophäen des Pick-up Award (VW Amarok V6), des Van of the Year (Iveco Daily Blue Power) und des Truck of the Year (DAF XF/CF).

Volvos Erdgasantrieb im neuen FH LNG arbeitet nach dem Dieselprinzip und es werden für die Zündung neben Erdgas kleinste Mengen Diesel eingespritzt.

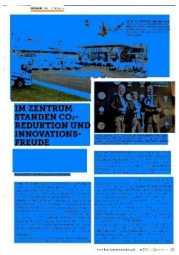
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 6/8

ThermoKing/Frigoblock haben ihre Firmentechnologien gebündelt und ein Hybrid-Kühlaggregat Diesel/Elektro entwickelt.

Die amerikanische Michelin-Tochter BFGoodrich kündigt den Marktstart von Nutzfahrzeugreifen in Europa an. Zudem unterstützt BFGoodrich die neu geschaffene Rennserie Formula T mit Renault Trucks.

Die neue Steuereinheit des induktiven Retarders von Telma wird ins CAN-Bus-System von LKW und Bus integriert. So wird die partikelfrei arbeitende Bremse noch effizienter.

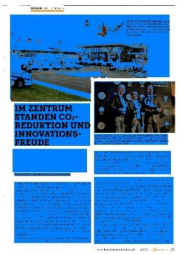
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 7/8

Mit dem Forschungsverteiler-LKW Urban-Lab2 erforscht Renault das Potenzial der Verbrauchsreduktion durch Vernetzung und andere Einzelelemente. Renault wurde dafür in Lyon mit der Auszeichnung «Antriebsstrang mit niedrigen Emissionen» geehrt.

Während beim Daily auch Elektroantriebe zum Einsatz kommen, setzt Iveco beim Stralis nachdrücklich auf Erdgas. Das jüngste Ergebnis ist der Stralis NP 460, der mit flüssigem oder kompressiertem Erdgas oder gar mit beidem gefahren werden kann.

Scanias Erdgas-Premiere in Lyon war der G410 GNV mit kompressiertem Erdgasantrieb, kurz davor hatten die Schweden eine Flüssiggas-Version in Form des G410 GNL enthüllt.

Das TG-Fahrerhaus erhält eine Auffrischung, bis zur komplett neuen Kabine muss man sich noch bis 2020 gedulden.

Die Niederländer arbeiten am Clusterprojekt «Ecochamps» an einem möglichst bezahlbaren Hybridsystem, bei dem auf Komponenten aus der Autoindustrie gesetzt wird (Skalierung).

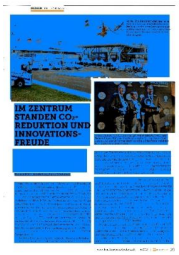
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Seite: 29
Fläche: 163'190 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856688
Ausschnitt Seite: 8/8

Die Innovation des neuen Rolltors «EasyAcc'Air» von Lecapitaine liegt darin, dass es dank neuer Führungen und pneumatischer Dichtungen in der Höhe und Breite so viel Platz lässt wie eine Doppelschwingtür. Lecapitaine-Produkte findet man u.a. bei Geser.

Mit Blick auf die Erdgas-Initiative der Transportbranche hat Carrier eine Kühleinheit für Verteiler-LKW entwickelt, die mit Erdgasmotoren fahren.

Der «Movr» ist ein Elektro-Dreirad mit Ladevorrichtung für die emissionsfreie letzte Meile.

BIL steht für «base intelligente de logistique» und besteht aus einem LKW mit Kofferaufbau, auf dessen 3×2 m grossen Hebebühne sich ein Elektrotransporter für die letzte Meile befindet.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ■ UNTERHALT ■ SCHUTZ & RETTUNG ■ ENTSORGUNG

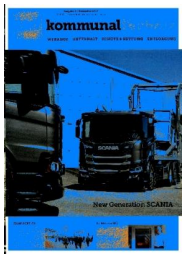
KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 1
Fläche: 57'818 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67863302
Ausschnitt Seite: 1/1



Ausgabe 6 / Dezember 2017
CHF 10.– / www.kmt-kommunaltechnik.ch

KMT kommunalTechnik

WERKHOF ■ UNTERHALT ■ SCHUTZ & RETTUNG ■ ENTSORGUNG

TRANSPORT-CH

«ABTEILUNG KOMMUNAL»

ZU BESUCH BEI

STERKI AG WOLFHAUSEN

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 1/7

Weit über 33000 Interessierte besuchten die transport-CH während der vier Tage.

DAS BESTE DER BESTEN AUS DER SCHWEIZ

Die zweijährlich durchgeführte transport-CH wurde ihrer Bedeutung als Leitmesse einmal mehr gerecht: 33397 Besucher pilgerten vom 16. bis 19. November auf das Gelände der Bernexpo. Dort trafen sie nicht nur aktuelle Produkte und Neuheiten an, sondern auch Konzepte der Zukunft.

Text und Bilder: H. Petro, B. Niederberger, M. Schatzmann

Neben den bekannten Elektro-Kommunal- und Post-Dreirädern zeigte die in Freienstein (ZH) beheimatete Kyburz AG ihr neues Konzept «Autonomous Postal Vehicle», das autonom Güter von der Peripherie in die City transportieren soll.

Mercedes-Benz lockte schon im Vorfeld der Messe mit der Ankündigung, den elektrisch angetriebenen Urban eTruck sowie den mit einem revolutionären Ladekonzept inklusive Lieferdrohne ausgestatteten Vision Van erstmals dem Schweizer Publikum zu präsentieren. Nur: Warum zeigt ein Hersteller diese futuristischen, mit Technologien und Logistikkonzepten von morgen vollgepackten Fahrzeuge, die es auch in den kommenden Monaten, wenn nicht Jahren gar nicht zu kaufen geben wird? «All diese Features des Vision Van kommen nicht plötzlich auf einmal», bestätigt uns Markus Denzler, Direktor Mercedes-Benz Vans Schweiz. «Sie werden eins nach dem andern im Markt eingeführt, und zwar innerhalb der nächsten zwei bis fünf Jahre», so Denzler. «Es ist also gar nicht so weit weg. Wir wollen unsere Kunden aber jetzt schon mitnehmen, sie darauf vorbereiten, aber auch ihr Feedback und ihre Meinung dazu hören.»

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 2/7

Auch eine der «Lieblingsfragen» an Manager stellten wir, nämlich jene nach einer Prognose des Marktanteils, konkret auf elektrisch betriebene Vans bezogen. Die Antwort war – wie immer, wenn eine Antwort auf eine solche Frage kommt, – sportlich: «2025 wollen wir einen Anteil von 25 Prozent.» Ab 2018 wird Mercedes-Benz den ersten serienmässig elektrisch angetriebenen Vito anbieten (siehe Seite 21), ein Jahr später soll der Elektro-Sprinter folgen. Ob sieben Jahre genügen werden, dieses Ziel zu erreichen? Denzler setzt auf den hiesigen Pioniergeist: «Die Schweizer sind sehr offen für diese Themen. Deshalb haben wir den Pilotversuch ‹Vans and Drones› auch in der Schweiz durchgeführt. Die Schweiz ist sogar prädestiniert dafür: ein geschlossener Markt, keine langen Wege und eine hohe Finanzkraft. Aber der politische Druck muss auch kommen.»

POLITIK PROPAGIERT BESSERE NUTZUNG Dazu hätten wir gerne die Meinung der Verkehrsministerin Doris Leuthard gehört, doch die liess die transport-CH dieses Jahr ausfallen. Immerhin schickte sie als Vertretung einen ihrer höchsten Beamten an die Eröffnungsfeier: Jürg Röthlisberger, seit 2015 Direktor des Bundesamtes für Strassen Astra. Er skizzierte in seinem Vortrag zunächst die Rahmenbedingungen, in denen wir uns bewegen, nämlich dass weltweit der Bedarf an Energie zunehme, einerseits infolge des Bevölkerungswachstums, andererseits durch das Wirtschaftswachstum. Gleichzeitig altert unsere Generation. In den nächsten 25 Jahren erwarte er deswegen

Ford Ranger als Feuerwehr- und Rettungsfahrzeuge.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 3/7

einen Verkehrszuwachs beim ÖV um 51,5 Prozent, beim Langsamverkehr um 32 Prozent und beim motorisierten Individualverkehr um 18,1 Prozent. Schon jetzt aber leiden wir unter einem Auslastungsproblem in Spitzenzeiten. Sorge bereitet vor allem der Fakt, dass im Schnitt nur 1,1 Personen in einem Auto sitzen. Und durch die Bereitstellung der hohen Passagierkapazitäten in den Hauptverkehrszeiten fahren die Züge während dem Rest des Tages fast leer durch die Gegend, sodass die durchschnittliche Auslastung bei 30 Prozent liege. Um die Infrastruktur nicht durch Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten noch mehr zu belasten, werde immer mehr nachts und an Wochenenden gearbeitet. Zum von rechten Kreisen geforderten Ausbau der Verkehrsfläche meinte Röthlisberger, dass immer auch das Verkehrsmanagement mitentwickelt werden müsse: «Sonst bauen wir nur weitere Stauflächen. Mehr Erfolg verspricht die bessere Nutzung der bestehenden Verkehrsfläche. Pooling spielt dabei eine wichtigere Rolle als Sharing.» Damit meint er: Wenn mehrere Menschen dasselbe Auto teilen, dann ist das Auto einfach öfter unterwegs, am Verkehrsaufkommen ändert das nichts. Wenn aber mehrere Menschen gleichzeitig dieselbe Mitfahrgelegenheit nutzen, hat das einen signifikanten Einfluss auf die Verkehrsauslastung.

EARLY ADOPTER AUS DER TRANSPORTBRANCHE Alternative Antriebe spielten bei der diesjährigen transport-CH eine grosse Rolle. Besondere Aufmerksamkeit wurde Armin Knüsel zuteil, Leiter Distribution bei der Pistor AG. Knüsel referierte zum Thema «Elektromobilität für schwere Nutzfahrzeuge». Pistor versorgt als Zulieferer Bäcker, Konditoreien und Gastronomie mit 70 LKW ab Rothenburg und 15 LKW ab Chavornay – allesamt mit drei Temperaturzonen. Im Mai nahm das Unternehmen den ersten 18-t-Elektro-LKW von Eforce im Raum Luzern in Betrieb. Das Fahrzeug verfügt über eine Nutzlast von 6,2 t, eine Reichweite zwischen 100 und 150 km und kann in drei Stunden komplett geladen werden. Im Juni erfolgte die Inbetriebnahme des zweiten Eforce, dank geänderter Vorschriften mit einem Gesamtgewicht von 19 t, allerdings mit zwei Batterien à je 1300 kg. Die Reichweite beträgt bei diesem Fahrzeug zwischen 150 und 180 km, die Nutzlast 5,6 t. Die dritte Inbetriebnahme ist für den 17. Dezember geplant. Da dieses Fahrzeug im Grossraum Zürich mit seiner anspruchsvollen Topografie und Tagesradien von über 200 km verkehren wird, verfügt es über ein 2-Gang-Getriebe und neue NMC-Batteriezellen, mit denen bis zu 300 km Reichweite möglich sein sollen. «Es ist weltweit der erste LKW dieser Art», verkündete Knüsel nicht ohne Stolz.

Röthlisberger spricht anschliessend die beiden Megatrends «Elektrifizierung» und «Automatisierung» an. Bei Letzterem sei die Technologie fast schon fertig entwickelt, das Problem sei die Rechtslage; hier herrscht ein dringender Regelungsbedarf. Bei den alternativen Antrieben befinden wir uns im Zeitalter des «Trial and Error». «Wir müssen Erfah-

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 4/7

rungen sammeln und dazu sind auch Fehler nötig. Keine einzelne Technologie wird in 30 Jahren das Heilversprechen sein, es werden sich vielmehr Parallelwelten ergeben.» Die Fakten sprechen eine deutliche Sprache: Vom schweizerischen Fahrzeugpark wurden 2016 gerade mal 0,2 Prozent rein elektrisch angetrieben und 1,3 Prozent von einem Hybridmotor. Doch die Entwicklung ist nicht aufzuhalten, und in 15 bis 20 Jahren muss die Bundesverwaltung ein anderes Finanzierungsmodell finden als über den Treibstoff. «Die Schweiz ist gut und tut sehr viel. Intelligente und umweltfreundliche Mobilität gilt es zu erschliessen. Dazu gehört effizient zu nutzen, was wir schon haben.»

Das ganze Programm an An- und Aufbaukranen von Mobas.

VR 3 von vRbikes.ch, ein Unternehmen der vonRoll infratec-Gruppe.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 5/7

Der neue Walser-Topkran hat eine eindrückliche Traglastkurve. Er ist für bis zu 8 t Gewicht ausgelegt.

In der Schweiz entwickelt und hergestellt: PlatformFix von der Carrosserie Hess im Auftrag von PSA Schweiz.

Doch diese Innovation hat ihren Preis und so teilte er auch die Fakten zur Wirtschaftlichkeit mit dem Publikum: Die Investition eines solchen Trucks beträgt rund das Zweifache derjenigen eines Euro-6-LKW, der Energieverbrauch ist rund ein Drittel geringer, Wartungs- und Reparaturkosten sind tiefer, man ist LSVA-befreit und in Luzern etwa gibt es Rabatt auf die Verkehrssteuern.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 6/7

Europapremiere: Iveco Daily Blue Power.

e-Motions hiess das Ausstellungsmotto, das sich vornehmlich auf die Testfahrten mit alternativ angetriebenen Fahrzeugen bezog.

Stummer Kehrichtaufbau von Contena.

ALTERNATIVES SELBER ERFAHREN An der transport-CH bestand zudem erstmals die Möglichkeit, nicht nur über alternative Antriebe zu sprechen oder entsprechende Fahrzeuge anzuschauen, vielmehr konnten diverse alternativ angetriebene Fahrzeuge auf einem kleinen Parcours gefahren werden. Darunter befand sich auch ein Eforce-LKW, der mit seiner leisen und drehmomentstarken Fahrt auch Zuschauer beeindruckte. Der zweite Elektro-LKW war ein Futuricum-Kehrichtfahrzeug, das beim Entsorgungsspezialisten Haldimann AG in Murten eingesetzt wird. Wie der Eforce ist der Futuricum eine Schweizer Entwicklung, und zwar von der Designwerk GmbH aus Winterthur. Was aktuell von Tesla lauthals als Zukunft angekündigt wird, ist in der Schweiz also bereits in mehrfacher Hinsicht Realität. Gleiches gilt erst recht beim Fuso E-Canter, dem ersten serienmässigen Elektro-LKW, der ebenfalls getestet werden konnte. Grössenmässig deutlich kleiner waren die verschiedenen E-Fahrzeuge von Kyburz, die vom Pöstler-Töffli bis zum offenen Fun-Roadster reichten.

Von Iveco wird vor allem für den LKW mit grossem Nachdruck der Erdgasantrieb gefördert, ohne daneben im Lieferwagensegment den Elektroantrieb zu vernachlässigen, was mit dem Elektro-Daily unterstrichen wird. Dass Iveco mit

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 16.12.2017

KMT kommunalTechnik
WERKHOF ▪ UNTERHALT ▪ SCHUTZ & RETTUNG ▪ ENTSORGUNG

KMT Kommunaltechnik
8048 Zürich
058/ 344 90 00
https://www.kmt-kommunaltechnik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 5'500
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 26
Fläche: 168'040 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67856757
Ausschnitt Seite: 7/7

Erdgas richtig liegt, zeigen auch die diversen anderen Lastwagenhersteller, die bereits Erdgas im Angebot haben oder in diesen Wochen neue Produkte auf den Markt bringen.

KOMMUNAL-GERÄTSCHAFTEN AN DER TRANSPORT.CH Zu transport-CH gehören ja nicht nur Last- und Lieferwagen, auch Aufbauten, An- und Aufbaugerätschaften, Ladungssicherung, Weiterbildung usw. waren als wichtiger Teil der Transportbranche an der Fachmesse präsent. Ein Beispiel ist die Carrosserie Hess in Bellach, weltweit bekannt durch ihre Doppelgelenkbusse. Für die PSA-Gruppe entwickelte Hess die PlatformFix, einen Standardaufbau für leichte Nutzfahrzeuge. Die Vorgabe war eine einfache, kompakte Ladebrücke mit tiefer Ladehöhe, die aussieht, als käme sie vom Hersteller. Die dabei erreichte sehr hohe Nutzlast sei ein Nebeneffekt. Die Brücke ist eine lackierte Stahlblechkonstruktion, die Seitenläden sind aus eloxiertem Aluminium. Das Design von Aufbau und Fahrzeug bildet eine Einheit. Zielkunden sind Handwerker wie Gärtner, Spengler, Sanitärinstallateure, aber auch Stadtwerke. Eine Weltneuheit war bei Walser mit dem 8-Tonnen-«Schwergewichts-Aufbaukran» PK 135.002 TEC 7 zu sehen. Elektrofahrzeuge, Feuerwehr- und Rettungswagen, Kehrichtfahrzeuge usw. – auf der transport-CH sind auch die Besucher aus dem Bereich Kommune nicht zu kurz gekommen. ■

Neu im Programm der Haueter Kran AG: das Abrollgerät von JOAB.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

JOURNAL DES artsetmétiers
LE MENSUEL DES PME ROMANDES

Journal des arts et métiers
3001 Berne
031/ 380 14 14
www.gewerbezeitung.ch/fr/nouvelles/home/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 34'992
Erscheinungsweise: monatlich

Seite: 16
Fläche: 110'103 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67865155
Ausschnitt Seite: 1/2

Un salon, c'est aussi du spectacle. A Transport-CH, on se demande souvent comment les organisateurs ont réussi à faire rentrer certains mastodontes à grues dans les halles... PHOTOS: JEAN-LUC ADAM

TRANSPORT-CH – A la BEA de Berne s'est tenu le 9e Transport-CH, le plus grand salon du véhicule utilitaire de Suisse qui se tient tous les deux ans. Suivez-nous pour une séance de rattrapages sur les géants de l'utilitaire qui recèlent de grandes nouveautés.

Quand les poids lourds en font des tonnes

Jean-Luc Adam

Les 52 000 m² d'exposition (8 halles, en plein air et une halle mobile) ont accueilli 270 exposants, 600 marques et 33 397 visiteurs. Un succès ! Ceci permet déjà aux organisateurs de confirmer la 10e édition, en 2019 (du 14 au 17 novembre).

Pour répondre à toutes les attentes, l'expo est divisée en sept catégories:

- véhicules utilitaires légers et lourds
- carrosseries/superstructures/remorques
- engins de manutention et de levage/composants et accessoires
- équipements de garage et outillage/prestataires de service et formations de base/continue
- associations professionnelles

De nouvelles «e-motions»

En deux ans, le dieselgate a bouleversé l'industrie automobile européenne. Le diesel est montré du doigt, les ventes en suisse baissent (40% de part de marché pour les 9 premiers mois de 2016 contre 36% pour la même période de 2017). L'impact est aussi perceptible à Transport-CH par l'omniprésence du logo «e-motions» qui désigne les véhicules plus efficients et respectueux de l'environnement, qu'ils soient électriques, à gaz (méthane, hydrogène) ou même die-

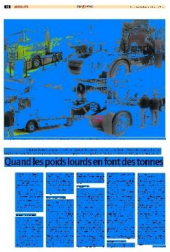
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

JOURNAL DES artsetmétiers
LE MENSUEL DES PME ROMANDES

Journal des arts et métiers
3001 Berne
031/ 380 14 14
www.gewerbezeitung.ch/fr/nouvelles/home/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 34'992
Erscheinungsweise: monatlich



Seite: 16
Fläche: 110'103 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67865155
Ausschnitt Seite: 2/2

sel. Diesel dans lequel le post-traitement des gaz d'échappement SCR (réduction catalytique sélective) se généralise dans tous les catégories d'utilitaires. Ce dispositif est très efficient sur les gaz toxiques (NOx, HC et CO), à condition de ne pas bidouiller le système AdBlue comme on l'a constaté notamment auprès de transporteurs d'Europe de l'Est dans le but de faire des économies...

Diesel versus électrique

Quant au CO_2, un récent comparatif mené par l'Office fédéral de l'environnement allemand entre deux 40-tonnes – l'un diesel et l'autre électrique – a démontré que le premier était plus écologique. En effet, en consommant en moyenne 30 litres de diesel aux 100 km, le premier émet 80 kg de CO_2/100 km alors que le modèle électrique a nécessité 200 kW/h d'électricité pour la même distance, soit l'équivalent de 112 kg de CO_2. Certes, le bilan serait meilleur dans un pays ne produisant pas autant d'énergie à partir du charbon. Finalement, en Allemagne comme en Chine, les véhicules électriques ne font que délocaliser la pollution. «Chaque technologie de propulsion a ses points forts. Sur les longues distances, les moteurs diesel gardent l'avantage, mais pour la distribution fine, notamment en zone urbaine, les propulseurs électriques offrent de nouvelles opportunités», explique Jürg Röthlisberger, directeur de l'OFROU.

Les nouveautés

Transport-CH est une caverne d'Ali baba de systèmes, accessoires et équipements nouveaux. Limitons-nous ici aux véhicules! Chez Iveco, on présente le Stralis X-Way, un camion qui place la barre encore plus haut dans le segment des camions légers tout-terrain, puisqu'il dispose de la meilleure charge utile de sa catégorie. Quant au fourgon Daily, il est disponible en version CNG (à gaz naturel/biogaz) en association avec l'excellente boîte automatique 8 rapports Hi-Matic ou alors carrément en version Electric offrant 200 km d'autonomie. Renault Trucks lance le C520 10 × 4 avec essieu traîné et empattement de 3900 mm. Intéressant pour la Suisse, Renault propose sur Kangoo, Trafic et Master le système de motricité renforcée X-Track consistant en un différentiel à glissement limité, une suspension rehaussée, une protection des soubassements et des pneus «Mud & Snow». Tout-terrain pur et dur, le Toyota Land Cruiser revient dans une version Profi de 200 ch/500 Nm vendu à partir de seulement 27 549 francs hors TVA! Chez Mercedes, on sait faire le grand écart entre une marque d'automobiles «Premium» et d'utilitaires réputés. Le nouveau Classe X fait le trait d'union en se positionnant comme étant le premier pick-up Premium du marché. Son habitacle et sa finition sont effectivement dignes de l'Etoile même si la technique est reprise – à quelques détails près – au Nissan Navara (et Renault Alaskan). Mais Stuttgart ajoutera bientôt sa propre motorisation, le fameux V6 3.0 de 258 ch. Chez Volvo Trucks, on dévoile plutôt de nouveaux composants comme la boîte I-Shift Dual Clutch, I-Shift Crawler et Individual Front Suspension avec direction à crémaillère (il ne s'agit ni plus ni moins que de la première suspension à roues indépendantes sur poids lourd). Très attendu en Suisse, le nouveau VW Crafter 4Motion (et son clone MAN TGE), 4 roues motrices entraînées par le BiTDI de 177 ch en association optionnelle avec une boîte automatique (à convertisseur et non à double embrayage) à 8 rapports.

Rien que pour vos yeux

Un salon, c'est aussi du spectacle. A Transport-CH, on se demande souvent comment les organisateurs ont réussi à faire rentrer certains mastodontes à grues dans les halles... Mais le show commence déjà à l'extérieur avec un Scania dédié à Cassius Clay, une œuvre à l'air-brush de l'entreprise lucernoise Müller Transporte, connue dans toute l'Europe pour la décoration de camion. Sur le stand Mercedes-Benz, on découvre le Vision Van qui préfigure ce que pourrait devenir un jour la livraison de proximité avec l'aide de deux drones posés sur le toit du fourgon. A Zurich, Mercedes a mené un projet-pilote de trois semaines pendant lesquelles les clients de Siroop (commerce de vente en ligne de Swisscom et Coop) ont pu commander des articles de 2 kg maximum et se les faire livrer par drone.

Terminons par Volvo Trucks et son Iron Knight, le camion le plus nerveux du monde! Son 6-cylindres diesel quadri-turbo de 13 litres développant 2400 ch/6000 Nm le propulse aussi vite qu'une Ferrari: 0 à 100 km en 4,6 s, 1000 m départ arrêté en 21,29 s et 279 km/h en pointe. Le plus fort, c'est que la performance est réalisée avec la boîte I-Shift de série, simplement avec un embrayage renforcé.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

Auto Sprint CH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

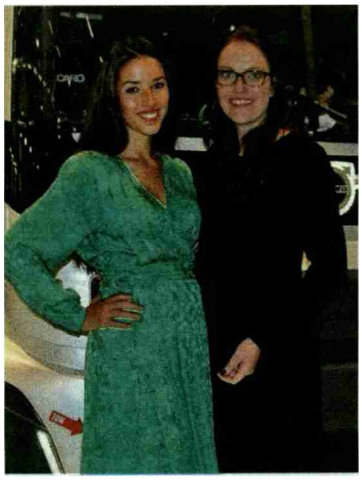
Seite: 4
Fläche: 13'117 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67867023
Ausschnitt Seite: 1/1

Lauriane est la reine des cœurs

Lors de l'ouverture du 9e Salon du véhicule utilitaire transport CH le 16 novembre, elle fut la véritable star: Miss Suisse Lauriane Sallin, qui a touché le cœur des visiteurs avec son histoire. C'était en été 2016, Lauriane inspectait l'élaboration du centre cardiaque pour enfants dans la capitale marocaine Rabat, et la Miss Suisse se faisait expliquer par les médecins des lieux combien d'obstacles se mettaient en travers du transport de biens urgents. «Dans le fond, le plus simple serait que quelqu'un amène ce matériel ici en camion», avait exprimé le Prof. Alexander Kadner, chef de la chirurgie cardiaque pédiatrique de l'hôpital de l'Ile, à l'occasion du souper d'accueil. Mais voilà: aucun membre du team ne détenait le permis de conduire C ni surtout le temps de le passer. «Si, moi!», interrompt Lauriane. Qui se met sans tarder à suivre des cours intensifs pour prendre, accompagnée de son moniteur de conduite Emerick Wicki, le volant du 18-tonnes offert pour le Maroc. Le voyage fut le plus grand défi de sa vie. Après six jours et le franchissement de maints obstacles, elle a rallié l'hôpital pédiatrique de Rabat. ***www.miss.ch/laurianesallin***



Miss Suisse Lauriane Sallin (à g.) avec Mme Astag Trucker Sandra Leibundgut.

Dominique Kolly, PO de la transport-CH, a épaulé Lauriane dans son projet.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch

deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 4
Fläche: 14'010 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67863432
Ausschnitt Seite: 1/1

Lauriane ist die Herz-Königin

An der Eröffnung des 9. Schweizer Nutzfahrzeug-Salons transport-CH am 16. November war sie der eigentliche Star: Miss Schweiz Lauriane Sallin, die mit ihrer Geschichte die Herzen der Gäste berührte. Im Sommer 2016 nämlich, als Lauriane den Aufbau eines Kinderherzzentrums in der marokkanischen Hauptstadt Rabat besichtigt, erfährt die Miss Schweiz durch die Berner Ärzte vor Ort, welche Hürden beim Transport von dringend benötigtem Material zu bewältigen sind. «Eigentlich wäre es am einfachsten, jemand könnte das Zeug im Lastwagen hierherkutschieren», meint beim Abendessen Prof. Alexander Kadner, Leiter der Kinderherzchirurgie des Inselspitals. Nur: Niemand im Team hat den C-Führerschein, geschweige denn Zeit, ihn zu machen. «Doch, ich!», bringt Lauriane sich ein. Den Worten folgen Taten und nach einem Intensivkurs wagte sie sich zusammen mit ihrem Fahrlehrer Emerick Wicki im gespendeten 18-Tönner nach Marokko. Die Reise entpuppte sich als grösste Herausforderung ihres Lebens. Nach sechs Tagen Fahrt und einigen überwundenen Hürden traf sie im Kinderspital in Rabat ein.

www.miss.ch/laurianesallin

Miss Schweiz Lauriane Sallin (l.) mit Astag-Trucker-Lady Sandra Leibundgut.

Dominique Kolly, OK-Präsident der transport-CH, unterstützte Laurianes Projekt.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

Auto SprintCH

édition française

Auto Sprint CH / FR
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 15'000
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Seite: 2
Fläche: 11'873 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67867042
Ausschnitt Seite: 1/1

Les médaillés des WorldSkills ambassadeurs à Berne

A la 9e transport-CH du 16 au 19 novembre 2017, la relève était aussi à l'honneur lors de l'inauguration. C'est avec fierté que les organisateurs ont pu présenter les participants ayant si bien réussi au championnat du monde des métiers de l'automobile. Il s'agit des nommés (de g. à dr.) Heiko Zumbrunn (médaillé d'argent en carrosserie tôlerie), Maurus von Holzen (médaillé de bronze en peinture de carrosserie) et Riet Bulfoni (diplômé en mécatronique automobile). Ensuite, ces jeunes espoirs se sont mis à disposition aux stands de l'UPSA (Union professionnelle suisse de l'automobile) et de l'USIC (Union suisse des carrossiers) pour dispenser des renseignements concernant leur profession.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 18.12.2017

Auto Sprint CH
Täglich News unter www.autosprint.ch

deutsche Ausgabe

Auto Sprint CH / deutsche Ausgabe
8048 Zürich
058/ 344 98 98
www.auto-sprint.ch

Medienart: Print
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften
Auflage: 37'311
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Lehrberuf des Monats
Kaufmann/-frau EFZ im Automobil-Gewerbe

Seite: 2
Fläche: 11'745 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67863412
Ausschnitt Seite: 1/1

WorldSkills-Medaillengewinner als Botschafter in Bern

An der 9. transport-CH vom 16. bis 19. November 2017 auf dem Gelände der Bernexpo stand an der Eröffnungsveranstaltung auch der Nachwuchs im Fokus. Stolz präsentierten die Organisatoren die erfolgreichen Weltmeisterschaftsteilnehmer der Autoberufe. Es waren dies (von links) Heiko Zumbrunn (Silbermedaille Carrossier Spenglerei), Maurus von Holzen (Bronzemedaille Carrossier Lackiererei) und Riet Bulfoni (Diplom Automobil-Mechatroniker). Anschliessend standen die jungen Berufsfachleute an den Ständen des AGVS (Auto Gewerbe Verband Schweiz) und des VSCI (Schweizerischer Carrosserieverband) bereit, um über die einzelnen Lehrberufe zu informieren und Fragen zu beantworten.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 9
Fläche: 61'255 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882395
Ausschnitt Seite: 1/2

Ueli und Max

Immer wieder schön, dass es die «Alten» oder noch besser die «Erfahrenen» noch gibt. Getroffen habe ich die beiden noch nicht ganz 75-Jährigen und noch äusserst fitten und sehr fidelen jungen Männer zu einem Schwatz und kleinen Fotoshooting auf der transportCH in Bern. Ueli Graf, den DAF-Ueli aus Küttigen im Aargau, kennen wohl fast alle in der Transportbranche. Sein lange Jahre von ihm liebevoll betreutes Baby, die Graf Nutzfahrzeuge AG, pflegen inzwischen die Nachfolger David Marty und René Zehnder im neuen hochmodernen Betrieb in Hunzenschwil. Aber wer weiss denn schon, dass der Ueli, bevor er Garagenunternehmer und DAF-Importeur wurde, wilde Jahre in der Ferne, unter anderem in Amerika, verbrachte. Nein, er schwang kein Lasso und ritt auch keine tierischen Pferde, sondern drehte als gelernter Automechaniker hie und da Schraubenschlüssel. Dabei erlebte er äussert viel. Mehr dazu einmal später.

*Apropos hat er grosse Verdienste an der Markenpräsenz von DAF in der Schweiz. Vielleicht sollte man einmal darüber nachdenken, ihm ehrenhalber zum 75-igsten den **D**r. **A**rbeits-**F**ahrzeughändler zu verleihen.*
Und nun zum Max mit dem bürgerlichen Nachnamen Schmid, dem Präsidenten der Vereinigung Aargauischer Jagdaufseher. Früher «jagte» er als Chauffeur logischerweise auch DAF-Fahrzeuge von Ueli über Strasse, Stock und Stein. Nach seinen Angaben hat er mit einem

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 9
Fläche: 61'255 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

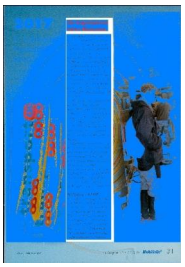
Referenz: 67882395
Ausschnitt Seite: 2/2

DAF 303 angefangen, bevor er dann 1978 einen DAF 95 mit Schlafkabine bekam. Ueli und Max sah man gleichsam die Begeisterung an, wenn im Gespräch der Name DAF fiel. Vielleicht könnte man Max auch einen Ehrentitel geben, den Dr. Arbeitsfahrzeug-Fahrer. Bei der Verleihung wären wir mit der Kamera dann gerne dabei.

Beitrag, Bilder: Rolf Grob, Mobilität®, CH-Winterthur

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen



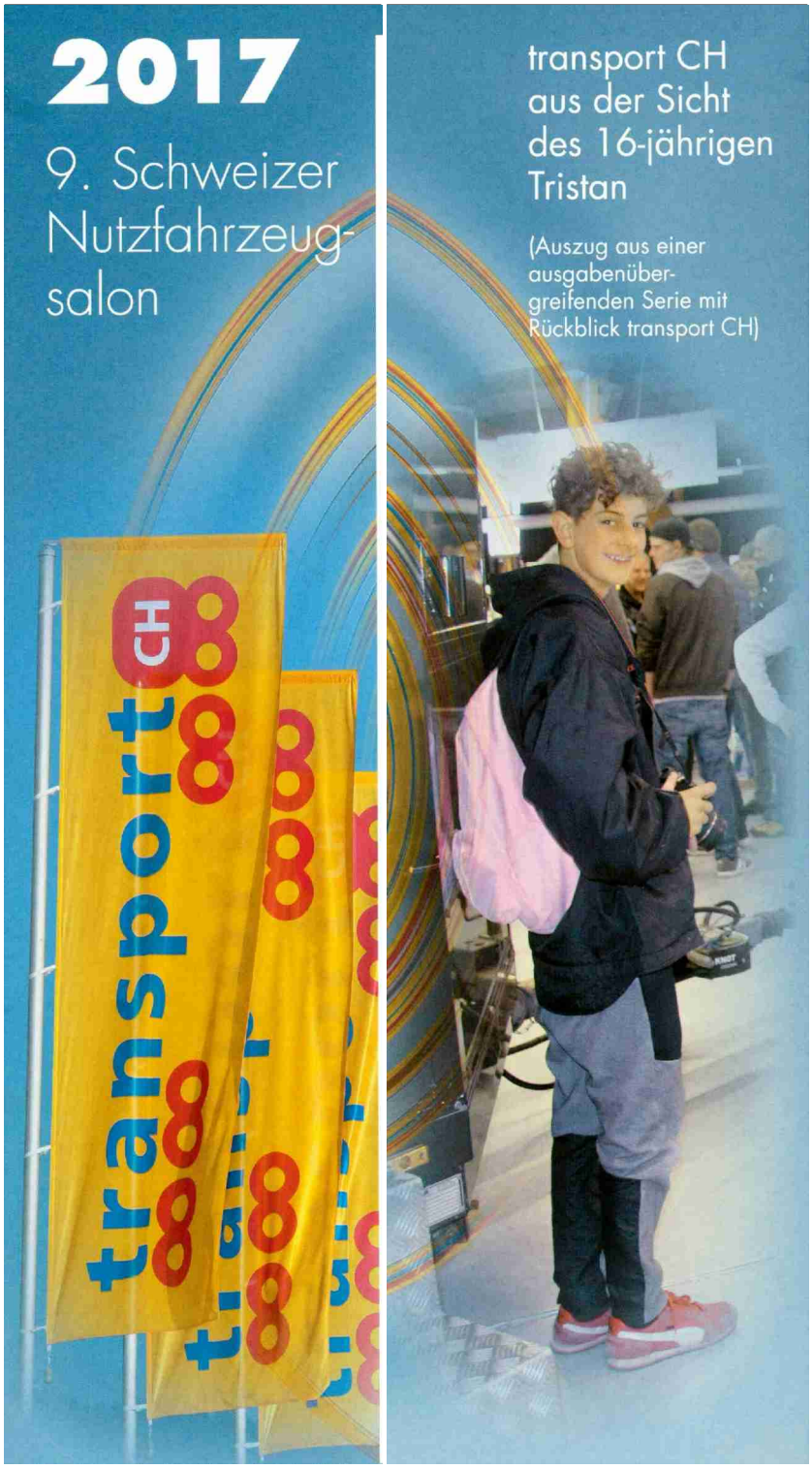
Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 1/12

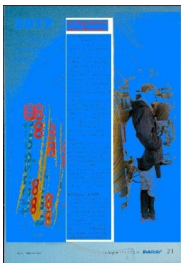


Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 2/12

Die Organisatoren halten Rückschau

Die transportCH in Bern ist am Sonntag, 19. November zu Ende gegangen: Mit 33'397 Besuchern wurde der Besucherrekord aus dem Jahre 2015 nahezu egalisiert (−1,4 %). Dabei lockte der Samstag mit knapp 10'000 Gästen am meisten Besucher nach Bern. Erfreut zeigten sich die 270 Aussteller über die gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche. Damit dürfte sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche endgültig in Bern etabliert haben.

Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon zählte insgesamt 33'397 Personen als Besucher (6829 am Donnerstag = + 7,7 % / 7134 am Freitag = + 0,7 % / 10'233 am Samstag = − 3,2 % / 9201 am Sonntag / − 6,7 %). Die Besuchenden kamen aus der ganzen Schweiz und vermehrt auch aus dem benachbarten Ausland.

Zu dieser ausgezeichneten Resonanz beigetragen hat auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarket») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden ist. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden sind.

Publikationen Mobilität®

Für einmal wählten wir eine besondere Art der Messerückschau. Diese wird in mehreren Teilen erfolgen. Dann gaben wir dem 16-jährigen Tristan die Chance, auf der transportCH Bilder für die Veröffentlichung in den Publikationen Mobilität® zu machen. ***Tristan meinte: «Ich war aufgeregt und freudig zugleich, dies tun zu können.»***

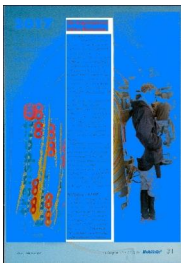
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 3/12

Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge

Mercedes-Benz Vans und Mercedes-Benz Trucks präsentieren an der diesjährigen transportCH gleich mehrere Highlights. Pünktlich zur Markteinführung war die neue X-Klasse zu bestaunen. Zudem gab es mit dem Mercedes-Benz Vision Van und dem Mercedes-Benz Urban eTruck einen spannenden Ausblick in die Zukunft. Mit dem Fuso eCanter war ausserdem der weltweit erste vollelektrische Leicht-Lkw der Daimler-Marke Fuso vor Ort.

Mit dem Vision Van präsentiert Mercedes-Benz Vans eine revolutionäre Transporterstudie für den urbanen Raum. Als Gesamtsystem integriert das Fahrzeug eine Vielzahl innovativer Technologien für die Zustellung auf der letzten Meile und definiert damit Leistungsanforderungen und Lösungen künftiger Transportergenerationen. Als erster Transporter weltweit wird er zum Gesamtkonzept für eine komplett digital vernetzte Prozesskette vom Warenverteilzentrum bis zum Empfänger.

***Tristan:** Ich fand es cool, dass ich Lastwagenmarken die ich kenne, wie hier Mercedes-Benz, vorfand. Beim ausgestellten und fotografierten Mercedes-Benz Kraftfahrzeug fühlte ich mich in eine andere Welt und in die Zukunft versetzt. Das Design ist gefällig und schlicht. Die Details faszinierten mich besonders.*

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

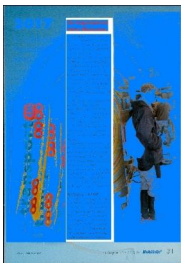
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 4/12

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

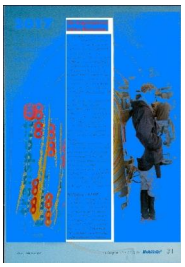
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 5/12

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

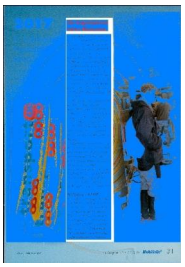
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

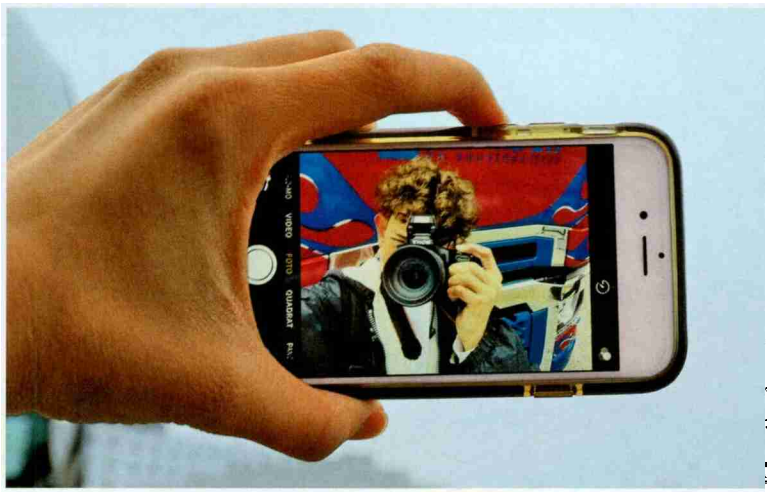
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 6/12



ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

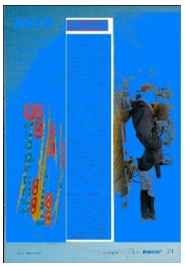
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 7/12

Renault Trucks und Thomann Nutzfahrzeuge

Renault Trucks empfing die Besucher bereits im Aussengelände mit einem Demofahrzeug der Thomann Nutzfahrzeuge AG. Das besondere Outfit war nicht zu übersehen. Dann ging es weiter zum Hallenhaupteingang mit einer speziellen Kletterwand: «Renault Trucks erLEBEN und erFAHREN». Gross und Klein versuchten mit sogenannten Rauschbrillen, die Wand zu bezwingen. Auf dem 600 m² grossen Hauptstand fanden sich viele Highlights. So stand der weisse MKR-Truck (K 520 4x4) von Mario Kress, MKR Technology, praktisch schon bereit für seine nächste Aufgabe bei der nächsten Dakar-Rallye in Südamerika. Als Schweizer Premiere präsentierte sich der C520 P10x4 NLA mit Radstand 3900 mm. Und «Black Beauty», ein schwarzer T High 520 T4x2 Maxispace mit roter Beschriftung «Renault Trucks Live», erregte besonderes Aufsehen. Nebst dem Arbeitstier Renault Maxity mit Arbeitsbühne konnten ebenfalls noch das Verteilerfahrzeug D 16 MED P4x2 sowie das Fernverkehrsfahrzeug T 460 T4x2 bestaunt werden.

Tristan: Auf dem Aussengelände fand ich die in Reih und Glied aufgestellten Laster sehr cool. Besonders gefiel mir der rot-blaue, flammenbesetzte Renault Truck. Er sah aus wie ein Truck aus einem Film, wo ein kräftiger Mann, mit Zigarre im Mundwinkel und Cowboyhut, den Highway runterbretterte.

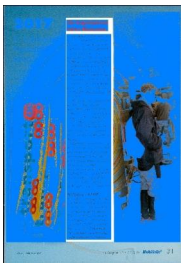
ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

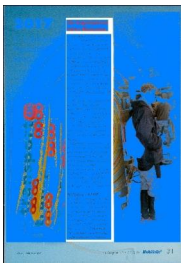
Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 8/12

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen



Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich

Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

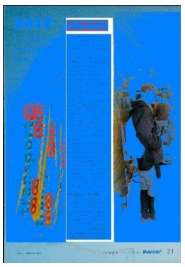
Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 9/12

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

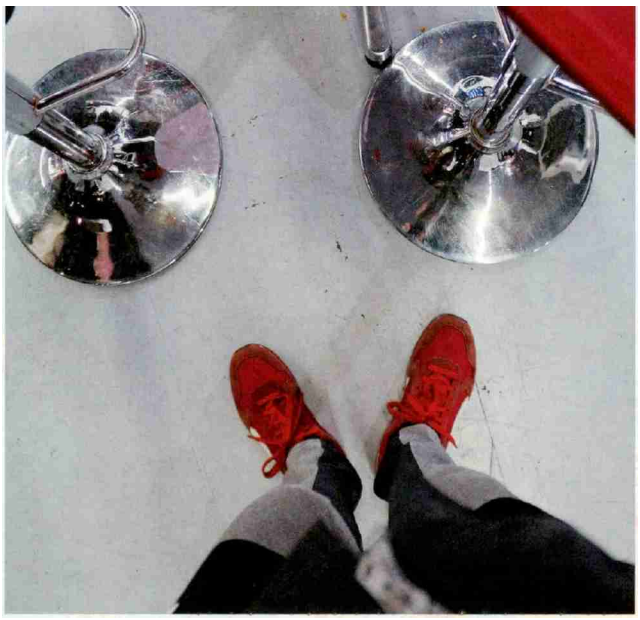
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 10/12



Nissan Nutzfahrzeuge

Auf der transportCH wurden die Besucher auch von den Nissan Nutzfahrzeugfachleuten willkommen geheissen. Präsentiert wurde das umfangreiche Angebot an Nissan Nutzfahrzeugen. Jeder, wenn er wollte, konnte sich gleich auf dem Stand die geeignete Version für den Einsatz in seinem Unternehmen aussuchen und sich fachgerecht beraten lassen. Martin Achermann, Area Manager LCV, versprach höchste Leistung und wettbewerbsfähige Preise. Sie seien stets inbegriffen, egal, ob man sich für einen kompakten Lieferwagen, einen leistungsstarken Pick-up oder ein 100 % elektrisches Fahrzeug entscheide. Fast alle Nissan Nutzfahrzeuge verfügen über die aussergewöhnlich lange Nissan Garantie von fünf Jahren beziehungsweise 160'000 km.

Tristan: Der Tag begann gerade. Beim Nissan-Stand machten wir unseren ersten Halt. Ich bemerkte, dass es, nebst den Fahrzeugen, wichtig war, auf die Leute zuzugehen, mit ihnen zu reden und sie für die Fotos richtig zu positionieren. Es war für mich eine ganz besondere Erfahrung, Menschen mit aufs Bild zu nehmen. Dann ein kurzer Augenblick des Innehaltens – erstes Bild – ich sehe die Perspektive und die passende Farbkombination meiner Schuhe und der Stühle. Ich liebe es, solche kleinen Details, die mir im alltäglichen Leben begegnen, einzufangen.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

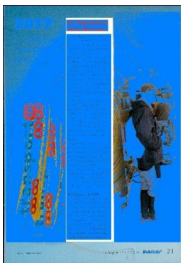
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

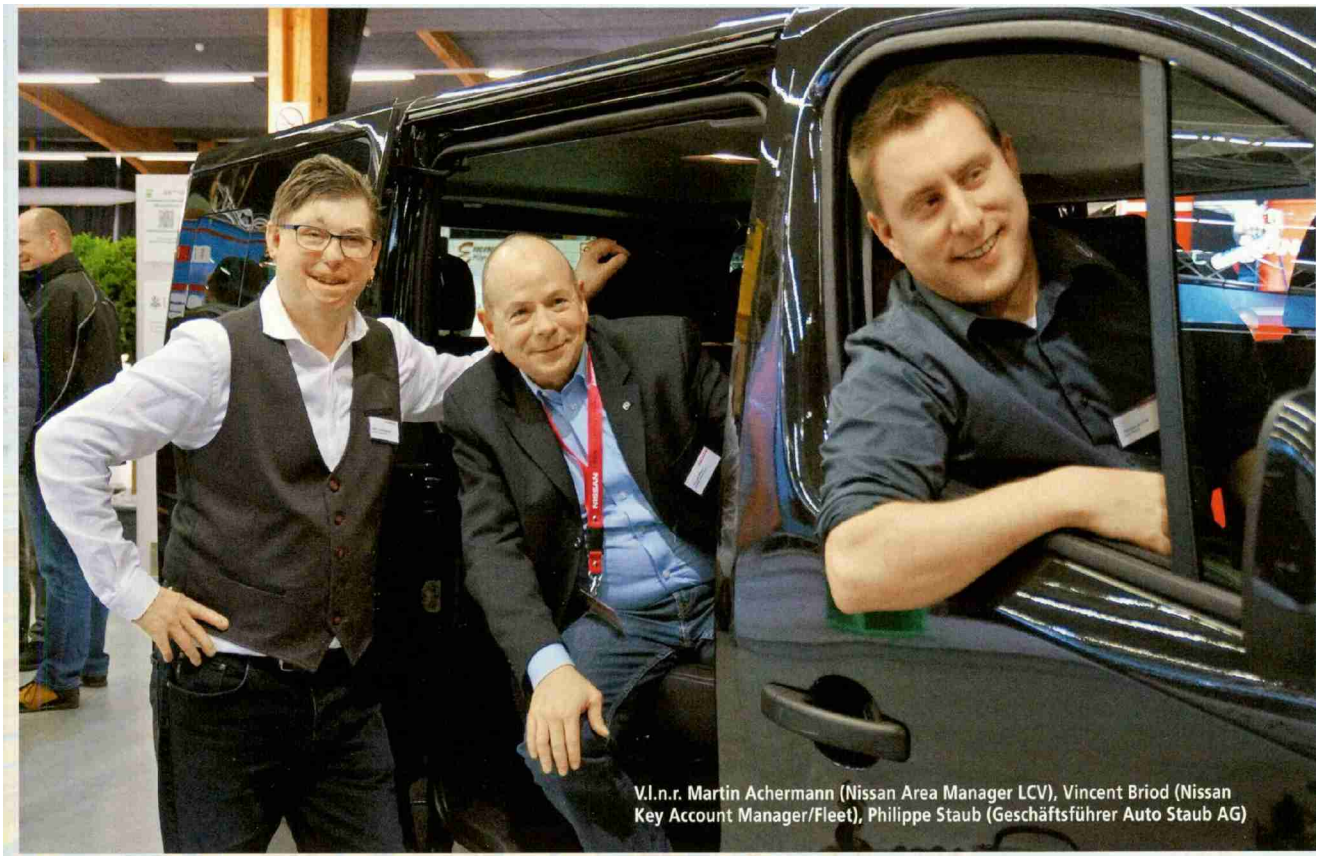
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 11/12



V.l.n.r. Martin Achermann (Nissan Area Manager LCV), Vincent Briod (Nissan Key Account Manager/Fleet), Philippe Staub (Geschäftsführer Auto Staub AG)

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

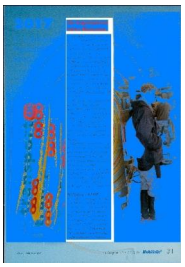
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 31
Fläche: 294'688 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882707
Ausschnitt Seite: 12/12

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

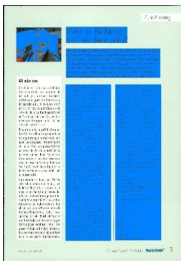
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 19.12.2017

Mobilität®
Fachmagazin und Sonderpublikationen

Mobilität
8400 Winterthur
052/ 213 23 17
www.mobilitaet-verlag.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 8'000
Erscheinungsweise: 8x jährlich



Seite: 3
Fläche: 33'107 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67882321
Ausschnitt Seite: 1/1

Welche Richtung darf es denn sein?

Das noch laufende Jahr war im Bereich der Fahrzeugindustrie stark von den fantasievollen künftigen Antriebsformen geprägt. Man liess sich von etwelchen Wahnsinnigen sogar in den Diesel spucken. Es gab sogar solche, zum Glück nicht bei den Nutzfahrzeugproduzenten, die mit «Verblödungsrabatten» – anders kann man das gar nicht nennen – die Kunden zum nullkommaplötzlichen Fahrzeugwechsel animieren wollten. Zum Glück tickt da die Nutzfahrzeugindustrie etwas anders.

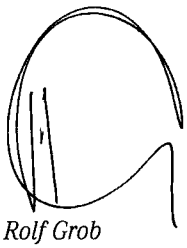
Es ist legitim und sicher auch nötig, nach langfristigen Alternativen zu suchen, die etwas weniger oder gar keine Nachteile mehr haben. Gute Ansätze gibt es inzwischen. Die treuen Leser wissen, dass wir hierzu regelmässig über Hintergründiges und stets kritisch berichten.

Allgemein gilt: Niemand kann die Welt alleine verändern, aber alle können einen Beitrag zu positiven Entwicklungen leisten. Mit der vorliegenden Publikation haben wir wieder versucht, für Sie einige Blicke hinter die Kulissen zu werfen. Vielleicht haben Sie beim einen oder anderen ein Aha-Erlebnis oder allenfalls mehr Durchblick und Verständnis für bisher Unbekanntes.

Starten wir mit dem Titelseitenbeitrag «Da sein, wenn andere Pech haben». Die Carrossiers und «Abschlepper» Aeschlimann in Dällikon haben das Wort. Auf Seite 9, unter der Rubrik Menschen, schlagen wir vor, Ueli und Max mit der DAF-Ehrendoktorwürde auszuzeichnen. Auch der nächste Beitrag zwischen den Seiten 10 und 13 hat das Besondere in sich. Die doch etwas andere Fahrschule aus dem Kanton Schwyz wirbt mit «Stierisch guter Aus- und Weiterbildung für Berufsfahrer». Folgend geht es um den ganzheitlichen Ansatz zur Effizienzsteigerung. Mercedes-Benz zeigte im Berner Oberland auf, was darunter zu verstehen ist. Ab Seite 20 können Sie mit dem LNG-Truck von Volvo in die Ferne schweifen. Von Seite 24 bis 27 kommt der andere Schwede, sprich Scania, mit dem V8 zum Zug. Rahel und Erich machten jeweils eine eintägige Probefahrt und berichten darüber. Wir ahnten es: DAF darf den Titel «International Truck of the Year 2018» tragen. Auf Seite 28 beginnt der Beitrag. Ein «Höckli» kaufen oder mieten – die Information finden Sie auf der Seite 30. Danach schwenken wir auf die transportCH ein – der 16-jährige Tristan besteigt mit seinen Bildern die Rückschaubühne. Ach ja – freuen Sie sich schon jetzt auf die Fortsetzung im Jahr 2018. Kennen Sie das Ace Cafe Luzern? Falls nicht, sollten Sie unbedingt kennenlernen – Erich Urweiders Beitrag dazu startet auf der Seite 38. Und dann kommt es wieder mit Erich mindestens so Lkw-dick: Er nahm sich die Nordic Trophy in Schweden vor. Schauen Sie nach! Der Beitrag beginnt auf Seite 42 mit dem Titel «Wenn das Fahren mehr als ein Job ist».

Danach macht der mehrseitige Sonderteil den Abschluss. Siebzig angehende Chauffeure und Chauffeurinnen bestimmten die Resultate des «Young professionals truck award».

Für Abonnement-Bestellungen siehe Seite 56.



Rolf Grob
Verleger und Redakteur

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 20.12.2017

EFFICIENCE 21

Efficience 21
1001 Lausanne
021/ 695 95 95
www.inedit.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 25'000
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Seite: 39
Fläche: 86'600 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67897358
Ausschnitt Seite: 1/3

Les utilitaires passent à l'électrique

CHRISTIAN PFAMMATTER FOTOGRAFIE, BALTSCHIEDER/CH

L'entreprise Futuricum a lancé en 2016 le premier 26 tonnes électrique de Suisse.

Silencieux et écologiques, les véhicules électriques séduisent de plus en plus d'entreprises. Ramassage des déchets ou livraisons, l'avenir de l'utilitaire s'écrirait-il en volts?

SYLVIE ULMANN

Le camion se gare devant le supermarché (presque) sans un bruit. Et surtout sans polluer. La scène surprend encore, et pourtant, cet engin a déjà parcouru 42 000 kilomètres en Suisse romande depuis son entrée en service aux couleurs de Coop, fin septembre 2016. «Ils sont huit en tout à circuler dans le pays. Nous avons effectué les premiers tests avec ces camions électriques dans la région zurichoise à fin janvier 2014», explique-t-on chez le distributeur orange, qui a fait partie des pionniers dans ce domaine. Baptisé E-Force, ce véhicule de 18 tonnes était le seul existant au moment où l'entreprise amorçait ses essais.

Mais depuis, la mobilité électrique a mis le turbo. Dominique Kolly, membre du comité central de l'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA), également fondateur et président du salon des utilitaires transport.ch qui s'est tenu fin novembre à Berne, confirme cette tendance: «Il y a deux ans, nous n'avions que deux concepts de véhicules qui avaient tout juste dépassé le stade du prototype. Cette

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 20.12.2017

EFFICIENCE 21

Efficience 21
1001 Lausanne
021/ 695 95 95
www.inedit.ch

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 25'000
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Seite: 39
Fläche: 86'600 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67897358
Ausschnitt Seite: 2/3

année, beaucoup plus d'exposants ont présenté une grande variété d'utilitaires électriques, de la camionnette au 26-tonnes à trois essieux.» Les visiteurs ont effectué plus de 400 courses d'essai, «ce qui devrait encore booster ce moyen de transport. Le marché s'est vraiment réveillé dans l'utilitaire, mais dans le domaine des poids lourds, les choses avancent plus lentement», reconnaît Dominique Kolly.

VÉHICULES ENCORE CHERS

Silencieux, propres, puissants, efficients... Mais pourquoi toutes les entreprises ne se hâtent-elles pas de remplacer leurs utilitaires à essence ou à diesel par ce type d'engins? Premier point noir, leur autonomie. Théoriquement, on peut parcourir en moyenne 150 à 200 kilomètres à pleine charge, mais de nombreux facteurs contribuent à réduire cette distance: une ville tout en côtes comme Lausanne sollicite davantage la batterie, de même que la température extérieure ou la réfrigération, indispensable pour transporter certaines marchandises.

De plus, ces véhicules sont bien plus onéreux que leurs cousins à essence ou à diesel. Pour une camionnette, le budget augmente de 40 à 50%, et un camion coûtera le double. C'est que la plupart d'entre eux ne sortent pas des usines des constructeurs équipés d'une motorisation électrique; celle-ci est installée après coup. «Elle ne bénéficie pas encore des effets d'échelle. Ce sont surtout les batteries et l'électronique de puissance qui alourdissent la facture», explique-t-on chez Futuricum.ch. Cette entreprise basée à Morat a lancé en 2016 le premier 26-tonnes électrique de Suisse, qui roule désormais sous la bannière de Haldimann, une société qui collecte, recycle et élimine les déchets. D'autres firmes ont également acquis des camions électriques. Pistor, spécialiste de la boulangerie, pâtisserie et confiserie, utilise depuis 2015 deux E-Force en ville de Lucerne et en Suisse centrale. Il a mis en service en décembre 2017 le premier camion de 40 tonnes au monde entièrement électrique, équipé d'un dispositif de refroidissement. Il livre, en ville de Zurich, des commerces, des restaurants, des hôtels et des EMS.

POIDS DES BATTERIES SOUSTRAIT DE LA CHARGE TOTALE

Pour l'instant, ces véhicules effectuent majoritairement des transports de proximité, les stations de charge demeurant rares. Rien ne peut être laissé au hasard pour des trajets plus longs à planifier très précisément. De plus, charger une batterie demande du temps, période pendant laquelle l'engin ne circule pas. Les multiplier serait un enjeu de planification du territoire, et pourrait constituer un signe d'encouragement de la part des pouvoirs publics. A défaut, ceux-ci viennent d'en donner un important en décidant d'autoriser la soustraction du poids des batteries de la charge totale du véhicule. Un pas déterminant pour les entreprises, dont l'un des principaux soucis est d'assurer leur rentabilité. Cette décision a le mérite de casser le cercle vicieux selon lequel, jusqu'à présent, plus on avait de batterie, plus on était autonome, certes, mais moins on pouvait transporter de marchandises.

Malgré tous ces bémols, la mobilité électrique séduit les sociétés suisses. «Nos expériences avec ces véhicules sont positives, nous misons sur la mobilité électrique», affirme-t-on chez Coop. En parallèle, le géant orange investit dans une autre forme de mobilité durable: la pile à combustible. Une douzaine de voitures à hydrogène ainsi qu'un utilitaire ont déjà intégré sa flotte, «et nous prévoyons d'ailleurs d'acquérir d'autres véhicules fonctionnant avec ce type de carburant», souligne le distributeur. Dominique Kolly est également très enthousiaste concernant cette propulsion, dont le principal désavantage est, une fois encore, que l'«on manque d'endroits où faire le plein». Pour remédier au problème, Coop planche sur la construction de son propre système de stations d'alimentation en hydrogène.

L'avenir qui s'esquisse s'annonce très diversifié, car à tous les points de vue, de la rentabilité à l'environnement, aucune solution ne paraît idéale en l'état. Rouler à l'électricité n'émet pas de CO_2, pour autant que l'on

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 20.12.2017

EFFICIENCE 21

Efficience 21
1001 Lausanne
021/ 695 95 95
www.inedit.ch

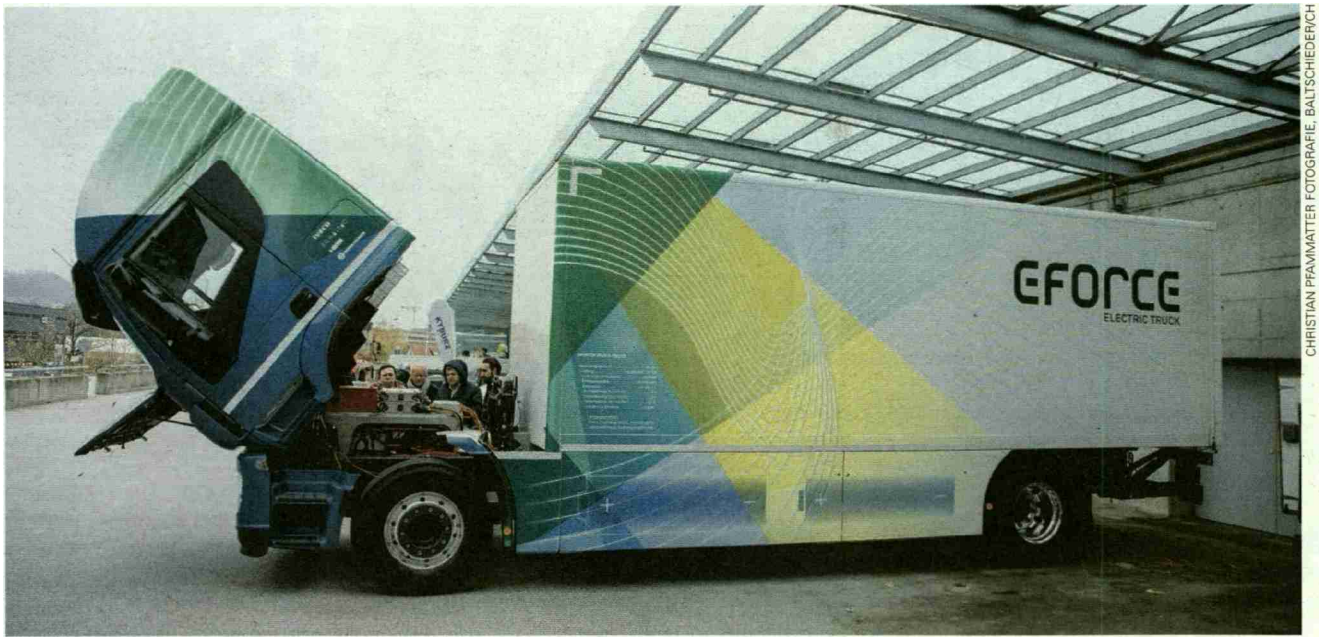
Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 25'000
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Seite: 39
Fläche: 86'600 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67897358
Ausschnitt Seite: 3/3

s'assure qu'elle est issue de sources durables. La pile à combustible a beaucoup de bons points à son actif, mais on lui reproche son coût, sa brève durée de vie et, une fois de plus, la rareté des stations permettant de faire un plein. Autant de paramètres qui font dire à Dominique Kolly que «le diesel a encore de beaux jours devant lui». ●



CHRISTIAN PFAMMATTER FOTOGRAFIE, BALTSCHIEDER/CH

Malgré ses 18 tonnes et une puissance de 408 chevaux, E-Force ne consomme pas plus de 136 kWh pour 100 km.

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 21.12.2017

schweizLogistik.ch
Magazin für Logistik | Transport | Güterverkehr | intelligente Lagerlösungen

SchweizLogistik.ch
5524 Niederwil AG
056 610 79 55
www.schweizlogistik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'000
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Seite: 39
Fläche: 47'522 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67908230
Ausschnitt Seite: 1/2

Gute Stimmung und interessante Kontakte

Am diesjährigen Schweizer Nutzfahrzeugsalon transport-CH in Bern präsentierten 270 Aussteller und rund 600 Marken die Vielfalt des Nutzfahrzeugmarktes Schweiz. Mit rund 33 400 Besucherinnen und Besuchern wurde der Rekord von 2015 nahezu wieder erreicht.

Kurt Bahnmüller

Die diesjährige Branchenplattform der Schweizer Nutzfahrzeugbranche und ihrer Zulieferer konnte an den vier Ausstellungstagen ein interessiertes und aufmerksames Publikum begrüssen. Mit knapp 10 000 Personen lockte der Samstag am meisten Besucher nach Bern. Besonders erfreut zeigten sich die 270 Aussteller über die sehr gute Stimmung, die vielen Kundenkontakte und den engen Austausch innerhalb der Branche. Damit hat sich die Leitmesse der Schweizer Nutzfahrzeugbranche dank nochmals gesteigerter Qualität eindrücklich im Kundengeschäft etabliert. Insgesamt besuchten 33 397 Besucherinnen und Besucher aus der Schweiz, aber auch aus dem benachbarten Ausland die Messe in Bern. Die Organisatoren des 9. Schweizer Nutzfahrzeugsalons transport-CH, zeigten sich jedenfalls hocherfreut.

Erwartungen erfüllt

«Die Besucherzahlen haben unsere Erwartungen erfüllt», stellt ein zufriedener Jean-Daniel Goetschi, CEO der Expotrans SA/transport-CH, fest und ergänzt: «Am meisten Freude bereiten uns die hervorragenden Rückmeldungen der zufriedenen Aussteller.» Zu dieser positiven Resonanz beigetragen hatte auch der Umstand, dass der Teil des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes («Aftermarket») gemeinsam mit dem Partner Swiss Automotive Aftermarket SAA ausgebaut worden war. In diesem Bereich waren rund 100 Aussteller vor Ort, weshalb den Ausstellern auch zwei eigene Hallen zur Verfügung gestellt worden waren. Die Rückmeldungen der Aussteller untermauern, dass die

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG
ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

Datum: 21.12.2017

schweizLogistik.ch
Magazin für Logistik | Transport | Güterverkehr | intelligente Lagerlösungen

SchweizLogistik.ch
5524 Niederwil AG
056 610 79 55
www.schweizlogistik.ch/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 4'000
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Seite: 39
Fläche: 47'522 mm²

Auftrag: 3007516
Themen-Nr.: 032.029

Referenz: 67908230
Ausschnitt Seite: 2/2

transport-CH 2017 als Erfolg gewertet werden kann. Die Steigerung der Qualität der Kundenkontakte, die auf die ausnahmslos gute Stimmung an den vier Messetagen sowie auf die nochmals gesteigerte Qualität der gesamten Messe insgesamt zurückzuführen ist, stimmt die Organisatoren um OK-Präsident Dominique Kolly für die Jubiläumsausgabe im Jahr 2019 sehr optimistisch. Kolly ist erfreut, dass die transport-CH gehalten hat, was man versprochen hat: Der 9. Schweizerische Nutzfahrzeugsalon hat den Ausstellern wie Besuchern viele positive «e-motions» (so das Motto der transport-CH 2017) geboten. Man habe, so OK-Präsident Dominique Kolly weiter, «die aktuellen Themen der Nutzfahrzeugbranche aufnehmen und den Besuchern einen Mehrwert bieten können.» Erhard Luginbühl, der das Amt als Präsident der Swiss Automotive Aftermarket (SAA) von Bernadette Langenick übernommen hat, erlebte seine eigentliche Feuertaufe in Bern. «Der Einstand ist geglückt und persönlich bin ich mit dem Besucheraufmarsch und den Kontakten sehr zufrieden», resümiert er. Man habe an den ersten beiden Messetagen «sehr viele und vor allem qualitativ hochstehende Kontakte gehabt», ergänzt Luginbühl, der mit seinem Unternehmen für Fahrzeug- und Werkstatttechnik selbst einen Messestand unterhielt. Erfolgreich verlaufen ist seiner Meinung nach auch die Premiere des erweiterten Messeauftritts im Bereich «Aftermarket». Von den rund 100 Ausstellern des Zubehör-, Komponenten- und Betriebsstoffe-Marktes hätte er «durchwegs gute bis sehr gute Rückmeldungen erhalten.» Einer Neuauflage an der Jubiläumsausstellung im Jahre 2019 steht damit nichts mehr im Wege.Die Expotrans SA als Organisatorin der transport-CH und die Bernexpo als Messeveranstalter haben angesichts dieses Resultates den Vertrag für die Durchführung des Schweizerischen Nutzfahrzeugsalons verlängert. ■

www.transport-ch.com

ARGUS DATA INSIGHTS® WISSEN ZUM ERFOLG

ARGUS DATA INSIGHTS® Schweiz AG | Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich
T +41 44 388 82 00 | E mail@argusdatainsights.ch | www.argusdatainsights.ch

AM GP TNI

«Peine partagée diminue de moitié»

Les membres du groupe professionnel (GP) Transports nationaux / internationaux TNI se sont réunis pour leur assemblée annuelle dans le cadre de transport-CH. Et le fait que la Suisse n'est pas la seule à être confrontée à des défis accrus dans sa branche des transports a été démontré par Peter Tropper, Secrétaire général de l'Arbeitsgemeinschaft Internationale Strassenverkehrsunternehmer Österreichs (AISÖ), dans son exposé.

Le président du GP Hans-Peter Dreier n'a pas mâché ses mots devant l'assemblée des membres (AM) du GP TNI: «Nous roulons sur des infrastructures datant de 1965», a-t-il constaté, et de se demander si le gouvernement est composé de <bonnets de nuit>. Et si les heures d'embouteillages étaient le seul problème auquel le GP est confronté, tout serait certainement plus simple. Mais il y a encore la hausse disproportionnée des coûts et les places de stationnement pleines durant le week-end sur les autoroutes allemandes suite à l'introduction, depuis peu, d'une durée de repos réduite durant le week-end. Sans oublier le problème répétitif de l'échange des palettes traité en collaboration avec le GS1.

Les parallèles entre l'Autriche et la Suisse

Tout comme les transporteurs suisses, les Autrichiens doivent se battre: La politique défend des points de vue analogues a indiqué Peter Tropper, Secrétaire général de l'Arbeitsgemeinschaft Internationale Strassenverkehrsunternehmer Österreichs (AISÖ), aux participants. Tout comme en Suisse, le transport ferroviaire est considéré comme bon et celui par route comme mauvais. «Au niveau des taxes fiscales, l'Autriche occupe le deuxième rang derrière l'Allemagne au sein de l'UE» a constaté Tropper. Le Secrétaire général de l'AISÖ a également souligné que la politique se doit de faire face aux défis.

La numérisation comme chance

Le cabotage préoccupe également et particulièrement ce pays voisin: Chaque quatrième véhicule enfreint la loi - ce qui fait que des recettes se chiffrant en millions échappent à l'Etat. Mais également les transports agricoles, la pénurie de personnel roulant et la numérisation créent des difficultés. Cependant, cette dernière peut également être une chance pour autant qu'on la reconnaisse comme telle, qu'on l'utilise et qu'on agit avec intelligence, a estimé le président du GP Hans-Peter Dreier. «Le processus de disruption (processus de rupture consistant à prendre à contre-pied un modèle commercial ou un marché pour le remplacer par un système innovant. Remarque de la rédaction) a lieu dans tous les cas. Il reste donc à savoir si vous restez simplement assis à table ou si vous servez le rôti», a constaté l'entrepreneur en adaptant pour cette remarque une citation de la Deutsche-Verkehrs-Zeitung.

1 Hans-Peter Dreier voit les chances offertes par la digitalisation.

2 Les transporteurs autrichiens sont confrontés à des problèmes analogues à ceux de la Suisse, selon Peter Tropper.

3 L'AM s'est déroulée durant transport-CH.

4 Robin Winter (à gauche) et Hanspeter Felix lors de la fondue au Chalet Fribourgois.

Démissions du comité

«Pas besoin de deux entreprises de transport bâloises au comité», a estimé Willi Schärer (photo) et il a quitté le comité du GP avec un œil qui rit et un œil qui pleure. Hanspeter Felix est ainsi l'unique membre du comité de la Suisse Nord-Ouest. Le pionnier du transport routier, Hans-Jörg Bertschi, a également quitté le comité après un engagement de 20 ans. Cela est également le cas d'Ueli Giezendanner qui par contre, et en tant que conseiller national, fait encore beaucoup pour l'association.

Texte et photos: fre

MV FG NIT

Geteiltes Leid ist halbes Leid

Im Rahmen der transport-CH trafen sich die Mitglieder der Fachgruppe (FG) Internationale und Nationale Transporte (NIT) zur jährlichen Versammlung. Dass die Schweiz mit den zunehmenden Herausforderungen in der Branche nicht alleine dasteht, zeigte Mag. Dr. Peter Tropper, Generalsekretär der Arbeitsgemeinschaft Internationale Strassenverkehrsunternehmer Österreichs (AISÖ), in seinem Gastreferat auf.

FG-Präsident Hans-Peter Dreier nahm an der Mitgliederversammlung (MV) der FG NIT kein Blatt vor den Mund: «Wir fahren auf der Infrastruktur von 1965», sagte er und wunderte sich, ob die Regierung aus Schlafmützen bestehe. Wären die Staustunden das einzige Problem, mit dem die FG zu kämpfen hat, wäre wohl vieles leichter. Aber da sind noch die überproportionalen Kostensteigerungen und die übers Wochenende vollen Parkplätze auf deutschen Autobahnen aufgrund der kürzlich eingeführten verkürzten Wochenendruhezeit. Immer wiederkehrend ist auch das Palettentauschproblem, das gemeinsam mit GS1 angegangen wird.

Parallelen Österreich - Schweiz

Wie die Schweizer Transporteure haben auch die Österreicher zu kämpfen: Die Politik vertritt ähnliche Ansätze, liess Mag. Dr. Peter Tropper, Generalsekretär der Arbeitsgemeinschaft Internationale Strassenverkehrsunternehmer Österreichs (AISÖ), die Anwesenden wissen. Wie hierzulande gelte der Transport über die Schiene als gut und derjenige über die Strasse als böse. «Mit den steuerlichen Abgaben belegt Österreich den zweiten Platz hinter Deutschland in der EU», stellte Tropper fest. Der AISÖ-Generalsekretär betonte, dass sich die Politik den Herausforderungen stellen müsse.

1

2

1 Hans-Peter Dreier sieht Chancen in der Digitalisierung.

2 Österreiche Transporteure haben mit ähnlichen Problemen zu kämpfen wie die Schweizer. Das machte Mag. Dr. Peter Tropper deutlich.

3 Die MV fand während der transport-CH statt.

4 Robin Winter (links) und Hanspeter Felix beim Fondue im Chalet Fribourgois.

3

4

Digitalisierung als Chance

Insbesondere die Kabotage beschäftigt auch unser Nachbarland: Jedes vierte Fahrzeug verstösst gegen das Gesetz - wodurch dem Staat Einnahmen in Millionenhöhe entgehen. Aber auch landwirtschaftliche Transporte, Fahrermangel und Digitalisierung sorgen zunehmend für Schwierigkeiten. Letztere kann aber auch Chancen bieten, sofern man sie erkennt, nutzt und intelligent handelt, fand FG-Präsident Dreier. «Das Festmahl der Disruption (Prozess, bei dem ein bestehendes Geschäftsmodell oder ein gesamter Markt durch eine stark wachsende Innovation abgelöst beziehungsweise «zerschlagen» wird, Anm. d. Red.) findet auf jeden Fall statt. Offen ist nur, ob Sie am Tisch sitzen oder den Braten abgeben», zeigte der Unternehmer passend dazu dieses Zitat aus der DVZ.

Text und Fotos: fre

Austritte aus dem Vorstand

«Es braucht nicht zwei Basler Transportunternehmer im Vorstand», fand Willi Schärer (Foto) und verliess den FG-Vorstand mit einem lachenden und weinenden Auge. Hanspeter Felix ist somit das einzige Nordwestschweizer-Vorstandsmitglied. Strassentransport-Pionier Hans-Jörg Bertschi ist nach 20 Jahren Tätigkeit für die FG aus dem Vorstand ausgetreten. Ebenso zurückgezogen hat sich Ueli Giezendanner, der dafür als Nationalrat grosse Leistungen für den Verband erbringt.

AM GP Déménagements
Plus de qualité!

Lors de l'assemblée des membres (AM) du groupe professionnel (GP) «Déménagements», la discussion a porté sur les défis et les solutions dans la branche. La plateforme «Quali-Move» répond à la digitalisation de ce secteur d'activité. La qualité figure tout en haut de la liste – «what else»?

Le président du GP, Marc Lehmann, ouvre l'assemblée.

Le déménagement et le transport de meubles signifient en première ligne: Un contact direct avec le client final. Alors que la plupart des autres GP connaissent leur clientèle, les membres du GP «Déménagements" doivent s'affirmer au quotidien face à une clientèle privée critique et regardante sur le prix. Cet état des choses se répercute sur les thèmes qui ont occupé le devant de la scène et nourri de nombreuses discussions lors de l'AM du 18 novembre 2017 qui s'est tenue dans les locaux de Bernexpo.

ASTAG PLUS - l'argument de vente

Dans son rapport annuel, le président du GP, Marc Lehmann, a fait une rétrospective classique sur la thématique et rappelé aux personnes présentes notamment l'importance de la solidarité au sein de la branche. Le phénomène de la concurrence croissante de prestataires de services à bas prix dans le segment des déménagements a été le tapis de la conversation en passant par des véhicules usagers au personnel très mal formé jusqu'à l'absence d'assurance - sans compter un trajet d'un point A à B effectué par un véhicule surchargé qui constituerait un cas d'école dans les annales de la police. Si les éléments de la chaîne manquent, cela signifie tout simplement: Un contrat en moins. Il a été communément admis qu'une haute qualité d'exécution et un service courtois forment les critères de différenciation entre les entreprises. Car sur la seule base du prix, une entreprise de déménagement qui assure un travail de qualité ne peut rivaliser avec un mouton noir dans la profession qui opère illégalement. C'est là qu'intervient le label de qualité ASTAG PLUS.

Ils y étaient...

Zeljko Balnozan, SZ Service Plus GmbH, et Peter Schnyder, Heider Transport AG.

Heinz Gimmi, Gimmi Umzüge AG, Bruno Wagner, WAGNER UMZÜGE AG, et Patric Gimmi, de Gimmi Umzüge AG aussi.

Marc Peyer et Adrian Röthlisberger, Peyer Bern Umzüge und Transporte AG.

Après le travail, le plaisir - Une bonne fondue au Chalet fribourgeois - sponsorisée par CP MOBIL, les caisses de pension de l'industrie de la mobilité suisse.

Coût chiffrable

Le comité du GP a saisi l'occasion au vol et encouragé tous ceux qui ne possèdent pas encore le label de qualité ASTAG PLUS à se l'approprier. Personne ne met en doute que le certificat ASTAG PLUS est un bon et important instrument pour se démarquer de la concurrence à bas prix. Néanmoins, il a été justement évoqué que si une entreprise ne dispose du label ASTAG PLUS, elle ne fait pas mal son travail pour autant. L'objection soulevée, à savoir que l'obtention du label demande une paperasserie infernale a été balayée par André Widmer de Fritschi Transporte und Umzüge AG qui a fait part de sa propre expérience. Seules quelque deux heures de préparation ont été nécessaires, suivies d'un audit d'une demi-journée. Dans la même foulée et selon l'avis unanime, le film promotionnel sur ASTAG PLUS produit et diffusé par le canal télévisé ASTAG est devenu vraiment professionnel. Il figurera bientôt sur la page d'accueil d'ASTAG PLUS à laquelle les détenteurs du label de qualité auront accès.

Mutations au comité

André Widmer a été élu à l'unanimité comme nouveau vice-président. Sybille Weber et Rolf Stofer quittent leurs fonctions au sein de la présidence du GP. En outre, Marc Lehmann a annoncé sa dernière année de présidence.

Tout sur le numérique

La numérisation règne sur le monde. La clientèle commande ses prestations de service de plus en plus en ligne et l'accès aux plateformes gagne en importance. Donc, le groupe de travail constitué par Adrian Röthlisberger de Peyer Bern Umzüge und Transporte AG, Andre Widmer de Fritschi Transporte und Umzüge AG, Michael Jost de Jost Transporte AG ainsi qu'Emanuel Courvoisier de EC Umzüge AG, ont saisi le thème à bras-le-corps. Il s'est rapidement avéré que: «Nous devons être représentés avec notre propre plateforme sur le marché en ligne afin de remplir les critères de qualité des prestataires sans distorsion de la concurrence comme tel est le cas actuellement sur les plateformes existantes», a dit le membre du comité Courvoisier. C'est ainsi que la plateforme «Quali-Move» a vu le jour avec pour but de devenir une figure emblématique des entreprises de déménagement. Par exemple, il s'agit de remplir les conditions et critères d'exigence d'ASTAG PLUS, VSU, qualité ISO ou certificat FIDI.

Fonctionnalité simple

La fonction est simple: Le client rempli un formulaire sur toutes les données importantes pour l'entreprise de déménagement. Le téléchargement des photos ou le court-métrage sur l'appartement permet de calculer un plus petit déménagement sans se rendre sur place. La plateforme transmet équitablement le formulaire à trois prestataires à l'aide d'un algorithme. Toute la procédure est gratuite pour les clients. En revanche, le prestataire paie pour toutes les demandes d'offre reçues sur la plateforme. De plus, il est possible de diffuser de la publicité directement sur la plateforme qui permet de la financer. Quali-Move est actuellement en ligne sous www.quali.move.ch.

Texte et photos: ps

MV FG Möbeltransporte
Mehr Qualität!

An der Mitgliederversammlung (MV) der Fachgruppe (FG) Möbeltransporte wurde über die Herausforderungen in der Branche diskutiert und Lösungen gefunden. Die Plattform «QualiMove» ist die Antwort auf die Digitalisierung im Umzugswesen. Qualität steht dabei an oberster Stelle, was sonst?

FG-Präsident Marc Lehmann eröffnet die Versammlung.

Umzug und Möbeltransport heisst in erster Linie: Direkter Kontakt mit dem Endkunden. Während die meisten anderen FG ihre Kundschaft kennen, müssen sich die Mitglieder der FG Möbeltransporte jeden Tag von neuem gegenüber einer kritischen und preissensiblen privaten Kundschaft behaupten. Dieser Umstand schlug sich auch in den Themen nieder, die an der MV am 18. November 2017 in den Räumlichkeiten der Bernexpo in Bern für Diskussionsstoff sorgten.

ASTAG PLUS - das Verkaufsargument

FG-Präsident Marc Lehmann ging in seinem Jahresbericht über einen herkömmlichen thematischen Rückblick hinaus und erinnerte die Anwesenden insbesondere an die Wichtigkeit der Solidarität innerhalb der Branche. Auch das Phänomen der zunehmenden Konkurrenz durch Billiganbieter im Umzugssegment, das gesamtschweizerisch zu beobachten ist, war ein grosses Thema. Von alten Fahrzeugen über schlecht ausgebildetes Personal sowie fehlender Versicherung - und die Fahrt von A nach B im überladenen Fahrzeug wäre eigentlich ein Fall für die Polizei. Fehlt diese, bedeutet das schlicht und einfach: Einen Auftrag weniger. Es herrschte Einigkeit darüber, dass beste Qualität in der Ausführung und ein zuvorkommender Service die Abgrenzungsmerkmale sein müssen. Denn auf preislicher Ebene kann ein qualitativ gut aufgestelltes Umzugsunternehmen nicht mit einer illegal operierenden Bude mithalten. Hier kommt das Qualitäts-Zertifikat ASTAG PLUS ins Spiel.

Mit dabei...

Zeljko Balnozan der SZ Service Plus GmbH und Peter Schnyder der Heider Transport AG.

Heinz Gimmi (Gimmi Umzüge AG), Bruno Wagner (Wagner Umzüge AG) und Patric Gimmi (Gimmi Umzüge AG) (v. l. n. r.).

Marc Peyer und Adrian Röthlisberger der Peyer Bern Umzüge und Transporte AG.

Nach der Arbeit das Vergnügen - Fondueplausch im Chalet fribourgeois - gesponsert von PK MOBIL, der Pensionskasse des Schweizer Mobilitätsgewerbes.

Überschaubarer Aufwand

Der FG-Vorstand nutzte die Gelegenheit und ermunterte all jene, die nicht über das ASTAG PLUS-Zertifikat verfügen, dieses zu erwerben. Niemand zweifelte daran, dass ASTAG PLUS ein gutes und wichtiges Instrument zur Abgrenzung von der Billigkonkurrenz ist. Es wurde jedoch - berechtigterweise - von verschiedenen Seiten darauf hingewiesen, dass nicht automatisch schlechte Arbeit verrichtet, wer bei ASTAG PLUS nicht dabei ist.

Wechsel im Vorstand

André Widmer (Foto) wurde einstimmig zum neuen Vizepräsidenten gewählt. Sybille Weber und Rolf Stofer legten ihr Amt im FG-Präsidium nieder. Ausserdem kündigte Marc Lehmann sein letztes Präsidialjahr an.

Der Einwand des untragbaren bürokratischen Aufwands zur Erreichung des Zertifikats entkräftete André Widmer der Fritschi Transporte und Umzüge AG gleich am eigenen Beispiel. Er brauchte nur rund zwei Stunden Vorbereitung, gefolgt von einem halbtägigen Audit. Einigkeit bestand währenddessen darüber, dass der von ASTAG TV produzierte Imagefilm für ASTAG PLUS richtig gut geworden ist. Er wird bald auf der Homepage von ASTAG PLUS zu sehen sein und kann von allen Zertifikatsinhabern bezogen werden.

Alles wird digital

Überall wird digitalisiert. Auch die Kundschaft bezieht ihre Dienstleistungen verstärkt online und der Umgang mit Plattformen gewinnt an Bedeutung. Daher hat sich eine Arbeitsgruppe bestehend aus Adrian Röthlisberger der Peyer Bern Umzüge und Transporte AG, Andre Widmer der Fritschi Transporte und Umzüge AG, Michael Jost der Jost Transport AG sowie Emanuel Courvoisier der EC Umzüge AG, dem Thema angenommen. Für die Gruppe war schnell klar: «Wir müssen im Online-Markt mit einer eigenen Plattform auftreten, die Qualitätskriterien von den Anbietern fordert, so dass keine Marktverzerrung entsteht wie sie heute durch die bestehenden Plattformen existiert», sagte das Vorstandsmitglied Courvoisier. So rief die FG die Plattform «Quali-Move» ins Leben, die das Ziel hat, sich zum Inbegriff für Umzüge zu etablieren. Zu den Anforderungen gehört beispielsweise die Erfüllung von ASTAGPLUS, VSU, ISO-Qualität oder FIDI-Zertifikat.

Einfache Funktionsweise

Die Funktion ist simpel: Der Kunde füllt ein Formular mit allen für die Umzugsunternehmen relevanten Angaben aus. Auch das Hochladen von Bildern oder einem Film der Wohnung ist möglich, um einen kleineren Umzug ohne Besichtigung zu kalkulieren. Die Plattform leitet das Formular anhand eines Algorithmus fair an drei Anbieter weiter. Für die Kunden ist die ganze Sache gratis. Die Anbieter hingegen zahlen für jede Anfrage, die sie von der Plattform erhalten. Weiter besteht auch die Möglichkeit, direkt auf der Plattform Werbung zu schalten, wodurch diese finanziert werden kann. Quali-Move ist mittlerweile online: www.quali-move.ch.

Text und Fotos: ps

Angetroffen auf der transport CH,

dem 9. Schweizer Nutzfahrzeug-salon

Hubkraft kombiniert mit Nutzlast

Ruedi Sutter, Geschäftsführer der Walser Schweiz AG (Importeurin der PALFINGER-Produktpalette), durfte stolz sein, als erster Palfinger-Partner eine Kran-Weltpremiere präsentieren zu können.

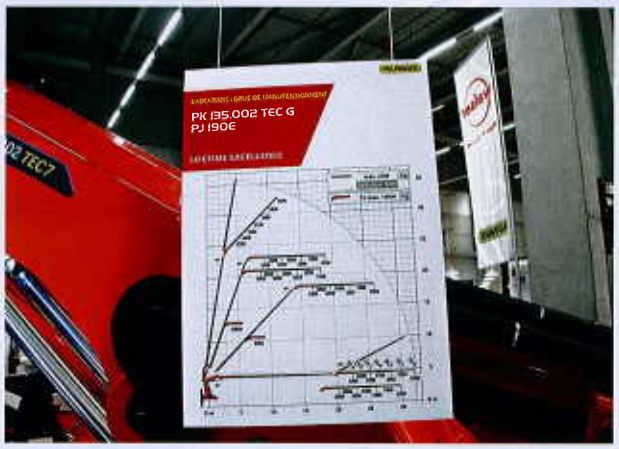
Palfinger erweitert sein umfangreiches Produktportfolio im Grosskransegment um ein weiteres Modell der TEC-Baureihe. Der neue PK 135.002 TEC 7 besticht durch sein hervorragendes Verhältnis von Hubleistung zu Eigengewicht. Mit drei verschiedenen Zusatzknickarmen ausrüstbar und mit Vollsensorik ausgestattet, ermöglicht er Reichweiten und Hubkräfte, die ihn um ein bis zwei Klassen höher einstufen als die Bezeichnung vermuten lässt.
Der Neue gilt als besonders wirtschaftlich! Bei einem direkten Vergleich gegenüber einem Palfinger PK 150002 wurde durch die konsequente Leichtbauweise und das P-Profil eine Gewichtseinsparung von rund 2000 Kilogramm erreicht. Und das bei bis zu 35 % höheren Hubkräften im Einsatz mit Fly-Jib!

Bei der Wahl des Trägerfahrzeugs für den PK 135.002 TEC 7 gibt es zwei Möglichkeiten. Wählt man einen 4-Achs-Lkw mit 32 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht, so stehen 2500 bis 3000 Kilogramm an freier Nutzlast zur Verfügung. Bei einem 5-Achs-Lkw mit 40 Tonnen Gesamtgewicht sogar bis zu 8000 Kilogramm. Der Kundennutzen ist leicht erklärt. Es sind keine Genehmigungen für Sondertransporte mit Begleitfahrzeugen nötig und Routenbeschränkungen erübrigen sich. Trotzdem erhält man ein universell einsetzbares Fahrzeug mit Nutzlast.

Weitere Informationen: www.walserschweiz.ch
Beitrag, Bilder: Rolf Grob, Mobilität®, CH-Winterthur

WELTPREMIERE
PK 135.002 TEC 7
PALFINGER
PALFINGER
PALFINGER
PK 135.002 TEC7

PK 135.002 TEC 6


PK 135.002 TEC 6
PJ 190€

Angetroffen auf der transport CH,

dem 9. Schweizer Nutzfahrzeug-salon

Martin Wernli
ATW-Chef

Über einhundert ausgeliefert!

Seit der Erstpräsentation des Abschiebesystems von Fliegl in einer Aargauer Kiesgrube ist einige Zeit verstrichen. Die Importeurin, die ATW Fahrzeuge GmbH in Thalheim, hat inzwischen über 100 Abschieber in unterschiedlicher Ausführung an Kunden ausgeliefert.

Beitrag, Bilder: Rolf Grob, Mobilität®, CH-Winterthur

Johannes Kneissler ist der neue Verkaufsleiter Schweiz.